

Spiritual Songs

ترانيم روحية



Fr. Jacob Nadian
St. Bishoy Coptic Orthodox Church

Spiritual Songs

ترانيم روحية

الفهرس

- 11..... (1) شايلك في قلبي يا ألقى أب
- 12..... (2) افظ ولادنا يا رب
- 13..... (3) حبي إلك، حب كبر
- 14..... (4) أولادك القديسين في ليبيا
- 15..... (5) ما ألقى أن نجمع معاً
- 16..... (6) سد يا يسوع في حياتي
- 17..... (7) راجلك أنا تاني
- 18..... (8) ألق الباب وحاجج
- 20..... (9) يا صديقي لست أدري
- 22..... (10) أنت لم تنصت إلى الحية
- 24..... (11) قلبي الخفاق
- 26..... (12) غريباً عشت في الدنيا
- 28..... (13) يا إلهي أعمق الحب هوأك
- 29..... (14) ذلك الثوب
- 30..... (15) بحلم أروح لك بعيد بعيد
- 31..... (16) كم قسا الظلم عليك (أبواب الجحيم)
- 32..... (17) من لي سواك يحميني
- 33..... (18) كذبوا... من قالوا أني وحيد
- 34..... (19) ما ألقى السجود أمامك
- 35..... (20) في سبيل حبك يا يسوع
- 36..... (21) تخطيطك رائع لحياتنا
- 37..... (22) ماتعولش الهم وماتخافشي
- 38..... (23) أحبك معنى كل وجود
- 39..... (24) اوصنا يا ابن داود
- 40..... (25) أبانا الذي في السموات
- 42..... (26) اسمعوا يا شعب المسيح
- 45..... (27) ان فادينا دعانا
- 47..... (28) ليل العشاء السري
- 49..... (29) يسوع رفيقي
- 51..... (30) مين ساكن في قلبك مين
- 52..... (31) قلبي يا يسوع فاكر
- 53..... (32) أنت الرب الراعي
- 54..... (33) في طريق الجلجنة
- 55..... (34) إنظروا يديه
- 56..... (35) قالوا له إن الرب قام
- 57..... (36) قام حقاً
- 58..... (37) إخرستوس أنيستي

- 59..... (38) ميدلي القيامة - 1
- 61..... (39) ميدلي القيامة - 2
- 63..... (40) ميدلي القيامة - 3
- 64..... (41) عند شق الفجر باكر
- 65..... (42) ظهر يسوع للتلاميذ
- 67..... (43) في فجر يوم الأحد
- 68..... (44) أنبا بيشوي قديس يا عظيم
- 69..... (45) طوباك طوباك انبا بيشوي طوباك
- 70..... (46) طوباك يا انبا بيشوي يا حبيب الإله
- 73..... (47) اختارك الملاك انبا بيشوي
- 75..... (48) ترانيم عيد الميلاد
- 78..... (49) دنوبي حمول بجرجرها
- 79..... (50) كلمة في ودنك لو تسمعها
- 80..... (51) ملك الملوك وجلالك
- 81..... (52) كيف انسى سيدي الغالي المسيح
- 82..... (53) ربي يسوع الغالي
- 83..... (54) في وقت ضعفي
- 84..... (55) سنين طويلة مضت
- 85..... (56) ارجع يا ابني ابوك مشتاق لك
- 86..... (57) يا ربّ إعمل من أجل إسمك
- 87..... (58) دابيس على عسلك يا عالم
- 88..... (59) يسوع اسمه عجيب
- 89..... (60) نسجد لاسم الثالث
- 91..... (61) شعبك يترجاك
- 92..... (62) غالي عليك ربي انا
- 93..... (63) هناك على شاطئ الأردن
- 94..... (64) غيرت أغسطين الفاجر
- 95..... (65) أنا محتاج لمسة روحك تغيرني
- 95..... (66) يا بلح لونك أحمر زي
- 96..... (67) جايين يا ابانا
- 97..... (68) اشتياقي ليك ياربي
- 98..... (69) بدخل عرش النعمة
- 99..... (70) الكلمة منك مش أو هام
- 100..... (71) ياللي بدبت الرحلة معايا
- 101..... (72) جايلك ودموعي في عيني
- 102..... (73) لامس قلبي وكل الروح
- 103..... (74) مافارقنيش أبداً أبداً
- 104..... (75) يا بيعة مطهرة
- 105..... (76) ومهما تكوني حصينة
- 106..... (77) قدوس قدوس
- 107..... (78) شاكرينك يا إلهنا الصالح
- 108..... (79) افتح يارب عيون شعبك
- 109..... (80) نوري يا كنيسة المسيح
- 110..... (81) كل الدنيا فانية، ونورها ضباب
- 111..... (82) اسندني في ضعفي
- 112..... (83) مش بالكلام
- 113..... (84) يا صاحب الحنان
- 114..... (85) مفيش زيك حبيب لنا

- 115..... (86) وانت معايا
- 116..... (87) مافيش احلى منك فى كل الدنيا
- 117..... (88) شعبك يعلن بيبك إيمانه
- 118..... (89) من حبك للعالم جيت
- 119..... (90) ليك سلطان
- 120..... (91) خسرتك
- 121..... (92) ربي ذراعك قديرة
- 122..... (93) عايز اتغير من جوايا
- 123..... (94) يا ضلمة مالك فى القلوب
- 124..... (95) أنت مش للذكريات
- 125..... (96) الهنا عظيم الهنا أمين
- 126..... (97) ترنيم ترنيم ترنيم
- 127..... (98) يا يسوع تعبان محتاج لحنان
- 128..... (99) كنيسة القبطية كنيسة الإله
- 130..... (100) لما أكون تعبان
- 131..... (101) من كل الأمم
- 132..... (102) الرب لي راعي
- 133..... (103) دوسي يا نفسي بعز
- 134..... (104) سامحنا يا فادينا
- 135..... (105) الله الذي لنا
- 136..... (106) من يغلب سيأكل من شجرة الحياة
- 137..... (107) سلمت نفسى فى يديك
- 138..... (108) لم تري عين الها غيرك
- 139..... (109) لا لا تتركنى وحدى
- 140..... (110) ما لم تباركني ربي
- 141..... (111) ربنا ربنا
- 142..... (112) يا يسوع يا غالى
- 143..... (113) يا من بحضوره نفسي تطيب
- 144..... (114) كنت مديون العلي
- 145..... (115) يا سائح للقاء يسوع
- 146..... (116) وأ حبيبي وأ حبيبي
- 147..... (117) كل يوم تحت صليبك
- 149..... (118) خليني قرب الصليب
- 150..... (119) زي العصفور ما وجد بيته
- 151..... (120) أعروس الفادي القبطية
- 152..... (121) كنيسة القبطية نشرت المسيحية
- 154..... (122) كنيسة كنيسة كنيسة
- 155..... (123) اسمع صراخي يا سيدي
- 156..... (124) يا رعاة من النوم
- 157..... (125) نرى عجباً أن إلهاً
- 158..... (126) قلبه حنين حُبّه يبين
- 159..... (127) لو متألم لو تعبان
- 160..... (128) امسك ايدي و عدي بي
- 161..... (129) امسك يا رب ايدي
- 162..... (130) زيدوا المسيح تسبيح
- 163..... (131) مش ممكن يرتاح قلبك
- 164..... (132) شفاعتك يا ملاك ميخائيل
- 165..... (133) خليني أقدر أبوتك

- 166..... (134) بالأحضان الأبوية
- 167..... (135) خبرنى يا يوحنا
- 168..... (136) يسوع في السفينة يا ريس
- 169..... (137) لو تغسل دموى عارى
- 170..... (138) لحظة غمضت عينيا
- 171..... (139) علم قلبي يحبك
- 172..... (140) لولا النعمة ماكنت أشوفك
- 173..... (141) الحمد هابعلى جوابا
- 174..... (142) أنا مسيحي مسيحي
- 175..... (143) وسط البحر الهائج
- 176..... (144) صممت أذناي
- 177..... (145) ثققتي فيك مالهاش حدود
- 178..... (146) يا سيدي الحبيب
- 179..... (147) عالي لفوق أنا رافع ايدي
- 180..... (148) سنة عدت من عمري ياربي
- 181..... (149) بارفع اسم الهي
- 182..... (150) ما بتنساش أبدا يا ربى
- 183..... (151) الله موجود
- 184..... (152) رغم الضيقة ورغم الجرح
- 185..... (153) كللت السنة بجودك
- 186..... (154) حيث قادنى اسير
- 187..... (155) يا سيدي كم كان قاسياً
- 188..... (156) دوى دوى فينا
- 189..... (157) في حزن شديد
- 190..... (158) قلبي صغير زي المذود
- 191..... (159) كان أحلى عيد ميلاد
- 191..... (160) قبل ايدينا تمد ايديك
- 192..... (161) هيا يا أبرار هيا
- 193..... (162) فاض علي الأرض السلام
- 194..... (163) إنت هدف أهداف العمر
- 195..... (164) كيف سأقول أحبك
- 196..... (165) يا رب اسمع صلاتي
- 197..... (166) رديت المسلوب يا إلها بقوة صلبك
- 198..... (167) عارفك مش قادر ترتاح
- 199..... (168) قصة الحب العجيب
- 200..... (169) علمنى انتظرك يا رب
- 201..... (170) يسوع بيدور على
- 202..... (171) على الصليب رميت أحمالي
- 203..... (172) يا سيد أسمع
- 204..... (173) بشوق وحنين
- 205..... (174) انتظري الرب يا نفسي
- 206..... (175) كل سنة وأنا خدامك
- 207..... (176) لما سنين بتعدى علينا
- 208..... (177) دايماً بتخيني
- 209..... (178) خبيني، جوه حضنك
- 210..... (179) سلامك فاق العقول
- 211..... (180) يا يسوع مركبتي تعبانة
- 212..... (181) سوف أنسى الأمس واليوم

- 213..... (182) سُدُّ عَلَيْنَا الْآنَ
- 214..... (183) يَسُوعَ أَنْتَ تَعْلَمُ أَنْ.....
- 215..... (184) نَأْتِي إِلَيْكَ يَا مَلِكَ الْمُلُوكِ
- 215..... (185) أَنْتَ عَظِيمٌ
- 216..... (186) إِوَعَى تَفَكَّرَ إِنِّي نَسَيْتُكَ
- 217..... (187) لَا أُنْسَى عَاماً قَدْ مَضَى.....
- 218..... (188) رَبِّي اجْذِبْنِي
- 219..... (189) زَهْرٌ جَمِيلُهُ فِي الْبِسْتَانِ
- 220..... (190) يَا خَاطِي اعْرِفْ طَرِيقَكَ
- 221..... (191) افْرَحِي يَا نَفْسِي وَغَنِّي
- 222..... (192) لَا تَخَفْ لِأَنِّي مَعَكَ
- 223..... (193) كَالنَّخْلَةِ يَزُوهُ الصَّدِيقُ
- 224..... (194) لَوْلَا يَا رَبُّ مَا أَنْتَ مَعَانَا
- 225..... (195) أَنَا عَايِزُكَ إِنَّتِ
- 226..... (196) أُعْطِي فَرِحاً لِنَفُوسِنَا
- 228..... (197) مَشْ هَا سَتَسَلِّمُ
- 229..... (198) أَتَكُلُّ عَلَيْكَ
- 230..... (199) مَنْ بَعْدَ مَا انْكَسَرَ الْجَنَاحُ
- 231..... (200) وَهِيَ عَيْشُكَ
- 232..... (201) أَيَا مُؤْمِنُونَ أَلَا تَصْحَبُونَا
- 233..... (202) هَلْ لِيَسُوعَ مِنْ مِثِيلِ
- 234..... (203) لَيْتَكَ تَبَارَكْنِي
- 235..... (204) الْكُلُّ يَمْضَى وَيَزُولُ
- 236..... (205) مِمَّنْ يَحْلِي الْغَرْبَةَ غَيْرِكَ
- 237..... (206) تَحْتَ ظِلِّكَ حَبِيبِي
- 238..... (207) مَنْ غَيْرِ حُدُودِ حَبِيبَتِي
- 239..... (208) مَرَّةً تَهْتُ بَعِيداً
- 240..... (209) أَيْهَ يَا كَنِيسَةَ الْإِلَهِ
- 241..... (210) الْعَالَمَ بَيْنِي وَيَزْرَعُ
- 242..... (211) يَا رَاوِينِي يَا يَسُوعَ بَحْنَانِكَ
- 242..... (212) خَطَايَايَ وَشُرُورِي
- 243..... (213) فِي يَوْمِ مَرَّيْتِ عَلَيَّ
- 244..... (214) لَمَّا دَعَانِي رَبِّي
- 245..... (215) كَأْسَ رَأَيْتَهُ يَلْمَعُ
- 246..... (216) قَالَ لِي الشَّيْطَانُ: خَطَايَاكَ
- 247..... (217) يَا رَايِحَ لِلْسَمَا إِسْمَعْنِي
- 248..... (218) سَأَلُوذُ بَحْضَنَكَ
- 249..... (219) يَا لِي أَمَامَكَ حَيَاتِي
- 249..... (220) هَلِّلِيلُويَا يَا شَعْبَ الرَّبِّ
- 250..... (221) لِحَدِّ امْتِي امْتِي يَا خَطِيئَةً؟
- 250..... (222) أَيُّهَا الْفَخَارِيُّ الْأَعْظَمُ
- 251..... (223) بِحُبِّكَ رَبِّي يَعْرِفُ قَلْبِي
- 252..... (224) إِلَهِي الْهَيَّ كُنْ قَائِدِي
- 253..... (225) ائْتَفِقُوا إِلَيَّ وَاجْلُصُوا
- 254..... (226) الرَّبُّ قَرِيبٌ لِمَنْ يَدْعُوهُ
- 255..... (227) عَايِزُ أَقْضِي حَيَاتِي بِقَرْبِكَ
- 256..... (228) كَسَرْتَ سَهَامَ الْعَدُوِّ
- 257..... (229) ثَبَّتَ أَنْظَارَكَ فِيهِ

258	(230) المؤمن الأمين
259	(231) بحبك يا يسوع
260	(232) في عيد ميلادك يا ربي المليك
261	(233) نحن أشرف المجوس
262	(234) يا رعاة الليل قوموا
263	(235) أيها النجم الذي أرشدتنا
265	(236) من بعد سنين وسنين
266	(237) يسوع ولد في مزود
267	(238) لماذا جننت يا ربي
268	(239) رن صوت في الأعالي
269	(240) إن عشنا فلرب نعيش
270	(241) لو لم يحيني المسيح
271	(242) يا محباً مات عن جنس البشر
272	(243) يا مسيحي أرهق الحراس ظهرك
273	(244) جاي بذبيحة حمد
274	(245) ربي أنت للتعابى
275	(246) أورشليم في السما
276	(247) هل قد ذبحت من أجلي
277	(248) تهت مع يأسى
278	(249) هل جلست في هدوء
279	(250) أنا جاي ومسنود على وعدك
280	(251) حنانك يا رب الأكران
281	(252) أنت سروري وشبعي أنت
282	(253) إمسك يدي وقودني
283	(254) أثق يا سيدي أن يدلك
284	(255) من سيفصلنا عن محبة المسيح
285	(256) في ذات ليلة سألت
286	(257) يا هموم سنيني وروحي وسيبيني
287	(258) كل الماضي بيشهد ليك
288	(259) مات من أجل خطايانا
289	(260) تعال بيننا
289	(261) علمنى يا رب أحبك
290	(262) يسوع أنت كنزي العظيم
291	(263) فى فرحى أراك سيدي
292	(264) بقربك يا حبيبي يسوع
293	(265) لولا موت الصليب يا فادي
294	(266) صوته الحلو أتاني
294	(267) باركي يا نفسي الرب
295	(268) فى وسط هموم الحياة
296	(269) هيا يا شعب المسيح
297	(270) سامحنى سامحنى
298	(271) ربي يسوع لي
299	(272) يا رب ما أحلى الحياة قربك
300	(273) تعال يا يسوع بيتنا
301	(274) تحت الصليب باركع عندك
302	(275) تبت إليك راجعاً
303	(276) شكراً شكراً يا فادينا
304	(277) مين غيرك بيجن عليّ

305	(278) مبدع الكون القدير
306	(279) جراح حبيبي غالية على
307	(280) علمنى كيف أصلى
308	(281) يا يسوع هناك في الصليب
309	(282) اتركوني اتركوني
310	(283) لا تبكي يا سيد الأكوان
311	(284) ما تخافش
312	(285) ماذا بكم أحبائي
313	(286) فى برية الفتور
314	(287) نسبح اسم يسوع
315	(288) يا خالق الأكوان والناس
316	(289) دوسى يا نفسى بعز
317	(290) إلى بئر السامرة جنت وحدى
318	(291) مالى غيرك الجأ ليه
319	(292) بابا انا عطشان
320	(293) فى ضيقى دعوتك يا ربى
321	(294) جيت لك وأنا مديون
322	(295) يا كنيستنا يا مجيدة
323	(296) في طريق الشر أمشي
324	(297) مين غيرك أنت يا سيدي
325	(298) أحلى مكان في حضان أبويا
326	(299) حبيبي يا يسوعى ما أعظمك يا غالى
327	(300) أى نفس ذاقت حبك
327	(301) احبك ربى يسوع
328	(302) أنا يا يسوع
329	(303) هافضل ابنك، راحتى فى حضانك
330	(304) مين غيرك يهتم بأمرى
331	(305) بتحس بي
332	(306) بعين متحننة
332	(307) نصيبي هو الرب
333	(308) لا يمكن أبدا أستاهل
334	(309) كل شئ بياخدنا يا كنيسة ليكى
334	(310) عندي قوة في قلبي جوة
335	(311) كنيستى أرجو لك
336	(312) علمنى يارب احب
336	(313) في كل عيد ميلاد
337	(314) نورك نور علينا
338	(315) عمري ما دقت سعادة في قلبي
339	(316) حب سما فوق كل حب
340	(317) أحلى ما في حياتي إنت
341	(318) إن كانت حولي تجارب وآلام
342	(319) دم يسوع غالى وثمان
342	(320) ترنيمتي إليك يا ربى
343	(321) أرجوك يا ابنى تعال
344	(322) أين أنت يا ربى؟
345	(323) أعني يا قدير
346	(324) فرحت قلبي يوم ما قابلتك
347	(325) مسيحننا فوق الزمان

- 348..... (326) آتي اليك يا يسوعى
- 349..... (327) هذه الكرمة يا مولاي
- 351..... (328) ما أحلى ساعة
- 352..... (329) مين أحن منك
- 353..... (330) ربي إجعل في صلاتي حياة
- 354..... (331) أنا يا ربي ملك ايديك
- 355..... (332) فيه نجمة ظهرت هنا
- 356..... (333) فرحان بيك وانا ماشى معاك
- 357..... (334) أو عي تأجل، مين ها يجيبك عمرك تانى
- 358..... (335) ليه حاسس إنك ظالمني
- 359..... (336) ليه؟
- 360..... (337) بعته بكام
- 361..... (338) تمثيلي بارع
- 362..... (339) يا يسوع احنا تعبنا
- 365..... (340) يا كنيسة افرحي جاي المسيح
- 366..... (341) شوفلك حل فينا
- 367..... (342) قلنت عليك ان انت ناسيني
- 369..... (343) اسمع صراخ التعبانين
- 370..... (344) الخطية عملت سحابة
- 371..... (345) المجد والغني والعظمة
- 372..... (346) مالناش غيرك أنت إلهنا الحي بنترجاه
- 373..... (347) اتحبنى اتحبنى اتحبنى
- 374..... (348) ها يستجيب
- 375..... (349) بمراحم الرب أرئم
- 376..... (350) الله بيدعمني ويسندني
- 377..... (351) ما أحلي حضورك ربي
- 378..... (352) ياللى مت بدالى
- 379..... (353) ما تشغشش بالك
- 380..... (354) أمور الله عجيبة
- 381..... (355) يا محبوب ما تخاف شئ
- 382..... (356) خلّي جمالك يكون فيّ
- 383..... (357) وسط الألام أراك إلهي
- 384..... (358) أنا لست أرجوك لكي تبقى معي
- 385..... (359) فيه واحد بيحبك
- 386..... (360) أخليت نفسك من أجلي
- 387..... (361) عزى قلبي
- 388..... (362) لا يكون ظلام
- 388..... (363) إن لم تبني أنت البيت
- 389..... (364) ربي راعي وسلامي
- 390..... (365) لما الحمل بيتقل يتقل فوق أكتافي
- 391..... (366) يا من احتويتني في جراحك هناك
- 392..... (367) وحدك يا يسوع
- 393..... (368) شكراً لله الذي يقودنا
- 394..... (369) وقفت وناديتني
- 395..... (370) قد فداني بالصليب
- 396..... (371) هوذا قد غلب الأسد
- 397..... (372) سبّحوه ومجّدوه وارفعوا اسمه العظيم
- 398..... (373) سبّحوه مجدوه زيده علواً الى الأبد

- 400..... (374) حبيبي يسوع.
- 401..... (375) اطمئن خايف ليه.
- 402..... (376) جايبين بنرنم وبنقدم لإلهنا ذبيحة حمد.
- 403..... (377) ما بتسبنيش.
- 404..... (378) شهوة القلب مرار.
- 405..... (379) هيمى يا نفسى.
- 406..... (380) ياللى مسافرين ع الأبدية.
- 407..... (381) عندك حق وقصدك خير.
- 408..... (382) أنا لما جيتاك خذتنى فى حضنك أوام.
- 409..... (383) مش ها خاف.
- 410..... (384) ما تفكرش كتير راح تتعب.
- 411..... (385) ما تفكرش كتير ده يسوع.
- 412..... (386) ما تفكرش كتير فى الأمر.
- 413..... (387) ما تفكرش كتير وكتير.
- 414..... (388) جه المسيح بالنور.
- 415..... (389) من بين بلاد كتير.
- 416..... (390) سنة ورا سنة عينك علينا.
- 417..... (391) أرضى افرحى أتى المسيح.
- 418..... (392) اقبل قلبي.
- 419..... (393) ابدأ معنا عام جديد.
- 420..... (394) ربي يسوع الغالي (ميدلي).
- 422..... (395) لما العدو يكدرك.
- 423..... (396) ياللي غلبت الموت بقيامتك.
- 424..... (397) عندك للموت مخرج.
- 424..... (398) قم حطم الشيطان.
- 426..... (399) كان فيه عنقود عنب.
- 427..... (400) لو حسيت بالضيق.
- 428..... (401) بغفر ياربى للى خلونى حزين.
- 429..... (402) مش كفاية.
- 430..... (403) حضن يسوع.
- 431..... (404) هابدأ سنة جديدة.
- 432..... (405) طبطب عليّ عزيني.
- 433..... (406) ها نخاف من إيه.
- 434..... (407) لما الرب يسوع إدانا.
- 435..... (408) افرحى يا سما لينا.
- 436..... (409) يسوع جاي.
- 437..... (410) الصلاة بتهد جبال.
- 438..... (411) قرب ييجي على السحاب.
- 440..... (412) أنا شاعر بيك.
- 441..... (413) وفيما أظنه لا يستجيب.
- 442..... (414) راجعلك رغم كل ذنوبي.
- 443..... (415) فخور انا بيه.
- 444..... (416) جاي بندهلك ياربى.
- 445..... (417) لو حسيت إنك مخنوق.
- 446..... (418) مسافر ورايح لأبوريا إللى فوق.

(1) شايك في قلبي يا أحلى أب
I Keep You In My Heart, O Sweetest Father

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(I keep You in my heart, O sweetest Father. I see my place, In Your eyes o Lord.)2</i></p>	<p><i>(Shaylak fee alby Ya a7la 'ab Shayef makany Fee 3eneek ya Rab)2</i></p>	<p>(شايك في قلبي يا أحلى أب شاييف مكاني في عينيك يا رب)2</p>
<p>(I found none other but You In Your Richness and Goodness)2 You are compassionate And Your yoke is easy, O Lord</p>	<p>(Ma la'etsh gherak Fe'ghenak we kherak)2 7anan we neerak Hayen ya Rab</p>	<p>1. (مالقتش غيرك في غناك وخيرك)2 حنان ونيرك هين يا رب</p>
<p>(You revived our hopes You fulfilled our dreams)2 By seeing our pope Our shepherd, O Lord</p>	<p>(A7yeet Amalna 7a'at a7lamna)2 Be ro'yet Sayedna Ra3ena ya Rab</p>	<p>2. (أحييت أماننا حققت أحلامنا)2 برؤية سيدنا راعينا يا رب</p>
<p>(You made our hearts rejoice By the coming of our patriarch)2 He consecrated our church Thank You, O Lord</p>	<p>(Fara7t Olobna Bekedoom Batrakna)2 Dashen Kanasetna Shokran ya Rab</p>	<p>3. (فرحت قلوبنا بقدم بطركنا)2 دشن كنيستنا شكراً يا رب</p>
<p>(His holiness the Pope Remember your children)2 In your prayers Before the Lord</p>	<p>(Ya qadasat el papa Ozkor awladak)2 Fe salawatak Amam El Rab</p>	<p>4. (يا قداسة البابا أذكر أولادك)2 في صلواتك أمام الرب</p>
<p>(The Intercession of St. Bishoy May keep our Patriarch)2 Pope Tawadros Shepherd of shepherds</p>	<p>(Shafa3t El Anba Bishoy Te7faz pavana)2 El Papa Tawadros Ra3y Elro3a</p>	<p>5. (شفاعة الأنبا بيشوي تحفظ بطركنا)2 البابا تواضروس راعي الرعاة</p>

(2) احفظ ولادنا يا رب
Protect our children O Lord

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Protect our children O Lord Fill them with Your goodness I ask with all my heart I hope in none other but You)2</i>	<i>(E7faz weladna ya Rab We-esbe3hom min kherak Geilak bekol el alb Malesh raga gherak)2</i>	<i>(احفظ ولادنا يا رب وأشبعهم من خيرك جايلك بكل القلب ماليش رجاء غيرك)2</i>
<i>(Protect the family of St. Bishoy From Satan and Power of the enemy Protect it from need or weakness Protect our children O Lord)2 (Your glory overshadow it Your Spirit nourish it Because Your altar is in it Protect our children O Lord)2</i>	<i>(E7fazha 3aelat el Anba Bishoy Mel shetan wegenoud el shar E7fazha mel 7aga w'mel daa3f E7faz weladna ya Rab)2 (Magdak yeghateha Rohak yenameeha Da Mazba7ak feeha E7faz weladna ya Rab)2</i>	<i>1. (احفظ عائلة الأنبا بيشوي م الشيطان وجنود الشر احفظها م الحاجة وم الضعف احفظ ولادنا يا رب)2 (مجدك يغطيها روحك ينميها ده مذبحك فيها احفظ ولادنا يا رب)2</i>
<i>(Protect the homes of our children Reign over us and bless us Protect our sons and daughters Protect our children O Lord)2 (Your glory overshadow it Your Spirit nourish it Because Your altar is in it Protect our children O Lord)2</i>	<i>(E7faz beyot kol awladna Womlek 3aleena we barekna we7faz banatna we awladna E7faz weladna ya Rab)2 (Magdak yeghateha Rohak yenameeha Da Mazba7ak feeha E7faz weladna ya Rab)2</i>	<i>2. (احفظ بيوت كل أولادنا واملك علينا وباركنا واحفظ بناتنا وأولادنا احفظ ولادنا يا رب)2 (مجدك يغطيها روحك ينميها ده مذبحك فيها احفظ ولادنا يا رب)2</i>
<i>(I ask protection for our families Purity and Chastity for our youth The blood of Christ cleans us Protect our children O Lord)2 (Your glory overshadow it Your Spirit nourish it Because Your altar is in it Protect our children O Lord)2</i>	<i>(Atlob 7emayet 3aelatna 3efa we tahara le shababna Dam el massi7 bey taherna E7faz weladna ya Rab)2 (Magdak yeghateha Rohak yenameeha Da Mazba7ak feeha E7faz weladna ya Rab)2</i>	<i>3. (أطلب حماية لعائلاتنا عفة وطهارة لشبابنا دم المسيح بيظهرنا احفظ ولادنا يا رب)2 (مجدك يغطيها روحك ينميها ده مذبحك فيها احفظ ولادنا يا رب)2</i>

(3) حبي إليك، حب كبير
My love to You O God is so dear

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(My love to You O God is so dear You who redeemed me with a great price)2 (You paid for me a precious price You freed me, while I was captive)2</i></p>	<p><i>(7oby eleek, 7ob kebeer Yally fadetny, betaman keteer)2 (dafa3t feya, taman ghaly 7arartny, wa ana konto aseer)2</i></p>	<p><i>(حبي إليك، حب كبير ياللي فديتني، بثمان كتير)2 (دفعت في، ثمن غالي حررتني، وأنا كنت أسير)2</i></p>
<p>(I live in Your protection, enjoy being with You I wait for You to come, and take me with You)2 (I will fly with You, And enjoy seeing You)2 O Jesus, how sweet You are My beloved Jesus</p>	<p>(3ayesh fee 7emak, far7an wayak Wana bastanak, tegy we takhodny ma3ak)2 (Wa hateer wayak Wafra7 belo'ak)2 Ya Yaso3 ma'a7lak 7abibi ya Yaso3</p>	<p>1. (عايش في حماك، فرحان وياك وأنا بستناك، تيجي وتاخدني معاك)2 (وهاطير وياك وأفرح بلقائك)2 يا يسوع ما أحلاك حبيبي يا يسوع</p>
<p>(I declare Your love, My spirit is Yours I will cry out to You, I deeply miss You)2 (I have none other but You, My comfort is with You)2 I long to seeing You My beloved Jesus</p>	<p>(Ba3len 7obak, ro7y melkak Ra7 ahtef lak, ana moshta'lak)2 (Da maleesh sewak Ra7ty wayak)2 Bashtaq lelo'ak (7abibi ya Yaso3)</p>	<p>2. (باعلن حبك، روجي ملكك راح اهتف لك، انا مشتاق لك)2 (دا ماليش سواك راحتي وياك)2 باشتاق للقاءك حبيبي يا يسوع</p>
<p>(Anba Bishoy, O beloved of Jesus I enter your house, with all humility)2 (I kneel down in humbleness With a pounding pulse)2 You lift me up My beloved Jesus</p>	<p>(Anba Bishoy, ya 7abib Yaso3 Adkhol betak, wana koly khesho3)2 (warka3 fee khedo3 Be'nabden masmo3)2 Ana bek marfo3 7abibi ya Yaso3</p>	<p>3. (انبا بيشوي، يا حبيب يسوع ادخل بيتك، وانا كلي خشوع)2 (واركع في خضوع بنبيض مسموع)2 أنا بك مرفوع حبيبي يا يسوع</p>
<p>(O king of my life, O master of my heart O secret of my joy, and all my peace)2 (My soul shouts to You The song of my love)2 I love You O my Lord My beloved Jesus</p>	<p>(Ya malek 3omry, ya sayed alby Ya sero fara7y, wekol salamy)2 (Be'tehtef nafsy Tarnemat 7oby)2 O7ebak Raby 7abibi ya Yaso3</p>	<p>4. (يا مالك عمري، يا سيد قلبي يا سر فرحي، وكل سلامي)2 (بتهتف نفسي ترنيمه حبي)2 أحبك ربي حبيبي يا يسوع</p>

(4) أولادك القديسين في ليبيا
Your saintly children in Libya

(Your saintly children
Slaughtered in Libya)2
Justified by the blood
Reward them O my Lord Jesus

Awladak el kedeseen
Fe Libya madbo7een)2
Bel dam mota barrereen
Awadhom ya Raby Yaso3

1. (أولادك القديسين
في ليبيا مدبوحين)2
بالدم متبررين
عوضهم يا ربي يسوع

Refrain:

*(Jesus, O pure spring
O sweetest warm bosom
Your love for us is sufficient
It is my joy and comfort)2*

Refrain:

*(2Yaso3 ya Nab3 safy
Ya a7la 7edn dafy
Da 7obak lena kafy
Da fara7y wekol 3aza`y)2*

القرار:

*(يسوع يا نبع صافي
يا أحلى حزن دافي
ده حبك لنا كافي
دا فرحي وكل عزائي)2*

(They said: My Lord Jesus
Their voice filled the world)2
They kneeled in reverence
Fill them O my Lord Jesus

(Dol alo Raby Yaso3
Sothom malaa el rebo3)2
We raka3o fekol khesho3
Ashbe3hom ya Raby Yaso3

2. (دول قالوا ربي يسوع
صوتهم ملأ الربوع)2
وركعوا بكل خشوع
اشبعهم يا ربي يسوع

(All their blood flowed
The blood of mantled martyrs)2
Clothe them with beauty
Rest their soul O my Lord Jesus

(Dal Dam koloh sal
Dam shohada abtal)2
Sarbelhom bel gamal
Naye7om ya Raby Yaso3

3. (دا الدم كله سال
دم شهداء أبطال)2
سربلهم بالجمال
نيحهم يا ربي يسوع

(I am not sad O Lord
You are the compassionate Father)2
You held them in Your bosom
Help us rejoice O my Lord Jesus

(Ya Raby ana mosh za3lan
Danta el ab el 7anan)2
Damethom fel a7dan
Fara7na ya Raby Yaso3

4. (يارب أنا مش زعلان
دا أنت الأب الحنان)2
ضمتهم في الأحضان
فرحنا يا ربي يسوع

(I am still buzzled
In weakness of faith)2
I ask the just God
Save us O my Lord Jesus

(Bas ana bardo 7ayran
Wafy da3f eman)2
Asa`l el Rab el dayan
E7fazna ya Raby Yaso3

5. (بس أنا برضه حيران
وفي ضعف إيمان)2
أسأل الرب الديان
احفظنا يا ربي يسوع

(Why did You leave the wicked
Shed blood of the righteous)2
And fill all seas
Have mercy O my Lord Jesus

(Leh sebt el ashrrar
Yesfeko dam el abrar)2
Yemla kol elbe7ar
Er7amna ya Raby Yaso3

6. (ليه سبت الأشرار
يسفكوا دم الأبرار)2
يملاً كل البحار
ارحمنا يا ربي يسوع

(O Lord heal the wounds
And strengthen the weak soul)2
And comfort those who weep
Strengthen us O my Lord Jesus

(Ya Rab eshfy el gero7
We awy da3f el ro7)2
We 3azy man yano7
Awena ya Raby Yaso3

7. (يارب اشف الجروح
وقوي ضعف الروح)2
وعزي من ينوح
قوينا يا ربي يسوع

(It is Your true promise
To comfort those who labor)2
To inherit all what You promised
Crown us O my Lord Jesus

(Da wa3dak amen
Yore7 el mot3aben)2
Be'an yartho el mawa3eed
Kallena ya Raby Yaso3

8. (دا وعدك أمين
يريح المتعبين)2
بأن يرثوا المواعيد
كللنا يا ربي يسوع

(5) ما أحلى أن نجتمع معاً How Lovely It Is To Get Together

How lovely it is to get together
In love our Lord teaches us
When two meet in My name together
I'll always be in between their gather

Ma a7la an nagtame3a ma3an
Bel 7ob yakoul el Rab lana
Magtama3a be'esmi ethnani ma3an
Ella wahonaka akono ana

1. ما أحلى أن نجتمع معاً
بالحب يقول الرب لنا
ما اجتمع باسمي اثنان معاً
إلا وهناك أكون أنا

Refrain:

(Oh Lord come now and join us here
We ask You to come and give us cheer
Fill us with joy from Your Holy Spirit.
And peace, no riches can provide)2

(Ya Rabo ta3ala alana hona
Nad3oka ta3ala wa kon ma3na
Men ro7eka 2emla2na fara7an
Wa salaman la yo3teehi ghen)2

القرار:

(يا رب تعالى الآن هنا
ندعوك تعالى وكن معنا
من روحك أملاًنا فرحاً
وسلاماً لا يعطيه غنى)2

The Lord is here always with us
How lovely He is, how content we are
We talk to Him and He always listens
He'll always be with us, in us

Al Rabo hona dawman ma3na
Ma agmalaho ma as3adana
Sano kalemaho wasa yasma3na
Wasa yabka lana fena wa ma3na

2. الرب هنا دوماً معنا
ما أجمله ما أسعدنا
سنكلمه وسيسمعنا
وسيبقى لنا فينا ومعنا

You are the help and support for us
In every path we walk together
As a friend is who's always there for us
We submit our heart to reign forever

Ez anta lana 3awnon wa sanad
Fe kol tareeken naslokaho
Wa sadeekon laysa sewaho naged
No3teeh el kalba nomalekaho

3. إذ أنت لنا عون وسند
في كل طريق نسلكه
وصديق ليس سواه نجد
نعطيه القلب نملكه

(6) سد يا يسوع فى حياتى
Rule My Life O Jesus

(Rule my life O Jesus
With You, my soul rests
In You, I find safety
Near You, I find comfort)

(Sood ya Yaso3 fe 7ayaty
Nafsy ma3ak merta7a
Feek bala'y nagaty
Wef orbak ala'y el ra7a)2

1. (سد يا يسوع فى حياتى
نفسى معاك مرتاحة
فيك بالاقى نجاتى
وفى قربك ألقى الراحة)2

Refrain:

(You are the King of my life
You are the master of my heart
You alone O Lord
And all my love is for You)2

Refrain:

(Enta malek 3omry
Enta sayed alby
Enta wa7dak Raby
We kol 7oby leek)2

القرار:

(أنت مالك عمري
أنت سيد قلبي
أنت وحدك ربي
وكل حبي إليك)2

(To You, I offer my life
To You, I submit my days
You only reign over me
You are the core of my peace)2

(Leek ba'adam 3omry
Bah'dy eleek ayamy
Wa7dak malek amry
Wenta sero salamy)2

2. (ليك بأقدم عمري
بأهدى إليك أيامي
وحدك مالك أمري
وأنت سر سلامي)2

(You are precious to me O Lord
Your work in me is priceless
Your love fills all of me
(You are my treasure and my prosperity)2

(Ghaly ya Rab 3alaya
Ghaly 3amalak feya
7obak maly kayany
Kanzly we kol ma leya)2

3. (غالى يارب على
غالى عملك فى
حبك مالى كيانى
كنزى وكل مالى)2

(7) راجعك أنا تاني
Returning Back To You

[(Returning back to You
From much grief and sorrow)2
Leaving the perishing world
Save me O Lord Jesus]2

[(Rage3lak ana tany
Min hammy w'kol a7zany)2
Wada3t el 3alam el fany
E7fazny ya Raby Yaso3]2

1. [(راجعك أنا تاني
من همي وكل أحزاني)2
ودعت العالم الفاني
إحفظني يا ربي يسوع]2

Refrain:

*(O Jesus, the pure fountain
O sweet and warm bosom
Your love is sufficient for me
I will never go back again)2*

Refrain:

*(Yaso3 ya nab3 safy
Ya a7la 7edn dafy
Da 7obak leya kafy
3omry ma harga3 tany)2*

القرار:

*(يسوع يا نبع صافي
يا أحلى حوض دافي
ده حبك ليا كافي
عمري ما ها رجع تاني)2*

[(Returning back after starvation
From the midst of a cruel world)2
Keep me from going back
And fill me up O Lord Jesus]2

[(Rage3lak ba3d el go3
Min west 3alam mawgo3)2
E7fazny min el rego3
Wesh'be3ny ya Raby Yaso3]2

2. [(راجعك بعد الجوع
من وسط عالم موجه)2
إحفظني من الرجوع
واشبعني يا ربي يسوع]2

[(You searched among mountains
And restored me from error)2
Comfort me from my afflictions
And protect me O Lord Jesus]2

[(Fat'tesht been el gebal
Radetny ba3d dalal)2
Raya7ny min el a7mal
We7'meny ya Raby Yaso3]2

3. [(فتشت بين الجبال
رديتني بعد ضلال)2
ريحني من الأحمال
واحميني يا ربي يسوع]2

[(I am strongly determined to come back
And live a new life)2
Fulfill Your promises
And bless me O Lord Jesus]2

[(Rage3 we be a3zm shedid
We a7ya 3ahd gedid)2
7akak leya el mawa3id
We barekny ya Raby Yaso3]2

4. [(راجع وبعزم شديد
وأحيا عهد جديد)2
حقق ليا المواعيد
وباركني يا ربي يسوع]2

(8) أغلق الباب وحاجج
Close The Door And Reason With Jesus

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<p><i>Close the door and reason with Jesus</i> <i>In the darkness of the night</i> <i>Fill the night with prayers</i> <i>(Struggling and tears)2</i></p>	<p><i>Eghlek el baba wa 7ageg</i> <i>Fe dogal leile Yaso3a</i> <i>Wamla al leila salatan</i> <i>(Wa sera3an wa demo3a)2</i></p>	<p>أغلق الباب وحاجج في نُجى الليل يسوعا وأملأ الليل صلاة (وصراعاً ودموعاً)2</p>
<p>(O you who are troubled And lost in deep thoughts Asking people and complaining Crying out where is the way)2 (Did you find the way And kind heart, O poor one Did people carry out All your hardships)2</p>	<p>(Ayohal 7aero ya man Tohta fe fekren 3amek Tasalol nasa wa tash'ko Sarekhan ayn'al tarek)2 (Hal wagad'tal 7al ya Meskeen wal kalb'al shafeek Hal azal al naso ma 3endaka men hamen wa dek)2</p>	<p>1. (أيها الحائر يا مَنْ تُهت في فكر عميق تسأل الناس وتشكو صارخاً أين الطريق)2 (هل وجدت الحل يا مسكين والقلب الشفيق هل أزال الناس ما عندك من هم وضيق)2</p>
<p>(My friend: no one will help Not even a friend People have no saying That's fitting and gentle)2 A saying of some people Could be opposite to others However, I have a solution for you That we all tested and know it</p>	<p>(Ya sadeky: sawfa la yogdek Fel donya sadek Laysa 3end'al nasy ra'yon Thabeton shafen yalek)2 Fa 7elolen le fareken Deda okhra le farek Enama 3endy 3elagon Kad khabernaho game3an</p>	<p>(يا صديقي: سوف لا يجديك في الدنيا صديق ليس عند الناس رأي ثابت شاف يليق) 2 فحلول لفريق ضد أخرى لفريق إنما عندي علاج قد خبرناه جميعاً</p>
<p><i>Close the door and reason with Jesus</i> <i>In the darkness of the night</i> <i>Fill the night with prayers</i> <i>(Struggling and tears)2</i></p>	<p><i>Eghlek el baba wa 7ageg</i> <i>Fe dogal leile Yaso3a</i> <i>Wamla al leila salatan</i> <i>(Wa sera3an wa demo3a)2</i></p>	<p>أغلق الباب وحاجج في نُجى الليل يسوعا وأملأ الليل صلاة (وصراعاً ودموعاً)2</p>
<p>(O you who try to reconcile And ignite the world With justice and reformation Enraged and firm)2 (You suffered hardship, pains, And shameful sayings Carrying a cross today And another cross tomorrow)2</p>	<p>(Ayohal mosle7o ya man Tamla'ol donya laheba Thaeran lel7aky wal esla7 Mo7tadan ghadoba)2 (Kam lakeet el3ant wal tagre7 Wal kawl'al mo3eba Ta7mel'ol yawma saleban Wa ghadan Aydan saleba)2</p>	<p>2. (أيها المصلح يا من تملاً الدنيا لهيباً ثانراً للحق والإصلاح محتداً غضوباً)2 (كم لقيت العنت والتجريح والقول المعيباً تحمل اليوم صليباً وغداً أيضاً صليباً)2</p>

(My friend: if time passes
In fighting and arguing
And things stay like yesterday
Disturbing and troubling)2
Enter your room and kneel
And pour out your soul as a drink
offering
Tell Him: it is getting fierce and
weary
So, please open the wide gate

Tell Him: O Lord
I can't do it anymore

Present the case and reason
In the darkness of the night
And fill the night with prayers,
(Struggling and tears)2

*Close the door and reason with Jesus
In the darkness of the night
Fill the night with prayers
(Struggling and tears)2*

(Ya sadeky: in mad'al wakt
Neza3an wa 7eroba
Was'tamar al 7al methl'al ams
Sa3ban wa 3aseba)2
Fad'khol el makhda3 warka3
Waskob'al nafsa sakeba
Kol laho esh'tadat wa dakat
Faf'ta7 el bab'al ra7eba

Kol laho ya Rab enny
3agezan lan astate3a

Wa3red al amr wa 7ageg
Fe dogal leile Yaso3a
Wamla al leila salatan
(Wa sera3an wa demo3a)2

*Eghlek el baba wa 7ageg
Fe dogal leile Yaso3a
Wamla al leila salatan
(Wa sera3an wa demo3a)2*

(يا صديقي: إن مضي الوقت
نزاعاً وحروباً
واستمر الحال مثل الأمس
صعباً وعصيباً)2
فأدخل المخدع واربع
واسكب النفس سكباً
قل له اشتدت وضافت
فأفتح الباب الرحيباً

قل له يا رب إنني
عاجز لن أستطيعاً

واعرض الأمر وحاجج
في نجي الليل يسوعاً
وإملاً الليل صلاة
(وصراعاً ودموعاً)2

*أغلق الباب وحاجج
في نجي الليل يسوعاً
وأملاً الليل صلاة
(وصراعاً ودموعاً)2*

(9) يا صديقي لست أدري
My Friend, I Do Not Know What I Am

<p>My friend, I do not know what I am Nor do you know what you are here You like me, are lost in this foreign land And all people are also like us</p>	<p>Ya sadeky lasto adry ma ana Awa tadry anta ma anta hona Anta methyl ta'ehon fe ghorbaten Wa gemae3ol nas Aydan meth'lona</p>	<p>يا صديقي لست أدري ما أنا أو تدري أنت ما أنت هنا أنت مثلي تانه في غربة وجميع الناس أيضاً مثلنا</p>
<p>(We spend a time as guests Then go when our day comes)2 (Our ancestors lived in early times Then came after our fathers)2</p>	<p>(Na7no dayfan naqdy Fatr'atan thoma namdy 7ena ya'aty yawmana)2 (3ash aba'ona kablan 7akbatan Thoma wala ba3daha aba'ona)2</p>	<p>↑(نحن ضيفان نقضي فترة ثم نمضي حين يأتي يومنا)2 (عاش أبوانا قبلاً حقبة ثم ولي بعدها أبوانا)2</p>
<p>I entered the universe naked So I own nothing in it or riches I shall go over naked without what the mind foolishly collected and kept</p>	<p>Kad dakh'al tol kawna 3oryanan Fala kenyatan amloko fehy awe ghena Wa sa amdy 3areyan 3an kolo ma Gama3'al 3aklo fe gahlen wa'ktana</p>	<p>قد دخلت الكون عرياناً فلا، فنية أملك فيه أو غنى وسأمضي عارياً عن كل ما جمع العقل بجهل واقتنى</p>
<p>I wonder why after all this we desire dwelling on this earth or making it our home The mirage disillusioned us And by its dreams, we were drunk and wasted our yesterday (Let us awake and let our hearts be pure Before we go and get left with "I wish")2</p>	<p>3agaban hal ba3d haza nashtahy Maskanan fel ardy awe mostaw'tanan Gharran'al wahmo wa men a7lamehy Kad sakerna wa ada3na amsana (Lay'tana nas7o wa yasfo kalbana Kablama namdy wa tabka lay'tana)2</p>	<p>↑عجباً هل بعد هذا نشتهي مسكناً في الأرض أو مستوطناً غرنا الوهم ومن أحلامه قد سكرنا وأضعنا أمسنا (ليتنا نصحو ويصفو قلبنا قبلما نمضي وتبقى ليتنا)2</p>
<p>I do not know how or when we go All I know is that we shall go In the way of death we all run in the race Each other in the wake of others As vapor our lives would go Such as lightning that flashes for a moment</p>	<p>Lasto adry kayfa namdy awe mata Kol ma adrehy ena sawf namdy Fe tarek'el mawt nagry kolona Fe sebaken ba3dona fe ethr ba3den Ka bokharen modma7elen 3omrona Methlo barken sawfa yamdy methlo wamden</p>	<p>لست أدري كيف نمضي أو متى كل ما أدريه إنا سوف نمضي في طريق الموت نجري كلنا في سباق بعضنا في إثر بعض كبخار مضمحل عمرنا مثل برق سوف يمضي مثل ومض</p>
<p>(My friend, be as you like then And run in the horizons from one end to another Rest your hopes in titles Or rest it in money and in earthly glory)2 And close your eye and fly dreaming</p>	<p>(Ya sadeky kon kama she'eta ezan Wa'gry fel affaky men tolen le 3arden Erdy amalak fel alkaby awe Erdeha fel maly awe fel magd erdy)2 Eghmed'ol 3ayna wa 7alek 7aleman</p>	<p>↑(يا صديقي كن كما شئت إذأ وأجر في الأفاق من طول لعرض إرض آمالك في الألقاب أو إرضها في المال أو في المجد إرض)2</p>

<p>The days are wasted in dreams and lost The end of the matter you fall tired Lying in a few feet on earth The heart rests, and you stay quiet For there is no longer in the heart beating Where then is the noise of yesterday in the heart Where is his volcano of love and hate</p>	<p>Daye3'ol ayam fel a7lam wa'kdy Akher'ol amry sata'hwa mog'hadan Rakedan fe ba3d ash'baren be arden Yahda'ol kalby wa tabka sametan Lam ya3od fel kalby men khafken wa nab'den Ma dageg'ol amsy fel kalby ezan Ayna borkano men 7oben wa boghdn</p>	<p>واغمض العين وحلق حالماً ضيع الأيام في الأحلام واقض آخر الأمر ستهوى مجهداً راقداً في بعض أشبارٍ بأرض يهدأ القلب وتبقى صامتاً لم يعد في القلب من خفق ونبض ما ضجيج الأمس في القلب إذاً أين بركانه من حب وبغض</p>
<p>Say to those who build houses here O guest why are you building Say to those who plant thorns enough The same thorns you will reap</p>	<p>Kol leman yabny beyotan ha hona Ayoh'al dayefy lemaza anta tabny Kol leman yazra3o ashwakan kafa Howa nas'ol shawky sawfa tagny</p>	<p>قل لمن يبني بيوتاً ههنا أيها الضيف لماذا أنت تبني قل لمن يزرع أشواكاً كفى هو نفس الشوك أيضاً سوف تجني</p>
<p>(Say to those who sing for their desires In the coming of death, will you also sing)2 (Say to those who lift their head high In glory, in pride and in arrogance)2</p>	<p>Kol leman Ghana 3al'al ahwae hal Fe magy'el mawty Aydan sa toghany (Kol leman yarfa3o ra'asan shamekhan Fe'3tezazen fe'ftekharen fe tagany)2</p>	<p>↑(قل لمن غنى على الأهواء هل في مجيء الموت أيضاً ستغني)2 (قل لمن يرفع رأساً شامخاً في إعتزاز في إفتخار في تجني)2</p>
<p>Lower your head and walk in humility As you lift your head, you will bow it down Say to those who rise above and race O friend stand a little and wait for me (We are colleagues that go together I embrace you, so lean to embrace me Say to those who glory in titles If he shouts in glory: who is greater than I)2 We are actually trivial dust Will he forget his origin who said I? (My friend, I do not know what I am Nor do you know what you are here)2</p>	<p>Khaffed el ra'asa we ser fe khes'h'yatan Metholama tarfa3o ra'asan sawfa ta7ny Kol leman ya3lo wa yagry sabekan Ya sadeky kef kalelan wa'ntazerny (Na7no senwanen yaseran ma3an Ana fe 7ednak mel Aydan le 7edny Kol leman ya3tazo bel alkaby in Sa7a fe fakh'rehy man a3zamo meny)2 Na7no fel asly toraben tafehon Hal sa yan'sa aslo man kal eny (Ya sadeky lasto adry ma ana Awa tadry anta ma anta hona)2</p>	<p>خفض الرأس وسر في خشية مثلما ترفع رأساً سوف تحني قل لمن يعلو ويجري سابقاً يا صديقي قف قليلاً وانتظرنِي ↑(نحن صنوان يسيران معاً أنا في حضنك مل أيضاً لحضني قل لمن يعتز بالألقاب إن صاح في فخره من أعظم مني)2 نحن في الأصل تراب تافه هل سينسى أصله من قال أني (يا صديقي لست أدري ما أنا أو تدري أنت ما أنت هنا)2</p>

(10) أنت لم تنصت إلى الحية
You Did Not Listen To The Serpent

<p>It was not You who listened to the serpent It was my mother, who sinned and listened to its call It was not You who plucked from the garden It was my mother, who plucked illicitly of its fruit You are holy and pure, whereas I am the one who went astray and was lost You are high in heaven, whereas I am the son of the earth, whose origin is its dust</p>	<p>Anta lam tonsit ellal 7ayaty bal Akh'taat omy was'ghat le'nedaha Anta lam taktef min al ganaty bal Katafat omy 7araman min ganaha Anta kodoson tahoron bei'nama Ana man shorred fel shary wa'taha Anta 3alen fe sama'en enama Ana ibn'ol ardy asly min tharaha</p>	<p>1. أنت لم تنصت إلى الحية بل أخطأت أمي وأصغت لنداها أنت لم تقطف من الجنة بل قطفت أمي حراماً من جناها أنت قدوس طهور بينما أنا من شرد في الشر وتاها أنت عال في سماء إنما أنا ابن الأرض أصلي من ثراها</p>
<p>(So why is it You who are crucified here while I, the sinner, am free and haughty?)² A wisdom, O Lord, I cannot comprehend And a passion that is infinite and uplifting</p>	<p>(Fa'lemaza anta maslobon hona Wa'ana al khaty 7oron atabaha)² 7ekmaton ya Rab la odrekoha Wa 7ananon kad tasama wa tanaha</p>	<p>(فلماذا أنت مصلوب هنا وأنا الخاطئ حر أتباهي)² حكمة يا رب لا أدركها وحنان قد تسامى وتاهى</p>
<p>How strange, O Lord, what happened Why did they hate You that much? You lived, my Master, for a time among them Casting out hatred and discord from them You were, O Holy, a compassionate heart filling the world with love and peace You were feet for the lame and hands For the maimed, and a Father for the orphan You raised the dead and opened the eyes of the blind and the lame took strength and</p>	<p>3agaban ya Rabo maza kad gara Wa3alam kor'hohom feka 3alama 3eshta ya mawlaya 7enan baynahom Tanza3'ol baghdaa menhom wal khesama Konta ya Kodoso kalban mosh'fekan Fa'malaat el kawn 7oban wa salama Konta reglan le kassi7in wa yadan Le ashala wa aban bayn'al yatama Kad akamt'al mayet wal a3ma raa Wal tare7 ol mok3ado esh'tada wa kama</p>	<p>2. عجباً يا رب ماذا قد جري وعلام كرههم فيك علام عشت يا مولاي حيناً بينهم تنزع البغضاء منهم والخصاما كنت يا قدوس قلباً مشفقاً فملاّت الكون حباً وسلاماً كنت رجلاً لكسيح ويداً لأشل وأباً بين اليتامي قد أقمت الميت والأعمى رأي والطريح المقعد اشتد وقام فلماذا قامت الدنيا علي شخصك الحاني وزادت في اذاها</p>

<p>stood up So why did the world rise up against Your tenderhearted Person and multiply their hurts?</p>	<p>Fa'lemaza kamet el donya 3ala Shakhsek'al 7any wa zatat fe azaha</p>	
<p>(So why is it You who are crucified here while I, the sinner, am free and haughty?)² A wisdom, O Lord, I cannot comprehend And a passion that is infinite and uplifting</p>	<p>(Fa'lemaza anta maslobon hona Wa'ana al khaty 7oron atabaha)² 7ekmaton ya Rab la odrekoha Wa 7ananon kad tasama wa tanaha</p>	<p>(فلماذا أنت مصلوب هنا وأنا الخاطي حر أتباهي)² حكمة يا رب لا أدركها وحنان قد تسامى وتناهى</p>
<p>It is I, not You, who ought to have been crucified I, who am full of shame, who has defiled my soul I am the one, woe is me, who has wasted his day as I have wasted my yesterday I am the one who runs after death, and in Carousing and drunkenness, digs my own grave I am the thirsty one who hastened Begging the Serpent to fill my cup O Crucified, You whose holiness was seen By all in the ungrateful world Whenever the eye tries to look upon You My ashamed soul covers it with tears</p>	<p>Ana awla menka bel salby ana Sa7eb'ol 3ar ellazy lawatha nafsah Ana man daya3a way7y yawmaho Fe dalalen methlama daya3a amsah Ana man yas3a ella mawty wa fe Nashwaten aw sakraten ya7foro ramsah Ana zam'anon tawala mosre3an Yartag'el 7ayata an tamla ka'sah Ayoh'al maslobo ya man kad raa Kolo man fel 3alam'el nakery kodsah Kolama tafat bek'al 3ayno enzawat Nafs'el khagla yoghateha bokaha</p>	<p>3. أنا اولي منك بالصلب انا صاحب العار الذي لوث نفسه أنا من ضيع ويحي يومه في ضلال مثلما ضيع أمسه أنا من يسعي الي الموت وفي نشوة أو سكرة يحفر رمسه أنا ظمان تولي مسرعاً يرتجي الحيه ان تملأ كأسه أيها المصلوب يا من قد رأي كل من في العالم الناكر قدسه كلما طافت بك العين انزوت نفسى الخجلي يغطيها بكاهها</p>
<p>(So why is it You who are crucified here while I, the sinner, am free and haughty?)² A wisdom, O Lord, I cannot comprehend And a passion that is infinite and uplifting</p>	<p>(Fa'lemaza anta maslobon hona Wa'ana al khaty 7oron atabaha)² 7ekmaton ya Rab la odrekoha Wa 7ananon kad tasama wa tanaha</p>	<p>(فلماذا أنت مصلوب هنا وأنا الخاطي حر أتباهي)² حكمة يا رب لا أدركها وحنان قد تسامى وتناهى</p>

(11) قلبي الخفاق

My Tender Heart Has Become Your Home

(My tender heart has become Your home Deep in my bosom is Your dwelling place) ² I have forsaken the world and its pleasures And abandoned all so that I may live with You I have no desire, nor passion, nor Have I a thought but to follow You And my father Jacob I know his secret Now I know how he wrestled with You	(Kalby'al khafako ad7a madga3ak Fe 7anay'al sadry okhfy mawde3ak) ² Kad tarakt'al kawna fe dawda'ehy Wa3'tazalt'al kola kei a7ya ma3ak Laysa leya fekron wala ra'yon wala Shahwatn okhra sewa an atba3ak Wa aby ya3kobo adry seraho Kad 3arefto al'an kayfa sara3ak	1. (قلبي الخفاق أضحي مضجعك في حنايا الصدر أخفي موضعك) ² قد تركت الكون في ضوضائه وأعزلت الكل كي أحيا معك ليس لي فكر ولا رأي ولا شهوة أخري سوي أن أتبعك وأبي يعقوب أدري سره قد عرفت الآن كيف صار عك
(O kind-hearted, how sweet You are Mighty, exalted and glorious above all O mighty One, with a whip in Your palm Your heart overflows with love While crying and weeping for all) ² The world is not enough to contain all of You, How then could my heart befit all of You I have forsaken the world and its pleasures And abandoned all so that I may live with You	(Ya alef'al kalby ma a7laka bal Anta 3alen morhabon ma arwa3ak Ya kaweyan momsekan bel sawty fe Kafehy wal 7obo yodmy madma3ak) ² Lam yas3k'al kawno ma adyakaho Kayfa lel kalb ezan an yasa3ak Kad tarakt'al kawna fe dawda'ehy Wa3'tazalt'ol kola kei a7ya ma3ak	2. (يا أليف القلب ما أحلاك بل أنت عال مرهب ما أروعك يا قوياً ممسكاً بالسوط في كفه والحب يدمي مدمعك) ² لم يسعك الكون ما أضيقه كيف للقلب إذاً أن يسعك قد تركت الكون في ضوضائه واعزلت الكل كي أحيا معك
(Lord, I have deserted all but not You In the sojourn of my life I have none but You) ² And my thoughts I prevented from wandering So wherever You are there my thoughts will be I have forgotten my family and friends And even forgot myself for Your love I forgot them all in love of You O joy of my heart, so don't forget Your child	(Kad tarakt'ol kola Raby ma 3adak Laysa le fe ghorbat'el 3omry sewak) ² Wa mana3at'ol fekra 3an tegwalehy 7aythoma anta fa afkary honak Kad naseyt'ol ahla wal as7ab bal Kad naseyt'ol nafsa Aydan fe hawak Kad naseyt'ol kola fe 7obeka ya Mot3at'al kalby fa la tansa fatak	3. (قد تركت الكل ربي ما عداك ليس لي في غربة العمر سواك) ² ومنعت الفكر عن تجواله حيثما أنت فأفكاري هناك قد نسيت الأهل والأصحاب بل قد نسيت النفس أيضاً في هواك قد نسيت الكل في حبك يا متعة القلب فلا تنسي فتاك

<p>(You are not far from my soul that awaits Your visiting call in the calm silence Truly You're in heaven, however every Heart that lived in Your love is also Your heaven)2 Here are my eyes and I have closed them From seeing the world so that I could see You And likewise my ears, I have cleared them From all idle talk, so I could hear Your voice</p>	<p>(Ma ba3edon anta 3an ro7y ellaty Fe sekot el samty tastaw7y nedak Fe sama'en anta 7akan enama Kol kalben 3asha fel 7oby samak)2 Heya zel 3ayno wa kad aghamad'toha 3an ro'al ash'yaе 3ally an arak Wa kazak'al ozono kad akhlaytoha Min 7adeth'ol nas 7ata asma3ak</p>	<p>4. (ما بعيد أنت عن روعي التي في سكوت الصمت تستوحي نداك في سماء أنت حقاً إنما كل قلب عاش في الحب سماك)2 هي ذي العين وقد أغمضتها عن روي الأشياء علي أن أراك وكذاك الأذن قد أخليتها من حديث الناس حتى أسمعك</p>
--	---	---

(12) غريباً عشت في الدنيا
As A Stranger I Lived In This World

(As a stranger I lived in this world
A guest like my fathers
A stranger in my ways
In thoughts and desires)2
(As a stranger, I could not find
A hearer, to tell him my opinions)2

(Ghareban 3eshto fel donya
Nazelan methlo aba'ee
Ghareban fe asaleby
Wa afkary wa ahwa'ee)2
(Ghareban lam ag'ed sam3an
Ofaregho feh ara'ee)2

1. (غريباً عشتُ في الدنيا
نزياً مثل أبائي
غريباً في أساليبي
وأفكاري وأهوائي)2
(غريباً لم، أجد سمعاً
أفرغ فيه، آرائي)2

The people are puzzled by my
sympathy, not knowing my epidemic
(The people swim in pasture, with
uproar and noise
And isolate myself here, with my
meek and little heart)2
(As a stranger, I could not find a
home, or a corner for my shelter)2

Ya7ar'ol nas fe alfy
Wala yadron ma ba'ee
(Yamog'ol kawm fe haragen
Wa fe sakhben wa dawda'en
Wa akba3o ha hona wa7dy
Bekalb'el wade3'ol na'ee)2
(Ghareban lam ag'ed baytan
Wala roknan le ewa'ee)2

2. يحارُّ الناسُ في ألفي
ولا يدرون ما باني
(يموجُّ القومُ في هرج
وفي صخبٍ وضوضاءٍ
وأقبغُها هنا وحدي
بقلبي الوادع النائي)2
(غريباً لم، أجد بيتاً
ولا ركناً، لإيواني)2

I left the world's charms
And did not accept its calling
(I began preparing for travel
Far from its pleasures
An empty heart I wish not
To fill with any of its inspirations)2
(A fair hearing I listen not
To the noise of its dwellers)2

Tarakto mafaten el donya
Wa lam a7fal be nadeha
(Wa ro7to agoro ter7aly
Ba3edan 3an malaheha
Khaley'ol kalb la ahfo
Le shay'en men amaneha)2
(Nazeh'ol sam3 la osghy
Ela dawda ahaleha)2

3. تركتُ مفاتنَ الدنيا
ولم أحفل بناديها
(ورحمتُ أجزُ ترحالي
بعيداً عن ملاهيها
خلى القلبُ لا أهفو
لشيءٍ من أمانيها)2
(نزيهَ السمع، لا أصغي
إلى ضوضاءٍ، أهاليها)2

I roam here alone
Happy in its valleys
(With harps and psalms
And hymns I sing
And holy hours
Contemplating about my Creator)2
I walk around like a ghost
Who swims to eyeball the seer
As a stranger I lived in this world
A guest like my fathers

Atofo ha hona wa7dy
Sa3edan fe bawadeha
(Bekethary wa mezmery
Wa al7anen oranemha
Was sa3aten mokadasaten
Khalawto be khaleky feha)2
Asero ka an'nany shaba7on
Yamogo lemoklat'al ra'ee
Ghareban 3eshto fel donya
Nazelan methlo aba'ee

4. أطوفُها هنا وحدي
سعيداً في بواديها
(بقيثاري ومزماري
وألحان أرنمها
وساعاتٍ مقدسةٍ
خلوتُ بخالقي فيها)2
أسيرُ كأنني شبغُ
يموجُّ لمقلته الرائي
غريباً عشتُ في الدنيا
نزياً مثل أبائي

I gained my life and no honor
Concerns me or money
(And no home disrupts me
Nor friends or family
Here in the monastery verses
And proverbs that comfort me)2

Kaseb'tol 3omra la gaho
Yosha'ghelny wala malo
(Wa la bayton yo3atelony
Wa la sa7bon wa la alo
Hona fel dayro ayaton
To3azeny wa amthalo)2

5. كسبتُ العمر، لا جاءه
يشاغلني ولا مالٌ
(ولا بيتٌ يعطلني
ولا صحبٌ ولا آلٌ
هنا في الدير آياتٌ

(Here, the gospel is a lamp
Which cannot be covered with a
basket)2

(Hon'al engelo mesba7y
Wa la yokhfeho mekyalo)2

تعزيني وأمثال)2
(هنا الإنجيل مصباحي
ولا يخفيه مكيا)2

Here, the monks do not fear
Bars and shackles
(Life doesn't please us
Nor dreams or reasonings
The world does not amuse us
To retreat and accept)2
(I tell every devil
Who wishes to tempt me
Beware that I live
As a stranger like my fathers)3

Hona la torheb'ol rohban
Qodbanon wa aghlalo
(Wa la tasta3bed'ol wegdan
Aghradon wa amalo
Wa la tal'ho ben'al donya
Fa edbaron wa ekballo)2
(Akolo lekol shaytanen
Yored'ol ana eghra'ee
7azareka anany a7ya
Ghareban methlo aba'ee)3

6. هنا لا ترهبُ الرهبان
قضبان وأغلل
(ولا تستعبدُ الوجدان
أغراض وآمال
ولا تلهو بنا الدنيا
فإدبار وإقبال)2
(أقول لكل، شيطان
يريد الآن إغرائي
حذارك إنني أحيا
غريباً مثل أبائي)3

(13) يا إلهي أعمق الحب هواك
O My God, Deepest Love Is Your Love

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>O my God, deepest love is Your love</i></p> <p><i>O my God, I desire to see You I desire to see You</i></p> <p><i>In superior and glorious beauty</i></p> <p><i>In honor among the hosts of Your heaven</i></p>	<p><i>Ya elahy a3mak el hob hawak Ya elahy le eshteha 'on an arak</i></p> <p><i>Le eshteha 'on an arak Fe gamalen fe baha 'en mobheren</i></p> <p><i>Fe galalen wast kowat samak</i></p>	<p>يا إلهي أعمق الحب هواك يا إلهي لي اشتها أن أراك لي اشتها أن أراك في جمال في بهاء مبهر في جلال وسط قوات سماك</p>
<p>Or see Your beauty in the Son In whom everyone saw You You are the fullness of the mind and heart (In this alien life, there is none but You)2</p>	<p>Aw 2ara hosnaka fel ebn elazy Kol sakhsen kad ra2aho kad ra2ak Anta mel2o el 3akl wal kalbi ma3an (Laysa lee fe ghorbat el 3omri sewak)2</p>	<p>1. أو أرى حسنك في الابن الذي كل شخص قد رآه قد رآك أنت ملء العقل والقلب معا (ليس لي في غربة العمر سواك)2</p>
<p>Among people, I draw them to You In solitude, I am inspired by calling You You are the origin of the universe, O Lord of creation (All the glory of the universe is handcrafted by You)2</p>	<p>Ana wast el nas agzebahom laka Ana fe el wehda astawhi nedak Anta asl el kawm ya rabo el wara (Kol magd el kawm saghatho yadak)2</p>	<p>2. أنا وسط الناس اجذبهم لك أنا في الوحدة استوحى نذاك أنت أصل الكون يا رب الورى (كل مجد الكون صاغته يداك)2</p>
<p>O my God, You are my help and my fortress You are my Lord; I live in Your protection You always satisfy my heart (O my Lord, my heart's joy is Your satisfaction)2</p>	<p>Ya elahy anta 3awni anta hesni Anta rabbi ana ahya fe hemak Fek ma yoshbe3o kalbi da2eman (Feih rabbi mot3ato el kalb redak)2</p>	<p>3. يا إلهي أنت عوني أنت حصني أنت ربي أنا أحيا في حماك فيك ما يُشبع قلبي دائماً (فيه ربي متعة القلب رضاك)2</p>

(14) ذلك الثوب
That Garment

Behold, take that garment
For my heart is not in it
I do not own that garment
Or even claim it
You own it
You can take it back
Or take off if you will
Or just leave it alone
As for my heart I have sworn
That you will not have it
I do not own my heart
Nor will you ever do
It is owned by my God
Who committed it to me
It is useless to come near it
Behold, ask my heart

Your absent husband
Entrusted me assets and people
And me reign over
All of his house
It is a trusted covenant
How can I breach it
If I am a betrayer
Who presumably betray it
How can I disobey The Lord my God
And accept this evil
Forgetting my mind and faith
Casting my morality to earth
So stay away from me
For your ethics are immoral
What pride is in my garment
That you took off
Behold, take that garment
For my heart is not in it

Howaz'al thawba khozeh
In kalby laysa feh
Ana la amloko haz'al thawbe
Bal la ada3eh
Howa min malek anty
Laky an tastarge3eh
Fanza3'el thawba in sh'ety
Wa in sh'ety otrokeh
Enama kalby lakad aksamto
Alla tad'kholeh
Ana la amloko kalby
Wa kaza lan tamlokeh
Enaho melkon le Raby
Wa kad estawda3aneh
3abathon korboky menho
Howaza kalby esa'leh

Zawgok'el gha'eb kad
A3hadany malan wa 3erdan
Bal wa kad malakany fe
Beitehy tolan wa 3ardan
Enaho 3ahdon wathekon
Keifa ahwa feh nakdan
Wa eza konto khawanan
Akhon'ol 3ahda fardan
Keifa o3sy Allah Raby
Wa behaz'al sharr arda
Naseyan 3akly wa deney
Tare7an takwaya ardan
Fab'3edy 3anny da3eny
In akhalakoky marda
Ayo fakhron laky fe thawby
Wa kad akh'la3teneh
Howaz'al thawba khozeh
In kalby laysa feh

1. هوذا الثوب خذيه
إن قلبي ليس فيه
أنا لا أملك هذا الثوب
بل لا أدعيه
هو من مالك أنت
لك أن تسترجعيه
فإنزعي الثوب إذا شئت
وإن شئت أتركه
إنما قلبي لقد أقسمت
ألا تدخليه
أنا لا أملك قلبي
وكذا لن تملكه
إنه ملك لربي
وقد استودعني
عبثاً فربك منه
هوذا قلبي إسألني

2. زوجك الغائب قد
اعهدني مالاً و عرضاً
بل وقد ملكني في
بيته طويلاً و عرضاً
إنه عهد وثيق
كيف أهوى فيه نقضاً
وإذا كنت خوئناً
أخون العهد فرضاً
كيف أعصي الله ربي
وبهذا الشر أرضى
ناسياً عقلي و ديني
طارحاً تقواي أرضاً
فأبعدي عني دعيني
إن أخلاقك مرضى
أي فخر لك في ثوبي
وقد أخلعتني
هوذا الثوب خذيه
إن قلبي ليس فيه

I wish you know what I know About my grandfather Abraham The story of obedience and the altar And the prepared son An obedience chanted by the world From generation to generation An obedience that I inherited And became a sign of my glory An obedience to God, not evil For evil fails An obedience to the spirit, not the body For the body is my servant I will obey God even if I am the only one obeying God How can I disobey God And follow this offensive evil Behold, take that garment For my heart is not in it	Aho l'w tadrin ma a3lamo 3an Abraam gidgy Kesat'al ta3a wal mazba7o Wal ebn'ol mo3ado Ta3atan ghana beh'al 3alamo Min 3ahden le 3ahdan Ta3atan owreth'toha kad Asba7at 3enwana magdy Ta3atan le Allah la lel sharr In'al sharr yordy Ta3atan lel ro7 la lel gesmo In'al gesmo 3abdy Sa'ote3o Allah 7ata L'w ata3to Allah wa7dy Keifa o3sy Allah monkadan Lez'al sharr al kareh Howaz'al thawba khozeh In kalby laysa feh	3. آه لو تدرين ما أعلم عن أبرام جدي قصة الطاعة والمذبح والابن المعد طاعة غنى بها العالم من عهد لعهد طاعة أورتتها قد أصبحت عنوان مجدي طاعة لله لا للشهر إن الشر يردي طاعة للروح لا للجسم إن الجسم عدي سأطيع الله حتى لو أطعت الله وحدي كيف أعصى الله منقاداً لذا الشر الكريه هوذا الثوب خذيه إن قلبي ليس فيه
---	---	--

(15) بحلم أروح لك بعيد بعيد
I Dream To Go Far Far Away

(I dream to go far far away I wish to break the iron chains I dream with a world new new Where my heart will be happy)2	(Ba7lam aro7 lak ba3id ba3id Nefsy akasar keyod el 7adid Ba7lam be3alam gedid gedid We alby feh yekon sa3id)2	1. (بحلم أروح لك بعيد بعيد نفسى أكسر قيود الحديد بحلم بعالم جديد جديد وقلبي فيه يكون سعيد)2
Refrain: <i>(When I see a flying bird I wish to be like him)2 (When I see a far-away cloud I wish to be a gentle breathe)2 High above To hear the whispering of Your voice</i>	Refrain: <i>(Lama bashof ter fel sama Bat'mana akon zayeh ana)2 (Lama bashof se7aba ba3ida Bat'mana akon nesma rae'a)2 3alya fok Tesma3 hamset sotak</i>	القرار: <i>(لما بشوف طير في السما بتمنى أكون زييه أنا)2 (لما بشوف سحابة بعيدة بتمنى أكون نسمة رقيقة)2 عالية فوق تسمع همسة صوتك</i>
(I dream to go to my beloved Jesus To worship and pray at the cross Shedding tears more and more To wipe out my sins and be glad)2	(Ba7lam aro7 lak Yaso3y el7abib Asgod wa'saly ta7t el salib Waskob demo3y tefid tefid Tem7y zenoby wab'a sa3id)2	2. (بحلم أروح لك يسوعى الحبيب أسجد وأصلي تحت الصليب وأسكب دموعي تفيض تفيض تمحي ذنوبي وأبقى سعيد)2

(16) كم قسا الظلم عليك (أبواب الجحيم)
Gates Of Hades

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>How harsh was darkness on you How death tried to overtake you How torment and persecution And suffering traumatized you How harsh was darkness on you</i>	<i>Kam qas 'al zolmo 3aleiky Kam sa3 'al mowta eleiky Kam sodemty betehadaten Wa ta3ziben wa dunky Kam qas 'al zolmo 3aleiky</i>	<i>كم قسا الظلم عليك كم سعى الموت إليك كم صدمت بإضطهادات وتعذيب وضمك كم قسا الظلم عليك</i>
You were wounded like Jesus With nails and thorns You and your children suffered Banished and exiled I wonder how did you stand (Against denial and infidelity)2	Kam gore7ty ka Yaso3 Be masamiren wa shawken 3azaboky wa baniky Taradoky wa nafoky 3agaban keifa samadty (Deda ge7oden wa sherken)2	1. كم جرحت كيسوع بمسامير وشوك عذبوك وبنيك طرذوك ونفوك عجباً كيف صمدت 2(ضد جحود وشرك)
It was a sound that echoed Always in your ears That enflames power in you When the Lord said about you That the gates of Hades (Shall not prevail against you)2	Howa sowta zelen yadwy Da'eman fe ozoneiky Yosh3el el kowata feeky 7ena kal Allaho 3anky In abwab al ga7em (Sawfa la takwa 3aleiky)2	2. هو صوت ظل يدوي دائماً في أذنيك يشعل القوة فيك حين قال الله عنك إن أبواب الجحيم (سوف لا تقوى عليك)2
You were not born on earth You were born in heaven You are of a pure spirit Not from water and mud You are holy and just (You are light and bright)2	Lasty fe arden woledty Kad woledty fel sama Anty min ro7en tahoren Lasty min tenen wa ma'en Anty 7akon anty kodsens (Anty noren wa deya'en)2	3. لست في أرض ولدت قد ولدت في السماء أنت من روح ظهور لست من طين وماء أنت حق أنت قدس (أنت نور وضياء)2
Who could have built you It must be The Lord of martyrs Who could have quenched you It must be the spring of blood Who could have protected you (It must be the hypostasis of redemption)2	Man banaky hal banaky Gheira Rab al shohadaey Man rawaky hal rawaky Gheir yan'bo3 al demaey Man 7amaky hal 7amaky (Gheira oknom el fedaey)2	4. مَنْ بناك هل بناك غير رب الشهداء مَنْ رواك هل رواك غير ينبوع الدماء مَنْ حماك هل حماك 2(غير أقتوم الفداء)
Check the era of the Moez Who had the experience to tell Ask him how your faith Moved the mount of Mokatam And how a mountain was shaken (And could have been destroyed by you)2	Es'aly 3ahd'al Moez Fahwa bel khebraty ya3lam Es'aleh keifa bel iman 7arakty al Mokatam Gabalon kad hoza menky (Wa eza sh'ety ta7atam)2	5. إسألني عهد المعز فهو بالخبرة يعلم إسأليه كيف بالإيمان حركت المقطم جبل قد هز منك 2(وإذا شئت تحطم)

O people slow down
Check the history to understand
Tell him who thinks he is great
That the Lord of the Copts is greater
Every Copt is meek
(But in justice, he is a lion)²

Ayoh'al nasy rowaydan
Kalleb al tarekho taf'ham
Kol leman yod3a 3azeman
In Rab al kebt a3zam
Kola kebtayon wade3on
(Enama fel 7ak dei'gham)²

6. أيها الناس رويداً
قلب التاريخ تفهم
قل لمن يدعى عظيماً
إن رب القبط أعظم
كل قبطي وديع
(إنما في الحق ضئيفم)²

He also grants the spirit
Saying without a doubt
That the gates of Hades
Shall not prevail against you
So rest and be peaceful
(For the crucified is with you)²

Howa yo3ty al ro7 aydan
Ka'elan fe gheira shakken
In abwab al ga7em
Sawfa la takwa 3aleiky
Fat'maenny was'tare7y
(Enam'al maslob ma3ky)²

7. وهو يعطي الروح أيضاً
قائلاً في غير شك
إن أبواب الجحيم
سوف لا تقوى عليك
فإطمئني وإستريحني
(إنما المصلوب معك)²

(17) من لي سواك يحميني No One Protects Me But You

No one protects me but You
From every present evil
No one quenches me but You
From every overflowing spring

Man le sewak ya7meny
Min kol sharren kaemen
Man le sewak yarweny
Min kol nab3en faeden

1. من لي سواك يحميني
من كل شر قائم
من لي سواك يرويني
من كل نبع فائض

Refrain:

(You are my only God)²

Refrain:

(Anta Elahy la sewak)²

القرار:

(أنت إلهي لا سواك)²

No one but You O my Master
Can fill the emptiness of my loneliness
No one but You O my guide
Who whispers to me in my retreat

Man le sewak Sayedy
Yamlaa faragh we7daty
Man le sewak morshedy
Yahmeso le fe khelwaty

2. من لي سواك سيدي
يملاً فراغ وحدتي
من لي سواك مرشدي
يهمس لي في خلوتي

How can I fear the way
While You are my fountain of life
How can I walk without You
In the world with no suffering

Keifa akhafo fel tarek
Wa anta le nab3'ol 7aya
Keifa bedoneka asir
Fe 3alamen bela 3ana

3. كيف أخاف في الطريق
وأنت لي نبع الحياة
كيف بدونك أسير
في عالم بلا عناء

I come to You beseeching
Look at my tears from the highest
Look at me in support
To live pleasing You

Atty eleika dare3an
Fanzor le dam3y min 3olak
Onzor elaya sanedan
7ata a3esho fe redak

4. آتي إليك ضارعاً
فانظر لدمعي من علاك
أنظر إلي سائداً
حتى أعيش في رضاك

(18) كذبوا... من قالوا أنني وحيد
They Lied... Those Who Say That I Am Alone

<p>They lied... Those who say that I am alone On earth without a helper Those who mocked my faith In Christ my Lord</p>	<p>Kazaboo... Man kalo enny wa7eed Fel ard dona saneed Man haza'o min emany Be Raby al Massi7</p>	<p>1. كذبوا... من قالوا أنني وحيد في الأرض دون سنيد من هزأوا من إيماني بربي المسيح</p>
<p>They lied... Who forged the words And gave up to ego Who rumors that God is afar As far as the heavens</p>	<p>Kazaboo... Man zay'afol kalamat Wastas'lamo lel zat Wa asha3o an Allah ba3edan Ba3edan kam'al samawat</p>	<p>2. كذبوا... من زيفوا الكلمات واستسلموا للذات وأشاعوا أن الله بعيداً بعيداً كما السماوات</p>
<p>They lied... [(For God shepherds me As a Father who shepherds his children And God protects me When things go wrong)2 (My Lord is near me Fills me with love)2 And enlightens my way And fulfills my dreams]2</p>	<p>Kazaboo... [(F'Allaho yar3any kama Yar3'al ab'ol at'fal W'Allah ya7meny eza Sa'at beyal a7wal)2 (Wa Elahy fe korby Yosh'be3ny bel 7oby)2 Wa yoneer le darby Wa yo7akek el amal]2</p>	<p>3. كذبوا... [فإن الله يرعاني كما يرعى الأب الأطفال والله يحميني إذا ساعت بي الأحوال)2 (واللهي في قربي يُشبعني بالحب)2 ويُنير لي دربي ويحقق الآمال]2</p>
<p>[(For God shepherds me As a Father who shepherds his children And God protects me When things go wrong)2 (My Lord is near me Fills me with love)2 And enlightens my way And fulfills my dreams]2 They lied...</p>	<p>[(F'Allaho yar3any kama Yar3'al ab'ol at'fal W'Allah ya7meny eza Sa'at beyal a7wal)2 (Wa Elahy fe korby Yosh'be3ny bel 7oby)2 Wa yoneer le darby Wa yo7akek el amal]2 Kazaboo...</p>	<p>4. [فإن الله يرعاني كما يرعى الأب الأطفال والله يحميني إذا ساعت بي الأحوال)2 (واللهي في قربي يُشبعني بالحب)2 ويُنير لي دربي ويحقق الآمال]2 كذبوا...</p>

(19) ما أحلى السجود أمامك
How Sweet Is Worshipping Before You

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>(How Sweet Is Worshipping Before You Chanting with harp to Your majesty)2</i>	<i>(Ma'7la el segood amamak Anshed bel3od le galalak)2</i>	<i>(ما أحلى السجود أمامك أنشد بالعود لجلالك)2</i>
O You who paid for me The most precious price When I cam to You I became powerful And You shepherd my life With all passion My heart can do nothing But worship before You	Yally dafa3t feya Aghla el athman We lama get lak Raby Sar ley'al sultan Wenta beter3a 7ayaty Bekol 7anan Ma yomlek alby amamak Gher el segood	1. باللى دفعت فى أغلى الأثمان ولما جت لك ربي صار لى السلطان وانت بترعى حياتى بكل حنان ما يملك قلبى أمامك غير السجود
My voice will exalt You With shouts of joy Since You live in me My days became feasts In You, my life is enriched With all promises My heart can do nothing But worship before You	We soty lek ha ye3la Be hetaf anasheed Wele'anak 3ayesh feya Ayamy 3eed We beteghna 7ayaty ganbak Bel mawa3eed Ma yomlek alby amamak Gher el segood	2. وصوتى ليك ها يعلا بهتاف أناشيد ولانك عايش فى أيامى عيد وبتغنى حياتى جنبك بالموا عيد ما يملك قلبى أمامك غير السجود
You are my pride and honor I have none other but You Your words are light to my feet And I walk behind You In my days, no one O Lord Will rule but You My heart can do nothing But worship before You	Ana 3ezy bek we fakhry We maleya sewak We serag le regly kalamak We mashy warak We 3ala ayamy ya Raby Ma yesood elak Ma yomlek alby amamak Gher el segood	3. أنا عزي بيبك وفخري وما لى سواك وسراج لرجلى كلامك وماشى وراك وعلى أيامى يا ربي ما يسود إلاك ما يملك قلبى أمامك غير السجود

(20) في سبيل حبك يا يسوع
For The Sake of Your Love O Jesus

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(For the sake of Your love O Jesus)2 (We withstand all tears)2 (We enjoy pains We thirst for sufferings)2 (For the sake of Your love O Jesus)2</p>	<p>(Fe sabeel 7obak ya Yaso3)2 (Net7amel kol el demo3)2 (Net lazzez bel alam Net 3atash lel awga3)2 (Fe sabeel 7obak ya Yaso3)2</p>	<p>(في سبيل حبك يا يسوع)2 (تتحمل كل الدموع)2 (نتلذذ بالألام نتعطش للأوجاع)2 (في سبيل حبك يا يسوع)2</p>
<p>(You redeemed us by Your Spirit And Your blood saved me I will never forget your wounds O my unredeemable salvation)2 There is no way There is no way There is no way I forget O Jesus</p>	<p>(Enta fadetna be ro7ak We damak nagany Mesh momken ansa gero7ak We khalas nafsy el magany)2 Mesh momken Mesh momken Mesh momken Ansak ya Yaso3</p>	<p>1. (أنت فدتنا بروحك ودمك نجاني مش ممكن أنسى جروحك وخلص نفسي المجاني)2 مش ممكن مش ممكن مش ممكن مش ممكن أنساك يا يسوع</p>
<p>(There is no way I leave You I am indebted to Your love And there is no love as Yours You are my precious treasure)2 There is no way There is no way There is no way I forget O Jesus</p>	<p>(Mesh momken afarat feek Da 7obak dein 3alay We mafesh 7ob Abadan yesaweek Da Enta aghla ma leya)2 Mesh momken Mesh momken Mesh momken Ansak ya Yaso3</p>	<p>2. (مش ممكن أفرط فيك ده حبك دين على ومفيش حب أبداً يساويك ده أنت أغلى ما لي)2 مش ممكن مش ممكن مش ممكن مش ممكن أنساك يا يسوع</p>

(21) تخطيطك رائع لحياتنا
Your Plans Are Excellent For Our Life

<p>(Your plans are excellent for our life You never go wrong From all Your good words None ever fails)2 (You know what is best for us Our life is secured with You You will never hurt us You always do what is good for us)2 You always do what is good for us</p>	<p>(Takh tetak rae3 le7ayatna Wala yomken abdan teghlat Men kol kalamak el sale7 Mosh momken kelma ha tes'at)2 (3aref eeh elafdal leena Kol 7ayatna ma3ak fee aman 7asha f'yom enak te'ezena Koloh lekherna mah'man kan)2 Koloh lekherna mah'man kan</p>	<p>1. (تخطيطك رائع لحياتنا ولا يمكن ابداً تغلط من كل كلامك الصالح مش ممكن كلمة ها تسقط)2 (عارف ايه الأفضل لينا كل حياتنا معاك في أمان حاشا في يوم انك تأذينا كله لخيرنا مهما ان كان)2 كله لخيرنا مهما ان كان</p>
<p>(You are good no matter what You know what to do You always mean good for us Your wisdom is at all times)2 (Your ways are countless to save us You can change seasons and times And bring sweetness out of bitterness For You alone have dominion)2 For You alone have dominion</p>	<p>(Sale7 dayman mahma beye7sal 3aref enta bete3mel eeh Asdak dayman howal afdal Leek el7ekma fe'emta we leeh)2 (leek fel mot aktar men makhrag Betehg'yer aw'at we azman We m'nel gafy 7alawa b'tekhreg Wa7dak leek kol el sultan)2 Wa7dak leek kol el sultan</p>	<p>2. (صالح دايماً مهما بيحصل عارف انت بتعمل ايه قصدك دايماً هو الأفضل ليك الحكمة في امتي وليه)2 (ليك في الموت اكثر من مخرج بتغير أوقات وأزمان ومن الجافي حلاوة بتخرج وحدك ليك كل السلطان)2 وحدك ليك كل السلطان</p>
<p>(Your eyes are on those who fear You And those who hope in You You are merciful, kind, good And faithful to Your children)2 (You always think of us And bring us joy and peace You support us in our journey And heal us, O Lord)2 And heal us, O Lord</p>	<p>(3enak dayman 3ally yekhafak Welly beyetrage mara7mak 3andak ra7ma wekhir l'wladak Sale7 w'ketra amantak)2 (Fekrak dayman men na7yetna Khair w'salam wel akhra raga We bete7melna f'tol seketna 3andak leena ya Rab shefa)2 3andak leena ya Rab shefa</p>	<p>3. (عينك دايماً ع اللي يخافك واللي بيترجي مرأحك عندك رحمة وخير لاولادك صالح وكثيره أمانتك)2 (فكرك دايماً من ناحيتنا خير وسلام والآخرة رجاء وبتحملنا في طول سكتنا عندك لينا يارب شفاء)2 عندك لينا يارب شفاء</p>
<p>(You are our strength and refuge Who protect us and guard us Our days are set before You Our future is secured with You)2 (You created us lovingly You know what is good for us You know when we get tired And you as a helper, support us)2 And you as a helper, support us</p>	<p>(Enta Elah elodra w'malga Bere3aytak te7mel wet'soon We beyadak terssem ayamna W'mostabalna ma3ak madmon)2 (Rasem kol el3omr we 3aref Kol el khair le7ayatna meneen Lama benet3ab wa7dak shayef Te'dar tesned manta mo3en)2 Te'dar tesned manta mo3en</p>	<p>4. (انت إله القدرة وملجأ برعايتك تحمل وتصون وبيدك ترسم أيامنا ومستقبلنا معاك مضمون)2 (راسم كل العمر وعارف كل الخير لحياتنا منين لما بنتعب وحدك شايف تقدر تسند ما انت معين)2 تقدر تسند ما انت معين</p>

(22) ماتعولش وهم وماتخافشي
Do Not Be Stressed Out Or Afraid

Have peace and go
To The Lord Jesus
His heart is open
He wipes away the tears
And the Virgin comes
And stands by us
When we call upon her
At Anba Bishoy
God exists

Etamen ro7
Lel Rabb Yaso3
Alboh Mafto7
Yemsa7 el demo3
Wel 3adra tegena
We tokaf ganbena
Lama nenadeha
Fel Anba Bishoy
Rabena mawgood

أظمن روح
للرب يسوع
قلبه مفتوح
يمسح الدموع
والعدرا تجينا
وتقف جندينا
لما نناديها
في الأنبا بيشوي
ربنا موجود

Refrain:

*(Do not be stressed out or afraid
God exists
Your God is watching, does not
sleep
He is omnipresent)2*

Refrain:

*(Ma te3olsh elham we mat
khafshy
Rabena mawgood
Da elahak 7ay ma beynamshy
Ma lohsh 7edood)2*

القرار:

*(ما تعولش وهم وما تخافشي
ربنا موجود
ده إلهك حي ما بينمشي
مالهش حدود)2*

(Have peace and go
To the physican of souls
The door is open
And is never shut
I wish you can call Him
And when you get to Him
He will remove all thorns
And it will all be flowers)2
God exists

(Etamen ro7
Le tabeeb el ro7
Dal bab mafto7
Baboh mosh masdood
We ya reet tenadeloh
We lama tegeloh
El shook ha ye sheloh
We ha yebaa werood)2
Rabena mawgood

1. (أظمن روح
لطبيب الروح
ده الباب مفتوح
باباه مش مسدود
ويا ريت تناديله
ولما تجيله
الشوك ها يشيله
وها يبقى ورود)2
ربنا موجود

(How happy you are
When He is with you
His hands support you
And ruling over you
If He is responsible
Always for you
Hardship will go away
And joy will return)2
God exists

(Ya salam ya hanak
Tool maho wayak
We edeh sandak
We 3alek be yesood
Law kan mas'ol
3anak 3ala tool
El ham yezool
Wel far7 ye3od)2
Rabena mawgood

2. (يا سلام يا هناك
طول ماهو ويك
وايديه سانداك
وعليك بيسود
خليه مسنول
عنك على طول
الههم يزول
والفرح يعود)2
ربنا موجود

(If holding unto Him
And submitting to Him
All your life
And always count on Him
You can demolish walls
And cross seas

(L'w masek feh
We mesalem leh
Amrak wa 3aleh
3ala tool masnood
Tehdem aswar
We te3ady be7ar

3. (لو ماسك فيه
ومسلم ليه
أمرك وعليه
على طول مسنود
تهدم أسوار
وتعدي بحار

Never worry about fire Or den of lions)2 God exists	La yehemak nar Wala gob esood)2 Rabena mawgood	لا يهملك نار ولا جب أسود)2 ربنا موجود
---	--	---

(23) أحبك معنى كل وجود
“I Love You” Means Everything

<p>“I Love You” means everything I love You, but words can’t express)2 Your love passed all obstacles (My beloved and righteous Jesus)2</p>	<p>(A7ebak ma3na kol w’good Wa7ebak wel kalam ma7dood)2 We7obak 3ada kol s’dood (7abibi ya Yaso3 Elbar)2</p>	<p>1. (أحبك معنى كل وجود وأحبك والكلام محدود)2 وحُبك عدى كل سدود (حبيبي يا يسوع البار)2</p>
<p>“I Love You” ends all pain I love You, starts all melodies)2 Your love is an everlasting love (My beloved and righteous Jesus)2</p>	<p>(A7ebak ten tehel alamat Wa7ebak teb tedel naghmat)2 We7obak 7ob lel nehayat (7abibi ya Yaso3 Elbar)2</p>	<p>(أحبك تنتهي الآلامات وأحبك تبتدى النعمات)2 وحُبك حب للنهايات (حبيبي يا يسوع البار)2</p>
<p>“I Love You” O Son of Man I love You, O comfort of the worried)2 Your love is an icon of faith (My beloved and righteous Jesus)2</p>	<p>(A7ebak Rab lel ensan Wa7ebak ra7a lel 7ayran)2 We7obak raya lel eman (7abibi ya Yaso3 Elbar)2</p>	<p>2. (أحبك رب للإنسان وأحبك راحة للحيران)2 وحُبك راية للإيمان (حبيبي يا يسوع البار)2</p>
<p>“I Love You” crossifies my shame I love You, even in fiery flames)2 Your love is the love of sacraments (My beloved and righteous Jesus)2</p>	<p>(A7ebak fok salib el3ar Wa7ebak ben laheeb elnar)2 We7obak 7ob lel asrar (7abibi ya Yaso3 Elbar)2</p>	<p>(أحبك فوق صليب العار وأحبك بين لهيب النار)2 وحُبك حب للأسرار (حبيبي يا يسوع البار)2</p>
<p>“I Love You” melts hard hearts I love You, lifts up the oppressed)2 Your love made my heart repent (My beloved and righteous Jesus)2</p>	<p>(A7ebak el asawa t’doob Wa7ebak terfa3 el maghloob)2 We7obak khala alby y’toob (7abibi ya Yaso3 Elbar)2</p>	<p>3. (أحبك القساوة تدوب وأحبك ترفع المغلوب)2 وحُبك خلى قلبي يتوب (حبيبي يا يسوع البار)2</p>
<p>“I Love You” O faithful friend I love You, even during hardship)2 Your love is the greatest thing ever (My beloved and righteous Jesus)2</p>	<p>(A7ebak enta awfa sadek Wa7ebak 7ata l’w fel deeq)2 We7obak leya a3zam shea (7abibi ya Yaso3 Elbar)2</p>	<p>(أحبك أنت أوفى صديق وأحبك حتى لو في الضيق)2 وحُبك لي أعظم شيء (حبيبي يا يسوع البار)2</p>

(24) اوصنا يا ابن داود
Hosanna O Son Of David

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Hosanna O Son of David O You who astonished us with the presence And gave us the eternal bread Hosanna in the highest</i>	<i>Osana ya 'bna Dawood Ya man at7afna bel wegood Wa a3tana khobz el khelood Osana fel a3aly</i>	<i>اوصنا يا ابن داود يا من اتحنفنا بالوجود واعطنا خبز الخلود اوصنا في الأعالى</i>
This is the mystery of mysteries This is the pride of the righteous This is the joy of the pure ones This is the high mystery	Haza howa ser'ol asrar Haza howa fakhr'ol abrar Haza howa fara'ol at'har Haza how'al ser'ol 3aly	1. هذا هو سر الأسرار هذا هو فخر الأبرار هذا هو فرح الأظهار هذا هو السر العاللي
This is the bread of heaven This is the food of the judges This is the life of the scholars Who gets it doesn't worry	Haza howa khobz el sama Haza howa kot'al 7okama Haza howa 7ayat'el fohama Man yanalo la yobaly	2. هذا هو خبز السماء هذا هو قوت الحكماء هذا هو حياة الفهماء من يناله لا يبالي
This is the crown of priesthood This is a sacrifice of divinity This is a token of the kingdom This is the door of Excellency	Haza howa tag'ol kahanot Haza howa korban el lahot Haza howa 3arbon el malakot Haza howa bab'ol ma3aly	3. هذا هو تاج الكهنوت هذا هو قربان اللاهوت هذا هو عربون الملكوت هذا هو باب المعاللي
This is the unique bread The body of the only Son Is glorified and precious blood Became might to the heirs	Haza howa'l khobz'l fareed Gasad'ol Ebn el Wa7eed Damoh al azka al mageed Sar kotan lel mawaly	4. هذا هو الخبز الفريد جسد الابن الوحيد دمه الأذكي المجيد صار قوتا للمواللي
O righteous people Sing in songs of joy Raise the voice of pleasure Hosanna in the highest	Ayoh'al sha3b'ol mabrur Ranemo be naghamat el 7ebor Erfa3o sawt al seror Osana fel a3aly	5. أيها الشعب المبرور رتموا بنغمات الحبور ارفعوا صوت السرور اوصنا في الأعالى
Know the ability of wisdom Give thanks to this grace Glorify the Son the Word The Supreme Lord of glory	E3lamo kadr al 7ekma Oshkoro hazehy el ne3ma 3azemo el Ebn El Kalema Rab'ol magd el mota3aly	6. اعلموا قدر الحكمة اشكروا هذه النعمة عظموا الابن الكلمة رب المجد المتعاللي
O you chosen people Come with all reverence To be granted the mystery The hidden and high mystery	Ayohal sha3b'ol mokhtar Halomo bekol wakar Kay na7za be ab'ha el asrar Ser khafy we 3aly	7. أيها الشعب المختار هلموا بكل وقار كي نحظى بأبهي الأسرار سر خفي وعاللي

Yes we thank Christ And glorify Him with praise Proclaiming with the voice of joy Hosanna in the highest	Wa nash'kor ne3am el Massi7 Wa nomagedoh bel tasabe7 Wa be sawt el tahlel nase7 Osana fel a3aly	8. ونشكر نعم المسيح ونمجده بالتسبيح وبصوت التهليل نصيح اوصنا في الأعالي
---	--	--

(25) أبانا الذي في السموات Our Father Who Art In Heaven

Our Father who art in heaven All heavenly hosts glorify You We cry out unto you in our afflictions O Our Father who art in heaven	Abana elazy fel samawat Toma'gedak kol el taghmat Nasrokh elayka fel dekat Ya abana elazy fel samawat	1. أبانا الذي في السموات تمجدك كل الطغمت نصرخ إليك في الضيقات يا أبانا الذي في السموات
Hallowed be Thy name O Helper And blessed be at all times Have mercy on your sinful servants O Our Father who art in heaven	Le yata'kadas esmoka ya mo3en Wal yata'barak fe kol 7en Er7am 3abedak el khatean Ya abana elazy fel samawat	2. ليتقدس اسمك يا معين وليتبارك في كل حين أرحم عبيدك الخاطنين يا أبانا الذي في السموات
Your kingdom come, O Lord And Your Holy Spirit posses my heart This is my hope and my prayer O Our Father who art in heaven	Le'yaaty malakotak ya Raby Wa ro7ak el kodos yamlok kalby Haza raga'ee wa talaby Ya abana elazy fel samawat	3. ليأتي ملكوتك يا ربى وروحك القدوس يملك قلبي هذا رجائي وطلبي يا أبانا الذي في السموات
Thy will be done at all times And that we submit to it Make us obey Your commandments O Our Father who art in heaven	Letakon mashe'tak fe kol 7en Nafeza wa na7no laha khade3en Eg3alna le'awamrak tae3en Ya abana elazy fel samawat	4. لتكن مشيئتك في كل حين نافذة ونحن لها خاضعين اجعلنا لأوامرك طائعين يا أبانا الذي في السموات
On earth as it is in heaven You are the Master and King Deliver Your servants from peril O Our Father who art in heaven	Kama fel sama kazaleka 3la elardi ant'al Sayed elmalek Nagy 3abedak mel mahalek Ya abana elazy fel samawat	5. كما في السماء كذلك على الأرض أنت السيد المالك نج عبيدك من المهالك يا أبانا الذي في السموات
Give us this day our daily bread O You who is glorified Many are Your countless mercies O Our Father who art in heaven	Khobzana elazy lel ghad A3tena elyowm ya zal magd Mara7mak kasera la to3ad Ya abana elazy fel samawat	6. خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم يا ذا المجد مراحمك كثيرة لا تعد يا أبانا الذي في السموات
Forgive us our trespasses, O our Master Lord, in Your mercy, do not forget us According to Your mercy, not according to our sins	Waghfer lana zenobna ya mawlana Ya Raby be mara7mak la tansana Kara7mateka wa laysa ka	7. وأغفر لنا ذنوبنا يا مولانا يا ربى بمراحمك لا تنسانا كرحمتك وليس كخطايانا يا أبانا الذي في السموات

O Our Father who art in heaven	khatayana Ya abana elazy fel samawat	
As we forgive those who trespasses And do evil against us Teach us to be forgiving O Our Father who art in heaven	Kama naghfer na7no lel moznebin Elena wel a3da el mosaen 3alemna an nakon mota same7en Ya abana elazy fel samawat	8. كما نغفر نحن للمذنبين إلينا والأعداء المسيئين علمنا أن نكون متسامحين يا أبانا الذي في السموات
Lead us not into temptation, O our Lord But if you permit it, do not abandon us Help us to endure temptations O Our Father who art in heaven	Wala tedkhelna fe tagroba ya Elahna Wa'in sama7t fala tata khala 3ana 3ala e7temal el tagarab a3ena Ya abana elazy fel samawat	9. ولا تدخلنا في تجربة يا إلهنا وإن سمحت فلا تتخلي عنا على احتمال التجارب أعنا يا أبانا الذي في السموات
Deliver us from the evil one O You who commands and plans You are O my God who sees all things O Our Father who art in heaven	Laken nagen men el sherer Ya sa7eb el amr wel tadber Ant ya Elahy 3al kol baser Ya abana elazy fel samawat	10. لكن نجنا من الشرير يا صاحب الأمر والتدبير أنت يا إلهي على الكل بصير يا أبانا الذي في السموات
Through Christ Jesus our Lord accept us And with Your help, surround us And make us hear your joyful voice O Our Father who art in heaven	Bel Massi7 Yaso3 Rabana ekbalna Ya Rab be ma3ontak eshmalna Wa besawtek el fare7 esma3ana Ya abana elazy fel samawat	11. بالمسيح يسوع ربنا أقبلنا يا رب بمعونتك اشمنا وبصوتك المفرح أسمعنا يا أبانا الذي في السموات
For Thine is the kingdom and power And glory, greatness and dominion Through You we walk from power to power O Our Father who art in heaven	Le'an lak al molk wal kowa Wal magd wal azama wal kodra Beka naser men kowa ela kowa Ya abana elazy fel samawat	12. لأن لك الملك والقوة والمجد والعظمة والقدرة بك نسير من قوة إلى قوة يا أبانا الذي في السموات
From now and forever, Amen Keep us steadfast in Your faith And hear us when we cry out unto You O Our Father who art in heaven	Ela abad el abaden amen Eg3alna fe emanak sabeten Wesm3ana 3endma nasrokh ka'elen Ya abana elazy fel samawat	13. إلى أبد الأبدين آمين اجعلنا في إيمانك ثابتين وأسمعنا عندما نصرخ قائلين يا أبانا الذي في السموات

(26) اسمعوا يا شعب المسيح
Listen, O Christ's Congregation

<p>Listen, O Christ's congregation With understanding and concentration And sing with all jubilation Christ has granted us salvation</p>	<p>Esma3o ya sha3b'al Massi7 Wa tafahamo be3aklin ragi7 Wa si7o belesanin fasi7 Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>1. اسمعوا يا شعب المسيح وتفهموا بعقل رجيح وصيخوا بلسان فصيح المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>Thank His favor and goodness For He has abundantly given us graces And bestowed upon us His sacraments Christ has granted us salvation</p>	<p>Osh'koro fadlo wa e7sano Le'anoh a3tana gazil an3amo We an3am 3alena be asraro Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>2. اشكروا فضله وإحسانه لأنه أعطانا جزيل أنعامه وأنعم علينا بأسراره المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>According to His divine will And His elevated wisdom He gave us His hidden mysteries Christ has granted us salvation</p>	<p>Be eradat'hel Elaheya Wa 7ekmat'hel 3alaweya Awhab lana asrarin khafeya Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>3. بإرادته الإلهية وحكمته العلوية أوهب لنا أسراراً خفية المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>The luminous angels desire To behold and look upon this gift That the Lord has granted to mankind Christ has granted us salvation</p>	<p>Tash'tahel malaeka al noraneya An tanzor hazy'hel 3ateya Allaty an3am beha lel bashareya Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>4. تشتهي الملائكة النورانية أن تنظر هذه العطية التي أنعم بها للبشرية المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>He bestowed on us forgiveness And destroyed Satan's snare for us And gave us His body as Qorban Christ has granted us salvation</p>	<p>Gad 3alena bel ghofran We kasar 3ana fakh el shaytan We a3tana gas ado orban Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>5. جاد علينا بالغفران وكسر عنا فخ الشيطان وأعطانا جسده قربان المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>Deep wisdom and hidden mystery The human mind cannot comprehend Except for the eternal living God Christ has granted us salvation</p>	<p>7ekma 3ameka wa seron khafy La yodrek'ha 3aklon bashary Ela el Ellah el 7ay'ol azaly Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>6. حكمة عميقة وسر خفي لا يدركهما عقل بشري إلا الإله الحي الأزلي المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>The bread that is placed in the paten It covers sins and transgressions He who eats from it obtains eternal life Christ has granted us salvation</p>	<p>Khobzan mawdo3an fel seneya Lema7'wel zenob wel khateya Man akalao yanal 7aya abadeya Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>7. خبزاً موضوعاً في الصينية لمحو الذنوب والخطية من أكله ينال حياة أبدية المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>Pure wine mixed in the Chalice For salvation and repentance He who drinks it is saved from punishment Christ has granted us salvation</p>	<p>Khamran taheran mamzog bel kas Le agl'el toba wel khalas Man yash'rabaho yanga min'al kasas Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>8. خمراً طاهراً ممزوج بالكأس لأجل التوبة والخلاص من يشربه ينجي من القصاص المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>Salvation for spirits and souls And who believe in His Holy Name Receive the inheritance of Paradise Christ has granted us salvation</p>	<p>Khalasan le arwa7 wa nefos Wa man yo'emin besm'el kodos Yanal merath'el ferdos Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>9. خلاصاً لأرواح ونفوس ومن يؤمن باسم القدوس ينال ميراث الفردوس المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>

<p>A medicine that heal all wounds That abolish all sins and wickedness To inherit the kingdom of heaven Christ has granted us salvation</p>	<p>Dawa yobry koly gera7at Wa yam7'ol khataya wal saye'at Wa nareth malkot el samwat Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>10. دواء يبيري كل جراحات ويمحى الخطايا والسيئات ونرث ملكوت السموات المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>Comfort for the souls of the believers For those who are steadfast in the faith They will receive mercy on Judgment Day Christ has granted us salvation</p>	<p>Ra7a le nefos el mo'ememin Allezin hom 3al'al eman thabtin Yar7amhom el Rab fe yom el din Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>11. راحة لنفوس المؤمنين الذين هم على الأيمان ثابتين يرحمهم الرب في يوم الدين المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>The time of deception has gone away Our Savior's light has shone upon us And our souls rejoiced and were happy Christ has granted us salvation</p>	<p>Zaman el dalala zal 3ana We adaa 3alena nor el khalas Wab'tahagat nefosna wa fare7na Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>12. زمان الضلالة زال عنا وأضاء علينا نور مخلصنا وابتهجت نفوسنا وفرحنا المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>The lamp of truth illuminated in us And its light shone upon us The living Jesus, Our redeemer Christ has granted us salvation</p>	<p>Serag'ol 7ak adaa feena Wa noroh ashrak 3alena Yaso3'ol 7ay fadena Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>13. سراج الحق أضاء فينا ونوره أشرق علينا يسوع الحي فادينا المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>An high honor and great glory A true and perfect gift The body and blood of Emmanuel Christ has granted us salvation</p>	<p>Sharaf za'ed wa magdon galil Mawheba tama laysat tamthil Gasad we dam 3emanuel Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>14. شرف زائد ومجد جليل موهبة تامة ليست تمثيل جسد ودم عمانوئيل المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>The hosts of angels on high Are standing before Him in fear Submitting to His eminent majesty Christ has granted us salvation</p>	<p>Sefof el malaeka el 3alaweyeen Wekof kodamo morta3edin Le galal 3azamat'hy khade3in Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>15. صفوف الملائكة العلويين وقوف قدامه مرتعدين لجلال عظمته خاضعين المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>His light shined in every place To Him is greatness and dominion And worship now and forever Christ has granted us salvation</p>	<p>Deyaa noro fe kol makan Lah'ol 3azama wal sultan Wal segod al'an wa kol awan Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>16. ضياء نوره في كل مكان له العظمة والسultan والسجود الآن وكل أوان المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>He manifested salvation to all nations And tore the written covenant Blessed is he who believes and repents Christ has granted us salvation</p>	<p>Zahar bel khalas lel she3ob Wa khazak ketab el 3ahd'el maktob Toba leman yo'emin wa yatob Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>17. ظهر بالخلاص للشعوب وخرق كتاب العهد المكتوب طوبى لمن يؤمن به ويتوب المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>He gave us His divine commandments Confession and abandonment of sins And partaking of the living mysteries Christ has granted us salvation</p>	<p>A3tana wasayah el Elaheya Al e3teraf we tark el khateya Wel tanawel min asraro el mo7yeya Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>18. أعطانا وصاياه الإلهية الاعتراف وترك الخطية والتناول من أسراره المحيية المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>
<p>He cleansed our sins with His honored blood And saved us from the everlasting fire And opened for us the gate of Paradise Christ has granted us salvation</p>	<p>Ghasal khatayan bedam'ol karim Wa khalasna min nar'el khateya We fata7 lana bab el na3im Al Massi7 an3am lana bel khalas</p>	<p>19. غسل خطايانا بدمه الكريم وخلصنا من نار الخطية وفتح لنا باب النعيم المسيح أنعم لنا بالخلاص</p>

Let us praise the Lord of mankind And sing with the honored angels Glory to God in the Highest Christ has granted us salvation	Fal nosabe7 Rab'al anam Wa nakol ma3'al malaeka al keram Al magd lelah fel 3ola Wa3a'al ardy el salam	20. فنسبح رب الأنام ونقول مع الملائكة الكرام المجد لله في العلا وعلى الأرض السلام
We proclaim with loud voices To the Mighty who does immortal To grant unto us the kingdom Christ has granted us salvation	Wa nase7o be a3la sawt Na7w'al 7ay'ol lazy la yamot Leyo3em 3alena bel malakot Al Massi7 an3am lana bel khalas	21. ونصيح بأعلي صوت نحو الحي الذي لا يموت لينعم علينا بالملكوت المسيح أنعم لنا بالخلاص
Holy and Holy is the Lord of Hosts Holy is He who is glorified in heaven Who granted us with goodness Christ has granted us salvation	Kodos kodos Rab'ol saba'ot Kodos el momagad fel samawat Allazy an3am 3alena bel khalas Al Massi7 an3am lana bel khalas	22. قدوس قدوس رب القوات قدوس الممجد في السموات الذي أنعم علينا بالخيرات المسيح أنعم لنا بالخلاص
Honor, glory and adoration To the name of the great living God Who granted us great gifts Christ has granted us salvation	Karama wa magdan wa ekram Besm Allah'ol 7ay'ol a3zam Allazy a3tana mawaheb 3ezam Al Massi7 an3am lana bel khalas	23. كرامة ومجداً وإكرام باسم الله الحي الأعظم الذي أعطانا مواهب عظام المسيح أنعم لنا بالخلاص
We have no other helper but You The eyes of all wait upon You Bestow on us Your acceptance Christ has granted us salvation	Laysa lana mo3en sewak We a3yon al koly tataragak Good 3alena be redak Al Massi7 an3am lana bel khalas	24. ليس لنا معين سواك وأعين الكل تترجأك جود علينا برضاك المسيح أنعم لنا بالخلاص
We ask You the forgiveness of our sins You are the goal and the desired Who rejoices with a repentant sinner Christ has granted us salvation	Menka natlob ghofran'el zenob Enta'al ghaya wel matlob Tefra7 be khaty wa7ed yatob Al Massi7 an3am lana bel khalas	25. منك نطلب غفران الذنوب أنت الغاية والمطلوب تفرح بخاطئ واحد يتوب المسيح أنعم لنا بالخلاص
We ask You, O Lord of Hosts The living and everlasting God To grant us Your Kingdom Christ has granted us salvation	Nasa'loka ya Rab el sab'baot Al7ay'ol azaly allazy la yamot An tan3am 3alena bel malakot Al Massi7 an3am lana bel khalas	26. نسألك يا رب الصاباوت الحي الأزلي الذي لا يموت أن تنعم علينا بالملكوت المسيح أنعم لنا بالخلاص
Grant us O Lord a pure repentance And righteous, acceptable deeds To inherit the eternal life Christ has granted us salvation	A3tena ya Rab toba nakeya We a3malan bara mordeya Lekay nareth 7aya abadeya Al Massi7 an3am lana bel khalas	27. أعطينا يا رب توبة نقية وأعمالاً بارّة مرضية لكي نرث حياة أبدية المسيح أنعم لنا بالخلاص

(27) ان فادينا دعانا
Our Redeemer Invited Us

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Our Redeemer, invited us To live by Him, who is above Offering us, a new covenant Part of His, amazing love</i>	<i>In fadena da3ana Kolona na7ya behy Mo3teyan 3ahdan gadedan Demna sery 7obehy</i>	<i>ان فادينا دعانا كلنا نحيا به معطيا عهداً جديداً ضمن سر حبه</i>
He took bread, and blessed it He thanked the Father, and said This is my Body, eat of It Our Lord Jesus, broke the bread	Akhaz'al khobza wa bara'kaho Thoma shakara Gasady haza koloho Kal za wa kasara	1. اخذ الخبز وباركه ثم شكرا جسدي هذا كلوه قال ذا وكسرا
He gave the cup, and also said: "My covenant for life, now begins This is my Blood, shed for you For the remission, of sins"	Nawal'al ka'as wa kala Haza 3ahdon lel 7aya Za dam'el masfoko 3ankom Yagh'fero ethm'al khota	2. ناول الكأس وقال هذا عهد للحياة ذا دمي المسفوك عنكم يغفر اثم الخطاة
This is the, heavenly Manna Eating of it, shall give you life It shall fill your, soul with peace Perfection and, eternal	Enah'ol man el samawy Akloho yo7y'el anam Yamla'ol nafsa 7ayatan Wa kamalan wa salam	3. انه المن السماوي أكله يحيي الأنام يملاً النفس حياة وكملاً وسلام
This is the, Bread of Life The Blood of, the Holy Son And the pure Blood, is given To conquer, the evil one	Howaz'al kot'ol samae Gasad'ol fad'el karim Wal dam'ol tahero yo3ta Ded kowat'el ga7em	4. هوذا القوت السمائي جسد الفادي الكريم والدم الطاهر يعطي ضد قوات الجحيم
The endless mercy, of God In this holy sacrament is shown And our soul, is united With our loving, Savior alone	Ra7mat'ol Raby tanahat Demna zal ser'ol 3agib Wa beh'el nafso tolaky Rabah'al fad'el 7abib	5. رحمة الرب تناهت ضمن ذا السر العجيب وبه النفس تلاقي ربها الفادي الحبيب
What a great, mystery Such glory and, splendor given It surpasses all, understanding Of all on earth, and in heaven	Ya laho seran 3azeman Za galalon wa baha Faka 3akl'ol nasy tora Wa noha ahl al sama	6. يا له سرّاً عظيماً ذا جلال وبهاء فاق عقل الناس طرا ونهي أهل السماء
Every living creature And the angelic hosts Worship Him, bowing their heads Adoring Him, with great reverence	Kol shakh'sen ze 7ayaten Wal mala ekat'ol genod Yakhda3ona laho tora Be wakaren wa segod	7. كل شخص ذي حياة والملائكة الجنود يخضعون له طرا بوقار وسجود
Our God is, of great glory Many gifts to us, He imparts He always stands, by my side And He lives, inside my heart	Rabana Rab'ol 3ataya Sa7eb'ol magd'el 3azim Kad ghada dawman be korby Wahwa fe kalby yokim	8. ربنا رب العطايا صاحب المجد العظيم قد غدا دوماً بقربي وهو في قلبي يقيم

My soul rejoices, in Him In perfect, harmony The closer I, get to Him The closer I, want Him with me	Tafra7'ol nafsy behaza Thoma yakmol al wefak Kolama danawto menho Zadany fehy esh'teyak	9. تفرح النفس بهذا ثم يكمل الوفاق كلما دنوت منه زادني فيه اشتياق
It is most healthful, the partaking From this holy, blessed cup Mending my soul, making my pain In an instant, it will stop	Ashrabo ser'al 7abiby Fahwa le khayro tabib Enah'ol dawa le nafsy Wa behy el ghamy yaghib	10. اشرب سر الحبيب فهو لي خير طبيب انه الدواء لنفسي وبه الغم يغيب
It gives courage, to our weak heart And makes hope, high and strong In it my faith, and my love Are growing, all day long	Yaghtazy menho fo'ady Thoma yash'tad al raga Wa behy el emany yaghd Ma3 7oby fe nama	11. يغتذي منه فوادي ثم يشتد الرجاء وبه الإيمان يغدو مع حبي في نماء
The evil thoughts run aways When I approach Him And all sorrow and sufferings Disappears away from me	Yahrab'ol sharo eza ma Konto menho akrabo Wa kaz'al a7zan wal alam 3any tahrabo	12. يهرب الشر إذا ما كنت منه اقرب وكذا الأحران والآلام عني تهرب
We do not fear, tribulations Wars troubles, or afflictions Evil fears Him, and in Him forgiven All our sins, and convictions	Na7no la nakh sh'al monaya La wa la kol al kerob Menho tarta3'ol khataya Wa behy tom7al zenob	13. نحن لا نخشى المنايا لا ولا كل الكروب منه ترتاع الخطايا وبه تمحي الذنوب
He is our, treasured peace He redeemed us from slavery He is our safety, our purity And our final victory	Howa 3arbono khalasen Fehy zakhron lel salam Fehy sawnon wa 3afafon Wan'tesaron fel khetam	14. هو عربون خلاص فيه ذخّر للسلام فيه صون وعفاف وانتصار في الختام

(28) ليل العشاء السري
Night Of The Last Supper

<p>Night of the Last Supper Night of the Last Supper He took bread and broke it (And said: This is My Body)2</p>	<p>Lay'lol 3asha el serry Lay'lol 3asha el serry Akhaza khozan wa kasar (wa kal haza gasady)2</p>	<p>1. ليل العشاء السري ليل العشاء السري اخذ خبزا وكسر (وقال هذا جسدي)2</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>Our Master, gave to us The wine of His love He saved us and revived us (Jesus the love of my heart)3</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>Mawlana askana Min khamra'tel 7oby Fadan a7yana (Yaso3 7abib kalby)2</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>مولانا أسقانا من خمرة الحب فدانا أحيانا (يسوع حبيب قلبي)3</i></p>
<p>Night when my Lord suffered Night when my Lord suffered He took wine and gave thanks (and said: This is My Blood)2</p>	<p>Laylo alam Raby Laylo alam Raby Akhaza ka'san wa shakar Wa kal haza dammy</p>	<p>2. ليل آلام ربي ليل آلام ربي اخذ كأسا وشكر وقال هذا دمي</p>
<p>This is the food of souls Is offered to us all His aroma spread to all (In the temple of God)2</p>	<p>Haza gheza el ro7 Wa damed'al gero7 3aberaho yafo7 Fe haykal el Raby</p>	<p>3. هذا غذاء الروح وضامد الجروح عبيرة يفوح في هيكل الرب</p>
<p>This is the Groom's supper Is given to His bride Promising eternal life (Up in the Lord's kingdom)2</p>	<p>Haza 3asha el 3ares Kodema lel 3aros Wal wa3do bel ferdos Le7afez el 3ahdy</p>	<p>4. هذا عشاء العريس قدم للعروس والوعد بالفردوس لحافظ العهد</p>
<p>O my beloved Master Who covers transgressions O You who forgive all sins (Heal the illness of my soul)2</p>	<p>Ya sayedy el ma7bob Ya sater al 3eyob Ya ma7ey'al zenob Dawy sekam nafsy</p>	<p>5. يا سيدي المحبوب يا ساتر العيوب يا ماحي الذنوب داو سقام نفسي</p>
<p>My heart I give to You All what I have is Yours My hope is strong in You (O fountain of all love)2</p>	<p>Kalby ana o3tek We maleya ohdek Aw'y ragae fek Ya masdar el 7oby</p>	<p>6. قلبي انا أعطيك ومالي أهديك قوى رجائي فيك يا مصدر الحب</p>
<p>O You Who gives conscious And good reflection Purify me O Might One (From the shame of sin)2</p>	<p>Ya wade3 al damer Wal 7osno wal tafker Taherny ya kader Min wasmat el ethmy</p>	<p>7. يا واضع الضمير والحسن والتفكير طهرني يا قدير من وصمة الإثم</p>

O You Who forgive sins Forgetting all afflictions O You Who keep the heart (Jesus the love of my heart)2	Ya ghafer al zenob Ya mase7 al 3eyob Ya 7afez al kolob Yaso3 7abib kalby	8. يا غافر الذنوب يا ماسح العيوب يا حافظ القلوب يسوع حبيب قلبي
With thorns they crowned you And they gave sour to drink With spear they pierced You (Jesus the love of my heart)2	Bel showky kalilok Wel mory kad sakok Bel 7arba ta3anok Yaso3 7abib kalby	9. بالشوك كللوك والمر قد سقوك بالحرية طعنوك يسوع حبيب قلبي
O my wounded Master When You gave up the spirit All the Marys were crying (Jesus the love of my heart)2	Ya sayed'el magro7 Lama salam'tal ro7 Wal maryamat tano7 Yaso3 7abib kalby	10. يا سيدي المجروح لما سلمت الروح والمريمات تنوح يسوع حبيب قلبي
They took Him to the garden They wrapped Him in the shroud O keeper of the garden (Where they placed my Master)2	Akhazoh lel bostan Lafoh fel akfan Ya 7ares al bostan Yaso3 7abib kalby	11. أخذوه للبستان لفوه في الأكفان يا حارس البستان أين وضعوا ربي
He rose from the dead And people were amazed The angel came and said (Jesus the love of my heart)2	Kama min'al kebor Wan dahash'al gomhor Ga al malak yakol Yaso3 7abib kalby	12. قام من القبور واندهش الجمهور جاء الملاك يقول يسوع حبيب قلبي

(29) يسوع رفيقي
Jesus Is My Companion

(Jesus is my companion in this life
He is the only helper to my soul)2
If despair rips through my heart
His hands mend my broken heart
And lift away the dust of my sins
He hears my voice when I cry out
(He brings the ship of my life into
shore
And rescues my soul with a
lifeline)2
With a lifeline

(Yaso3 rafiki fe haz'el 7aya
We ma min mo3en le ro7y
sewah)2
Ezal ya's Mazako lob el foad
Telam lem ashlaol alby yadah
We yerfa3 3any torab el
khataya
We yesma3 sa'wty eza olt ah
(Ela el shut yorasy safenat
7ayaty
Wa yolky le ro7y be tok el
naga)2
Be tok el naga

1. (يسوع رفيقي في هذه الحياة
وما من معين لروحي سواه)2
إذا اليأس مزق لب الفؤاد
تلملم أشلاء قلبي يداه
ويرفع عني تراب الخطايا
ويسمع صوتي إذا قلت أه
(إلى الشط يرسى سفينة حياتي
ويلقي لروحي بطوق النجاة)2
بطوق النجاة

(He is the companion of my way
There is none other but my beloved
God)2
If I run away, I see Him calling
And with love, He forgives my sins
He enlightens all my ways
and with Him, I was never lost
(Love, compassion and safety
Light, justice and best friend)2
Best friend

(Rafiko tareki we maly rafik
Sewa 7ob Rab'el 7abib el
raqiq)2
Eza ma ba3edto araho yenady
We yegh'fer bel7ob kol el
zenob
Yonero deroby bekol etegah
We ma ma3ho yawman
dalalt'ol tarik
(7ananon we 7oben we feido
aman
Wa noron we 7akon wa
ne3m'al sadik)2
Wa ne3m'al sadik

2. (رفيق طريقي ومالي رفيق
سوا حب ربي الحبيب الرقيق)2
إذا ما بعدت أراه ينادي
ويغفر بالحب كل الذنوب
ينير دروبي بكل اتجاه
وما معه يوم ضللت الطريق
(حنان وحب وفيض أمان
ونور وحق ونعم الصديق)2
ونعم الصديق

(My Lord is my beloved
companion
He is the sun of my life that shall
not go down)2
If darkness overshadows my life
And my troubled heart irritates me
I find a beloved who calls upon me
To cast my burdens at the cross
(To lift up the whips of hardships
And wipe away my tears with
amazing love)2
With amazing love

(Elahy rafiki wa Rab'el 7abib
We shamso 7ayaty ellaty la
taghib)2
Eza ma tawatny layal'el 7aya
Wa arraka gafny sera3'ol olob
Araho mo7eban yakolo ta3al
Wa elky be7emlak 3and'al
salib
(Wa yerfa3o 3any seyat'el
ma'asy
We yemsa7o dam3y be7oben
3agib)2
Be7oben 3agib

3. (إلهي رفيقي وربّي الحبيب
وشمس حياتي التي لا تغيب)2
إذا ما طوتني ليالي الحياة
وأرق جفني صراع القلوب
أراه محباً يقول تعال
والقي بحملك عند الصليب
(ويرفع عني سياط المآسي
ويمسح دمعني بحب عجيب)2
بحب عجيب

(My God is the Lord of the world
He guards my soul and does not
sleep)²
If I drink the cups of suffering
And was crowned with glooms and
darkness
I find Him the beloved who
surrounds me
And enlightens my heart with
peace
(He opens many doors for me
And heals all my wounds)²
Heals all my wounds

(Elahy rafiki wa Rab'el anam
Wa 7ariso nafs'el lazy la
yanam)²
Eza ma soketo ko'os el 3azab
Wa towegto bel zolm awe bel
zalam
Arah'ol mo7ebo allazy
ya7taweny
Wa yamlao kalby be'nor el
salam
(Fa kam min 7elolen le agly
lada'yhy
Wa kam min gera7en laha el
te'am)²
Laha el te'am

4. إلهي رفيقي ورب الأنام
وحارس نفسي الذي لا ينام)²
إذا ما سقيت كؤوس العذاب
وتوجت بالظلم أو بالظلام
أراه المحب الذي يحتويني
ويملاً قلبي بنور السلام
(فكم من حلول لأجلي لديه
وكم من جراح لها التئام)²
لها التئام

(My God is the source of life
He always offers love and
kindness)²
If I struggle all my way
He supports my weakness with
love and goodness
He purifies my thoughts and
sanctifies my soul
To prepare my spirit for eternal life
(He is my friend, my light and my
life
He is my only beloved God and
companion)²
My only beloved

(Elahy rafiki wa asl'ol wegod
Wa bel7oby wal 3atfo dawman
yagood)²
Eza ma bada'ato tarik'ol gehad
Yosanedo da3fy be7oben wa
good
Yotahero fekry yokadeso nafsy
Yo'ahelo ro7y le ard'ol khelod
(Sadiki wa nory wa nabdo
7ayaty
Elahy rafiki wa 7ob'el
wa7eed)²
Wa 7ob'el wa7eed

5. (إلهي رفيق وأصل الوجود
وبالحب والعطف دوماً وجود)²
إذا ما بدأت طريق الجهاد
يساند ضعفي بحب وجود
يطهر فكري يقدر نفسي
يوهل روحي لأرض الخلود
(صديقي ونوري ونبض حياتي
إلهي رفيقي وحبي الوحيد)²
وحبي الوحيد

(30) مين ساكن في قلبك مين
Who Abides In Your Heart

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Who abides in your heart It has to be only one, out of two Either God or Satan It has to be only one, out of two)2</i>	<i>(Min saken fe albak min Wa7ed bas men el etnin Emaa Allah aw'el shetan Wa7ed bas men el etnin)2</i>	<i>(مين ساكن في قلبك مين واحد بس من الاثنين إما الله أو الشيطان واحد بس من الاثنين)2</i>
My heart is a little house It was abandoned and ruined (It has no water or light And also lacks happiness)2	Ana alby beit saghir Kan kharban we 7akeer (La feef ma'iah wala nor We Kaman ma feshosh seror)2	1. أنا قلبي بيت صغير كان خربان وحقير (لا فيه ميه ولا نور وكمان ما فيهوش سرور)2
One day He knocked on my heart I opened and it was My Lord (He came in and dined with me And since then I am rejoicing)2	Wefe yom khabat bab alby Fata7t la'etoh Raby (Dakhal wet'3asha ma3aya Men yomha ya hanaya)2	2. وفي يوم خبط باب قلبي فتحت لقيتة ربي (دخل واتعشى معايا من يومها يا هنايا)2
My Lord enlightened my heart And quenched me with living water (Satan got out of my heart And he will never return)2	Raby nawar le alby Ma'el 7aya rawany (Eblees kharag men alby We maho'wash rage3 tany)2	3. ربي نور لي قلبي ماء الحياة رواني (إبليس خرج من قلبي وما هواش راجع تاني)2

(31) قلبي يا يسوع فاكّر
My Heart Remembers O Jesus

(My heart remembers O Jesus
When I come to You in my distress
And leave You when I feel strong
Pushing away Your embracing hands
with my hands)2

(Alby ya Yaso3 faker
Lama fe dekty beyelga lek
Wasebak lama akon ader
Washel be edaya 7odn edek)2

1. (قلبي يا يسوع فاكّر
لما في ضيقتي بيلجأ إليك
واسيبك لما أكون قادر
وأشيل بايديّ حزن إيديك)2

Refrain:

*(Strange how You hear me
Strange how You have mercy on me
Strange how You call me
Even when my heart is hard on You)2
Even when my heart is hard on You*

Refrain:

*(Ghareba enak betesam3ny
Ghareba enak beter7amny
Ghareba ya Rab tendah lee
Fe 3ez ma alby asy 3alek)2
Fe 3ez ma alby asy 3alek*

القرار:

*(غريبة إنك بتسمعي
غريبة إنك بترحمني
غريبة يارب تنده لي
في عز ما قلبي قاسي عليك)2
في عز ما قلبي قاسي عليك*

(When my tears overflow
I see Your hands guide me
During my bitter sojourn
Your church is my dwelling place)2

(We la7zet demo3 be temlany
Bala'ay edek beter'3any
We wa't ghorbet'el mora
Kenestak bety we makany)2

2. (في لحظة دموع بتملاني
بلاقي إيديك بترعاني
ووقت غربتي المرة
كنيستك بيتي ومكاني)2

(Your love protects me
And heals me from all wounds
Your bosom warms me up
Your never forget about me)2

(We 7obak howa ye7meny
We men awga3y yesh'feny
We a7danak teda'feny
Wala mara be tensany)2

(وحبك هو يحميني
ومن أوجاعي يشفيني
وأحضانك تدفيني
ولا مرة بتنساني)2

(In the moment when my sins hurt me
I see Your eyes delights me
Strange how You forgive me
And forget my denial)2

(Fe la7zet atham be tegra7ny
Bala'ay 3enek te fara7ny
Ghareba enak tesame7ny
We tensa ya Rab nokrany)2

3. (في لحظة آثام بتجرحني
بلاقي عينيك تفرحني
غريبة إنك تسامحني
وتنسى يارب نكراني)2

(And when I cry out to You O Lord
And confess my great iniquity
My heart weeps in joy
Because it returned back to You)2

(We lama asrokh elek Raby
Wa'ol kebeer awy zanby
Alby mel far7 yebky
Le enoh rege3 elek tany)2

(ولما أصرخ إليك ربي
وأقول كبير قوي ذنبي
قلبي م الفرح يبكي
لأنه رجع إليك تاني)2

(32) أنت الرب الراعي
You Are The Lord And Shepherd

(You are the One who protects me From all evil Holding my right hand My heart rejoices with You)2	(Enta elly be te7meny Min kol el sheror Masek be yameny Alby ma3ak mas'ror)2	1. (انت اللى بتحمينى من كل الشرور ماسك بيمينى قلبي معاك مسرور)2
Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(You are the Lord and Shepherd You carry me on Your shoulders You take me to the pastures And Your love engulfs me)2 And Your love engulfs me</i>	<i>(Mant'al Rab el ra3y 3ala ketfak shayelny Be takhodn'el mara3y We be7obak ghamerny)2 We be7obak ghamerny</i>	<i>(ما أنت الرب الراعي على كتفك شايلىنى بتأخذنى المراعى وبحبك غامرني)2 وبحبك غامرني</i>
(You are with me You would never leave me Your voice tells me Do not be afraid My son)2	(Enta elly ma3aya Wala yomken te seb'ny We sotak gowaya Mat khaf'sh ya ebny)2	2. (انت اللى معايا ولا يمكن تسيبنى وصوتك جوايا متخفشى يا ابنى)2
(You raise me up During my suffering In weakness, You encourage me O source of peace)2	(Enta elly be terfa3ny Fe west alamy Fe da3fy te sha'ga3ny Ya masdar salamy)2	3. (انت اللى بترفنى في وسط آلامى في ضعفى تشجعنى يا مصدر سلامى)2
(You support me In trials and tribulations Your hand provides for me All goodness)2	(Enta elly be tes'nedny Fel zarf el mareer Edak bet sha'kelny Web'te3mel lel kher)2	4. (انت اللى بتسندنى في الظرف المرير ايدك بتشكلنى وبتعمل للخير)2

(33) في طريق الجلجثة
Via Dolorosa

Down the Via Dolorosa
In Jerusalem that day
The soldiers tried
To clear the narrow street
But the crowd pressed in to see
The Man condemned to die
on Calvary
He was bleeding from the beating
There were stripes upon His back
And He wore a crown of thorns
Upon His head
And He bore with every step
The scorn of those who cried out
For His death

Fee tareek el Golgotha
kad sar yoman sayedee
we ilgenood tas3a
Kay tokhla iltareek
Iz tazaham el game3
Le yaro kayfa yokafaa el sadek
Kan yanzefo 7abeby
Be seyaten daraboh
Wa be tag'el showka
Raby malekoh
Be sorakh el haze'een
Wa be7okm mowt'el 3ar karamoh

في طريق الجلجثة
قد سار يوماً سيدي
والجنود تسعى
كي تخلي الطريق
إذ تزاخم الجميع
ليرو كيف يكافئ الصديق
كان ينزف حبيبي
بسياط ضربوه
وبتاج الشوك ربي ملكوه
بصراخ الهازئين وبحكم
موت العار كرموه

Down the Via Dolorosa
Called the "Way of Suffering"
But He chose to walk that road
Out of His love for you and me
Down the Via Dolorosa
All the way to Calvary

Fee tareek el Golgotha
Sar Elahna el 7abib
Sar tow3an wakh'teyaran
Lel ilsaleeb
Kabila Yaso3 el mowta
Min aglek wa min aglee
Fee tareek el Golgotha
Sar el 7abib el'al salib

في طريق الجلجثة
سار إلهنا الحبيب
سار طوعاً واختياراً
للصليب
قبل يسوع الموت
من أجلك ومن أجلي
في طريق الجلجثة سار
الحبيب، إلى الصليب

Like a lamb came the Messiah
Christ the King
The blood that would cleanse
The souls of all men
Made its way to the heart
Of Jerusalem

Methl shah sako Raby
Lel zab7y akhazoh
Wah'wa el Masih allazy entazaroh
Wa 7oznoh lel ghadr fak alam
Ganbeh'el mat3on
Be dameh'el karim
Ghafara lel athem
Be salbehy fe Orshalim

مثل شاة ساقوا ربي
للذبح أخذوه
وهو المسيح الذي إنتظروه
وحزنه للغدر فاق الآم
جنبه المطعون
بدمه الكريم
غفر للأثيم
بصلبه في أورشلیم

(34) إنظروا يديه
O Look At His Hands

(O look at His Hands Examine His feet)2 (Feel His wounded side And look at His face)2 He is the Lord Truly He's risen	(Onzoro yaday'he Ta'amalo reglay'he)2 (Elmeso ganbo Onzoro wagho)2 Ena'hol Elah Qama 7akan	1. (إنظروا يديه تأملوا رجليه)2 (المسوا جنبه إنظروا وجهه)2 إنه الإله قام حقاً
(Early in the morning I went to the tomb)2 (With precious perfumes with ointments and spices)2 Reverence to our Lord Truly He's risen!	(Fel fagry moba'keran Zahabto lel qabry)2 (be'atyaben fakhera Wa'7enoten 3atera)2 Lee o'karem El Elah Qama 7akan	2. (في الفجر مبكراً ذهبت للقبر)2 (بأطيب فاخرة وحنوط عطرة)2 لأكرم الإله قام حقاً
(But the stone away was rolled And Jesus gone from the tomb)2 (I stood there amazed and my hands were trembling)2 Where is the Lord? Truly He's risen!	(Fa'eza el7agar marfo3 Wa'laysa fel qabr Yaso3)2 (Wakafto mondahesha Be'ayden morta3esha)2 Aynal Elah? Qama 7akan	3. (فإذا الحجر مرفوع وليس بالقبر يسوع)2 (وقفت مندهشة بأيدي مرتعشة)2 أين الإله؟ قام حقاً
(So I left in tears wondering Where He disappeared)2 (“Why are you weeping? And whom are you seeking?”)2 The Lord asked me” Truly He's risen	(Konto kharegan abky Oredo ro'yat Raby)2 (“Lemaza tabkeen Wa'man tatlobeen”)2 Sa'alnel Elah? Qama 7akan	4. (كنت خارجاً أبكى أريد رؤية ربي)2 (“لماذا تبكين ومن تطلبين”)2 سألني الإله قام حقاً
(The gardener then I asked “O Mary,” He called me)2 (He called me by my name I heard Him with my ears)2 Yes, He is the Lord Truly He's risen	(Zanan'tol bostany “Ya Mariam” nadany)2 (Nadany be'esmy Same3to be'ozony)2 Ena'hol Elah? Qama 7akan	5. (ظننته البستاني “يا مريم” نداني)2 (نداني بإسمى سمعتة بأذني)2 إنه الإله قام حقاً
(He said to me: “Go at once Go and tell My brethren”)2 (I went in obedience Rejoicing, announcing:)2 The Lord is risen Truly He's risen	(Faal lee: “Ezhaby Wa bashery ekhwaty”)2 (Fasagadto khade3a Wa hallalto sae7a)2 Qama'l Elah? Qama 7akan	6. (فقال لي: “أذهبي وبشري أخوتي”)2 (فسجدت خاضعة وهللت صائحة)2 قام الإله قام حقاً

(By the cross You delivered me By Resurrection You gave me life) ² (With Your Blood, You saved me And Your Spirit, gave me life) ² Make me Your son Truly He's risen	(Bel'saleeb nol'tel naga Wa'bel qeyama'tel 7aya) ² (Tefdeeny bedameka To7yeny bero7eka) ² Fa'g3alny ebnan laka Qama 7akan	7. (بالصليب نلتُ النجاة وبالقيامة الحياة) ² (تفديني بدمك تحيني بروحك) ² فاجعني ابناً لك قام حقاً
---	--	---

(35) قالوا له إن الرب قام
They Told Him The Lord Is Risen

They told him the Lord is risen He said it can't be; even in dreams They said He visited us and said "Peace" I must see the place of His wounds	Alo loh en el Rab Qam Al mesh momken wala fel a7lam Alo da zarna we al salam Lazem ashof lel gera7 makan	قالوا له إن الرب قام قال مش ممكن ولا في الأحلام قالوا ده زارنا وقال سلام لازم أشوف للجرح مكان
But because of lack of faith The Lord appeared to him another time He saw the wounds and was ashamed When He asked "Where is your faith" Thomas cried out "O Compassionate" I will not doubt ever again	Lakan 3alashan 3adam el eman Zahar loh el Rab mara Kaman Shaf el gera7 we kan khaglan Lama al loh feen el eman Sarakh loh Toma ya 7anan Mosh ra7 ashok ba3d al'an	لكن علشان عدم الإيمان ظهر له الرب مرة كمان شاف الجراح وكان خجلان لما قال له فين الإيمان صرخ له توما يا حنان مش راح أشك بعد الآن

(36) قام حقاً
Truly Risen Is The King Of Peace

Truly risen is the King of Peace Alleluia, Alleluia the Lord is risen	Qam 7akan qam Raes o'salam Halleluia. Halleluia. Al Rabo qam	1. قام حقاً، قام رئيس السلام هلليلويا. هلليلويا. الرب قام
Mary went on Sunday at the time of dawn Carrying spices and sweet ointment for the Body	Mariam kad zahabat fagr'ol a7ad Be atyaben wa 7enoten lel gasad	2. مريم قد ذهبت فجر الأحد بأطيب وحنوط للجسد
But Jesus had truly risen and conquered Therefore, the angel rolled the stone away	Wa Yaso3o qam 7akan wa'ntasar We lez'al malako da7rag'al 7agar	3. ويسوع قام حقاً وانتصر ولذا الملاك دحرج الحجر
But Mary stood outside weeping Looking at the empty tomb, she was crying	Ama Mariam fa kanat kharegan Beboka'en tara kabran fareghan	4. أما مريم فكانت خارجاً ببكاء ترى قبراً فارغاً
She saw Jesus as a stranger And knew not that He is the beloved One	Nazarat Yaso3o ka shakhsen gharib Wala tadry enaho shakhs'al 7abib	5. نظرت يسوع كشخص غريب ولا تدري أنه شخص الحبيب
In tears she begged Him saying Tell me where can I find my beloved Lord	Fa kalat wa heya tabky ya Sayedy Ayna Raby wa 7abibi agdo	6. فقالت وهي تبكي يا سيد أين ربي وحبيبي أجد
He said to her, O Mary, rejoice Go to my brethren and tell them	Fakal laha ya Mariam ab'shery Waz'haby le ekhwaty wa akh'bery	7. فقال لها يا مريم أبشري واذهبي لأخوتي واخبري
Mary went to His honored disciples Proclaiming that the Lord Jesus is risen	Mariam madat le rolsleh'el keram Be nedaha basharat Yaso3 qam	8. مريم مضت لرسله الكرام بنداها بشرت يسوع قام
And Jesus Himself came in their midst And to them He said, "Peace be unto you"	Wa Yaso3o nafsaho ga wastahom Wa lahom kad kal salam lakom	9. ويسوع نفسه جاء وسطهم ولهم قد قال سلام لكم

He showed them His hands and also His side They rejoiced in seeing the Beloved Lord	Araham yedeyhe Aydan ganbaho Fa fare7o 7en ra'ao shakhsaho	10. أراهم يديه أيضاً جنبه ففرحوا حين رأوا شخصه
Alleluia, this news is very true Alleluia, He is risen and conquered	Halleluia kad ta7akak'al khabar Halleluia qam 7akan wa'ntasar	11. هليلويا قد تحقق الخبر هليلويا قام حقاً وانتصر
Alleluia, for the Savior of mankind Alleluia, the sting of death He abolished	Halleluia le mokhales el bashar Halleluia shawkat al mowty kasar	12. هليلويا لمخلص البشر هليلويا شوكة الموت كسر
Alleluia, risen is the King of Peace Alleluia, Alleluia the Lord is risen	Halleluia qam Raes o'salam Halleluia. Halleluia. Al Rabo qam	13. هليلويا قام رئيس السلام هليلويا هليلويا الرب قام

(37) إخرستوس أنيستي
Ekhristos Anesti

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Ekhristos Anesti Alithos Anesti Christ is risen Truly He is risen)2</i>	<i>(Ekhristos Anesti Alithos Anesti Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam)2</i>	<i>(أخرستوس أنستي اليثوس انستي المسيح قام بالحقيقة قام)2</i>
He carried our sorrows Forgave us our sins Healed us by His stripes And grant us eternal peace	7amala a7zan'nana Ghafara athamana Bi galdatehel shifaaa Wahowa nab3 al salam	1. حمل أحراننا غفر آثامنا بجلداته الشفاء وهو نبع السلام
He struck the sting of death When He rose victoriously And illuminated the way And banished darkness	Shawketel mawtie kasar Lamma qama wentasar Fa anara altarek We azala zalam	2. شوكة الموت كسر لما قام وانتصر فأثار الطريق وأزال الظلام
If your crucifixion Ended the story of Your love I wouldn't be alive now Shouting: Christ is risen	Law kana salibooka Anha kissata 7obika Le'ma konto al-ana 7ayan Ahtifo Almasi7o qaam	3. لو كان صليبك أنهى قصة حبك لما كنت الآن حياً أهتف المسيح قام
How should I stay Grief-stricken at Gologotha While the Sun of hope shone And the Lord Christ is risen	kayfa lee an amkosa Ba'esan fil golgotha Wa shemsu al ragae la7at Wal Rabo Al-Mase7o qaam	4. كيف لي أن أمكث بانساً في الجلجثة وشمس الرجاء لاحت والرب المسيح قام

(38) ميدلي القيامة - 1
Resurrection Medley - 1

<p>(Arise, destroy the Devil bringing his state to nothing Arise, declare and say to the dead I forgave you this sin)² Arise and strengthen the shepherds' faith And bring back the lost sheep</p>	<p>(Qom 7atem el sheitan la Tobke le dawlat'he bakeya Qom basher'el mowta wa'qol Ghofarat lakom telk'al khataya)² Qom qowe iman al ro3a Wa'lem ash'tat al ra3eya</p>	<p>1. (قم حطم الشيطان لا تبق لدولته بقية قم بشتر الموتى وقل غفرت لكم تلك الخطية)² قم قو إيمان الرعاة ولم أشتات الرعية</p>
<p>Then our mouths are filled with joy And our tongues with rejoicing For our Lord Jesus Christ Is risen from the dead</p>	<p>7enaezen emtalaa famona fara7an Wa lesanona tahlelan Le'ana Rabana Yaso3 Al Massi7 Qama min bein el amwat</p>	<p>2. حينئذ امتلأ فمنا فرحاً ولساننا تهليلاً لأن ربنا يسوع المسيح قام من بين الأموات</p>
<p>He abolished death by His might And made life shine upon us He is the one who has descended To the lower parts Of the earth</p>	<p>Abtal'al mowt be kowatehy Wa ga3al'al 7aya tode'oo lana Wa'howa aydan allazy madda Ella al amaken allaty Asfal'al arde</p>	<p>3. أبطل الموت بقوته وجعل الحياة تضي لنا وهو أيضاً الذي مضى إلى الأماكن التي أسفل الأرض</p>
<p>O all you heavenly hosts praise our God with hymns of praises</p>	<p>Ya kool al sefoof el Sama'eyeen Ratilo le Elahna be naghamat el-tasbeeh</p>	<p>4. يا كل الصفوف السمانيين رتلوا لإلهنا بنغمات التسبيح</p>
<p>And rejoice with us today Joyfully for the resurrection of Christ The Lord</p>	<p>Wab'tahago ma'ana al yawma Fare7een Be qeyamat El Sayed El Masi7</p>	<p>5. وابتهجوا معنا اليوم فرحين بقيامه السيد لمسيح</p>
<p>Today the prophecies Are fulfilled And the sayings of the forefathers have been completed</p>	<p>Al yawma qad kamolat El nobowat Wa qad tamat aqwal El Abaa el awaleen</p>	<p>6. اليوم قد كملت النبوات وقد تمت أقوال الآباء الأولين</p>
<p>By the Resurrection of the Lord From the dead And He is the beginning of The resurrected</p>	<p>Bei qeyamat El Rabi Min bein el amwat wa howa bedol mod'agaen</p>	<p>7. بقيامة الرب من بين الأموات وهو بدء المضطجعين</p>
<p>Very early Sunday morning Before the dawn's light appeared (Jesus is risen declaring Victory no more defeat)²</p>	<p>3enda Shak el fagry baker Fe saba7'el a7ady (Qama Rab'ol Magdy naser Sha3baho lel abady)²</p>	<p>8. عند شق الفجر باكر في صباح الأحد (قام رب المجد ناصر شعبه للأبد)²</p>

Resurrection is my song Resurrection gave me life (Resurrection made me strong Jesus my Lord is alive)2	Anta dost'al mowta wa7dak Ya Yaso3 al Nasery (Mozheran lel khalky magdak Bel gamal el bahery)2	9. أنت دست الموت وحدك يا يسوع الناصري مظهراً للخلق مجدك بالجمال الباهر)2
Truly risen is the King of Peace Alleluia. Alleluia. The Lord is risen	Qam 7akan qam Raes o'salam Halleluia. Halleluia. Al Rabo qam	10. قام حقاً قام رئيس السلام هلليويا. هلليويا الرب قام
And Jesus Himself Came in their midst And to them He said "Peace be unto you"	Wa Yaso3o nafsaho Ga wastahom Wa lahom kad kal Salam lakom	11. ويسوع نفسه جاء وسطهم ولهم قد قال سلام لكم
He showed them His hands And also His side They rejoiced in seeing The Beloved Lord	Araham yadey'he Aydan ganbaho Fa fare7o 7ena Ra'ao shakhsaho	12. أراهم يديه أيضاً جنبه ففرحوا حين رأوا شخصه
(Praise Him, glorify Him And exalt Him forever For He is praised, glorified And exalted above the ages And His mercy is forever)2	(Sabe7oh magedoh zedoh 3olowan elal abad ra7metoh Fahw'al mosaba7 wal momagad Wal mota3aly 3alal ad'har Wa elal abad ra7meto)2	13. سبحوه مجدوه زيدوه علواً الى الأبد رحمته فهو المسيح والمُجد والمتعالي على الأدهار والى الأبد رحمته
Jesus is risen Light in His tomb Is a live witnessing Of His resurrection at all times Jesus is risen and He will Raise us up to live with Him In eternity forever Jesus is risen and conquered Death and sufferings Jesus is risen from the dead Rejoice all you nations	Qam Al Massi7 Wel nor fe kabroh Shahada 7aya 3ala Qeyamat'hy Tol el 3esor Qam Al Massi7 we beh Han'oom we ha ne7ya ma3ah Fel abadeya le akher el dehoor Qam Al Massi7 wan'tasar 3al mowt wal alam Qam Al Massi7 min al amwat Efra7o ya kol'al omam	14. قام المسيح والنور في قبره شهادة حياة على قيامته طول العصور قام المسيح وبه ها نقوم وها نحيا معاه في الأبدية لآخر الدهور قام المسيح وانتصر ع الموت والألم قام المسيح من الأموات افرحوا يا كل الأمم
Praise Him, glorify Him And exalt Him forever For He is praised, glorified And exalted above the ages And His mercy is forever	Sabe7oh magedoh zedoh 3olowan elal abad ra7metoh Fahw'al mosaba7 wal momagad Wal mota3aly 3alal ad'har Wa elal abad ra7meto	15. سبحوه مجدوه زيدوه علواً الى الأبد رحمته فهو المسيح والمُجد والمتعالي على الأدهار والى الأبد رحمته

(39) ميدلي القيامة - 2
Resurrection Medley - 2

<p>You stood up and called me With a compassionate voice And said: come And enjoy safety with Me I heard You calling In faith, I took a step Asking for Your presence Here in that place</p>	<p>We'eft we nadetny Be sot el 7anan We olt ta3ala Da 3and'el aman Same3to neda'ak Wab khat'wet iman Talabto 7odorak Hena fel makan</p>	<p>1. وقفت وناديتني بصوت الحنان وقلت تعال ده عندي الأمان سمعت نداءك وبخطوة إيمان طلبت حضورك هنا في المكان لغيت المسافة شطبت الزمن وجيتني في ضياعي دفعت الثمن وقمت لنجاتي أعطيتني حياة بموتك عشاني هاعيش يا الله</p>
<p>You disregarded the distance You abolished the time You came to me while lost And paid the price You rose to save me And gave me life With your death So I can live O Lord</p>	<p>Laghet el masafa Shatabt el zam'n We getny f'daya3y Dafa3t el taman We omt'el nagaty Aa3tetny 7aya Bemotak 3ashany Ha3esh ya Allah</p>	<p>2. قصة الحب العجيب قد تجلت في الصليب قد رواها لي حبيبي ساعة الصمت الرهيب وهو مسحوق الفواد وهو مجروح الجبين قد رواها لي حبيبي بالدم الغالي الثمين</p>
<p>The story of the greatest love I have seen in Golgotha My beloved Jesus on the cross Suffering to save us all His loving heart beating in pain His body wounded and slain In His eyes I read the story The story of greatest love</p>	<p>Kesat el 7ob el 3ageeby Kad tagalat fel saleeb Kad rawaha lee 7abibi Sa3at el samt el raheeb Wahwa mas7ok el fou'ady Wahwa magro7 el gebeen Kad rawaha lee habibi Bel dam el ghaly el thamin</p>	<p>3. (كيف أنسى سيدي الغالي المسيح كيف أنسى دم ذا الجنب الجريح)2</p>
<p>(How could I forget The One who died for me How could I forget His side that had to bleed)2</p>	<p>(Kayfa ansa Sayedy el ghaly el Massi7 Kayfa ansa Damo zal ganb el gari)2</p>	<p>(من رأني في هواني فأتى طوعاً إليّ من فداني واشتراني كاسراً قيد يدي)2</p>
<p>(He who saw me in my misery So He came running to meet me He who bought me and redeemed me Broke my chains and set me free)2</p>	<p>(Man ra'any fe hawany Fa'ata taw3an elaya Man fadany wash'tarany Kaseran qaido yaday)</p>	<p>(من رأني في هواني فأتى طوعاً إليّ من فداني واشتراني كاسراً قيد يدي)2</p>
<p>(He redeemed me by the cross This Beloved guided me Lifting up my heavy burden He is my beloved O people)2</p>	<p>(Kad fadany bel salib Kad hadany zal 7abib Rafe3an 7eml'el thakil Za 7abibi ya gemo3)2</p>	<p>4. (قد فداني بالصليب قد هداني ذا الحبيب رافعاً حملي الثقيل ذا حبيبي يا جموع)2</p>

(Ask me about Jesus His love is within me)2 (He is my portion and Redeemer He is my beloved O people)2	(Esa'alony an Yaso3 7oboho bein el delo3)2 (Za nasiby za fedaey Za 7abibi ya gemo3)2	(اسألوني عن يسوع حبه بين الضلوع)2 (ذا نصيبي ذا فدائي ذا حبيبي يا جموع)2
(Praise Him and glorify Him And exalt His great name With shouting enthrone Him With the heavenly hosts)2	(Sabe7oh we magedoh War'fa3o esmah'ol 3azem Be hetafen malekoh Ma3 sefof el sama'eyeen)2	.5 (سبحوه ومجدوه وارفعوا اسمه العظيم بهتاف يملك فوق صفوف السمانيين)2
(Christ is risen Truly He is risen He destroyed the power of satan Crushing death with authority)2	(Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam M7ateman kowat el shaytan We sa7ek'al mowt be sultan)2	(المسيح قام بالحقيقة قد قام مخطماً قوى الشيطان وساحق الموت بسطان)2
Ekhrastos Anesti Alithos Anesti Christ is risen Truly He is risen	Ekhrastos Anesti Alithos Anesti Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam	.6 اخرستوس أنستي اليثوس انستي المسيح قام بالحقيقة قام
He struck the sting of death When He rose victoriously And illuminated the way And banished darkness	Shawketel mawtie kasar Lamma qama wentasar Fa anara altarek We azala zalam	شوكة الموت كسر لما قام وانتصر فأثار الطريق وأزال الظلام
His majesty defeated death He rolled the big stone away (And from the mouth of the tomb appeared His beautiful and splendid light)2	Kasar'al mowty galalo Da7rag'al sakhr'ol kabir (Min 3al'al kabry gamalo Bana bel nor'el khatir)2	.7 كسر الموت جلاله دحرج الصخر الكبير (من على القبر جماله بان بالنور الخطير)2
Resurrection is my song Resurrection gave me life (Resurrection made me strong Jesus my Lord is alive)3	Anta dost'al mowta wa7dak Ya Yaso3 al Nasery (Mozheran lel khalky magdak Bel gamal el bahery)3	أنت دست الموت وحدك يا يسوع الناصري (مظهراً للخلق مجدك بالجمال الباهر)3
(The lion has prevailed The root of our father David)2 The One from the tribe of Judah To accomplish all promises And fulfill all prophecies He was slaughtered and purchased us With His blood, granting us a new life For He is the source of life	(Howaza kad ghalab'al asaad Asl abena Dawood)2 Allazy min sebt Yahoza Le yetamem kol el we3od Mo7akekan el nebawat Zobe7a wash'tarana la'Lah Bedamehy 7ayatan gadede Wa howa asl lel 7aya	.8 (هوذا قد غلب الأسد أصل ابينا داود)2 الذي من سبط يهوذا ليتم كل الوعود محقق النبوات ذبح وإشترانا لله بدمه حياة جديدة وهو أصل للحياة

(40) ميدلي القيامة - 3
Resurrection Medley - 3

<p>O mighty One who conquered the tomb and death When You rose. When You rose You crushed the serpent and apprehended the enemies And triumphed. And triumphed O Wonderful, Counselor, Mighty God O Everlasting Father, Prince of Peace O Jesus</p>	<p>Ya kaweyan kad ghalabt'al kabr wal mowta 7ena komta. 7ena komta Bal sa7akt'al sel wal a3da ash'harta Wan'tasarta. Wan'tasarta Ya 3ageban mosheran Elahan kaderan Ya aban abadeyan ya ra'es el salam Ya Yaso3</p>	<p>1. يا قوياً قد غلبت القبر والموت حين قمت. حين قمت. بل سحقت الصل والأعداء أشهرت وانتصرت. وانتصرت. يا عجباً مشيراً إلهاً قديراً يا أباً أبدياً يا رئيس السلام يا يسوع</p>
<p>Very early Sunday morning Before the dawn's light appeared (Jesus is risen declaring Victory no more defeat)2</p>	<p>3enda Shak el fagry baker Fe saba7'el a7ady (Qama Rab'ol Magdy naser Sha3baho lel abady)2</p>	<p>2. عند شق الفجر باكر في صباح الأحد (قام رب المجد ناصر شعبه للأبد)2</p>
<p>Resurrection is my song Resurrection gave me life (Resurrection made me strong Jesus my Lord is alive)2</p>	<p>Anta dost'al mowta wa7dak Ya Yaso3 al Nasery (Mozheran lel khalky magdak Bel gamal el bahery)2</p>	<p>3. أنت دست الموت وحدك يا يسوع الناصري (مظهراً للخلق مجدك بالجمال الباهر)2</p>
<p>(Ekhristos Anesti Alithos Anesti)2 (Christ is risen Truly He is risen)2</p>	<p>(Ekhristos Anesti Alithos Anesti)2 (Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam)2</p>	<p>(اخرستوس أنستي اليثوس انستي)2 (المسيح قام بالحقيقة قام)2</p>
<p>He carried our sorrows Forgave us our sins Healed us by His stripes And grant us eternal peace</p>	<p>7amala a7zan'nana Ghafara ahamana Bi galdatehel shifaaa Wahowa nab3 al salam</p>	<p>4. حمل أحراننا غفر آثامنا بجلداته الشفاء وهو نبع السلام</p>
<p>(Christ is risen Truly He is risen)2</p>	<p>(Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam)2</p>	<p>(المسيح قام بالحقيقة قام)2</p>
<p>He struck the sting of death When He rose victoriously And illuminated the way And banished darkness</p>	<p>Shawketel mawtie kasar Lamma qama wentasar Fa anara altarek We azala zalam</p>	<p>5. شوكة الموت كسر لما قام وانتصر فأنار الطريق وأزال الظلام</p>
<p>(Christ is risen Truly He is risen)2</p>	<p>(Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam)2</p>	<p>(المسيح قام بالحقيقة قام)2</p>

How should I stay Grief-stricken at Golgotha While the Sun of hope shone And the Lord Christ is risen	kayfa lee an amkosa Ba'esan fil golgotha Wa shemsu al ragae la7at Wal Rabo Al-Mase7o qaam	6. كيف لي أن أمكث بانساً في الجلجثة وشمس الرجاء لاحت والرب المسيح قام
(Christ is risen Truly He is risen)2	(Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam)2	(المسيح قام بالحقيقة قام)2
(If your crucifixion Ended the story of Your love I wouldn't be alive now Shouting: Christ is risen)2	(Law kana salibooka Anha kissata 7obika Le'ma konto al-ana 7ayan Ahtifo Almasi7o qaam)2	7. (لو كان صليبك أنهى قصة حبك لما كنت الآن حياً أهتف المسيح قام)2
(Ekhristos Anesti Alithos Anesti)2 (Christ is risen Truly He is risen)2	(Ekhristos Anesti Alithos Anesti)2 (Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam)2	(اخرستوس أنستي اليثوس انستي)2 (المسيح قام بالحقيقة قام)2

(41) عند شق الفجر باكر
Very Early Sunday Morning

Very early Sunday morning Before the dawn's light appeared (Jesus is risen declaring Victory no more defeat)2	3enda Shak el fagry baker Fe saba7'el a7ady (Qama Rab'ol Magdy naser Sha3baho lel abady)2	1. عند شق الفجر باكر في صباح الأحد (قام رب المجد ناصر شعبه للأبد)2
Refrain (not exact Arabic): <i>Resurrection is my song Resurrection gave me life (Resurrection made me strong Jesus my Lord is alive)2</i>	Refrain: <i>Anta dost'al mowta wa7dak Ya Yaso3 al Nasery (Mozheran lel khalky magdak Bel gamal el bahery)2</i>	القرار: <i>أنت دست الموت وحدك يا يسوع الناصري (مظهراً للخلق مجدك بالجمال الباهر)2</i>
His majesty defeated death He rolled the big stone away (And from the mouth of the tomb appeared His beautiful and splendid light)2	Kasar'al mowty galalo Da7rag'al sakhr'ol kabir (Min 3al'al kabry gamalo Bana bel nor'el khatir)2	2. كسر الموت جلاله دحرج الصخر الكبير (من على القبر جماله بان بالنور الخطير)2
The first of those who have fallen asleep And the Giver of life has risen victoriously (He has surely resurrected He resurrected from the dead)2	Qam bekr'ol rakedin Zaferan mo3t'el 7aya (Qam 7akan wa yakenan Qam min ba3d'el wafa)2	3. قام بكر الراقدين ظافراً معطي الحياة (قام حقاً و يقيناً قام من بعد الوفاة)2
All the swords of victory were raised Above the heads of the enemies	Ha seyof'al nasry sellet Fowk hamat el 3ada	4. ها سيوف النصر سلت فوق هامات العدى

And the soldiers of evil fled Running before the everlasting One	Wa genod el sharry walat Harebina sarmada	وجنود الشر ولت هاربين سرمدا
You rose from the stony grave You Who is the rock forever Offering an eternal palace To those where in the tombs	Qomta min beyn'al le7ody Anta ya skhr'al dehor Waheban dar el khelod Le rekoden fel kebor	5. قمت من بين اللحد أنت يا صخر الدهور واهبنا دار الخلود لرقود في القبور
All people have come back Witnessing to Your resurrection Heaven and earth have declared Truly risen, risen, risen	We gemo3 el nasy 3adat Shahedaten bel qeyam Wal sama wal ardy nadat Qam 7akan, qama, qam	6. وجموع الناس عادت شاهدات بالقيام والسما والأرض نادت قام حقا، قام، قام
All the heavenly hosts Have met the Lord of hosts With glorious hymns In the eternal heaven	Wal genod el 3alaweya Lakat el Rab'el samad Bel aghan'el sarmadeya Fowk fe dar'el abad	7. والجنود العلوية لاقت الرب الصمد بالأغاني السرمدية فوق في دار الأبد
They entered the high glory With the hymns of grace The Messiah was their song Who rose and conquered Hades	Dakhal'ol magd'el 3olya Be tasabe7 el na3em Wa ghenahom ya Messiah Qomta wandak al ga7im	8. دخلوا المجد العليا بتسابيح النعيم وغناهم يا مسيا قمت وإنك الجحيم

(42) ظهر يسوع للتلاميذ

Jesus Appeared to the Disciples

Jesus appeared to the disciples In the absense of Thomas the apostle They told him the Lord is risen He said: this cannot be His faith was weak Forgetting the power of God Like many other people Who forget His gifts Thomas said to the disciples: I will not believe what you just said Unless I place my finger In the place of the nail And in the wound of the spear I put my hand I will not believe Till I see with my own eyes	Zahar Yaso3 lel talameez Fe gheyab Toma el rasol Alo lo el Rab Qam Qal: la da mesh ma3ol Kan emanoh da3ef Nasy owet Allah Zay nas keteer Lama beyenso 3atayah Qal Toma lel talameez: Lan o'omen bema olto Gher lama ada3 soba3y Makan ma el mosmar da'oh Makan el 7arba fe ganbo Ana ada3 edaya Mosh haq'dar a'amen Gher lama ashof be 3enaya	ظهر يسوع للتلاميذ في غياب توما الرسول قالوا له الرب قام قال: لا ده مش معقول كان إيمانه ضعيف ناسي قوة الله زي ناس كثير لما بينسوا عطاياه قال توما للتلاميذ: لن أومن بما قولتوه غير لما أضع صباغي مكان ما المسمار دقوه مكان الحربة في جنبه أنا أضع أيدي مش ها قدر آمن غير لما أشوف بعيني
--	--	---

<p>Thomas was with the disciples After 8 days And Jesus came in their midst And said: peace to you He said to Thomas: bring your finger And place your hands in my side I want you to believe without Seeing with your eyes Thomas said: My Lord and my God As if he says he believes Jesus told him with reproach Because you saw me you believed Blessed are thos who believe O Thomas without seeing And we too our Lord Confirm us in the faith</p>	<p>Kan Toma waya el talameez Ba3d taman ayam We geh Yaso3 fe wasat'hom We al lehom: Salam Qal le Toma: hat soba3ak We da3 fe ganby edek Ana 3ayzak te'amen men gher Ma teshof be3enek Qal Toma: Raby wa Elahy Ka'eno bey'ol sad'at Qalo Yaso3 be3etab: 3alashan shofteny enta amant Toba leman amano ya Toma Wa lam yarro bel 3ayan We7na Kaman ya Raby Thabetna fel eman</p>	<p>كان توما ويا التلاميذ بعد 8 أيام وجه يسوع في وسطهم وقال ليهم: سلام قال لتوما: هات صباغك وضع في جنبي ايديك أنا عايزك تأمن، من غير ما تشوف بعينيك قال توما: ربى والهى كانه بيقول أنا صدقت قاله يسوع بعتاب: علشان شوفتني انت أنت طوبى لمن آمنوا يا توما ولم يروا بالعيان واحنا كمان يا ربى ثبتنا في الإيمان</p>
<p>I am like Thomas O Lord I doubt you a lot And the world makes me forget (Your power O Almighty No matter what tribulations By You, I will conquer satan Grant me all my life To live the life of faith)2</p>	<p>Ana zay Toma ya Raby Ba'shok feek keteer Wel 3alam beyenaseeny Owetak ya kadeer (Mahma kanet el tagareb Ha'ghleb bek el shetan Edeeny fe kol 7ayat A7ya 7ayat el eman)2</p>	<p>أنا زي توما يا ربى بشك فيك كتير والعالم بينسينى قوتك يا قدير (مهما كانت التجارب هاغلب بيك الشيطان اديني في كل حياتي احيا حياة الايمان)2</p>

(43) فى فجر يوم الأحد
Very Early Sunday Morning

<p>Very early Sunday morning Mary Magdalene ran to The tomb of the beloved Savior Standing and watching)2 (Before the stone was rolled away The Savior rose victoriously)2</p>	<p>(Fe fagr yom el a7ad Ra7et el Magdeleya 3ala abr el fady el 7abib Wa'afa met dareya)2 (Abl ma etshal el 7agar Am el fady we entasar)2</p>	<p>1. (فى فجر يوم الأحد راحت المجدلية على قبر الفادى الحبيب واقفة متدارية)2 (قبل ما إتشال الحجر قام الفادى وإنتصر)2</p>
<p>Refrain: <i>(Truly He is risen The Lord is risen)</i></p>	<p>Refrain: <i>(Bel 7akeka kam Kam el Rab Kam)2</i></p>	<p>القرار: <i>(بالحقيقة قام قام الرب قام)2</i></p>
<p>(The tomb was all light And the guards fell down And the angel cried out saying Jesus is risen as He said)2 (Minds were puzzled for an Empty tomb with linen cloths)2</p>	<p>(El abr ba'aa koloh nor Wel 7oras wa'a3o 3ala tol Wel malak htaf we al Am Yaso3 zay ma al)2 (7aga te7ayar el azhan Abr fady we feh akfan)2</p>	<p>2. (القبر بقى كله نور والحراس وقعوا على طول والملك هتف وقال قام يسوع زى ما قال)2 (حاجة تحير الأذهان قبر فاضى وفيه أكفان)2</p>
<p>(Mary saw a man She didn't know that He is the Judge She was weeping with tears And asking about Jesus)2 (She thought He is the gardener And asked about Him again In a gentle voice He called And said: O Mary)2</p>	<p>(Lama7at Mariam Ensan Mesh 3arfa enoh el dayan Wa'afa tebky bel demo3 We betes'al 3ala Yaso3)2 (Zanatho el bostany sa'alatho 3aleh men tany Be sawtoh el 7anon nada We al ya Mariam)2</p>	<p>3. (لمحت مريم إنسان مش عارفة إنه الديان واقفة تبكي بالدموع وبتسأل علي يسوع)2 (ظننه البستاني سألته عليه من تاني بصوته الحنون نادي وقال يا مريم)2</p>
<p>(The Lord appeared to the disciples When they were assembled Shutting the doors and scared From the treacherous Jews)2 (Jesus stood in their midst And said; Peace to you)2</p>	<p>(Zahar el Rab lel talameez Lama kano mogtame3en Afleen el bab we khayfeen Mel yahood el ghadereen) (Wekef Yaso3 westohom We al salam lakom)2</p>	<p>4. (ظهر الرب للتلاميذ لما كانوا مجتمعين قافلين الباب وخايفين من اليهود الغادرين)2 (وقف يسوع وسطهم وقال سلام لكم)2</p>

(44) أنبا بيشوي قديس يا عظيم
Anba Bishoy, O Great Saint

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p style="text-align: center;"><i>Anba Bishoy, O great saint</i> <i>You resembled our father</i> <i>Abraham</i> <i>(You hosted the Good Lord</i> <i>And received honor and blessing)</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>Anba Bishoy Kedees ya azeem</i> <i>Shabaht abana Ibrahim</i> <i>(Adaft el Rab el kareem</i> <i>Nolt el baraka wel takreem)2</i></p>	<p style="text-align: center;">أنبا بيشوي قديس يا عظيم شابهت أبانا إبراهيم (أضافت الرب الكريم) نلت البركة والتكريم)2</p>
<p>My Lord Jesus back in the days Washed the feet of His honored apostles And you are the only one among the sons of man (Who washed His feet, but with exaltation)2</p>	<p>Raby Yaso3 ghasal zaman Argol talamezol keram Wenta el wa7eed fee banel ensan (Teghsel regleeh we be ekram)2</p>	<p>1. ربي يسوع غسل زمان أرجل تلاميذه الكرام وأنت الوحيد في بني الانسان (تغسل رجله وبكرام)2</p>
<p>I come to your church with joy And worship my Lord with faith You remind me with Simeon the elder (Who carried the Lord back in the days)2</p>	<p>Ba-agy le kenestak wana far7an Wasgod le elahy be eman Waf tekarak bel sheikh Sam3an (Elly 7amal el Rab zaman)2</p>	<p>2. باجي لكنيستك وأنا فرحان وأسجد لإلهي بإيمان وافتكرك بالشيخ سمعان (اللي حمل الرب زمان)2</p>
<p>With you I feel fatherhood and compassion That makes me peacefully come forward To repent, receive forgiveness (And victory over Satan)2</p>	<p>Balaay ebowa ma3ak we 7anan Wa atadam wash3or be aman Fel toba agid el ghofran (Wel nosra 3ala el shaytan)2</p>	<p>3. بلاقي أبوة معاك وحنان وأتقدم وأشعر بأمان في التوبة أجد الغفران (والنصرة على الشيطان)2</p>
<p>I want to learn how to be watchful Not to be shaken even before turbulence Let my Christ manifest in me (With His Spirit in power and dominion)2</p>	<p>3ayez at3alem akoon sahran Mat hazesh laaw feeh borkan Khaly mase7y feya yeban (Bero7o beqowa wa soltan)2</p>	<p>4. عايز أتعلم أكون سهران ما اتهزش لو فيه بركان خلي مسيحي فيا بيان (بروحه بقوة وسلطان)2</p>

(45) طوباك طوباك انبا بيشوي طوباك
Blessed Are You O Anba Bishoy

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(Blessed are you... Blessed are you)2 (Anba Bishoy, blessed are you)2</p>	<p>(Tobak...Tobak)2 (Anba Bishoy Tobak)2</p>	<p>2(طوباك... طوباك) (انبا بيشوي...) 2(طوباك)</p>
<p>All the monks Beseeched with their heart To see their God With love, you listened to them You raised up prayers Your God replied And told them of the time They were rejoiced in the Lord</p>	<p>El rohban kolohom Talabo be'albohom Ro'yet Rabehom Bema7aba same3t'hom Rafa3't el salwat Elahak estagab 3araf'tohom el me3ad Fare7o bel Rab</p>	<p>1. الرهبان كلهم طلبوا بقلبهم رؤية ربهم بمحبة سمعتهم رفعت الصلوات الهك استجاب عرفتهم الميعاد فرحوا بالرب</p>
<p>They all rejected Him But you accepted Him You came right to Him With love, you carried Him God then promised you My beloved, blessed are you Your body will not decay For ever and ever more</p>	<p>Kolohom rafado Laken enta ebel'toh Geet leghayet 3ando Bema7aba 7amalto Rabena al lak beme3ad Ya 7abibi tobak Lan tara fasad Ela abad el abad</p>	<p>2. كلهم رفضوا لكن انت قبلته جيت لغاية عنده بمحبة حملته ربنا قال لك بميعاد يا حبيبي طوباك لن تري فساد الي ابد الأبد</p>
<p>You healed the sick You made him happy You comforted the lost And gained the prodigal Your monastery is a refuge That is full of saints Anba Sarabamon the righteous And our pure fathers</p>	<p>Shafeet el marid Raga3to tany sa3eed Raya7t el ba3eed We raba7t el sharid Derak leena farar Malyan bel abrar Anba sarabamon el bar We aba'ana el at'har</p>	<p>3. شفيت المريض رجعته تاني سعيد ريحت البعيد وربحت الشريد ديرك لينا فرار مليان بالأبرار انبا سرايامون البار وآباننا الأظهار</p>
<p>On the 8th of Abib O beloved of the Beloved In your precious feast All rejoice with you Thousands and thousands in your monastery They love you you and come to you They intercede and shout They praise you and say</p>	<p>Fee tamanya Abib Ya 7abib el 7abib Fe 3edak aghla 3eed Beyob'al kol sa3eed Olof olof fee derak Bey7ebo yego lak Yetshafa3o yeh'tefo lak Yemda7o wey'olo lak</p>	<p>4. في 8 أبيب يا حبيب الحبيب في عيدك أغلي عيد بيبقى الكل سعيد الوف الوف في ديرك بيحبوك ويجولك يتشفعوا يهتفوا لك يمدحوا ويقولوا لك</p>

(46) طوباك يا انبا بيشوي يا حبيب الإله
Blessed Are You Anba Bishoy, O Beloved Of God

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<p>Blessed are you Anba Bishoy O beloved of God Blessed for seeing Him And meeting with Him Blessed O His beloved You washed His feet O righteous and perfect man O full of virtues</p>	<p>Tobak ya Anba Bishoy Ya 7abib el Elah Tobak ra'ayto Wet'abelt ma3ah Tobak 7abiboh Ghasalt qadamah Ya bar we kamel Fe fadaylak ma'yal</p>	<p>طوباك يا انبا بيشوي يا حبيب الإله طوباك رأيتيه وتقابلت معاه طوباك حبيبيه غسلت قدماه يا بار وكامل في فضائلك ميال</p>
<p>The angel said in a vision That you are blessed You are chosen from childhood From among your brethren The Lord called you And saved and strengthened you He promised and fulfilled And filled you with His spirit</p>	<p>Fee ro'yal malak Al enak mobarak Ekhtarak monzo sebak Men been ekh'watak El Rab da3ak 7afazak we aw'ak Wa3adak we a3tak We bero7o malak</p>	<p>1. في رؤيا الملاك قال إنك مبارك اختارك منذ صباك من بين اخواتك الرب دعاك حفظك وقواك وعدك واعطاك وبروحه ملاك</p>
<p>Your soul longed for Him So you abandoned the world You drank from His spring That filled you with His words You still long for more You were holding unto Him Steadfast in your Christ And trusting in Him</p>	<p>Eshta'at nafsak leeh Taraktel 3alam bema feeh Sa'ak yan'bo3o El mosh'be3 men feeh Mosh shab3an menho Gazabak wenta leeh Thabet fee mase7ak Motakel 3aleh</p>	<p>اشتأقت نفسك ليه تركت العالم بما فيه سقاك ينبوعه المشبع من فيه مش شبعان منه جذبك وانت ليه ثابت في مسيحك متكل عليه</p>
<p>Your forgot yourself You forgot your comfort You were watching and struggling Abstinent in your life How beautiful is your humbleness Your prayers and tears By the cross of your faith You frightened your enemy</p>	<p>Neseet nafsak Neseet ra7tak Saher bet'gahed Zahed fee 7ayatak Ma a7lak fee khesho3ak Salatak we demo3ak Besaleeb emanak Afza3t 3adewak</p>	<p>نسيت نفسك نسيت راحتك ساهر بتجاهد زاهد في حياتك ما احلاك في خشوعك صلاتك ودموعك بصليب ايمانك افزعت عدوك</p>
<p>The love of God And His grace dwelt in your heart Reigned over your mind He visited you and blessed you His company satisfied you</p>	<p>7obak fee Elahak Ne3meto sakanet albak Malak kol fekrak Zarak we barkak 3eshreto nas'etak</p>	<p>2. حبك في إلهك نعتمه سكنت قلبك ملك كل فكرك زارك وباركك عشرته نسيته</p>

The secret of your strength Is in uniting with Him He blessed your meditation	We ser kowetak Fee we7detak ma3ah Barak khelwetak	وسر قوتك في وحدتك معاه بارك خلوتك
Tying your hair is a proof Your struggle has no equal You prayed the psalms And praised all night Your faith is great Meek and Humbled You subdued your body And received the crowns	Rabt sha3rak daleel Saharak maloh matheel Betsalel mazameer Tasbeho le'leel Emanak 3azeem We wade3 we galeel Akhda3t gasadak We noltel akaleel	ربط شعرك دليل سهرك ما له مثل بتصلي المزامير تسبيحه لليل ايمانك عظيم ووديع وجليل اخضعت جسديك ونلت الاكاليل
You enlightened the world By your blessed splendor You showed your perfection With all your surrendering You gained your soul In the heavenly glory Your Beloved made you Our precious saint	Anart el 3alam Benorak el tobawy Azhart kamalak Bekol tafaneek Rabe7t nafsak Fel magd el samawy 7abibak khalak Qedesnal ghaly	انارت العالم بنورك الطوباوي أظهرت كمالك بكل تفانيك ربحت نفسك في المجد السماوي حبيبك خلاك قديسنا الغالي
Tamohy Anba Bola Came to you in Ansena You befriended and lived with him In the fear of God You promised to be together Here and in heaven The Lord of glory blessed you And fulfilled your promise	Tamohy Anba Bola Get loh fee Ansena Sadekto wa3esht ma3ah Fee makhafat Rabena Wa3adto tekono sawa Hena wafel sama Rab el magd barekom We nolto el mona	3. طموهي انبا بولا جيت له في أنصنا صادقته وعشت معاه في مخافة ربنا وعدته تكونوا سوا هنا وفي السما رب المجد باركم ونلتوا المنى
Our Lord Jesus Christ Said in praising you Enough tiring my beloved O Bola get rest You labored a lot for Me And your perfection is true You offered your life A sacrifice of praise	Rabana Yaso3 el Massi7 Al lak fel madee7 Kafak ta3aban ya 7abibi Bola estaree7 Ta3ebt le'agly keteer We kamalak besa7ee7 Kefaya ad'emt 7ayatak Zabe7at el tasbee7	ربنا يسوع المسيح قال لك في المديح كفاك تعباً يا حبيبي بولا أستريح تعبت لأجلي كثير وكمالك بصحيح كفاية قدمت حياتك ذبيحة التسبيح
Anba Bola said I am a sinner and from dust But You O God And Lord of lords Died to save me And carried my punishment	Al el Anba Bola Ana khaty we asly torab Wenta ya Elahy We Rab el arbab Mot we a7yetny We 7amalt el 3ekab	قال الانبا بولا انا خاطى واصلي تراب وانت يا إلهي ورب الأرباب مت واحيتني

And came down to me I am not worthy O Lord	We gei le'ghayet 3andy Masta'helsh ya Rab	وحملت العقاب وجاي لغاية عندي ماستا هلش يا رب
A poor Man came before him A tired and old man Needing a companion to take Him Take Him and walk with Him Wanting to take blessing Of the Almighty God He came to test him In an image of a poor man	Geh odam meskeen Ragel ta3ban we kebeer Mo7tag rafek yakhdo Yakhdo ma3ah we yeseer 3ayez yakhod el baraka Mel Rab el kadeer Gei lekh'tebaro Fee soret fakeer	4. جه قدام مسكين راجل تعبان وكبير محتاج رفيق ياخذوا ياخذوا معاه ويسير عايز ياخذ البركة من الرب القدير جاي لاختباره في صورة فقير
As soon as you saw Him With love you ran to Him And had compassion on Him And offered your kindness to Him You told Him to come And take the blessing of God You bowed down and carried Him And walked in His way	Awel ma ra'eto Getlo we 7abeto We 7anet 3aleh We 3atfak a3teto Oltelo ta3ala Khod baraket anwaro En7anet we 7amalto Fee tarek meshwaro	اول ما رأيته جيت له وحببته وحنيت عليه وعطفك اعطيته قلت له تعالي خد بركة أنواره انحنيت وحملته في طريق مشواره
He promised and blessed you With all the blessings O beloved of our Good savior O man of blessings Your body still alive with us And still source of miracles I ask your intercessions And prayers and comfort	Wa3adak we barekak Beltat'webat 7abib Mokalessna el Sale7 Ragol el barakat Gasadak ma3ana 7ay We masdar mo3gezat We taleb shafa3tak Wekol el ta3zeyat	وعدك وباركك بالتطويبات حبيب مخلصنا الصالح رجل البركات جسدك معنا حي ومصدر معجزات وطالب شفاعتك وكل التعزيات

(47) اختارك الملاك انبا بيشوي
The Angel Chose You O Anba Bishoy

The angel chose you
From among seven brothers
And you were weak
But full of power
The power of God
And His Holy Spirit
The angel told him
God will fill you with grace

Ekhtarak el malak
Men ben sab3at ekhwan
Wekonta da3efan
Laken mamloa qowwa
Mamloa qowwat Allah
Wa Ro7a'hol Kodos
Qal el malak Allah
7a yekamelo ne3ma

1. اختارك الملاك
من بين سبعة اخوان
وكنت ضعيفاً
لكن مملوء قوة
مملوء قوة الله
وروحه القدس
قال الملاك الله
حيكملة نعمة

Refrain:

It is he, it is he, Anba Bishoy
The perfect man and beloved
Of our Good Savior
(Who chose Him
As the precious portion)²

Refrain:

Howa howal Anba Bishoy
El ragel el kamel wa7abib
Mokhalesana Sale7
(Allazy ekhtaro
Aghla naseeb)²

القرار:

هو هو الانبا بيشوي
الرجل الكامل وحبیب
مخلصنا الصالح
(الذي اختاره
اغلي نصيب)²

When he became a young man
He was full of good virtues
He left to the monastery
To seek perfection
He met with Anba Bemwa
And submitted to his teaching
In meekness and humbleness
And the pleasure of Jesus

We l'ama sar shabban
Mamloan bel fadayel
El7asana ra7 el dair
Le'kay yakon kamel
Ablo Anba Bemwa
Fasalem'lo 7ayato
Lelta3a wel wada3a
We'reda Yaso3 Amen

2. ولما صار شاباً
مملوء بالفضائل
الحسنة راح الدير
لكي يكون كامل
قابله انبا يموا
فسلم له حياته
للطاعة والوداعة
ورضى يسوع أمين

Because of his reading
In the Lamentation of Jeremiah
He used to weep
And became compassionate
His food was little
Contains bread and salt
So he was exalted in virtues
And elevated in spirituality

We besabab kera'ato
Fee Marathy Armeya
Kad sar bakka'an
Mamloa bel7eneya
We aklo kan kaleel
Ya7wy khobz wa mal7
Fa'sama fel fada'el
We 3ala fel ro7aneyya

3. وبسبب قرانته
في مراثي أرميا
قد صار بكاءً
مملوء بالحنية
واكله كان قليل
يحوي خبز وملح
فَسَمًا في الفضائل
وعلي في الروحانية

Once, he spent 6 hours
Working in the wilderness
To make himself a cave
On a high hill
To worship God
Many used to come to him
He accepted and taught them
All the spiritual conduct

We fee mara sit sa3at
Sar fel barreya
We 3amallo maghara
Fe rebwa 3aleya
Leyata3abad feeha
We kan ya'aty katheron
Yekbalhom we ye3alem
El selok el ro7eya

4. وفي مرة 6 ساعات
صار في البرية
وعَمَلَه مغارة
في ربوة عالية
ليتعبد فيها
وكان يأتي كثيرون
يقبلهم ويعلم
السلوك الروحية

<p>The Lord of glory Appeared to him And promised him To fill the mountain With many monks Like dove towers And it came to pass His children became Like bees around him</p>	<p>We Aydan Rabel magd Qad zahar loh We'alo entazer El gabal sa'amla'oh Bel rohban methl Abrag el 7amam We saro methl el na7l 7awloh awladoh</p>	<p>5. وأيضاً رب المجد قد ظهر له وقاله انتظر الجيل سأملاه بالرهبان مثل أبراج الحمام وصاروا مثل النحل حوله أولاده</p>
<p>He stayed in the cave In an incesing prayers He tied up his hair Not to fall asleep And after 3 years The Lord came to him and said Sufficient My beloved Your struggle and fasting</p>	<p>Wa akam fel sakhra Fel sala yadom Waqad rabat sha3ro Le'ala yaghleba'hol nom Ba3d talat sanawat Galol Rab we alo Kafak ya 7abibi Fel gehad wal som</p>	<p>6. وأقام في الصخرة في الصلاة يدوم وقد ربط شعره لئلا يغلبه النوم بعد 3 سنوات جاله الرب وقاله كفاك يا حبيبي في الجهاد والصوم</p>
<p>The Lord visited him To release him from this world And with Anba Bola Who made him a promise They would be buried together So, the Bishop of Ansena Buried them together He is blessed with God's grace</p>	<p>Thoma eftakado Allah Men segn el3alam akhazo We ma3 el Anba Bola Kan Aqqar bewa3do An yodfana ma3an Qam oskof Ansena Be wad3ehoma ma3an Tobah bena3em Rabboh</p>	<p>7. ثم افتقده الله من سجن العالم اخذه ومع الانبا بولا كان أقر بوعدده أن يدفن معاً قام أسقف أنسنا بوضعهما معاً طوباه بنعيم ربه</p>

(48) ترانيم عيد الميلاد
Songs For Nativity

1. (Rabana. Rabana Ge 3alashaa Rabana Woolida faqeer, zayina 3alashan howa 7abina)2	1. (ربنا ربنا جه علشانا ربنا ولد فقير زينا علشان هو حينا)2
Bi 7ibina, bi 3izina Bi 7ibina, bi 3izina Rabana. Rabana Ge 3alashana Rabana	(بيحبنا بيعزنا بيحبنا بيعزنا ربنا ربنا جه علشانا ربنا)2
Rabina gana, sakanoo ma3ana Wi malaykitoo bit ranim leena El samma far7ana, wi'msa7bana (Sal7itna w'nizlit aradeena)2	ربنا جانا. سكنه معانا وملايكته بترنم لينا السما فرحانة ومصحبانا (صالحتنا ونزلت اراضينا)2
2. (Bishrona khasimnak ya Elahna Fi zalamna mashafitaksh 3enena)2 (Geet leena bi 7ananak ti sale7na)2 (Wi wogoudak barik aradeena)2	2. (بشرونا خاصمناك يا إلهنا في ظلامنا ماشفتكش عينا)2 (جيتلنا بحناك تصالحنا)2 (ووجودك بارك اراضينا)2
Rabina gana, sakanoo ma3ana Wi malaykitoo bit ranim leena El samma far7ana, wi'msa7bana (Sal7itna w'nizlit aradeena)2	ربنا جانا. سكنه معانا وملايكته بترنم لينا السما فرحانة ومصحبانا (صالحتنا ونزلت اراضينا)2
Il est né, le divin Enfant Jouez, hautbois, rezonnez, musettes Il est né, le divin Enfant Chantons tous son avènement	
Une étable est son logement Un peu de paille, est sa couchette Une étable est son logement Pour un Dieu, quel abaissement	
Il est né, le divin Enfant, Chantons tous son avènement.	
Fe mizwad el ba2ar Kan nayim mabsoot El noo noo'l sooghayar Fil tibn ma7toot	في مذود البقر كان نايم مبسوط النونو الصغير في التبن محطوط

Nogoom el sama Mn ba3eed nazaroo Wihowa fel mizwad Ma7al ma7atoo	نجوم السما من بعيد نظروه وهو في المذود محل ما حظوه
Malaykit el sama Basharoo elroo3a Wigom 3end el mizwad Wi magidoo Allah	ملايكة السما بشروا الرعاة وجم عند المزود ومجدوا الله
Ya ro3atan min al nawm Qomoo mosri3eena Qad woolida lakom alyowm Fadi'l 3alameena	يا رعاة من النوم قوموا مسرعين قد ولد لكم اليوم فادي العالمين
(Atrookoo honal qati3 W'qsodoo'l tiftl elradi3)2 (Howa fi makanen Laysa lee insanen)2	إتركوا هنا القطيع وأقصدوا الطفل الرضيع)2 هو في مكان ليس لإنسان
Joy to the World, the Lord is come! Let earth receive her King; Let every heart prepare Him room And Heaven and nature sing And Heaven and nature sing And Heaven, and Heaven, and nature sing	
Joy to the World, the Savior reigns! Let men their songs employ While fields and floods, rocks, hills and plains Repeat the sounding joy Repeat the sounding joy Repeat, repeat, the sounding joy	
(Alleluia)4 Isos Pi Ekhrastos ep shiri em efnooti Fi etaf masf khen bethle'em	(الليلويا)4 إيسوس بخرستوس إيشيري إم إفنوتي في إبتاف ماسف خن بيتلئيم
Je efezmaro oot enje efiot Nem epshiri nem pi epnevma ethouab Ti etrias et jeek evol Ten oo osht emos tenti o onas	جي أف ازمارووت انجي افوت نيم إيشيري نم بي اينفما اثوواب تي إترياس إنجيك إيفول تين او اوشت إمموس تين تي او او ناس

Ga 2a Ga 2a malakoo Malakol Raby Ela'1 3azra2 Maryam	جاء جاء الملاك ملاك الرب إلى العذراء مريم
Dakhala Dakhala elayha Dakhala'1 malakoo Qala laha salam	دخل دخل إليها دخل الملاك قال لها سلام
Salam, salam laki Salam, salam laki Ya momtali'a ne3ma Minal sama	سلام، سلام لك سلام، سلام لك يا ممتلئة نعمة من السماء
Al Raboo ma3aki Al Raboo ma3aki Ya mobarakaton Anti fel nisaa	الرب معك الرب معك يا مباركة أنت في النساء
Fa lizalik Alqudusoo Almawlodoo minki yod3a Ibn Allah. Ibn Allah Almasee7oo Ibn Allah	(فلذلك القدوس المولود منك يدعى)2 ابن الله. ابن الله المسيح ابن الله
Ga 2a Ga2a fil laylee Ga2a almalakoo We lilro3ati zahar	جاء جاء في الليل جاء الملاك وللرعاة ظهر
Gibra'eel almalakoo Likay yoobashir ahom Bizalk elkhabar	جبرائيل الملاك لكي يبشركم بذلك الخبر
Inahoo woolida Inahoo woolida Woolida lakom Fi madinat Dawood	إنه ولد إنه ولد ولد لكم في مدينة داود
Woolida mokhalisun Woolada mokhalisun Mokhalisun Almasee7 almawlood	ولد مخلص ولد مخلص مخلص المسيح المولود

(Gond Alrab fel a3ali
Qalo'l magd fel a3ali)2
Wa salam, wa salam
Wa 3alal ard el salam

(جند الرب فى الأعلى
قالوا المجد فى الأعلى)2
وسلام، وسلام
وعلى الأرض السلام

(49) ذنوبي حمول بجرجرها
My Sins Are Burdens I Drag Heavily

*(My sins are burdens I drag heavily
I fall beneath them, they break me
I cannot break them*

*(Zenoby 7emol bagar'garha
Wa'e3 ta7teha teksarny
We ma ba'adarsh ak'sarha*

**(ذنوبي حمول بجرجرها
واقع تحتها تكسرني
ومبقدرش اكسرها**

*To You I drag myself, liberate me
Over my weaknesses, empower me
All of my habits, change them)2*

*Geiblak nafsy 7ararha
3ala da3faty adarny
We kol 3adaty ghayarha)2*

**جايبك نفسي حررها
على ضعفاتي قدرني
وكل عاداتي غيرها)2**

*(Lift me high up like an eagle
Make this world in my eyes
Worth nothing and diminish it*

*(zei el nesr 3aleny
We khal'el donya de fe 3eny
Wala 7aga we sagharha*

**(زي النسر عليني
وخلي الدنيا دي في عيني
ولا حاجة وصغرها**

*My goal is to win You
The world means nothing
I don't mind if I lose it)2*

*Da hadfy aksabak enta
We l'w 3al donya mosh faraa
Ma 3andesh mane3 akh'sarha)2*

**ده هدفي اكسبك انت
ولو ع الدنيا مش فارقة
ما عنديش مانع اخسرها)2**

(50) كلمة في وذنك لو تسمعها
A Word In Your Ear, If You Hear It

A word in your ear, if you hear it
You'll live happily all your life.
Instead of grief, worries and
Always saying I am tired,
Open for Him who is knocking
The door of your heart for long.
If you open, you'll find rest
And spread flowers under His feet
A word in your ear, if you hear it

Kelma fe wednak l'w tesma3ha
Tol el3omr te3esh far7an
Badal el gham weshail el ham
We olak dayman ana ta3ban
Efta7 lely wakef yekra3
Bab el alb baaloh zaman
L'w tefta7 loh ha terta7 loh
We tefresh ta7toh w'rd kaman
Kelma fe wednak, l'w tesma3ha

1. كلمة في وذنك، لو تسمعها
طول العمر تعيش فرحان
بدل الغم وشيل الهم
وقولك دائماً أنا تعبان
أفتح للي، واقف يقرع
باب القلب، بقاله زمان
لو تفتح له ها ترتاح له
وتفرش تحته ورد كمان
كلمة في وذنك، لو تسمعها

Don't think that He will come
Into your heart empty handed.
No, He will bring all goodness
With all kind in His hands.
You will be content when you
Hear peace from His lips.
If you open, you'll find rest
Why do you run away from Him
A word in your ear, if you hear it

Ew3a tefakar enoh hayedkhol
Gowa albak fadya edeeh
Abdan dal kheer tolo we 3ardo
Geib'holak been edeeh
Danta ha teshba3, lama ha tesma3
Soot salamo men shafateeh
L'w tefta7 loh ha terta7 loh
7arm nafsak meno leeh
Kelma fe wednak, l'w tesma3ha

2. أوعى تفكر إنه ها يدخل
جوة قلبك فاضية إيديه
أبدأ دا الخير طوله وعرضه
جايبهولك بين إيديه
دا أنت ها تشبع، لما ها تسمع
صوت سلامه من شفتيه
لو تفتح له ها ترتاح له
حارم نفسك منه ليه
كلمة في وذنك، لو تسمعها

When He enters, He will cleanse
All feelings and deeds.
All sinful thoughts
Will run away before Him
Because you won't find
Light and darkness in one place.
If you open, you'll find rest
And your life will be truly great
A word in your ear, if you hear it

Lama hayedkhol ha yenadaflak
El afkar wel af3al
Telaa kol fekr khateya
Yehrab men odamo fel 7al
Aslak telaa, elnor wel dalma
Fe makan wa7ed mel mo7al
L'w tefta7 loh ha terta7 loh
We tobaa 7ayatak 3al el3al
Kelma fe wednak, l'w tesma3ha

3. لما ها يدخل ها ينضفك
الأفكار والأفعال
تلقي كل فكر خطية
يهرب من قدامه في الحال
أصلك تلقى، النور والضلمة
في مكان واحد المحال
لو تفتح له ها ترتاح له
وتبقي حياتك عال العال
كلمة في وذنك، لو تسمعها

You will live gloriously
When God abides in you
He will cleanse your senses,
Strengthen and shepherd you.
You will feel as if flying
Like a dove in the sky.
If you open, you'll find rest and
God's Spirit will overshadow you
A word in your ear, if you hear it

Gher el magd el ha te3esho
Lama yekon Allah gowak
Ha yenakelak kol 7awasak
Ha yekawek we yer3ak
Tesh3or enak, bel ro7 tayer
Z'y 7amama fel aflak
L'w tefta7 loh ha terta7 loh
We Kaman ro7 Allah yemlak
Kelma fe wednak, l'w tesma3ha

4. غير المجد اللي ها تعيشه
لما يكون الله جواك
ها ينقلك كل حواسك
ها يقويك ويرعاك
تشعر إنك، بالروح طابير
زي حمامة في الأفلاك
لو تفتح له ها ترتاح له
وكمان روح الله يملك
كلمة في وذنك، لو تسمعها

But, my friend do not wait
As always saying "later",
May be tomorrow or when free
I have work for a day or two.
Tomorrow could be like today, so
How do you guarantee tomorrow.
If you open, you'll find rest
But don't say "later"
A word in your ear, if you hear it

Bas ya sa7by ew3a te ag'1
Z'y el 3ada tekol ba3deen
Bokra aw 7ata lama afda
Dana odamy shoghl yomeen
Asl bokra, ha yegor ba3do
Wenta ha tedman bokra meneen
L'w tefta7 loh ha terta7 loh
Bas ew3a tekol ba3deen
Kelma fewednak, l'w tesma3ha

5. بس يا صاحبي أوعى تأجل
زي العادة تقول بعدين
بكرة أو حتى لما أفضي
دا أنا قدامي شغل يومين
أصل بكرة، ها يجرب بعده
وأنت ها تضمن بكرة منين
لو تفتح له ها ترتاح له
بس أوعى تقول بعدين
كلمة في ودنك، لو تسمعها

Why don't you just open
Your heart starting tonight.
Tell Him: Please come O Lord
Bless my heart and abide in me,
Purify, cleanse, furnish, Manage
And sow it; for it is yours.
If you open, you'll find rest
Why do you harden your heart
A word in your ear, if you hear it

Eeh el mane3 enak tefta7
Melela dee albak leeh
Olo ya Raby odkhol sharaf
Barek alby weskon feeh
Taher noqy, sawy we rateb
Howa beta3ak e3mel feeh
L'w tefta7 loh ha terta7 loh
Albak leeh enta me'asseh
Kelma fewednak, l'w tesma3ha

6. إيه المانع إنك تفتح
م الليلة دي قلبك ليه
قول له يا ربي أدخل شرف
بارك قلبي وأسكن فيه
طهر نقي، سوي ورتب
هو بتاعك أعمل فيه
لو تفتح له ها ترتاح له
قلبك ليه أنت مقسيه
كلمة في ودنك، لو تسمعها

(51) ملك الملوك وجلالك Your Majesty O King Of Kings

(Your majesty O King of kings
Is filling our surroundings
Mountains melt before You
Your name is exalted O our Savior)2

(Malek el melook we galalak
Maly el wegoud 7awaleena
We gebal bet doob qodamak
Esmak 3aly ya Fadeena)2

1. (ملك الملوك وجلالك
مالي الوجود حوالينا
وجبال بتدوب قدامك
اسمك عالي يا فاديننا)2

The rivers clap for You
All instruments play for You
A word from You O Lord
Makes kings subdue to You

Del anhar bet saqaf lak
Kol el alat te3zef lak
We ya Rab be kelma mennak
Kol el melook tekhdak lak

دى الانهار بتصفق لك
كل الالات تعزف لك
ويارب بكلمة منك
كل الملوك تخضع لك

(You are High
Above each and every name
You are High
Above the clouds and the world
You are High
All eyes will see You reign
You are High)2

Enta 3aly
Fok kol esm mahma yekoon
3aly
Fok el sa7ab we maly el koon
3aly
Ha teshof molkak kol el
3eyoon
3aly)2

2. (انت عالى
فوق كل اسم مهما يكون
عالى
فوق السحاب ومالي الكون
عالى
هاتشوف ملكك كل العيون
عالى)2

(52) كيف انسى سيدي الغالي المسيح
How Could I Forget

(How could I forget My precious Christ The Lord How could I forget His side that had to bleed)2	(Kayfa ansa Sayedy el ghaly el Massi7 Kayfa ansa Damo zal ganb el gari7)2	1. (كيف أنسى سيدي الغالي المسيح كيف أنسى دم ذا الجنب الجريح)2
(He who saw me in my misery So He came running to meet me He who bought me and redeemed me Broke my chains and set me free)2	(Man ra'any fe hawany Fa'ata taw3an elaya Man fadany wash'tarany Kaseran qaido yaday)	(من رأني في هواني فأتى طوعاً إليّ من فداني واشتراني كاسراً قيد يدي)2
(How could I forget The story of my life That tells and shows Your great love for me)2	(Kayfa ansa Kesata 3omry ellazy Ta7ky tarwy Kayfa kana 7oboka)2	2. (كيف أنسى قصة عمري التي تحكي تروي كيف كان حبك)2
(In my wounds and my sorrows Your hands took care of me My success and my salvation You granted all for me)2	(Fa'dekaty wa gera7y Qad shafat'ha lee yadak Wa nagaty wa naga7y Man wahab'ha lee sewak)2	(فضيقتي وجراحي قد شفقتها لي يداك ونجاتي ونجاحي من وهبها لي سواك)2
(How could I forget Your big forgiving heart That forgave me And all my serious sins)2	(Kayfa ansa Kalbok'al 3afy el kabeer Man 3afa 3any We 3an gormy el khateer)2	3. (كيف أنسى قلبك العافي الكبير من عفي عني وعن جرمي الخطير)2
(You abolished my iniquities And let me live a new And filled my heart with joy Through Your Holy Spirit)2	(Fama7a kola zenoby Wab'tada 3ahdan gadedan Wamala bel Ro7e qalby Fa'ghada qalby sa3edan)2	(فمحي كل ذنوبي وابتدا عهداً جديداً وملاً بالروح قلبي فغدا قلبي سعيداً)2
(How could I forget Your kindness through the years Your right hand always reaching out to me)2	(Kayfa ansa Satroka tool el seneen Yadoka ta7rosony Fe kol 7een)2	4. (كيف أنسى سترك طول السنين يدك تحرسني في كل حين)2
(In my joys and in my sorrows In all of life storms You've become my friend and fortress You are the gate of deliverance)2	(Wakt 7ozny wakt dekky Wast amwag el 7aya Serta 7esny wa rafeky Serta lee bab el naga)2	(وقت حزني وقت ضيقي وسط أمواج الحياة صرت حصني ورفيقي صرت لي باب النجاة)2
(Help me O Lord I want to lose myself in You All my pride has Blinded me from seeing You)2	(Habny ansa Sayedy zaty honak Fa 3enady Qad azakany el 3ana)2	5. (هبنى أنسى سيدي ذاتي هناك فغنادي قد أذاقتني العناء)2

(So I'll always offer praise
Knowing that I am a stranger
Remembering that You O Lord
Will be there for me soon)2

(Wa oranem fe 7ayaty
3aleman anny ghareeb
Zakeran annak Raby
Sawf ta'ty 3an qareeb)2

(وأرنبم في حياتي
عالمأ أني غريب
ذاكراً أنك ربي
سوف تأتي عن قريب)2

(53) ربي يسوع الغالي
My Lord, Precious Jesus

My Lord, precious Jesus
No one is more beloved
With Him I am no stranger
And the cross is no burden

Raby Yaso3 el ghaly
Ma feesh zayo 7abib
Ma3ah tehon el ghorba
We yehoon 7aml el salib

1. ربي يسوع الغالي
ما فيش زيه حبيب
معاه تهون الغريبة
ويهون حمل الصليب

Refrain:

*(How beautiful is life with Him
Jesus, Lord of heaven)2
(He blesses life
Living with Him is pleasant)2
In His protection I live*

Refrain:

*(Ma7la el 3eshra wayah
Yaso3 Rab el sama)2
(Yebarek el 7aya
Wel 3esha 7elwa ma3ah)2
Ana 3ayesh fe 7emah*

القرار:

*(ما أحلى العشرة وياه
يسوع رب السما)2
(ببارك الحياة
والعيشة حلوة معاه)2
أنا عايش في حماه*

With vigor my soul tread
Upon all the lusts
My beloved is lovely
Filled with splendor

We be3ez ya nafsy dosy
3ala kol el mogh'reyat
Da 7abibi 7alko 7alawa
We koloh mosh'tahayat

2. وبغز يا نفسي دوسي
على كل المغريات
ده حبيبي حلقة حلاوة
كله مشتتهيات

And an eternal happiness
As the Scripture said
Here in joyful living
And there in the Father's mansion

We sa3ada abadeya
Kama qal'al ketab
Hena fe 3esha haneya
We henak fe bet El Ab

3. وسعادة أبدية
كما قال الكتاب
هنا في عيشة هنية
وهناك في بيت الآب

(54) في وقت ضعفي
In The Time Of My Weakness

<p>(In the time of my weakness I see You healing From my fall And during hardship You are my friend And my support)2 You come to me I run surrendering to You</p>	<p>(Fe wa't da3fy Araka tashfy Men sak'taty Wa 3enda deky Tabka sadeky Wa salwaty) Elaya tadno Elayka arno mosaleman</p>	<p>1. (في وقت ضعفي أراك تشفي من سقطتي وعند ضيقي تبقى صديقي وسلوتي)2 إلَيَّ تَدْنُو إِلَيْكَ أَرْنُو مُسَلِّمًا</p>
<p>Refrain:</p>		
<p><i>(I am not for myself or my desires But my life is all Yours O Lord help me And hold unto my hand)2</i></p>	<p><i>(Lasto lezaty wa shahawaty Bal ha 7ayaty mel'koka Ya Rab eny laka a3eny Wa khoz yady be yadek)2</i></p>	<p><i>(لست لذاتي، وشهواتي بل ها حياتي، ملكك يا رب إني، لك أعني وخذ يدي بيدك)2</i></p>
<p>(When I return Wipe away my tears And feel sorry for me Satisfy my hunger My Lord Jesus And guide me)2 You come to me I run surrendering to You</p>	<p>(3enda rego3y Tamsa7 demo3y Wa tar'tha lee Tosh'be3o go3y Raby Yaso3y Wa tehdeny)2 Elaya tadno Elayka arno mosaleman</p>	<p>2. (عند رجوعي تمسح دموعي وترثي لي تشبع جوعي ربي يسوعي وتهديني)2 إلَيَّ تَدْنُو إِلَيْكَ أَرْنُو مُسَلِّمًا</p>
<p>(I see You O Lord I see You my path and my life From all my heart I offer You my love And my joy)2 You come to me I run surrendering to You</p>	<p>(Raby araka Araka darby wa nasmaty Men kol qalby Ohdeka 7oby Wa basmati)2 Elaya tadno Elayka arno mosaleman</p>	<p>3. (ربي أراك أراك دربي، ونسمتي من كل قلبي أهديك حبي وبسمتي)2 إلَيَّ تَدْنُو إِلَيْكَ أَرْنُو مُسَلِّمًا</p>

(55) سنين طويلة مضت
Many Years Have Passed

Many years have passed
And the Lord cared for me
Carried every day
On His eternal shoulders
And with His hands He holds me
Through the path of love He leads me

Seneen tawela maddat
Wel Rab mo3tany beya
We kol yom ma7mol
3al azro3 el abadeya
We Yaso3 beyado masekny
Fe mara3 khedr rabadny

1. سنين طويلة مضت
والرب معنتي بيَّ
وكل يوم محمول
ع الأذرع الأبدية
ويسوع بيده ماسكني
في مراغ خضر رابضني

Refrain:

*Jesus is King of kings
And the Lord of lords
Our souls are anxious
To see Your Majesty
And see You with our own eyes
Lord You're so dear to us*

Refrain:

*Malek el melok ya Yaso3
Ya Sayed el asyad
Nefosna fentezar
Takhodna lel amgad
Watmala feek be3enaya
Ya Yaso3 ya ghaly 3alaya*

القرار:

ملك الملوك يا يسوع
يا سيد الأسياذ
نفوسنا في انتظار
تاخذنا للأمجاد
واتملئ فيك بعنئ
يا يسوع يا غالي على

With His love He save me
And my heart rejoiced
To glory He took me
To end all my mourning
And Heaven will be for me
The best in her is He

Yaso3 sabany behobo
Wel alb beeh far7an
Wa3ad yegena men magdo
We tentehy el ala7zan
Tobaa el sama kolaha leya
A3zam ma feha fadeya

2. يسوع سباني بحبه
والقلب به فرحان
وعد يجينا من مجده
وتنتهي الأحران
تبقى السما كلها لئ
أعظم ما فيها فادئ

Jesus is King of kings
And the wounded Lord
Our souls are longing
To to be filled with the Spirit
And overflows O Lord
With Your spiritual gifts

Malek el melok ya Yaso3
Ya Rabena el magro7
Nefosna fe eshteya
An temtele bel ro7
We tefeed ya Rab feya
Be mawahebak el ro7eya

3. ملك الملوك يا يسوع
يا ربنا المجرور
نفوسنا في اشتياق
أن تمتلئ بالروح
وتفيض يا رب في
بمواهبك الروحية

Jesus is about to come
To take us on the cloud
And wipe away our tears
And end our troubles
With everlasting happiness
And heavenly joy

Qarab yegena Yaso3
Yakhodna 3al el se7ab
We yemsa7 el demo3
We tentehy el at3ab
We nes3ad fel abadeya
Nefra7 afra7 samaweya

4. قرب يجينا يسوع
ياخذنا ع السحاب
ويمسح الدموع
وتنتهي الأتعاب
ونسعد في الأبدية
نفرح أفراح سماوية

(56) ارجع يا ابني ابوك مشتاق لك
Come Back, O My Son, Your Father Longs For You

<p>(Come back, O My son, your Father longs for you Standing knocking at your door If you don't open, I will call you I want to pay your debts)2</p>	<p>(Erga3 yabny Abouk moshta lak Wa'ef yekra3 3ala babak L'w ma fata7esh, ra7 andah lak 2ayez awafy lak 7esabak)2</p>	<p>1. (ارجع يا ابني ابوك مشتاق لك واقف يقرع على بابك لو مفتحتش راح اندهلك عايز اوفى لك حسابك)2</p>
<p>Refrain: <i>(Come back to Me I'll come back to you I'll watch over you with My eyes I will redeem you with My blood)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(Erga3 elaya Erga3 eleek Washelak fe 3enaya We bero7y afdeek)2</i></p>	<p>القرار: <i>(ارجع الـى ارجع اليك واشيلك فى عينى وبروحى افديك)2</i></p>
<p>(Why you run away from Me, O My son And walk in Satan's path Why do you wish My crucifixion And wish to live buzzled)2</p>	<p>(Leh yabny be3ed 3n darby We mashy fe darb el shetan Leh yabny betet'mana salby We betet'mana te3esh 7ayran)2</p>	<p>2. (ليه يا ابني بعيد عن دربى وماشى فى درب الشيطان ليه يا ابني بتتمنى صلبى وبتتمنى تعيش حيران)2</p>
<p>(Where is your faith, where is your prayer O you who make many promises I saved you from death O you who trespass gainst Me)2 (Come now, My door is always open I will forgive all your sins My heart is wounded for you Come back, O My son, I implore you)2</p>	<p>(Fen emanak, fen salatak Yally ketret we3odak Ankazt mel mout 7ayatak Yally naseny bege7odak)2 (Ta3ala ana baby mafto7 Hagh'fer lak kol khatayak Ana alby 3anak magroh7 Erga3 yabny ana batragak)2</p>	<p>3. (فين ايمانك، فين صلاتك يالى كترت وعودك أنقذت من الموت حياتك يالى ناسينى بجحودك)2 4. (تعالى أنا بابى مفتوح هاغفر لك كل خطاياك أنا قلبى عنك مجروح ارجع يا ابني أنا بترجاك)2</p>

(57) يا ربِّ إعمل من أجل اسمك
O Lord Provide For The Sake Of Your Name

Refrain	Refrain	القرار
<p><i>O Lord provide for the sake of Your name</i></p> <p><i>Not because I am righteous in Your eyes</i></p> <p><i>(Let Your eyes be open And Your ears be attentive)2</i></p> <p><i>To the groaned of Your people</i></p>	<p><i>Ya Rab e3mel men agl esmak</i></p> <p><i>Lays lekowny bar fe 3eynek (Letakom 3aynak meftohatan Wa ozonak mesgheyatan)2</i></p> <p><i>Ela soot tanahod sha3bak</i></p>	<p>يا ربِّ إعمل من أجل اسمك ليس لكوني بارًّا في عينك (لنكن عينك مفتوحتان وأذنك مُصغيتان)2 إلى صوت تنهد شعبك</p>
<p>Give us O Lord the faith To always see Your salvation (Even if we are in a fiery furnace Even if we are in the deep sea)2 Your great wonders surpass imagination</p>	<p>Edena ya Rab enta el iman Neshof khalasek 3ala el dawam (7ata law kan fe aton el nar 7ata law kan fe 3omk el be7ar)2 3ageeb 3amalak yafok el khayal</p>	<p>1. إدينا يا رب إنت الإيمان نشوف خلاصك على الدوام (حتى لو كان في أتون النار حتى لو كان في عمق البحار)2 عجيب عملك يفوق الخيال</p>
<p>We leave our waterpots at the well To preach salvation of the Almighty God (He conquered death, broke the chains)2 He rose from the tomb victoriously</p>	<p>Natrok el garar 3end el abyar Nobasher be khalas elah gabar (Hazam el moot, kasar el keyod)2 Kam men el kabr bekol entesar</p>	<p>2. نترك الجرار عند الأبيار نبشر بخلاص إله جبَّار (هزم الموت، كسر القيود)2 قام من القبر بكل إنتصار</p>
<p>Not for us... Not for us O Lord, our eyes are upon You (Have mercy on Your people Magnify Your mercy)2 With Your grace Straighten our ways</p>	<p>Laysa lana... laysa lana Ya Rab na7wak 3eyonana (Er7am sha3bak 3azem lotfak)2 Wa bene3matak Sahel sobolak</p>	<p>3. ليس لنا... ليس لنا يا ربِّ نحوك عيوننا (إرحم شعبك عظّم لطفك)2 وبنعمتك سهل سبلك</p>

(58) دايس على عسلك يا عالم
I Step On Your Pleasures O World

Refrain:	Refrain:	القرار
<i>(I step on your pleasures O world For I am filled with God Bitter is the water that you give It never quenches the thirsty)2</i>	<i>Dayes all 3asalak ya alem Ana be'elahy shab3an Morra el mayah elly bete3teha We 3omraha ma terwy el 3atshan</i>	<i>(دايس على عسلك يا عالم أنا بالهي شبعان مزة المية اللي بتعطيهها وعمرها ما تروي العطشان)2</i>
(No matter how you try to lure me Or give me of your glory)2 My Jesus satisfies me My heart is full of His love	(Mahma te7awel teghreny Aw men magdak te3teny)2 Ana yaso3y mekefeeny We alby behobo malyan	(مهما تحاول تغريني أو من مجدك تعطيني)2 أنا يسوعى مكفيني وقلبي بحبه مليون
[My soul is strong and happy (with the Son of Man)2 He bought me with His blood (And made me king and ruler)2]2 (Not your money Nor your gold Nor tresures Of the whole world I will ever accept Even if it wail make me Reign over your throne)2	[Ana nefsy abya we far7ana (Bebn el ensan)2 Bedamo eshtrany we khalany (Malek we sultan)2]2 (La felosak wala – Wala dahabak wala Wala 7ata kenoz El donya Kaman Mosh ra7 aabala L'w kanet 3ala 3arshak ra7 betmalekny zaman)2	1. [أنا نفسي أبية وفرحانة (بابن الإنسان)2 بدمه اشتراني وخلاني (ملك وسultan)2]2 (لا فلوسك ولا – ولا دهبك ولا ولا حتى كنوز الدنيا كمان مش رح اقبلها – لو كانت على عرشك رح بتملكني زمان)2
(No matter how you try to lure me Or give me of your glory)2 My Jesus satisfies me My heart is full of His love	(Mahma te7awel teghreny Aw men magdak te3teny)2 Ana yaso3y mekefeeny We alby behobo malyan	(مهما تحاول تغريني أو من مجدك تعطيني)2 أنا يسوعى مكفيني وقلبي بحبه مليون
[No matter how you adorn yourself (You will be exposed before my eyes)2 If you think that I will worship you You are mistaken)2] (For your information I do not worship Or bow down my knees No matter what For my heart is enriched The day I bowed down Before the One Who enriches the world)2	[Mahma tetzayen be3yony (Betoba eryan)2 Weza fekrak asgod odamak (Enta ghaltan)2]2 (we le3lmak ana – Ma basgod ana Wala rokaby betrka3 Mahma en kan Ana alby eghtana – Yom elly en7ana Odam elly Beyeghny el akwan)2	2. [مهما تنزين بعيوني (بتبقى عريان)2 وإذا فكرك أسجد قدامك (أنت غلطان)2]2 (ولعلمك أنا – ما بسجد أنا ولا ركبي بتركع مهما ان كان أنا قلبي اغتنى – يوم اللي انحنى قدام اللي بيغني الأكوان)2

(No matter how you try to lure me
Or give me of your glory)²
My Jesus satisfies me
My heart is full of His love

(Mahma te7awel teghreny
Aw men magdak te3teny)²
Ana yaso3y mekefeeny
We alby behobo malyan

(مهما تحاول تغريني
أو من مجدك تعطيني)²
أنا يسوعى مكفيني
وقلبي بحبه مليان

(59) يسوع اسمه عجيب
Jesus' Name Is Wonderful

(Jesus' name is wonderful
He is the Messiah
Jesus is the Almighty
He is the Redeemer)²

(Yasoo esmoh 3ageeb
Howa el Messiah
Yasoo howa el kadeer
Howa el fady)²

1. (يسوع اسمه عجيب
هو المسيح
يسوع هو القدير
هو فادي)²

Refrain:

*(Peace on earth
And goodwill towards man
Glory in the highest
Jesus came for our salvation)²*

Refrain:

*3ala el ard el salam
We masara lekol el nas
Al magd fe el ola
Yasoo geh lel khalas*

القرار
**(على الأرض السلام
ومسرة لكل الناس
المجد فى العلا
يسوع جه للخلاص)²**

Angels in heaven
Preach the earth
The king of kings have come
To restore us
He came to earth as a poor One
With His poverty we became rich
Like a bond servant
He took our place

We malayka fel sama
Bet bashr ardena
Malek el molok gana
3alashan yerodena
We geh le lard faeer
3alashan befkroh neghny
Zay el abd el aseer
We akhad makana e7na

2. وملائكة فى السما
بتبشر أرضنا
ملك الملوك جانا
علشان يردنا
وجه للأرض فقير
علشان بفقره نغنى
زى العبد الأسير
واخذ مكاننا احنا

(O church rejoice
Fill your heart with songs
And pray and watch
Your bridegroom is coming again)²

(Ya kanesa efrahy
Emly albek we ranemy
Besalatek eshary
Da 3aresek gei tany)²

3. (يا كنيسة افرحى
املئ قلبك ورنمي
بصلاتك اسهري
ده عريسك جاي تانى)²

(60) نسجد لاسم الثالوث
We Worship The Holy Trinity

We worship the holy Trinity, The Lord God the great One in essence, three hypostases	Nasgod lesm el thaloth el Rab El Ellah el azeem El wahed felahot el mothalath el akaneem	1. نسجد لاسم الثالوث الرب الإله العظيم الواحد في اللاهوت المثلث الأقانيم
Hail to to you O Mary, the mother of God Hail to to you O Mary, the beautiful dove	El salam laky a Mariam waledat El Ellah El salam laky a Mariam el hamama el hasana	2. السلام لك يا مريم يا والدة الإله السلام لك يا مريم الحمامة الحسنة
Hail to the heavenly, at the beginning of dawn Angels, saints and choir of the righteous	El salam lel samaeyen fe bade el nahar Malayka we kedeseen wa sefof el abrar	3. السلام للسمائيين في بادئ النهار ملائكة وقديسين وصفوف الأبرار
Hail to Michael, the head of all hosts Hail to Gabriel, who announced to the virgin	El salam Mikhael ra-ees el roasaa El salam le Ghabrial mobasher el A3dra	4. السلام لميخائيل رئيس الرؤساء السلام لغبريال مبشر العذراء
Hail to the Cherubim, hail to the Seraphim And the twenty-four priests, with all reverence	El salam lel sherobem El salam lel seraphim Wel arba3 wel 3eshreen keseesan bel tazeem	5. السلام للشاروبيم السلام للسيرافيم والأربعة والعشرين قسيساً بالتعظيم
Hail to John, the forerunner and martyr Christ witnessed that you are the greatest among those born of women	El salam le Yohana elsabe3' wal shaheed Shahad lak El messih ka a3zam el mawaleed	6. السلام ليوحنا الصابغ والشهيد شهد لك المسيح كأعظم المواليذ
Hail to the twelve chosen apostles Hail to those who preached the name of the truthful God	El salam lel ethna 3shar rasolan mokhtareen El salam leman karezo besm El Rab El Amin	7. السلام للاثني عشر رسولاً مختارين السلام لمن كرزوا باسم الرب الأمين
Hail to St. Mark, who wiped out idols Hail to the evangelist who preached us the true faith	El salam le mare Morcos mobaded el awthan El salam lel engeely mobasherna bel eeman	8. السلام لمار مرقس مبدد الأوثان السلام للإنجيلي مبشرنا بالإيمان
Hail to Stephen, the first martyr The archdeacon, the beholder of heaven	El salam le Stephanos awel el shohada Ra-ees el shamamsa we nazer el sama	9. السلام لاستفانوس أول الشهداء رئيس الشمامسة وناظر السماء

Hail to St. George, the faithful soldier Hail to him who confessed the Lord before authorities	El salam le mar Girgis el gondy el amin El salam leman e3taraf bel Rab amam salateen	10. السلام لمار جرجس الجندي الأمين السلام لمن أعتترف بالرب أمام سلاطين
Hail to the faithful Abba Mena, the Wonderworker Who is known for his powerful intercession for the believers	El salam lel 3ageiby mar Mina el amin El shaheer bel qawy el shafe3 fel moemeneen	11. السلام للعجائبي مارمينا الأمين الشهير بالقوى الشفيع في المؤمنين
Hail to all the choir of martyrs and the righteous Who shed their blood and endured the sword and the fire	El salam lekol sefop el shohada wel abrar Elazeen safako demaohom we7tamalo elseif wel nar	12. السلام لكل صفوف الشهداء والأبرار الذين سفكوا دمهم واحتملوا السيف والنار
Hail to Abba Antony, father of all monks Hail to the righteous Abba Paul	El salam le anba Antonios ab kol el rohban El salam le anba Bola man laysa laho makan	13. السلام لأنبا أنطونيوس أب كل الرهبان السلام لأنبا بولا من ليس له مكان
Hail to the three Abba Macarii, the stars of the wilderness Hail to Abba Bishoy, who received the greatest gift	El salam lel thalath makarat kawakeb elbareya El salam le anba Bishoy sa7eb a7la 3ateya	14. السلام للثلاث مقارات كواكب البرية السلام لأنبا بيشوي صاحب أعلى عطية
Hail to Pope Cyril, the man of prayer Who performed miracles and loved God greatly	El salam lel pap Kyrillos ragol el sala Sane3 el mo3gezat wa moheb El Ellah	15. السلام للبابا كيرلس رجل الصلاة صانع المعجزات ومحب الإله
We send you all our greetings every day Pray for us to inherit the promises	Norsel lakom el salam fe kol sabah gadeed Salo game3an 3na hata nareth el mawaeed	16. نرسل لكم السلام في كل صباح جديد صلوا جميعاً عنا حتى نرث المواعيد

(61) شعبك يترجاك
Your People Are Pleading With You

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار</i>
<i>(Your people are pleading with You To teach us how to please You Nourish our love and increase Our unity and pleasure by abiding in us)</i>	<i>(Sha3bak yet ragak 3alemna ne3esh fe redak Erwy ma7abetna we zeed We7detna we mata3na besoknak)2</i>	<i>(شعبك يترجاك) علمنا نعيش في رضاك اروي محبتنا وزيد وحدتنا ومتعنا بسكناك)2</i>
For the sake of Your name O our Redeemer We have faithfully come And lifted up our eyes We depend upon You Rejoicing seeing You	Lesmak ya fadena Besedk ateyna we shok el alb eleek We rafa3na 3enena 3alek Edeena Neshofak nefra7 beek	1. لاسمك يا فادينا بصدق اتينا وشوق القلب اليك ورفعنا عيننا عليك ادينا نشوفك نفرح بيك
Our steps may walk Astray with shame Our past and weakness of soul But guide us And Your Spirit in us Heal all wounds	Yemken khatawena Tetoh Yekhzena Madena we da3f el roh Laken tehdena We rohak feena Yedawy kol geroh	2. يمكن خطاويننا تتوه يخزيننا ماضينا وضعف الروح لكن تهدينا وروحك فينا يداوي كل جروح
We gathered our burdens And all our hopes Humbly coming to You Asking that You lead us And support us By your faithful Spirit	Gama3na a7malna We kol amalna We gei'een monsa7ekeen Ben'olak qodna Enta we ayedna Be ro7ek'al amen	3. جمعنا احمالنا وكل امالنا وجايين منسحقين بنقولك قدنا انت وايدنا بروحك الامين

(62) غالي عليك ربي انا
I Am Precious To You O Lord

Refrain:

*[(I am precious to You O Lord
I am Precious to You)2
Not because of goodness in me
But because of Your love to me
You kept me in Your heart
And conserved me in Your eyes
I am Precious to You]2*

Although I am little in my eyes
And weak before any sin
Guilt feeling overwhelms me
And my life is lukewarm and dim
(My past is overtaking me
And people around me
Hate me)2
And nothing pleases my heart
Except my trust in Your love
I am precious to You

Although I promised to return to You
But I am of no use to You
There is nothing good in me
And definitely I will perish in hell
(I didn't give you a chance to talk to me
And didn't care even in my hard times)2
Although death is approaching me
And was about to abolish and destroy me
I am precious to You

Your voice sounded and awoke me up
I am returning to You this night
I can't live without Your for even a
moment
Come and save me from my sins
(Create in me a new heart
Throw the past away from me)2
From this night I am a new person
And all what is coming is joy and
happiness with You
I am precious to You

Refrain:

*[Ghaly 3alek Raby ana
Ghaly 3aleek)2
We ghelowety mosh feya
De ma7abetak leya
7atetny gowa albak
We shelteny fe 3enek
Ghaly 3aleek]2*

Raghm eny aleel fe 3enaya
We da3eef odam ay khataya
We she3ory belzanb maleeny
We 7ayatya fatra we matfeya
(Welmady 3amal yetaredny
Welnas 7awalaya betebghedny)2
We mafesh 7aga tesor el alb
Laken thekaty fe hobak leya
Dana ghaly 3aleek

Raghm eny 3ahedtak arga3lak
Lakeny ma3odtेश anfa3lak
Da mafesh shea sale7 feya
We moakad fe gohanam hahlak
(ladetak forsa tekalemny
Wala fe zorofy el sa3ba
hamemny)2
Ma3 en elmot a'rab meny
Kan ha yakhodny we yekdy alaya
Dana ghaly 3aleek

Laken sotak geh we fawaeny
Welela ana rage3 sada'ny
La7za tany bedonak la
Ta3alaly wemen shary e3taany
(ekhlaa feya alb gedeed
Wermy elmady 3any ba3eed)2
Ana melela wa7ed tany
Wel'gei ma3ak far7a we 3eed
Dana ghaly 3aleek

القرار

*[(غالي عليك ربي انا
غالي عليك)2
وغلاوتي مش فيا
دي محبتك ليا
حطتني جوة قلبك
وشلتني في عينيك
غالي عليك]2*

1. رغم اني قليل في عينيا
وضعيف قدام اي خطية
وشعوري بالذنب ماليني
وحياتي فاترة ومطفية
(والماضي عمال بطاردني
والناس حواليا بتبغضني)2
ومفيش حاجة تسر القلب
لكن ثقنتي في حبك ليا
دانا غالي عليك

2. رغم اني عاهدتك ارجعك
لكني معدتेश انفعلك
دا مفيش شئ صالح فيا
ومؤكد في جهنم ههلك
(لا اديتك فرصة تكلمني
ولا في ظروف الصعبة هممني)2
مع ان الموت قرب مني
كان هياخدني ويقضي عليا
دانا غالي عليك

3. لكن صوتك جه وفوقني
والليلة انا راجع صدقتي
لحظة تاني بدونك لا
تعالالي ومن شري اعتقتي
(أخلق فيا قلب جديد
وارمي الماضي عني بعيد)2
انا من الليلة واحد تاني
والجاي معاك فرحة وعيد
دانا غالي عليك

(63) هناك على شاطئ الأردن
There At The Jordan River

<p>There at the Jordan River John the Baptist stood Preaching, teaching and baptizing (And people came to him from everywhere)2</p>	<p>Honak Ala Shate el Ordon Waaf Yohana El Me3medan Yew3ez wa yobasher wa yo3amed (wel nas gat loh men kol makan)2</p>	<p>1. هناك على شاطئ الأردن وقف يوحنا المعمدان يوعظ ويبشر ويعمد (والناس جت له من كل مكان)2</p>
<p>One day Jesus came to him To be baptized like all people But he refused saying I am in need (You baptize me with epiphany)2</p>	<p>Fe yom galoh Al Messi7 3alashan Yet3amed zay kol el nas Mana3o we allo dana el mo7tag (3amedny enta bel ghetas)2</p>	<p>2. فى يوم جاله المسيح علشان يتعمد زى كل الناس منعه وقاله ده أنا المحتاج (عمدنى أنت بالغطاس)2</p>
<p>But Jesus said permit it now And He went down in the water to be baptized And when He came out, in heaven appeared (The glorious Holy Spirit)2</p>	<p>Laken Yaso3 alloh esma7 We nazeloh fel maa yet3amed We lama sa3ad ban fel samaa (El Roh El Kodos al momagad)2</p>	<p>3. لكن يسوع قال له إسمح ونزل فى الماء يتعمد ولما صعد بان فى السما (الروح القدس الممجد)2</p>
<p>A flying dove appeared and a voice From heaven said in reverence This is My beloved Son (With whom I am well pleased)2</p>	<p>Zaharat 7amama tayra we sot Menel sama beyoolfe 7eboor Haza howa ebny el habib (allazy ana behy masrour)2</p>	<p>4. ظهرت حمامة طايره وصوت من السما بيقول فى حبور هذا هو ابنى الحبيب (الذي أنا به مسرور)2</p>
<p>Glory be to the wisdom Hypostasis The God of majesty and exaltation Glory to Him who gave grace (Manifested His divinity in baptism)2</p>	<p>Al magd leyanbo3 El Hekma Elah el 3azama wel tamgeed Al magd leman basat el ne3ma (azhar lahotoh fel ta3meed)2</p>	<p>5. المجد لينبوع الحكمة إله العظمة والتمجيد المجد لمن بسط النعمة (أظهر لاهوته فى التعميد)2</p>

(64) غيرت أغسطس الفاجر
You Changed Augustine The Sinner

<p>You changed Augustine the sinner And converted him into a pure and holy saint You converted Maria the Copt Away from her evil life (Into a sweet angelic conduct In an ascetic heavenly life)2 You changed Augustine the sinner (And converted him into a pure and holy saint)2</p>	<p>Ghayart Augusteen el fager 7aweltoh ela kedes taheer 7awelt Maria el Kebteya 3an seretha el shetaneya (Ela sera helwa mala'ekeya Fe 3eshat nosk samaweya)2 Ghayart Augusteen el fager (7aweltoh ela kedes taheer)2</p>	<p>1. غيرت أغسطس الفاجر حولته الى قديس طاهر حولت ماريا القبطية عن سيرتها الشيطانية (الى سيرة حلوة ملائكية في عيشة نسيك سماوية)2 غيرت أغسطس الفاجر (حولته الى قديس طاهر)2</p>
<p>You also converted Moses the Black Whose stature was scary Into a kind and humbled saint With a white shining heart (Your almighty power Long for salvation of all mankind)2 You also converted Moses the Black (Whose stature was scary)2</p>	<p>7awelt Kaman Mosa el aswad Elly kanet hayetoh ter3ed Ella kedes tayeb metawade3 Alboh abyad noroh sate3 (sa7eb kodra la neha'eya Bethab khalas el bashareya)2 7awelt Kaman Mosa el aswad (Elly kanet hayetoh ter3ed)2</p>	<p>2. حولت كمان موسى الأسود اللي كانت هيئته ترعب الى قديس طيب متواضع قلبه أبيض نوره ساطع (صاحب قدرة لانهاية بتحب خلاص البشرية)2 حولت كمان موسى الأسود (اللي كانت هيئته ترعب)2</p>
<p>O God who took care of them And with grace You changed their lives They and many others like them You freed and justified them (I beg and ask You to take care of me And change me into a different person)2 O God who took care of them (And with grace You changed their lives)2</p>	<p>Ya Rab yally etwalethom Belne3ma we ghayart 7ayathom Hom ,keteer gedan gherhom Ta7rerhom tam we tabrerhom (Argok argok etwalany 7awelny ella ensan tany)2 Ya Rab yally etwalethom (Belne3ma we ghayart 7ayathom)2</p>	<p>3. يا رب ياللي اتولتهم بالنعمة وغيرت حياتهم هم وكثير جدا غيرهم تحريرهم تم وتبريرهم (ارجوك ارجوك اتولاني حولني الى انسان تاني)2 يا رب ياللي اتولتهم بالنعمة وغيرت حياتهم)2</p>
<p>Forgive me and bestow Your kindness on me Change me into a glorious image A new person freed from evil And walked earnestly in the way of righteousness (And cast away his dark past And struggles to walk in light)2 Forgive me and bestow Your kindness on me (And change me into a glorious image)2</p>	<p>Same7ny we bel'atf esmalny Wa lesora baheya 7awelny Ensan et7arar men sharoh We meshy behamoh fe tarek beroh (Tara7 el mady bekol sawadoh We fe darb el nor mashy gehadoh)2 Same7ny we bel'atf esmalny (Wa lesora baheya 7awelny)2</p>	<p>4. سامحني وبالعطف اشمعني ولصورة بهية حولني انسان اتحرر من شره ومشي بهمة في طريق بره (طرح الماضي بكل سواده وفي درب النور ماشي جهاده)2 سامحني وبالعطف اشمعني (ولصورة بهية حولني)2</p>

(65) أنا محتاج لمسة روحك تغيرني
I Need A Touch Of Your Spirit To Change Me

(I need a touch of Your spirit To change me And need Your blood O Jesus To purify me)2	(Ana me7tag lamset ro7ak Te ghayarny Wana mo7tag ya Yaso3 damak Ye taharny) 2	1. (أنا محتاج لمسة روحك تغيرني وأنا محتاج يا يسوع دمك يطهرني)2
(When I come and see You And see my name on Your palms You release me from captivity And Your justice set me free)2	(Wana lama hagy washofak We ashof esmy 3ala kefofak Bet fok el asr we 7a-ak Be ye7arrany) 2	2. (وأنا لما هأجي واشوفك واشوف اسمي على كفوفك بتفك الأسر وحقك بيحررني)2
(I come weak so strengthen me I come sad so comfort me I come a sinner so forgive me And heal me	(Ana gei da3eef aweeny Ana gei 7azeen 3azeny Ana gei lak khaty ebre`eny Wesh-feeny) 2	3. (أنا جاي ضعيف قويني أنا جاي حزين عزيزي أنا جاي لك خاطي ابرني واشفييني
Touch me with Your power Show me Your glory Fill my heart with Your compassion And quench me)2	Elmesny be soltanak Wareny magd galalak Oghmor alby be 7ananak We erweny) 2	المسني بسطانك وريني مجد جلالك أغمر قلبي بحنانك وارويني)2

(66) يا بلح لونك أحمر زي
O Dates, Your Color Is As Red As

(O dates, your color is as red as Flowing blood that watered our land)2 Flowing blood that watered our land Flowing blood, blood of the martyrs	(Ya bala7 lonak a7mar zay D'm ghazeer rawa ardena r'y)2 D'm ghazeer rawa ardena r'y D'm ghazeer d'm elshohada	1. (يا بلح لونك أحمر زي دم غزير روي أرضنا ري)2 دم غزير روي أرضنا ري دم غزير دم الشهداء
(O dates, your heart is as white as Pure heart that brightens shining)2 Pure heart that brightens shining Pure heart, the heart of the martyrs	(Ya bala7 albak abyad zay Alb nazeef we be'yedwy da'y)2 Alb nazeef we be'yedwy da'y Alb nazeef alb elshohada	2. (يا بلح قلبك أبيض زي قلب نظيف وبيضوي ضي)2 قلب نظيف وبيضوي ضي قلب نظيف قلب الشهداء
(O dates, your kernel is as firm as The living solid faith)2 The living solid faith That the martyrs had	(Ya bala7 bezrak nashef zay El iman el salb el 7ay)2 El iman el salb el 7ay Elly kan 3end elshohada	3. (يا بلح بذرك ناشف زي الإيمان الصلب الحي)2 الإيمان الصلب الحي اللي كان عند الشهداء

(67) جاين يا ابانا
We Are Coming O Our Father

(We are coming O our Father
Hear our prayers
Your people will return humbly
Asking for Your mercy
With hearts in need of You)2

(Gieen ya Abana
Esma3 led03ana
Betawado3 yerga3 sha3bak
Yotlob ra7ma men 3andak
Bekolob me7taga eleek)2

1. جاين يا ابانا
اسمع لدعانا
بتواضع يرجع شعبك
يطلب رحمة من عندك
بقلوب محتاجة إليك)2

Refrain:

*Our hope is in You O Lord
Waiting for Your promises
We lift up our eyes to You
And our faith increases in You
We believe all Your promises
You are faithful in Your promises
Fill our hearts with Your goodness
Glory be to You O our helper*

Refrain:

*Da ragana feek ya Elahna
We ha nestanal mawa3eed
Na7wak nerfa3 a3yona
We emana feek beyezeed
Bensadak kol we3odak
Danta fel wa3d amen
Temlaa hayatna men godak
Magdan leek ya mo3een*

القرار:

ده رجائنا فيك يا إلهنا
وهنستني المواعيد
نحوك نرفع أعيننا
وإيماننا فيك بيزيد
بنصدق كل وعودك
ده أنت في الوعد أمين
تملاً حياتنا من جودك
مجداً ليك يا معين

(Our land is dehydrated
And filled with wounds
Satisfy it with Your love
Heal it with Your hands
And restore it back to You)2

(Ardena 3atshana
Begro7 malyana
Men fade 7obak terweeha
Lamsat edak teshfeeha
We trodaha tany eleek)2

2. أرضنا عطشانة
بجروح مليانة
من فيض حبك ترويها
لمسة إيدك تشفيها
وتردها تاني إليك)2

(We repent before You
Returning to Your compassion
Declaring Your reign over our lives
In our houses and our assemblies
And our hearts worship You)2

(Bentoob odamak
Ben3od le7ananak
No3len molkak fee 7ayatna
Fee beyotna we fe egtema3atna
We kolobna be tosgod leek)2

3. بنتوب قدامك
بنعود لحنانك
نعلم ملكك في حياتنا
في بيوتنا وفي اجتماعاتنا
وقلوبنا بتسجد ليك)2

(68) اشتياقي ليك ياربي
My Longing To You O Lord

(My longing to You O Lord
Is my hope, my goal
Whose love fills my heart
Stretch Your hand and support my
weakness)2

Refrain:

[(And bow down O my soul)3]2

(Bow down before Him who redeemed you
Whose heart shepherd you
Who was always with you
He sacrificed His blood and bought you)2

(Stay away from vain glory
And get filled from a virtuous spring
And show the light of the Savior
Who protects your heart from danger)2

(If thorns are in your way
And beasts are your companion
Gratify your God who is protecting you
He only is your friend)2

(Ish'teyaae leek ya Raby
Howa amaly howa hadafy
Yally 7obak maly alby
Med edak awee da3fy)2

Refrain:

[(Wen'7eny ya nafsy)3]2

(En7eny lely fadaky
Elly albo keteer ra3aky
Elly dayman kan ma3aky
Da7a be damoh wesh'taraky)2

(Eb3edy 3an magd batel
Wer'tewy min nab3 fadel
Wez'hery nor el mokhales
Ye7my albek mel makhater)2

(L'w yekon el shok tare'ek
Wel we7osh heya rafe'ek
Erdy Rabek elly 7afzek
Howa wa7do yekon sade'ek)2

1. (اشتياقي ليك ياربي
هو أمني هو هدفي
ياللي حبك مالي قلبي
مد ايدك قوي ضعفي)2

القرار:

[(وانحني يا نفسي)3]2

2. (انحني للي فداكي
اللي قلبه كتير رعاكي
اللي دايمًا كان معاكي
ضحى بدمه واشتراكي)2

3. (ابعدني عن مجد باطل
وارتوي من نبع فاضل
واظهري نور المخلص
يحمي قلبك م المخاطر)2

4. (لو يكون الشوك طريقك
والوحوش هي رفيقك
ارضي ربك اللي حافظك
هو وحده يكون صديقك)3

(69) بدخل عرش النعمة
I Enter The Throne Of Grace

(I enter the throne of grace and pour out My soul before You, looking at You I bow down with my heart asking That You lift up my soul to You)2	(Bad khol 3arsh el ne3ma we baskob Nafsy amamak nazer leek Basgod lak men alby we batlob Enak terfa3 nafsy eleek)2	1. (بدخل عرش النعمة وبسكب نفسى أمامك ناظر ليك بسجد لك من قلبى وبطلب أنك ترفع نفسى إليك)2
---	---	---

Refrain:
*(You already hear
My pleading heart
My heart that longs to Your
presence
Touch my spirit
Heal my wounds
And uncover my hidden sins with
your light)2*

Refrain:
*(Aslak same3
Alby el dare3
Alby elly be yeshta le7edorak
Elmess ro7y
Eshfy gero7y
Wekshef kol khabaya
benorak)2*

القرار:
*(أصلك سامع
قلبي الضارع
قلبي اللي بيشتاق لحضورك
المس روى
اشفى جروحي
واكشف كل خبايا بنورك)2*

(I enter the throne of grace and sing Words that speak of Your praise My heart talks to You plentifully To offer myself a sacrifice to You)2	(Bad khol 3arsh el ne3ma we aranem Tentelek el kalamat tasbe7ak Be yefeed alby leek yetkalem We aadem lak nafsy zabe7a)2	2. (بدخل عرش النعمة وأرغم تنطلق الكلمات تسبيحك ببفيض قلبى ليك يتكلم وأقدم لك نفسى ذبيحة)2
---	--	--

(I enter the throne of grace and trust That Your promises are my strength Trusting that it will be fulfilled in You And Your plans for my life will be complete)2	(Bad khol 3arsh el ne3ma we asadaa En we3odak qowa le zaty Wathek enaha feek tet7akak We tamem qasdak fee 7ayaty)2	3. (بدخل عرش النعمة وأصدق ان وعودك قوة لذاتى واثق أنها فيك تتحقق وتمم قصدك فى حياتى)2
--	---	--

(70) الكلمة منك مش أوهام
Your Word Is Not An Illusion

Your word is not an illusion
Your promise is not a dream
Your word is firm and Your promise
is true
You watch over Your promise
For You are God, not a man
You say and fulfill with authority
Faithful and true with no doubt
You ordered without a regret

El kelma menak mesh awham
Wel wa3d oltoh we mesh a7lam
El kelma sabta we wa3dak hak
Wenta 3ala wa3dak sahran
Maho enta Rab we mesh insan
Tekol we tewfy we leek sultan
Sadek amen mesh hakbal shakk
Aslak amart we mesh nadman

1. الكلمة منك مش أوهام
والوعد قلته ومش أحلام
الكلمة ثابتة ووعدك حق
وأنت على وعدك سهران
ماهو أنت رب ومش إنسان
تقول وتوفى وليك سلطان
صادق أمين مش هاقبل شك
أصلك أمرت ومش ندمان

Refrain:

*(We are coming believing in our living
God
And entreating in Your presence O
Lord
Holding unto Your promise that You
are comig
With great goodness to those who wait
upon You)2
Entreating in Your presence O Lord
And waiting for my living God*

Refrain:

*(Gieen we wath'keen enak 7ay
Mawgood ya Rab be netragak
Maskeen fe wa3dak enak gaay
Begood 3azeem lelly estanak)2
Mawgood ya Rab be netragak
Elahy 7ay be nestanak*

القرار:

*(جايبين وواثقين إنك حى
موجود يارب بنترجاك
ماسكين فى وعدك إنك جاي
بجود عظيم للى استناك)2
موجود يارب بنترجاك
إلهي حى بنستناك*

The Lord of the earth and all creation
Have always guaranteed support
If mountains are demolished one day
Your mercy will not depart from us
With grace You support the faint
hearted
With love you subdue our fear
And remove it to grow our faith

Rab el khaleeka we kol el ard
3andak masaned teddy damaan
Law el gebal ra7 yom tenhad
Mesh rah yezool 3ana elehsan
Belne3ma tesned da3f el qalb
We bekelma teshfy men el a7zan
El khof te ablo beghamr el 7ob
Tezeeloh fa yezeed el eman

2. رب الخليقة وكل الارض
عندك مساند تدى ضمان
لو الجبال راح يوم تنهد
مش راح يزول عنا الأحسان
بالنعمة تسند ضعف القلب
وبكلمة تشفى من الأحزان
الخوف تقابله بغمر الحب
تزيهه فيزيد الايمان

Your word is firm at all times
True against all illusions
Even if there is any doubt
It will be proved in due time
Hilltops, mountains, plains, valleys
All will be tramped by our feet
I will receive my inheritance despite
war
My enemy is conquered and I am not
rejoicing over him

El kelma sabta fe kol zaman
7akeka ma3 kotr el awham
We 7ata law lel shaak makan
Dee leha waat akeed hat ban
Hedab gebal school wedyan
Kol elly hat doso el akdam
Merasy hamlok raghm el harb
Maghlob 3adewy we mesh shamtan

3. الكلمة ثابتة فى كل زمان
حقيقة مع كتر الاوهام
وحتى لو للشك مكان
دى ليها وقت أكيد هاتبان
هضاب جبال سهول وديان
كل اللى هاتدوسه الاقدام
ميراثى هاملك رغم الحرب
مغلوب عدوى ومش شمتان

(71) ياللى بديت الرحلة معايا
O You Who Began The Journey With Me

(O You who began the journey with me
I am sure that You will complete it
You are the joy in the time of weeping
And You are the heart that lifts up)2

Refrain:

*(Thank You O You who guide me
You whose hands always lift me up)2*

(Although I always go back
You are faithful and never change
Your promise is always true
And You never go back on Your
promise)2

(Great plan You managed for me
A life journey you planned for me
Help me o Lord to live up to You
Above the world and my surroundings)2

(I long to love You more O Lord
There is no one who loves me like You
Unite my heart with You and let me spend
All my life witnessing to Your love)2

(Yally badeet el re7la ma3aya
Wathek feek enak ha tekamel
Enta el far7 fee waat bokaya
Wenta alalb elly beyet7amel)2

Refrain:

*(Shokran leek yally betr3any
Yally edeek dayman raf3any)2*

(Raghm eny ana batghayer
dayman
Enta amin ma betet ghayarsh
Wa3dak sadek lama betew3ed
3an wa3dak enta ma terga3sh)2

(Kheta 3azema medabar haly
Re7let 3omry enta rasemha lee
Sa3dny ya Raby a3esh lak 3aly
Foq el 3alam foq a7waly)2

(Shoqy ya Raby a7ebak aktar
Da ma 7adesh beye7ebny qadak
Wa7ed alby we khaleny as-har
Tool ayamy ash-had 3an 7obak)2

1. (ياللى بديت الرحلة معايا
واثق فيك أنك هتكمل
انت الفرح في وقت بكايا
وانت القلب اللى بيتحمل)2

القرار:

*(شكرا ليك ياللى بترعاني
ياللى ايديك دايمافعاني)2*

2. (رغم ان انا بتغير دايماف
أنت أمين مابنتغيرش
وعدك صادق لما بتوعد
عن وعدك أنت ما ترجعشى)2

3. (خطة عظيمة مدبرهالى
رحلة عمري انت راسمهالى
ساعدني يا ربي اعيشلك عالي
فوق العالم فوق أحوالى)2

4. (شوقي يا ربي أحبك أكثر
دا ماحدث بيحبني قدك
وحد قلبي وخليني أسهر
طول أيامي اشهد عن حبك)2

(72) جايلك ودموعي في عيني
I Come To You With Tears In MY Eyes

I come to you with tears in my
eyes
O my precious Father
Hold unto my hands O my Father
And create in me a right heart)2

(Gei'lak we demo3y fe 3enaya
Ya Aboya ya ghaly 3alaya)2
(Fa'msek ya Aboya be'edaya
We alb gedeed ekhla'oh feya)2

1. (جايلك ودموعي في عيني
يا أبويا يا غالي علي)2
(فأمسك يا أبويا بأيدي
وقلب جديد أخلقه في)2

Refrain:

*(I have sinned my Father, forgive
me
As a prodigal son, accept me)2
(O who knows my weakness, help
me
As a sheep of Your flock, help
me)2*

Refrain:

*(Akh'tet ya Aboya same7ny
Ka'ebn dal ekbalny)2
(Ya 3alem da3fy a3eny
ka kheraf ra3etak a3eny)2*

القرار:

*(أخطيت يا أبويا سامحني
كابن ضال اقبلني)2
(يا عالم ضعفي أعني
كخراف رعيتك أعني)2*

(I come to You where everyone
deserted me
In my pain and suffering, they've
forsaken me)2
(Who, but You, can pay my debts
And wipe away tears of my
eyes)2

(Gei'lak wel'kol tarakony
Fe de'ky we alamy nesony)2
(Men gherak yedfa3 le deyony
We yemsa7 le dam3 3eyony)2

2. (جايلك والكل تركوني
في ضيقي وألمي نسيوني)2
(من غيرك يدفع لي ديوني
ويمسح لي دمع عيوني)2

(I come to You my Father with
regret
In Your house my Father I find
safety)2
(Your voice calls with passion:
Come my son to my bosoms)2

(Gei'lak ya Aboya wana nadman
Fe betak ya Aboya laket el aman)2
(We sotak yenady bekol 7anan
Ta3ala ya'bny lel a7dan)2

3. (جايلك يا أبويا وأنا ندمان
في بيتك يا أبويا لقيت الأمان)2
(وصوتك ينادي بكل حنان
تعال يا ابني للأحضان)2

(I come to You my
compassionate Father
With all my heart regretting)2
(O My Father who suffered
sorrow
So I can live happily)2

(Gei'lak ya Aboya ya 7annan
Dekol alby wana nadman)2
(Ya Aboya yally asset a7zan
3ashan a3esh ana far7an)2

4. (جايلك يا أبويا يا حنان
بكل قلبي وأنا ندمان)2
(يا أبويا ياللي قاسيت أحزان
عشان أعيش أنا فرحان)2

(73) لامس قلبي وكل الروح
Touch My Heart And All My Soul

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Touch my heart and all my soul And all my wishes and dreams)2 For You know the beat of my heart and my love (With You, I can't go to sleep with hurt)2</i></p>	<p><i>(Lames alby wekol el ro7 Wish'teya ati feen bitro7)2 3aref da'et alby wi 7oby (Wayak mish momken abat magro7)2</i></p>	<p><i>(لامس قلبي وكل الروح واشتياقاتي فين بتروح)2 عارف دقة قلبي وحببي (وبياك مش ممكن أبات مجروح)2</i></p>
<p>(When will You come to make me rejoice And Your compassion touches me)2 I feel troubled and lift up my eyes To see Your love that captivates me And lift me up above the world</p>	<p>(Imta hategi witfra7ni We tkehali 7ananak yegra7ni)2 Wa a7is bidea wi arfa3 3eny Wa ashof el 7ob eli be yeshbini Wi 3al 3alam da be 3alini</p>	<p>1. (إمتي هتيجي وتفرحني وتخلي حنانك يجرحني)2 وأحس بضيق وارفع عيني واشوف الحب اللي بيصيبني وع العالم ده بيعطيني</p>
<p>(During hardship I feel as if You are forgetting And fear overpowers my feelings)2 Wipe out sees of evil and doubts And hear my broken heart Say a word to enlighten my life</p>	<p>(Wa't el de'aa aftekrak nasy Wel khof yetmalik e7sasy)2 Em7y be7or we zenon we sheror Wesma3 neda alby el maksor Ool kelma fa yekon el noor</p>	<p>2. (وقت الضيقة أفترك ناسي والخوف يتملك إحساسني)2 إمحي بحور ظنون وشرور وإسمع ندا قلبي المكسور قول كلمة فيكون النور</p>
<p>(Fill every moment of my days And satisfy me in my awakening and my sleep)2 Live again inside my life Let others make wishes As for me, I wish nothing but Your bosom</p>	<p>(Emla kol la7za fe yomy Irwini fe sa7ayani we nomy)2 3ayesh men tani gowa kayani Seeb gheri yetmana amani Ama ana a7danak de amani</p>	<p>3. (املا كل لحظة في يومي إرويني في صحيانني ونومي)2 عيش من تاني جوة كيانني سيب غيري يتمنى أمانني أما أنا أحضانك دي أمانني</p>

(74) مافارقنيش أبداً
Never Ever Deserted Me

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Never ever deserted me Your goodness never deserted me Even when I was in my mother's womb Your mercy carried me And did not abandon me)2</i></p>	<p><i>(Ma fare'neesh abdan abdan E7sanak da ma fare'neesh Men wana lessa fee ra7m el'om El ra7ma shaletny wema sabetneesh)2</i></p>	<p>(مافارقنيش أبداً أبداً) إحسانك ده ما فارقنيش من وانا لسة في رحم الأم الرحمة شالتني وماسابتنيش)2</p>
<p>Sometimes I pray, and in others I lean on You Sometimes I get strength, while with You And when I walk away from You And come back, I find You still there for me For You never ever deserted me Your goodness never deserted me</p>	<p>Mara't 3abed, mara't sanned Mara't shaded, wana wayak Welmarat el Tanya am'ab3ed Arga3 wala'ak mat'sebneesh Ma fare'neesh abdan abdan E7sanak da ma fare'neesh</p>	<p>1. مرة أتعبد، مرة أتسند مرة أتشدد، وانا وياك والمرات الثانية اما ابعد أرجع والفاك ماتسبنيش مافارقنيش أبداً أبداً إحسانك ده ما فارقنيش</p>
<p>When my soul fails Under oceans of doubts and trials And lose my sleep, I seek Your face Crying out not to leave me alone For You never ever deserted me Your goodness never deserted me</p>	<p>Wamma bala'ay el nafs enharet Ta7t re7ayat shak we deek Welnom hareb meny ba'ataleb Waghak was'rokh mat'sebneesh Ma fare'neesh abdan abdan E7sanak da ma fare'neesh</p>	<p>2. واما بالاقى النفس إنهارت تحت رحاية شك وضيق والنوم هارب مني باطالب وجهك واصرخ ماتسبنيش مافارقنيش أبداً أبداً إحسانك ده ما فارقنيش</p>
<p>When I get stormed while in boat With seas, waves, and fear And keep fighting to the fourth watch You come defending me to live For You never ever deserted me Your goodness never deserted me</p>	<p>Wammat' 7areb wana fel qareb Bel moga w'bel re7 wel khof Wa'abaa banaze3 fee hazee3 rabe3 Tegey tedafe3 3any a3eesh Ma fare'neesh abdan abdan E7sanak da ma fare'neesh</p>	<p>3. وأما أتحارب وانا في القارب بالموجة وبالريح والخوف وأبقى بنازع في هزيع رابع تيجي تدافع عني أعيش مافارقنيش أبداً أبداً إحسانك ده ما فارقنيش</p>
<p>Your kindness melted my heart And left me chanting and praising Captivated and worshipping Before an endless love For You never ever deserted me Your goodness never deserted me</p>	<p>Daweb alby 7ananak Seedy We sabny ma been 7amd w'tasbee7 Wana mettakhed masby we saged Odam 7ob ma beyen'teheesh Ma fare'neesh abdan abdan E7sanak da ma fare'neesh</p>	<p>4. دوب قلبي حنانك سيدي وسابني ما بين حمد وتسبيح وانا متاخذ مسبي وساجد قدام حب ما بينتهيش مافارقنيش أبداً أبداً إحسانك ده ما فارقنيش</p>

(75) يا بيعة مطهرة
O Purified Church

O Church, purified With flowers, adorned Apostolic and honored Orthodox in nature	Ya bay3a motahara Wa bel mazaya mozahara Al rasoleya el zafera Al mostakema'tel nezam	1. يا بيعة مطهرة وبالمزايا مزهرة الرسولية الظاهرة المستقيمة النظام
Refrain: <i>O Lord establish peace In us always</i>	Refrain: <i>Ya Rabana mawl'al salam Thabet'ho feena 3ala el dawam</i>	القرار: <i>يا ربنا مولى السلام ثبته فينا على الدوام</i>
O Church, established Of Christ, constructed With His Blood, baptized Rejoice in Him who rose	Ya bay3a kad ossesat Men Al Massi7 shoyedat Bedamehy kad osbeghat Komy efra7y be'lazy kam	2. يا بيعة قد أسست من المسيح شيدت بدمه قد أصبغت قومي إفرحي بالذي قام
Come, sing and chant Praise and be glad On the Feast of your high Lord A Feast of peace and joy	Haya etreby we rately We sabe7y we halely Fe 3ed mawlak'el 3aly 3ed el seror wel salam	3. هيا أطربي ورتلي وسبحي وهلي في عيد مولاك العلي عيد السرور والسلام
Arise and glorify Declare to us and sing Observe and echo The grace of Him who rose	Omey 3leny we magedy Weh'tefy feena wen'shedy Wez'kory soma roddy Fad'lelazy bel 7ak kam	4. قومي إعلني ومجدي وإهتفي فينا وأنشدي وأذكرني ثم ردي فضل الذي بالحق قام
Truly, Christ rose With power, out of the tomb The angels speak with joy Our Jesus truly rose	7akan qam Al MAssi7 Bekowa wa e3lan sare7 Wal mal'eka mel far7 tase7 Yaso3ona bel7ak kam	5. حقاً لقد قام المسيح بقوة وإعلان صريح والملائكة من الفرح تصيح يسوعنا بالحق قام
Sing, O His people With your salvation and grace Praise and exalt Him Who is truly risen	Ya sha3baho taranamo Bekhalasakom wa tana3amo Wa sabe7oh wa 3zemo Allazy bel 7akekaty kam	6. يا شعبه ترنموا بخلاصكم وتنعموا وسبحوه وعظموا الذي بالحقيقة قام

(76) ومهما تكوني حصينة
No Matter How Fortified You Are

<p>(No matter how fortified you are You will fall down O walls No matter what your abilities are We trust in an all mighty God)2 Lifting up the banners of triumph And the sign of victory (We are greater than victorious By the Righteous Jesus)2</p>	<p>(We mahma tekony 7asena Ra7 toa3y ya aswar We mahma tekon qodratek Wathqen fee Elah gabar)2 Raf3een rayat el ghalba We 3alamat el entesar (A3zam men montasereen E7na be Tasou3 el bar)2</p>	<p>1. (ومهما تكوني حصينة راح تقعي يا أسوار ومهما تكون قدراتك وإثقين في إله جبار)2 رافعين رايات الغلبة وعلامة الانتصار (أعظم من منتصرين أحنا بيسوع البار)2</p>
<p>(We will march around you And forget all what in sight And chant the name of our King And see You with faith)2 You are stumbled under our feet No matter how long it takes (We are greater than victorious In our compassionate God)2</p>	<p>(Hanlef e7na 7awaleeky We ha nensa kol 3ayan We ha be'sm malekna We neshofek bel eman)2 Ta7t el regleen mendasa Mahma tal el zaman (A3zam men montasereen E7na fe Shakhs el 7anan)2</p>	<p>2. (ها نلف احنا حواليك وها ننسى كل عيان وها نهتف باسم مليكنا ونشوفك بالإيمان)2 تحت الرجلين منداسة مهما طال الزمان (أعظم من منتصرين أحنا في شخص الحنان)2</p>
<p>(Your arrogance will not prevail And your stubbornness will not last One day you will fall And definitely the day will come)2 You soldiers will flee frightened Escaping from ruined walls (We are greater than victorious And your king is defeated)2</p>	<p>La gherorek da ha yefdal We 3endadek mosh ha yedom Ha yegelek yom we ha to'a3y Da akeed ra7 yeegy el you)2 We genodek tehrab khayfa Tokhrog men sour mahdom (A3zam men montasereen We malekek sar mahzom)2</p>	<p>3. (لا غرورك ده ها يفضل وعنادك مش ها يدوم ها يجيك يوم وها تقعي دا أكيد راح يبجي اليوم)2 وجنودك تهرب خائفة تخرج من سور مهدوم (أعظم من منتصرين ومليكك صار مهزوم)2</p>
<p>(The walls may stay as memorial Witnessing to Your great person Your people will rejoice in You Declaring the joy of Your victory)2 We all depend on You Our peace is in You (We are greater than victorious From the day You covered us with Your righteousness)2</p>	<p>Ra7 teba el aswar zekra We shehada 3azema le shakhsak We sha3bak yefra7 beek We yeze3 afra7o be nasrak)2 Kol Etekalna 3alek We salam olobna fe shakhsak (A3zam men montasereen Men yom ma kasana berak)2</p>	<p>4. (راح تبقى الأسوار ذكرى وشهادة عظيمة لشخصك وشعبك يفرح بيك ويذيع أفراحه بنصرك)2 كل اتكالنا عليك وسلام قلوبنا في شخصك (أعظم من منتصرين من يوم ما كسانا برك)2</p>

(77) قدوس قدوس
Holy, Holy

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<p><i>(Holy, Holy... Holy, Holy Jesus is Holy Jesus is Holy)2</i></p>	<p><i>(Kodous, Kodous ... Kodous, Kodous Yaso3 Kodous ... Yaso3 Kodous)2</i></p>	<p><i>(قدوس، قدوس ... قدوس، قدوس يسوع قدوس ... يسوع قدوس)2</i></p>
<p>Here is the voice of angels Uttering in Your presence All shouting: Holy Worshipping before You Singing with praises Proclaiming You are Holy (Let us all rise Lift up our voices Chanting to our Holy King Bowling down our heads Taking off our crowns At Your feet O Holy One)2</p>	<p>Ha sawto el mala'eka Ya3lo fe ma7dareka Yahtefona kollahom Kodous Sagedeen amamaka Rafe3ina el sob7a laka Mo3lenena anaka Kodous (Haya nakomo kolana Narfa3o aswatana Nahtefo lemalekena el kodous Nasgodo na7ni ro'ousana Wa nakhla3o teganana 3enda kadamayka ya Kodous)2</p>	<p>1. ها صوت الملائكة يعلو في محضرك يهتفون كلهم قدوس ساجدين أمامك رافعين السبح لك معلنين أنك قدوس (هيا نقوم كلنا نرفع أصواتنا نهتف لملكنا القدوس نسجد نحني رؤوسنا ونخلع تيجاننا عند قدميك يا قدوس)2</p>
<p>I worship You O my Master I love You from all my heart I live to glorify Your holiness You revived me And purified me with Your Spirit And sanctified me with Your holiness (I cannot wait anymore For making this declaration That You live in me O Holy One Teach me to hear Your voice Guide me with Your Spirit So people can see You in me)2</p>	<p>Sayedi a3bodoka Men kol kalbi o7eboka Wa'7ya lemagdeka ya Kodous Anta man a7yaytani Bel ro7i wa tahartani Kadastani le shakhseka ya Kodous (Ana lan akdera ba3dal'an An okhfeya haz'al e3lan Enaka 7ayon feya ya kodous 3alemni asma3 sawtaka Kodni anta bero7eka Fayarak'al nasa feya ya Kodous)2</p>	<p>2. سيدي أعبدك من كل قلبي أحبك وأحباً لمجدك يا قدوس أنت من أحييتني بالروح وطهرتني قدستني لشخصك يا قدوس (أنا لن أقدر بعد الآن أن أخفي هذا الإعلان أنك حي فيّ يا قدوس علمني أسمع صوتك قدني أنت بروحك فيراك الناس فيّ يا قدوس)2</p>
<p>Keep me O Lord in Your protection I find shelter in Your blood My comfort is at Your cross O Holy One You are the faithful shepherd Who led me all over the years You engraved me on Your palm O Holy One</p>	<p>Khozni Rabbi fe 7emak Agedo satri fe demak Ra7ti 3anda salibeka ya Kodous Anta how'al ra3i el amin Man kadani 3abr'al senin 3ala kafeika nakashtani ya Kodous</p>	<p>3. . خذني ربي في حماك أجد ستري في دماك راحتي عند صليبك يا قدوس أنت هو الراعي الأمين من قادني عبر السنين على كفك نقشتني يا قدوس</p>

(My wish and desire O Lord
Is to change my image
To live according to Your
image O Holy One
Circumcise my stubborn heart
For it is the only obstacle
Between me and Your
perfection O Holy One)2

(Monyati Rabbi wa shahwati
An tataghayar sourati
Le'a7ya 7ayati beshabaheka ya
Kodous
Ekhten le kalbi el 3anid
Fahwa el 3a'eko el wahid
Bayni wa bayna kamaleka ya
Kodous)2

(مني تي ربي وشهوتي
ان تتغير صورتي
لأحيا حياتي بشبهك يا
قدوس
اختن لي قلبي العنيد
فهو العائق الوحيد
بيني وبين كمالك يا
قدوس)2

(78) شاكرينك يا إلهنا الصالح
We Thank You O Our Good Lord

Refrain:

*(We thank you O our good Lord
For all the gifts of Your hands
Your love abide in our hearts
Our feet walk behind Your
steps)2*

Refrain:

*Shakrenak ya Elahna el sale7
3ala kol 3ataya edeel
7obak saken gowa olobna
Regleena mashya wara
khataweek*

القرار:

*(شاكرينك يا إلهنا الصالح
على كل عطايا إيديك
حبك ساكن جوه قلوبنا
رجليننا ماشية ورا خطاويك)2*

[(All our labor has passed
And our troubles changed into
joy)2
As long as You hold us in Your
right hand
Our heart will rest in peace]2

[(Kol ta3abna 3ada we ra7
Wet7awel de'ena le afra7)2
Tol manta masekna be'yamenak
Hay'bat el alb merta7]2

1. [(كل تعبنا عدى وراح
واتحول ضيقنا لأفراح)2
طول ما انت ماسكنا بيمينك
هايبات القلب مرتاح]2

(We know how kind and
compassionate You are
Who gives all goodness to His
children)2
(We thank Your love O Lord
That bestowed on us many
gifts)2

(3arfenak tayeb we 7enayen
Tedy weladak kol el khair)2
(We7na ya Raby benosh'kor
7obak
Elly edana 3ataya keteer)2

2. (عارفينك طيب وحنين
تدي ولادك كل الخير)2
(واحنا ياربي بنشكر حبك
اللي ادانا عطايا كثير)2

(79) افتح يارب عيون شعبك
Open O Lord The Eyes Of Your People

<p>Open O Lord the eyes of Your people To see You and listen to You Forgive their sins so they return to You And step on all sins If there is an accursed thing in our midst And we fled before our enemy Reveal to us where is Achan And save us from the robbers</p>	<p>Efta7 ya Rab 3eyon sha3bak Yeshofak enta we yesma3 lak Teghfer khatayah we yerga3 lak We 3al khataya yedoos Wenkan fe wasteeana 7aram We odam 3adewana enhezam Ekshef lena feen howa 3akhan We7fazna mel lesoos</p>	<p>1. افتح يارب عيون شعبك يشوفك إنت ويسمع لك تغفر خطاياهم ويرجع لك وع الخطايا يدوس وإن كان في وسطينا حرام وقدام عدونا انهزام اكشف لنا فين هو عخان واحفظنا م اللصوص</p>
--	--	--

Refrain:

*(O High and Holy
O creator of souls
Your people are standing before You
Coming with reverence before Your
majesty
O High and Holy)2*

Refrain:

*(Ya 3aly ya Kodos
Ya khalek el nefoos
Sha3bak hena wa 'ef amamak
Geieen beheeba odam galalak
Ya 3aly ya Kodos)2*

القرار:

*(يا عالي يا قدوس
يا خالق النفوس
شعبك هنا واقف أمامك
جايين بهيبة قدام جلالك
يا عالي يا قدوس)2*

We are asking You to form us
For we are Your creation
To make us an honored vessel
With Your Holy Spirit
To live serving You
Honor and glory are due unto Your
name
Many youth are consecrated for You
To live privileged with You

Geieen gharadna teshakelna
Da7na 3amalalak ya gabelna
Enaa karama ha te3melna
Bero7ek'al qodos
We ne3eesh 3ashan nekhdem
shakhsak
Magd w'karama tekon lesmak
Shabab keteer yet'karas lak
We yeseer ma3ak mahzoz

2. جايين غرضنا تشكلنا
دا إحنا عملك يا جابلنا
إناء كرامة ها تعملنا
بروحك القدوس
ونعيش عشان نخدم شخصك
مجد وكرامة تكون لاسمك
شباب كتير يتكرس لك
ويصير معاك محظوظ

Your people will be sanctified with Your
blood
The work of Your cross O Savior
We are asking to be Your own
The chosen people of the Christ
Your words are true
And there is nothing true but Your
words
We will reject all other words
And abide by Your commandments

Beldam sha3bak etkades
3amal saleebak ya mokhales
We7na genalak net khasas
Sha3b el Massih mafrooz
We 3ashan kalamak howa elhak
We gheer kalamak mahosh hak
Ha norfodoh we nekol loh laa
We bel wasaya n'looz

3. بالدم شعبك اتقدس
عمل صليبك يا مخلص
وإحنا جينا لك نتخصص
شعب المسيح مفروز
وعشان كلامك هو الحق
وغير كلامك ماهوش حق
ها نرفضه ونقول له لا
وبالوصايا نلوذ

Protect the houses of Your servants
Stretch Your hands and save them
They will be filled with songs of praise
And Your presence will be known
There is no one like You O victorious

Beyoot 3abedak tehfazha
Temed edak we tesonha
Soot el taranom ye ghmerha
Tegy be7edor malmoos
Mafeesh mathelak ya ghaleb

4. بيوت عبيدك تحفظها
تمد إيدك وتصونها
صوت الترنم يعمرها
تيجي بحضور ملموس
مافيش مثلك يا غالب

Who perform wonders to His people And save them from trials Returning Satan humiliated	Tesna3 le sha3bak 3aga'ieb We te7fazoh fel tagareb We'eblees ye3ood mafroos	تصنع لشعبك عجائب وتحفظه في التجارب وإبليس يعود مفروس
We washed our hands For it doesn't belong to us With righteousness and holy life Not riches and money We are not holding unto it We can pass it with one footstep But our hearts do not desire it With power, we will pass and step on it	Fadeena menha edeena La tekhosena wala heya leena Bel takwa we kadasat el seera Ma heya ghenha we feloos Wala e7na ha nemsek feeha Wate'et kadam ben3adeha Lakan olobna ma teb gheha 3abreen be3azm nedoos	5. فضينا منها أيادينا لا تخصنا ولا هي لنا بالتقوى وقداسة السيرة ما هي غنى وفلوس ولا إحنا ها نمسك فيها وطأة قدم بنعديها لكن قلوبنا ما تبغيها عابرين بعزم ندوس

(80) نوري يا كنيسة المسيح
Light Up O Church of Christ

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
(Light up, light up O Church of Christ Light up, light up, light up)2	(Nawary, nawary Ya kanesat el Massih Nawary, nawary, nawary)2	(نوري نوري) يا كنيسة المسيح نوري نوري نوري)2
(The feast of your martyrs)2 The righteous saints Light up, light up, light up	(3eed shohadaek)2 El abrar el kedessen Nawary, nawary, nawary	1. (عيد شهدانك)2 الأبرار القديسين نوري نوري نوري
(On the feast of Nayrouz The commemoration of the martyrs The saints, the saints, the saints (the blood was shed like rivers)2 The blood of the martyrs Blood of the righteous, blood of the pure, blood of the heroes (O Lord keep our faith)2 And protect our patriarch Light up, light up, light up	(Fel Nayrouz)2 Zekra el shohadaa El kedessen, el kedessen el kedessen (Eldam sal yama sal anhar)2 Dam el shohadaa Dam el abrar, dam el athar, dam el abtal (Ya Rab e7faz leena emana)2 We7faz leena batrakna Nawary, nawary, nawary	2. (في النيروز)2 ذكرى الشهداء القديسين القديسين القديسين 3. (الدم سال ياما سال انهار)2 دم الشهداء دم الابرار دم الاطهار دم الابطال 4. (يارب احفظ لنا ايماننا)2 واحفظ لنا بطركنا نوري نوري نوري

(81) كل الدنيا فانية، ونورها ضباب
The Whole World Is Vanity And Its Light is Gloomy

(The whole world is vanity
 And its light is gloomy
 Why we run agter it
 Its glory is just a mirage)2

(Kol El Donya Fanya
 We norha dabab
 Leeh negry waraha
 Da magdaha sarab)2

1. (كل الدنيا فانية
 ونورها ضباب
 ليه نجري وراها
 ده مجدها سراب)2

Refrain:

*(Everything is vain
 Without You O Jesus
 Everything is lost
 Without You O Jesus)2
 Without You O Jesus*

Refrain:

*(Kol shea batel
 Men gherak ya Yaso3
 Kol shea daye3
 Men gherak ya Yaso3)2
 Men gherak ya Yaso3*

القرار:

*(كل شيء باطل
 من غيرك يا يسوع
 كل شيء ضايع
 من غيرك يا يسوع)2
 من غيرك يا يسوع*

(The world made me a stranger
 It took me away from You)2
 But I didn't forget Your love
 And did not forget that
 You shed Your blood for me
 And paid my debt

(El Donya ghara'betny
 Khadetny ba3a'detny)2
 Laken mansa 7obak
 Wala ansa enak
 3ashany safakt damak
 Sadedt el 7esab

2. (الدنيا غربتني
 خدتني بعديتني)2
 لكن ما أنسى حبك
 ولا أنسى إنك
 عشاني سفكت دمك
 سددت الحساب

(In a harsh world I suffered
 From my beloved and my people)2
 There is none other but My Jesus
 Who can wipe away my tears
 From all hardships
 Suffering and adversities

(Fe donyety ba'asy
 Men 7abayby we nasy)2
 Mafesh gherak Yaso3y
 Yemsa7 lee demo3y
 Men kol el ma'asy
 Wel dana wel 3azab

3. (في دنيتي باقاسي
 من حبايبي وناسي)2
 مفيش غيرك يسوعي
 يمسخ لي دموعي
 من كل المآسي
 والضني والعذاب

(I loved people with my heart
 With trust and sincerity)2
 But they left me O my Mother
 And wounded my heart
 I have no one but you O Virgin
 Who will embrace me with passion

(7abet el nas be alby
 Be thekaty web amanty)2
 We tarakony ya omy
 We gara7ony Fe alby
 Malesh gherak ya 3adra
 Yedomony be 7anan

4. (حبيت الناس بقلبي
 بثقتي وبأمانتي)2
 وتركوني يا أمي
 وجرحوني في قلبي
 ماليش غيرك يا عدرا
 يضمني بحنان

(82) اسندني في ضعفي
Support Me In My Weakness

(No matter how weakness
overpowers me
And despair suppresses me
You see me in Your eyes
As Your mighty son)2
(You open Your bosom for me
And take away my fear
And with a promise from You
I conquer thousands and myriads)2

(Mahma Da3fy Emtalakny
Wetsarab feya elyaas
Enta fe 3enak shayefny
Ebnak gabar el baas)2
(we fate7 leya 7odnak
We shayel meny elkhof
We bekelmat wa3d menak
Bahzem rebwat we olof)2

1. (مهما ضعفي امتلكني
واتسرب فيا اليأس
انت في عينيك شايفني
ابنك جبار البأس)2
(وفاتح ليا حضنك
وشايل مني الخوف
وبكلمة وعد منك
باهزم ربوات وألوف)2

Refrain:

*(Support me in my weakness
And hear my prayer
Lord have mercy on me
A sinner)2*

Refrain:

*(Esnedny fe da3fy
Wesma3 lesalaty
Alahoma er7amny
Ana el-khaty)2*

القرار:

*(اسندني في ضعفي
واسمع لصلاتي
اللهم ارحمني
انا الخاطي)2*

(No matter how far we run away
from You
You keep trying with us
Creating Paul in us
Where Saul dies in us)2
(I am like the Samaritan woman
Coming to You full of weakness
Thirsty wanting to drink
And none other but You can quench
me)2

(Wemahma be3edna 3anak
Tefdal ma3ana te7awel
We betekhlaa feena Bolis
We yemot gowana Shawel)2
(Mana zay el Samereya
Gei'lak welda3f maleny
3atshan we 3ayez asharb
We mafesh gherak
yerweny)2

2. (ومهما بعدنا عنك
تفضل معانا تحاول
وبتخلق فينا بولس
ويموت جوانا شاؤل)2
(ما انا زي السامرية
جايلك والضعف ماليني
عطشان وعايذ اشرب
وما فيش غيرك يرويني)2

(I will return despite my sin
With tears begging You
Waiting to hear from You:
Your sins are forgiven you)2
(I am Your son, the work of Your
hands
Your words are my inheritance
My eyes will focus on You
While my hands are on the plow)2

(Raghm el-khateya harga3
Bedemo3y atragak
Mestany menak asma3
Maghfora leek khatayak)2
(Mana ebnak son3 edeek
We kalamak leya math
Tefdal 3eny 3aleey
We edaya 3ala elme7rath)2

3. (رغم الخطية هارجع
بدموعي اترجاك
مستني منك اسمع
مغفوره ليك خطاياك)2
(ما انا ابنك صنع ايديك
وكلامك ليا ميراث
تفضل عيني عليك
وايديا على المحراث)2

(83) مش بالكلام
Not By Words Alone

Refrain:	Refrain:	القرار:
(Not by words alone would the heart rise to the heavens And not by tongue, would we come closer to Jesus Many times he was silent but His moment of silence was stronger than tears)2	(Mosh bel kalam el'alb yetla3 lelsama Wala bel'lesan nekadr nekarab men Yaso3 Aw'at keteer kan yob'aa saket enama La7zet sokato be'tobaa aawa mel demo3)2	(مش بالكلام القلب يطلع للسماء ولا باللسان نقدر نقرب من يسوع أوقات كثير كان يبقى ساكت إنما لحظة سكاته بتبقى أقوى من الدموع)2
(If you know the meaning of quietness and silence It is fasting from talk, it is prayer At time of trials and tribulations we go to Him We find comfort and joy all our life)2	(L'w te3rafo ma3nal sekot wel samt eeh Howal seyam 3an el'kalam, howal sala Wa'atel tagareb wel dekat nelgaa eleeh Nelaa 3azana we far7ena tol el7aya)	1. (لو تعرفوا معنى السكوت والصمت إيه هو الصيام عن الكلام هو الصلاة وقت التجارب والضيقات نلجأ إليه نلقى عزانا وفرحنا طول الحياة)2
(No matter how Satan can fill our life with pain No matter how difficult it is to endure hardships Our faith must stand as light during dark times For our living God doesn't know the impossible)2	(Mahmal sheitan yemla 7ayatna bel alam Mahmal tagareb tobaa sa3bet l'e7temal Lazem emana yobaa nor wastel zalam Ma7na Elahna el7ay ma beye3raf mo7al)2	2. (مهما الشيطان يملا حياتنا بالآلام مهما التجارب تبقى صعبة الاحتمال لازم إيماننا يبقى نور وسط الظلام ما احنا إلهنا الحى ما بيعرف محال)2

(84) يا صاحب الحنان
O God Of Compassion

<p>O God of compassion O refuge of my soul You are the guarantee In my sojourn (I need You)2 I need Your power To lift me up (Only you)2 Support my weakness and have mercy on me (O my Master I genuinely need You Satisfy me and revive me I need the light of Your love To shine within me)2</p>	<p>Ya sa7eb el 7anan Ya malga nafsy Anta howal daman Fee wast ghorbaty (A7tago elayk)2 A7tago menka kowatan Le tarfa3ny (Anta wa7daka)2 Anta to3eeno da3fy wa tar7amny (Ya Sayedy Eny oredol 3omka feek Fa'rweny wa'7yeny Eny oreedo nour 7obak Yasta3o fee dakhely)2</p>	<p>1. يا صاحب الحنان يا ملجأ نفسي أنت هو الضمان في وسط غربتي (أحتاج إليك)2 أحتاج منك قوة لترفعني (أنت وحدك)2 أنت تعين ضعفي وترحمني (يا سيدي إني أريد العمق فيك فارويني وأحيني إني أريد نور حبك يسطع في داخلي)2</p>
---	---	--

Refrain:

*(O God of compassion
Hear my cry
I am returning to You
Returning to You)2
(Returning to Your bosom
Returning to Your way
I am returning to Your light
O God of compassion)2*

Refrain:

*(Ya sa7eb el 7anan
Ha sarkhaty elayk
Eny elayka rage3on
Rage3on elayk)2
(Rage3on le 7edneka
Rage3on le darbeka
Ana rage3on le noureka
Ya sa7eb el 7anan)2*

القرار:

*(يا صاحب الحنان
ها صرختي إليك
إني إليك راجع
راجع إليك)2
(راجع لحضنك
راجع لدربك
أنا راجع لنورك
يا صاحب الحنان)2*

<p>O God of compassion O source of my strength During time of sorrow You comfort my soul (I long for You)2 I long that You abide in me O my King (You with Your Spirit)2 You guide my life and my journey (O my Master Change my life with Your Spirit And reign over my will Touch my heart and my senses And all my life)2</p>	<p>Ya sa7eb el 7anan Ya nab3o kowaty Anta wastal a7zan To3azy moh'gaty (Atooko elayk)2 Atooko an'ta7ya feya Ya maleky (Anta bero7eka)2 Anta takodo 3omry wa're7laty (Ya Sayedy Ghayer Be ro7oka 7ayaty Wa'mlokn eradaty Elmes fo'ady wa 7awasy Bal wa kol donyaty)2</p>	<p>2. يا صاحب الحنان يا نبع قوتي أنت وسط الأحزان تعزي مهجتي (أتوق إليك)2 أتوق أن تحيا في يا مالكي (أنت بروحك)2 أنت تقود عمري ورحلتي (يا سيدي غير بروحك حياتي وأملكن إرادتي المس فؤادي وحواسي بل وكل دنيتي)2</p>
--	---	---

(85) مفيش زيڪ حبيب لينا
No One Is Beloved Like You

<p>(No One is beloved like You Who satisfies and fills us)2 (And wash our feet with His hands And make us forget our sins)2 Cleanse us from the inside To be much whiter than snow</p>	<p>(Ma feesh zayak 7abib leena Yeshaba3na we yekfeena)2 (We b'edo ye'ghsel regleena Wel khatayana ye'naseena)2 We min gowa ye naq'ena Ne'byad aktar min el talg</p>	<p>1. (مفيش زيڪ حبيب لينا يشبعنا ويكفينا)2 (وبايده يغسل رجلينا ولخطاياتنا ينسينا)2 ومن جوه ينقينا نبيض أكثر من التلج</p>
--	---	--

Refrain:

*(How can I return the favor O Lord
That I taste and live day and
night)2
No matter how long I live
I will thank and praise You saying
(I am indebted to You)2
I am always indebted to You O
Lord*

Refrain:

*(we'zay ya Raby arod gemeel
Dayko we 3aysho nahar we leel)2
We mahma 3omry ya Raby y'tool
Ha'shkor w'asabe7 wafdal aaol
(Madyon ana)2
Madyon laka ya Elahy 3ala tool*

القرار:

*(وايزاي ياربي اورد جميل
دايقه وعاشه نهار وليل)2
ومهما عمري ياربي يطول
هاشكر وأسبح وأفضل أقول
(مديون أنا)2
مديون لك يا إلهي على طول*

<p>(No One is beloved like You Who revives us with true love)2 And enrich us with all blessings Always giving without asking He came down to our earth And redeem us on the cross He comforts us with His works And delights our heart with joy</p>	<p>(Ma feesh zayak 7abib leena Be7ob 7akeky ye7yena)2 We bel Baraka be yegh'ena Min gheer ma notlob ye'deena We yeegy hena aradeena 3ala el saleeb yefdeena Be a3malo ye3azena We'olobna mel far7a betelhag</p>	<p>2. (مافيش زيڪ حبيب لينا بحب حقيقي يحيينا)2 وبالبركة بيغينا من غير ما نطلب يدينا ويجيبي هنا أراضينا على الصليب يفدينا بأعماله يعزينا وقلوبنا من الفرحة بتلهج</p>
---	---	--

<p>(No One is beloved like You Who can abide in us but You)2 You who fills the universe and us Come here in our midst For our hearts are jumping in joy</p>	<p>(Ma feesh zayak 7abib leena We min zayak sakin feena)2 Ya malel koon we maleena Ta3ala hena fee wastena De olobna min'nina ra7 tokhrog</p>	<p>3. (مافيش زيڪ حبيب لينا ومين زيڪ ساكن فينا)2 يا مالي الكون ومالينا تعال هنا في وسطينا دي قلوبنا مننا راح تخرج</p>
---	---	--

(86) وانت معايا
While You Are With Me

(While You are with me I cast the whole world behind me I look for You within me I long to see You in a life tale)2	(Wenta ma3aya Ba'rmy el3alam koloh waraya Waf dal abos 3alek gowaya Wash'tak eny al'ak fee 7ekaya)2	1. (وانت معايا برمى العالم كله ورايا وأفضل أبص عليك جوايا وأشفاق انى القاك فى حكاية)2
(And see Your love filling the universe Filling my life with no end While You are with me)2	(We'ashof 7obak malel koon Maly 7ayaty maloh nehaya Wenta ma3aya)2	(وأشوف حبك مالى الكون مالى حياتى، ماله نهاية وانت معايا)2
(While You are with me I see Your peace in a sign I find Your words deep inside And I enjoy it like honey)2	(Wenta ma3aya Al'aa salamak leya fee aya Al'aa kalamak ge'y gowaya Zayel sha'hd da leya hanaya)2	2. (وانت معايا ألقى سلامك ليا فى آية القي كلامك جاى جوايا زى الشهد ده ليا هنايا)2
(Your love captivated me And I come happily to You While You are with me)2	(We'sabany 7obak we la'eet Naf'sy geia'lak be'redaya Wenta ma3aya)2	(وسبانى حبك ولقيت نفسى جاية لك برضايا وانت معايا)2
(While You are with me Your image is my sunshine Your image is my heaven And Your cross is my protection)2	(Wenta ma3aya Sortak heya shams deyaya Sortak leya heya samaya We saleeb 7obak leya 7emaya)2	3. (وانت معايا صورتك هى شمس ضيايا صورتك لى هي سمايا وصليب حبك ليا حماية)2
(It is my hope and comfort And pleasure to be Your son Which is more than enough)2	(Howa raga'ia we'3azaya Meno redaya eny akoon Ebnak da kefaya)2	(هو رجاي و عزايا منه رضايا انى أكون ابنك ده كفاية)2
(While You are with me I forget all my sorrows I saw Your endless love It is a lamp to my feet)2	(Wenta ma3aya Neseet wayak kol asaya Shoftel 7ob elly malo nehaya We kan le nouri we khotaya)2	4. (وانت معايا نسيت وياك كل أسايا شفت الحب اللى ماله نهاية وكان لى نورى وخطايا)2
(I enjoy Your love in this world Where I see You every morning While You are with me)2	(We'ba3esh 7obak west el3alam Kol saba7 ala'eek wa'yaya Wenta ma3aya)2	(وبعيش حبك وسط العالم كل صباح الاقيك ويايا وانت معايا)2

(87) مافيش احلى منك فى كل الدنيا
No One Is Sweet As You Are

No one is as sweet as You are
In the whole world
I will not live without You
Not even for a second
No matter how people call me
Or tempt me with this world
They will not change me
Or loving You O my Redeemer)2

(Ma feesh a7la menak
Fee kol el donya
Mosh ha3esh min gherak
Wala 7ata sanya
We ma'hmal nas yenadony
We bel3alam ye'ghrony
Mosh ha ye'ghayarony
3an 7obak ya fadeya)2

1. (مافيش أحلى منك
فى كل الدنيا
مش هاعيش من غيرك
ولا حتى ثانية
ومهما الناس ينادونى
وبالعالم يغرونى
مش ها يغيرونى
عن حبك يا فاديا)2

Refrain:

*(My life with You
Is noteworthy and valuable
I have none other but You
Who fills me with goodness and love
As long as I am with You
I will live in the time of grace)2*

Refrain:

*(Dee 7ayatya ma3ak
Leha kema wa leha ma3na
Wala leya sewak
Bel khair wel 7ob ye'shaba3na
Tool mana wayak
Haf'dal 3ayesh 3ahdel
ne3ma)2*

القرار:
*(دى حياتى معاك
ليها قيمة وليها معنى
ولا ليا سواك
بالخير والحب يشبعنا
طول ما أنا وياك
هأفضل عايش عهد النعمة)2*

(No one is like You
O my Holy God
Your gorgeous grace
Changes souls
Guides sinners
Returns the lost
Giving him life
With You in eternity)2

(Ma feesh zayak enta
Ya Elahy el kodos
Ne3metak el ghaneya
Bet'ghayar el nefeos
We be'tehdel khota
We terod elly tah
We be'tedelo 7aya
Ma3ak fel abadeya)2

2. (مافيش زيك أنت
يا إلهى القدوس
نعمتك الغنية
بتغير النفوس
وبتهدى الخطاة
وترد اللى تاه
وبتديلو حياة
معاك فى الأبدية)2

(No one but You
To whom when I come
Hears my silence
Understands its meaning
Accepts my prayers
Forgives my sins
And fills my life
With real happiness)2

(Ma feesh gherak enta
Lama bal'gaa leeh
Be yesma3 sekoty
We be yef'ham ma3aneh
We be'yekbal salaty
We be yegh'fer zalaty
We be yemlaa 7ayatya
Afra7 7a'kekeya)2

3. (مافيش غيرك إنت
لما بالأجأ ليه
بيسمع سكوتى
وبيفهم معانيه
وبيقبل صلاتى
وبيغفر زلاتى
وبيملا حياتى
أفراح حقيقية)2

(No one is like you O Virgin
The lover of Anba Bishoy
The people of our church
Loves you from their hearts
Asking your prayers
Wishing to see you
To delight your children
With heavenly joy)2

(Ma feesh zayak ta 3adra
7abibat el Anba Bishoy
Da Sha3b kenesetna
Beye7ebek mel olob
We beyot'lob salawatek
We yet'mana ro'yaky
We tefara7y awlady
Be'afra7 samaweya)2

4. (مافيش زيك يا عدرا
حبيبة الانبا بيشوي
دا شعب كنيستنا
بيحبك من القلوب
وبيطلب صلواتك
ويتمنى رؤياكى
وتفرحى أولادى
بأفراح سماوية)2

(88) شعبك يعلن بيبك إيمانه
Your People Declare Their Faith In You

<p>(Your people proclaim their faith in You Holding unto Your promises You are our shepherd and everything for us You cover us with Your goodness)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(Emmanuel... Emmanuel God is with us)2</i></p>	<p>(Sha3bak yo3len beek emano We yet'massek be we3odak Enta ra3ena we kol ma leena Web to'ghmorna be godak)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(3emanoeel... 3emanoeel Allah ma3ana)2</i></p>	<p>1. (شعبك يعلن بيبك إيمانه ويتمسك بوعودك انت راعينا وكل ما لنا وبتغمرنا بجودك)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(عمانويل... عمانويل الله معنا)2</i></p>
<p>(No matter how war gets fierce Your Spirit declares in us That You are ours and no one Satisfies us but You O our Redeemer)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(Emmanuel... Emmanuel God is with us)2</i></p>	<p>(Mahma esh'tadet 7arb 3alena E3lan ro7ak feena Enak leena we meen yek'feena Gherak enta ya fadena)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(3emanoeel... 3emanoeel Allah ma3ana)2</i></p>	<p>2. (مهما اشتدت حرب علينا اعلان روحك فينا انك لنا ومين يكفينا غيرك انت يا فاديننا)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(عمانويل... عمانويل الله معنا)2</i></p>
<p>(You teach us the word of truth That is lamp to our feet Your Spirit in us and comfort us Enlightening our eyes)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(Emmanuel... Emmanuel God is with us)2</i></p>	<p>(Kelmat 7aq bet3alemna We serag le regleena Ro7ak feena we bey3azena We be yenawar 3enena)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(3emanoeel... 3emanoeel Allah ma3ana)2</i></p>	<p>3. (كلمة حقك بتعلمنا وسراج لرجلينا روحك فينا وبيعزينا وبينور عينينا)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(عمانويل... عمانويل الله معنا)2</i></p>
<p>(We see our names on Your palm Engraved on Your hand And whoever touches Your children O my Lord Touches Your eye)</p> <p style="text-align: center;"><i>(Emmanuel... Emmanuel God is with us)2</i></p>	<p>(Shayfeen 3ala kafak asameena Man'kosha 3ala edak Welly yemes weladak Rabby Da fey'mes 3enek)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(3emanoeel... 3emanoeel Allah ma3ana)2</i></p>	<p>4. (شايفين على كفك أسامينا منقوشة على إيدك واللي يمس ولادك ربي ده بييمس عينك)2</p> <p style="text-align: center;"><i>(عمانويل... عمانويل الله معنا)2</i></p>

(89) من حبك للعالم جيت
You Came To The World Out Of Your Love

<p>You came because of Your love for the world You died for us and remained)2 Carrying our shame, tasting our bitterness You returned our daylight and let Our sorrows run away and dissolve</p>	<p>(Min 7obak lel'3alam geet Mot 3ashana ya Rab bakeet)2 Shayel 3arna, do'ot mararna Raga3t naharna we khaleet A7zana tehrab we tedoob</p>	<p>1. (من حبك للعالم جيت مت عشانا يارب، بقيت)2 شاييل عارنا، دقت مرارنا رجعت نهارنا وخليت أحزانا تهرب وتدوب</p>
<p>Refrain: <i>(Yes I live in the world But the world does not live in me My heart cling to the crucified I love those who live in the world But I hate every sin No joy or pleasure will lure me)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(3ayesh ana fel 3alam aywa Wel 3alam mosh 3ayesh feya Alby et3alak bel masloob We ba7eb el 3aysheen fel 3alam Laken bakrah kol khateya La mot3a teghreny wala teyoub)2</i></p>	<p>القرار: <i>(عايش أنا في العالم أبوا والعالم مش عايش في قلبي اتعلق بالمصلوب وبحب العايشين في العالم لكن بكره كل خطية لا متعة تغريني ولا طيوب)2</i></p>
<p>(I don't like a perishing world My home is heaven and I always say)2 I will grieve if I love the world And become an enemy of God! No, never For He is my precious and beloved Father</p>	<p>(Ma ba7ebsh 3alam ha yezool Watany el sama we tamaly ba'ool)2 L'w 7abeet el3alam hash'aa Wa'abaa 3ad'ew Allah ma3ool Da Aboya el ghaly el ma7boub</p>	<p>2. (ما بحبش عالم ها يزول وطني السما وتملي بأقول)2 لو حبيت العالم هأشقى وابقى عدو الله معقول دا أبويا الغالي المحبوب</p>
<p>(A perishing world full of fighting He who lives in it is dismayed)2 The hearts of the penitents desert it Returning to the One who made them repent To be filled with His written words</p>	<p>(3alam fany we koloh 7erob Welly ye7ebo ye3esh maghlob)2 We olob el ta'abeen bet'seebo Terga3 lely ga3alha te'toub Teshba3 bekalamo el maktoub</p>	<p>3. (عالم فاني وكله حروب واللي يحبه يعيش مغلوب)2 وقلوب التاييين بتسيبه ترجع للي جعلها تتوب تشبع بكلامه المكتوب</p>

(90) ليك سلطان
You Have Power

You have power
To change water into wine
You have power
To create hearts from stone
You have power
To pave a way in the middle of
the sea
You have power
To light the darkness of dawn

Leek sultan
Te7awel el ma'ya khamr
Leek sultan
Tekhlaa olob men alb el sakhr
Leek sultan
Te'shok tareek fee wastel ba7r
Leek sultan
Tenawar fee alb el3atma fagr

1. ليك سلطان
تحول الميه لخمير
ليك سلطان
تخلق قلوب من قلب الصخر
ليك سلطان
تشق طريق في وسط البحر
ليك سلطان
تنور في قلب العتمة فجر

Refrain:

*(You have all power
The universe praises You
Proclaiming You are the
triumphant Jesus
Who is always victorious)2*

Refrain:

*(Leek sultan
Be'tesabe7ak el akwan
We bete3len en Yaso3 ghaleb
Ghaleb 3ala el dawam)2*

القرار:

*(ليك كل السلطان
بتسبيحك الأكوان
وبتعلن ان يسوع غالب
غالب علي الدوام)2*

You have power
To calm winds with the sea
You have power
To offer glory instead of shame
You have power
To offer victory from loss
You have power
To spring up river in the desert

Leek sultan
Tehdy el re7 wa'yal ba7r
Leek sultan
Te3awad badal el khezei fakhr
Leek sultan
Men alb el kasr tekhlaa nasr
Leek sultan
Tefagar fe alb el sa7ra nahr

2. ليك سلطان
تهدي الريح ويا البحر
ليك سلطان
تعوض بدل الخزي فخر
ليك سلطان
من قلب الكسر تخلق نصر
ليك سلطان
تفجر في قلب الصحرا نهر

You have power
To free the captive
You have power
To forgive sins with love
You have power
To heal the broken heart
You have power
To protect Your children O
mighty One

Leek sultan
Teqdar te7arar el aseer
Leek sultan
Tegh'fer be7ob zenob keteer
Leek sultan
Te3seb el alb el kaseer
Leek sultan
Te7my weladak ya qadeer

3. ليك سلطان
تقدر تحرر الأسير
ليك سلطان
تغفر بحب ذنوب كثير
ليك سلطان
تعصب القلب الكسير
ليك سلطان
تحمي ولادك يا قدير

خسرتك (91)

I Lost You

(Who said it was easy for me
The day they mention Your name
My eyes weep with tears
Regretting losing You)2

Refrain:

*(I miss You O my beloved
I miss You O Jesus
I can't come to You
Help me to return)2*

(Meen aal sa'hla 3alaya
Dana yom ma be'tegey ser'tak
Tenzel dam3et 3enaya
Wan'dam 3alashan khesertak)2

Refrain:

*(Wa7eshny ya 7abibi
Wa7eshny ya Yaso3
We mesh ader agelak
Addarny 3al rego3)2*

1. (مين قال سهلة علي
ده أنا يوم ما بتيجي سيرتك
تنزل دمة عيني
وأندم علشان خسرتك)2

القرار:

*(واحشني يا حبيبي
واحشني يا يسوع
ومش قادر أجيلك
قدرني ع الرجوع)2*

(I am a betrayer, not faithful
They said Jesus is your God
I said who is that Jesus)2

I am a betrayer who denied Your
name
People asked me about You
I said I do not know Him
They said He is the love of your life
I said He was my beloved
But now I do not love Him

(Ana khayen mesh amin
Aloly Yaso3 elahak
Ana olt Yaso3 da meen)2

Khayen ankart esmak
Elnas sa'alony 3anak
We'olt ana ma3rafosh
Aloly da 7ob 3omrak
Fa'olt da can 7abibi
We ba'et ma ba7ebo'hosh

2. (أنا خاين مش أمين
قالوا لي يسوع إلهك
أنا قلت يسوع ده مين)2

خاين أنكرت اسمك
الناس سألوني عنك
وقلت انا ما أعرفوش
قالوا لي ده حب عمرك
فقلت ده كان حبيبي
وبقيت ما بحبهوش

(Return me back to You O Lord
I am wrong for failing to recall You
I am suffering for forgetting about
You

I am coming to live in Your bosom
I will endure whatever I face
No matter what the circumstances are
Let me seriously love You
Please be my only beloved
And remove from me any fear

(Raga3ny ya Rab leek
Ghaltan 3alashan nesetak
We te3ebt 3ashan naseek)2

Gei'lak we ha3esh fee 7odnak
We mahma abelt has'bor
Mahma tekon el zeroof
Khaleeny begad a7ebak
Khaleek wa7dak 7abibi
We sheel meny ay'khoof

3. (رَجَعَنِي يَا رَب لِيك
غَلَطَانِ عَلْشَانِ نَسِيْتِك
وَتَعَبْتِ عَلْشَانِ نَاسِيِك)2

جايلك وها أعيش في حضنك
ومهما قابلت هاصبر
مهما تكون الظروف
خليني بجد أحبك
خليك وحدك حبيبي
وشيل مني أي خوف

(92) ربي ذراعك قديرة
Your Arm Is Almighty O Lord

(Your hands are mighty O my Lord They forms mountains Same compassionate hands Wipe away tears of children)2	(Raby zera3ak kadera Be'teshakel el gebal Nafs el edeen el 7anona Temsal demo3 el atfal)2	1. (ربي ذراعك قديرة بتشكل الجبال نفس الإيديين الحنونة تمسح دموع الأطفال)2
Refrain:	Refrain:	القرار:
(Your heart is humbled O Jesus You are meek O Jesus Because Your hands are mighty No one can ever get lost)2	(Ya Yaso3 albak mo'tawade3 Ya Yaso3 enta wade3 We 3ashan zera3ak kadera Mesh momken 7ad yede3)2	(يا يسوع قلبك متواضع يا يسوع أنت وديع وعشان ذراعك قديرة مش ممكن حد يضيع)2
(The earth is all Yours The universe praises You The angels worship You And my little heart loves You)2	(El ard kolaha melkak Wel kon be'yerfa3 7amdak Wel malayka be'tosgod lak Alby el so'ghayer be ye7ebak)2	2. (الأرض كلها ملكك والكون بيرفع حمدك والملايكة بتسجد لك قلبي الصغير بيبحك)2
(You know all my thoughts Even the hidden mystery You remind me when I go away That I am sealed with Your blood)2	(We 3aref kol asrary 7atal ser el maktoom We tefa'karny lama bab3ed Eny beldam makhtoom)2	3. (وعارف كل أفكاري حتى السر المكتوم وتفكرني لما ببعد إني بالدم مختوم)2
(You are with me and watching over me You surround me with Your love You protect me with Your strong hand With You who can ever defeat me)2	(Ma3aya we 3enak alaya Be 7obak bet'7awetny We bekowat edak te7meny Ma3ak meen yekdar yegh'lebny)2	4. (معايا وعينك علي بحبك بتحاوطني وبقوة إيدك تحميني معاك مين يقدر يغلبني)2

(93) عايز اتغير من جوايا
I want To Change From The Inside

I want to change from the inside
And You guide my steps
Wiping out all my sins
Yes O Lord, this is all my wish)2

(3ayez at'ghayar min gowaya
Wenta teh'dely khotaya
Tem7y lee kol el khataya
Aywa ya Raby da kol monaya)2

1. (عايز اتغير من جوايا
وانت تهدي لي خطايا
تمحي لي كل الخطايا
أيوه يا ربي ده كل منايا)2

Refrain:

*(Change my greed
Selfishness and negativity
Jealousy and hatred
Plant in me the love of goodness)2*

Refrain:

*(Ghayar fe'yal ananeya
7ob el zat wel salbeya
El ghera... el kara'heya
7ob el khair ezra3o feya)2*

القرار:

*(غَيِّرْ فِيا الأنايَة
حب الذات والسلبية
الغيرة... الكراهية
حب الخير ازعه فيا)2*

(Yes O Lord, I know that I am
Reckless and lost all my life
I walk lonely loving myself
Yes O Lord, this is my nature)2

(Aywa ya Raby ana 3aref eny
Daal we tayeh keda tool 3omry
Mashy lewa7dy ba7eb fe'nafsy
Aywa ya Raby dee heya tabe3ty)2

2. (أيوه يا ربي أنا عارف إنني
ضال وتايه كده طول عمري
ماشى لوحدي بحب في نفسي
أيوه يا ربي دي هي طبيعتي)2

(I have none other but You O my
beloved Lord
Stretch Your hand and walk with me
Help me live in Your protection
Let me rejoice in seeing You)2

(Raby 7abibi maly sewak
Med'ely edak amshy ma3ak
Sa3edny a3esh fee 7emak
Khaleeny afra7 be lo'ak)2

3. (ربي حبيبي مالي سواك
مد لي ايدك أمشي معاك
ساعدني أعيش في حماك
خليني أفرح ببقائك)2

(94) يا ضلمة مالك في القلوب

What Is With You O Darkness In The Hearts

(What is with you O darkness
Walking and speeding
O virgin, mother of Light
Stretch your hand, stretch it)2
(Evil is dominating and our denial is
increasing
Help those who hearts are dimmed)2
Pray that we stop stubbornness
And guide those who are lost

Evil is dominating

(He who left Christ's hand
And the fox held his hand
And He who serves someone else
Other than Jesus his master)2
(You are his mother, take care of him
Pray for him and bring him back)2

Evil is dominating

(How many whom Jesus came calling
But he runs away leaving Him
He saw Jesus on the cross
And added to His suffering)2
(Bring him who is lost
And help him who is tumbling)2
Pray to him who insists on staying afar
That God may bring him back

Evil is dominating

(And I who left my Beloved Jesus
And loved my own evil
Convert my rock heart
That deserted its home)2
(My heart is so wicked
Someone else other than my Lord is
reigning over it)2
I come back repenting
Hiding the words of God in my heart

Evil is dominating

(Ya dalma malek fel olob
Mash'ya we bet'meddy
Ya ba'tool ya om elnour
Meddy el edeen meddy)2
(El shar sad we ge7odna zad
Sa3'del albo feeh sawad)2
Ot'lobby nebatal 3enad
We lel'bo3ad sheddy

El shar sad

(Elly sab eed el Massi7
Wel deeb mesek eedo
Welly beyekh'dem 7ad tany
Ghair Yaso3 seedo)2
(Enty ommo eh'tammy beeh
Sale leeh we raga3eh)2
Dally yekh'sar nafso eeh
Fel donya dee yefedo

El shar sad

(Kam 7ad galo Yaso3 nadalo
Fa'yegree we yesebo
Shaf El Massi7 fok el saleeb
Sharek fee ta3zebo)2
(Kol wa7ed da3 hateh
Welly gharkan engedeeh)2
Saly lely moser yeb3ed
Rabena ye'geebo

El shar sad

(Wana'lly sebt Yaso3 7abibi
We sharry 7abeto
7anny alby el7agar
Elly hagar beeto)2
(Alby sharr keteer maleeh
7ad gheer Elahy feeh)2
Gei batoob we kalam Elahy
Fee alby khabeeto

El shar sad

1. (يا ضلمة مالك في القلوب
ماشية وبتمدى
يا بتول يا أم النور
مدي الإيدى مدي)2
(الشر ساد وجحودنا زاد
ساعدي اللي قلبه فيه سواد)2
اطلبي نبطل عناد
وللبعاد شدي

الشر ساد

2. (اللي ساب ايد المسيح
والديب مسك ايد
واللي بيخدم حد تاني
غير يسوع سيده)2
(انتي أمه اهتمي به
صلي له ورجعيه)2
ده اللي يخسر نفسه ايه
في الدنيا دي يفيد

الشر ساد

3. (كام حد جاله يسوع نداله
فيجري ويسيبه
شاف المسيح فوق الصليب
شارك في تعذيبه)2
(كل واحد ضاع هاتيه
واللي غرقان انجديه)2
صلي للي مُصر يبعد
ربنا يجيبه

الشر ساد

4. (وانا اللي سيبت يسوع حبيبي
وشري حبيته
حنني قلبي الحجر
اللي هجر بيته)2
(قلبي شر كثير مالیه
حد غير الهى فيه)2
جاي بتوب وكلام الهى
في قلبي خبيته

الشر ساد

(95) أنت مش للذكريات
You Are Not Just A Memory

(You are not just a memory Or a glory that is gone and passed Or a joy that lasts for seconds Or minutes or even hours)2	(Enta mosh lel zekrayat Aw lemagd ra7 we fat Aw lefarha tedoom sawany Aw daayek aw sa3at)2	1. (إنت مش للذكريات أو لمجدِ راح وفات أو لفرحة تدوم ثواني أو دقائق أو ساعات)2
Refrain: <i>(You are stronger. You are greater You are alive. You are mighty You are a rock. You are a refuge Your above all kind of imagination)2</i>	Refrain: <i>(Enta Aawa...Enta a3zam Enta 7ay...enta te adar Enta sakhra...enta malгаа Enta fok 7ad el tasawor)2</i>	القرار: <i>(إنت أقوى... إنت أعظم إنت حي ... إنت تقدر إنت صخرة... إنت ملجأ إنت فوق حد التصور)2</i>
(You are not far away Or by Yourself in Your heaven You are glory in our midst A protecting wall from destruction)2	(Enta mosh be3eed henak Aw lewa7dak fee samak Enta magd fee wasatna Soor 7emaya mel halak)2	2. (إنت مش بعيد هناك أو لوحدك في سماك إنت مجد في وسطنا سور حماية م الهلاك)2
(You do not forget the promises You give season for harvesting To compensate for the years That were lost by locusts)2	(Enta mosh nasy el we3od Tedy mosem lel 7esad We te3awadna 3an el senin Elly daya3ha el garad)2	3. (إنت مش ناسي الوعود تدي موسم للحصاد وتعوضنا عن السنين اللي ضيعها الجراد)2
(You are not some pretty thoughts Or energy of youth Or words that wither or fade away In facing difficulties)2	(Enta mosh afkar gameela Aw 7amasa lel shabab Aw kalam bey doob we yedbal Fee mowaghat el se3ab)2	4. (إنت مش أفكار جميلة أو حماسة للشباب أو كلام بيدوب ويدبل في مواجهة الصعاب)2

(96) الهنا عظيم الهنا أمين
Our God Is Great And Faithful

Our God is great and faithful
Keeping His promise for years and years
Feeding His people in the wilderness
Releasing captives and prisoners
The God of Daniel and David
We believe He still exists
Saving His servants according to His
promise
From Goliath's sword and the lions' den

Elahna azeem Elahna amin
w hafez 3ahdo senin w senin
Beyitem sha3bo fi bareya
w yetlek asra w masbeyeen
Elah Danial w Rab Daoud
benoemen enoh mazal
mawgood
Yenagy 3abido hasab wa3do
men sef geliat w gob osod

1. الهنا عظيم الهنا أمين
وحافظ عهده سنين وسنين
بيطعم شعبه في برية
ويطلق أسري ومسيبين
إله دانيال ورب داود
بنؤمن انه ما زال موجود
ينجي عبيده حسب وعده
من سيف جليات وجب اسود

Refrain:

*(We thank You O our Good Lord
No matter how much we thank You, it is not
enough
Your mercies are for generations and
generations
Your faithfulness are firm and everlasting
Your works witness to You and decree
There is no God like You)2*

Refrain:

*(Ya Elahna el saleh shokran
leek
mahma benoshkor mosh
hanwafeek
di marahmak geel wra geel
W amantak thabta w ma betzol
amalak teshhad lak w tekol
ya Rab malaksh masil)2*

القرار:

*(يا الهنا الصالح شكراً ليك
مهما بنشكر مش هتوفيك
دي مراحمك جيل ورا جيل
وامانتك ثابتة وما بتزول
اعمالك تشهد لك وتقول
يارب مالکش مثل)2*

Inside prison, in time of tribulation
You come strongly, O faithful friend
If the sea stood against Your people
You split it and make it a highway
There are no doors or walls
Can stand strong before You O mighty One
And if they persecute Your children
We see You inside the fiery furnace

Fi alb el segn wef west el deea
betigy bi awa ya awfa sadik
W an waaf el bahr osad shabak
toshoko w ta3mel meno tarik
Ma fi abwab wala aswar
amamk tekwa ya gabar
W an etahado fi mara awladak
noshofak west atoon el nar

2. في قلب السجن وفي وسط الضيق
بتيجي بقوة يا اوفى صديق
وان وقف البحر قصاد شعبك
تشقه وتعمل منه طريق
ما فيه ابواب ولا اسوار
امامك تقوى يا جبار
وان اضطهدوا في مرة اولادك
نشوفك وسط اتون النار

The God of our fathers and grandfathers
Your promises are for us and our children
O You who redeemed our lives from the pit
And promised to take us up to heaven
We proclaim our faith in You
And if we deny You and the cock crows
You melt our heart with a loving look
And we return back to You repenting

Elah abaana w agdadna
3ehodk leena w li awladna
Ya fady men el hofra hayatna
Wew3edna lel sama ha
takhodna
Beno3len an emana feek
w an yom ankarna w sah el
deek
Benzrat hob tedawebna
w nerga3 tani bi toba eleek

3. إله ابائنا واجدادنا
عهودك لينا ولاولادنا
يا فادي من الحفرة حياتنا
وواعدنا للسما هتاخذنا
بنعلن ان ايماننا فيك
وان يوم أنكرنا وصاح الديك
بنظرة حب تدوبنا
ونرجع تاني بتوبة اليك

(97) ترنيم ترنيم ترنيم
Song... Songs... Songs

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(Song... Songs... Songs For Jesus the greatest God Song... Songs... Songs His glory fills our life)2</p>	<p>(Tarneem tarneem tarneem Le Yaso3 a3zam Elah Tarneem tarneem tarneem Magdo yemla el7aya)2</p>	<p>(ترنيم ترنيم ترنيم ليسوع أعظم إله ترنيم ترنيم ترنيم مجده بيملا الحياة)2</p>
<p>(Your kingdom boundless while Satan's way is gridlocked)2 With majesty O Son of God Your power will dominate</p>	<p>(Malakotak malo hedod Wetaree eblees masdood Bel3ez kaman ha yesood Soltanak yabn el Allah)2</p>	<p>1. ملكوتك ما له حدود وطريق إبليس مسدود)2 بالعز كمان ها يسود سلطانك يا ابن الله</p>
<p>(Satan is conquered... conquered It is a clear written declaration)2 By the blood and the Crucified In our Christ we contest him</p>	<p>(Eblees maghlob maghlob E3lan wade7 maktoob Feldam we fel masloob Fe Yaso3na benet-hadah)2</p>	<p>2. (إبليس مغلوب مغلوب إعلان واضح مكتوب)2 في الدم وفي المصلوب في يسوعنا بنتحداه</p>
<p>(Our faith increases in Jesus His book is full of promises)2 The promise of victory is guaranteed He has the authority of promising</p>	<p>(Eman fe Yaso3 beyzeed We ketab malyan mawa3eed Welwa3d benasro akeed Sultan el wa3d ma3ah)2</p>	<p>3. (إيمان في يسوع بيزيد وكتاب مليان مواعيد)2 والوعد بنصره أكيد سلطان الوعد معاه</p>
<p>(With shouting the walls will fall Our God will build bridges)2 The people became victorious Declaring the glory of God</p>	<p>(Behetaf yethad elsor We elahana yemed gesoor)2 Welsha3b sebe7 mansoor We bey3len magd Allah</p>	<p>4. (بهتاف يتهد السور والهنا يمد جسور)2 والشعب صبح منصور وبيعلن مجد الله</p>

(98) يا يسوع تعبان محتاج لحنان
O Jesus I Am Tired, In Need of Compassion

(I know I desire
Everything that humiliate me
Because I see it
In a different picture
A picture behind it
That attracts me)2

(Ana 3aref eney ba3shaa
Kol 7aga tezeleny
3alashan shayef'ha
Fe sora tanya
Sora wara'ha bet'shedeny)2

1. (أنا عارف اني بعشق
كل حاجة تزلني
علشان شايفها
في صورة تانية
صورة وراها بتشدني)2

Refrain:

*O Jesus I am tired
In need of compassion
I need Your bosom
I need Your voice
Hear me for I cast
My burden on You
Extend Your hand
My eyes are on You
My tears cry out to You
For I need You
Justify me O Lord
I run up to You)2*

Refrain:

*(Ya Yaso3 ta3ban
Me7tag le 7anan
Me7tag 7odnak
Me7tag sotak
Esma3ny ana barmy
El 7eml 3alek
Meddely edeek
Ana 3eny 3alek
Demo3y tosrokh lak
Ana me7tag lak
Abre'eny ya Rab
Ana bagry 3alek)2*

القرار:

*(يا يسوع تعبان
محتاج لحنان
محتاج حضنك
محتاج صوتك
اسمعي أنا برمي
الحمل عليك
مديلي أيديك
أنا عيني عليك
دموعي تصرخ لك
أنا محتاج لك
ابرنني يارب
انا بجري عليك)2*

(I know I am dividing
Everything into two
One time with You
Another time against You
Contradiction and groaning within me)2

(Ana 3aref eney assem
Kol 7ayaty le na7yeten
Mara ma3ak... mara 3alek
Feya tanakod waya aneen)2

2. (أنا عارف اني قاسم
كل حياتي لناحيتين
مرة معاك مرة عليك
فيّا تناقض ويا أنين)2

(I know that every moment
Away from You is not guaranteed
But I want You to lead my life
Guide me and walk with me)2

(Ana 3aref kol la7za
Ba3eda 3anak mosh damen'ha
Bas ana 3ayzak tekod 7ayaty
Temshy bee'ha we testelem'ha)2

3. (أنا عارف كل لحظة
بعيده عنك مش ضامنها
بس أنا عايزك تفود حياتي
تمشي بيها وتستلمها)2

*(I can't believe that You reply saying
Your love for me is endless
You will be with me day and night
I was amazed and busy with my
groaning)2
A compassionate Father who shows
Touches of love while I am broken)2*

*(Wada mosh ma3'ol betrod te'ol
7obak leya ha y'feed feya
We ha teb'aa ma3aya f'dalma w'nor
W'ba'eet mazhool ba'aneny
mash'ghol
Abb 7enayen we bet'bayen
Lamasat men 7obak wana
maksoor)2*

*(ودا مش معقول بترد تقول
حبك ليا ها يفيض فيا
وهتبقى معايا في ضلمة ونور
وبقيت مذهول بأني مشغول
أب حنين وبتبين
لمسات من حبك وأنا
مكسور)2*

(99) كنيسة القبطية كنيسة الإله
My Coptic Church, The Church Of The Lord

<p>My Coptic church The church of the Lord Ancient and strong I wish her long life In the early years After the birth of Christ St. Mark came bearing Light of the true faith He dwelt in the land Proclaiming salvation In the name of our Redeemer Christ who remove the sins</p>	<p>Kanesat'el kepteya Kanesat'el Elah Kadematon kaweya Argo lah'al 7aya Fe awel el 3esor Lemawled el Massi7 Morcos atta be'nor Imanah'ol sa7i7 Wa gala fel belady Yonady bel khalas Be'sm el Massi7 el Fady Man yarfa3'ol kasas</p>	<p>1. كنيسة القبطية كنيسة الإله قديمة قوية أرجو لها الحياة في أول العصور لمولد المسيح مرقس أتى بنور إيمانه الصحيح وجال في البلاد ينادى بالخلاص باسم المسيح الفادي من يرفع القصاص</p>
<p>The Copts then believed In the Lord Jesus And the joy filled all The cities of Egypt In a very, very short time He abolished the idols The cross was exalted The sign of the faith Satan quickly rose To war the Sons of God He stirred the rulers Emperors and armies</p>	<p>Fa'aman al aqbato Be Rabena Yaso3 Wa 7al'al eghtebato Fe kafat'el rebo3 Fe amad'en karib Kad 7attam'ol awthan Wartafa3'al salib Wa rayat'ol iman Ibleeso 7alan kama Yo7areb Ibn Allah Fa hayag'al 7okama Wal gondo wal wola</p>	<p>2. فأمن الأقباط بربنا يسوع وحل الاغتباط في كافة الربوع في أمد قريب قد حطموا الأوثان وارتفع الصليب وراية الإيمان إبليس حالاً قام يحارب ابن الله فهيج الحكام والجند والولاة</p>
<p>He then declared war On the sons of the faith Deny your Christ Or be thrown in the fire Our honored fathers Elders and youngsters Were not moved by pain Distress nor dishonor But said courageously Forward, no turning back We don't fear fire Our Lord is Jesus Christ</p>	<p>Fa ash har'ol sela7a 3ala ban'el iman Haya inker'ol Massi7a Awe tolko fel neran Aba on'al keram Kebaron ma3 seghar Lam yoth'nehom alam Wa shedaton wa 3ar Bal kallo ben'tesaren Lel khalf la rego3 La nag'za3o min naren Elahona Yaso3</p>	<p>3. فأشبهروا السلاح على بنى الإيمان هيا انكروا المسيح أو تلقوا في النيران أباؤنا الكرام كبار مع صغار لم يثنهم آلام وشدة وعار بل قالوا بانتصار للخلف لا رجوع لا نجزع من نار إلهنا يسوع</p>

<p>They were beaten and imprisoned They lived in oppression They were burned and killed And tasted every pain By the power of their faith They overcame their pain And remained believing in The King of Peace With blood and suffering They bought the faith And preserved it for us In the name of our Savior</p>	<p>Kam dorebo kam sogeno Kam 3asho fekte'ab Kam kotelo kam 7oreko Kam zako min 3azab Be kowat'el yakeen Kad ghalab'ol alam Wa damo thabeteen Fe Malek el salam Bel dame wal 3ana Kad esh tar'ol iman Wa7'tafazo lana Be'sme Mokhalesna</p>	<p>4. كم ضربوا كم سجنوا كم عاشوا في اكتئاب كم قتلوا كم حرقوا كم ذاقوا من عذاب بقوة اليقين قد غلبوا الألام وداموا ثابتين في ملك السلام بالدم والعناء قد اشتروا الإيمان واحتفظوا لنا باسم مخلصنا</p>
<p>Let us all rise From our laziness With diligence seeking The heavenly rewards The Church of our Fathers You are our pride To her success Let us all join together My Coptic church Her faith is Orthodox Forever strong Egypt is Christ's</p>	<p>Haya bena nakomo Min shedat'el kasal Wa lel3ola naromo Wa nas3a bel 3agal Kanesat'ol ab'aa Anty ef'tekharona Ela naga7oha Haya haya bena Kanesat'el kepteya Imanoha sa7i7 El'al abad kaweya Kolona lel Massi7</p>	<p>5. هيا بنا نقوم من شدة الكسل وللعلى نروم ونسعى بالعجل كنيسة الآباء أنت افتخارنا إلى نجاحها هيا هيا بنا كنيستى القبطية إيمانها صحيح إلى الأبد قوية كلنا للمسيح</p>

(100) لما أكون تعبان
When I Feel Tired

When I feel tired To whom shall I go You give me rest O my Lord (I kneel and pray to You)2	Lama akon ta3ban Aro7 lemeen gherak Ent'ally teraya7ny ya Yaso3 (Arka3 wa asalelak)2	1. لما أكون تعبان أروح لمين غيرك أنت اللي تريحنى يا يسوع (أركع وأصلى لك)2
When I feel sad To whom shall I go You comfort me O my Lord (I kneel and pray to You)2	Lama akon 7azeen Aro7 lemeen gherak Ent'ally te3azeny ya Yaso3 (Arka3 wa asalelak)2	2. لما أكون حزين أروح لمين غيرك أنت اللي تعزىنى يا يسوع (أركع وأصلى لك)2
When I feel yearning To whom shall I go You satisfy me O my Lord (I kneel and pray to You)2	Lama akon 3at'shan Aro7 lemeen gherak Ent'ally terweny ya Yaso3 (Arka3 wa asalelak)2	3. لما أكون عطشان أروح لمين غيرك أنت اللي تروينى يا يسوع (أركع وأصلى لك)2
When I feel sick To whom shall I go You heal me O my Lord (I kneel and pray to You)2	Lama akon marrid Aro7 lemeen gherak Ent'ally tesh'feny ya Yaso3 (Arka3 wa asalelak)2	4. لما أكون مريض أروح لمين غيرك أنت اللي تشفينى يا يسوع (أركع وأصلى لك)2
When I feel lost To whom shall I go You guide me O my Lord (I kneel and pray to You)2	Lama akon 7ayran Aro7 lemeen gherak Ent'ally tershedny ya Yaso3 (Arka3 wa asalelak)2	5. لما أكون حيران أروح لمين غيرك أنت اللي ترشدنى يا يسوع (أركع وأصلى لك)2
When I feel worried To whom shall I go You save me O my Lord (I kneel and pray to You)2	Lama akon fe deeq Aro7 lemeen gherak Ent'ally tenkezny ya Yaso3 (Arka3 wa asalelak)2	6. لما أكون فى ضيق أروح لمين غيرك أنت اللي تنقذنى يا يسوع (أركع وأصلى لك)2
When I feel oppressed To whom shall I go You defend me O my Lord (I kneel and pray to You)2	Lama akon mazloom Aro7 lemeen gherak Ent'ally tensefny ya Yaso3 (Arka3 wa asalelak)2	7. لما أكون مظلوم أروح لمين غيرك أنت اللي تنصفتنى يا يسوع (أركع وأصلى لك)2

(101) من كل الأمم
Of All Nations

Refrain:
*Of all nations, of all tribes
of all peoples
Of all nations, of all tribes
of all tongues
(Before the throne stand
myriads of myriads)2
(Coming from everywhere)2*

Coming from ailing and pain
Coming from a life of distain
Dressed in heavenly array
And on the strings they play
(They were the ones He saved
With the blood He gave)2
I saw them waving
As they came this way

Before judges they stand
In chains they tied their hands
In justice they bore to
with their eyes highly aimed
(They were the ones He saved
With the blood He gave)2
I saw them thanking
As they came this way

In the furnace they stroll
In prison as if at home
In the spirit they felt consoled
In Christ they were absorbed
(They were the ones He saved
With the blood He gave)2
I saw them cheering
As they came this way

Refrain:
*Min kol el omam, min kol el
kaba'el, min kol el she3ob
Min kol el omam, min kol el
kaba'el, min kol lesan
(Amam el 3arsh wekof
Rabawat olof olof)2
(Geieen min kol makan)2*

Geieen min dek we aneen
Geieen min zolm senin
Labseen metsarbeleen
Wa3al'al ketharat 3azfeen
(Dol el maf'deyeen
Bel dam el thameen)2
Shof'tohom hat'feen
We homa geieen

Amam el togha wakfeen
Yet7akmo we hom samteen
3al zol Kaman sabreen
We dol el sama Nazreen
(Dol el maf'deyeen
Bel dam el thameen)2
Shof'tohom shakreen
We homa geyeen

West el aton mash'yeen
Gow'al segon radyeen
Bel ro7 met3azeyeen
We be Yaso3 masbeyeen
(Dol el maf'deyeen
Bel dam el thameen)2
Shof'tohom fare7een
We homa geieen

القرار:
*من كل الأمم، من كل
القبائل، من كل الشعوب
من كل الأمم، من كل
القبائل، من كل لسان
(أمام العرش وقوف
ربوات الوف الوف)2
(جايين من كل مكان)2*

1. جايين من ضيق وأنين
جايين من ظلم سنين
لابسين متسربلين
وعلى القيثارات عازفين
(دول المفديين
بالدم الثمين)2
شفتهم هاتفين
وهم جايين

2. أمام الطغاة واقفين
يتحاكموا وهم صامتين
عالظلم كمان صابرين
ودول للسما ناظرين
(دول المفديين
بالدم الثمين)2
شفتهم شاكرين
وهم جايين

3. وسط الآتون ماشيين
جوه السجون راضيين
بالروح متعزيين
وبيسوع مسبيين
(دول المفديين
بالدم الثمين)2
شفتهم فرحين
وهم جايين

Despised and hated were they
In grief they always stayed
Safety and peace they had
As they offer their praise
(They were the ones He saved
With the blood He gave)2
I saw them victorious
As they came this way

Be hawan we alam 3aysheen
We se3ab we 3azab shayfeen
Be aman we salam sha3reen
We sowt el tahlil raf3een
(Dol el maf`deyeen
Bel dam el thameen)2
Shof`tohom ghalbeen
We homa geieen

4. بهوان والآم عايشين
وصعاب وعذاب شايفين
بأمان وسلام شاعرين
وصوت التهليل رافعين
(دول المفديين
بالدم الثمين)2
شفتهم غالبين
وهم جاينين

(102) الرب لي راعي The Lord Is My Shepherd

The Lord is my shepherd
I shall not want
and if I walk through the valley
or the shadow of death

Al Rab le ra3en
Fala ye3wezny sheay
We in serto fel wady
Awe fe zelal el mowt

الرب لي راعي
فلا يعوزني شيء
وإن سرت في الوادي
أو في ظلال الموت

(I shall never fear anything
as long as He's my shepherd
I shall never fear anything
as long as Christ leads me)2

(Fala akhafo Abadan
Madam le ra3en
Wala akhafo Abadan
Ma domto ma3 Yaso3)2

(فلا أخاف أبداً
ما دام لي راعي
ولا أخاف أبداً
مادمت مع يسوع)2

From Your Spirit fill me with joy
Help me to walk with You my Lord
Protect me from all evil thought
Save my soul Oh my Lord

Min ro7eka emla'eny seror
Sa3edny kei amshy fel nor
E7fazny min kol el sheror
Nag nafsy ya Yaso3

من روحك إملأني سرور
ساعدني كي أمشي في النور
احفظني من كل الشرور
نج نفسي يا يسوع

(I have confidence in Jesus
in my troubles he will comfort me
and if someday my soul weakens
He will always be my strength)2

(Enny wathekon be Raby
Wasta deky ye3azeny
Wa in yowman da3ofat nafsy
Fahwa dowman ye'aweny)2

(إني واثق بربي
وسط ضيقي يعزيني
وإن يوماً ضعفت نفسي
فهو دوماً يقويني)2

(103) دوسي يا نفسي بعز
Trample With Power O My Soul

(Trample with power O my soul
Always on the enemy
I will not ever fold
For Christ has given me faith)2

(Dossy ya nafs be 3ez
Dowman 3al'al shaytan
Mesh momken ra7 ahtaz
Da Yaso3 edany iman)2

1. (دوسي يا نفس بعز
دوماً على الشيطان
مش ممكن راح أهتز
دا يسوع إداني إيمان)2

Refrain:

*(And if the world falls apart around me
Satan will never defeat me
As long as Christ is holding me
I believe that His hand is mighty)2*

*(Win haget el donya 7awalaya
Eblis mesh ra7 ye'awa 3alaya
Tol ma Yaso3 masek be edaya
We imany in zera3o aweya)2*

Refrain:

القرار:

*(وان هاجت الدنيا حوالي
إبليس مش راح يقوى على
طول ما يسوع ماسك بإيدي
وإيماني إن ذراعه قوية)2*

(I will never bow
God's promises lift me up
Christ is my one safeguard
His power is enough)2

(Mesh ra7 anakes ra'asy
Da salib Raby be yerfa3ny
Da Yaso3 torsy wa khalasy
Kowet ro7o teshaga3ny)2

2. (مش راح أنكس رأسي
دا صليب ربي بيرفعني
دا يسوع ترسي وخلصني
قوة روحه تشجعني)2

(The sun of victory is rising
Right behind the cross
Not by power or might
But by the Spirit of the Beloved)2

(Shayef shams el nosra
Min khalf el salib
La bel kowa wala bel kodra
Nasry bero7 el 7abib)2

3. (شاييف شمس النصره
من خلف الصليب
لا بالقوة ولا بالقدرة
نصري بروح الحبيب)2

(Christ is glorified
An ever ending glory
I will walk with Him undoubting
And the walls will fall)2

(Yaso3 ra7 yetmaged
Magden min gher 7edod
Hamshy min gher ma atraded
We ha tenhar el sedod)2

4. (يسوع راح يتمجد
مجد من غير حدود
هامشي من غير ما أتردد
وها تنهار السدود)2

(With Christ I fear not war
I walk among the flames
My faith brings down walls
And even mountains shake)2

(Be Yaso3 at7ada'al nar
Wam'shy west el aton
We imany yehez aswar
We yehdem kol el 7eson)2

5. (بيسوع أتحدى النار
وأمشي وسط الأتون
وإيماني يهز أسوار
ويهدم كل الحصون)2

(104) سامحننا يا فاديننا
Forgive Me My Redeemer

Refrain:	Refrain:	القرار :
<p><i>(Forgive me my Redeemer And bless me O Lord Jesus)2 My eyes are filled with tears Pleading for forgiveness</i></p>	<p><i>(Same7na ya fadena Barekna ya Yaso3) 3eyona be tetragak Malyana bel demo3</i></p>	<p>سامحننا يا فاديننا باركننا يا يسوع)2 عيونا بتترجاك مليانة بالدموع</p>
<p>(You are the living God Very soon You will come You'll come and forgive us And wipe away our tears</p>	<p>(Enta Elahna el7ei Enta elly orayeb gei)2 7ategy wet3azena We temsa7 el demo3</p>	<p>1. أنت إلهنا الحي أنت اللي قريب جاي)2 حاتيجي وتعزينا وتمسح الدموع</p>
<p>(With all the world's temptations We fall into tribulations)2 O strengthen us Lord Jesus We are pleading O Lord</p>	<p>(Dayman net3ada 3alek Wel 3elm be yeghrena)2 Awena – awena Min fad'lak ya Yaso3</p>	<p>2. دايماً نتعدى عليك والعلم بيغرينا)2 قوينا – قوينا من فضلك يا يسوع</p>
<p>(Lord, overlook our sins Be gracious unto us)2 And place Your hands upon us Please bless us one and all</p>	<p>(Taghada 3an khatayana 3azem lot'fak wayana)2 We da3 yadak 3alena We barek el gemo3</p>	<p>3. تغاضي عن خطايانا عظم لطفك ويانا)2 وضع يدك علينا وبارك الجموع</p>
<p>(We are Your hand's creation Your servants and Your children)2 All sinners and believers Lead us to still waters</p>	<p>(Now'sek be3amal edek Khodamak wel sam3en)2 Khotah we mo'eminin Awred'hom lel yanbo3</p>	<p>4. نوصيك بعمل أيديك خدامك والسامعين)2 خطاة ومؤمنين أوردهم للينبوع</p>
<p>(O Lord, we are not worthy Your gifts we're not deserving)2 Your love is overwhelming In reverence we bow down</p>	<p>(Wala 7aga nestahel'ha Min elly be tedeha lena)2 De ma7abetak ghamaretna Nosgod lak fe khesho3</p>	<p>5. ولا حاجة نستاهلها من اللي بتديها لينا)2 دي محبتك غمرتنا نسجد لك في خشوع</p>
<p>(Our hearts You are seeking And blessed is the one listening)2 With all his heart repenting And with no turning back</p>	<p>(3al'al olob betekra3 We toba lely yesam3)2 We yetob toba min albo Toba min gher rego3</p>	<p>6. على القلوب بتقرع وطوبى للي يسمع)2 ويتوب توبة من قلبه توبة من غير رجوع</p>

(105) الله الذي لنا
Jesus Christ The Loving Lord

<p>Jesus Christ the loving Lord keeps us always in His ward He'll never forget us never! He is always there!</p> <p style="text-align: center;">Refrain: <i>(Our God forgets us not Our God loves us a lot Our God leads our way Every single day)2</i></p>	<p>Allah el'lazy lana La yat'rokna Abadan Bal yahdena wa ya7mena 3aynoh 3alayna</p> <p style="text-align: center;">Refrain: <i>(Rabana la yansana Wahwa da'eman ma3na Fe tareky zel 7ayaty Yata'kadamna)2</i></p>	<p>1. الله الذي لنا لا يتركنا أبدا بل يهديننا ويحمينا عينه علينا</p> <p style="text-align: center;">القرار: <i>(ربنا لا ينسانا وهو دائما معنا في طريق ذي الحياة يتقدمنا)2</i></p>
<p>Our hearts always enjoy singing and praising in joy Even when in deep despair God is always there!</p>	<p>Ma3na west ra7bena Yobhego kolobana Wa fe dekena yasedo Kola 3awzana</p>	<p>2. معنا وسط رحبنا يبهج قلوبنا وفي ضيقنا يسد كل عوزنا</p>
<p>Proudly we lift our heads in face of all evil threats If Lord Jesus is among us Who could be against us?</p>	<p>Narfa3o ro'osana Amamo 3adewana La nakhaf'ol khesm ka'la Faman 3alayna</p>	<p>3. نرفع رؤسنا أمام عدونا لا نخاف الخصم كلا فمن علينا</p>
<p>Our Savior Lord Jesus Forever living with us He directs us, He advises us Always watching us!</p>	<p>Wal tashdo olobana Beb'tehagon wa hana La nahabo zelal mawty Fa Allaho ma3na</p>	<p>4. ولتشدو قلوبنا بابتهاج وهنا لا نهاب ظل الموت فالله معنا</p>

(106) من يغلب سيأكل من شجرة الحياة
He Who Overcomes Shall Eat of The Tree Of Life

(He who overcomes shall eat From the tree of life The tree, in the midst of The Lord's paradise)2	Man yaghleb saya'akol Men shagaret el 7aya Shagara ka'ema Fe west ferdos Allah)2	1. (من يغلب سيأكل من شجرة الحياة شجرة قائمة في وسط فردوس الله)2
Refrain: <i>(Be faithful unto death And I will give you the crown of life)2 Soon I come, soon I come Soon I come as the thief! And I will give him who thirsts From the water of life</i>	Refrain: (Kon amenan ela el mowt Fa sa'o3tek eklil el 7aya)2 Ha ana atty sare3an Ha ana atty ka'les Ha ana o3ty el 3atshan Men yanbo3 ma'el 7aya	القرار: <i>(كن أميناً إلى الموت فسأعطيك إكليل الحياة)2 ها أنا آتي سريعاً ها أنا آتي كلص ها أنا أعطي العطشان من ينبوع ماء الحياة</i>
(He who overcomes and keeps My words till the end I will give him power to rule Nations with an iron rod)2	(Man yaghleb wa ya7faz Lel nehaya a3maly Soltanan sa o3teh Le yamlok kol ma lee)2	2. (من يغلب ويحفظ لله نهاية أعماله سلطاناً سأعطيه ليملك كل مالي)2
(He who overcomes, His name Before my Father I will confess He who overcomes, shall not be hurt By the second death)2	(Man yaghleb a3arefo Behy odam Aby Men yaghleb fala yo'zehy Zakal mowt el tany)2	3. (من يغلب اعترف به قدام أبي من يغلب فلا يؤذيه ذاك الموت الثاني)2
Blessed is he who overcomes He shall shall be invited for dinner On the day of the wedding of the Lamb A day of glory in heaven)2	(Man yaghleb fa tobah Sa'yod3a lel 3asha Yom 3ors el kharof Yom magd fel sama)2	4. (من يغلب فطوباه سيدعي للعشاء يوم عرس الخروف يوم مجد في السماء)2

(107) سلمت نفسي في يديك
I Place My Soul Into Your Hands

I place my soul into Your hands
My Lord Jesus Christ
Lead me cause I depend on You
Lead me and I'll serve You
Please be my guide in every way
Be my guard I won't go astray
Sanctify my heart and my needs
Until I see You Lord

Salamto nafsy fe yadek
Ya Sayedy Yaso3
Kodny fa'toklany 3alek
Kei akhdem'al gemo3
Kon 7aresy min'al dalal
Kon morshedy fe kol 7al
Wal kalbo kodson wal fe3al
7ata ara Yaso3

1. سلمت نفسي في يديك
يا سيدي يسوع
قدني فتكلني عليك
كي أخدم الجموع
كن حارسي من الضلال
كن مرشدي في كل حال
والقلب قدس والفعال
حتى أرى يسوع

Refrain:

*(As You have always said
O source of all goodness)²
Come unto Me all you weary
Come unto Me and you'll find rest
Come unto Me I am the Way
I am the Truth and Life*

Refrain:

*(Kad kolta kabl'al ann
Ya manba3'ol e7san)²
Ya mo3ab'al kalby ta3al
Omkoth ma3y 7ata tanal
Haya fa fe korb'el manal
Lel khayre fe Yaso3*

القرار:

*قد قلت قبل الآن
يا منبع الإحسان)²
يا متعب القلب تعال
امكث معي حتى تنال
هيا ففي قربي المنال
للخير في يسوع*

When my life gets filled with worries
And darkness overwhelms
The clouds will be dispersed away
By You O Prince of Peace
You are my shield, You are my hope
You are my strength, You are my goal
You are the perfect love, O Lord
Of whom then shall I fear?

In naghassat 3ay'sh el hemom
Awe in dan'al zalam
Sa tangaly kol'el gheyom
Min mane7 el salam
Al Rab 7esny wal amal
Wal Rab in kalla fa3al
Al7obo fehy mok'tamal
Leza ara Yaso3

2. إن نغصت عيشي الهموم
أو إن دنا الظلام
سنتجلي كل الغيوم
من مانح السلام
الرب حصني والآمال
والرب إن قال فعل
الحب فيه مكتمل
لذا أرى يسوع

You are my Shepherd I'll not want
Lead me to still waters
Restore my soul, I'm calling You
Lead me to righteousness
Though I walk through the death valley
With You I will fear no evil
You are my comfort staff and rod
All the days of my life

Raby emtalekny wah'deny
Lel khayre ya manan
Ad3oka fasma3 war'weny
Min nab3ek'al mal'aan
Kei ma a3odo min gadid
As3a wa atlob'ol mazid
Min ne3mat'el 3ahd el gadid
7ata ara Yaso3

3. ربي امتلكني واهديني
للخير يا منان
أدعوك فاسمع واروني
من نبعك المألن
كي ما أعود من جديد
أسعى وأطلب المزيد
من نعمة العهد الجديد
حتى أرى يسوع

Come take your cross and follow Me
Fear not I am with thee
Cheer up I've overcome the world
Your tears I'll wipe away
I showed you My Love on the Cross
And if you're faithful unto death
I will give you eternal life
Come now and follow Me

Wa7enama yadn'ol khetam
Wa tantah'el ayam
Yakodany Rab'ol anam
Fe mawten el salam
Wa yamsa7'ol dam3'al sabib
Wa yos3ed'ol kalb'al ka'eeb
Ez 7oboho le fel salib
Wa berry fe Yaso3

4. وحينما يدنو الختام
وتنتهي الأيام
يقودني رب الأنام
في موطن السلام
ويمسح الدمع الصيب
ويسعد القلب الكئيب
إذ حبه لي في الصليب
وبري في يسوع

(108) لم تري عين الها غيرك
No Eye Has Seen Another God Like You

<p>(No eye has seen another God like You Who opens the jails and shatters the chains)2 Who parts the sea and behold there's a path No mountains or barriers get in His way</p>	<p>(Lam tara 3aynon Elahan ghayraka Yafa7'ol segna wa yanza3'ol keyod)2 Wa yashok'ol ghamra fa eza tarek La ta3okaho gebalon awe sedod</p>	<p>1. (لم تر عين الها غيرك يفتح السجن وينزع القيود)2 ويشق الغمر فإذا طريق لا تعوقه جبال أو سدود</p>
<p>Refrain: <i>(No eye has seen another God like You)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(Lam tara 3aynon Elahan ghayraka)2</i></p>	<p>القرار: <i>(لم تري عينا الها غيرك)2</i></p>
<p>(Who else but You do appear in a fiery furnace Or rescue a soul from the lions' den)2 Who lights the way when the darkness comes With a blaze of love in a pillar of fire</p> <p>(Who else but You went to Calvary Who else paid my debts, carried my iniquity)2 And You promised You're coming very soon To take me to heaven for eternity</p>	<p>(Man sewaka ya taraa fel aton Awe yonag'el nafs min gob el osod)2 Man yoner'ol kafra in 7al'al zalam Be lahebe 7oben fe soret 3amod</p> <p>(Kam ta'alamta 3ala 3od el salib Kei to3edo le makanan fel sama)2 Wa wa3ad'tany sa ta'aty 3an qarib Wa tahebony thekala magden bel se3od</p>	<p>2. (من سواك يتراءى في الأتون أو ينجي النفس من جب الأسود)2 من ينير الفقر إن حل الظلام بلهب حب في صورة عامود</p> <p>3. (كم تألمت علي عود الصليب كي تعد لي مكاناً في السما)2 ووعدتني ستأتي عن قريب وتهبني ثقل مجد بالصعود</p>
<p>(No eye has seen another God like You Who reveals to us the mystery of His richness)2 Who clears glooms of the eyes When we keep and live Your commandments</p>	<p>(Lam tara 3aynon Elahan ghayraka Yak shefo lana 3an sere ghenah)2 Wa yozelo kol zolmat'al 3eyon 7enama na3mal wa na7faz wasayah</p>	<p>4. (لم تري عين الها غيرك يكشف لنا عن سر غناه)2 ويزيل كل ظلمة العيون حينما نعمل ونحفظ وصاياه</p>
<p>(My eyes did not see you O Lord For my sins conceals Your light)2 I was born blind long ago With Your hands, anoint my eyes with the clay</p>	<p>(Lam takon 3aynay ya Rabo tarak Fa khatayaya ta7gebo ro'oyak)2 Fa ana mawlodon a3ma min zaman Fa'tly bel teny 3aynaya be yadak</p>	<p>5. (لم تكن عينا يارب تراك فخطاياي تحجب رؤياك)2 فأنا مولود أعمى من زمان فاطل بالطين عينا يبيدك</p>
<p>(You flooded me with Your love I am Yours for You have captivated me)2 And I went out to preach others How I was blind, but now I can see</p>	<p>(Kam ghamartany be7obek'al 3agib Wa sabay'tany fa lak ana asir)2 Fa kharagto akhber 3ank'al akharin Konto a3ma wal'ann ana basir</p>	<p>6. (كم غمرتني بحبك العجيب وسببتني فلك أنا أسير)2 فخرجت أخبر عنك الآخرين كنت أعمى والآن أنا بصير</p>

(109) لا لا تتركني وحدي
No Don't Leave Me Alone

(No don't leave me alone O my faithful Shepherd Guide me dear Master And be unto me a helper)2	(La la tatrokny wa7dy Ya ra3ey'al amin Kodny anta ya Raby Wa ser ma3y ya mo3in)2	1. (لا لا تتركني وحدي يا راعي الأمين قدني أنت يا ربي وسر معي يا معين)2
Refrain:	Refrain:	القرار:
(I am O Lord without You Nothing at all)2 (So take my right hand O Lord and guide me In Your way forever)2	(Ana ya Rabo donala La sha 'ya abadan)2 (Famsek yaminy Raby wah'deny Fe tareky da'eman)2	(أنا يا رب دونك لا شيء أبداً)2 (فامسك يميني ربي واهديني في طريقي دائماً)2
(And don't leave me alone In the midst of this darkness Let Your bright face guide me O Lord unto peace)2	(Wa la tatrokny wa7dy Fe wasat'el zalam Eg3al wag'hak yakodny Ya Raby lel salam)2	2. (ولا تتركني وحدي في وسط الظلام اجعل وجهك يقودني يا رب للسلام)2
(And don't leave me alone Because of my sins But forgive me O Lord And accept my repentance)2	(Wa la tatrokny wa7dy Min agly khatayay Bal same7ny ya Raby In zallat kadamay)2	3. (ولا تتركني وحدي من أجل خطاياي بل سامحني يا ربي إن زلت قدمي)2
(No don't leave me alone But hear my prayers And be there for me dear Lord For the rest of my life)2	(La la tatrokny wa7dy Bal esma3 salaty Wakef anta be ganby Raby kole 7ayaty)2	4. (ولا تتركني وحدي بل أسمع صلاتي واقف أنت بجانبني ربي كل حياتي)2
(No don't leave me alone In the midst of this world But come quickly O Lord And take me to Heaven)2	(Wa la tatrokny wa7dy Fe wasat el khat'aa Bal ta3ala ya Raby Wa khodny lel sama)2	5. (ولا تتركني وحدي في وسط الخطأ بل تعالي يا ربي وخذني للسما)2

(110) ما لم تباركني ربي
Unless You Bless Me O My Lord

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Unless You bless me O my Lord I will not ever let You go Receive my whole heart O Master And reign over it forever</i>	Malam to baraknee Raby Lan atloqoka lan atrokak Bal haka kalby sayedy Kay tamtalekaho lel abad	ما لم تباركني ربي لن أطلقك لن أتركك بل هاك قلبي سيدي كي تمتلكه للأبد
My Dear Master and Helper Whose promises are faithful I plead as one of Your children Fulfill in me Your promises	Ya sayedy Taby el mo3en Ya man wa3adta ya amen Argo bedalet el banen 7akek le'wa3dak el samen	1. يا سيدي ربي المعين يا من وعدت يا أمين أرجو بدالة البنين حقق لي وعدك الثمين
You said You will not forsake me Until You fulfill the promise So, unless You bless me O my Lord I will not ever let You go	Qad kolta lan tatrokany 7ata tetamem al wa3dy Aydan ana lan atrokak Lan atlokak lan atrokak	2. قد قلت لن تتركني حتى تتم الوعد أيضا أنا لن أتركك لن أطلقك لن أتركك
For the sake of the compassionate Redeemer For the sake of His wounded side For the sake of His death I will not ever let You go	Be7ak fadey'al 7anon Be 7ak ganbehe al mat3on Be7ak men zaqa al manon Lan atlokak lan atrokak	3. بحق فادى الحنون بحق جنبه المطعون بحق من ذاق المنون لن أطلقك لن أتركك
Even until the break of dawn My heart will keep on waiting for You Unless You bless me O my Lord I will not ever let You go	7ata eza mala en nahar Sa'yabka kalby fe entezar Malam to baraknee Raby Lan atloqoka lan atrokak	4. حتى إذا مال النهار سببى قلبي في انتظار ما لم تباركني ربي لن أطلقك لن أتركك
Even if I spend all night Struggling in retreat Unless You bless me O my Lord I will not ever let You go	Wa'law kadayto leilaty Ogahedo fe khelwaty Malam to baraknee Raby Lan atloqoka lan atrokak	5. ولو قضيت ليلتي أجاهد في خلوتي ما لم تباركني ربي لن أطلقك لن أتركك

ربنا ربنا (111)
Our Lord, Our Lord

Our Lord, our Lord Came for us our Lord Born in the manger like us Because He truly loves us	Rabana. Rabana Ge 3alashaa Rabana Wolida faqeer zayina 3alashan howa 7abena	1. ربنا ربنا جه علشاننا ربنا ولد فقير زينا علشان هو حبنا
Refrain: <i>(He loves all of us He redeemed all of our souls)2 (Our Lord, our Lord Came for us our Lord)2</i>	Refrain: <i>Be ye7ebena... be ye3ezena Be ye7ebena... be ye3ezena Rabana. Rabana Ge 3alashaa Rabana</i>	القرار: <i>بيحبنا ... ببيعنا بيحبنا ... ببيعنا ربنا ربنا جه علشاننا ربنا</i>
I am glad, I am glad By your birth O my Lord Your birth in Bethlehem A great joy to my soul	Ana sa3id... ana sa3id Be meladak ya Raby Meladak el magid Anshoda tofre7 kalby	2. أنا سعيد ... أنا سعيد بميلادك يا ربي ميلادك المجيد أنشودة تفرح قلبي
The virgin rejoiced In the word of Gabriel Our hearts are happy In the birth of Emmanuel	El 3azra fere7et Bi besharet Gebrael We olobna halelet Be melad 3emanuel	3. العذراء فرحت ببشارة جبرائيل وقلوبنا هللت بميلاد عمانوئيل
In the east was a star Shone to the wise men Our hearts are candles Lit to the Holy Lord	Negmon fel mashreq Kad ad'aa lel magos We olobna shemo3 Norha Allah el qodos	4. نجم في المشرق قد أضاء للمجوس وقلوبنا شموع نورها الله القدوس
The angels in the sky Praised the Lord for His birth Glory to God in the highest And peace be on earth	El malayka fel sama Saba7'ol Rab fel milad Almagd le Allah fel 3ola Wa 3al'al ard el salam	5. الملائكة في السما سبحوا الرب في الميلاد المجد لله في العلا وعلي الأرض السلام

(112) يا يسوع يا غالى
O Precious Jesus

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(O precious Jesus On a very high mountain Retreat with me And hear my prayer)2</i></p>	<p><i>(Ya Yaso3 ya ghaly 3ala gabalen 3aly En ferred beya we 7akak le amaly)2</i></p>	<p><i>(يا يسوع يا غالى على جبل عالى أنفرد بى وحقق لى امالى)2</i></p>
<p>(The king has brought me Into His chambers My heart was cheered To see His radiant face)2</p>	<p>(Ad'khaln'el malik Ela 7egalo Fa sora kalby Ez raa gamalo)2</p>	<p>1. (أدخلني الملك إلى حجائه فسر قلبي إذ رأى جماله)2</p>
<p>(My beloved O people Is white and red His lips are lilies Dripping liquid myrrh)2</p>	<p>(Ya nas 7abibi Abyad we a7mar Shafataho sawsan Bel mory taktor)2</p>	<p>2. (يا ناس حبيبي أبيض واحمر شفتاه سوسن بالمر تقطر)2</p>
<p>(I am lovely Although I am dark My beloved jesus Is my loveliness)2</p>	<p>(Ana gamila Ma3 kowny soda Yaso3 7abiby Howa gamaly)2</p>	<p>3. (انا جميلة مع كوني سوداء يسوع حبيبي هو جمالى)2</p>
<p>(Your love changed me Truly O Lord Your passionate touch Melted my heart)2</p>	<p>(7obak ghayarny 7akan ya Raby Lamest 7ananak Daebt alby)2</p>	<p>4. (حبك غيرني حقاً يا ربي لمسة حنانك دوبت قلبي)2</p>

(113) يا من بحضوره نفسي تطيب
O You In Whose Presence My Heart Delights

<p>O You in whose presence my heart delights And whom in my distress, I call My comfort by day, and my refuge by night My stronghold, whenever I fall</p>	<p>Ya man be7edoroh nafsy tateeb Wa min yowma deky ad3oh Naharan to3azy bel leily rakeeb Khalasy min kol el wegoh</p>	<p>1. يا من بحضوره نفسي تطيب ومن يوم ضيقي ادعوه نهاراً تعزى بالليل رقيب خلاصي من كل الوجوه</p>
<p>Shepherd of my soul, I beg you to tell Where do You make Your sheep to rest For why should I roam in the valley of tears And wander, as one who is lost</p>	<p>Fe ay'el mara3y Arbadt'ol ghanam Ya ra3'el nefos el mori7 Lemaza ahim fe wad'el omam Ka dalen fe kafren fassi7</p>	<p>2. في أي المراعى أربضت الغنم يا راعي النفوس المريح لماذا أهيم في وادي الألم كضال في كفر فسيح</p>
<p>Why I wander as a stranger In the wilderness looking for a shelter My beloved, Your enemies are rejoicing For seeing my tears flow as a river</p>	<p>Lemaza atofu ka'any gharib Yaltameso 3awnan min qafren A3da'ok shamato be ya 7abib Ez ra'oo demo3y kal nahr</p>	<p>3. لماذا أطوف كأي غريب يلتمس عوناً من قفر أعداؤك شمتوا بي يا حبيب إذ رأوا دموعي كالنهر</p>
<p>I charge you to tell me, daughters of Zion Have you seen the One I adore? I seek Him in vain, in the night of my soul But, lo, I can find Him no more</p>	<p>Banat Sehion khabereny Hal ra'ayton nagm'el 7abib Hal ben'el kheyam kana Wa ra7al Wa ayna elayh'el sabil</p>	<p>4. بنات صهيون خبرنني هل رأيتن نجم الحبيب هل بين الخيام كان ورحل وأين إليه السبيل</p>
<p>When He stands, thousands of angels worship And myriads serve When He speaks, His words last forever With unceasing thanksgiving and praise</p>	<p>In yoshrek, olof al amlako tasgodo Wal alaf al okhra takhdemo In yakol, yoraded sadah al abad Be tasbe7 shokren yadom</p>	<p>5. إن يشرق ألوف الأملاك تسجد والآلاف الأخرى تخدم إن يقل يردد صده الأبد بتسبيح شكر يدوم</p>
<p>Shepherd of my soul, I shall follow You O how sweet is Your voice to me! So guide me, lead me and show me the way My only desire is You</p>	<p>Ra3ey'al 3aziz nafsy tat ba3ak Ma a3zab sawtoka le Darebny ershedny ant'al kolo le Ya nafsy laho halily</p>	<p>6. راعي العزيز نفسي تتبعك ما أعذب صوتك لي دربني أرشدني أنت الكل لي يا نفسي له هللي</p>

(114) كنت مديون العلي
To The Lord I Owe My Life

<p>To the Lord I owe my life the Creator of all He paid all my debts When He died for me</p>	<p>Konto madyon'al 3aly Khalek el koly Fa qada dayny'el lazy Mata min agly</p>	<p>1. كنت مديون العلي خالق الكل ففضى ديني الذي مات من أجلي</p>
<p>Refrain: <i>He paid all my debts The Pure Lamb of God (On the Cross He died and said: Now it is all done)2</i></p>	<p>Refrain: <i>Kad qada deiny Kolah'ol 7amal (7enama mata leza Qal kad kamol)2</i></p>	<p>القرار: <i>قد قضى ديني كله الحمل (حينما مات لذا قال قد كمل)2</i></p>
<p>The heavenly throne He left To redeem mankind He fulfilled His promise To its fullest extent</p>	<p>Ez ata min 3arshehy Le fed'al ensan Tama mas3aho hona Kamel al etkan</p>	<p>2. إذ أتى من عرشه لفدى الإنسان تم مسعاه هنا كامل الإتيقان</p>
<p>O you who labor To reach righteousness Trust that Savior of the World Has completed the work</p>	<p>Ayoh'al sa3y le'an Todrek'al berra Thek fa fad'el nas kad Tamam'al amra</p>	<p>3. أيها الساعي لأن تدرك البرا ثق ففادى الناس قد تمم الأمر</p>
<p>So come to the Redeemer All of you sinners You will wear from His righteousness A garment of life</p>	<p>Fa ela'al fady elga'oo Ayoh'al khotah Tal'baso min berrehy 7olat'al 7aya</p>	<p>4. فإلى الفادى الجأوا أيها الخطاة تلبسوا من بره حلة الحياة</p>

(115) يا سائح للقاء يسوع
O Seeker To Meet Jesus

O seeker to meet Jesus
Forget your hunger and thirst
Your food is the bread of life
(And you'll drink from The Spring Water)³
Your food is the bread of life
And you'll drink from The Spring Water)

Ya saye7 leleka Yaso3
La yehemak 3atash wala go3
Ta3amak khobz el 7aya
(We yerwik maa el yanbo3)³
Ta3amak khobz el 7aya
We yerwik maa el yanbo3

1. يا سائح للقاء يسوع
لا يهتمك عطش ولا جوع
طعامك خبز الحياة
(ويرويك ماء الينبوع)³
طعامك خبز الحياة
ويرويك ماء الينبوع

You seeker forget the past
And go steadfast in the path
If you suffer on the road
(Remember for you He died)³
If you suffer on the road
Remember for you He died

Ya saye7 otrok ma fat
Waslok fel tarek be thabat
Win can fel tarek alamat
(Ozkor man fe 7obak mat)³
Win can fel tarek alamat
Ozkor man fe 7obak mat

2. يا سائح اترك ما فات
واسلك في الطريق بثبات
وان كان في الطريق آلامات
(أذكر من في حبك مات)³
وان كان في الطريق آلامات
أذكر من في حبك مات

The trumpet will be heard soon
With happiness and sound of joy
A great feast above the clouds
(And a crown for the watchful)³
A great feast above the clouds
And a crown for the watchful

Elbok yedrab ba3d kalil
Bel fara7 be sowt el tahlil
7afla 3azema 3al'al se7ab
(Wel sahran yelbis eklil)³
7afla 3azema 3al'al se7ab
Wel sahran yelbis eklil

3. البوق يضرب بعد قليل
بالفرح بصوت التهليل
حفلة عظيمة على السحاب
(والسهران يلبس اكليل)³
حفلة عظيمة على السحاب
والسهران يلبس اكليل

He'll prepare a place for you
He is always waiting for you
His heart is longing for you
(Blessed are you if you are prepared)³
His heart is longing for you
Blessed are you if you are prepared

Ra7 ye3ed lak makan
Mas'ghol bek ba'alo zaman
Albo met shawaa elek
(Sa3dak l'w la'ak sahran)³
Albo met shawaa elek
Sa3dak l'w la'ak sahran

4. راح يعد لك مكان
مشغول ببيك بقاله زمان
قلبه متشوق إليك
(سعدك لو لقاك سهران)³
قلبه متشوق إليك
سعدك لو لقاك سهران

You are a part in Jesus Christ
You who lives among the rocks
Have no fear from all dangers
(You're protected by the Eternal Rock)³
Have no fear from all dangers
You're protected by the Eternal Rock

Ya wade3at al Massi7
Ya sakna west el sokhor
La takhafy min khatar
(7amiky sakhr el dehor)³
La takhafy min khatar
7amiky sakhr el dehor

5. يا وديعة المسيح
يا ساكنة وسط الصخور
لا تخافي من خطر
(حاميك صخر الدهور)³
لا تخافي من خطر
حاميك صخر الدهور

(116) وأحبيبي وأحبيبي
O Beloved, O Beloved

<p>O Beloved, O Beloved Nailed upon the cross for me O what sin You have committed? You who called all to be Oh Beloved... Wish that I could Spend the rest of life with You Worshiping Your Holy Passion Crucifying the flesh for You</p>	<p>Wa 7abibi wa 7abibi Aye 7alen anta feh Man shagaka man sakaka Ka'so khalen tartadeh Ya 7ibibi aye zanben Kad sana3ta awe kareh Anta mag'hoden gare7on Laysa feka min shefaa</p>	<p>1. وأحبيبي وأحبيبي أي حال أنت فيه من شجاك من سفاك كأس خل ترتضيه يا حبيبي أي ذنب قد صنعت أو كرية أنت مجهود جريح ليس فيك من شفاء</p>
<p>Daughters of Zion behold me Stricken and smitten for you Friend and kin, Me have forsaken There is none to comfort Me All alone, I'll tread the winepress All alone, I'll drink the cup Shedding My blood as your ransom And My Flesh for you to sup</p>	<p>Benta Sehion onzereny Gharekan fe zel logag Kad torekto we khozelto Wal balaa kabdy walag La sadekon la wala min Anseba'ey man kharag Kei yazo'al 3ar 3any Wa yosal'el mobtala</p>	<p>2. بنت صهيون انظريني غارقاً في ذي اللجج قد تركت وخذلت والبلا كبدي ولج لا صديق لا ولا من انسباني من خرج كي يذود العار عني ويُسلي المُبتلى</p>
<p>I was bound, and I was smitten And they did spit on My face I was stripped and I was scourged I was condemned in your place Your sins are my crown of thorns Oh that you would understand Every time you sin anew It's one more nail in my hand</p>	<p>Kad robeto wa dorebto Methlo adn'al marzolin Be seyaten kad goledto Methlo shar'al mogremin Kolo haza min garakom Kei takono fare7in Fan'zorony hal ra'aytom Methlo sakmy fel wara</p>	<p>3. قد ربطت وضربت مثل أدنى المردولين بسياط قد جُلدت مثل شر المجرمين كل هذا من جراكم كي تكونوا فرحين فانظروني هل رأيتم مثل سقمي في الوري</p>
<p>Like a Lamb brought to the slaughter Like a dumb Sheep to be sheered King, Creator, Lord and Master By His creatures, mocked and jeered Despised, rejected, with grief acquainted And of men was not esteemed Bruised and wounded, sore afflicted Yet, with His stripes we were healed</p>	<p>Mad'dedony ka kharofen Samarony fel salib Kola 3owny farr 3any Methlo insanen gharib Fa nadayto wa talabto Mobde3 al kown al rakib A3kab'al zolm inkhezaly Wad'teraben wa boka</p>	<p>4. مددوني كخروف سمروني في الصليب كل عوني فر عني مثل إنسان غريب فناديت وطلبت ميدع الكون الرقيب أعقب الظلم إنخذالي واضطراب وبكاء</p>
<p>Lord create in us a fountain That with tears will ever flow And a heart contrite and broken And the Spirit within renew Oh that we could shed the tears Over Your feet pierced and bruised Oh that we always remember For our sins You were abused</p>	<p>Ya Yaso3 egry fena Seilo dam3en monhamer Yaltaz'ol kalbo benaren 7ozn kalben monkaser Le khataya gara7atka Be3ekoken mostameren Laytana tol el layaly Nadaman nahm'el demaa</p>	<p>5. يا يسوع اجر فينا سيل دمع منهمر يلتظ القلب بنار حزن قلب منكسر لخطايا جرحتك بعقوق مستمر ليتنا طول الليالي ندماً نهمي الدماء</p>

(117) كل يوم تحت صليبك
Everyday Under Your Cross

(Everyday under Your cross
I always think of You O Lord
and come to You
Without fear, as my Father
I tell You my secrets
and my life stories)2

(Kol yom ta7t'al salibak
Konto ba fakar dayman fek ya
Raby wagemlak
Min gher khof zay aboya
3an asrary we 3an 7ekayaty
Henak be7kelak)2

1. (كل يوم تحت صليبك
كنت بافكر دائماً فيك يا ربي
وأجيبك
من غير خوف زي أبويا
عن أسراري وعن حكاياتي
هناك باحكيك)2

A lot of time, I used to think
From now and even when I grow up
I would never change
And forget Your cross...
In my heart, I used to pray
That Your love would abide in me
And nothing will ever prevent me
From coming to You and speaking
with You

Kont ketir ya Raby ba fakar
Min delwa'aty we 7ata ma akbar
Enny la yomken yom hat'ghayar
Wansa salibak...
Kont fe alby dayman asally
Yefdal 7obak feya tamally
Wa mafesh 7aga fe yom temna3ny
Enny agelak... wafdal a7kelak

كنت كتير يا ربي بافكر
من دلوقتي وحتى ما أكبر
إني لا يمكن يوم هاتغير
وأنسى صليبك...
كنت في قلبي دائماً أصلي
يفضل حبك فيّ تملي
وما فيش حاجة في يوم تمنعني
إني أجيبك... وأفضل أحكيك

(And when I grew up,
I called for You again
But, I found in my hands chains,
which stopped me
Sadness and fear controlling me
Prison, sin, and the love and lust
for another world)2

(Wama kebert nadetak tany
Bas la'et fe edaya ya Raby
Qeyod man3any
7ozn we khof maly kayany
Segn khateya we 7ob we shahwat
3alam fany)2

2. (وأما كبرت ناديتك تاني
بس لقيت في إيدي يا ربي
قيود منعاني
حزن وخوف مالي كياني
سجن خطية وحب وشهوة
عالم فاني)2

So I started thinking again, O Lord
How can I come back to You
And sit down as I did as a child
Under Your cross...
I started again to pray in my heart
That You forgive me and Help me
To fill my heart and my soul always
Of longing to come and speak with
You

Wa ba'et tany ya Raby ba fakar
Emta arga3lak wezay 7ak'dar
Ak3od zay ma kont soghayar
Ta7t salibak...
We ba'et tany fe alby ba asally
Enak teh'fer leya wet'khaly
Shahwet alby we ro7y tamally
Enny agelak... wafdal a7kelak

وبقيت تاني يا ربي بافكر
إمتي أرجعك وإزاي حاقدر
أقعد زي ما كنت صغير
تحت صليبك...
وبقيت تاني في قلبي باصلي
إنك تغفر لي وتخلي
شهوة قلبي وروحي تملي
إني أجيبك... وأفضل أحكيك

(And when I returned,
You received me with passion
In the bosom of the Father
that filled me with Joy
You wiped away my tears
and renewed me
By accepting the confession
of my repentant heart)2

(Wama rege3t la'etak 7any
Ben a7dan el abe
Fel ro7 fara7 yem'lanny
Masa7t demo3y
Gadedt kayany
Be3terafat min 3omk'al alb
Nadam gowany)2

3. (وأما رجعت لقيتك حاني
بين أحضان الأب
في الروح فرح يملاني
مسحت دموعي
جددت كياني
باعترافات من عمق القلب
ندم جواني)2

And how should I thank You
For Your forgiveness and Your care
for me
I will obey You all my life
In Your way...
My heart will always praise You
My life will glorify Your name
I will offer You my precious things
When I come You and speak with
You

Wezay ba'a ya Rab ha kaf`ak
3ala ghofranak we 3ala re3aytak
Hafdal tol el wa't ataw3ak
Gowa tarekak...
We yekon alby bey ranemlak
Tol el 3omr ha magged esmak
Aghla ma 3andy ba'ademlak
Enny agelak... wafdal a7kelak

وازاى بقي يا رب هاكافنك
على غفرانك وعلى رعايتك
ها فضل طول الوقت اطوعك
جوه طريقك...
ويكون قلبى بيرنملك
طول العمر هامجد اسمك
أغلى ما عندي باقدمك
لما أجيلك... وأفضل أحكيك

4. (Everyday under Your cross
I always thought of You O God
and come to You
Without fear, as my Father
I tell You my secrets
and my life stories)

(Kol yom ta7t'al salibak
Konto ba farkar dayman fek ya
Raby wagemlak
Min gher khof zay aboya
3an asrary we 3an 7ekayaty
Henak be7kelak)2

4. (كل يوم تحت صليبك
كنت بافكر دائماً فيك يا ربي
وأجيلك
من غير خوف زي أبويا
عن أسراري وعن حكاياتي
هناك باحكيك)

(And when I grew up,
I called for You again
But, I found in my hands chains,
which stopped me
Sadness and fear controlling me
Prison, sin, and the love and lust
for another world)

(Wama kebert nadetak tany
Bas la'et fe edaya ya Raby
Qeyod man3any
7ozn we khof maly kayany
Segn khateya we 7ob we shahwat
3alam fany)2

(وأما كبرت ناديتك تاني
بس لقيت في إيدي يا ربي
قيود منعاني
حزن وخوف مالي كياني
سجن خطية وحب وشهوة
عالم فاني)

(And when I returned,
You received me with passion
In the bosom of the Father
that filled me with Joy
You wiped away my tears
and renewed me
By accepting the confession
of my repentant heart)

(Wama rege3t la'etak 7any
Ben a7dan el abe
Fel ro7 fara7 yem'lanny
Masa7t demo3y
Gadedt kayany
Be3terafat min 3omk'al alb
Nadam gowany)2

(وأما رجعت لقيتك حاني
بين أحضان الأب
في الروح فرح يملاني
مسحت دموعي
جددت كياني
باعترافات من عمق القلب
ندم جواني)

(118) خليني قرب الصليب
Jesus, Keep Me Near The Cross

Jesus, keep me near the cross
There a precious fountain
Flowing from the Beloved Savior
Free to all, a healing stream

Khaleny qorb'al salib
7aytho sal'al magra
Min dam'el fad'el 7abib
Dao nafsy yabraa

1. خليني قرب الصليب
حيث سال المجرى
من دم الفادي الحبيب
داء نفسي يبرأ

Refrain:

*In the cross... in the cross
My comfort and my glory
In my life and even after
Life on earth and departure*

Refrain:

*Fel salib... fel salib
Ra7aty bal fakhry
Fe 7ayaty wa kaza
Fa3do dafn'al qabra*

القرار:

*في الصليب... في الصليب
راحتي بل فخري
في حياتي وكذا
بعد دفن القبر*

Near the cross, a trembling soul
Found forgiveness from a loving Lord
Whose blood comforted the heart
And dispersed all torment

Kad ma7a 3end'al salib
Dam Raby ithmy
Wa 3an el kalb'ol ka'eb
Zal kol al hamy

2. قد محا عند الصليب
دم ربي إثمي
وعن القلب الكئيب
زال كل الهم

Near the cross, we have seen
Power of the merciful God
Where it appeared a wonderful scene
Even the wicked was redeemed

Kad ra'ayna fel salib
Kowat el Rab el ra7him
Ez bada amron 3agib
Kad fada 7at'al athem

3. قد رأينا في الصليب
قوة الرب الرحيم
إذ بدأ أمر عجيب
قد فدي حتى الأثيم

He Who was hang on the cross
For the great purpose of saving us
Soon we will see Him high above
Sitting on the throne of glory

Man kada fowk'al salib
Zak gal'al kasdy
Sa naraho 3an karib
Fowka 3arsh'ol magdy

4. من قضى فوق الصليب
ذاك جل القصد
سنراه عن قريب
فوق عرش المجد

(119) زي العصفور ما وجد بيته
Just Like The Bird When It Found Its Home

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>Just like the bird when it found its home Just like the happy dove Your house O Lord I love Your house I love with honesty</i>	<i>Zay el 3asfor ma wagad beto Zay el yamam 'al far7ana Betak ya Rab ana 7abito Betak 7abito be amana</i>	<i>زي العصفور ما وجد بيته زي اليمامة الفرحانة بيتك يا رب أنا حبيته بيتك حبيته بأمانة</i>
Your house is prayer, praise and candles Your house is love, light and peace Just as I love your House O Lord I'll love You unto the end of days	Betak sala we tahlil we shemo3 Betak ma7aba we nor we salam Zay ma 7abit betak ya Yaso3 7abitak enta mad'al ayam	1. بيتك صلاة وتهليل وشموع بيتك محبة ونور وسلام زي ما حبيت بيتك يا يسوع حبيتك أنت مدى الأيام
Your house is full of blessings Protected against all demons We celebrate there the Liturgies They're prayed for the saints	Betak malyan min el barakat Ammento min kol el shayatin Yomaty feh'el odasat Tokam 3alashan el kedesin	2. بيتك مليون من البركات أمنته من كل الشياطين يوماتي فيه القداسات تقام علشان القديسين
In Your house we read the Bible And learn there the nicest songs And hear there the blessed hymns And praise You all of our lives	Betak be nekraa feh anagil We ne7faz feh agmal al7an We nesma3 feh akdas taratil We nesabe7ak tol el azman	3. بيتك بنقرأ فيه أناجيل ونحفظ فيه أجمل الحان ونسبح فيه أقدم تراتيل ونسبحك طول الأزمان
Blessed are they who are blameless O Lord in Your house living Confirm me in your luminous way Forever and ever Amen	Tobahom elly fe deyarak Elly bela 3eb fehy salkin Thabetny fe tarek anwarak Ela enkeda el dahr amen	4. طوباهم اللي في ديارك اللي بلا عيب فيه سالكين ثبتي في طريق أنوارك إلى انقضاء الدهر أمين

(120) أعروس الفادي القبطية
O Coptic Bride of The Redeemer

O Coptic bride of the Redeemer
The light of my Egyptian home
With a flaming love in my heart
I adore you O Orthodoxy

A3aroos el Fady el kebteya
We deya belady elmesreya
Be ma7abit alby el nareya
Ahwaky ya orthozoxeya

1. أعروس الفادي القبطية
وضياء بلادى المصرية
بمحبة قلبي النارية
أهواك يا أرثوذكسية

Refrain:

*Mother of the martyrs is beautiful
Mother of the honorable is noble
She crossed the sea of all sufferings
She preserved with her blood the faith*

Refrain:

*Omo el shohodae gameela
Omo el shorafae nabeela
3abarat ba7r el alamat
7afezat be demaha el hak kaweem*

القرار:

*أم الشهداء جميلة
أم الشرفاء نبيلة
عبرت بحر الالامات
حفظت بدمها الحق قوي*

O Mother your love made me alive
Your pain is the seed of my faith
You went through the worst of times
And you got out of them victorious

Ya omy 7obek a7yany
Alamek bezrit emany
Kad gozty amr el azmany
We kharagty kheroog el shog3any

2. يا أمى حبك احيانى
آلامك بذرة ايمانى
قد جزت امر الازمان
وخرجت خروج الشجعان

Your enemies struck you and hurt you
They prisoned you and killed you
As food for beasts they made you
And to every pain they delivered you

Daraboky ela3da taradoky
Saganoky we aydan kataloky
Wa ta3am wehoshen ga3aloky
Wa le kol 3azaben dafa3oky

3. ضربوك الأعداء طردوك
سجنوك وأيضاً قتلوك
وطعام وحوش جعلوك
ولكل عذاب دفعوك

O Mother how faithful you were
And love of your bridegroom filled you
His sacraments He gave you
And by His power you are guarded

Ya omy kam konty ameena
We be7ob 3areesak maftoona
Asraroh 3andek maknoona
We be kowateh enty masoona

4. يا أمى كم كنت أمينة
وبحب عريسك مفتونة
أسراره عندك مكنونة
وبقوته أنت مصونة

How beautiful is my wounded Mother
For the sake of the Redeemer and His servants
Blessed is he who will love you
Who will preserve his fathers' church

Ma a7la omy el matrooda
Min agl el Fady we 3abeedo
Ya sa3do mo3teeky wedado
Man yonhid bey3et agdado

5. ما أحلى أمى المطرودة
من اجل الفادي وعبيده
يا سعده معطيك وداده
من ينهض بيعة أجداده

I wish my heart adorns you
So that I would live your protection
And chase away your enemies
Renewing your old days

Ya leyt fo'ady yahwaky
Kay a7ya fee zel 7emaky
Wa otared dowman a3daky
Wa agaded ayam sibaky

6. يا ليت فؤادي يهواك
كي أحيأ في ظل حماك
وأطارد دوما أعداك
وأجدد أيام صباحك

O Mother I will follow your steps
For your love is searing in my heart
I promise you a faithful promise
To always serve my fathers' church

Ya omy atharek fe el wady
We 7ananek yeghly fe fo'ady
Ha 3ahd wafa'e wa wedady
An akhdem bey3it agdady

7. يا أمى اشارك فى الوادى
وحنانك يغلى فى فؤادى
ها عهد وفائى وودادى
أن اخدم بيعة اجدادى

(121) كنيسة القبطية نشرت المسيحية
My Coptic Church Is So Great

My Coptic Church is so great
You spread the Christian faith
In the Ethiopian country
In Nubia and Sudan
In the Western nations
In the African continent
And in European cities
(You witnessed for the faith)2

Refrain:

*O Coptic Church of God
Persecuted but survived
(We redeem you with our blood
We redeem you with our lives)2*

In the council of Nicea
Heresies, you stood against
Your deacon Athanasius
He is the hero of faith
St. Clement and St. Oregon
St. Cyril and St. Dioscorus
St. Paul and St. Anthony
(Your men that were so brave)2

O my Coptic Church
The faithful in Orthodoxy
How sweet and illuminating are you
With our lives we redeem you
Our eyes are lifted up to you
Our hearts are attached to you
Our ways are leading to you
(O the city of prayers)2

Kenast'el kebteya
Nashart'el masse7eya
Fe belad el Ethiopeya
Fel Noba wel Soudan
Fel modon el gharbeya
Wel qar'al Afrekeya
Fe belad el oropeya
(Shadaty lel iman)2

Refrain:

*Ya kanesa ya qaweya
Ya madenat'al sala
(Naf'tadeky bel demae
Naf'tadeky bel 7aya)2*

Fel magma3 fe Nekya
Wakafty ya kebteya
Shamasek Athanasius
Da batal el iman
Eklemandos Oreganos
Keryllos wa Deyoskoros
Wa Bola wa Antonios
(Regalek el shog3an)2

Kenast'el kebteya
Aya Orthozoxeya
Ya 7elwa ya baheya
Nefdeky bel 7aya
3eyonena eleky
Kolobena ladeky
Maserena eleky
Madenat'al sala

1. كنيسة القبطية
نشرت المسيحية
في بلاد الأثيوبية
والنوبة والسودان
في المدن الغربية
والقارة الإفريقية
في بلاد الأوربية
(شهدت للإيمان)2

القرار:

*يا كنيسة يا قوية
يا مدينة الصلاة
(نفتديك بالدماء
نفتديك بالحياة)2*

2. في المجمع في نيقية
وقفت يا قبطية
شماسك اثناسيوس
ده بطل الإيمان
اكليمنس اوريجانوس
كيرلس وديسقورس
ويولا وانطونيوس
(رجالك الشجعان)2

3. كنيسة القبطية
أيا أرثوذكسية
يا حلوة يا بهية
نفتديك بالحياة
عيوننا إليك
قلوبنا لديك
مسيرنا إليك
مدينة الصلاة

4. Jesus Christ visited you
With His mother St. Mary
St. Mark's blood so pure
Watered you with the faith
O Mother of the Martyrs
St. George and St. Demiana
And the blessed St. Peter
(The seal of the martyrs)2

Yaso3o kad ataky
Ma3 omehy 7ayaky
We damm mare Morkos
Rawaky bel iman
Demae shoh'daona
Mar Gergis wa Demyana
We damm el Anba Botros
(Anha 3asr el awthan)2

4. يسوع قد أتاك
مع أمه حياك
ودم مارمرقس
رواك بالإيمان
دماء شهدانا
مارجرس ودميانة
ودم الأنبا بطرس
(أنهى عصر الأوثان)2

A church and a monastery
An altar and a sanctuary
Your sacraments are seven
They lead us to heaven
By powers so divine
By prayers and by strife
You consecrated the desert
(To praise God day and night)2

Kanesaton wa dayron
Wa mazba7on wa 7abron
Korbanaton wa seron
Wasa'et el khalas
Bekowa elaheya
We sala ro7aneyya
Kad dashant'el bareya
(Arshadty kol el nas)2

5. كنيسة ودير
ومذبح وحبر
قربانة وسر
وسائط الخلاص
بقوة إلهية
وصلاة روحانية
قد دشنت البرية
(أرشدت كل الناس)2

O the church of sacraments
The mother of the righteous
The wicked tortured you
But the Lord protected you
O the flower of all churches
The pearl of the brides
The high in holiness
(You are the way to heaven)2

Sa7ebat'ol asrar
Aya om el abrar
3azabok'el ashrrar
Fa7amak'el Elah
Ya zahrat'al kana'es
Y dorat'al 3ara'es
3aleyat'ol makades
(Anty darb'ol sama)2

6. صاحبة الأسرار
أيا أم الأبرار
عذبك الأشرار
فحماك الإله
يا زهرة الكنائس
يا درة العرائس
عالية المقادس
(أنت درب السماء)2

(122) كنيسة كنيسة كنيسة
My Church, My Church, My Church

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(My church, my church, my church She's my home, she's my mother She's the source of all my joy)2</i>	<i>(Kenesti kenesti kenesti heya beytee heya ome Heya ser fara7 7ayat)2</i>	<i>(كنيسة كنيسة كنيسة هي بيتي هي أمي هي سر فرح حياتي)2</i>
(When I was a little child Forty days to be exact My parents took me with great joy To the church to be baptized)2 Abouna took me by the hands And dipped me in a deeper water That was my baptism It was a second birth for me	(Lama kont soghayar leya arbe3een yom bel ta7deed khadny ahly be far7a baheya 3al kenisa lel ta3meed)2 Shalny Abouna min regleya we ghateny fe gorn ghaweet kanet hey'al ma3modeya we heya leya melad gedeed	1. (لما كنت صغير ليا أربعين يوم بالتحديد خدني أهلي بفرحة بهية ع الكنيسة للتعميد)2 شلني ابونا من رجليا وغطسني في جرن غويط كانت هي المعمودية وهي ليا ميلاد جديد
(She raised me since my childhood In the Sunday school Joyful with me and I with her Because my faith in her grew)2 I build my values on her teachings Aand obey all her guidance My Lord please take care of her And bless her forever	(Etrabet min soghry feha Gowa madares el a7ad Tefra7 beya we afra7 beha Asl imany feha zad)2 Abny mabadae min ta3alemha We atawe3 kol ershad Ya Elahy 7afez 3aleha Wet'dom 3ala mar el a3wam	2. (اتربيت من صغرى فيها جوا مدارس الأحد تفرح بيا وافرح بيها أصل إيماني فيها زاد)2 أبني مبادني من تعليمها وأطواع كل إرشاد يا إلهي حافظ عليها وتدوم على مر الأعوام
(What's best in her is on the altar The heavenly are there in great glory The hosts of the angels are singing Praising our dear Savior)2 We eat His body with great joy And His blood keeps harm away In communion we win the kingdom And life eternal	(A3zam ma feha 3al mazbah Wel'sama 7adra a7la 7edoor Taghamat elmalayka tesabe7 Bahga we far7a we rahba we noor)2 We e7na nakol gasado we nefra7 We dammo yem7y el sheroor Dally beyet nawel ha yerba7 El malakot tol el dehoor	3. (أعظم ما فيها ع المذبح والسما حاضرة أحلي حضور طغمت الملائكة تسبح بهجة وفرحة ورهبة ونور)2 واحنا نأكل جسده ونفرح ودمه يمحي الشرور ده اللي بيتناولها يربح الملكوت طول الدهور

(123) اسمع صراخي يا سيدي
Hear My Cry I Pray To Thee

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Hear my cry I pray to Thee</i> <i>Unto my voice incline Your ear</i> (Hold me and have mercy upon me)² (For You O Lord I'm in great need)²</p>	<p><i>Esma3 sorakhy ya sayedy</i> <i>Wa ella salaty amel ozonek</i> (Er7amny wamsek be yady)² (Fa'ana fe 7aga shadida elek)²</p>	<p>اسمع صراخي يا سيدي والى صلاتى أمل اذنك (ارحمني وامسك بيدي)² (فأنا فى حاجة شديدة إليك)²</p>
<p>My soul is troubled inside me In my distress I call upon Thee (Now I remember You indeed)² (For You satisfy all my need)²</p>	<p>Ha kad a3yat feya nafsy Min deky ad3ok ya Raby (Anta wa7daka azkorak)² (Le anaka sheb3a kalby)²</p>	<p>1. ها قد أعيت فى نفسى من ضيقى أدعوك يا ربى (أنت وحدك أذكرك)² (لأنك شبع قلبى)²</p>
<p>A river surrounded me And the depths swallowed me (As if You rejected me)² (Save my soul and comfort me)²</p>	<p>Ha kad a7ta beya nahron Thoma a7ata beya ghamron (Wa ka anaka rafadatany)² (Wa eshtahat nafs'el ta3zeyat)²</p>	<p>2. ها قد أحاط بى نهر ثم أحاط بى غمر (وكأنك رفضتني)² (واشتهدت نفسى التعزيات)²</p>
<p>All the waves came upon me I was drowned in the deep sea (And my head is wrapped in weeds)² (And my soul is crying to Thee)²</p>	<p>Gazet fowky el tayarat Wa aghrakatny al dekat (Wal 3oshb eltafa be ra'asy)² (Wal mao 3abra ela nafsy)²</p>	<p>3. جازت فوقى التيارات وأغرقتني الضيقات (والعشب التف برأسى)² (والماء عبر إلى نفسى)²</p>
<p>God ordered the whale in the sea To safely drop Jonah in peace (In the whale's belly Jonah kneels)² (And thanks the Lord for His great deeds)²</p>	<p>Sala Younan min gowf'al 7ot Asdar'ta amran alla yamot (Min gowf'el haweya sarakh)² (Wa bel mara7em same3t'al st)²</p>	<p>4. صلى يونان من جوف الحوت أصدرت أمراً ألا يموت (من جوف الهاوية صرخ)² (وبالمراحم سمعت الصوت)²</p>
<p>With thanksgiving I praise You I shall return to the altar to see You For You have answered me All inside me is thankful to You</p>	<p>Be sowt'al 7amdy osabe7o lak Wa a3odo anzor heikalak (Lakenaka estagabta le)² (Kolo ma feya yash'korak)²</p>	<p>5. بصوت الحمد اسبح لك وأعود أنظر هيكلك (لكنك أستجبت لى)² (كل ما فى يشرك)²</p>

(124) يا رعاة من النوم
O You Shepherds In The Fields

O you shepherds in the fields Hurry wake up from your sleep Today unto you a king is born The Savior of all the world (All the flocks just leave behind Come and see a Holy Child) ² He is in a place Where no human could stay	Ya ro3atan min al nowm Komo mosre3in Kad woleda lakom al yowm Fad'el 3alamin Otroko hen'al kate3 Waksod'ol tefl'al rade3 Howa fe makanen Laysa le insan	1. يا رعاة من النوم قوموا مسرعين قد ولد لكم اليوم فادي العالمين إتركوا هنا القطيع وأقصدوا الطفل الرضيع هو في مكان ليس لإنسان
The shepherds rejoiced As they heard the angels voice By songs from their hearts so pleased They praised the King of peace (On their way they did not need Any body to guide or lead) ² For there was the Lord's light Shone around them so bright	Al ro3a fer7o Enda zal kalam Bel nashedy mada7o Ra'es al salam Lam ya7tago fel tarek Ela noren awe rafik 7aytho no'al Rab Ashraka fel kolob	2. الرعاة فرحوا عند ذا الكلام بالنشيد مدحوا رئيس السلام لم يحتاجوا في الطريق الى نور أو رفيق حيث نور الرب أشرق في القلب
After a while they arrived To the place where they had in mind They saw an Infant so mild Holy, tender and so kind (Gentle Mary was beside Joseph and angels behind) ² What a beautiful sight wonderful and bright	Ba3d zaman kalil Dakhalo el maghara Shahad'ol tefl'al rade3 Manba3'ol tahara Onzoro el Rab el Kadir Mawlodon fe mezwaden 7akir Haza awalo manzaren Meth'laho lam yonzara	3. بعد زمن قليل دخلوا المغارة شاهدوا الطفل الرضيع منبع الطهارة إنظروا الرب القدير مولود في مذود حقير هذا أول منظر مثله لم ينظر

(125) نرى عجباً أن إلهاً
We See Wonder That Mighty God

We see wonder that mighty God Became man. Alleluia	Nara 3agaban, an Elahan Sara gasadan. Alleluia	1. نرى عجباً، أن إلهاً صار جسداً. الليلويا
God the eternal was born simple And lived poor. Alleluia	Elah kadir, woleda 7akir Wa 3asha fakir. Alleluia	2. إله قدير، ولد حقير وعاش فقير. الليلويا
He is the word from the beginning The son of God. Alleluia	Fahw'al abady, kaen azaly Ibn'ol 3aly. Alleluia	3. فهو الأبدى، كان أزلى ابن العلى. الليلويا
He is the Christ who redeemed us We praise His name. Alleluia	Wahw'al Massi7, behy nastare7 Fa lah'ol tasbe7. Alleluia	4. وهو المسيح، به نستريح فله التسبيح. الليلويا
The beloved One was nailed on the cross An amazing mystery. Alleluia	Nar'al 7abibi, 3al'al salib Seron 3agib. Alleluia	5. نرى الحبيب، على الصليب سر عجيب. الليلويا
The pure Lord was crucified For the sinners. Alleluia	Kad soleb'al bar, 3ewad'el ashrrar Taye3 mokhtar. Alleluia	6. قد صلب البار، عوض الأشرار طايح مختار. الليلويا
He died and rose in great power He is our peace. Alleluia	Kad mata wa qam, fe asma maqam Feh'el salam. Alleluia	7. قد مات وقام، فى اسمى مقام فيه السلام. الليلويا
He sat on the side of the Father He is Holy. Alleluia	Galas'ol amin, 3an'al yamin Wah wal mo3en. Alleluia	8. جلس الأمين، عن اليمين وهو المعين. الليلويا
He is the Savior who will come Without delay. Alleluia	Wah wal fady, allazy y'aty Wala yobtea. Alleluia	9. وهو الفادى، الذى يأتى ولا يبطنى. الليلويا
O our Lord grant us all Your promises. Alleluia	Ya Rabana, engez lana Entezarana. Alleluia	10. يا ربنا، انجز لنا انتظارنا. الليلويا

(126) قلبه حنين حُبّه بيّين
His Heart Is Tender And His Love Shows

His heart is tender and His love
shows
That His cross was an atonement
He died for our sins and saved us
A precious grace and great love

Refrain:

*Jesus is the source of our life
We sing it with a loud voice
He is the Word, He is The Lord
By His spirit, He gave us life*

In tribulation, He swiftly sees us
The sweet Jesus comes to us
He promised that His presence
Will always give us peace and
security

He called us and became a harbor for
us
And a port and a dock and safety net
We became a ship in trusted hand
As the wave goes higher, we also go
high

His eyes watch us and His hands
support us
He will cross us over to heaven
No matter how sojourning is difficult
The ship will land and we will see
Him

Albo 7enayen 7obo yebayin
In salebo da can takfeer
3an khatayana mat we fadana
na3ma ghaneya we 7ob kebeer

Refrain:

*Ser 7ayatna da howa Yaso3
Be ne'ranemha be sowt masmo3
Howa el kalema we howa Allah
Howa be ro7o a3tana 7aya*

West el me7na be sor3a lama7na
Yaso3 el 7elw we galna awam
Al fee we3odo in wegodo
Tamalee ma3ana aman we salam

Nada 3alena we ba'ah lena
meena
We marsa we shat we folk naga
Serna safena fe yad amena
Ta3la el mowga we ne3ala
ma3ah

3en te7rosna we eyd tewaseena
We hay'3adena le 7ad sama
Mahma el ghorba teban lena
sa3ba
Ha tersee el markeb we ha nel'ah

1. قلبه حنين حبه بيّين
إن صليبه دا كان تكفير
عن خطايانا مات وفدانا
نعمة غنية وحب كبير

القرار:

*سر حياتنا ده هو يسوع
بئرناها بصوت مسموع
هو الكلمة وهو الله
هو بروحه أعطانا حياة*

2. وسط المحنة بسرعة لمحنا
يسوع الحلو وجلنا قوام
قال في عودته إن وجوده
تملى معانا أمان وسلام

3. نادى علينا وبقي لنا مينا
ومرسى وشط وفلك نجاة
صرنا سفينة في يد أمينة
تعلى الموجة ونعلى معاه

4. عين تحرسنا وإيد تواسينا
وهيعدينا لحد سماه
مهما الغربة تبان لنا صعبة
هترسى المركب وهاتلقاه

(127) لو متألم لو تعبان
If Tired, Worried, Distressed Or Sorrowful

(If you are tired or worried
If you are distressed or sorrowful)2
Only Jesus can carry your burdens
With Him, your life will change
The joy you lost will come back

Refrain:

*(Why your mind is always busy
Have no fear and leave it to Him
What would ever scare you
Your hair is numbered with Him
And you are protected with His hands)2*

(Jesus' bosom is always open
His hands heal all wounds)2
Bring all your life's trials to Him
Go and tell Him all what troubles you
Your worries will just go away

(Who among human beings
Like Him in love and compassion)2
There is no one before or after Jesus
Who never breaks His promise
He is the only true and faithful helper

(L'w met alem l'w ta3ban
L'w gowak ham we a7zan)2
Wa7do Yaso3 ha yeshil a7malak
Wenta ma3ah yet'ghayar 7alak
Tel'al far7 el daye3 ban

Refrain:

*(Balak dayman mash'ghol leh
Malak khayef seb'ha 3aleh
Nef'sak eh bas yehaded'ha
Da she3or rasak howa 3aded'ha
We me7awat 7awalik be edeh)2*

(7edn Yaso3 dayman mafto7
Eddo be tesh'fy aye gero7)2
Khod loh mata3eb 3omrak koloh
3ally medayak ro7lo we all'oh
Ta3abak yemshy yeghib we yero7

(Min ben kol el bany admen
Min fe 7anano we 7obo min)2
Da Yaso3 wala ablo wala ba3do
Wa mafesh mara be yekhelf wa3do
Wa7do mo3in 3ala tol we amin

1. (لو متألم لو تعبان
لو جواك هم وأحزان)2
وحده يسوع ها يشيل احمالك
وانت معاه يتغير حالك
تلقى الفرح الضايح بان

القرار:

*(بالك دائماً مشغول ليه
مالك خايف سبيها عليه
نفسك ايه بس يهددها
دا شعور راسك هو عاددها
ومحوظ حواليك بايديه)2*

2. (حضن يسوع دائماً مفتوح
ايده بتشفي أي جروح)2
خد له متاعب عمرك كله
ع اللي مضايقتك روح له وقول له
تعبك يمشي يغيب ويروح

3. (من بين كل البني آدميين
مين في حنانه وحبه مين)2
ده يسوع ولا قبله ولا بعده
ومفيش مرة بيخلف وعده
وحده معين علي طول وأمين

(128) امسك ايدي وعدي بي
Hold My Hand And Help Me Cross Over

(Hold my hand and help me cross over
My hardships and fear O Lord
I come and complain to You
For Your heart is so compassionate)2

(Emsek edy we 3ady beya
Fel zerof wel khof ya Rab
Dana bagelak bash tekolak
Danta leya a7an alb)2

1. (امسك ايدي وعدي بي
في الظروف والخوف يارب
دا أنا باجيلك، بشتكي لك
دا أنت لي أحن قلب)2

Refrain:

*When I am in pain, I come to You
When I am sad, I complain to You
When life gets stressful
I cry O Lord and bow down before You
When my soul sees no hope
And my life loses its deliverance
I run to Your door believing
That I am inscribed in Your hands*

Refrain:

*Lama bat'alem bagelak
Wa't 7ozny ana bash tekolak
Lama bet deek el 7aya
Babky ya Rab ana wan7eny
Lama ro7y te'ol khalas
Fel 7aya de malish khalas
Bagry 3ala babak wa asadda
Eny ana man'osh fe edek*

القرار:

*لما بتألم باجيلك
وقت حزني انا بشتكي لك
لما بتضيق الحياة
ببكي يارب انا وانحني لك
لما روحي تقول خلاص
في الحياة دي ماليش خلاص
بجري على بابك واصدق
أني أنا منقوش في ايديك*

The Book says that sinners
Have a place with You O Lord
The wounded and rejected
Are filled with love and passion

Al el ketab in el khotah
3andak ya Raby lehom makan
Wel mogremin wel marfodin
Yesh'ba3o 7ob we 7anan

2. قال الكتاب ان الخطة
عندك يا ربي ليهم مكان
والمجروحين والمرفوضين
يشبعوا حب وحنان

Power inside me has become weakness
With Your hands, strength my soul
You are the only who feels me
When I need You

Da3fy elly gowa ma 3ad'sh owa
Fe ro7y aweny fe edek
Dant'al le leya te7es beya
Lama bakon me7tag elek

3. ضعفي اللي جوا، ما عادش قوة
في روحي، قويني في ايديك
دا أنت اللي ليا تحس بيا
لما باكون محتاج اليك

Hold my hand and help me cross over
My hardships and fear O Lord
You are the only One who feels me
For Your heart is so compassionate

Emsek edy we 3addy beya
Fel zerof wel khof ya Rab
Danta elly leya te7es beya
Danta leya a7an alb

4. امسك ايدي وعدي بي
في الظروف والخوف يارب
دا أنت اللي ليا تحس بيا
دا أنت لي أحن قلب

(129) امسك يا رب إيدي
Hold My Hand O Lord

<p>Hold my hand O Lord Like Peter back then When he was about to drown You held his hand with sympathy (You lifted him above the wave And gave him peace and safety)2 (I am like him O Lord Hold my hand as well)2</p>	<p>Emsk ya rab aidy Zay Botros zaman Lama arab yeghraa mesekt edeih be7anan (We rafa3to west'el moag Wedeto salam we aman)2 (Wana zayo ya Raby emsk eddy kaman)2</p>	<p>1. امسك يا رب إيدي زي بطرس زمان لما قرب يغرق مسكت إيديه بحنان (ورفعته وسط الموج واديته سلام وأمان)2 (وأنا زيه يا ربي امسك إيدي كمان)2</p>
<p>The waves are high above me They scare my heart And the winds are strong O Lord I am afraid my soul will fail me (The ship is going up and down And rocks are destroying me)2 (Tell the waves to calm Hide me in Your bosom)2</p>	<p>El moag 3ely 3alaya Yekhtaf alby meny Wel re7 ya Rab shedida we khayef nafsy tekhone (Wel markeb tale3 nazel we sokhor bet 7atamny)2 (Ol lel moag yehda Fe sadrak o7donny)2</p>	<p>2. الموج عليّ عالي يخطف قلبي مني والريح يا رب شديدة وخايف نفسي تخونني (والمركب طالع نازل وصخور بتحطمني)2 (قول للموج يهدا في صدرك احضني)2</p>
<p>Come into my ship O Lord And reign over my life And cast awy my fear And heal all my wounds (Dwell in my heart And fill it with peace)2 (Nover leave me alone To live in this world)2</p>	<p>Edkhol ya Rab safenty omlok 7ayatny tamam Wotrod men'el khoof Dawy kol el alam (Oskon gowa alby wemlah bel salam)2 (Abadan mat sebny lewa7dy amshi west el ayam)2</p>	<p>3. ادخل يا رب سفينتي املك حياتي تمام واطرده مني الخوف داوي كل الآلام (اسكن جوه قلبي واملاه بالسلام)2 (أبدًا ما تسيبني لوحدني أمشي وسط الأيام)2</p>
<p>My faith is weak O Lord Strengthen me in faith And if I doubted You one day Or got lost anywhere (You are my Father O Lord Your heart is all compassion)2 (Return me back to You To live with You all my life)2</p>	<p>Emany ya Rab da3ef Shadedny fel iman Wen yom ana shakket feek awe toht fe aye makan (Danta ya Rab Aboya Albak kolo 7anan)2 (Raga3ny tany lek a3esh tol el zaman)2</p>	<p>4. إيماني يا رب ضعيف شددني في الإيمان وإن يوم أنا شكيت فيك أو تهت في أي مكان (دا إنت يا رب أبويا قلبك كله حنان)2 (رجعني ثاني ليك أعيش طول الزمان)2</p>
<p>And in eternity O Lord I wish to be with You Prepare a place for me To always be with You (No matter how my weaknesses are I have none other but You O Lord)2 (You cover me up And make rejoice in seeing You)2</p>	<p>We fel abadeya ya Raby atmana akon ma3ak Gahezly henak makan 3alashan akon wayyak (Mahma kanet da3afaty maly ya Rab sewak)2 (Enta tostor 3alaya wet fara7ny be ro'yak)2</p>	<p>5. وفي الأبدية يا ربي أتمنى أكون معاك جهز لي هناك مكان علشان أكون وياك (مهما كانت ضعفتي ما لي يا رب سواك)2 (إنت تستر عليّ وتفرحني بروياك)2</p>

زيدوا المسيح تسبيح (130)
Praise The Christ Ever More

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Praise The Christ further Exalt The Lord with songs Call the strong His heroes To walk with a cross before you)2</i></p>	<p><i>(Zedo El Massi7 Tasbi7 3alo El Elah Bena'ghamkom Nado el abtal abtalo Yemsho besalib kodamkom)2</i></p>	<p>زيدوا المسيح تسبيح علوا الاله بنغمكم نادوا الابطال ابطاله يمشوا بصليب قدامكم)2</p>
<p>(Say He rose And death has no dominion And no forgiveness without His blood)2 And the light of the Gospel increases</p>	<p>(Kolo kam Wel mot malhosh sultan We mafesh ella bedamo el ghofran)2 We nor el engil beyzeed</p>	<p>1. (قولوا قام والموت مالهوش سلطان ومفيش الا بدمه الغفران)2 ونور الانجيل بيزيد</p>
<p>(Say He overcame darkness And its authority He enlightened our days and brightened them)2 And the light of the day increases</p>	<p>(Kolo ghalab el 3atma We soltanha Nawar ayamna we lawenha)2 We nor el nahar beyzeed</p>	<p>2. (قولوا غلب العتمة وسلطانها نور ايامنا ولونها)2 ونور النهار بيزيد</p>
<p>(Say He is victorious Victorious over His enemies We are victorious by His witnessing and His blood)2 And our inheritance with Him increases</p>	<p>(Kolo ghaleb Ghaleb a3dao Ghalben be shehadto we dema'o)2 We merathna ma3ah beyzeed</p>	<p>3. (قولوا غالب غالب اعدائه غالبين بشهادته ودمائه)2 وميراثنا معاه بيزيد</p>
<p>(Live the joy of heaven Joy and joy Satan will be clothed with mourning)2 And our uproar against him increases</p>	<p>(3esho fara7 el sama Afra7 afra7 Yelbis eblis lebs el nawa7)2 We hotafna 3aleh beyzeed</p>	<p>4. (عيشوا فرح السما افراح افراح يلبس ابليس لبس النواح)2 وهتافنا عليه بيزيد</p>

(131) مش ممكن يرتاح قلبك
Your Heart Cannot Rest

<p>(Your heart cannot rest While you are away from God If you win the whole world Your heart will not rest)2 (The whole world is vanity A grasping for the wind)2 (If you want your heart to rest Come to The Christ)2</p>	<p>(Mosh momken yerta7 albak Wenta ba3ed 3an Rabak L'w rebe7t el 3alam kolo Mosh ha yeraya7 albak)2 (Kol el 3alam batel Kolo qabd el re7)2 (Yally 3ayez yerta7 albak Ta3ala lel Massi7)2</p>	<p>1. (مش ممكن يرتاح قلبك وأنت بعيد عن ربك لو ربحت العالم كله مش ها يريح قلبك)2 (كل العالم باطل كله قبض الريح)2 (ياللي عايز يرتاح قلبك تعال للمسيح)2</p>
<p>(As you travel to eternity You must have with you A traveling ticket that is sealed With the blood of Jesus your Master)2 (Take it from Him now Don't waste time)2 (Lest you regret losing Your chance of forgiveness)2</p>	<p>(Wenta mesafer 3alal abadeya Labod tekon wayak Tazkaret el safar makhtoma Bedam Yaso3 mawlak)2 (Khodha menho al'an La yefotak el awan)2 (terga3 tendam we tede3 menak Forest el ghofran)2</p>	<p>2. (وانت مسافر على الابدية لا بد تكون وياك تذكرة السفر مختومة بدم يسوع مولاك)2 (خذها منه الآن لا يفوت الأوان)2 (ترجع تندم وتضيع منك فرصة الغفران)2</p>
<p>(And you who are in a far country After you were a prince You return craving for the pods That the swine were eating)2 (The whole world is perishing It is all grief and tears)2 (Nothing will satisfy your heart Except The Lord Jesus)2</p>	<p>(Wenta yally fe kora ba3eda Ba3d ma kont ameer Terga3 tesh'they el kharnob Elly be taklo el khanazeer)2 (Kol el 3alam fany Kol aneen we demo3)2 (Mosh moken yeshba3 albak Gher el Rab Yaso3)2</p>	<p>3. (وأنت ياللي في كورة بعيدة بعد ما كنت أمير ترجع تشتهي الخرنوب اللي بتاكله الخنازير)2 (كل العالم فاني كلة أنين ودموع)2 (مش ممكن يشبع قلبك غير الرب يسوع)2</p>
<p>(If all people forget me Jesus will never forget me He granted me salvation And died for me)2 (Soon He will come And take me up to heaven)2 (I will rejoice when I see Him He will make me forget my grief)2</p>	<p>(Wen nesyonny kol el nas Yaso3 mosh ra7 yensany Elly a3tany el khalas We mat 3alashany)2 (We 3an areeb ha yegeny Lel sama yewadeny)2 (Afra7 3endama arah We yenaseny aneeny)2</p>	<p>4. (وإن نسيوني كل الناس يسوع مش راح ينساني اللي أعطاني الخلاص ومات علشانني)2 (وعن قريب ها يجييني للسما يوديني)2 (أفرح عندما أراه وينسيني أنيني)2</p>

(132) شفاعتك يا ملاك ميخائيل
Your Intercession O Archangel Michael

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Your intercession O Archangel Michael With our Redeemer Emmanuel)2 (You're the commander of the heavenly hosts And the servant of the Lord of Powers)2</i></p>	<p><i>(Shafa3tak ya malak Mikhael 3end Fadina 3emmanuel)2 (Danta ra'ees gondel samawat We khadem Rab el kowat)2</i></p>	<p><i>(شفاعتك يا ملاك ميخائيل عند فادينا عمانونيل)2 (ده أنت رئيس جند السموات وخادم رب القوات)2</i></p>
<p>Jesus crowned you And called you Michael (Your name is precious and great The name of the commander of the heavenly)2</p>	<p>Yaso3 albasak el eklil We samak b'ism Mikhael (Ism ghaly w'ism 3azeem Ism ra'ees el sama'eyeen)2</p>	<p>1. يسوع البسك الإكليل وسماك باسم ميخائيل (اسم غالي واسم عظيم اسم رئيس السمايين)2</p>
<p>He granted you might and great victory By which you conquered Satan (you cast him into hades By the order of the Holy God)2</p>	<p>Wahabak 3azm we nasr kebeer Ghalabt behom iblees (Tara7to dakhel el ga7eem Be'amr el Elah el Kodos)2</p>	<p>2. وهبك عزم ونصر كبير غلبت بهم إبليس (طرحته داخل الجحيم بأمر الإله القدوس)2</p>
<p>All Satan soldiers Scare from hearing your name (When we say O angel Michael They flee and run away)2</p>	<p>Kol genod el shayateen Be yekhafo min zekr ismak (Lama ne'ol ya malak Mikhael Yegro we yeh'rabo menak)2</p>	<p>3. كل جنود الشياطين بيخافوا من ذكر اسمك (لما نقول يا ملاك ميخائيل يجروا ويهربوا منك)2</p>
<p>Protect us all our life From Satan, the enemy of goodness (We shout and say with joy Hail to you O Michael)2</p>	<p>O7rosna tol 7ayatna Min 3adow el khair iblees (Nehtef we ne'ol bel tahlil Al salam lak ya Mikhael)2</p>	<p>4. احرسنا طول حياتنا من عدو الخير إبليس (نهتف ونقول بالتهليل السلام لك يا ميخائيل)2</p>

(133) خَلِينِي أَقْدَرُ أَبَوْتِكَ
Allow Me To Appreciate Your Fatherhood

(Allow me to appreciate Your fatherhood And Your redemption with a revered spirit Bowing down, praising Your grace And Your love for us in Jesus)2	(Khaleny a'adar obowetak We fedyetak bero7 khesho3 Wasgod be7amd le ne3metak We ma7abetak lena fe Yaso3)2	1. (خَلِينِي أَقْدَرُ أَبَوْتِكَ وَفِدَيْتِكَ بِرُوحِ خُشُوعٍ وَاسْجُدْ بِحَمْدِ لِنِعْمَتِكَ وَمُحِبَّتِكَ لِنَا فِي يَسُوعِ)2
(Let me live the rest of my life On earth for You Enough what I lost from my hands Although I was called after Your name)2	(Khaleny a3esh 3omry elly ba'ey 3al ard leek Yak'fel da3 min ben edaya Wana esmy leek)2	(خَلِينِي اعِيشْ عَمْرِي الَّذِي بَاقِي عِ الْأَرْضِ لِيكَ يَكْفِي الَّذِي ضَاعَ مِنْ بَيْنِ يَدَيِ وَأَنَا إِسْمِي لِيكَ)2
Refrain: <i>(O father who loves me O love that restores me)2 O heart that embraces me (O God life me up to You)2</i>	Refrain: <i>(Ya Ab ye7ebeny Ya 7ob yerodeny)2 Ya alb yedomeny (Ya Rab erfa3ny leek)2</i>	القرار: <i>(يا أب يحييني يا حب يرديني)2 يا قلب يضمني يارب ارفعني ليك)2</i>
(Allow me to offer, with Your compassion My life to You with everything Confirm my roots in Your vine And cleanse me with Your illuminated truth)2	(Khaleny a'adem be ra'efetak 7ayaty lak we kol shea Thabet gezory fe karmetak Nakeny bel 7ak el modea)2	2. (خَلِينِي أَقْدِمْ بِرَأْفَتِكَ حَيَاتِي لَكَ وَكُلَّ شَيْءٍ ثَبَّتْ جُذُورِي فِي كَرْمَتِكَ نَقِينِي بِالْحَقِّ الْمَضِيِّ)2
(Let me be just a branch in my Christ Full of fruits To witness for Your spirit And Your words with understanding)2	(Khaleny akon ghosn fe masi7y malyan themar Ash'had bero7ak Web kalamak 3an ekhtebar)2	(خَلِينِي أَكُونُ غُصْنًا فِي مَسِيحِي مَلِيَانِ ثَمَارٍ أَشْهَدُ بِرُوحِكَ وَبِكَلَامِكَ عَنِ الْإِخْتِبَارِ)2

(134) بالأحضان الأبوية
With Fatherly Bosoms

(With Fatherly bosoms
Your heart calls upon me)2
(I return to enjoy Your pleasure
Accepting me in the Beloved
I hear Your call of forgiveness
In faith I return repenting)2

Refrain:

(Returning back to the
compassionate Father
Trusting there is a place for me)2
With my sins I am returning
With tears I am returning
(Trusting there is a place for me)2

(Reurning with my sins over the
years
With life spent in agony)2
(I tasted bitterness of being far from
You
I wished to return back to You
I came back to myself weeping
At the house I cried out to You)2

(Bel a7dan el Abaweya
Albak bey nady 3alaya)2
(Arga3 wat mata3 be redak
3any henak fel ma7bob
Wasma3 le neda'el ghofran
Bel iman gei'atoob)2

Refrain:

(Rage3 lel Ab'el 7anan
Watheq in ana leya makan)2
Be zenoby ana rage3
Be demo3y ana rage3
(Watheq in ana leya makan)2

(Gei'lak be khataya se nini
3omry elly in'ada fe anini)2
(do't marar el bo3d asept
Wet manet arga3 leek
3odt le nafsya be dam3y bakeet
3end el bet sarekh leek)2

1. (بالأحضان الأبوية
قلبك بينادي علي)2
(ارجع وأتمتع برضاك
عنى هناك فى المحبوب
واسمع لنداء الغفران
بالإيمان جاى أتوب)2

القرار

(راجع للأب الحنان
وائق إن أنا لي مكان)2
بذنوبى أنا راجع
بدموعى أنا راجع
(وائق إن أنا لي مكان)2

2. (جايلك بخطايا سنينى
عمرى اللى انقضى فى اتينى)2
(دقت مرار البعد فاسيت
واتمنيت أرجع ليك
عدت لنفسى بدمعى بكيت
عند البيت صارخ ليك)2

(135) خبرنى يا يوحنا
O Tell Me John, O Tell Me

O tell me John, O tell me
About His compassionate bosom
And how you were leaning
Your head and where it was
(Please answer me and tell me
John answered me and said)2
His bosom is so wide open
To receive all mankind
His heart is always beating
With feelings and all love
There is no bosom like Him
(To rest and find peace)2

And Peter please tell me
About the rock of faith
And how you were chosen
A pillar in His Church
(Please answer me and tell me
Peter answered and said)2
Despite all my denials
He appointed me in His church
And me one of His bridegrooms
In the festival of the righteous
There is no rock like Him
(To stand by me everywhere)2

And you Thomas how did you
Doubt that He is raised
When you were not believing
He appeared just for your sake
(Please answer me and tell me
Thomas answered and said)2
I saw with my own eyes
The wounds of the nails
And in His side a piercing
From the spear of the deceiver
There is nothing like His wounds
(Will make me deeply believe)2

Khaberny ya Yo7ana
3an sadreh'el 7anan
Wezzay konto be tesned
Ra'asak wef aye makan
(Gawebny yalla we olly
Rade Yo7ana we al)2
Da sadroh wase3 wase3
Beysa3 kol el nas
We albo nabbed nabbed
Kolo ma7aba wa e7sas
Mesh la'ey zay sadro
(Ate'kea 3aleh fe aman)2

Wenta ya Botros khaberny
3an sakhrat'el iman
Wezzay el Rab akamak
Min a3medat'el bonyan
(Gawebny yalla we olly
Rade Botros we al)2
Da akamny fe kenesto
Raghme kol'el enkar
Wa dammeny le 3arosto
Fe ma7fal el abrar
Mesh la'ey zayo sakhra
(Tesnedny fe kol makan)2

We ya Toma ta3ala we olly
El shake kayfa can
Wezzay khalak to'men
Lama ra'et bel 3ayan
(Gawebny yalla we olly
Rade Toma we al)2
Da gar7o wade7 wade7
Shoft makan el mosmar
Wef ganbo athar el ta3na
Min 7arbat'el ghadar
Mesh la'ey zay gero7o
(Ted'khelny lel a3mak)2

1. خبرنى يا يوحنا
عن صدره الحنان
وأزاي كنت بتسند
رأسك وفي أى مكان
(جاوبنى ياللا وقوللى
رد يوحنا وقال)2
دا صدره واسع واسع
بيساع كل الناس
وقلبه نابض نابض
كله محبة وإحساس
مش لاقى زى صدره
(أتكى عليه فى أمان)2

2. وأنت يا بطرس خبرنى
عن صخرة الإيمان
وإزاي الرب أقامك
من أعمده البنيان
(جاوبنى ياللا وقوللى
رد بطرس وقال)2
دا أقامنى فى كنيسته
رغم كل الإنكار
وضمنى لعروسته
فى محفل الأبرار
مش لاقى زيه صخره
(تسندنى فى كل مكان)2

3. ويا توما تعالى وقوللى
الشك كيف كان
وإزاي خلاك تؤمن
لما رأيت بالعيان
(جاوبنى ياللا وقوللى
رد توما وقال)2
دا جرحه واضح واضح
شفت مكان المسمار
وفى جنبه أثر الطعنة
من حربة الغدار
مش لاقى زى جروحه
(تدخلنى للأعماق)2

And all you my beloved Tell me more and more About the fountain of love And the overflowing passion (The disciples answered and said What can't ever be explained)2 It is a far stronger love Greater even than death And a joyful and peaceful life An guarantee to the heavenly life We will never ever forget (His look inside Gathemany)2	Wento ya kol el a7eba Olloy Kaman we Kaman 3an yanbo3 el ma7aba We 3an fed el 7anan (Rade el talameez we allo Ma lam yakh'tor 3ala bal)2 De ma7aba aweya aweya Aa'wa 7ata mel mowt We de 3esha haneya haneya 3arbon 7ayat'el malakot Mesh momken nensa abdan (Sorto gow'al bostan)2	4. وأنتو يا كل الأحيّة قولولي كمان وكمان عن ينبوع المحبة وعن فيض الحنان (رد التلاميذ وقالوا ما لم يخطر على بال)2 دى محبة قوية قوية أقوى حتى من الموت ودى عيشة هنية هنية عربون حياة الملكوت مش ممكن ننسى أبداً (صورته جوه البستان)2
--	--	---

(136) يسوع في السفينة يا ريس
Jesus Is In The Ship O Master

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>(Jesus is in the ship O master His power is great O master)2 (Jesus is in the ship)2</i>	<i>(Yaso3 fel safena ya rayes Koweto 3azema ya rayes)2 (Da Yaso3 fel safena)2</i>	<i>(يسوع في السفينة يا ريس قوته عظيمة يا ريس)2 (دا يسوع في السفينة)2</i>
(Wake up the Teacher O Peter To rebuke the winds to be calm)2 (Jesus is in the ship)2	(Sa7'el Mo3alem ya Botros Yentehel el ree7 fa toskot)2 (Da Yaso3 fel safena)2	1. (صح المعلم يا بطرس ينتهر الريح فتسكت)2 (دا يسوع في السفينة)2
(Be in your position O master Where is your faith O master)2 (Jesus is in the ship)2	(Khalik makanak ya rayes Ayna imanak ya rayes)2 (Da Yaso3 fel safena)2	2. (خليك مكانك يا ريس أين إيمانك يا ريس)2 (دا يسوع في السفينة)2
(Will it really drown O master It will never happen O master)2 (Jesus is in the ship)2	(Ba'aa ma3'ol teghra ya rayes Mesh momken abdan ya rayes)2 (Da Yaso3 fel safena)2	3. (بقي معقول تغرق يا ريس مش ممكن أبداً يا ريس)2 (دا يسوع في السفينة)2
(We suffered a lot O master From the sea and its winds O master)2 (Jesus is in the ship)2	Ya ma kasena ya rayes Mel ba7r we mogoh ya rayes)2 (Da Yaso3 fel safena)2	4. (ياما قاسينا يا ريس م البحر وموجه يا ريس)2 (دا يسوع في السفينة)2

(137) لو تغسل دموعي عاري
If My Tears Wash Away My Shame

<p>(If my tears wash away my shame I would cry day and night)2 (If my regret helps And my sincere sorrow)2 (To keep sin away And make me a new person)2 (But You O Lord You are the only Redeemer I trust that Your love Will wash me anew)2</p>	<p>(L'w tegh'sel demo3y 3ary Kont abky lely nahary)2 (L'w can nadamy yefeed L'w can 7ozn'el shedid)2 (Yeb3id 3an'el khateya Yeg3alny ensan gedid)2 (Laken ya Raby enta Ent'al fad'el wa7id Wathek fe in 7obak Yegh'selny min gedid)2</p>	<p>1. (لو تغسل دموعي عاري كنت ابكي ليلى نهاري)2 (لو كان ندمي يفيد لو كان حزني الشديد)2 (يبعد عني الخطية يجعلني انسان جديد)2 (لكن يا ربي انت انت الفادي الوحيد واثق في ان حبك يغسلني من جديد)2</p>
<p>(If you walked in My way You wouldn't have been lost O My beloved)2 (If your eyes were set on Me If you were holding unto My hand)2 (If you were patient You would have seen My compassion)2 (But you are still My son I carry you in the apple of My eye Your regret and tears Are precious and pleasing to Me)2</p>	<p>(L'w kont meshet fe tareky Ma toht abdan ya 7abibi)2 (L'w kanet 3enek 3alaya L'w kont masek fe edaya)2 (L'w kont sebert 3alaya Kont shoft el 7eneya)2 (Laken bardo enta ebny Wana shaylak gow'al nenny Nadamak we demo3ak deya Ghalya 3alaya we tes3edny)2</p>	<p>2. (لو كنت مشيت في طريقي ما تهت أبداً يا حبيبي)2 (لو كانت عينك عليا لو كنت ماسك في ايديا)2 (لو كنت صبرت عليا كنت شفت الحنية)2 (لكن برضه انت ابني وانا شايلك جوة النني ندمك ودموعك ديا غالية عليا وتسعدني)2</p>
<p>(O come My son, come There is nothing impossible to me Come back and you will find Yourself in great joy)2 (I do not reject My work I do not neglect my sheep)2 (My eyes are always open Watching and guarding them)2 (O Lord how mighty You are O Lord how sweet You are I am returning back to Your bosom To Your compassion and Your protection)2</p>	<p>(Ta3ala yabny ta3ala Ana 3andy la mo7ala Erga3 wenta tela'ey Naf'sak fe as3ad 7ala)2 (A3maly la arfod'ha We kherafy la ohmel'ha)2 (3eny dayman 3aleha Sahrana be to7ros'ha)2 (Ya Raby ma akwak Ya Ellahy ma a7lak Ana rage3 tany 7ednak Le 7ananak we 7emak)2</p>	<p>3. (تعالى يا ابني تعالى انا عندي لا محالة ارجع وانت تلاقى نفسك في اسعد حالة)2 (أعمالي لا ارفضها وخرافي لا اهملها)2 (عيني دايماً عليها سهرانة بتحرسها)2 (يا ربي ما اقواك يا إلهي ما احلاك انا راجع تاني حضنك لحنانك وحمالك)2</p>

(138) لحظة غمضت عينا
I Closed My Eyes For A Moment

I closed my eyes for a moment About everything around me About my days that passed And years that are gone)2	(La7za ghamat 3enaya 3an kol shea 7awalaya 3an ayamy elly fatet We seneen 3adet 3alaya)2	1. (لحظة غمضت عينا عن كل شيء حواليا عن أيامي اللي فاتت وسنين عدت عليا)2
(I didn't find anything except Illusions of a big world Dreams that are far to reach And thoughts that always fail)2	(Ma laketsh feha gher Awham 3alam kebeer A7lam tefdal ba3eda We Zenon tekhlef keteer)2	(ما لقتش فيها غير أوهام عالم كبير أحلام تفضل بعيدة وظنون تخلف كتير)2
(but in the midst of darkness A beautiful light shines The cross of Your love O Lord And you are the lovely Redeemer)2	(Laken west el zalam Be yenawar nor gameel Saleeb 7obak ya Raby Went'al fady el gameel)2	(لكن وسط الظلام بينور نور جميل صليب حبك يا ربي وانت الفادي الجميل)2
Refrain: <i>I rejoice but regret Why I was forgetting (The story of a precious love That wasn't far from my heart All the time O Lord It was the only real thing)2</i>	Refrain: <i>Bafra7 lakeny bandam Ana kont nasy leh (7ekayet 7ob ghaly 3an alby mesh ba3eda Tol el zaman ya Raby Heya el 7akeka el wa7eda)2</i>	القرار: <i>بفرح لكني باندم انا كنت ناسي ليه (حكاية حب غالي عن قلبي مش بعيدة طول الزمان يا ربي هي الحقيقة الوحيدة)2</i>
(I stay in the midst of fire Inside a fiery furnace Sorrow overwhelms me Runs in my vein)2	(Bab'aa west el neran Gowa alb el aton Wel 7ozn yomlok kayany Yesry ben el delo3)2	2. (بأبقي وسط النيران جوا قلب الاتون والحزن يملك كياني يسري بين الضلوع)2
(And in the utmost pains I see You O Jesus in peace My soul melted within me You raised me as if I was dead)2	(We fe 7ame'at el alam Shoftak ya Yaso3 salam Dabet ro7y fe 7odnak Mayet khaletto kam)2	(وفي حمأة الآلام شفتك يا يسوع سلام دابت روحي في حضنك ميت خليته قام)2
(My life cried out in faith To declare Your love And witness in every moment The healing of Your hands O Jesus)2	(we sarakh 3omry be aman A3lant el 7ob leek Ash'had fe kol la7za Ya Yaso3 be shefaa edeek)2	(وصرخ عمري بأمانة أعلنت الحب ليك أشهد في كل لحظة يا يسوع بشفاء ايديك)2

(139) علم قلبي يحبك
Teach My Heart To Love You

(Teach my heart to love You Fill it with love and live in it Teach my heart to praise It will chant all night)2	(3alem alby ye7ebak Emlah 7ob woskon feh 3alem alby yesabe7 Yer anem lak tol layaleh)2	1. (علم قلبي يحبك إملاه حب واسكن فيه علم قلبي يسبح يرنم لك طول لياليه)2
(You are the source of its life Each pulse witnesses to You Every beat of its beats Sings and greets You)2	(Manta asas 7ayatoh Kol nabda be tesh'hadleek Kol da'aa min da'aatoh Bet ranem lak we te7ayek)2	(ما أنت أساس حياته كل نبضة بتشهد ليك كل دقة من دقاته بترنملك وتحبيك)2
(All my feelings, love And emotions are directed to You Every love and need of compassion Yearns to be filled by You)2	(Kol masha3ry we7oby We 3awatfy metageha leek Kol 7ob we go3 le7anan Mesh tak enoh yeshba3 beek)2	2. (كل مشاعري وحيي وعواطفى متجهة ليك كل حب وجوع لحنان مشتاق إنه يشبع بيك)2
(You are the source of my life Your compassion is my lot From the hour I have known You You are the king of my heart and the precious beloved)2	(Manta asas 7ayaty We 7ananak kan leya nasib Min sa3et ma 3erftak wenta Malek alby we aghla 7abib)2	(ما أنت اساس حياتي وحنانك كان ليا نصيب من ساعة ما عرفتك وأنت ملك قلبي وأغلى حبيب)2
(Don't let the world tempt me Or take me away or make me forget My heart is all Yours O Lord No one else can satisfy me)2	(Ma tekhalesh 3alam yeghreny Awe yeb3edny we yenaseny Alby dah melkak enta ya Raby Mafeh gherak yekdar yekafeny)2	3. (ماتخليش عالم يغريني أو يبعدي وينسيني قلبي ده ملكك أنت يا ربي ما فيه غيرك يقدر يكفيني)2
(You are the source of my life You are the shepherd who protects me Your wings will hover over me To support and strengthen me)2	(Manta asas 7ayaty Went'al ra3y elly beye7meny We gena7ak ha yezalel foky We ha tesnedny we tekaweny)2	(ما أنت أساس حياتي وأنت الراعي اللي بيحميني وجناحك ها يظل فوقى وهتسندني وتقويني)2

(140) لولا النعمة ماكنت أشوفك
If Not For Grace, I Couldn't Have Seen You

Refrain:	Refrain:	القرار:
(If not for grace, I couldn't have seen You Neither could I have a place in Your heaven I am indebted to You O Lord with my life O You who redeemed me by shedding Your blood)2	(Lola el ne3ma ma kont ashofak Wala kan leya makan fe samak Ana madyon lak Raby be 3omry Yally fadetny be safk demak)2	(لولا النعمة ما كنت أشوفك ولا كان لي مكان في سماك أنا مديون لك ربي بعمرى ياللي فديتني بسفك دماك)2
(I can't forget how stubborn I was All my days I was full of iniquities All my reign was full of sin From my foot to my head)2	(Man'sash asly kont ana 3asy Tol ayamy we koly ma3asy Koly khataya fe kol kayany Min reglaya lehamet rasy)2	1. (ما أنساش أصلي كنت أنا عاصي طول أيامي وكلي معاصي كلي خطية في كل كياني من رجلي لهامة راسي)2
(How much I tried and still try To find rest but unsuccessful I lived in illusion, deceived for years My eyes was set on a diminishing world)2	(Yama 7awelt we kont ba7awel Ag'del ra7a ma kontesh tayel 3esht fe wahm senin khada3etny Shahwet 3eny fe 3alam zayel)2	2. (يا ما حاولت وكنت باحاول أجد الراحة ماكنتش طابيل عشت في وهم سنين خدعتني شهوة عيني في عالم زایل)2
(An amazing grace came to me Released my spirit from the bondage When Jesus called and invited me Immediately, my heart changed within me)2	(Ne3ma ghaneya etagahet leya Faket nafsny men el 3ebodeya Lama nadany Yaso3 we da3any Fel 7al alby et'ghayar feya)2	3. (نعمة غنية اتجهت لي فكت نفسي من العبودية لما ناداني يسوع ودعاني في الحال قلبي أتغير في)2
(A grace that's sufficient for the whole journey From its beginning till seeing you Holding unto me with all providence Till You come to take me with You)2	(Ne3ma tekafy tol el re7la Min bedayeta le7ad lo'ak Mashya ma3aya bekol 3enaya La7ad ma'tegy takhodny ma3ak)2	4. (نعمة تكفي طول الرحلة من بدايتها لحد لقاك ماشية معايا بكل عناية لحد ما تيجي تاخذني معاك)2

(141) الحمد هايعلى جوايا
Praise Will Rise In Me

(O problems of the world, go away
My God is watching and doesn't sleep
I happily walk behind Him
He is my family and all what I own)2

(Ya kol mashakel el donya
emshee
Elahy sahran ma bey'namshy
Wana mashy warah ma
ban'damshy
Da howa ahly we ras maly)2

1. (يا كل مشاكل الدنيا امشي
إلهي سهران ما بينامشي
وأنا ماشي وراه ما بندامشي ده
هو أهلي وراس مالي)2

Refrain:

*(Praise will rise in me
For Jesus always supports me)2
His peace will lift me up
Above my pain and my cries*

Refrain:

*(El7amd ha ye3la gowaya
We Yaso3 el'sanad elly
ma3aya)2
We salamo ha yerfa3ny 3aly
Fok alamee wa bokaya*

القرار:

*(الحمد هايعلى جوايا
ويسوع السنذ اللي معايا)2
وسلامه ها يرفعني عالي
فوق آلامي وبكاي*

(I am strong by my living God
My Christ who has no equal
I find Him before I complain
Hugging me as His precious one)2

(Met'shaded be Elahy El7ay
Masi7y elly malo zay
Abl ma ashky bal'ah gei
Yo7donny wey'ool ghaly)2

2. (متشدد بآلهي الحي
مسيحي اللي ماله زي
قبل ما أشكي بالقاه جاي
يحضني ويقول غالي)2

(O joy come with your praises
And praise my Master and my King
If you leave, I will hold unto you
For I will not return again to sorrow)2

(Ya far7a ta3aly be tasbehek
We sabe7y Sidy we Maliky
L'w temshy ana hamsek feeky
Mesh harga3 lel a7zan tany)2

3. (يا فرحة تعالي بتسايبحك
وسبجي سيدي ومليكي
لو تمشي أنا هامسك فيكي
مش هارجع للأحزان تاني)2

(142) أنا مسيحي مسيحي
I Am Christian, Christian

I am Christian, Christian My cross is inscribed on my hand And it is in my heart, my heart And it is more precious than my eyes	Ana masi7y masi7y we saliby da'oo fe edeya we howa fe alby fe alby A3az min 3enaya	1. أنا مسيحي مسيحي وصلبي دقة في ايديا وهو في قلبي في قلبي أعز من عيني
I say The Father and my hand On my forehead for He is my beloved My Lord Jesus in heaven And He is my precious portion	A'ool el Ab we eedy Fo'o rasee da 7abiby Raby Yaso3 fel sama We howa a3az nasiby	2. أقول الأب وايدى فوق رأسي دا حبيبي ربي يسوع في السماء وهو أعز نصيبي
I say The Son and my hand On top of my tummy For He came to the virgin's womb So He can become a man	A'ool el Ibn we eedy Fo'o batny da 7abiby Nezil fe batn el 3adra 3alashan 3al ard yegy	3. أقول الابن وايدى فوق بطني دا حبيبي نزل في بطن العذراء علشان ع الأرض ييجي
I say The Holy Spirit And my hand between my shoulders I is God's Spirit in us To shepherd and strengthen us	A'ool el Ro7 el Kodos We edaya ben aktafy da Ro7 el Rab fena Yer3ana wey'awena	4. أقول الروح القدس وايديا بين أكتافي دا روح الرب فينا يرعانا ويقويننا

(143) وسط البحر الهائج
In The Midst Of The Raging Sea

<p>In the midst of the raging sea There I was sailing The waves were pounding me Making me afraid (And it seems that Christ has left me)2 (But I no longer see Him Because of my weak faith)2</p>	<p>West elba7r el hayeg we ana sayer Tedrabny amwago teg3alny 7ayer (We Yaso3o bayin tarakny)2 (Wa la 3odt ashofa min da3fy emany)2</p>	<p>1. وسط البحر الهائج وأنا ساير تضربني أمواجه تجعلني حائر (ويسوع باين تركني)2 (ولا عدت أشوفه من ضعف إيماني)2</p>
<p>Refrain: <i>Jesus when he saw me Came to me quickly In my despair and darkness He opened my eyes (When I saw Him I cried have mercy)2 (He came to me quickly And had mercy on me)2</i></p>	<p>Refrain: <i>Yaso3 lama ra'any asra3 elaya Fe ya'asee we zalamy nawar 3enaya (Lama shofto Sarakht er7amny)2 (Geh ankazany We't7anin 3alaya)2</i></p>	<p>القرار: <i>يسوع لما رأي أسرع إلي في يأس وظلامي نور عيني (لما شفته صرخت ارحمني)2 (جه أتقذني واتحنن علي)2</i></p>
<p>The sounds of the angry waves Agonized my ears Darkness of the creeping night Has threatened my peace (And the tears Have not left my eyes)2 (And the sleepless nights Have overwhelmed me)2</p>	<p>Sowt el reya7 mokhef Yez3eg azany Howl el lil we zalamo Haded salamy (Wel demo3o La tatrok 3ay'ny)2 (Wel no3as el hady Kad farak agfany)2</p>	<p>2. صوت الرياح مخيف يزعج أذاني هول الليل و ظلامه هدد سلامي (والدموع لا تترك عيني)2 (والنعاس الهادي قد فارق أجفاني)2</p>
<p>I took the oar and started rowing But my hopes have failed My weakness and my ignorance Brought more grief to me (And my Lord At the shore sees me)2 (When will you come to me And restore my hope?)2</p>	<p>Akhedt el megdaf agadef Khabet amaly Da3fy we 3agzy we gahly Zawed ahzany (We Yaso3o 3al shat shayefny)2 (Emta tegy ya Raby We'trodely amaly)2</p>	<p>3. أخذت المجداف أجدف خابت آمالي ضعفي وعجزني وجهلي زود أحزاني (ويسوع ع الشط شايفني)2 (امتي تيجي يا ربي وترد لي آمالي)2</p>
<p>I was in despair and drowning And my hope is torn I came to my beloved Jesus Offering Him my tears (When He saw me He had compassion on me)2 (He stretched out His sweet hand And wiped away my tears)2</p>	<p>Kont ghar'an we ba'es We amaly ma'ato3 Get le Yaso3 habibi Azref'lo demo3 (Lama ra'any 3ataf 3alaya)2 (Mad eedo el 7elwa We masa7ly 3enaya)2</p>	<p>4. كنت غرقان ويانس وأمل م مقطوع جيت ليسوع حبيبي أذرف له الدموع (لما رأي عطف علي)2 (مد إيدته الحلوة ومسح لي عيني)2</p>

صممت أذناي (144)
I Closed My Ears

<p>(I closed my ears and could not hear Your voice calling me)2 (But I released them far away To hear the voice of evil)2</p> <p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>(My life is in Your hands O God You see it with a passionate eye)2 Judge me not for my sins (But with mercy all my life)2</i></p>	<p>(Samamt ozanay lam asma3 Sowtak lee yonadeny)2 (Lakan ba3edan atlak'toha Le sam3 el'shar yaghweny)2</p> <p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>(Beyna yadayk ya Raby 7ayaty Ant taraha be 3en el7anan)2 La tanzor lee ka khatayay (Bal bel ra7ma tool el zaman)2</i></p>	<p>1. (صممت أذناي لم أسمع صوتك لي يناديني)2 (لكن بعيدا أطلقتها لسمع الشر يغويني)2</p> <p style="text-align: center;">القرار:</p> <p><i>(بين يديك يا ربي حياتي أنت تراها بعين الحنان)2 لا تنظر لي كخطايي (بل بالرحمة طول الزمان)2</i></p>
<p>(I closed my eyes and could not see Your hands reaching out for me)2 (But I released them far away To see the works of evil)2</p>	<p>(Aghmadto 3aynaya lam ara Yadaka mafto7a tad3eny)2 (Lakin ba3edan atlak'toha Le nazar el'shar yaghweny)2</p>	<p>2. (أغمضت عيناي لم أرى يداك مفتوحة تدعيني)2 (لكن بعيدا أطلقتها لنظر الشر يغويني)2</p>
<p>(I closed my mouth and could not speak To call You to come to me)2 (But I released them far away To speak the words of evil)2</p>	<p>(Amsakto shafataya lam antek Ad3oka 7ata ta'ateny)2 (Lakan ba3edan atlak'toha Le'kowl el'shar yeghweny)2</p>	<p>3. (أمسكت شفطاي لم أنطق أدعوك حتى تأتيني)2 (لكن بعيدا أطلقتها لقول الشر يغويني)2</p>
<p>(I kept my hands away from You Not holding unto Your right hand)2 (But I released them far away To do the acts of evil)2</p>	<p>(Ab3adto yadaya lam amsek Yameynok 7ata tah'deny)2 (Lakan ba3edan atlak'toha Le fe3l el'shar yeghweny)2</p>	<p>4. (أبعدت يداي لم أمسك يمينك حتى تهديني)2 (لكن بعيدا أطلقتها لفعل الشر يغويني)2</p>
<p>(My senses and my thoughts And all what You give me)2 (I released them far away To be tempted by evil)2</p>	<p>(7awasy wa kolo afkary Wa kolo ma to3teny)2 (Ba3edan 3anka atlak'toha Tarakto el'shar yeghweny)2</p>	<p>5. (حواسي وكل أفكاري وكل ما تعطيني)2 (بعيدا عنك أطلقتها تركت الشر يغويني)2</p>

(145) ثقتي فيك مالهاش حدود
My Trust In You Has No Limits

(My trust in You has no limits
By it, I will pass greatest obstacles)2
(And if the time of difficulties
dominate
I will still praise You as David did)2

(Thekatty fek malash 7edod
Ha3ady bek a3la el sedod)2
We mahama zaman elsa3b ysood
Haf`dal aranem zay Dawod)2

1. (ثقتي فيك مالهاش حدود
ها عدي بيك أعلى السدود)2
(ومهما زمن الصعب يسود
ها فضل أرنم زي داود)2

Refrain:

*I trust You more than myself
O you who never forsake me
In my worries and stress
Your comfort satisfies me
My trust in You has no limits
By it, I will pass greatest obstacles*

Refrain:

*(Wathek fek aktar min nafsy
Yally 3omrak mab`tensany
Mahma beyktar hamy weya`asy
Ta3zeyatak malya kayany)2
Thekty fek malash 7edod
Ha3ady bek a3la el sedod*

القرار:

*(واثق فيك اكثر من نفسي
يا للي عمرك ما بتنساني
مهما بيكثر همي ويأسي
تعزياتك مالية كياني)2
ثقتي فيك مالهاش حدود
ها عدي بيك أعلى السدود*

(No friend will ever comfort me
For pains with You is pleasing)2
(Your footprint in the wilderness
Will be my guide and my path)2

(Mesh mestany sadek yewaseny
El alamat wayak terdeny)2
(Tab3et adamak fel bareya
Hamshy waraha we hat`wadeny)2

2. (مش مستني صديق يواسيني
الآلامات وياك ترضيني)2
(طبعة قدمك في البرية
ها مشي وراها وها توديني)2

(My goal is only You
And my dreams are in You)2
(I forget the world when I bow before
You
Because my thoughts are in You)2

(Hadafy el wade7 shakhsak enta
Ana a7lamy 3andak enta)2
(Arka3 3andak ans`al 3alam
3alashan leya fekrak enta)2

3. (هدفي الواضح شخصك إنت
أنا أحلامي عندك إنت)2
(اركع عندك أنسى العالم
علشان لي فكرك أنت)2

(My trust in You has no limits
By it, I will pass greatest obstacles)2
(And if the time of difficulties
dominate
I will still praise You as David did)2

(Thekatty fek malash 7edod
Ha3ady bek a3la el sedod)2
We mahama zaman elsa3b ysood
Haf`dal aranem zay Dawod)2

4. (ثقتي فيك مالهاش حدود
ها عدي بيك أعلى السدود)2
(ومهما زمن الصعب يسود
ها فضل أرنم زي داود)2

(146) يا سيدي الحبيب
O My Beloved Lord

(O my beloved Lord, the light of my
life
I come to You Lord to lift me up)2
[I come to You with all my
weakness
Hear my cry and heal my soul
I need You O Lord
(Raise me up O Jesus)2]2

Refrain:

(I long for Your work in me
I need a strong touch)2
(Raise me up O Jesus)3

(I long for Your work in me
I need a strong touch)2
(Raise me up O Jesus)2

(With Your amazing love, inflame
my heart
So I can fill Your heart with my true
love)2
[Come and sanctify my thoughts
Your spirit fills all my reigns
Come and disperse all my sorrows
(Raise me up O Jesus)2]2

(Ya sayed'el 7abib ya nor 3omry
Aty elayka ya Raby fa inhedny)2
[Aty elayka be kol da3fy
Esmas3 sorakhy wash'fy nafsy
Mo7tagon elayka ya Raby
(Enhedny ya Yaso3)2]2

Refrain:

(Moshtak le 3amalak feya
Mohtag le lamsa aweya)2
(Enhedny ya Yaso3)3

(Moshtak le 3amalak feya
Mohtag le lamsa aweya)2
(Enhedny ya Yaso3)2

(Be 7obak'al 3ageeb alheb kalby
Fa oshbe3o kalbaka be sedk
7oby)2
[Ta3ala we kades lee afkary
Ro7oka yamlaa kol kayany
Ta3ala we baded kol a7zany
(Enhedny ya Yaso3)2]2

1. (يا سيدي الحبيب يا نور عمري
أتي إليك يا ربي فانهضني)2
[أتي إليك بكل ضعفي
إسمع صراخي وأشفي نفسي
محتاج إليك يا ربي
(انهضني يا يسوع)2]2

القرار:

(مشتاق لعملك في
محتاج للمسة قوية)2
(انهضني يا يسوع)3

(مشتاق لعملك في
محتاج للمسة قوية)2
(انهضني يا يسوع)2

2. (بحبك العجيب ألهب قلبي
فأشبع قلبك بصدق حبي)2
[تعال وقدس لي أفكاري
روحك يملأ كل كياني
تعال وبدد كل أحزاني
(انهضني يا يسوع)2]2

(147) عالي ل فوق أنا رافع ايدي
High Above I Raise My Hands

<p>High above I raise my hands At You, my King, my Might and my Lord (In strength, I need nothing If it will not please You)2 (Nover ever anything will enrich me Or fill my heart and quench me Or please my eyes and suffice Except what You bestow on me)2</p>	<p>3aly lefok ana rafe3 edey 3endak maleky we 3ezy we sedy (We be3ez ana mesh 3ayez 7aga En kanet mosh ra7 terdek)2 (Abdan, abdan wala yeghneny Wala yeshbe3 alby we yerweny Wala yemla 3eny we yekfeny Gher bas elly tegod beh edek)2</p>	<p>1. عالي ل فوق أنا رافع ايدي عندك ملكي وعزى وسيدي (وبعز أنا مش عاوز حاجة إن كانت مش راح ترضيك)2 (أبدأ، أبدأ ولا يغنيني ولا يشبع قلبي ويرويني ولا يملا عيني ويكفيني غير بس اللي تجود بيه ايديك)2</p>
<p>I raise my hands in joy and declare You are the One who promises and guarantees (You faithfully help He who hopes in You)2 (Nover ever I wait for anyone From this world to reassure me I am not counting on anyone but You For You will always be my support)2</p>	<p>Rafe3 edy befar7a we ba3len Enta ya sa7eb el wa3d be tedman (Enak tesna3 elly fe3lan 7at raga ayamoh fek)2 (Abdan, abdan mesh mestany 7ad mel donya yetameny Wala masnod 3ala gherak, laken Sanady hey'kon koloh 3alek)2</p>	<p>2. رافع ايدي بفرحة وبعطن إنت يا صاحب الوعد بتضمن (إنك تصنع للى فعلاً حط رجاء أيامه فيك)2 (أبدأ، أبدأ مش مستني حد من الدنيا يطمني ولا مسنود على غيرك لكن سندي ها يكون كله عليك)2</p>
<p>I raise my hands with pride and chant Flying like an eagle soaring (High, high and filled with power You are faithful and I witness to You)2 (Nover ever I was left alone Here in the world of trials My heart is filled with peace of Your promise The Lord of glory is protecting me)2</p>	<p>Rafe3 edy befa'khr we bah'tef Tayer zay el nesr barafraf (3aly, 3aly we malyan owa Enta amin wana bash'had lek)2 (Abdan, abdan mesh met'sab Wa7dy hena fe donyal at3ab Malyan alby salam min wa3dak Rab el magd bezato 7amek)2</p>	<p>3. رافع ايدي بفخر وبهتف طاير زي النسر برفراف (عالي، عالي ومليان قوة أنت أمين وأنا بشهد ليك)2 (أبدأ، أبدأ مش متساب وحدي هنا في دنيا الأتعاب مليان قلبي سلام من وعدك رب المجد بذاته حاميك)2</p>

(148) سنة عدت من عمري ياربي
A Year Of My Life Has Passed O Lord

(In every day I felt
You live inside me
In every step I found
Your foot steps with me)2
Even when I face hardships
Your hands throw them behind
me
And if once I sin, You forgive
me
And wipe out all my sins

Refrain:

*(A year of my life passed O
Lord
And I always see you before me
I hear Your voice inside my
heart, saying:
Do not be afraid O My
precious son)2*

A year is coming and I know
You are standing by me
A year is coming and I see
Your hands are holding my
hands)2
I ask You to come
Come and abide in me
And bless my life
And the year will pass in peace

(Fe kol yom 7asset
Enak saken gowaya
We fe kol khatwa la'et
Reglek bet'khaty ma3aya)2
7atan abletny se3ab
Be edek termeha waraya
Win mara ghelet be tegh'fer
We tesheel kol el khataya

Refrain:

*(Sana 3adet min 3omry ya
Raby
Wana shayfak 3ala tol odamy
Wasma3 sotak gowa fe alby
Ma tekhafshy danta ebny el
ghaly)2*

(Sana geia wana 3aref
Enak wa'ef ganby
Sana geia wana shayef
Edak maska fe yady)2
Ana batlob menak tegy
Tegy we toskon 3andy
We tebarek kol 7ayaty
Wel sana besalam ha te3ady

1. (في كل يوم حسيت
انك ساكن جوايا
وفي كل خطوة لقيت
رجليك بتخطي معايا)2
حتي ان قابلتني صعاب
بايديك ترميها ورايا
وان مرة غلطت بتغفر
وتشيل كل الخطايا

القرار:

*(سنة عدت من عمري ياربي
وانا شايفك على طول قدامي
واسمع صوتك جوة في قلبي
ما تخافشي دا انت ابني الغالي)2*

2. (سنة جاية وانا عارف
انك واقف جنبي
سنة جاية وانا شايف
أيدك ماسكة في يدي)2
انا بطلب منك تيجي
تيجي وتسكن عندي
وتبارك كل حياتي
والسنة بسلام ها تعدي

(149) بارفع اسم إلهي
I Exalt The Name Of My God

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(I exalt the name of my God High, high above Your reign over me O Lord Day after day, You prevail)2</i>	<i>(Barfa3 esm Elahy 3aly, 3aly le fok Tomlok feya ya Rab Yom wara yom bet'sood)2</i>	<i>(بارفع اسم إلهي عالي عالي لفوق تُمَلُّك فيَّ يارب يوم ورا يوم بتسود)2</i>
<i>(All what I have decreases But only You increases You declare Your truth in me And manifest all Your glory)2</i>	<i>(Yen'as kol ma leya Wet'zeed enta wa7dak Te3len 7a'ak feya Yez'har kol magdak)2</i>	<i>1. ينقص كل مالي وتزيد انت وحدك تعلمن حقا فيَّ يظهر كل مجدك)2</i>
<i>(I take off my shoe before You And come near You Asking for Your glorious majesty My heart and eyes are upon You)2</i>	<i>(Bakhla3 na3ly amamak Wak'tareb eleek Talaby magd galalak Alby we 3eny 3alek)2</i>	<i>2. بأخلع نعلي أمامك واقترب إليك طلبي مجد جلالك قلبي وعيني عليك)2</i>
<i>(I pour my fragrant oil before You Here at Your feet You are my fragrant oil and my portion All my beauty is in You)2</i>	<i>(Baskob 3andak teeby Hena 3end kadameek Enta teby we naseby Kol gamaly feek)2</i>	<i>3. بأسكب عندك طيبي هنا عند قدميك أنت طيبي ونصيبي كل جمالي فيك)2</i>

(150) ما بتنساش أبداً يا ربى
You Never Forget O Lord

<p>[(You never forget)3 Ever O Lord those who hope in You (And You never forget)3 Ever O Lord those who hold unto You]2</p>	<p>[(Ma beten'sash)3 Abadan ya Raby elly etekalo 3alek (We la ten'sash)3 Abadan ya Raby elly beyemsek feek]2</p>	<p>1. [(ما بتنساش)3 أبداً يا ربى اللى اتكاله عليك (ولا تنساش)3 أبداً يا ربى اللى بيمسك فيك]2</p>
<p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>(If the mother forgets her nursing child Or the eyes dries up from tears You never forget us O Lord We who always hope in You)2</i></p> <p>[(You never forget)3 Ever O Lord those who hope in You (And You never forget)3 Ever O Lord those who hold unto You]2</p>	<p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>(L'w nesyet el om rade3ha Aw gafet mel 3en madame3ha Enta ya Raby ma beten'sana Elly etekalna 3alek)2</i></p> <p>[(Ma beten'sash)3 Abadan ya Raby elly etekalo 3alek (We la ten'sash)3 Abadan ya Raby elly beyemsek feek]2</p>	<p style="text-align: center;">الفرار:</p> <p><i>(لو نسيت الأم رضيعها أو جفت م العين مدامعها أنت يا ربى ما بتنساش اللى اتكالنا عليك)2</i></p> <p>[(ما بتنساش)3 أبداً يا ربى اللى اتكاله عليك (ولا تنساش)3 أبداً يا ربى اللى بيمسك فيك]2</p>
<p>(If the sinner knocks Your door You open and welcome him And if the rebellious returns repenting You forgive and guide him)2 Even if the world troubled him And all doors were shut before him (Your door is always Open for him)2</p>	<p>(El khaty l'w khabat babak Tefta7lo we tera7b beh Wel 3asy l'w galak tayeb Teghfer zanbo we tehdeh)2 7ata en daket beh el donya Wet afal'et kol el abwab (Babak dayman Mafto7 leh)2</p>	<p>2. (الخاطى لو خبط بابك تفتح له وترحب بيه والعاصى لو جالك تايب تغفر ذنبه وتهديه)2 حتى ان ضاقت بيه الدنيا واتقفلت كل الأبواب (بابك دائماً مفتوح ليه)2</p>
<p>(We are lifting up our prayers With our tears O Son of God Have mercy on us O Lord We hope in none other but You)2 Only You can raise us up And guide us to the shore of safety (Our power always is Fasting and Prayers)2</p>	<p>(Raf3enlak ya Rab sala Be demo3na ya Ebn Allah Er7amna ya Rab er7amna Malnash gherak netragah)2 Enta lewa7dak ader terfa3 We tewasalna l'bar naga (we sela7na da Soom we sala)2</p>	<p>3. (رافعينك يا رب صلاة بدموعنا يا ابن الله ارحمنا يا رب ارحمنا مالناش غيرك نترجاه)2 أنت لوحدك قادر ترفع وتوصلنا لبر نجاهة (وسلاحنا ده صوم وصلاة)2</p>

(151) الله موجود
God Exists

<p>(If your problem is a burning coal Overburdened day and night Thinking and confused Do not fear: God exists)2 (He will come and comfort you Gives you patience and perseverance Trust in Him and open your heart God only can take care of you)2 Hold unto His promises Do not fear: God exists</p>	<p>(L'w mosh'keltak gamret nar Sheylel ham lil we nehar Bet'fakar wel'fekr e7tar Mat'khafshy: Allah mawgood)2 (Yegy wey tayeb khatrak Yedeek el e7temal wel sabr Khalek wathek wefta7 albak Allah wa7do fe edeh el amr)2 Wet'massek bel we3od Mat'khafshy: Allah mawgood</p>	<p>1. (لو مشكلتك جمره نار شابل الهم ليل ونهار بتفكر والفكر احتار ما تخافشي: الله موجود)2 (بيجي ويطيب خاطرک يديك الاحتمال والصبر خليك واثق وافتح قلبك الله وحده في ايده الامر)2 واتمكسك بالوعود ما تخافشي: الله موجود</p>
<p>(If poverty troubles your life Your needs are not met Your hunger increases your pains Do not fear: God exists)2 (With two fish and five loaves Jesus filled the hungry crowd If anyone has a God like yours Will never fear hunger and poverty)2 Your God will grant you all goodness Do not fear: God exists</p>	<p>(L'w fa'arak ta3'bak fe 7ayatak We edek mosh sada e7teyagatak Wel go3 bey'zawed alamatak Mat'khafshy: Allah mawgood)2 (be samak'ten we bekhobzat khamsa Ashba3 kol el gemo3 Yaso3 7ad yekon leh zay Elahak We yekhaf min fa'ar we go3)2 Da Elahak bel kher hey'good Mat'khafshy: Allah mawgood</p>	<p>2. (لو فقرك تاعبك في حياتك وايديك مش سادة احتياجاتك والجوع بيزود آلاماتك ما تخافشي: الله موجود)2 (بسمكتين وبخبزات خمسة أشبع كل الجمع يسوع حد يكون ليه زي الهك ويخاف من فقر وجوع)2 ده الهك بالخير ها يجود ما تخافشي: الله موجود</p>
<p>(If illness is severe and dreadful And hope in healing is dim Like a tree dying in Fall time Do not fear: God exists)2 (His eyes are on you watching your pains He is definitely testing your faith Talk to Him in your prayers Only God can heal your pains)2 Your pains will never return Do not fear: God exists</p>	<p>(L'w maradak asy wa mokheef We shefa'ak da amalo da3eef Shagara we betmoot wa'at khareef Mat'khafshy: Allah mawgood)2 (3enoh 3alek shayef awga3ak We akeed bel eman yekh'tebrak Etkalem wayah fe salatak Allah wa7do yetayeb alamak)2 We alamak mosh hat'3od Mat'khafshy: Allah mawgood</p>	<p>3. (لو مرضك قاسي ومخيف وشفائك ده أمله ضعيف شجرة وبتموت وقت خريف ما تخافشي: الله موجود)2 (عينه عليك شايف أوجاعك وأكيد بالإيمان يختبرك اتكلم وياه في صلاتك الله وحده يطيب ألمك)2 والأمك مش ها تعود ما تخافشي: الله موجود</p>
<p>(If people add to your sorrows Fighting and increasing your struggle And the closest one sold you out Do not fear: God exists)2 (You will gain all loved ones Will be rewarded the time of deprivation He will lift up your burdens You will never need a man)2 Safety will return back Do not fear: God exists</p>	<p>(L'w nasak bet'zeed awga3ak Wet 7areb wet'zeed fe sera3ak Wa'arb wa7ed fehomo ba3ak Mat'khafshy: Allah mawgood (Hey'kon lak kol el a7bab Wey'3awad zaman el 7erman We ye'khafef kol el at3ab 3omrak ma ha te7tag ensan)2 Wel aman hey'3od Mat'khafshy: Allah mawgood</p>	<p>4. (لو ناسك بتزيد أوجاعك وتحارب وتزيد في صراعتك وأقرب واحد فيهم باعك ما تخافشي: الله موجود)2 (ها يكون لك كل الأحباب ويعوض زمن الحرمان ويخفف كل الأتعاب عمرك ما ها تحتاج إنسان)2 والأمان ها يعود ما تخافشي: الله موجود</p>

رغم الضيقة ورغم الجرح (152)
Against All Hardships And Wounds

<p>(Against all hardships and wounds I hear Your voice inside my heart While tired and deprived of joy I know You always stand by me)2</p>	<p>(Raghm el deq we raghm el gar7 Same3 sotak gowa fe alby Wana ta3ban ma7rom mel far7 3arfak dayman wa'ef ganby)2</p>	<p>1. (رغم الضيقة ورغم الجرح سامع صوتك جوه في قلبي وأنا تعبان محروم م الفرح عارفك دايمًا واقف جنبني)2</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>(I keep my eyes on you waiting that You come And fill my dimmed heart with Your light Attend my wounds and adorn with roses Lift me up for I am falling facedown)2</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>(3eny 3alek mestany we3od Temla benorak alb'el matfy E'feel gar7y we7ot werod Erfa3ny dana dayman makfy)2</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>(عيني عليك مستني تعود تملا بنورك قلبي المطفي اقفل جرحي وحظ ورود ارفعني دا أنا مايل مكفي)2</i></p>
<p>(Support me and give me peace Let sorrow in my spirit rests Let Your word strengthen my weakness Any ease the days of my life)2</p>	<p>(Esnedny we edeny salam Khal'el 7ozn fe ro7y yenam Wel Kalema te'aweny fe da3fy We tehawen ley'al ayam)2</p>	<p>2. (اسندني واديني سلام خلي الحزن في روعي ينام والكلمة تقويني في ضعفي وتهون لي الأيام)2</p>
<p>(Collect the thorns from the world O You who knows the state of Your children You have authority over evil O Lord For You are my father and I rest in Your bosom)2</p>	<p>(Lem el shok men zar3 el 3alam Yally be7al awladak 3alem Lek sultan 3al shar ya Raby Manta Aboya wef 7odnak nayem)2</p>	<p>3. (لم الشوك من زرع العالم ياللي بحال أولادك عالم ليك سلطان ع الشر يا ربي ما إنت أبويا وف حضنك نايم)2</p>

كلت السنة بجودك (153)
You Crowned The Year With Your Goodness

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>You crowned the year with Your goodness And Your paths drip with abundance The heart sings out in thankfulness And sends up a Psalm of praise</i>	<i>Kallat'al sanata begodeka Wa atharoka taktoro dasaman Kolol qalby yoshedo 7amdaka Wa to'halelo nafsy taranoman</i>	<i>كلت السنة بجودك وأثارك تقطر دسماً كل القلب يشيد حمدك وتهلل نفسي ترنماً</i>
Praise is awaiting You O Christ my Savior The hearts send up to You Their true and perfect love Praising Your name Declaring Your righteousness Exulting Your glory In the midst of this great universe	Laka yanba'ghel tasbe7 Ya mokhales'el Massi7 Walaka toh'del qolob 7obah'al 7ak'ol sa7e7 Wa noratel les'meka Wa noze3o berroka Wa no3ally magdoka Wast zal kawn'al fassi7	1. لك ينبغي التسبيح يا مخلصي المسيح ولك تهدي القلوب حبها الحق الصحيح ونرتل لاسمك ونذيع برك ونعلى مجدك وسط ذا الكون الفسيح
Blessed is he who chooses To dwell in Your courts There he sits and nourishes with the goodness of Your house You are the hope of the desperate The comfort of the worrier The savior of the fallen From the destruction of adversity	Toba le'lazy yakhtar Kayma yaskon'al deyar 7ayso tartaw'el nefos Men yanabe3en ghezar Ya rag'al ya'eseen Ya 3az'al ba'eseen Ya monag'el sakteen Men mahalek el shakaa	2. طوبى للذي يختار كيما يسكن الديار حيث ترتوى النفوس من ينابيع غزار يا رجاء اليائسين يا عزاء البائسين يا منجى الساقطين من مهالك الشقاء
You who still the noise of the seas When waves rise The earth always fear Signs of the Almighty God You established the mountains By Your glorious strength O You who fulfil our dreams When the heart faints	Ya mohade'al be7or 7enam'al mowga yathor Fa takhaf'ol arda men Ayat'ol Rab'ol gassor Ya mothabet el gebal Bekowaka zal galal Ya mo7akek el amal 7enam'al qalbo yakhor	3. يا مهدئ البحور حينما الموج يثور فتخاف الأرض من آية الرب الجسور يا مثبت الجبال بقواك ذا الجلال يا محقق الآمال حينما القلب يخور
Manna will drop on the pastures And the little hills rejoice on every side The pastures are clothed With goodness shouting for joy People will submit to You O Lord and King The earth and the universe Will shout with praise	Taktor'ol mara3y mann Wal akamo tafra7an Wal morogo taktasy Khayroka wa tahtefan Takhda3'ol she3obo lak Ayoh'al Rab'ol malek Wal arady wal falak Tahtefan tosabe7an	4. تقطر المراعي من والأكام تفرحن والمروج تكتسي خيرك وتهتفن تخضع الشعوب لك أيها الرب الملك والأراضي والفلك تهتفن تسبحن

(154) حيث قادنى اسير
Where He leads me, I will follow

Where He leads me, I will follow (3) I will go with Him, with Him all the way	7aytho kadany asero (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	1. حيث قادنى اسير (3) أمشى معه دوماً كل حين
If He leads me to crucifixion (3) I will go with Him, with Him all the way	Wa l'w kadany lel salby (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	2. ولو قادنى للصلب (3) أمشى معه دوماً كل حين
If He leads me to Gethsemane (3) I will go with Him, with Him all the way	Wa l'w ela gathemany (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	3. ولو إلى جثيماني (3) أمشى معه دوماً كل حين
If He leads me in war on in peace (3) I will go with Him, with Him all the way	In fe 7arben am salamen (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	4. أن في حرب أم سلام (3) أمشى معه دوماً كل حين
If in health or in sickness (3) I will go with Him, with Him all the way	Fe se7aten am seqamen (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	5. في صحه ام سقام (3) أمشى معه دوماً كل حين
If I am beaten or afflicted (3) I will go with Him, with Him all the way	L'w dorebto awe ohento (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	6. لو ضربت او اهنت (3) أمشى معه دوماً كل حين
If I am prisoned or stoned (3) I will go with Him, with Him all the way	L'w sogento awe rogemto (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	7. لو سجننت او رجمت (3) أمشى معه دوماً كل حين
He will lead me to victory (3) I will go with Him, with Him all the way	Sayakodany lel zafry (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	8. سيقودنى للظفر (3) أمشى معه دوماً كل حين
He will lead me to glory (3) I will go with Him, with Him all the way	Wa ya'khozany lel magdy (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	9. ويأخذنى للمجد (3) أمشى معه دوماً كل حين
Where He leads me I will follow (3) I will go with Him, with Him all the way	Raby egzebny waraka (3) Amshy ma3ho dawman kol 7en	10. ربى اجذبنى ورائك (3) أمشى معه دوماً كل حين

(155) يا سيدي كم كان قاسياً
My Lord How Hard It Was

Refrain:	Refrain:	القرار:
My Lord how hard it was The shameful death of the cross But before they sentenced You to be crucified You had already chosen the cross, o pure one Upon the cross, my beloved You suffered much pain From those who crucified you Even for them you forgave sins You asked for water, but tasted vinegar You tasted all bitterness Your blood was streaming from Your body To save the sinners O my God, all this for me So you can bring me back To Your refuge, I will live with You And You will comfort me May my heart be treasure You So that I may win You I live for You, honestly Submitting to You	Ya Sayedy kam kan kaseyan Mowto saleb el 3ar We kabl an ya7meloka 7amal taho ya bar Fowk'al saleby ya 7abiby kam lak'ita alam Leman tamado fe eza'ik Kad ghafart atham Sa'lta ma'an zokta khalan Zokt kol marar Salet demaka men 7ashaka Le yartawy el ashrrar A kol haza ya Elahy Kay to3edany Ela 7emaka a7ya ma3ka Wa to3azeny Ya layt kalbee yaktaneka Fa afozo bika A7ya le agleka amenan Khade3an laka	يا سيدي كم كان قاسياً موت صليب العار وقبل أن يحملك حملته يا بار 1. فوق الصليب يا حبيبي كم لقيت آلام لمن تمادوا في إيدانك قد غفرت آثام 2. سألت ماء ذقت خلأ ذقت كل مرار سألت دمء من حشاك ليرتوي الأشرار 3. أكل هذا يا إلهي كي تعيدني إلى حماك أحيا معك وتعزيني 4. يا ليت قلبي يقتنيك فأ فوز بك أحيا لأجلك أميناً خاضعاً لك

(156) دوبي دوبي فينا
Live, Yes Live In Us

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(Live, yes live in us O faithful church)2 (With your spirit revive us In your faith confirm us)2 (To eternity lead us, lead us And to the Christ guide us)2</p>	<p>(Doby doby fena Ya kenesa ya amina)2 (Be ro7ek 3ayeshina Fe emanik sabbatina)2 (We lel abadeya ehdena ehdienna We lel Massi7 wadena)2</p>	<p>دوبي دوبي فينا يا كنيسة يا امينة)2 (بروحك عيشينا في ايمانك تثبتينا)2 وللأبدية اهدينا اهدينا وللمسيح ودينا)2</p>
<p>(If the Christ grant us For once and reveal to us To see this church With the spirit, not with the eyes)2 We see a different church Adorned with light We'll see saints and angels And the Christ in its midst And live, yes live in us</p>	<p>(Ah l'w el Massi7 yeddina Fe mara we yekshef lena We neshof el kenesa deya Bel ro7 mosh be3enena)2 Hana'eha sama tanya Bel nor metzayena We neshoef edeseen we malayka Wel Massi7 westina We doby doby fena</p>	<p>1. (آه لو المسيح يدينا في مرة ويكشف لنا ونشوف الكنيسة دية بالروح مش بعيننا)2 هنلاقها سما تانية بالنور متزينة ونشوف قديسين وملايكة والمسيح وسطنا ودوبي دوبي فينا</p>
<p>(The altar in its splendor and glory We can see with our eyes Calling us to a great feast From heaven for us)2 The body and blood of our Lord Abide in our heart With glory, joy and peace A different heaven for us And live, yes live in us</p>	<p>(Wel mazba7 be Baha'o we magdo Shayfeno be3enena Yed3ena le walima baheya Men el sama lena)2 Gasad we dam Elahna yeskon fe albena We magd we afra7 we salam Sama tanya lena We doby doby fena</p>	<p>2. (والمذبح ببهانه ومجده شايقيه بعيننا يدعينا لوليمة بهية من السما لنا)2 جسد ودم الهنا يسكن في قلبنا ومجد وأفراح وسلام سما تانية لنا ودوبي دوبي فينا</p>
<p>Like a beautiful bride And the Christ is your bridegroom Your seven sacraments are pearls That adorn your crown)2 Your Orban is a bread of love Your children eat it Candles, lambs and incense Is a smelling aroma And live, yes live in us</p>	<p>(Tamam zay 3arosa gamila Wel Massi7 3aresek Asrarek gawaher sab3a Mezayena tagek)2 Orbanek lo'met ma7aba Be yakolha awladek We shemo3 we anadiel we bekhor 3etr fe anfasek We doby doby fena</p>	<p>3. (تمام زي عروسه جميلة والمسيح عريسك أسرارك جواهر سبعة مزينة تاجك)2 قربانك لقمة محبة بياكلها ولادك وشموع وقناديل وبخور عطر في أنفاسك ودوبي دوبي فينا</p>
<p>(You nursed us the milk of love By which you are rich You made us taste on earth The taste of eternity)2</p>	<p>(Rada3tina laban el 7ob Wenty beh ghaneya Dawa'tena 3ala el ard Ta3m el abadeya)2</p>	<p>4. (رضعتنا لبن الحب وأنت به غنية دوقتينا على الأرض طعم الأبدية)2</p>

You made us understand
The words of God about heaven
Through the Bible, Agpeya
And the Psalmody
And live, yes live in us

Fah'hemtina kalam Elahna
3an el sama deya
Bel agbeya wel Ingil
Wel Epsalmoedeya
We doby doby fena

فهمتينا كلام إلهنا
عن السماء دية
بالأجبية والإنجيل
والأبصلمودية
ودوبى دوبى فينا

(157) في حزنٍ شديد
With severe sorrow

With severe sorrow
And deep humiliation
I saw the beloved on the wood
of the cross
So I wondered why all this
trouble
The reason was manifested; my
sins are great.

Fe 7oznen shadeed we inshaq
akeed
Ra'ayt el habeeb fowk 3od el
saleeb
Fa sa'alto fe 3agab lima kolo za
el'ta3ab
fa tagasad el sabab ithmee
yabdo ha'elan

1. في حزن شديد
وانسحاق أكيد
رأيت الحبيب فوق عود الصليب
فسألت في عجب لم كل ذا التعب
فتجسد السبب إثمي يبدو هانلاً

Refrain:

*O You on the cross
Wipe out my sins O beloved*

Refrain:

*(Ya man fowk ilsaleeb
Em7o ithmee ya 7abeeb)2*

القرار:

*يا من فوق الصليب
إمحو إثمي يا حبيب*

At the time of rest
And putting off the candles
I saw Jesus
Weeping with tears
Every thorn in Him
Was poked by me
So I ran to Him
And cried out saying:

Fee wast il hegoo3 we intefa2
ilshemoo3
ra2ayt yasoo3 bakeyan bel
demoo3
kol shawkatén behe kad
gharastoha ana
fa hara3t nahwahoo we sarakht
ka2ilan

2. في وقت الهجوع
وانطفاء الشموع
رأيت يسوع
باكياً بالدموع
كل شوكة به
قد غرستها أنا
فهرعت إليه
وصرخت قائلاً:

O my beloved Lord, I confess
My sins made your heart bleed
You have my pledge that I will
not sadden you again
My voice everywhere
Will call saying:

Ya rabee yasoo3 inee a3teref
ithmee kad ga3al ganbak yanzef
lak 3ahdee ya yasoo3 lan
ohzenk abaden
sowtee fee kol il reboo3
Sa yonadee ka2ilan

3. يا ربي الحبيب إنني اعترف
إثمي قد جعل قلبك ينزف
لك عهدي يا يسوع لن أحزنك أبداً
صوتي في كل الربوع
سينادي قائلاً:

(158) قلبي صغير زي المذود
My Heart Is So Little Like A Manger

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(My heart is so little like a manger Sitting in it is prohibited I organized and prepared it For Jesus to rest in it)2</p>	<p>(Alby soghayer zay el mezwad Wel o3ad gowah mam'no3 Ana rateb'toh we haya'toh 3alashan yerta7 feh Yaso3)2</p>	<p>قلبي صغير زي المذود والقعاد جواه ممنوع أنا رتبته وهياته علشان يرتاح فيه يسوع)2</p>
<p>(I wake up early in the morning Always saying good morning To Him who protects me all night And to offer Him all thanks)2 My heart is so little like a manger</p>	<p>(Fel sob7eya a'om min badry A'oloh tamally saba7 el kher Yally tool el'lil 7aresny A'adem lek el shokr keteer)2 Alby soghayer zay el mezwad</p>	<p>1. (في الصبحية أقوم من بدري أقوله تملي صباح الخير ياللي طول الليل حارسني أقدم ليك الشكر كثير)2 قلبي صغير زي المذود</p>
<p>(I read Bible stories That fill my heart with blessings I learn from its words Love, obedience and self-denial)2 My heart is so little like a manger</p>	<p>(El ingeel akraa 7ekayato Kalam yemla alby barakat At3alem min kol 7ayato Ma7aba we ta3a we nokran zat)2 Alby soghayer zay el mezwad</p>	<p>2. (الإنجيل اقرأ حكاياته كلام يملي قلبي بركات أتعلم من كل حياته محبة وطاعة ونكران ذات)2 قلبي صغير زي المذود</p>
<p>(Anything that comes in Is searched thoroughly Bad look or gossip Can't stay inside my heart)2 My heart is so little like a manger</p>	<p>(Kol 7aga be tod'khol gowa Lazem tet'fatesh taftesh Nazra radeya kalam mesh howa Gowa alby ma tala'esh)2 Alby soghayer zay el mezwad</p>	<p>3. (كل حاجة بتدخل جوه لازم تتفتش تفتيش نظرة ردية كلام مش هو جوه قلبي ما تلاقيش)2 قلبي صغير زي المذود</p>
<p>(When the night approaches I raise my voice in prayers To thank God for His providence All the day that passed by)2 My heart is so little like a manger</p>	<p>(Lama yegee el'lil 3alaya Arfa3 sowty bel salawat Ashkoroh le3enayto beya Tool el nahar elly fat)2 Alby soghayer zay el mezwad</p>	<p>4. (لما يبجي الليل عليّ أرفع صوتي بالصلوات أشكره لعنايته بيّ طول النهار اللي فات)2 قلبي صغير زي المذود</p>

(159) كان أحلى عيد ميلاد
The Sweetest Christmas Ever

(The sweetest Christmas ever
Is Your birthday O Jesus)2
Your light shined in our life
(And candles were lit)2

(Kan a7la 3eed milad
Miladak ya Yaso3)2
Norak nawar fe 7ayatna
(wet'adet el shemo3)2

1. (كان أحلى عيد ميلاد
ميلادك يا يسوع)2
نورك نور فى حياتنا
(واتقادت الشموع)2

Refrain:

*(You are living in our hearts
Your love is so precious in our eyes)2
(Your love is so precious in our eyes)2*

*(3ayesh fe olobna ma3ana
7obak ghaly fe 3enena)2
(7obak ghaly fe 3enena)2*

Refrain:

القرار:

*(عايش فى قلوبنا معانا
حبك غالى فى عينينا)2
(حبك غالى فى عينينا)2*

(All birthdates pass by
And are forgotten over time)2
Except your birthdate O Lord
(No one ever forgets)2

(Kol'el a3yad bet3ady
Web yem7eh'al zaman)2
Gher 3edak enta ya Raby
(Mab yensa'hosh ensan)2

2. (كل الأعياد بتعدى
وبيمحيها الزمان)2
غير عيدك أنت ياربى
(ما بينسا هوش إنسان)2

(All people rejoice
On your glorious birthdate)2
If people's love is precious
(Your love is the greatest one)2

(Far7ana kol'el nas
Yom 3edak el mageed)2
L'w 7ob el nas da ghaly
(7obak ent'al wa7eed)2

3. (فرحانة كل الناس
يوم عيدك المجيد)2
لو حب الناس ده غالى
(حبك أنت الوحيد)2

(160) قبل ايدينا تمد ايديك
Before Our Hands, You Extend Your Hand

(Before our hands, You extend Your Hand
And bless the loaves of bread
My heart is full of Your gifts
Full of the bread of the Heaven)2

(Abl edena t-med edeek
We t-barek Enta el-khobzat
Shab3an alby men 3atayak
Shab3an men khobz el samawat)2

(قبل ايدينا تمد ايديك
وتبارك انت الخبزات
شبعان قلبي من عطايك
شبعان من خبز السموات)2

(Come O Lord, bless and break
Come O Lord, bless and give)2
(Every good thing comes from You)2

(Barek Enta ya Rab we assem
Barek Enta ya Rab we adem)2
(Men 3endak kol el khayrat)2

(بارك انت يارب وقسم
بارك انت يارب وقدم)2
(من عندك كل الخيرات)2

(My heart grows from the juice of the vine
And the sweetness of Your words
Under the sun, You made the world
Full of all Your peace and love)2

(Alby etraba be3aseer karmak
We 7alawet kol kalamak
Ta7t el shams el kon men son3ak
Malyan 7obak we 7ananak)2

(قلبي اتربى بعصير كرمك
وحلاوة كل كلامك
تحت الشمس الكون من صنعك
مليان حبك وحنانك)2

(I know my life is not merely
Found in food alone, O Lord)2
(I live by Your name and grace)2

(3aref en 7ayatny we 3omry
Mesh bel akl lewa7dy ya Raby)2
(Ana 7ay be esmak we redak)2

(عارف ان حياتى وعمري
مش بالاكل لوحده ياربى)2
(انا حى باسمك ورضاك)2

(161) هيا يا أبرار هيا
Hasten O Righteous Hasten

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Hasten O righteous hasten To the heavenly Jerusalem Eternal life is in there (And we live in peace with our Savior)2</i></p>	<p><i>Haya ya abrar haya Le Oroshalem el sama'eya Feha 7ayaten abadeya We ne3esh be salam ma3 fadena)2</i></p>	<p>هيا يا أبرار هيا لأورشليم السمائية فيها حياة أبدية (ونعيش بسلام مع فادينا)2</p>
<p>(El-Nayrooz memory of martyrs Who were our Lord's faithful)2 (Whose home was always in heaven Now in peace with our Savior)2</p>	<p>(Fel Nayrooz zekr'al shohada El abrara el awf'eya)2 (Elly watanhom fel sama 3ay shin be'salam ma3 fadena)2</p>	<p>1. (في النيروز ذكرى الشهداء الأبرار الأوفياء)2 اللي وطنهم في السماء (عايشين بسلام مع فادينا)2</p>
<p>(If Satan tries to disperse us The Lord's voice will empower us)2 (And His peace will be with us And we live in peace with our Savior)2</p>	<p>(L'w geh el sheytan fara'ana Sowt el Rab yegama3na)2 (We salamoh yekon ma3na We ne3esh be salam ma3 fadena)2</p>	<p>2. (لوجه الشيطان فرقنا صوت الرب يجمعنا)2 (وسلامه يكون معنا ونعيش بسلام مع فادينا)2</p>
<p>(Righteous were our forefathers Who struggled day and night)2 (And received crowns of righteousness And lived in peace with our Savior)2</p>	<p>(Agdadna kano abrar Sehro we gahdo lil we nahar)2 (We nalo akalil abrar We 3asho be salam ma3 fadena)2</p>	<p>3. (أجدادنا كانوا أبرار سهروا وجاهدوا ليل ونهار)2 (ونالوا أكاليل أبرار وعاشوا بسلام مع فادينا)2</p>
<p>(O children of the apostles O victorious Christians)2 (The world will pass away And we live in peace with our Savior)2</p>	<p>(Ya abnaa el rasoleya Ya ansar el mase7eya)2 (Ha tent'hel dony'al fanya We ne3esh be salam ma3 fadena)2</p>	<p>4. (يا أبناء الرسولية يا أنصار المسيحية)2 ها تنتهي الدنيا الفانية (ونعيش بسلام مع فادينا)2</p>
<p>(O Lord keep us from evil O who is glorified at all times)2 Guide us to the Your light (For You are our King and our Savior)2</p>	<p>(Raby e7fazna min'el sheror Ya momagad tol el dehor)2 (Wer'shedna le tarek el nor Enta malekna we fadena)2</p>	<p>5. (ربي احفظنا من الشرور يا ممجد طول الدهور)2 وارشدنا لطريق النور (أنت ملكنا وفادينا)2</p>

(162) فاض علي الأرض السلام
Peace Filled The Earth

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Peace filled the earth And goodwill toward men)2 (When You came O Jesus for us And lived among us, in our midst) (Peace overflowed on earth And goodwill toward men)2</i>	<i>(Fa'd 3al'al ard el salam Wa fel nas el masara)2 (Lama geet ya Yaso3 lena 3esht benna westena)2 (Fa'd 3al'al ard el salam Wa fel nas el masara)2</i>	<i>(فاض علي الأرض السلام وفي الناس المسرة)2 (لما جيت يا يسوع لنا عشت بينا وسطنا)2 (فاض علي الأرض السلام وفي الناس المسرة)2</i>
<p>(On the day of your birth O Jesus I wish to fill the world with candles I wish to forget any sorrow Or hardships or tears)2 Just think that by your birth Peace overflowed on earth</p>	<p>(Yom meladak ya Yaso3 Nefsy aml'al kon shemo3 Nefsy ansa aye 7ozn Awe mata3eb awe demo3)2 Waf'teker enoh b'meladak Fa'd 3al'al ard el salam</p>	<p>1. (يوم ميلادك يا يسوع نفسى أملا الكون شموع نفسى أنسى أي حزن أو متاعب أو دموع)2 وافتكرا انه بميلادك فاض علي الأرض السلام</p>
<p>(All my days to come I wish You accept them as a gift I wish to live for You all my life And You become the desire of my heart and eyes)2 And the day of Your birth becomes A light that shines in darkness</p>	<p>(Kol ayam'el geia Nefsy te'abalha hedeya Nefsy a3esh lak kol 3omry Tob'aa shoq alby we 3enaya)2 Tob'aa leya fey om meladak Nor yenowr fel zalam</p>	<p>2. (كل أيامي التي جاية نفسى تقبلها هدية نفسى أعيش لك كل عمري تبقي شوق قلبي وعيني)2 تبقي ليا في يوم ميلادك نور ينور في الظلام</p>

(163) إنت هدف أهداف العمر
You Are My Utmost Life Goal

(You are my utmost life goal
For which I live to please You
You are the love of my heart
You seized and reigned over it)2

(Enta hadaf ahdaf el3omr
Elana ba7ya 3alashan ardeek
Enta 7abib a7bab el alb
Elenta malakto wa asba7 leek)2

1. (أنت هدف أهداف العمر
اللي أنا بحيا علشان ارضيك
أنت حبيب أحباب القلب
اللي أنت ملكته وأصبح ليك)2

Refrain:

*(I live to declare among people:
The Blood that saved me is so
precious
It is the sacrament that sanctified
me
And the permit of entrance to all
redeemers)2*

Refrain:

*(3ayesh ba3len ben elnas
Ine dam elly fadany thameen
Ser khalasy we beh takdeesy
We rasm dekhool el mafdeeyen)2*

القرار:

*(عايش باعلن بين الناس
إن الدم اللي فداني ثمين
سر خلاصي وبه تقديسي
ورسم دخول المفديين)2*

(O You who healed the soul by
your wounds
When you shed Your Blood
On the Cross and carried my sins
And wrote my name in your
kingdom)2

(Yally shafeet el nafs b'gar7ak
Lama safakt eldam henak
Fok el khashaba 7amalt athamy
We asba7 leya makan fe
samak)2

2. (ياللي شفيت النفس بجرحك
لما سفكت الدم هناك
فوق الخشبة حملت آثامي
وأصبح لي مكان في سماك)2

(When I look at Your kingdom,
Materialistic things become so
little in my eyes
Your reproach becomes my
richness
Gaining heaven is guaranteed in
You)2

(Lama anzor lesalebak terkhas
Fe 3enaya amgad elkon
Wa7seb 3arak howa ghenaya
We reb7 samawy feek
madmon)2

3. (لما أنظر لصليبك ترخص
في عيني أمجاد الكون
و احسب عارك هو غنايا
وربح سماوي فيك مضمون)2

(Your love enslaved my heart
How sweet it is to be Your slave
It is the freedom and the eternity.
It is the glory that will last
forever)2

(Alby sabeto be7obak leya
We ma7laha el 3obodeya
ma3ak
Del 7oreya we del abadeya
We fara7 elmagd yetem
henak)2

4. (قلبي سببته بحبك لي
ومحلاها العبودية معاك
دي الحرية ودي الأبدية
وفرح المجد يتم هناك)2

كيف سأقول أحبك (164)
How Can I Say I Love You

(How can I say that I love You For it is so small For Your person)2 (Let me learn What is beyond the words So I can find Description of Your beauty)2 (I love You Jesus...)2 I love You...	(Kayfa sa akol o7eboka Fa'heya saghera 3an shakh'seka)2 (Da3ny ata3alam Ma ba3d'al kalamat 7ata alqa Le gamaleka sefat)2 (Yaso3 o7eboka...)2 O7eboka...	1. (كيف سأقول أحبك فهي صغيرة عن شخصك)2 (دعني أتعلم ما بعد الكلمات حتى ألقى لجمالك صفات)2 (يسوع أحبك...)2 أحبك
(There is great desire in me For Your love Take me deep in Your heart)2 (Captivate me so I can see Your shining face Fill me with the stream Of Your big heart)2 (I love You Jesus...)2 I love You...	(Fe dakhely Eshteyak le 7obeka Ad'khelny a3mak qalbeka)2 (Esbeeny kay ma ara Wag'hak'al moneer Ash'be3ny men fa'ydy Qalbeka al kabeer)2 (Yaso3 o7eboka...)2 O7eboka...	2. (في داخلي اشتياق لحبك أدخلني أعماق قلبك)2 (اسبيني كي ما أرى وجهك المنير أشبعني من فيض قلبك الكبير)2 (يسوع أحبك...)2 أحبك

(165) يا رب اسمع صلاتي
O Lord Hear My Prayer

(O Lord hear my prayer Accept and answer me Come and make my life Inflamed with Your love)2	(Ya Rab esma3 salaty Ekbal westa'geeb Ta3al wa zoor 7ayaty Wamla'ha laheeb)2	1. (يا رب اسمع صلاتي اقبل واستجيب تعال وزور حياتي واملاها لهيب)2
Refrain:	Refrain:	القرار:
(My wish is to see the glory My hope is to see You Even if the last door is shut I will touch the hem of Your garment)2 I will touch the hem of Your garment)	(Ana talby eny ashof el magd Amaly eny ashofak We 7ata in akher bab et'sad Halmes hadb thobak)2 Ana Halmes hadb thobak	(أنا طلبي اني أشوف المجد أملني اني أشوفك وحتى ان آخر باب اتسد هلمس هدب ثوبك)2 أنا هلمس هدب ثوبك
(You are the healer of my soul You are the healer of my body)2 You are my physician (You are a great God You are my Lord With You nothing impossible You revive me from my death)2 You are my Lord You are my Lord You are my Lord You are Jesus my Redeemer (You are the giver of Life You are my life buoy)2 (My conditions are in Your hand)2 (You give peace You give security)2 (You wipe out my fears)2 (I just need Your voice My goal is to revere and please You)2	(Enta shafy nafsy Enta shafy gasady)2 Enta tabeby (Enta Elah azeem Enta Elahy Ma3ak mafesh mosta7el Te7yeny men mamaty)2 Enta Elahy Enta Elahy Enta Elahy Enta Yaso3 el fady (Enta waheb el 7aya Enta leya tok naga)2 (Wef edak zorofy)2 (Enta betedy salam Enta feek el aman)2 (Enta ma7y khofy)2 (Ana bas mo7tag le'sotak Ana hadafy redak we khofak)2	2. (إنت شافي نفسي إنت شافي جسدي)2 إنت طبيبي (إنت إله عظيم أنت إلهي معاك مفيش مستحيل تحيني من مماتي)2 إنت إلهي إنت إلهي إنت إلهي إنت يسوع الفادي (إنت واهب الحياة إنت لي طوق نجاة)2 (وفي ايدك ظروف)2 (إنت بتدي سلام إنت فيك الأمان)2 (إنت ماحي خوفاي)2 (أنا بس محتاج لصوتك أنا هدفي رضاك وخوفك)2

رديت المسلوب يا إلهنا بقوة صلبك (166)
You Restored The Lost O Lord By The Power Of Your Cross

<p>You restored the lost O Lord By the power of Your cross You overcame the enemy O Lord By the authority of Your blood By the written promise O Lord You healed us By the shed blood O Lord We declare victory</p>	<p>Radeet el maslob ya Elahna Be'kowet salbeka Wel'3ado maghlob ya Elahna Be'soltan dameka Bel'wa3d el maktob ya Elahna Enta shefa'ana Bel dam el masfok ya Elahna No3len nas'rena</p>	<p>1. رديت المسلوب يا إلهنا بقوة صلبك والعدو مغلوب يا إلهنا بسلطان دمك بالوعد المكتوب يا إلهنا أنت شفاننا بالدم المسفوك يا إلهنا نعلن نصرنا</p>
<p>Refrain: <i>(We shout exalting Your name With prayer and praise We declare there is none like You O sacrificial lamb)2 (We proclaim You are the only God O Jesus Christ)2</i></p>	<p>Refrain: <i>Nerfa3 sot el 7amd le'esmeke Bel ghona wel tasbe7 No3len eno lay's methloka El 7amal el zabe7 No3len enta Allah wa7dak Ya Yaso3 al Massi7</i></p>	<p>القرار: <i>(نرفع صوت الحمد لاسمك بالصلاة والتسبيح نعلن أنه ليس مثلك الحمل الذبيح)2 (نعلم أنت الله وحدك يا يسوع المسيح)2</i></p>
<p>Come forth as a mighty man O Lord Stir up Your zeal As a mighty man gird on Your sword Declare Your power The wicked perished O Lord By the fire of your breath The captives of the mighty O Lord Became your spoil</p>	<p>Kal gabar okhrog ya Elahna Enhed gheratak Kal gabar takalad saifeka E3len kowetak Qad bad al3aty ya Elahna Benar naf`khetak We sabey el gabar ya Elahna Sar ghanematak</p>	<p>2. كالجبار أخرج يا إلهنا أنهض غيرتك كالجبار تقلد سيفك أعلن قوتك قد باد العاتي يا إلهنا بنار نفختك وسبى الجبار يا إلهنا صار غنيمتك</p>
<p>Our church is Yours O Lord Always full of Your goodness It will only be ruled by You O Lord By Your presence in it Your children hearts will change And Your love will fill it up When You stretch out Your hands O Lord And bless it</p>	<p>Kenesetna melkak ya Elahna Wa gheirak maleha Ma yesodha gherak ya Elahna Be wegodak feha Tet'badel olob awladha We 7obak yem'laha Lama temed edak ya Elahna We tebarek feha</p>	<p>3. كنيسةنا ملكك يا إلهنا وخيرك ماليتها ما يسودها غيرك يا إلهنا بوجودك فيها تتبدل قلوب أولادها وحبك يملاها لما تمد أيديك يا إلهنا وتبارك فيها</p>

(167) عارفك مش قادر ترتاح
I Know You Can't Rest

(I know you can't rest
I see your heart is wounded)2
Your life is wasted in darkness
(Come to Jesus to find joy)2

(3arfak mosh ader terta7
Shayef albak kolo gera7)2
3omrak fee tareek mozlem ra7
(Ta3ala Yaso3 3andol afra7)2

1. (عارفك مش قادر ترتاح
شاييف قلبك كله جراح)2
عمرك في طريق مظلم راح
تعال يسوع عنده الأفراح)2

Refrain:

*(Come and submit to Him
Put your life in His hands
He will forgive your past sins
And guarantees a pleasant present)2*

Refrain:

*(Ta3ala eleeh, we salem leeh
We'7ot 7ayatak been edeeh
Ha yegh'fer leek, khataya madeek
We'yedman kol el7ader feeh)2*

القرار:

*(تعال إليه، وسلم ليه
وحط حياتك بين إيديه
ها يغفر ليك، خطايا ماضيك
ويضمن كل الحاضر فيه)2*

(You will live in trouble
When you keep your eyes on man)2
Why your mind is gone astray
(Let Jesus will fill it with peace)2

(We ha tefdal 3ayesh ta3ban
Tol ma 3enak 3ala el ensan)2
Leeh fekrak sharred 7ayran
(Da Yaso3 yemla el fekr taman)2

2. (وهاتفصل عايش تعبان
طول ما عينيك على الإنسان)2
ليه فكرك شارد حيران
ده يسوع يملأ الفكر طمان)2

(Come and forget a vain world
Don't think about returning back)2
Why trouble your heart
(Don't suffer and lose your life)2

(Erga3 wermy 3alam fany
Mosh ha te'fakar terga3 tany)2
Leeh albak mel'ham ye3any
(3omrak daye3 wental gany)2

3. (ارجع وارمي عالم فاني
مش هاتفكر ترجع تاني)2
ليه قلبك م الهم يعاني
(عمرك ضايع وانت الجاني)2

(Who can heal your wounds
Who can cover your sins)2
Why are you afraid to come forward
(Let Him carry all your burdens)2

(Gar7ak min yekdar yedaweeh
Zanbak min yekdar yedareeh)
Leeh khayef tet'adem leeh
(7emlak ermeeh kolo 3aleeh)2

4. (جرحك مين يقدر يداويه
ذنبك مين يقدر يداريه)2
ليه خايف تتقدم ليه
(حملك إرميه كله عليه)2

قصة الحب العجيب (168)
The Story Of The Greatest Love

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>The story of the greatest love I have seen in Golgotha My beloved Jesus on the cross Suffering to save us all His loving heart beating in pain His body wounded and slain In His eyes I read the story The story of greatest love</i></p>	<p><i>Kesat el 7ob el 3ageeby Kad tagalat fel saleeb Kad rawaha lee 7abibi Sa3at el samt el raheeb Wahwa mas7ok el fou'ady Wahwa magro7 el gebeen Kad rawaha lee habibi Bel dam el ghalay el thamin</i></p>	<p><i>قصة الحب العجيب قد تجلت في الصليب قد رواها لي حبيبي ساعة الصمت الرهيب وهو مسحوق الفؤاد وهو مجروح الجبين قد رواها لي حبيبي بالدم الغالي الثمين</i></p>
<p>Yesterday He walked among us Lovingly spreading His grace Healing our souls and bodies Promising everlasting life (His love was unprecedented As He loved all the sinners That is because He is Jesus Who loves without condition)2</p>	<p>Kan bel ams yagoulo Yasan3o el khayr'al a3zeem Wa yonadi bel 7ayaty Yashfy gor7 el mot3abeen (kan 7oboho 3ageeban Iz a7ab el athemeen Za le'anaho Yaso3o Kad a7ab kol 7een)2</p>	<p>1. كان بالأمس يجول يصنع الخير العظيم وينادي بالحياة يشفي جرح المتعبين (كان حبه عجبياً إذ أحب الآثمين ذا لأنه يسوع قد أحب كل حين)2</p>
<p>While His love was invading The world Devilish people kept thinking How to get rid of Lord Jesus Whose love endangered their powers (So to terminate the story The story of precious love So to write the last chapter They killed Him, the source of love)2</p>	<p>Baynam'al7ob yagoulo Kan fekr el 7aqedeen Kayfa yaktelou Yaso3a Iz a7ab el moznebeen (7ata tentehy el rewaya Kesat el 7ob el thameen 7ata toktabo el nehaya Mata beyn'al mogremeen)2</p>	<p>2. بينما الحب يجول كان فكر الحاقدين كيف يقتلوا يسوع إذ أحب المذنبين (حتى تنتهي الرواية قصة الحب الثمين حتى تكتب النهاية مات بين المجرمين)2</p>
<p>Love was sadly offended And condemned with crucifixion People's mind was amazed When love started to pour (It is an everlasting love That no one has seen It is a real love Compassionate and true)</p>	<p>Kad oheen'al7ob zolman Kad oheena bel saleeb Manteq el nasy talasha Iz bad'al 7ob el sakeeb (Enaho 7ob sayabqa Abad el dahri yakoon Laysa 7ob methlo haza Sadekon dawman 7anon)2</p>	<p>3. قد أهين الحب ظلما قد أهين بالصليب منطق الناس تلاشى إذ بدا الحب السكيب (إنه حب سيبقى أبد الدهر يكون ليس حب مثل هذا صادقا دوما حنون)2</p>
<p>How great is the love of Jesus How precious and wonderful He gave us everlasting life He forgave all our sins (Every bit of love we share Is coming from Jesus' love All of the love in this world cannot equal Jesus' Love)2</p>	<p>Ayo 7obon kad tanaha Methlo 7obehy el 3ageeb Ayo 7obon methlo haza Kad bada ba3d el saleeb (Kol 7oben fel wegoody Nab3ehy 7obo Yaso3 Kol 7obon fe kayany Radaho 7obo Yaso3)2</p>	<p>4. أي حب قد تناهى مثل حبه العجيب أي حب مثل هذا قد بدا بعد الصليب (كل حب في الوجود نبعه حب يسوع كل حب في كياني رده حب يسوع)2</p>

(169) علمنى انتظرك يا رب
Teach Me To Wait For You O Lord

Teach me (to wait for You O Lord)2 Show me (Your vision of the way)2 (I have no one But You O my support Your spirit strengthen me Your word is my lamp)2	3alemny (antazerak ya Rab)2 3arefny (ro'yatak leldarb)2 (fa'laysa lee Sewak anta sanady Wa ro7oka ya'qodony Wa'kalamoka seragy)2	1. علمنى (انتظرك يا رب)2 عرفنى (رؤيتك للدرب)2 (فليس لى سواك أنت سندي وروحك يقودنى وكلامك سراجى)2
Delight me (with Your rich love)2 Lead me (to your high glory)2 (Your love Is the greatest life buoy My source of Hope in prayer And all my wishes in life)2	Lazezany (be7obokal ghany)2 Wa qodony (lemag'deka el sany)2 (fa'7oboka A3zamo tawkon lel'naga Nab3o raga'ia fel sala Kol amaly fel 7aya)2	2. لذذنى (بحبك الغنى)2 وقدنى (لمجدك السنى)2 (فحبك أعظم طوق للنجاة نبع رجايا فى الصلاة كل أمالى فى الحياة)2
O my Lord (Open my eyes)2 O my Lord (enlighten my heart)2 (So I can see Your arms surround me Your bosom encircle me And Your person cares for me)2	Ya Raby (efta7 leya 3ayne)2 Ya Raby (aner leya qalby)2 (lekay ara Zera3aka to7eto bee Wa sadraka ya domony Wa shakhsaka ya3tany bee)2	3. يا ربى (افتح لى عيني)2 يا ربى (أنر لى قلبى)2 (لكى أرى ذراعك تحيط بى وصدرك يضمنى وشخصك يعتنى بى)2

(170) يسوع بيدور على
Jesus Is Searching For Me

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Jesus is searching for me In the midst of the high mountains)2 (Jesus sees me sad Knows I am poor and lost)2 (He must reach me)2</i></p>	<p>(Yaso3 bey'dawar 3alaya Fee west'el gebal el 3alya)2 (Yaso3 ye'shofny ana 7azeen 3aref eny tayeh maskeen)2 (Lazem yewsal leya)2</p>	<p>يسوع بيدور على في وسط الجبال العالية)2 (يسوع يشوفني أنا حزين عارف إني تايه مسكين)2 (لازم يوصل لي)2</p>
<p>(I ran away looking for comfort Thinking that I will be happy)2 (Being away from my Shepherd Made me by wolves surrounded)2 (Astray and lost sheep)2</p>	<p>(Ro7t adaw'ar 3ala ra7ty ba3eed We'herebt faker hab'aa sa3eed)2 (Ady 7aly ba3eed 3an ra3eya El deyab kolaha 7awala'ya)2 (Kharroof daal shared)2</p>	<p>1. (رحت أدور على راحتني بعيد وهربت فاكّر هابقي سعيد)2 (أدى حالي بعيد عن راعي الدياب كلها حوالي)2 (خروف ضال وشريد)2</p>
<p>(Why I leave Your warm bosom And Your side that is pierced for me)2 (Who will protect me from thorns Who will shield me from destruction)2 (I plead with You O Jesus)2</p>	<p>(Leh atrok sadrek'al 7anon Da ganbak men agly mat3on)2 (Men ye7meny men'el ashwak We men yemna3 3any'el halak)2 (Bat'ragak ya Yaso3)2</p>	<p>2. (ليه أترك صدرك الحنون دا جنبك من أجلى مطعون)2 (مين يحميني من الأشواك ومين يمنع عنى الهلاك)2 (باترجاك يا يسوع)2</p>
<p>(I saw Jesus approaching me His sweet voice pleased me)2 (My Lord was happy to see me He labored intensely for me)2 (From dangers He saved me)2</p>	<p>(We shoft Yaso3 a'rab menny We sot'ol 7elw fara7ny)2 (Da Elahy fere7 lama la'any Kan ta3ban khales 3alashany)2 (Mel Akhtar ankazny)2</p>	<p>3. (وشفت يسوع قرب مني وصوته الحلو فرحني)2 (دا إلهي فرح لما لقاني كان تعبان خالص علشانى)2 (م الأخطار أنقذني)2</p>

(171) على الصليب رميت أحمالي
On The Cross I Cast My Burdens

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(On the cross I cast my burdens My Father's bosom embraces me You supported my weakness and all my needs According to Your richness in glory O Precious One)2</i></p>	<p><i>(3ala el saleeb rameet a7maly 7odn aboya yemla kayany Sadet da3fy wa e7teyagaty 7asab ghenak fel magd ya ghaly)2</i></p>	<p>(على الصليب رميت أحمالي حضن أبويا يملا كياني سدبت ضعفى وإحتياجاتي حسب غناك فى المجد يا غالى)2</p>
<p><i>(You are standing O Lord waiting for me To chat with You to enrich me Quench me with your endless Living water and holy body)2</i></p>	<p><i>(wakef ya Rab wa mesta'neny A7ky ma3ak 3alashan tegh'neny Men fedak ya Rab erweeny Mayet 7aya we gasadak ye7yeny)2</i></p>	<p>1. واقف يارب ومستننى أحكى معاك علشان تغينى من فيضك يارب أروينى مىة حياة وجسدك يحيينى)2</p>
<p><i>(A touch of Your compassion heals pains A word from You to move mountains There is nothing impossible with You With you we find comfort, fullness and peace)2</i></p>	<p><i>(Lamset 7ananak teshfy alam Bekelma menak ten'el gebal Mafesh 3andak ya Rab mo7al 3andak ra7a we sheba3 we aman)2</i></p>	<p>2. (لمسة حنانك تشفى آلام بكلمة منك تنقل جبال مفيش عندك يارب محال عندك راحة وشبع وأمان)2</p>
<p><i>(My God's love is unconditional He shed His blood to save me He freed me and carried my sins He arose and conquered death)2</i></p>	<p><i>(7ob Elahy bela 7edod Geh we fadany damo'l masfok Fak keyody we shal zenoby Qam el Masi7 we ghalab el mot)2</i></p>	<p>3. (حب إلهى بلا حدود جه وفدانى دمه المسفوك فك قيودى وشال الذنوب قام المسيح وغلب الموت)2</p>

(172) يا سيد أسمع
O Master Hear

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(O Master hear O Master forgive O master listen And do not delay)2</p>	<p>(Ya Sayed esma3 Ya Sayed egh'fer Ya Sayed es'ghy Wa la tob'tea)2</p>	<p>(يا سيد أسمع يا سيد اغفر يا سيد أصغى ولا تبطىء)2</p>
<p>(With hands lifted up to You And hearts that cry out to You I beg You O Lord to answer For no one who waits on You will be ashamed)2</p>	<p>(Be eden marfo3a eleek We olob tosrokh eleek Argok Raby togeeb La yakhza montazereek)2</p>	<p>1. (بايدين مرفوعة إليك وقلوب تصرخ إليك أرجوك ربي تجيب لا يخزى منتظريك)2</p>
<p>(O God of the poor Execute justice for the oppressed And grant us the crumbs Of the children's bread)2</p>	<p>(Ya Elah el masakeen O7kom lel mazlomeen Wen3em leena 7ata Befotat khobz el baneen)2</p>	<p>2. (يا إله المساكين احكم للمظلومين وانعم لنا حتى بفتات خبز البنين)2</p>
<p>(We are returning back O Lord With eyes full of tears Righteousness belongs to You But to us shame of face)2</p>	<p>(Rag3een lak ya Elahna Be3eyon malyana demo3 El ber lak wa7dak We lana khezy el wegoh)2</p>	<p>3. (راجعين لك يا الهنا بعيون مليانة دموع البر لك وحدك ولنا خزي الوجوه)2</p>
<p>(Above those who are high, there is higher You O Lord of Hosts War belongs to You O our Lord And victory by You O Jesus)2</p>	<p>(Fok kol 3alen 3al Ya Rab el genood El 7arb lak ya Elahna Wel ghalaba beek ya Yaso3)2</p>	<p>4. (فوق كل عال عال يا رب الجنود الحرب لك يا الهنا والغلبة بيك يا يسوع)2</p>

(173) بشوق وحنين
The Night Is Passing

(With longing and desire
And years of patience
With all conviction and faith
To the heavens
We gaze and wait
To see you with our eyes)2

(Be shoq we 7aneen
We sabr seneen
Bekol yakeen wa eman
Lel sama shakhseen
wa montazreen
Neshofak bel 3ayan)2

1. (بشوق وحنين
وصبر سنين
بكل يقين وإيمان
للسماء شاخصين
ومنتظرين
نشوفك بالعيان)2

Refrain:

*(And the night is passing, the night has gone
And the daylight is at hand
And our Bridegroom come to take us
To our homes in the skies)2*

Refrain:

*(Tanahal leilo tanaha
Wa takarab el nahar
Wa 3aresna g'y yakhodna
Nes'tawten el deyar)2*

القرار:
*(تناهى الليل تناهي
وتقارب النهار
وعريسنا جاى ياخذنا
نستوطن الديار)2*

(Our estrangement is gone
And the days have passed
And those days will never return
The signs have appeared
The trials disappeared
How lovely is that promised day)2

(Ya ghorba khalas
Daret el ayam
We yomna da mosh ha ye3od
Banet el 3alamat
Hanet el so3obat
Ma7la el yowm el maw3od)2

2. (يا غربة خلاص
دارت الأيام
ويومنا دا مش ها يعود
بانة العلامات
هانة الصوبات
ما أحلى اليوم الموعود)2

(We arise and rejoice
At the trumpet's sound
The day our Christ meets us
Praising at all times
And proclaiming
Glory to You, O Savior)2

(Nes3ad behotaf
We besowt el boq
We Mase7na yenadeena
Neghany 3ala tool
Nehtef we ne'ol
Magdan lak ya fadeena)2

3. (نصعد بهتاف
وبصوت البوق
ومسيحنا ينادينا
نغنى على طول
نهتف ونقول
مجداً لك يا فادينا)2

(O our Lord, come
Our Beloved, come
Our souls cry out for You
Fulfill Your pledge
Show Your kindness
Your people wait for You)2

(Amen ta3al
Ya 7abibna ta3al
Arwa7na bet nadeek
7aqak wa3dak
Webset lotfak
Da sha3bak mestanek)2

4. (أمين تعال
يا حبيبنا تعال
أرواحنا بتناديك
حقق وعدك
وابسط لطفك
دا شعبك مستنيك)2

(174) انتظري الرب يا نفسي
Wait Upon The Lord O My Soul

Wait upon The Lord O my soul
Remember His goodness at all times
For His everlasting love
Is for you yesterday, today and
forever

Entazery El Raby ya nafsy
Wa'ezkory godaho la tansy
Fazaka be7obehy al abady
Laky el yowma wa kaza'l
amsy

1. انتظري الرب يا نفسي
وأذكرني جوده لا تنسي
فذاك بحبه الأبدى
لك اليوم وكذا الأمس

Refrain:

*(Wait upon The Lord O my soul
Jesus is near
He attends to you and hears you
He will also answer you)2*

Refrain:

*(Entazery El Raby ya nafsy
Yaso3 qareeb
Yamelo elayky wa yasma3oky
Kazaka yo'geeb)2*

القرار:

*(انتظري الرب يا نفسي
يسوع قريب
يميل إليك ويسمعك
كذلك يُجيب)2*

Wait upon The Lord and His mercy
He will show you His great power
If you think that He is late
It is for goodness though His
wisdom

Entazery El Rab wa ra7mat'ho
Yoreeky 3azamat kowatehy
Wa en tazonehy tawana
Faza lel khair be 7ekmatehy

2. انتظري الرب ورحمته
يريك عظمة قوته
وإن تظنيه تواني
فذا للخير بحكمته

Wait upon The Lord and His
longsuffering
And you will receive His blessings
In due time, He will answer
The petition of the righteous in
prayer

Entazery El Rab wa annateh
Tanaly faid barakatoh
Fe waktehy 7atman sawf
yogeeb
Telbata baren fe salatoh

3. انتظري الرب وأناته
تنالي فيض بركاته
في وقته حتماً سوف يُجيب
طلبة بار في صلاته

Wait upon The Lord O you who
look up to Him
You will not be ashamed or fail
You will be lifted up and shine
For He gives abundantly to those
who ask

Entazery El Raby falam
yakh'gal
Man nazar elaihy walam
yaf'shal
Bal wag'ho anara wa rafa3aho
Wa a3ta be faid man yas'al

4. انتظري الرب فلم يخجل
من نظر إليه ولم يفشل
بل وجهه أنار ورفع
وأعطى بفيض من يسأل

(175) كل سنة وأنا خدامك
Every Year, I Am Your Servant

Every year, I am Your servant
I exalt Your name and stature
My soul is all Yours
My tongue praises Your majesty

Kol sana wana khadamak
Arfa3 esmak we ma'amak
Nafsy leek ya Elahy
We lesany yesh-had le galalak

1. كل سنة وأنا خدامك
ارفع اسمك ومقامك
نفسي ليك يا إلهي
ولساني يشهد لجلالك

You are my Beloved always
You are my portion and my crown
I submit to You, O my Lord
Nothing can be as precious as You

Kol sana wenta 7abibi
Tag lerasy we nasiby
Khade3 leek ya Elahy
Wala yeghla 3alek abadan teeby

كل سنة وانت حبيبي
تاج لراسي ونصبي
خاضع ليك يا إلهي
ولا يغلي عليك أبداً طيبي

Refrain:

*(I see Your hands every day
You watch over me and support me
My heart rejoices and says
I am always Yours)2*

Refrain:

*(Yom wara yom 7ases be'edek
Sandany we 7arsany 3enek
Alby be yehalel we ye'ol
Kol sana ya Yaso3 wana leek)2*

القرار:

*(يوم ورا يوم حاسس باديك
سنداني وحرساني عينيك
قلبي بيهلل ويقول
كل سنة يا يسوع وأنا ليك)2*

You are my Beginning always
My joy in You is everlasting
My life with You O Lord
Is the sweetest story and song

Kol sana wenta bedaya
Fara7y feek malo nehaya
3omry ma3ak ya Elahy
A7la ghenwa we rewaya

2. كل سنة وانت بداية
فرحي فيك مالو نهاية
عمري معاك يا إلهي
أحلي غنوة ورواية

You are with me always
You fill my life and my world
Your love to me O Lord
Captivates and enchants me

Kol sana wenta ma3aya
Maly 7ayaty we donyaya
7obak leya ya Elahy
Yesbeeny we yekon lee kefaya

كل سنة وأنت معايا
مالي حياتي ودنيايا
حبك ليا يا إلهي
يسبيني ويكون لي كفاية

(I will witness to You all my life
I will keep my covenant with You
Your Spirit O Lord
Will quench me and overflow Your
creation)2

(Kol 3omry ra7 ash-had leek
7afez 3ahdy thabet feek
Ro7ak feya ya Elahy
Yerweeny we yefed 3ala
aradeek)2

3. (كل عمري راح أشهد ليك
حافظ عهدك ثابت فيك
روحك فيا يا إلهي
يرويني ويفيض علي أراضيك)2

(You are my Master always
You are my Beloved always
You are my Beginning always
You are with me always)2

(Kol sana wana khadamak
Kol sana wenta 7abibi
Kol sana wenta bedaya
Kol sana wenta ma3aya)2

4. (كل سنة وأنا خدامك
كل سنة وانت حبيبي
كل سنة وانت بداية
كل سنة وأنت معايا)2

(176) لما سنين بتعدى علينا
When Years Pass By

(When years pass by
And trials goes around us
If we look behind us we find
You are carrying us all the time)2
Your hand never left our hands
Even when we harden our heart
And the veiled evel blind us
As a true father, You were caring for
us

Refrain:

*A Father who understands the
weakness of His children
Even their rebellion against Him
You used to call upon them
And run to the one who repents
For You know how we feel
You never blamed or reproached
You gently wipe away our tears
You stood watching by our doors*

(All this love shielded us
And covered our eyes with mercy
And opened our eyes again
And brought us to light after
darkness)2
And granted us a second chance
For a life that looks up to heaven
Knowing that earth is just a sojourn
But our true home is with You

(Therefore, no matter what happens
We are Your children and will never
fear
Trusting that our victory is by You
And our strength is through You, even
if we are weak)2
We will keep singing during our
journey
Witnessing to Your name, O Lord of
the creation
You are our Father and Your spirit fills
us
And our peace is trusted with You

(Lama seneen bet3ady 3alena
Wel a7dath 7awalena te'mor
L'w basena warana ha nelaa
En'enta shayelna tol el 3omr)2
3omr edek ma sabet edena
7ata fe wa't asawet el alb
Wa't gha'shawet el shar ma
te3my
Kont 7aqeqy te'dom ka'ab

Refrain:

*Ab beyef'ham da3f weladoh
We tamarod'hom 7ata 3aleh
Laken kont tenady 3alehom
Wel nadman be'tegry eleh
Wel'enak dary be masha3erna
Wala yom lomt walla 3ayert
Temsaf be7anan kol demo3na
We 3ala abwabna yama sehart*

(Kol el7ob da ghata 3alena
We satar kol 3eyobna bera7ma
We fata7 lena men tany 3enena
Kharagna le'nor ba3d el dalma)2
We sam7telna be forsa gededa
Le7aya kol hadaf'ha samak
3arfen en el ard ma7ata
We en watana 7aqeqy ma3ak

(3alashan keda mahma elly ha
yegy
E7na weladak mosh ha nekha
Wath'qeen eno beek nosretna
We feek qowetna l'w e7na
do3af)2
Nefdal tol maseretna neratel
Nesh'had le esmak Rab el kon
Howa Abouna we ro7o malena
We salmna ma3ah akeed madmon

1. (لما سنين بتعدى علينا
والأحداث حوالينا تمر
لو بصينا ورانا ها نلقى
إن انت شايئنا طول العمر)2
عمر ايديك ما سابت أيدينا
حتى في وقت قساوة القلب
وقت غشاوة الشر ما تعمي
كنت حقيقي تضم كأب

القرار:

*أب يفهم ضعف ولاده
وتمردهم حتى عليه
لكن كنت تنادي عليهم
والندمان بتجري اليه
ولائك داري بمشاعرنا
ولا يوم لمت ولا عيرت
تمسح بحنان كل دموعنا
وعلي أبوابنا ياما سهرت*

2. (كل الحب ده غطي علينا
وستر كل عيوبنا برحمة
وفتح لنا من تاني عينينا
خرجنا لنور بعد الضلمة)2
وسمحت لنا بفرصة جديدة
لحياة كل هدفها سماك
عارفين ان الأرض محطة
وان وطننا حقيقي معاك

3. (علشان كده مهما اللي ها
بيجي
احنا ولادك مش ها نخاف
واثقين انه بيك نصرتنا
وفيك قوتنا لو احنا ضعاف)2
نفضل طول مسيرتنا نرتل
نشهد لاسمك رب الكون
هو أبونا وروحه مالينا
وسلامنا معاه أكيد مضمون

(177) دايماً بتخبيني
You Always Cover Me

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(You always cover me When the wind blows You cover me with Your wings And Your promise is true)2</i></p>	<p><i>(Dayman bet khabeny Lama teheb el re7 Be gena7ak tedareny Wa3dak wa3d sare7)2</i></p>	<p>دايماً بتخبيني لما تهب الريح بجناحك تداريني وعدك وعد صريح)2</p>
<p>(When people forget about me And I feel lonely I cry out to You in my place You come with true love)2 (You comfort me and help me forget)2 O Jesus</p>	<p>(Lama'l nas tensany Wash'3or eny wa7ed Asrokh lak fe makany Tegy be7ob akeed)2 (Wet'naseny wet'3azeny)2 Ya Yaso3</p>	<p>1. (لما الناس تنساني وأشعر أني وحيد أصرخ لك في مكاني تيجي بحب أكيد)2 (وتنسيني وتعزيني)2 يا يسوع</p>
<p>(When people oppress me In faith I find You Your voice calls "My son" I run to You for protection)2 (You comfort me and help me forget)2 O Jesus</p>	<p>(Lama'l nas tez'lemny Bel eman al'ak Sotak yendah yab'ny Agry wa'bat fe 7emak)2 (Wet'naseny wet'3azeny)2 Ya Yaso3</p>	<p>2. (لما الناس تظلمني بالإيمان ألقاك صوتك ينده يا ابني أجري وأبات في حماك)2 (وتنسيني وتعزيني)2 يا يسوع</p>
<p>(When people hurt me I return to You wounded You help me with Your cross And Your Spirit support me)2 (You comfort me and help me forget)2 O Jesus</p>	<p>(Lama'l nas bet'henny Warga3 wana magro7 Be salebak bet3eny Wey'shaga3ny el ro7)2 (Wet'naseny wet'3azeny)2 Ya Yaso3</p>	<p>3. (لما الناس بتهيني وأرجع وأنا مجروح بصليبك بتعيني ويشجعني الروح)2 (وتنسيني وتعزيني)2 يا يسوع</p>

(178) خبيني، جوه حزنك
Hide Me In Your Bosom

<p>(Hide me in Your bosom By Your heart, hide me Strengthen me in the middle of the nights Strengthen me in my weak state)2 (You know that every beat In my heart cries out You are the One who sees The bitterness of my iniquity when it surfaces)2 (You are the hope... You are the compassion)2 You are the beginning You are the end My Jesus... hide me</p> <p>(One day You passed by me I was in the paths of sin Drowned in this world Blind and cast out there Your hand touched my eyes They opened and I saw the Messiah With the warmth of your other hand You made me sit with You)2 (Hide me... From lightning and thunder Hide me... From the cold of the nights Hide me... from myself From my ignorance and my ego Hide me... In the heart of Your promise)2</p>	<p>(Khabeny, gowa 7odnak Ganb albak, khabeny Aweny, west el layaly Fe da3f 7aly, aweny)2 (Enta 3aref kol da'a Fe alby tosrokh Enta elly shayef Mor ethmy lama be yo'khrog)2 (Enta el amal... Enta el 7anan)2 Enta el bedaya Enta el nehaya Yaso3y... khabeny</p> <p>(Fe yom maret 3alaya Kont fe d'rob el khataya Ghara'n fel donya deya A3ma matro7 honak Lamaset edak 3enaya Fata7t shoftak Massia We bedef'a edek el tanya Galesteny wayak)2 (Khabeny... Men bar'a we ra3d Khabeny... Men layaly el bard Khabeny men nafsy Men gah'ly, men zaty Khabeny... Fe alb el wa3d)2</p>	<p>1. (خبيني، جوه حزنك جنب قلبك، خبيني قويني، وسط الليالي في ضعف حالي، قويني)2 (انت عارف كل دقة في قلبي تصرخ انت اللي شايف مر اثمي لما بيخرج)2 (انت الامل... انت الحنان)2 انت البداية انت النهاية يسوعي... خبيني</p> <p>2. (في يوم مريت علي كنت في دروب الخطية غرقان في الدنيا دي اعمى مطروح هناك لمست ايدك عيني فتحت شفقتك مسيا وبدفع ايدك الثانية جاستني وياك)2 (خبيني... من برق ورعد خبيني... من ليالي البرد خبيني من نفسي من جهلي، من ذاتي خبيني... في قلب الوعد)2</p>
---	--	--

(179) سلامك فاق العقول
Your Peace Surpasses All Understanding

Your peace surpasses all understanding
It is within us and never ending
And despite what the enemies say
You fill our lives with your peace)2

(Salamak fa'el 3o'ol
Fena we mesh momken yezol
Mahm'al 3adow bey'ool
Maly 7ayatna salam)2

1. (سلامك فاق العقول
فينا ومش ممكن يزول
مهما العدو بيقول
مالي حياتنا سلام)2

Refrain:

*(Your peace... your peace
It is for God's people in every place)2*

Refrain:

*(Salam... Salam
Le sha3b el Rab fe kol makan)2*

القرار:

*(سلام ... سلام ...
لشعب الرب في كل مكان)2*

(Even if our feet lead us astray
Your spirit dwells in us there to stay
It renews our soul and guides our way
You fill our hearts with your peace)2

(We 7ata en tahet reglena
Da ro7ak fena we 7awalena
Bey'rod nefosna we yehdena
We yemla olobna salam)2

2. (وحتى أن تاهت رجلينا
دا روحك فينا وحوالينا
بيرد نفوسنا ويهدينا
ويملا قلوبنا سلام)2

(The peace of God, you've left with us
Unlike what the world bestows us
And as long as Your spirit abides in us
Your people live on in Your peace)2

(Salam Allah sebto lena
Mosh zay el 3alam tedena
We madam ro7ak 3ayesh fena
Sha3bak dayman fe salam)2

3. (سلام الله سبته لينا
مش زي العالم تدينا
ومادام روحك عايش فينا
شعبك دائماً في سلام)2

(180) يا يسوع مركبتي تعبانة
O Jesus, My Ship Is Distressed

<p>O Jesus, my ship is distressed O Jesus, my feelings are disturbed O Jesus, I wish to live securely But the waves are high above me</p>	<p>Ya Yaso3 markabty ta3bana Ya Yaso3 masha3ry al'ana Ya Yaso3 nefsy a3esh be amana Wel mog 3aly 3alaya</p>	<p>1. يا يسوع مركبتي تعبانة يا يسوع مشاعري قلقانة يا يسوع نفسي أعيش بأمانة والموج عالي عليا</p>
<p>O Jesus, my oars are broken O Jesus, my heart is full of fear O Jesus, I cry out to You in my trials Let me hear Your voice</p>	<p>Ya Yaso3 et'kasaret magadefy Ya Yaso3 et'mala alby be khofy Ya Yaso3 bas'rokh lak fe zerofy Eb3at sotak leya</p>	<p>يا يسوع اتكسرت مجاديفي يا يسوع امتلا قلبي بخوفي يا يسوع بصرخ لك في ظروفي ابعت صوتك ليا</p>
<p>Refrain:</p>		
<p><i>(Come to My bosoms right away You will find rest O heavy laden If you carry mountains Throw them on Me for I am responsible I am peace to those who are afraid I am the light to those who do not see O you who are puzzled and confused I am the way and I care for you)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(Ta3lo le a7dany fel 7al Terta7o ya thakel'el a7mal 7ata l'w shayleen el gebal Ermoha 3alaya wan'al masool Dan'al salam lely khayef Wan'al nor lely mesh 3aref Yally 7ayran we mesh 3aref Ana tarekak we bek mash'ghol)2</i></p>	<p>القرار: <i>(تعالوا لأحضاني في الحال ترتاحوا يا ثقيلي الأحمال حتى لو شايلين الجبال ارموها عليا وانا المسؤول ده انا السلام للي خايف وانا النور للي مش شايف ياللي حيران ومش عارف انا طريقك وبيك مشغول)2</i></p>
<p>O Jesus, I lost all my fruits O Jesus, I am covered with leaves of my shame O Jesus, no matter how much I hide My pain is clear in my eyes</p>	<p>Ya Yaso3 da3et kol themary Ya Yaso3 maksy be wara 3ary Ya Yaso3 mahma ba7awel adary Alamy ban fe 3enaya</p>	<p>2. يا يسوع ضاعت كل ثماري يا يسوع مكسي بورق عاري يا يسوع مهما بحاول أداري ألبي بان في عينيا</p>
<p>O Jesus, my branches are pale O Jesus, the earth is thirsty O Jesus, my thoughts are distraught Let me hear Your voice</p>	<p>Ya Yaso3 aghsany dablana Ya Yaso3 el ard 3at'shana Ya Yaso3 afkary 7ayrana Eb3at sotak leya</p>	<p>يا يسوع أغصاني دبلانة يا يسوع الأرض عطشانة يا يسوع أفكارى حيرانة ابعت صوتك ليا</p>
<p>O Jesus, goodness is declining O Jesus, the day is passing by O Jesus, I count on Your promise I come and ask You to abide in me</p>	<p>Ya Yaso3 el kher baa olayel Ya Yaso3 el yom khalas layel Ya Yaso3 3al wa3d ana bamayel Gei we 3ayzak leya</p>	<p>3. يا يسوع الخير بقي قليل يا يسوع اليوم خلاص ليل يا يسوع ع الوعد أنا بميل جاي وعائزك فيا</p>
<p>O Jesus, if bare, cover me O Jesus, if lost, strengthen me O Jesus, if in need, satisfy me And let me hear Your voice</p>	<p>Ya Yaso3 l'w 3ary ghatany Ya Yaso3 l'w toht aweny Ya Yaso3 l'w 3ozt kafeny We eb3at sotak leya</p>	<p>يا يسوع لو عاري غطيني يا يسوع لو تهت قويني يا يسوع لو عوزت كفيني وابعت صوتك ليا</p>

(181) سوف أنسى الأمس واليوم
I will forget yesterday and today

<p>I will forget yesterday and today And probably forget tomorrow I will forget a period in life That was gone in vain But I will not forget Just one question When the heart one day said With anxiety: How could I forget</p>	<p>Sawfa ans'al amsa wal yowma Wa kad ansa ghadan Wa sa'ansa fatratan fel 3omry Kad da3at soda Ghayra anny sawfa la ansa So'alan wa7edan 7en kal al kalbo yowman Fer 'tebaken: kayfa ansa</p>	<p>1. سوف أنسى الأمس واليوم وقد أنسى غداً وسأنسى فترة في العمر قد ضاعت سدى غير أنني سوف لا أنسى سؤالاً واحداً حين قال القلب يوماً في ارتباك: كيف أنسى</p>
<p>How could I forget a time Of indiscretion and the sins of youth When the heart was lazy Falling whenever it gets up Sins empowered him as drunk So he cried out calling Whenever he drinks a cup Satan fills up another</p>	<p>Kayfa ansa fatrat'ol tay'shy Wa atham al seba 7en kan'al kalbo rakhwan Kolama qama kaba Askarat'ho khamrat'ol ethm Fa'nada taleban Kolama yash'rabo ka'asan Yamla'ol shaytany ka'asa</p>	<p>2. كيف أنسى فترة الطيش وآثام الصبا حين كان القلب رخوا كلما قام كبا أسكرته خمرة الإثم فنادى طالباً كلما يشرب كأساً يملاً الشيطان كأساً</p>
<p>How the Lord called me one day I turned my face away from Him He still showed me his kind heart I who runs away from Him He said: be a chest for My heart But I did not do it My heart was shut In hardness like a stone</p>	<p>Kam da3an'el Rabo yowman Fa asha7t'ol waghera 3anho Wa arany kalbah'ol 7any An'al harebo menho Kal kon sadran le kalby Ghayra any lam akonho Kan kalby fe sedoden Methla sakhren kan aksa</p>	<p>3. كم دعاني الرب يوماً فأشحت الوجه عنه وأراني قلبه الحاني أنا الهارب منه قال كن صدراً لقلبي غير أنني لم أكنه كان قلبي في صدود مثل صخر كان أقسى</p>
<p>He said: will you O friend Attend my wedding, but I apologized So He repeated His request in gentleness And kindness, and I got upset So He left after asking That I wait, while I did not There was no desires in my heart To attend a wedding</p>	<p>Kal hal ta7daro ya Sa7eb 3orsy fa3tazarto Fa a3ad'al kowl fe ref'ken Wa 3atfen fa dagarto Fa tawala ba3d an kala Entazerny man'tazarto Lam takon fel kalby ashawken Le'keiy a7daro 3orsa</p>	<p>4. قال هل تحضر يا صاحب عرسي فاعتذرت فأعاد القول في رفق وعطف فضجرت فتولى بعد أن قال انتظرنى ما انتظرت لم تكن في القلب أشواق لكي أحضر عرساً</p>

My past was like hell As horrifying evil Standing against me while awake And even in my sleep How the night passes And I wet my bed with my tears What a darkness O my soul Will I ever see sunlight	Kaga7emen zalek'al mady Ka shaytanen more3en Ka'emon dedy fe sa7wy Wa aydan fe hego3y Kam mad'al leilo wa kad Bal'lalto farshy be demo3y Eeh ya zolmata nafsy Hal tora obsero shamsa	5. كجحيم ذلك الماضي كشيطان مريع قائم ضدي في صحوى وأيضاً في هجوعي كم مضى الليل وقد بللت فرشي بدموعي ايه يا ظلمة نفسي هل ترى أبصر شمساً
The priest read the absolution On my head so I rested And said: go now reconcile With God and I reconciled I said I will forget yesterday But my mind cried out, so I said It is good O my heart to forget But, how could I forget	Kara'ol kaheno 7elan Fowka ra'asy fa'stra7to Kal le haya estale7 Bel Rab haya fa'stala7to Kolto ans'al amso laken Sarakh'ol 3akla fa se7to 7asanon ya kalbo an ansa Wa laken kayfa ansa	6. قرأ الكاهن حلاً فوق رأسي فاسترحت قال لي هيا اصطلح بالرب هيا فاصطلحت قلت أنسى الأمس لكن صرخ العقل فصحت حسن يا قلب أن أنسى ولكن كيف أنسى
How could I forget a time Of indiscretion and the sins of youth How could I forget the Lord crucified And my heart crucified Him	Kayfa ansa fatrat'ol tay'shy Wa atham al seba Kayfa ans'al Rabo masloban Wa kalby saleba	7. كيف أنسى فترة الطيش وآثام الصبا كيف أنسى الرب مصلوب وقلبي صالبا

(182) سد علينا الآن
Rule Over Us Now

Rule over us now And fill the place With awesome pouring Of Your compassionate Spirit	Sood 3alen'al an Wal tamla'ol makan Be sakeben 3ageb Min ro7ek'al 7anan	1. سد علينا الآن ولتتملاً المكان بسكيب عجيب من روحك الحنان
Refrain: <i>(Now, You are our King)4</i>	Refrain: <i>(Al'an... anta malekona)4</i>	القرار: <i>(الآن... أنت ملكنا)4</i>
By the power of Your spirit Touch our hearts And our needs And also our praise	Be kowaty ro7eka Elmeso kolobana Wa e7teya'gatena Adyan tarnemona	2. بقوة روحك ألمس قلوبنا واحتياجاتنا أيضاً ترنيمنا

(183) يسوع أنت تعلم أن
Jesus You Know That

Jesus You know that
Lusts of the world deceive me
Purify my heart and my thoughts
Hear my cry and save me

Refrain:

Purify me... Purify me
Jesus You know that I love you
(From my heart)2

I defiled my heart and my thoughts
I crucified You with my sins
I kept You away and forgot about You
You are no longer everything for me

Toil appalled my heart
Sorrow of my soul is killing me
Shame covered my face
Please look at me and save me

Sanctify my hearing, chaste my looks
Protect my times and love
I will keep Your promise and walk
behind You
No matter how I defy my promise

Since I don't see the face of the
Beloved
And light seems as darkness
Where I was in a good pasture
Sounds like a dream in your sleep

But You are the comforting Redeemer
You look at me with joy
My life gets refreshed and consoled
I live forever in peace

Yaso3 anta ta3lamo anna
Shahawat el 3alam takh'da3ny
Tah'her alby, tah'her fekry
Esma3 serkhay wan'kezny

Refrain:

Tah'herny... Tah'herny
Yaso3 anta ta3lamo anny o7eboka
(min alby)2

Danasto kalby, danasto fekry
Salab'toka be gormy
Ab3ad'toka, nasay'toka
Lam ta3od ant'al kol le

El ta3ab kad a3ya kalby
Wa 7ozno nafsy yek'telny
Wel khagal kad ghata waghy
Fanzor elaya wan'kezny

Kaddes sam3y, 3afef nazzary
E7faz awkaty wa 7oby
A7faz wa3dak, amshy khalfak
Mahma khalafto fe wa3dy

Ez la ara wagh'ol 7abib
Wel nor yabdo kal'zalam
Ez konto fe mar3a khesb
Yabdo ka7elm fel manam

Lakenak al fady al more7
Tanzor elaya beb'tesam
Tasfo 7ayaty wa tastare7
A3esho dawman fe salam

1. يسوع أنت تعلم أن
شهوات العالم تخدعني
طهر قلبي طهر فكري
اسمع صراخي و أنقذني

القرار:

طهرني... طهرني
يسوع أنت تعلم أنني أحبك
(من قلبي)2

2. دنست قلبي دنست فكري
صلبتك بجرمي
أبعدتك نسيته
لم تعد أنت الكل لي

3. التعب قد أعبأ قلبي
وحزن نفسي يقتلني
والخجل قد غطى وجهي
فانظر إلي وأنقذني

4. قدس سمعي عفف نظري
احفظ أوقاتي وحيي
احفظ وعدك أمشي خلفك
مهما خالفت في وعدي

5. إذ لا أرى وجه الحبيب
والنور يبدو كالظلام
إذ كنت في مرعى خصيب
يبدو كحلم في المنام

6. لكنك الفادي المريح
تنظر إلي بابتسام
تصفو حياتي وتستريح
أعيش دوماً في سلام

Jesus You know that I am happy with Your presence in my heart Rejoice O my soul and sing O my spirit My beloved Jesus purified me	Yaso3 anta ta3lamo anny Far7an be wegodak fe kalby Hallely nafsy, rannemy ro7y Da Yaso3 7abiby tahharny	7. يسوع أنت تعلم أني فرحان بوجودك في قلبي هللي نفسي رنمي روعي دا يسوع حبيبي طهرني
--	--	--

(184) نأتي إليك يا ملك الملوك
We come to You O King of kings

(We come to You O King of kings We come to bow down Snd worship You)2	(Na'aty elek Ya malek el molok Na'aty wa narka3 Wa nasgod lek)2	(نأتي إليك يا ملك الملوك نأتي ونركع ونسجد لك)2
By a breath of Your mouth You create our lives By a live coal of Your altar You purify our lips	Be naf'kha min famek Tekh'la 7aya Be gamret mazba7ak Totaher shefahena	بنفخة من فمك تخلق حياتنا بجمرة مذبحك تطهر شفاهنا
By a touch of Your hand You renew our strength So accept our praise And our worship	Be lamsa min yadak Togaded kowat'na Fakbal tasbe7ona Wa segodna	بلمسة من يدك تجدد قوتنا فاقبل تسبيحنا وسجودنا

(185) أنت عظيم
You Are Great

Refrain: (You are great... great Great O God)2	Refrain: (Enta 3azem, azem 3azem ya Allah)2	القرار: (أنت عظيم عظيم عظيم يا الله)2
You are great in love Great in faithfulness Great in sovereignty Also great in healing	3azem fe ma7abetak 3azem fe amantak 3azem fe ta7rerak 3azem Aydan fe shefa'ek	1. عظيم في محبتك عظيم في أمانتك عظيم في تحريرك عظيم أيضاً في شفائك
You are great in mercy Great in forgiveness Great in redemption Also great in justification	3azem fe ra7metak 3azem fe ghof'ranak 3azem fe feda'ek 3azem Aydan fe tabrerak	2. عظيم في رحمتك عظيم في غفرانك عظيم في فدانك عظيم أيضاً في تبريرك

(186) إوعى تفكر إني نسيتك
Don't Think That I Forgot About You

Don't think that I forgot about you Don't think that I am far from you I bought you with My precious blood I offered you a new life	Ew3a tefakar eny nesetak Ew3a tefakar eny ba3ed Ana be damm'el ghaly sharetak Ana wahab'tak 3omr gedid	1. أوعى تفكر إني نسيتك أوعى تفكر إني بعيد أنا بدمى الغالي شريتك أنا وهبتك عمر جديد
Refrain: <i>(Have peace My son And don't be afraid)2 (I am Jesus The shepherd of sheep)2</i>	Refrain: <i>(Yabny etamen Ew3a tekhaf)2 (Ana Yaso3 Re3el kheraf)2</i>	القرار: <i>(يا ابني اطمئن أوعى تخاف)2 (أنا يسوع راعى الخراف)2</i>
My eyes are on the flock I offer comfort and happiness freely If the mother forgets her nursing child I am Jesus who never forgets	Ana 3eny 3al'al kate3 3andy sa3ada we ra7a balash En neset el om el rade3 Ana Yaso3 abdan man'sash	2. أنا عيني على القطيع عندي سعادة وراحة بلاش إن نسيت الأم الرضيع أنا يسوع أبدأ مانساش
My son, leave behind all your sorrows And call upon me in the time of your trouble In my hands are all your situations My eyes are on you all the way	Otrok yabny kol a7zanak Wat'lobny 7alan wak'tel deek Ana be'yady kol a7walak 3eny 3alek tol el tarek	3. اترك يا ابني كل أحزانك واطلبنى حالاً وقت الضيق أنا بيدي كل أحوالك عيني عليك طول الطريق
You promised to come to me O Lord Stay with me at all times On your chest let me lean back And wipe away all tears	Enta wa3at tegeny ya Raby Ab'aa ma3ak dowman 3ala tol 3ala sadrak Raby etke'eny Emsa7 le kol el demo3	4. أنت وعدت تجينى يا ربى أبقى معاك دوماً على طول على صدرك ربى اتكننى امسح لي كل الدموع

(187) لا أنسى عاماً قد مضى
I Won't Forget a Year That Passed

<p>I won't forget a year that passed It was full of love Gentleness, providence And Kindness from my Lord</p>	<p>La ansa 3aman kad madda Yafedo bel 7oby Wal lofty wal 3enayaty Wal 3atfo min Raby</p>	<p>1. لا أنسى عاماً قد مضى يفيض بالحب واللطف والعناية والعطف من ربي</p>
<p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p>And I won't forget that I was In His hands and He carried me As a Father who carries His son In His compassionate bosom</p>	<p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p>Wala ansa enany konto Beyna yadeyhy wa kad 7amalany Kama ya7mel'ol abo ebnoh 3ala sadreh'el 7anan</p>	<p style="text-align: center;">القرار:</p> <p>ولا أنسى أنني كنت بين يديه وقد حملني كما يحمل الأب ابنه على صدره الحنان</p>
<p>I won't forget a day where He stretched His arm to save me Or how my heart was relieved By Jesus from on high</p>	<p>La ansa yowman mada le Raby yad'ol naga Wala kayfa kalby 7alaho Yaso3o min 3olah</p>	<p>2. لا أنسى يوماً مد لي ربي يد النجاة ولا كيف قلبي حله يسوع من علاه</p>
<p>I won't forget the love of my Redeemer Despite all stubbornness And how He was patient With my overwhelming weakness</p>	<p>La ansa 7obo fadeya Raghm kol el 3enad We kam tamahal 7enama Da3fon 3alay sad</p>	<p>3. لا أنسى حب فادي رغم كل العناد وكم تمهل حينما ضعف على ساد</p>
<p>I won't forget the plot of my enemies Or the hatred of the wicked And how I was rescued By My Lord Jesus the Righteous</p>	<p>La ansa keido a3da'ey Wa boghdad'el ashrrar Wa kayfa kad ankazany Yaso3o Rab'el bar</p>	<p>4. لا أنسى كيد أعدائي وبغضة الأشرار وكيف قد أنقذني يسوع ربي البار</p>
<p>I won't forget how a great fortress The beloved Lord has become for me And how evil was conquered By His blood and His cross</p>	<p>La ansa 7esnan sar le Be Raben'al 7abib Wa kam sheroren koherat Bel dammy wal salib</p>	<p>5. لا أنسى حصناً صار لي بربنا الحبيب وكم شرور قهرت بالدم والصليب</p>

(188) ربي اجذبني
Lord, Draw Me Behind You

Lord, draw me And I will run after You Sanctify my life... my life My heart and my mind	Raby egzebny Waraka fa agry Kades 7ayaty... 7ayaty Kalby wa fekry	1. ربي اجذبني وراك فأجرى قدس حياتي... حياتي قلبي وفكري
The king has brought me Into His chambers My heart rejoiced...rejoiced For it has seen His beauty	Ad'khaln'el malek Ela 7egaloh Fa sorra kalby... kalby Ez ra'aa gamaloh	2. أدخلني الملك إلي حجالة فسر قلبي... قلبي إذ رأى جماله
I was dark Like the tents of Kedar But my Lord clothed me... Clothed me with all lights	Kad konto soda Ka kheyam Kedar Albasny Raby... Raby Kol'al anwar	3. قد كنت سودا كخيام قيدار ألبسني ربي... ربي كل الأنوار
I am beautiful Despite my darkness My Lord Jesus...Jesus He is my beauty	Ana gamila Ma3 kawny soda Yaso3o Raby... Raby Howa gamaly	4. أنا جميلة مع كوني سودا يسوع ربي... ربي هو جمالي
The sun of trials Has tanned me But Jesus...Jesus Has never left me	Shams'ol tagareb Kad lawa7atny Laken Yaso3o... Yaso3o Abdan ma tarakny	5. شمس التجارب قد لochtني لكن يسوع... يسوع أبدأ ما تركني
All wilderness Has abandoned me And my mother's sons... sons Were angry with me	Kad tarakatny Kol'ol bareya Wa bano omy... omy Ghadabo 3alaya	6. قد تركتني كل البرية وبنوا أمي... أمي غضبوا على
When He saw us Mournful in this world He searched for us... for us He died and saved us	Lama ra'anna Fel donya 7azana Fatash 3alena... 3alena Mat we a7yana	7. لما رأنا في الدنيا حزاني فتش علينا... علينا مات وأحيانا
Jesus is near me Jesus is in my heart How happy I am... I am With my Lord Jesus	Yaso3 be korbny Yaso3 fe alby Ya le serory... serory Be Yaso3o Raby	8. يسوع بقربي يسوع في قلبي يا لسروري... سروري بيسوع ربي

(189) زهور جميلة في البستان
Beautiful Flowers In The Garden

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Beautiful flowers in the garden</i> <i>An aromatic biography everywhere</i> <i>Abba Kyrrelos, the man of prayer</i> <i>Abba Mina, the protector of faith</i></p>	<p>Zehor gamila fel bostan Sera 3atra fe kol makan Ava Kyrollos ragol el sala Ava Mina 7am'el eman</p>	<p>زهور جميلة في البستان سيرة عطرة في كل مكان آفا كيرلس رجل الصلاة آفا مينا حامى الإيمان</p>
<p>A flower of love, aroma and faith A flame of willpower and a sea of passion An example of purity of man The Son of God crushed Satan</p>	<p>Zahret 7ob wa 3etr wa eman Sho3let 3azm wa ba7r 7anan Methal le taharet el ensan Ibn Allah sa7ek el shaytan</p>	<p>1. زهرة حب وعطر وإيمان شعلة عزم وبحر حنان مثال لطهارة الإنسان ابن الله ساحق الشيطان</p>
<p>A flower of chastity and innocence Chose the way of heaven They offered their souls as sacrifices Captivated hearts of the martyrs</p>	<p>Zahret batoleya we naqa Ekh'tret tarek el sama Arwa7hom ademoha feda Saba alb el shohada</p>	<p>2. زهرة بتولية ونقاء اختارت طريق السماء أرواحهم قدموها فداء سابى قلب الشهداء</p>
<p>A flower of endurance of pain Awaiting the King of Peace The Lord of Creation granted them Crowns that illuminate in darkness</p>	<p>Zahret sabr 3al'al alam Fen'tezar malek el salam Wahab'hom Rab el anam Akalel tedwy fel zalam</p>	<p>3. زهرة صبر على الآلام في انتظار ملك السلام وهبهم رب الأنام أكاليل تضوي في الظلام</p>
<p>O beautiful flowers in the wilderness Remember the weakness of humanity With petition and fervent prayers Ask on my behalf before the Messiah</p>	<p>Ya zehor gamila fel bareya Ozkoro da3f el bashareya Be telba we sala ro7aneyya Otlobo 3anny amam el Massiah</p>	<p>4. يا زهور جميلة في البرية اذكروا ضعف البشرية بطلبية وصلاة روحانية اطلبوا عني أمام المسيا</p>

(190) يا خاطي اعرف طريقك
Consider Your Way, O Sinner

Consider your way, O sinner Return to Your God and repent Take Christ as your only portion He is the greatest portion to all people	Ya khaty e3raf tarekak Werga3 le Rabak we tob Khoz al Massi7 min nasebak A3zam nasib lel she3ob	1. يا خاطي اعرف طريقك وارجع لربك وتوب خذ المسيح من نصيبك أعظم نصيب للشعوب
Christ will enlighten your life With His amazing light Jesus will wipe out your sins By His blood on the cross	El nor yenawar 7ayatak Nol el Massi7 el 3agib We yeghselak min zenobak Yaso3 bedam el salib	2. النور ينور حياتك نور المسيح العجيب ويغسلك من ذنوبك يسوع بدم الصليب
Run away from the world immediately And listen to the words of the Bible All the earth is vanishing it is all thorns, bitterness and suffering	Ehrab mel donya 7alan Wesma3 kalam el ketab Kol elly fel donya fany Ashwak we mor we 3azab	3. اهرب من الدنيا حالاً واسمع كلام الكتاب كل اللي في الأرض فان أشواك ومر وعذاب
You can change in a moment And become a happy son Freed from sin And be born anew	Fe la7za wa7da tet'ghayar We tesba7 ebnan sa3ed We mel khateya tet7arar We tet'weled min gedid	4. في لحظة واحدة تتغير وتصبح ابناً سعيد ومن الخطية تتحرر وتتولد من جديد
Jesus will fulfill your dreams If you return to Him Come and submit your heart to Him And cast your burden on Him	Yaso3 ye7akak amalak L'w kont terga3 eleh Ta3ala we salem'lo albak Welky 7emlak 3aleh	5. يسوع يحقق آمالك لو كنت ترجع إليه تعال وسلم له قلبك والق حملك عليه
You will secure eternity And live in a safe ark With the redeemed church In protection of The Lord of Life	We tedman el abadeya We te3esh fe folk el naga Ma3 al kanesa al maf'deya Fe zel Rab el 7aya	6. وتضمن الأبدية وتعيش في فلك النجاة مع الكنيسة المقدية في ظل رب الحياة

(191) افرحي يا نفسي وغنى
Rejoice My Soul by Singing

Rejoice my soul by singing To Jesus your beloved groom Who has given you your freedom Through redemption on the cross	Efra7y ya nafsy we ghany Le 3aresek el 7abib Elly a3tak'el 7oreya We fadaky 3al salib	1. افرحي يا نفسي وغنى لعريسك الحبيب اللي أعطاك الحرية وفداك على الصليب
Rejoice my soul by singing Glorify the name of Christ You received your greatest gift Remember His wounded side	Efra7y ya nafsy we ghany Mageddy esm el Massi7 Nolty a3zam ma tetmanny Ozkor'el ganb'el gare7	افرحي يا نفسي وغنى مجلي اسم المسيح نلت أعظم ما تتمنى أذكرني الجنب الجريح
Rejoice my soul by singing Glorify the name of God Stay awake always alerted And let prayer be your support	Efra7y ya nafsy we ghany Mageddy esm el Elah Eshary dowman we gah'dy Wes'ta3eny bel sala	2. افرحي يا نفسي وغنى مجلي اسم الإله اسهري دوما وجاهدي واستعيني بالصلاة
Rise and call with a loud voice Calling sinners to repent Let them know your redeemer The faithful Savior	Omey we nady be a3la sotek Lel khotah el masaken 3arefehóm be fadeky El mokhales el amin	قومي ونادى بأعلى صوتك للخطاة المساكين عرفيهم بفاديك المخلص الأمين
Rejoice my soul by singing and wipe away your flowing tears As salt and light of this earth speak out of Jesus' salvation	Efra7y ya nafsy we ghany Wem'sa7y kol el demo3 Ezhery norek we mal7ek Khaberry be khalas Yaso3	3. افرحي يا نفسي وغنى وامسحي كل الدموع اظهري نورك وملحك خبري بخلص يسوع
Dedicate yourself to Him our God Jesus the Christ Make Him the goal of your life He is the salvation of all souls	Karresy kol 7ayatek Le Massi7ek el qodos Weg'3aly ghayet emanek Howa khalas el nefos	كرسي كل حياتك لمسيحك القدوس واجعلي غاية إيمانك هو خلاص النفوس
Rejoice my soul by singing And sing a great song For the name of God the Redeemer Who made the New Covenant	Efra7y ya nafsy we ghany Wen'shedy a3zam nashid L'esm Rab el magd el fady Sane3'ol 3ahd el gadid	4. افرحي يا نفسي وغنى وانشدي أعظم نشيد لاسم رب المجد الفادي صانع العهد الجديد
Sing to Him and chant to Him Praise Him and glorify Him Rejoice my soul by singing And always carry His gospel	Enshede'lo we hallele'lo Sabe7e'lo we raneme'lo Efra7y ya nafsy we ghany We7mely dowman engelo	انشدي له وهللي له سبحي له ورنمي له افرحي يا نفسي وغنى واحملي دوماً إنجيله

Rejoice my soul by singing And look up to heaven Where is The Lord of glory sits And declare your submission to Him	Efra7y ya nafsy we ghany Wen'zory na7w'al sama 7aytho Rab el magd gales We3leny lah'ol wafa	5. افرحي يا نفسي وغنى وانظري نحو السماء حيث رب المجد جالس وأعطني له الولاء
His second coming is imminent According to the prophecies of the Bible Rejoice my soul by singing Christ is approaching your door	Ektarab maw3ed mage'oh Ka nebawat el kitab Efra7y ya nafsy we ghany Al Massi7 3al'al abwab	اقتراب موعد مجيئه كنبوات الكتاب افرحي يا نفسي وغنى المسيح على الأبواب

(192) لا تخف لأنني معك
Fear Not, For I Am With You

Fear not, for I am with you Fear not, for I will help you Fear not, for I hear you (I am holding unto your right hand forever)2	La takhaf le'anny ma3ak La takhaf fa'ana o3enoka La takhaf fa'enny asma3ak (Ana mosekon be yamenoka ela abad)2	1. لا تخف لأنني أنا معك لا تخف فأنا أعيذك لا تخف فاني أسمعك (أنا ممسك بيمينك إلى الأبد)2
---	--	---

Refrain:

*(Wipe your eyes from weeping
Incline your ears to the heaven)2
Don't let your life go in vain
And let My love be your hope
(I am holding unto your right hand
forever)2*

Refrain:

*(Gafef madma3ak min al boka
Amel masma3ak na7w'al sama)2
La tada3 3omroka yamdy haba
Wal'yakon 7oby how'al raga
(Ana mosekon be yamenoka ela
abad)2*

القرار:

*(جفف مدمعك من البكاء
أمل مسمعك نحو السماء)2
لا تدع عمرك يمضى هباء
وليكن حبي هو الرجاء
(أنا ممسك بيمينك إلى الأبد)2*

Fear not, for I am with you Fear not, for I will not abandon you Fear not, for I will not forsake you (I am holding unto your right hand forever)2	La takhaf le'anny ma3ak La takhaf fa'ana la ohmelak La takhaf enny la atrokak (Ana mosekon be yamenoka ela abad)2	2. لا تخف لأنني أنا معك لا تخف فأنا لا أهملك لا تخف أني لا أتركك (أنا ممسك بيمينك إلى الأبد)2
--	---	--

Fear not, for I am with you In your sorrow, I wipe away your tears Do not be afraid for I will comfort you (I am holding unto your right hand forever)2	La takhaf le'anny ma3ak Fe 7ozneka amsa7o dam3ak La takhaf enny ore7oka (Ana mosekon be yamenoka ela abad)2	3. لا تخف لأنني أنا معك في حزنك أمسح دمعك لا تخف إنني أريحك (أنا ممسك بيمينك إلى الأبد)2
---	---	---

(193) كالنخلة يزهو الصديق
The Righteous Shall Flourish Like A Palm Tree

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>The righteous shall flourish like a palm tree He will rise high like green banners His roots gets stronger in deep water He brings forth fruits even in a desert</i>	<i>Kal nakhla yahzo al seddek Ya3lo karayat khadra Yet'assal fal'ma 3amek Yothmer l'w can fe sa7ra</i>	<i>كالنخلة يزهو الصديق يعلو كرايات خضراء يتأصل فالماء عميق يثمر لو كان في صحراء</i>
He goes above hatred He brings fruits when stoned He sings praises of glory If danger or wind blew	Yar'tafe3 fowk el a7kad Wa yogeb al a7gar be Thamar Wa yosme3o la7n'al amgad In habbet re7 awe khatar	1. يرتفع فوق الأحقاد ويجيب الأحجار بثمر ويسمع لحن الأمجاد إن هبت ريح أو خطر
He gets more firm and steadfast In the house and courts of The Lord He shall still bear fruit in old age Declaring the youthfulness of His heart	Yazdad resokhan wa thabat Fel beit fe deyar el Rab 7ata fe shebt'ol thamarat To3len feh shabab el alb	2. يزداد رسوخاً وثبات في البيت في ديار الرب حتى في شيبته الثمرات تعلن فيه شباب القلب
He bows down during whirlwind And none of his branches break He stands proud among the trees While humbled with fruitful bushes	Wa yemel wa'at al e3sar Enama ghosn la yan'kaser Yaftakher bein el ash'gar Yattade3 be asbat el thamar	3. ويميل وقت الإعصار إنما غصن لا ينكسر يفتخر بين الأشجار يتضع بأسباط الثمر

(194) لولا يا رب ما أنت معانا
If You Were Not With Us O Lord

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(If You were not with us O Lord We would not have lived for a moment If You did not love us O Lord Our time would have gone in vain)2</i></p>	<p><i>(Lowla ya Rab manta ma3ana Ma konash ne3esh la7azat Lowla 7obak lena ya Raby Kan zamanna wala we fat)2</i></p>	<p><i>(لولا يا رب ما انت معانا ما كناش نعيش لحظات لولا حبك لنا يا ربى كان زماننا ولى وفات)2</i></p>
<p>If it were not for the spear or the crown The crown of thorns that wounded You If it were not for the cross or Your blood We would not have lived or seen You</p>	<p>Lowl'al 7arba, lowl'al tag Tag el showk elly a3yak Lowla salibak, lowla demak Ma kona 3eshna wala shof'nak</p>	<p>1. لولا الحربة لولا التاج تاج الشوك اللي أعيك لولا صليبك لولا دماك ما كنا عشنا ولا شفناك</p>
<p>If it were not for Your words that heal Which brings the dead back to life The tomb would have been the end And death would have been our inheritance</p>	<p>Lowla kalamak elly be yeshfy Elly be ye7ye min'el amwat Kan el abr ha yob'aa nehaya Kan el mowt ha yob'aa merath</p>	<p>2. لولا كلامك اللي بيشفى اللي بيحيي من الأموات كان القبر ها بيقى نهاية كان الموت ها بيقى ميراث</p>
<p>But O Lord when You found us You found us living in darkness Your heart instantly had compassion on us With all love and all longsuffering</p>	<p>Laken Raby lama la'etna Lama ka'etna fel zolmat 7alan albak 7an 3alena Bekol ma7aba we kol anaa</p>	<p>3. لكن ربى لما لقينا لما لقينا في الظلمات حالا قلبك حن علينا بكل محبة وكل أناة</p>
<p>With faith O Lord we will come to You With faith O Lord we will please You Our life will be reigned by You Our life will be in Your hands</p>	<p>Bel eman Raby ha newsalak Bel eman Raby ha nerdeek Tob'aa 7ayat'na melk le shakhsaka Tob'aa 7ayat'na melk edeek</p>	<p>4. بالإيمان ربى ها نوصلك بالإيمان ربى ها نرضيك تبقى حياتنا ملك لشخصك تبقى حياتنا ملك ايديك</p>

(195) أنا عايزك إنت
I Just Want You

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>I just want You O beholder of powers By the work of Your right hand You perform miracles</i>	Ana 3ayzak enta Ya sa7eb el kowat Tesda' ghal yamenak Te3mel mo3gezat	أنا عايزك إنت يا صاحب القوات تشغل يمينك تعمل معجزات
The sea is raging And I am waiting for You You have all the power And authority is in Your hand	Add'el ba7r hayeg Wana mestanek Wenta sa7eb el kowa Wel sultan fe edek	1. أدي البحر هايج وأنا مستنيك وأنت صاحب القوة والسلطان في إيديك
You know my circumstances Before I complain to You No matter how difficult they are You can overcome them	Enta 3ared zerfoy Abl ma ash'keha Mahma kanet sa3ba Tekdar 3aleha	2. إنت عارف ظروفي قبل ما أشكيها مهما كانت صعبة تقدر عليها
The fiery furnace is ablaze Please go before me And with Your gentle hand Get me out again	El atoon mo7ama Enzel odamy We be edak el 7elwa Tala3ny tany	3. الآتون مُحمي إنزل قدامي وبإيدك الحلوة طلعني تاني
The lions are hungry Please send Your angel Let the king know That I am Your son	El osod gaw3ana Ersel malakak Khall'el malek ye3raf Enny ana ebnak	4. الأسود جوعانة إرسل ملاكك خلي الملك يعرف إني أنا إبنك
The physicians are puzzled Show them Your hands Let them all say There is no one like You	El atebaa e7taro Warehom edek Khalehom ye'olo In mafesh gherak	5. الأطباء إحتاروا وريهم إيديك خليهم يقولوا إن ما فيش غيرك
You are the heaven's manna In the days of starvation You are the water from the rock In thirst O Jesus	Enta man el sama Fe ayam el go3 Wenta maa el sakhra Fel 3atash ya Yaso3	6. أنت من السماء في أيام الجوع وأنت ماء الصخرة في العطش يا يسوع
Thank You O Lord O beholder of power You save me with Your hands With love and all kindness	Shokran lak ya Rab Ya sa7eb el sultan Be yadak tenkezny Be ma7aba we kol 7anan	7. شكراً لك يا رب يا صاحب السلطان بيدك تنقذني بمحبة وكل حنان

(196) أعطى فرحاً لنفوسنا
Mentioning Of Your Holy Name Gives Joy To Our Souls

Mentioning of Your holy name Gives joy to our souls	A3ta fara7an le nefosna Tezkar esmak el qodos	1. أعطى فرحاً لنفوسنا تذكر اسمك القدوس
Refrain: <i>My Lord Jesus Christ My Good Savior</i>	Refrain: <i>Ya Raby Yaso3 el Massi7 Mokhalesy el sale7</i>	القرار: <i>يا ربي يسوع المسيح مخلصي الصالح</i>
Every one blesses You The heavenly and the earthly	Kolo a7ad yobarekak El sama'eyon wel ardeyon	2. كل أحد يباركك السماويون والأرضيون
For You are the only One Who is worthy to be blessed	Le'anak anta wa7doka Mosta7ek an nobarekak	3. لأنك أنت وحدك مستحق أن نباركك
All the nations of the earth Bless Your Holy name	Tosabe7 esmok'al qodos Kol kabael el ardy	4. تسبح اسمك القدوس كل قبائل الأرض
Seven times everyday I bless Your Holy name	Saba3 marat kol yom Obarek esmok'al qodos	5. سبع مرات كل يوم أبارك اسمك القدوس
With joy we bless you All of us Your people	Belaza nobarekak Na7no kolona sha3boka	6. بلذة نباركك نحن كلنا شعبك
The glory of Your Holy name Is on the mouth of Your saints	Baha'o esmok'al qodos Fe afwah qedeseek	7. بهاء اسمك القدوس في أفواه قديسيك
From the morning till the night I bless Your Holy name	Min baker ela al'sama Obarek esmok'al qodos	8. من باكر إلى المساء أبارك اسمك القدوس
Every breath I breath I glorify Your Holy name	Kolo nafas atana'samo Osabe7 esmok'al qodos	9. كل نفس أتسممه أسبح اسمك القدوس
Every cause of the sin Uproot from our souls	Kol asbab el khataya Enza3ha min anfosena	10. كل أسباب الخطية أنزعها من أنفسنا
Every thought of evil Let it be taken away from us	Kol afkar el 3adow Fal tab3od da'eman 3ana	11. كل أفكار العدو فلتبعد دائماً عنا
Every breath blesses You As the prophet has said	Kolo nasma tobarekak Kama yakol el nabby	12. كل نسمة تباركك كما يقول النبي

You are over every authority You are the king of kings	Anta fowk kol re'asa Anta howa malek el melok	13. أنت فوق كل رئاسة أنت هو ملك الملوك
Glory be to You with Your Father And the Holy Spirit	Al magd lak ma3 abek Wal ro7 el qodos	14. المجد لك مع أبك والروح القدس
Your name is sweet and blessed In the mouth of all Your saints	Esmak 7elw wa mobarak Fe afwah qedeseek	15. اسمك حلو ومبارك في أفواه قديسيك
Yes truly we praise You Yes truly we bless You	Na3am 7akan nosabe7ak Na3am 7akan nobarekak	16. نعم حقاً نسبحك نعم حقاً نباركك
Every soul blesses You Every knee bows down to You	Kolo nafs tobarekak We kol rokba tag'tho lak	17. كل نفس تباركك وكل ركبة تجثو لك
All the blessing we bless You all the Glory we glorify You	Bel Baraka nobarekak Bel magd no magedak	18. بالبركة نباركك بالمجد نمجدك
Holy You O Lord and Holy You are Holy indeed O Lord	Qodoson anta ya Rab wa qodos Qodos ya Ellay bel 7akeka	19. قدوس أنت يا رب قدوس قدوس يا الهي بالحقيقة
Your name is full of glory O name that is full of blessings	Ayoh'al esm al mamlo magdan Ayoh'al esm al mamlo baraka	20. أيها الاسم المملوء مجداً أيها الاسم المملوء بركة
O You of whom every blessing Is in Your holy name	Ya man kol Baraka Ka'en fe esmok'al qodos	21. يا من كل بركة كانت في اسمك القدوس
Accept our supplications From us sinners	Ekbal tawas'latna Menna na7n'ol khotah	22. اقبل توسلاتنا منا نحن الخطاة
Grant us Your true peace And forgive us our sins	A3tena salamak el 7akeky Wagh'fer lana khatayana	23. أعطنا سلامك الحقيقي واغفر لنا خطايانا

(197) مش ها ستسلم
I Will Not Surrender

(I am sure O Lord
That You listen to my heart
You observe my sorrow
And You feel it

You understand when
My pain increases
You attend to my wound
And haste to heal it)2

*(I Your son
I am precious to You
You fulfill all my hopes
When my dreams seem impossible
I find Your heart to be my refuge)2*

(There is no moment of despair
Can ever confuse me
Or sometimes discourage
Or destroy and hurt me)2

*(I will never surrender
Or forget my Redeemer
My God watches
Listens to all my sufferings)2*

(3arfak Raby
Same3 alby
Shayef 7ozny
We 7ases beh

Fahem lama
Bey'zeed waga3y
Tedawy gar7y
Be'tegry 3aleh)2

*(Ana ebnak
Ana ghaly 3andak
Bet7akak lee kol amaly
Lam'al 7elm bey'gheb 3any
Bal'aa albak howa makany)2*

(Ezay tegey la7zet ya'as
Te7ayarny we tel3ab beya
Wet'7atam goway'al ba'as
We tet3ebny we tewga3 feya)2

*(Mesh has'taslem leha min tany
Mesh ha tenaseny elly fadany
Ana leya Elah shahed 3aref
Same3 ebnoh lama ye3any)2*

1. (عارفك ربي
سامع قلبي
شاييف حزني
وحاسس بيه
فاهم لما
بيزيد وجعي
تداوي جرحي
بتجري عليه)2

*(أنا ابنك
أنا غالي عندك
بتحقق لي كل أمالي
لما الحلم بيغيب عني
بلقي قلبك هو مكاني)2*

2. (ازاي تيجي لحظة يأس
تحيرني وتلعب بيا
وتحطم جوايا البأس
وتتعبني وتوجع فيا)2

*(مش ها ستسلم ليها من تاني
مش ها تنسيني اللي فداني
أنا ليا إله شاهد عارف
سامع ابنه لما يعاني)2*

(198) أتكل عليك
I Trust In You

<p>(I trust in You I come to You And never fear, no... no My comfort is with You)</p>	<p>(Attakel 3alek Altage elek Wala akhaf la la Fa ra7aty ladek)2</p>	<p>1. (أتكل عليك ألتجأ إليك ولا أخاف لا لا فراحتي لديك)2</p>
<p>(I am Your little child And Your spoiled son From my youth to my old age I am carried on Your shoulders)2</p>	<p>(Ana sagheroka tefloka Wa ebnoka al modalalo Wa min shababy ela mashebaty 3ala katefayka o7malo)2</p>	<p>2. (أنا صغيرك طفلك وإبنك المدلل ومن شبابي إلي مشيبي على كتفك أحمل)2</p>
<p>(You gave me faith in You You forgave my past)2 And I have a beautiful home That You made in Your heaven And You assured me, You did</p>	<p>(Wa emany anta wahab'taho Madeya anta ghafar'taho)2 Wa leya baytan gamelan Be sama'eka sana3taho Wa damantaho le, damantaho</p>	<p>3. (إيماني أنت وهبته ماضي أنت غفرته)2 ولي بيتاً جميلاً بسمائك صنعته وضمنته لي، ضمنته</p>
<p>[(You prepare before me My food table)2 You feed me with Your hands O You of sweet hands]2</p>	<p>[(Torateb koddamy Maedat et3amy)2 Wa tot3emny yadak Ya 7elw al yaden]2</p>	<p>4. [(ترتب قدامي ماندة إطعامي)2 وتطعمني يداك يا حلو اليدين]2</p>
<p>No wonder if life gets gentle And I don't care about its gentleness No wonder if life gets difficult My faith increases because...</p>	<p>Fala 3agab in rakkat el donya Wa lam to3neny rekat'ha Wa la 3agab in dakat el donya Fazad emany le'anany...</p>	<p>5. فلا عجب إن رقت الدنيا ولم تعنيني رقتها ولا عجب إن ضاقت الدنيا فزاد إيماني لأنني...</p>
<p>(I trust in You I come to You And never fear, no... no My comfort is with You)</p>	<p>(Attakel 3alek Altage elek Wala akhaf la la Fa ra7aty ladek)2</p>	<p>(أتكل عليك ألتجأ إليك ولا أخاف لا لا فراحتي لديك)2</p>
<p>(I am Your little child And Your spoiled son From my youth to my old age I am carried on Your shoulders)2</p>	<p>(Ana sagheroka tefloka Wa ebnoka al modalalo Wa min shababy ela mashebaty 3ala katefayka o7malo)2</p>	<p>(أنا صغيرك طفلك وإبنك المدلل ومن شبابي إلي مشيبي على كتفك أحمل)2</p>
<p>(You gave me faith in You You forgave my past)2 And I have a beautiful home That You made in Your heaven And You assured me, You did</p>	<p>(Wa emany anta wahab'taho Madeya anta ghafar'taho)2 Wa leya baytan gamelan Be sama'eka sana3taho Wa damantaho le, damantaho</p>	<p>(إيماني أنت وهبته ماضي أنت غفرته)2 ولي بيتاً جميلاً بسمائك صنعته وضمنته لي، ضمنته وضمنته</p>

(199) من بعد ما انكسر الجناح
After The Wing Is Broken

(After the wing is broken We come with wounds in our hands Asking for Your mercy, Your pardon and Your forgiveness)2	(Min ba3d man'kasar el gena7 Geieen we fe eden'al gera7 Asednak enta be ra7metak Wel 3afw 3andak wel sama7)2	1. (من بعد ما انكسر الجناح جايين وفي ايدينا الجراح قاصدينك إنت برحمتك والعفو عندك والسماح)2
Refrain: <i>(When You shine in the hearts Darkness will turn into morning And from overwhelming pain We see daylight shining)2</i>	Refrain: <i>(We lama tosh'rok fel olob El dalma tefta7 3al saba7 Min ta7t ghetyan el alam Netla3 nala'el fagr la7)2</i>	القرار: <i>(ولما تشرق في القلوب الضلمة تفتح ع الصباح من تحت غطيان الألم نطلع نلاقي الفجر لاح)2</i>
(We are coming with joy in the heart And our prayers are our weapons With Your touch You offer healing With Your word You wash wounds)2	(Geieen we'fel alb enshera7 We salatna leek hey'al sela7 Be lamsetak tewheb shefaa Web kelmetak teghsel gera7)2	2. (جايين وفي القلب إنشراح وصلاتنا ليك هي السلاح بلمستك توهب شفاء وبكلمتك تغسل جراح)2
(With a word You calm the storm And what was closed will reopen widely And who failed with worries Will return and taste success)2	(Bekelma bet hadd'el reya7 Welly et'afal yerga3 bara7 Welly enkafa ta7t el hemom Yerga3 yedoo ta3m el naga7)2	3. (بكلمة بتهدي الرياح واللي اتقفل يرجع براح واللي انكفي تحت الهموم يرجع يدوق طعم النجاح)2

(200) وها عيشلك
I Will Live For You

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(I will live for You Even if people hate me I will be Yours Even if they trample on my name)2</i></p> <p>(If they speak against me If I face problems)2 (I will stand strong in You I will hold unto You)2 (It is sufficient to live with You I will cast the whole world behind me)2</p> <p>(If my friends forgot that I am Their brother, keeping a distance)2 (I will cast my burden on You I will cry out and call You)2 (It is enough that You are my faithful friend In Your love, I find protection)2</p> <p>(Deception and bitterness, all from who Afraid to say that people are traitors)2 (Teach me how to forgive And forget the wounding letter)2 (Help me to look after You And live my life in Your love)2</p>	<p><i>(We ha 3eshlak 7ata wa l'w kerhony el nas We ha kon lak 7ata wa l'w esmy be yendas)2</i></p> <p>(7ata wa l'w alo 3any kalam 7ata wa l'w sad'fetny alam)2 (Haf'dal samed feek Ana met'masek beek)2 (Yakfy 7ayaty in enta ma3aya Harmy el 3alam koloh waraya)2</p> <p>(7ata wa l'w nes'yo el khelan Eny akhohom, be3do kaman)2 (Harmy be 7emly 3alek Was'rokh wana bana'deek)2 (Ent'al khel el waffy da kefaya Bal'aa fe 7obak leya 7emaya)2</p> <p>(Ghadr we mor we koloh menin Khayef a'olha el nas khayneen)2 (3alemny ezay asame7 Wansa el 7arf el gare7)2 (Waf'dal nazer leek odamy Wefe 7obak ra7 a3esh ayamy)2</p>	<p>وها عيشلك حتي ولو كر هوني الناس وها كون لك حتي ولو اسمي بينداس)2</p> <p>1. (حتي ولو قالوا عني كلام حتي ولو صادفتني آلام)2 (هافضل صامد فيك أنا متمسك بيك)2 (يكفي حياتي إن أنت معايا هارمي العالم كله ورايا)2</p> <p>2. (حتي ولو نسيوا الخلان إني أخوهم، بعدوا كمان)2 (هارمي بجملي عليك واصرخ وأنا بأناديك)2 (أنت الخل الوفي ده كفاية بالبقي في حبك لي حماية)2</p> <p>3. (غدر ومر وكله منين خايف أقولها الناس خاينين)2 (علمني ازاي أسامح وانسي الحرف الجارح)2 (وافضل ناظر ليك قدامي وفي حبك راح أعيش أيامي)2</p>

(201) أيا مؤمنون ألا تصحبونا
O Believers Won't You Join Us

O believers won't you join us With flute and harp to Bethlehem A child has come wanting to save us	Aya mo'emenin ala tas7abona Benayon wa 3od ela beit la7m Teflon atana yoredo fedana	1. أيا مؤمنون ألا تصحبونا بناي وعود إلى بيت لحم طفل أتاناً يريد فدانا
Refrain: <i>Worship Him, worship Him (All worship Him)3 He is the Christ</i>	Refrain: <i>Laho esgodo. Laho esgodo (Laho esgodo game3an)3 Howa al Massi7</i>	القرار: <i>له اسجدوا، له اسجدوا (له اسجدوا جميعاً)3 هو المسيح</i>
The heavenly hosts with the sweetest praise Come and sing to your Master The One Great and Almighty God	Geyosh el 3ola be a7la thana Ta3alo we'ghano le sayedakom Rabon kaderon, wa7edon 3azemon	2. جيوش العلاء بأحلى ثناء تعالوا وغنوا لسيدكم رب قدير واحد عظيم
Prince of peace, rescuer of the world He emptied Himself and died as the most pitiable poor Praise and glory to God in the highest	Ra'es el salam monged el anam Takhala we mat ka ash'ka faker Lelah magdon fel 3ola wa7amd	3. رئيس السلام منجد الأنام تخلى ومات كأشقى فقير لله مجد في العلاء وحمد
We thank Him, the God of creation Jesus Christ, the only begotten of the Highest You became and was born for us	Laho el shokr nohdy, Elah el wegod Yaso3 el Massi7 wa7ed el 3aley Fa ha anta ge'eto Wa lana woledto	4. له الشكر نهدي إله الوجود يسوع المسيح وحيد العلي فها أنت جئت و لنا ولدت

(202) هل ليسوع من مثيل
Is There Anyone Like Jesus?

Is there anyone like Jesus? In purity and loveliness In His exceptional personality Where perfection is manifested	Hal le Yaso3o min mathil Fel tohry wal gamal Fe shakh sah'ol faz el farid Tagasam'al kamal	1. هل ليسوع من مثيل في الطهر والجمال في شخصه الفذ الفريد تجسم الكمال
Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>No, there is none like Him Who surpasses His glory My heart loves Him And longs for His person</i>	<i>La, laysa methlaho Kad faq magdaho Kalby yo7ebaho Wa yahwa shakh'saho</i>	<i>لا ليس مثله قد فاق مجده قلبي يحبه ويهوئى شخصه</i>
Is there anyone like Jesus? Who sacrificed glory Although He is the almighty God Who lived like a bondservant	Hal le Yaso3o min mathil Man da7a bel magd Ma3 enah'ol Rab el kadir Kad 3ash kal 3abd	2. هل ليسوع من مثيل من ضحى بالمجد مع أنه الرب القدير قد عاش كالعبد
Is there anyone like Jesus? In his love for sinners Who died for their sake On the cross carrying their disgrace	Hal le Yaso3o min mathil Fel 7ob lel ashrrar Fakad kada min aglahom 3ala salib el 3ar	3. هل ليسوع من مثيل في الحب للأشرار فقد قضى من أجلهم على صليب العار
Is there anyone like Jesus? Who delivers the offender And gives him a pure heart And stays with him	Hal le Yaso3o min mathil Man ya3tak el athim Yo3teh kalban taهران Wa 3endaho yakim	4. هل ليسوع من مثيل من يعتق الأثيم يعطيه قلباً طاهراً وعنده يقيم
Is there anyone like Jesus? Who becomes our friend Guide and comfort at all times As long as we are in the way	Hal le Yaso3o min mathil Yabka lana sadik Yohdy yo3azy kol 7in Ma dom'na fel tarik	5. هل ليسوع من مثيل يبقى لنا صديق يهدي يعزي كل حين ما دمنا في الطريق
Is there anyone like Jesus? No, I don't know All my life and powers I offer to Him	Hal le Yaso3o min mathil La lasto a3lamo Kol 7ayatya wa koway Laho okademo	6. هل ليسوع من مثيل لا لست أعلم كل حياتي وقواي له أقدم

(203) ليتك تباركني
I Wish You Would Bless Me

I wish You would bless me And enlarge my territory That Your hand would be with me You would keep me from evil That it may not cause pain	Laytoka tobarekny Wa towase3 tekhomy Wa takon yadak ma3y Ta7fazny min al sharry 7ata la yat3ebony	1. ليتك تباركني وتوسع تخومي وتكون يدك معي تحفظني من الشر حتى لا يتعبني
I wish You would share with me My joy and my worries That Your hand would be with me You would keep me from contentions That it may not cause pain	Laytoka tosharekny Fe fara7y wa hemomy Wa takon yadak ma3y Ta7fazny min al karby 7ata la yat3ebony	2. ليتك تشاركني في فرحي وهمومي وتكون يدك معي تحفظني من الكرب حتى لا يتعبني
I wish You would free me From darkness of the mind That Your hand would be with me You would keep me from reasoning That it may not cause pain	Laytoka to7arerany Min zolmat'al 3akly Wa takon yadak ma3y Ta7fazny min al fekry 7ata la yat3ebony	3. ليتك تحررني من ظلمة العقل وتكون يدك معي تحفظني من الفكر حتى لا يتعبني
I wish You would uphold me In faith and hope That Your hand would be with me You would keep me from disbelief That it may not cause pain	Laytoka tothabetony Fe raga'ey wa emany Wa takon yadak ma3y Ta7fazny min al shakky 7ata la yat3ebony	4. ليتك تثبتني في رجائي وإيماني وتكون يدك معي تحفظني من الشك حتى لا يتعبني

(204) الكل يمضى ويزول
All Will Pass Away And Perish

<p>All will pass away and perish Nothing will stay or last Grass will vanish from fields And flowers will also wither (Only You O Lord Will endure while the rest becomes extinct)² (No turning around or change In You, O Master of glory)²</p>	<p>Al kol yamdy wa yazol La sh'yaе yabka la ya7ol Wal zahr Aydan lel zebol La yabka 3oshbon fel 7ekol Ya Raby anta wa7daka Tabka wa koloha tabid La dawaran wa la tagh'yir Feka ya Sayed'el magid</p>	<p>1. الكل يمضى ويزول لا شيء يبقى لا يحول لا يبقى عشب في الحقول والزهر أيضاً للذبول (يا ربى أنت وحدك تبقى وكلها تبيد)² (لا دوران ولا تغيير فيك يا سيدى المجيد)²</p>
<p>There is none other but You, O my Master You stay in Your highness As yesterday, will still be there It is impossible to change (I would perish without You And end in severe loss)² (Thank You for You are mine And I am Yours, O Lord of the Highest)²</p>	<p>Ya Sayedy laysa sewak Fa'anta tabka fe 3olak Kama bel ams la tazal Tagh'yeroka min al mo7al (Lowlaka amdy fe daya3 Kay antahy elal daya3)² (Shokran laka, fa'anta le Enny laka Rab'el 3aly)²</p>	<p>2. يا سيدي ليس سواك فأنت تبقى في علاك كما بالأمس لا تزال تغييرك من المحال (لولاك أمضى في ضياع كي انتهى إلى الضياع)² (شكراً لك ... فأنت لي إنى لك ربى العلى)²</p>
<p>A friend goes away and roughness Overwhelms after loyalty His loyalty that was real Now is gone with the wind (But You O Lord of heaven Are loyal more than all friends)² (In Jesus I find affection More comforting than friends)²</p>	<p>Sadekon yamdy wal gafaa Kad sad min ba3d el wafa Wafa'aho sara wafa Al'an sara kal haba (Lakenaka Rab'ol sama Awfa min kol el asdeka)² (Fa'fe Yaso3 al alzako Min ekh'waty ley'al 3aza)²</p>	<p>3. صديق يمضى والجفاء يسود من بعد الوفاء وفاؤه صار وفاء الآن صار كالهباء (لكنك رب السماء أوفى من كل الأصدقاء)² (ففي يسوع الألرق من أخوتي لي العزاء)²</p>
<p>Life will pass away and perish Like a vapor that doesn't last Days and years will go away Will pass away and vanish (But in this, I find comfort It brings heaven closer)² (One day He will come in glory How pleasant is that day of seeing Him)²</p>	<p>Al 3omr yamdy wa yazol Methlo bokharen la yatol Tamd'el ayamo wal senon Tamdy tatiro la takon (Laken fe haza ley'al 3aza Fah'wa yokareb'ol sama)² (Yawman sa'yaaty bel baha Ma abhago yowm'al leka)²</p>	<p>4. العمر يمضى ويزول مثل بخار لا يطول تمضى الأيام والسنون تمضى تطير لا تكون (لكن في هذا لى العزاء فهو يقرب السماء)² (يوماً سيأتي بالبهاء ما أبهج يوم اللقاء)²</p>

(205) مين يحلي الغربية غيرك
Who Makes Estrangement Sweet But You

(Who makes estrangement sweet but You And makes it like heaven With whom the soul rejoices And the heart delights)2	Min ye7al'el ghorba gherak We yekhaleha gana Yally ma3ak el nafs be tefra7 Wel alb be yethana)2	1. (مين يحلي الغربية غيرك ويخليها جنة ياللى معاك النفس بتفرح والقلب بيتهنى)2
Refrain: <i>(Who... Who)2</i> <i>Who makes estrangement sweet but You</i>	Refrain: <i>(Min... Min)2</i> <i>Min ye7al'el ghorba gherak</i>	القرار: <i>(مين... مين)2</i> <i>مين يحلي الغربية غيرك</i>
(Who purifies the heart but You And I stand still I spend the rest of my life in Your fear And my thoughts are always in heaven)2	(Min yetaher alby gherak Wa akon ana ma ana Wakdy bak'el ghorba fe khofak Wana fikry fel sama)2	2. (مين يطهر قلبي غيرك وأكون أنا ما أنا وأقضي باقي الغربية في خوفك وأنا فكري في السما)2
(Who redeemed me with His blood but You They numbered You with the transgressors While I am the lawless)2	(Min fadany bedamoh gherak Zobe7 wash'tarany A7sok anta ma3'al athama Wana nafs'el gany)2	3. (مين فداني بدمه غيرك ذبح واشتراني أحصوك أنت مع الأثمة وأنا نفسي الجاني)2
(Whom stands by me in suffering but You None for You never delay You honor Your son and grant him All what he desires)2	(Min ala'eeh fel deka gherak Abdan ma tet'anna Tekrem ebnak we tew'heb loh Kolo ma yet'manna)2	4. (مين ألقيه في الضيقة غيرك أبدأ ما تتأني تكرم إبنك وتوهب له كل ما يتمنى)2
(Who guarantees my inheritance but You With You in eternity Help me to live pleasing You And do all godly works)2	(Min yedman le merathy gherak Wayak fel abadeya Sa3edny le a3esh fe redak Wa3mel a3mal Nakeya)2	5. (مين يضمن لي ميراثي غيرك وياك في الأبدية ساعدني لأعيش في رضاك وأعمل أعمال نقية)2

(206) تحت ظلك حبيبي
Under Your shade O Beloved

<p>Under Your shade O beloved I yearn to sit with You Where I find delight Where I forget all misery Under Your shade O beloved I hear the praise of redemption (How Your blood granted me Mercy all my life)2</p>	<p>Ta7ta zeleka 7abibi Ash'tahy an aglesa 7aythoma kol ebtehagen 7aythoma ans'al asa Ta7ta zeleka 7abibi Asma3o la7n'al feda (Kayfa bel dema 7abany Ra7matan tol'al mada)2</p>	<p>1. تحت ظلك حبيبي اشتهى أن أجلس حيثما كل ابتهاج حيثما أنسى الأسى تحت ظلك حبيبي أسمع لحن الفداء (كيف بالدماء حباتي رحمة طول المدى)2</p>
<p>Under Your shade O beloved I find Your words for me A sweet fruit to my taste How sweet You are my Lord I am all Yours O beloved And You are mine my beloved (So come quickly O Jesus Hasten my Master)2</p>	<p>Ta7ta zeleka 7abibi Agd'ol ketaba le Thamaran ya7lo le 7alky Raby ma a7lak le Ennany laka 7abibi Ya 7abibi anta le (Fata3ala ya Yaso3y Asre3an sayedy le)2</p>	<p>2. تحت ظلك حبيبي أجد الكتاب لي ثمراً يخلو لحلقي ربي ما أحلاك لي إنني لك حبيبي يا حبيبي أنت لي (فتعال يا يسوع أسرعن سيدي لي)2</p>
<p>Your mouth is most sweet Altogether lovely Your Holy Spirit O Lord Is a source of comfort You are fairer than All the sons of men (You are O Lord my refuge Who protect me from danger)2</p>	<p>7alkoka aya 7abibi Kolaho mosh'tahayat Ro7ok'al Qodos Raby Masdaron lel ta3zeyat Anta abra3o gamalan Min game3 ban'el bashar (Anta ya Ellahy Malga Ya7meny min al khatar)2</p>	<p>3. حلقك أيا حبيبي كله مشتبهيات روحك القدوس ربي مصدر للتعزيات أنت أبرع جمالاً من جميع بنى البشر (أنت يا إلهي ملجأ يحمى من الخطر)2</p>
<p>Your light O my beloved Guide me in the way And Your hands hold me You are a true companion You are for me in this life Light, goodness and support (I offer You O Lord my life so reign over it forever)2</p>	<p>Noroka aya 7abibi Yorshedony fel tarek Wa yadeik tamsekany Anta le ne3m'al rafik Anta le fe'zel 7ayaty Nore, khayre, wal sanad (Haka ya Raby 7ayaty Fam'talekha lel abad)2</p>	<p>4. نورك أيا حبيبي يرشدني في الطريق ويديك تمسكاني أنت لي نعم الرفيق أنت لي في ذي الحياة نور خير والسند (هاك يا ربي حياتي فامتلكها للأبد)2</p>

**من غير حدود حبيتي
You Loved Me Unconditionally**

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>You loved me unconditionally Under Your wings You hid me (With Your precious blood You redeemed me And I found comfort with You)2</i>	<i>Min gher 7edod 7abetny Ta7t gena7ak khabetny (be demak el ghalya fa detny Wa la'et el ra7a ma3ak)2</i>	<i>من غير حدود حبيتي تحت جناحك حبيتي (بدمائك الغالية فديتي ولقيت الراحة معاك)2</i>
<i>To You I present all my worries And all my daily trials (You disperse away all my griefs And I find comfort with You)2</i>	<i>Lek bash'ky kol hemomy We kol mata3eb yomy (Wet'saffy kol gheyomy We bala'el ra7a ma3ak)2</i>	<i>1. ليك باشكي كل همومي وكل متاعب يومي (وتصفي كل غيومتي وبالافي الراحة معاك)2</i>
<i>In Your church my heart rests And Your hands heals the wounds (You planted joy within me And the heart delights in Your pleasure)2</i>	<i>Fe kenestak alby erta7 We edek shafet el gera7 (feya zara3t el afra7 Wel alb hanah fe redak)2</i>	<i>2. في كنيستك قلبي ارتاح وأيديك شفت الجراح (في زرعت الأفراح والقلب هناه في رضاك)2</i>
<i>I declare my love to You My soul is all Yours (I long to You O my beloved And I will not be to anyone but You)2</i>	<i>Ana ba3len 7oby elek We ro7y de melk edek (Mosh'ta ya 7abibi elek Wa la yomken akon le sewak)2</i>	<i>3. أنا باعلن حبي إليك وروحي دي ملك أيديك (مشتاق يا حبيبي إليك ولا يمكن أكون لسواك)2</i>

(208) مرة تهت بعيداً
Once I Was Lost Far Away

Once I was lost far away From my Savior Jesus But He who redeemed me came And called me to return	Maratan tohto ba3edan 3an mokhalesy Yaso3 Fa'atany man fadany Wa da3any lel rego3	1. مرة تهت بعيداً عن مخلصي يسوع فأتاني من فداني ودعاني للرجوع
Refrain: <i>His sweet voice called me Not to stay long in errors Hurry up my son And come back to Me, come</i>	Refrain: <i>Sawtah'ol 7elw nadany La totelan'al dalal Asre3ana ya bonaya Wa ta3ala le ta3al</i>	القرار: <i>صوته الحلو ناداني لا تطيلن الضلال أسرعن يا بني و تعال لي تعال</i>
Thorns caused my feet to bleed Something I've never seen before While the voice kept on calling I got lost on the way	Argoly admat be shawken Lam ara laho nazeer Beynam'al sawto yonady Kad dallalta fel masir	2. أرجلي أدمت بشوك لم أري له نظير بينما الصوت ينادي قد ضللت في المسير
However, I didn't care Ever about His words But continued in my errors Not caring about His sufferings	Ella any lam obaly Abdan be zal kalam Bal ghadawto fe dalaly Mostahenan bel alam	3. إلا أني لم أبال أبداً بذالكلام بل غدوت في ضلالي مستهيناً بالآلام
My way became dangerous Its darkness was scary So I cried out in my misery Where is Your kind face	Sar maslaky khateran Wa zalamaho mokhef Fa sarakhto fe shakae Ayna waghok'al latif	4. سار مسلكي خطيراً وظلامه مخيف فصرخت في شقائي أين وجهك اللطيف
My sorrow then gone From my great errors In bitterness I called O Savior come to me	Ba3do za tanaha 7ozny Min gara zak'al dalal Be marara'ten nadeito Ya mokhalesy ta3al	5. بعد ذا تناهي حزني من جري ذاك الضلال بمرارة ناديت يا مخلصي تعال
Suddenly I saw a light That shined my way When the beloved Redeemer Appeared smiling	Baghtatan ra'ayto noran Fe tareky kad bahar 3endm'al fady el mo7ebo Be tabasomen zahar	6. بغتة رأيت نوراً في طريقي قد بهر عندما الفادي المحب بتبسم ظهر

(209) آه يا كنيسة الإله
Ah O Church Of God

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>[(Ah)3 O church of God (Ah)3 O source of prayers]2</i>	<i>[(Ah)3 ya kanesat el Elah (Ah)3 ya ban3 lel sala]2</i>	<i>[(آه)3 يا كنيسة الإله (آه)3 يا نبع للصلاة]2</i>
(Your voice sends prayers Your heart cries out Ah Calls and shouts Weeps on those who are lost)2	(Sowtek same3 sala Albek be yosrokh Ah Beyenday we yendah Be yebky 3ala elly ra7)2	1. (صوتك سامع صلاة قلبك يبصرخ آه بينادي وينده بيبي على اللي تاه)2
(Do not weep O my mother Enoughing weeping I am coming back and my heart Is mournful for all what is lost)2 (Your pain and agony Are wounds before me)2	(Ma tebkesh ya omy We kefayaky nowa7 Ana rage3 we alby Nadem 3ala elly ra7)2 (Da shaganek we alamek Odamy gera7)2	2. (ما تبكيش يا أمي وكفاياكي نواح انا راجع وقلبي نادم على اللي راح)2 (دا شجك وألمك قدامي جراح)2
(Who will separate me from you O source of compassion Who O my mother but you Will grant me safety) (I will never forget you Because of persecution)2 (My love O my church Has increased in my life)2	(min yef selny 3anek Ya nab3 el 7anan Min ya omy gherek Yedeny aman)2 (Mesh momken ansaky 3alashan etehad)2 (Da 7oby ya kenesty 3ala 7ayaty zad)2	3. (مين يفصلني عنك يا نبع الحنان مين يا أمي غيرك يديني الأمان)2 (مش ممكن انساك علشان اضطهاد)2 (دا حبي يا كنيسة على حياتي زاد)2

(210) العالم يبني ويزرع
The World Builds And Plants

<p>(The world builds and plants But never satisfied)2 (Only cares about dressing and changing With no attention to Jesus)2</p>	<p>(El 3alam yebny we yezra3 We tamaly mesh shab3an)2 (Hamoh yelbes we yekhla3 We 3an Yaso3 ghaflan)2</p>	<p>1. (العالم يبني ويزرع وتملي مش شبعان)2 (همه يلبس ويخلع وعن يسوع غفلان)2</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>But I am not from here I have another home No money, luxury or riches It is all a vain world</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>(Laken ana mesh min hena Ana leya watan tany)2 (La mal wala gah wala ghenah Da koloh 3alam fany)2</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>(لكن انا مش من هنا ده انا لي وطن ثاني)2 (لا مال ولا جاه ولا غني ده كله عالم فاني)2</i></p>
<p>You worry about days Losing your peace Just complaining and murmuring From pain and suffering</p>	<p>(Shayel ham el ayam Ma7rom min el salam)2 (We shakwa we kotr kalam Mel deek wel alam)2</p>	<p>2. (شاييل هم الأيام محروم من السلام)2 (وشكوي وكتر كلام من الضيق والالام)2</p>
<p>One is prideful over the other Like a stubborn horse Muttering over a single word And doesn't know how to forgive</p>	<p>(Wa7ed manfokh 3al tany Zay el 7osan el game7)2 (Ye3mel lel kelma ma3any Wala ye3raf mara yesame7)2</p>	<p>3. (واحد منفوخ ع الثاني زي الحصان الجامح)2 (يعمل للكلمة معاني ولا يعرف مرة يسامح)2</p>
<p>People toil and struggle Behind a master called money But planting evil is fruitless And everything will perish</p>	<p>(El nas be tegry we tekda7 Wara sayed esmoh el mal)2 (We zar3 el shar ma yefla7 We lekol shea zawal)2</p>	<p>4. (الناس بتجري وتكدح ورا سيد اسمه المال)2 (وزرع الشر ما يفلح ولكل شيء زوال)2</p>
<p>They weep over bad luck Which doesn't fit their lusts They just want positions in the world And that time to wait for them)2</p>	<p>(Yebko 3al'al 7az el khayen Mesh gei 3ala hawahom)2 (3awzeen fel donya manasib Wel 3omr yestanahom)2</p>	<p>5. (يبكوا علي الحظ الخاين مش جاي علي هواهم)2 (عاوزين في الدنيا مناصب والعمر يستناهم)2</p>

(211) يا راويني يا يسوع بحنانك
O Jesus Who Quench Our Thirst With Your Compassion

<p>O Jesus who quench our thirst with Your compassion My life is all Yours You are O Lord the joy of my heart And I live here waiting for You</p>	<p>Ya raweny ya Yaso3 be 7ananak De 7ayaty heya redak Enta ya Raby far7et alby Wana 3ayesh hena bas'tanak</p>	<p>1. يا راويني يا يسوع بحنانك دي حياتي هي رضاك انت يا ربي فرحة قلبي وأنا عايش هنا باستناك</p>
<p>O You who lifts my head up in tribulation O my glory, the most precious friend How sweet You are, O Jesus my redeemer</p>	<p>Ya rafe3 rasy fel deek Ya magdy ya aghla sadek Ya 7abibi ya monawar 3omry Ya fadeya Yaso3 ma a7lak</p>	<p>2. يا رافع راسي في الضيق يا مجدي يا أعلى صديق يا حبيبي يا منور عمري يا فادي يسوع ما أحلاك</p>
<p>Alleluia, Alleluia My heart is strong while I am with You Alleluia, Alleluia I have a place in Your heaven</p>	<p>Haleluia, Haleluia Alby thabet wa ana wayak Haleluia, Haleluia Ana leya makan fe samak</p>	<p>3. هلليلويا هلليلويا قلبي ثابت وأنا وياك هلليلويا هلليلويا أنا لي مكان في سماك</p>

(212) خطاياي وشروري
My Sins and Evil Deeds

<p>(My sins and wickedness O Lord We weakness and hardness of heart)2 (Are depriving me from enjoying life with You Are preventing me from the happiness of being with You)2</p>	<p>(Khatayay wa sherory ya Raby Da3afaty we kasawet alby)2 (7armany min bahgat'el 7aya wayak Man3any min far7ety be wegoody ma3ak)2</p>	<p>(خطاياي وشروري يا ربي ضعفاتي وقساوة قلبي)2 (حرماتي من بهجة الحياة وياك منعاني من فرحتي بوجودي معاك)2</p>
--	---	---

Refrain:

*For how long, how long
How long will You abandon me
For how long, how long
How long will You forsake me*

Refrain:

*Fa ela mata, ela mata
Ela mata tatrokany
Fa ela mata, ela mata
Ela mata tansany*

القرار:

*فإلى متى، إلى متى
إلى متى تتركني
فإلى متى، إلى متى
إلى متى تنساني*

(Look at me O my Master
Liberate my hands from the chains)2
(My tears are shed from my heart, not
my eyes
Begging You to come back and have
mercy on me)2

(Onzor elaya ya sayedy
7ela al qeyoda min yady)2
(Be demo3y tansakebo min
kalby la 3aynay
Tad3oka be tawasolen targok
er7amny)2

(انظر إلي يا سيدي
حل القيود من يدي)2
(بدموعي تنسكبو من قلبي لا
عيني
تدعوك بتوسل ترجوك
ارحمني)2

(213) في يوم مرّيت عليّ
One Day You Passed By Me

One day you passed by me
And saw chains in my hands
I saw with my eyes
Tears filling your eyes
And one day I passed by You
I saw my chains are in Your hands
I was freed because of You
Tears filled my eyes

*(I asked You How much
Did You pay for me O Lord
It is too much My son
But it is nothing to You)2*

Today You will pass by me
Asking me about freedom
I feel captive
Although I am free in You
My burdens are binding me
To the love of a vanishing world
Where I seek my recognition
Forgetting that I am Yours

*(Free but Your bondservant
My life is all Yours
Your bondservant, but free and will live
When I surrender to Your hands)2*

Fe yom maret 3alaya
Shoft keyody fe edaya
Wana shoft be 3enaya
Demo3 malya 3enek
We fe yom maret 3alek
Shoft keyody fe edek
7oron wel fad'1 lek
Mallet el demo3 3enaya

*(Sa altak ad eeh
Dafa3t ya Rab feya
Keter lakenoh yabny
Mahosh keter 3alek)2*

Wel yom ha temor beya
Tes'alny 3al 7oreya
Sha3er be 3obodeya
Ma3 enny 7or fek
Hemomy me'ayedany
Fe 7ob 3alam fany
Bashof fen feh makany
We nasy enny lek

*(7oron lakeny 3abdak
Melkak be tol zamany
3ab'dak we 7or ha7ya
Lam'akhda3 bein edek)2*

1. في يوم مرّيت عليا
شوفت قيودي في ايديا
وأنا شوفت بعيني
دموع مليا عينيك
وفي يوم مرّيت عليك
شوفت قيودي في أيديك
حر والفضل ليك
ملت الدموع عيني

*(سألتك أد ايه
دفعت يا ربي فيا
كثير لكنه يا أبني
ماهوش كثير عليك)2*

2. واليوم ها تمر بيا
تسألني ع الحرية
شاعر بعبودية
مع أني حر فيك
همومي مقيداني
في حب عالم فاني
بأشوف فين فيه مكاني
وناسي أني ليك

*(حر لكني عبدك
ملكك بطول زماني
عبدك وحر هاحيا
لما أخضع بين أيديك)2*

(214) لما دعاني ربي
When My Lord Called Me

(When my Lord called me He said: come and rest I have your peace Lots of joy for you)2 (Why are you so depressed Why do you bend your back)2 Let Me hold unto your hand (And walk you in prosperity)2	(Lama da3any Raby Ally ta3ala erta7 Ana 3andy salamak 3andy lak afra7)2 (Mal el ham yesodak Leh be ye7ny 3odak)2 Khaleny amsek edak (Wa amashek fe fela7)2	1. (لما دعاني ربي قاللي تعال ارتاح أنا عندي سلامك عندي لك أفراح)2 (مال الهم يسودك ليه بيحني عودك)2 خليني أمسك إيدك (وأمشيك في فلاح)2
(When I heard His voice I said to Him: O my Lord Why do You call me I can't stand my wickedness)2 (He said: my blood purifies From all evil)2 I love the sinner (I get him out into light)2	(Lama seme3t sowtoh Kolt loh ya Raby Leh bet'nady 3alaya Wana mesh tayek zanby)2 (Kally dammy yetaher Min kol el sheror)2 Da ana ba7eb el khaty (Wa akhregaho lel nor)2	2. (لما سمعت صوته قلت له يا ربي ليه بتنادي عليّ وأنا مش طايق ذنبي)2 (قاللي دمي يطهر من كل الشرور)2 ده أنا بحب الخاطئ (وأخرجه للنور)2
(My heart instantly rejoiced And was filled with the Spirit When I heard His words And saw the wounds)2 (I love You O Lord And will live all my life for You)2 Will always sing and chant (And submit my will to You)2	(Alby sa3et'ha et'halil Wem'tala bel ro7 Lama seme3t kalamoh We shoft el gero7)2 (Ba7ebak ya Raby We ha3esh lak tol 3omry)2 Haf'dal aranem wah'tef (We asal lem lak amry)2	3. (قلبي ساعتها اتهلل وامتلاً بالروح لما سمعت كلامه وشفت الجروح)2 (بحبك يا ربي وها عيش لك طول عمري)2 ها فضل أرنم وأهتف (وأسلم لك أمري)2

(215) كأس رأيته يلمع
I Saw A Cup Shining

(I saw a cup shining In its glittering light)2 (I drank the cup of evil Thinking it is of sweet taste)2 (But it was all bitterness Down and deep inside)2	(Kason ra'aytaho yalma3o Fe daw'ehy el barak)2 (Sharebto ka'as al shar 3alaho 7elw el Mazak)2 (Lakenaho mor'ol marary Kan fel a3mak)2	1. (كأس رأيته يلمع في ضوء البراق)2 (شربت كأس الشر عله حلو المذاق)2 (لكنه مر المرار كان في الأعماق)2
(I heard his voice coming Sounded like sheep)2 (A voice that made me wanting Happiness and joy for my soul)2 (A voice that I thought pleasing But it was all pain)	(Sowton same3taho ateyan Elaya kal naghama)2 (Sawton yomaneny Sa3adat nafsy wal ne3am)2 (Sowton zannantaho bah' gaty Lakenaho alam)2	2. (صوت سمعته آتياً إليّ كالنغم)2 (صوت يميني سعادة نفسي والنعم)2 (صوت ظننته بهجتي لكنه ألم)2
(I forgot the Spirit of God That abides in me)2 (A Spirit that dwells in my heart And work for me)2 (I ignored God's voice The voice of my Beloved)2	(Naseyto ro7 al Rab Za al sakena feya)2 (Ro7on bekalby ka'emon Wa ya3malo feya)2 (Tarakto sowt'al Rab Sowt 7abibi elaya)2	3. (نسيت روح الرب ذا الساكن فيّ)2 (روح بقلبي كان ويعمل ليّ)2 (تركت صوت الرب صوت حبيبي إليّ)2
(I wish I knew the voice Of my Beloved the Shepherd)2 (The voice of a shepherd who came Rdeeming me on the cross)2 (A voice that says: call me For I am near by)2	(Ya laytany 3arefto sowt Ra3ey'al 7abib)2 (Sowton le ra3en gaa Fadayan 3al'al salib)2 (Sowton yakolo ed3ony Fa ennany qarib)2	4. (يا ليتني عرفت صوت راعي الحبيب)2 (صوت لراع جاء فادياً على الصليب)2 (صوت يقول ادعني فإنني قريب)2

(216) قال لي الشيطان: خطاياك
Satan Told Me Your Sins

(Satan told me: your sins Made Jesus forget about you)2 (But I heard Him for myself Saying: I am with you)2	All'el shetan khatayak Khalet Yaso3 yensak Lakeny be nafsy sem3toh Bey'olly ana wayak	1. (قال لي الشيطان: خطاياك خليت يسوع ينساك)2 لكني بنفسى سمعته بيقوللى أنا وياك)2
Refrain: <i>My cross was for you My tomb was in your place I rdeemed you with my blood And revived you with my death (Come, come, come Come to Me now)2</i>	Refrain: <i>Saliby kan badalak We abry da kan makanak Ana bedammy fadetak We bemowty kad a7yetak Ta3ala, ta3ala, ta3ala Ta3ala elaya al'an</i>	القرار: <i>صليبي كان بدالك وقبرى ده كان مكانك أنا بدمى فديتك وبموتى قد أحيتك (تعالى، تعالى، تعالى، تعالى إليّ الآن)2</i>
(Jesus told me: come Don't look at your conditions)2 (I will change you with my grace There is nothing impossible with me)2	(Al'ly Yaso3 ta3ala Balash tonzor lel 7ala)2 (Ana bene3mety ha'ghayarak Ma 3andy 7aga mo7ala)2	2. (قال لي يسوع تعالى بلاش تنظر للحالة)2 (أنا بنعمتي ها أغيرك ما عندي حاجة محالة)2
(I will come to You with my sins And offer heartly repentance)2 (For You have loved me Who will forgive my sins but You)2	(Ana be khataya'ya agelak We tobat alby adelak)2 (Da enta elly 7abetny Min yegh'fer zanby gherak)2	3. (أنا بخطاياي أجيلك وتوبة قلبي أديلك)2 (ده إنت اللي حبيتني مين يغفر ذنبي غيرك)2
(O beloved Jesus My redeemer and precious portion)2 (I offer You all my life I pour it down at Your feet)2	(Ya Yaso3 al 7abib Fadeya we aghla nasib)2 (Adellak kol 7ayaty 3enda kadamyka sakib)2	4. (يا يسوع الحبيب فادى وأغلى نصيب)2 (أديلك كل حياتي عند قدميك سكب)2

(217) يا رايح للسماء اسمعني

O You Who Is Going To The Heavens Hear Me

Refrain:

*O you who is going to the heavens
hear me
Let me hear the desires of my heart
Words that satisfy you and me
By which you encourage me
About the Redeemer and His love
About His promise that He will come
And will meet us on the clouds
Fulfill our dreams*

Our hearts are happy O Lord
And the desires within us
Make us forget our sorrows
And troubles of this life
Who can separate us
Or keep us away from the Redeemer
Who is holding us by His hands
Guaranteeing our safety

The moment we see our Beloved
In a moment He changes our bodies
And this corruptible and perishing
Will convert into a godly glory
At that time, He will seat us
And get up to serve us
While we are at His feet
We will cast down our crowns

Refrain:

*Ya raye7 lel sama esma3ny
We shok alby same3ny
Kalam yerwek we yerweny
Wenta beh teshaga3ny
3an el Fady we 3an 7oboh
We 3an wa3doh enoh ha yegena
We 3al se7ab yela'ena
Tet7a'aa amanina*

Olobna ya Rab far7ana
We ashwa'ana elly gowana
Be nensa ma3aha a7zanna
We at3abna fe donyana
We min yekdar ye farakna
3an el Fady we yefselna
Be edoh howa masekna
We madmona salametna

We la7zet ma nara 7abibna
Fe la7za yeghayar agsadna
We haza el fased el fany
Ha yelbes magd rabany
We sa3et'ha ha yet ke'ena
We yetmantak we yekh'demna
We7na 3end akdamoh
Ha netra7 akalelna

القرار:

*يا رايح للسماء اسمعني
وشوق قلبي سمعني
كلام يرويك ويرويني
وانت بيه تشجعني
عن الفادي وعن حبه
وعن وعده انه هيجينا
وعالسحاب يلاقينا
تتحق امانينا*

1. قلوبنا يا ربي فرحانة
وأشواقنا التي جوانا
بنسى معاها أجزاننا
وأتعابنا في دنيانا
ومين يقدر يفرقتنا
عن الفادي ويفصلنا
بايده هو ماسكنا
ومضمونة سلامتتنا

2. ولحظة ما نرى حبيبنا
في لحظة يغير أجسادنا
وهذا الفاسد الفاني
هيلبس مجد رباني
وساعتها هايتكننا
ويتمنطق ويخدمنا
وإحنا عند أقدامه
هنطرح كل أكالينا

(218) سألوذ بحضنك
I Will Seek Shelter In Your Bosom

(I will seek shelter in Your bosom
From my ignorance, my lusts
I will not fear death
For You are my life)2
(I call you to come
In my heart there is much yearning
And near You I find
A new life born in me)2

(Sa'alozo be 7edneka
Min gahly min shahawaty
Lan akh'sha al mowta
Fa kad serta anta 7ayaty)2
(Ad3oka ta3ala fa fe kalby
Showken ghamer
We bekobeka youwlad fe 3omry
3omron akher)2

1. (سألوذ بحضنك
من جهلي من شهواتي
لن أخشى الموت
فقد صرت أنت حياتي)
(أدعوك تعال فني قلبي
شوق غامر
وبقربك يولد في عمري
عمر آخر)2

Refrain:

*(I thank You My Lord
I exalt You and sing for You)2*

Refrain:

*(Elahy anta a7madoka
Arfa3oka ashdo laka)2*

القرار:

*(إلهي أنت أحمدك
أرفعك أشدو لك)2*

(The heart sings
And I hear Your voice calling
I see You Love
I see You Joy and provision)2
(The soul loves You solemnly
You are its desire
My life near You is victorious
How happy it is)2

(Al kalbo yoghany
Fa asma3 sowtoka kad nada
Wa raka al 7obo
Arak'al far7a wal zada)2
(Al nafso tohemmo beka showkan
Anta monaha
Wa 7ayaty be korbeka
ghalebaton
Ma ab'haha)2

2. (القلب يغني
فأسمع صوتك قد نادى
وأراك الحب
أراك الفرحة والزاد)2
(النفس تهيم بك شوقاً
أنت مناها
وحياتي بقربك غالبية
ما أبهاها)2

(I will sing to Your love from my
cell
From my depths
From inside my heart
With my mind and soul)2
(And my flowing blood
Thank You with my veins
My life without You is nothing
You are its youth)2

(Sa oranem le7obeka min
thoghry
Min a3maky
Min dakhel kalby
Wa be3akly be ashwaky)2
(We dema'ey tagry
Shakeraton be a3raky
Wa 7ayaty doneka tafehaton
Anta sebaha)2

3. (سأرنم لحبك من ثغري
من أعماقي
من داخل قلبي
وبعقلي بأشواق)2
(ودماني تجري
شاكراً بأعراقي
وحياتي دونك تافهة
أنت صباها)2

(O my joy and happiness
In You is my peace
In the raging sea at night
In my pains)2
(I lift up my eyes to the mountains
I see You there
Praying alone for me)2
Weeping with Your eyes

(Ya nab3o serory we ya fara7y
Feka salamy
Fel ba7r el ha'ego fel laylo
Wast alamy)2
(Arfa3o 3eynaya el'al gablo
Araka honaka
Tosaly wa7edan min agly
Tabky 3aynaka)2

4. (يا نبع سروري ويا فرحي
فيك سلامي
في البحر الهائج في الليل
وسط الأمي)2
(أرفع عيني إلى الجبل
أراك هناك
تصلي وحيداً من أجلي
تبكي عينك)2

(219) ياللى أمامك حياتى
O You Who Knows My Life

(O You who knows my life
Even before shaping me
And You know O my creator
All my days and years)2

(Yally amamak 7ayaty
Min abl takweny
Mak'shofa lek ya gabelny
Ayyamy we seniny)2

1. (ياللى أمامك حياتى
من قبل تكوينى
مكشوفة ليك يا جابلنى
أيامى وسنينى)2

Refrain:

*(I rest on Your chest
I get warmth in Your compassion
You quench me from Your river
With comfort, joy and safety)2*

Refrain:

*(Barta7 3ala sadrak
Wat'dafa fel 7anan
Terweny min nahrak
Ra7a w'far7a w'aman)2*

القرار:

*(بارتاح على صدرك
وأندفى فى الحنان
تروينى من نهرك
راحة وفرحة وأمان)2*

(You counted my bones and You know
My nature and my character
My laughs, tears and even
The little details of my life)2

(3adet 3ezamy w'3arefny
Be teba3y we sefaty
De7ky we dam3y we as'ghar
Tafaseel 7ayaty)2

2. (عدت عظامى وعارفنى
طبعاى وصفاتى
ضحكى ودمعى وأصغر
تفاصيل حياتى)2

(220) هليلويا يا شعب الرب
Alleluia O People Of God

Refrain:

*(Alleluia O people of God)2
Our Lord Jesus came down
From heaven to earth
(Alleluia O people of God)2
His birth is for my salvation
According to the gospel and the promise*

Refrain:

*(Halleluia ya sha3b el Rab)2
Elahna Yaso3 nezel
Min el sama lel ard
(Halleluia ya sha3b el Rab)2
Da miladoh le khalasy
7asab el beshara 7asab el wa3d*

القرار:

*(هليلويا يا شعب الرب)2
إلهنا يسوع نزل
من السماء للأرض
(هليلويا يا شعب الرب)2
ده ميلاده لخلاصى
حسب البشارة حسب الوعد*

(A child whose beauty captivated me
His birth dispersed my sorrows
My God is here for me
My joy is overwhelming)2

(Tefl gamalo sabany
Milado baded a7zany
Raby hena 3alashany
Far7ety mesh say3any)2

1. (طفل جماله سباني
ميلاده بدد أحزاني
ربي هنا علشاني
فرحتي مش سايعاني)2

(The greatest heavenly gift
Is that You came as a gift for us
You came with a Godly plan
To save me and give me life)2

(A3zam 3ateya samaweya
In enta geet lina hedeya
Geet be khetta elaheya
Feha naga we 7aya leya)2

2. (أعظم عطية سماوية
إن إنت جيت لينا هدية
جيت بخطة إلهية
فيها نجاة وحياة لى)2

(221) لحد إمتي امتي يا خطية؟
Till When O Sin?

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Till when O sin?</i> <i>I long for you and you long for me</i> <i>Till when will I feel weak before you</i> <i>Till when will you be strong</i></p>	<p><i>Le7ad emta ya khateya</i> <i>Ash'ta leky we tesh ta'ea leya</i> <i>Wel emta had3af odamek</i> <i>Wel emta hat'kony aweya</i></p>	<p>لحد امتي يا خطية أشتاق ليكي وتشتاق لي ولأمتي هاضعف قدامك ولأمتي هتكوني قوية</p>
<p>I run and flee before you I find you flying behind me And your arrows quickly hit me I return back with pang of guilt</p>	<p>Agry wa ahrab odamek Ala'eky bet'tery waraya Web'sor3a bet'sebny sehamek Arga3 we 7asrety wayaya</p>	<p>1. أجري وأهرب قدامك ألافيكي بتطيري ورايا وبسرعة بتصبني سهامك أرجع وحصرتي ويايا</p>
<p>I weep with bitter tears I whine from my harsh world I attend to the wound from outside While the wound is really inside</p>	<p>Abky we dam3ety morra Ash'ky asawet donyaya Adaw'el gar7 min bara Watar'el gar7 gowaya</p>	<p>2. أبكي ودمعتي مرة أشكي قساوة دنيايا أداوي الجرح من بره وأتاري الجرح جوايا</p>
<p>I get up and call my Lord Asking Him to hear my grievance A sin that destroyed my heart I need Your hands with me</p>	<p>A'oom wanady 3ala Raby A'oloh esma3 shakwaya Khateya damaret alby Me7tag le'edak ma3aya</p>	<p>3. أقوم وأناادي علي ربي أقوله اسمع شكواي خطية دمرت قلبي محتاج لإيدك معايا</p>

(222) أيها الفخاري الأعظم
O Great Potter

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>O great Potter I am like a clay in Your hands Return and make me another vessel As it pleases Your eyes</p>	<p>Ayoh'al fakhar'el a3zam Ana kal khazaf ben edek 3od was'na3ny we3a akhar Meth'lama ya7son fe 3enek</p>	<p>أيها الفخاري الأعظم أنا كالخزف بين يديك عد واصنعني وعاء آخر مثلما يحسن في عينيك</p>
<p>I submit myself with no opposition For Your hands to form me I will not protest or resentment For I long to Your work in me</p>	<p>Okhde3 zatty don 3enad Le asabe3ak teshakel feya Lan atawaga3 lan ataraga3 Fa'na esh'tat le3amalak feya</p>	<p>1. اخضع ذاتي دون عناد لأصابعك تشكل في لن أتوجع لن أتراجع فأنا اشتقت لعملك في</p>
<p>I come to You with all my corruption Trusting Your grace and Your hands With no despair or looking back My heart now belongs to You</p>	<p>Atty elek bekol fasady Thekatty fe ne3metak we yadek La lel ya'as wela lel maddy Alby etagah al'an elek</p>	<p>2. آتي إليك بكل فسادي ثقتي في نعمتك ويديك لا لليأس ولا للماضي قلبي إتجه الآن إليك</p>

(223) بحبك ربي يعزف قلبي
With Your Love O Lord, My Heart Sings

<p>With Your love O Lord, my heart sings With songs of joy and peace My soul proclaims I belong to God With all my heart, my love and my life</p>	<p>Be7obeka Raby ya3zef kalby Al7an fara7 wa salam Tah'tef nafsy koly le Raby Alby wa 7oby wal ayam</p>	<p>1. بحبك ربي يعزف قلبي ألحان فرح وسلام تهتف نفسي كلي لربي قلبي وحيي والأيام</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>My love to You O Lord O my companion all the way Abide my heart in You And enrich my love to You O You beloved And none other but You</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>Ma7abaty elek Raby Aya rafeky fe kol darby Thabbet kalby bek Wa zed 7oby lek Anta aya 7abib Wa laysa gherak</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>محبتي إليك ربي أيا رفيقي في كل دربي ثبت قلبي بك وزد حبي لك أنت أيا حبيب وليس غيرك</i></p>
<p>Your love O Lord is the joy of my talk O comfort of my soul in trials You heal my bones and it lives in joy Filling my heart with peace</p>	<p>Be7obeka Raby laza 7adethy Ya 3aza nafsy fel alam Teshfy 3ezamy ta7ya befara7en Yafedo kalby bel salam</p>	<p>2. بحبك ربي لذ حديثي يا عزاء نفسي في الآلام تشفي عظامي تحيا بفرح يفيض قلبي بالسلام</p>
<p>Your love O Lord cast out my fear In the cross of my kind redeemer Your blood is an ointment of my soul That heals my wounds and griefs</p>	<p>Be7obeka Raby atra7 khofy Fe salib fadey'al 7anon 7aytho demak balsam ro7y Teshfy gera7y wal shegon</p>	<p>3. بحبك ربي أطرح خوفي في صليب فادي الحنون حيث دماك بلسم روعي تشفي جراحي والشجون</p>
<p>Your love O Lord is sweet to my soul Being an ambassador to the beloved I raise my voice come to my Lord Come to Him for He is near</p>	<p>Be7obeka Raby ya7lo le nafsy Kowny saferan lel 7abib Ya3lo nedae haya le Raby Haya eleh fa howa karib</p>	<p>4. بحبك ربي يحلو لنفسي كوني سفيراً للحبيب يعلو ندائي هيا لربي هيا إليه فهو قريب</p>

(224) إلهي إلهي كن قائدي
My God, My God Be My Leader

<p>(My God, my God be my leader In the way to crucifixion so I learn)2 (I see You weak While You are mighty Pardons and forgives Every trespasser)2</p>	<p>(Elahy Elahy kon kaedy Fe maserat el salby le aktadey)2 (Araka da3efan Wa ant'al kawy Tasfa7o wa taghfer Lekol mo3tady)2</p>	<p>1. (إلهي إلهي كن قائدي في مسيرة الصليب لأقتدي)2 أراك ضعيفاً وأنت القوي تصفح وتغفر لكل معندي)2</p>
---	---	--

Refrain:

*(Deal with me as You will
For You are my only companion)2
(You are my refuge
In every trial
I hasten to You
For protection)2*

Refrain:

*(Ef3al be ma torid
Anta rafekey'al wa7id)2
(Kad serta malgae
Fe kol dek
Asre3 elayka
Wa a7tamy fek)2*

القرار:

*(افعل بي ما تريد
أنت رفيقي الوحيد)2
(قد صرت ملجأ
في كل ضيق
أسرع إليك
وأحتمي فيك)2*

(the cross of shame
You have carried
With all pride
You have lifted up)2
(To the Golgotha
Where you placed it
On a high hill
You set it up)2

(Ha salib'ol 3ara
Kad 7amal'taho
Bekol fakharen
Kad rafa3'taho)2
(Ela'al Golgotha
7aytho wada3'taho
3ala rabawa
3alya thabataho)2

2. (ها صليب العار
قد حملته
بكل فخار
قد رفعته)2
(إلي الجلجثة
حيث وضعته
علي ربوة
عالية ثبته)2

(You left Yourself
On the cross of shame
Submitting to it
In all perseverance)2
(I hear the pulse of Your heart
With the hit of nails
Declaring Your Love to me
O Holy and Righteous One)2

(Kad wada3ta zatak
3ala salib el 3ar
Mostas'leman laho
Bekol esrar)2
(Asma3 da'et albak
Ma3 da'et el mesmar
To3len leya 7obak
Ya Qodos ya bar)2

3. (قد وضعت ذاتك
علي صليب العار
مستسلماً له
بكل إصرار)2
(أسمع دقة قلبك
مع دقة المسمار
تعلن لي حبك
يا قدوس يا بار)2

(How an amazing work
And godly secret
I become a partaker of
The nature of the beloved)2
(His love whisperers melt the heart
I became His captive
And took Him as my portion)2

(Ya laho min 3amal serry
Elahy 3agib
Asero sharekan
Fe tabe3at el 7abib)2
(Hamast 7oboh
Lel kalby tozib
Serto laho aseran
Wa akhazto leya nasib)2

4. (يا له من عمل سري
إلهي عجيب
أصير شريكاً
في طبيعة الحبيب)2
(همسات حبه
للقلب تذيب
صرت له أسيراً
وأخذته لي نصيب)2

(225) إلتفتوا إليّ وإخلصوا
Pay Attention To Me And Be Saved

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>(Pay attention to Me and be saved All of the ends of the earth)2</i>	<i>(Eltafeto elaya wakh'leso Ya game3 akas'el ard)2</i>	<i>(إلتفتوا إليّ وإخلصوا يا جميع أقاصي الأرض)4</i>
(When I heard the calling I ran and looked towards The voice that called Inviting me so I covered up)2 I was delighted and escaped From the snare of the fowlers I was moved and washed By the blood of the faithful Redeemer	(Ana 3end sama3 el neda Asra3to ana wal'tafato Lel sowt elly nada Yagzebony fas'tatarto)2 Was'tanarto wan'falato Min fakh el sayadin Et na'alto wat ghalasl'to Bedam el fady el amin	1. (أنا عند سماع الندى أسرعت أنا والتفت للصوت اللي ندى يجذبني فاستترت)2 واستترت وانقلت من فخ الصيادين إتنقلت وإتغسلت بدم القادي الأمين
(After hearing the calling I was filled by the Spirit And received a renewed life That overflowed when it was full)2 I poured myself and discovered In praising and prayer That I became and was bound To Jesus the greatest God	(Ba3d sama3 el neda Bel ro7 ana wam'talato Be7aya motagadeda Faddat lam em'talato)2 Wan'sakabto wak'tashafto Fel tasbi7 wal sala Enny serto war'tabato Be Yaso3 a3zam Elah	2. (بعد سماع الندى بالروح أنا وامتألت بحياة متجددة فاضت لما امتألت)2 وإنسكبت واكتشفت في التسبيح والصلاة إني صرت وإرتببت بيسوع أعظم إله

(226) الرب قريب لمن يدعو

The Lord Is Near To All Who Call Upon Him (Psalm 145:18)

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	القرار:
<i>The Lord is near To all who call upon Him He is not far As they claim He is not estranged From what they suffer He is the One who called All who toil To relief them from A heavy laden And wipe away a tear From a sorrowful heart)2</i>	<i>(Al RAbo karib Leman yad3oh Laysa ba3edan Kama za3amo Laysa ghariban 3an kol ma kasoh Fa how'al lazy da3a gami3 al mot3abin Le yore7ahom min 7emlen thakil Leyamsa7 dam3atan 3an kol kalbin 7azin)2</i>	(الرب قريب لمن يدعو ليس بعيداً كما زعموا ليس غريباً عن كل ما قاسوه فهو الذي دعا جميع المتعبين ليريحهم من حمل ثقيل ليمسح دموعه عن كل قلب حزين)4
Didn't He live wandering off Didn't He test pain Didn't He rise from the dead Offering us life He loved tax collectors He joined fishermen He covered sinners Like me	Awa lam ya3esha hareban Ama ta'alam mogaraban Awa lam yakoma waheban Lan'al 7aya Kana mo7eb lel 3asharin Molazeman le sayadin Sateran le khate'en Meth'ly ana	1. أو لم يعيش هارباً أما تألم مجرباً أو لم يقوم واهباً لنا الحياة كان محب العشارين ملازماً لصيادين ساتراً لخاطنين مثلي أنا
He answered those who ask He went about doing good He tasted death carrying Shame of the sinners He cried before a tomb He bowed down the night of His death And I saw Him sweating as blood From pains	Kana yegaweb saelan Wal khayro yasna3 gaelan Wa zak'al mowta 7amelan Khezy el khota Wa amam kabran bakeyan Fe laylat mowtehy gatheyan Ra'aytaho ya3rako dameyan Min al alam	2. كان يجاوب سائلاً والخير يصنع جانلاً وذاق الموت حاملاً خزي الخطاة وأمام قبر باكياً في ليلة موته جاثياً رأيته يعرق دامياً من الآلام
(So how can't I trust in Him Or doubt His love My Father who loves me Till death)2	(Fa keifa la atheko behy Ashoko fe 7obehy Aby ellazy a7abany El'al mamat)2	3. (فكيف لا أثق به أشك في حبه أبي الذي أحبني إلى الممات)2

(227) عايز أقضي حياتي بقربك
I Want To Spend My Life Near You

<p>I want to spend my life near you Time of joy and time of pain I want to delight in You O Lord (To grow my joy and peace in You)2</p>	<p>3ayez a'ady 7ayaty bekorbak Wa't hanaya we wa't alamy 3ayez atmata3 Raby be shakh'sak (Wey'zeed fara7y fek we salamy)2</p>	<p>1. عايز أقضي حياتي بقربك وقت هنايا ووقت آلامي عايز أتمتع ربي بشخصك (ويزيد فرحي فيك وسلامي)2</p>
<p>Refrain: <i>(The world cannot satisfy me Even if it fulfills my needs All vanity and grasping for the wind But my Lord enriches my life)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(Mesh momken yosh be3n'el 3alam 7ata wa l'w 7akak telbaty Batel fany we abd el re7 Laken Raby be yeghny 7ayaty)2</i></p>	<p>القرار: <i>(مش ممكن يشبعني العالم حتى ولو حقق طلباتي باطل فاني وقبض الريح لكن ربي بيغني حياتي)2</i></p>
<p>Temptations will not put me down For You are my Lord God and shepherd You who secured my life can (Secure my upcoming days)2</p>	<p>Mesh momken te7neny tagareb Went'al Rab Elahy Ra3eya Yally damant 7ayaty ha tek'dar (Tedman l'el ayam el gei'ya)2</p>	<p>2. مش ممكن تحنيني تجارب وانت الرب إلهي راعي ياللي ضمانت حياتي ها تقدر (تضمن لي الأيام الجاية)2</p>
<p>If my heart turns to the world My beloved comes and whispers to me I have freed you and chose you (And you are so precious to Me)2</p>	<p>Wen bada alby yemel lel 3alam Yegy 7abibi we yehmes leya Dana 7arartak Leya ekh'tartak (We ba'et ent'al ghaly 3alaya)2</p>	<p>3. وإن بدا قلبي يميل للعالم ييجي حبيبي ويهمس لي ده أنا حررتك لي أخترتك (وبقيت أنت الغالي علي)2</p>

(228) كسرت سهام العدو
You Broke The Arrows Of The Adversary

<p>You broke the arrows of the adversary You exalted victory We trampled on his forces Thank You O righteous One</p>	<p>Kasart seham el 3adow 3azamt al entesar Dosna kol kowatoh Shokran lek ya bar</p>	<p>1. كسرت سهام العدو عظمت الانتصار دسنا كل قواته شكراً لك يا بار</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>Counting on the blood And power of the cross We will not forget or ignore The beloved our refuge</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>3ala 7esab el damm Wa kowat el salib La nansa la nah'tam Malgaon'al 7abib</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>على حساب الدم وقوة الصليب لا ننسى لا نهتم ملجأنا الحبيب</i></p>
<p>We are honored with the sonship That set us all free Weakness became strength And the young became mighty</p>	<p>Ya hanana bel benowa Atlakat'na a7rar Wal da3f asba7 kowa Wal as'ghar sar gabar</p>	<p>2. يا هنانا بالبنوة أطلقتنا أحرار والضعف أصبح قوة والأصغر صار جبار</p>
<p>In the shadow of death Your hands hold my hands I sing with a loud voice Because You are with me</p>	<p>Fe wady zel el mowt Yadak tomsek yaddy Ashdo be a3la sowt Le anaka ma3y</p>	<p>3. في وادي ظل الموت يدك تمسك يدي أشدو بأعلى صوت لأنك معي</p>
<p>Eternal love A shade on the way You quench us in the wilderness With a gentle and tender voice</p>	<p>Ma7aba abadeya Masala fel tarek Yerwena fel bareya Sowt 3azeb ra'ee</p>	<p>4. محبة أبدية مظلة في الطريق يروينا في البرية صوت عذب رقيق</p>
<p>Your promises support us Who is faithful in the promise Your dominion feeds Your soldiers To cross over with joy</p>	<p>Wa zadna we3odak Wa fel wa3d amin Bel 3ez teghazy genodak Bel fara7 3abreen</p>	<p>5. وزادنا وعودك وفي الوعد أمين بالعز تغذى جنودك بالفرح عابرين</p>
<p>As an army with banners We have the spiritual weapons Our strength from on high From the power of the crucified</p>	<p>Ka gesh be alweya Lana sela7 el ro7 Kowet'na 3alaweya Min kowet el magro7</p>	<p>6. كجيش بألوية لنا سلاح الروح قوتنا علوية من قوة المجروح</p>

(229) ثبت أنظارك فيه
Set Your Eyes On Him

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(Set your eyes on Him And cast your burdens on Him)2 (In the valley of the shadow of death)2 (Lift up your eyes to and you'll find Him)2</p>	<p>(Thabbet anzarak feh We7molak seb'ha 3aleh)2 (Wef wady zel el mowt)2 (Erfa3 3enek tela'eh)2</p>	<p>ثبت أنظارك فيه وحمولك سببها عليه)2 (وفي وادي ظل الموت)2 (ارفع عينك تلاقيه)2</p>
<p>(If you heard His calling And walked on the water with Him)2 (Why do you look around)2 (Keep your eyes on Him)2</p>	<p>(In kont seme3t nedah 3al mayya meshet wayah)2 (Leh tetlafet 7awalek)2 (3enak khaleha 3aleh)2</p>	<p>1. (إن كنت سمعت نداء ع الميه مشيت وياه)2 (ليه تتلفت حواليك)2 (عينك خليها عليه)2</p>
<p>(If your eyes see the fire Trust that the righteous will extinguish it)2 (Or let you walk through it)2 (Like the three youth around Him)2</p>	<p>(In shoft be3enak nar Sada yet feh'al bar)2 (Awe gowaha yemashek)2 (zay el fet'ya 7awaleh)2</p>	<p>2. (إن شفت بعينك نار صدق يطفئها البار)2 (أو جواها يمشيك)2 (زي الفتيان حواليه)2</p>
<p>(If you go through hard time And evil is great around you)2 (By faith in your Redeemer)2 (You will win if you abide in Him)2</p>	<p>(In kont fe wa'at alem 7awalek el sharr 3azem)2 (Imanak belly fadek)2 (Ghaleb l'w tethbat feh)2</p>	<p>3. (إن كنت في وقت أليم حوالك الشر عظيم)2 (إيمانك باللي فاديك)2 (غالب لو تثبت فيه)2</p>
<p>(If you are in trial or grief Or were forsaken by a best friend)2 (There is the One called Jesus)2 (Who is holding your hands in His)2</p>	<p>(In kont fe sheda w'dek Wen fatak a3az sadek)2 (Feh wa7ed esmo Yaso3)2 (Masek edak fe edeh)2</p>	<p>4. (إن كنت في شدة وضيق وإن فاتك أعز صديق)2 (فيه واحد اسمه يسوع)2 (ماسك إيدك في إيديه)2</p>

(230) المؤمن الأمين
The Faithful Believer

The faithful believer Rejoices a precious joy While the sinner stays in grief When Jesus comes	El mo'emen el amen Yefra7 fara7 thamen Wel khaty yezal 7azen Lama Yaso3 yegy	1. المؤمن الأمين يفرح فرح ثمين والخاطي يظل حزين لما يسوع ييجي
Refrain: <i>(When Jesus comes)2</i> <i>And the sinner stays in grief</i> <i>When He comes</i>	Refrain: <i>(Lama Yaso3 yegy)2</i> <i>Wel khaty yezal 7azen</i> <i>Lama yegy</i>	القرار: <i>(لما يسوع ييجي)2</i> <i>والخاطي يظل حزين</i> <i>لما ييجي</i>
Jesus said I am coming To take the believer with Me So what you do O sinner When Jesus comes	Yaso3 ale ana gei Wel mo'emen akhdo ma3ay Te3mel ya khaty ezay Lama Yaso3 yegy	2. يسوع قال أنا جاي والمؤمن أخده معاي تعمل يا خاطي أذاي لما يسوع ييجي
O sinner repent and come back And hearken to the voice of Jesus You will regret at no avail When Jesus comes	Ya khaty tob werga3 We le sowt Yaso3 esma3 Tendam wala yenfa3 Lama Yaso3 yegy	3. يا خاطي تب وارجع ولصوت يسوع اسمع تندم ولا ينفع لما يسوع ييجي
Money will not benefit you No, not even charming Things will change When Jesus comes	La yenfa3ak el mal Kalla wal'al gamal Tet'ghayar el a7wal Lama Yaso3 yegy	4. لا ينفكك المال كلا ولا الجمال تتغير الأحوال لما يسوع ييجي
If people arise against you And hunger and thirst strike You are held in Jesus' hands When Jesus comes	In amet el gemo3 7adath 3atash we go3 Mamsok fe eed Yaso3 Lama Yaso3 yegy	5. إن قامت الجموع حدث عطش وجوع ممسوك في أيد يسوع لما يسوع ييجي
Jesus is at the shore Waiting for you To reign in His kingdom When Jesus comes	Yaso3 3al'al mena Wa'ef mestanena Nomlok karasena Lama Yaso3 yegy	6. يسوع علي المينا واقف مستنينا نملك كراسينا لما يسوع ييجي
His coming is near So rejoice o beloved We will meet Him on the clouds When Jesus comes	Mage'o 3al'al abwab Efra7o ya a7bab Sanokh'taf 3al se7ab Lama Yaso3 yegy	7. مجينه علي الأبواب أفرحوا يا أحباب سنخطف علي السحاب لما يسوع ييجي

(231) بحبك يا يسوع
I Love You O Jesus

Refrain:
*I Love You O Jesus
O Jesus I Love You
In Your crucifixion and grief
In Your victory I love You
There are riches in Your love
More than riches of the world
I love You O Jesus, O lily*

They asked of what I see
I told them a cross
I was tormented and afraid
From the cross of the beloved
And the world around Him
Sinners and wicked
Crucified my Lord
Behold Christ the righteous
In Your crucifixion I love You
In Your death I love You
Sprinkle Your blood on my heart
And let me stay by You
Every drop of Your blood
Is more than the world for me
I love You O Jesus, O lily

And the third day came
When my Lord is risen
The disciples witnessed to Him
The days passed by
And the world and its dust
Jesus left behind
He left it for its owners
And He went up
In Your ascension I love You
You will return with Your love
If my soul ascends
It will stay beside You
I wish to be beside You
Like a million years
I love You O Jesus, O lily

Refrain:
*Ba7ebak ya Yaso3
Ya Yaso3 ba7ebak
Besalbek bekarbek
Benasrek ba7ebak
We be7obak ghen
3an mal el donya
Ba7ebak ya Yaso3 ya sowsana*

Sa'alony eeh shayef
Oltel'hom salib
Kony mo3azab khayef
Min salb el 7abib
Wel 3alam min 7awloh
Khotah we ashrrar
Salabo le Raby
Hal Massi7 el bar
Besal'beka ba7ebak
Web'mowteka ba7ebak
Rosh damak 3ala alby
We khaleny be orbak
Kol noa'ta min damak
Be tesw'al donya
Ba7ebak ya Yaso3 ya sowsana

We geh el yom el talet
Yom ma Raby qam
Shahad'lo talamezo
We marret el ayam
Wel donya we torab'ha
Tarak'ha Yaso3
Khalaha le as7ab'ha
We howa ra7 tolo3
Be se3odeka ba7ebak
We ha terga3 be7obak
Eza sa3adat ro7y
Ra7 teb'aa be ganbeka
Nefsy ab'aa ganbeka
Zay million sana
Ba7ebak ya Yaso3 ya sowsana

القرار:
*بحبك يا يسوع
يا يسوع بحبك
بصلبك بكربك
بنصرك بحبك
وبحكك غني
عن مال الدنيا
بحبك يا يسوع يا سوسنة*

1. سألوني ايه شاييف
قلت لهم صليب
كوني معذب خايف
من صلب الحبيب
والعالم من حوله
خطاة وأشرار
صلبوا لي ربي
ها المسيح البار
بصلبك بحبك
وبموتك بحبك
رش دمك على قلبي
وخليني بقربك
كل نقطة من دمك
بتسوى الدنيا
بحبك يا يسوع يا سوسنة

2. وجه اليوم الثالث
يوم ما ربي قام
شهدوا له تلاميذه
ومرت الأيام
والدنيا وترايبها
تركها يسوع
خلاها لاصحابها
وهو راح طلوع
بصعودك بحبك
وها ترجع بحبك
إذا سعدت روعي
راح تبقى بجنبك
نفسى ابقى جنبك
زي مليون سنة
بحبك يا يسوع يا سوسنة

(232) في عيد ميلادك يا ربي الملك
On Your Birthday O My Royal Lord

<p>On Your birthday O my Royal Lord I wish you accept A gift from me My gift my Lord is My love to You My little heart cannot contain my joy</p>	<p>Fe 3ed meladak Ya Raby al malek Ya retak tekbal Menny hedeyety We hedeyety ya Raby 7oby lek Alby el soghayar Ma yesa3 far7ety</p>	<p>1. في عيد ميلادك يا ربي الملك يا ريتك تقبل مني هديتي وهديتي ياربي حبي ليك قلبي الصغير ما يساع فرحتي</p>
--	--	--

Refrain:

*On Your birthday
I ask Your favor
We are Your children
O Lord Jesus
We carry Your marks
Keep Your verses
And live Your life O Lord Jesus*

Refrain:

*Fe 3ed meladak
Notlob wedadak
E7na awladak
Raby Yaso3
Ne7mel sematak
Ne7faz ayatak
Wen3esh 7ayatak Raby Yaso3*

القرار:

*في عيد ميلادك
نطلب وداك
إحنا اولادك
ربي يسوع
نحمل سماتك
نحفظ آياتك
ونعيش حياتك ربي يسوع*

<p>As the shepherds came Welcoming You We also come To greet You And offer obedience And our love to You Our joy grows when we please You</p>	<p>Zay el ro3a ma gom Ra7abo bek E7na Kaman gena Nesalem 3alek Wen'adem ta3etna We 7obena lek Far7etna tekbar Kol ma nordek</p>	<p>2. زي الرعاة ما جم رحبوا بيبك إحنا كمان جينا نسلم عليك ونقدم طاعتنا وحبنا ليك فرحتنا تكبر كل ما نرضيك</p>
---	---	--

<p>You honored O Lord The little ones Because when You came To the world You came little And who is sweeter than You I wish You dwell in my heart Amen</p>	<p>Sharraft ya Raby El soghayaren Le'anak lama geet Lel 3alameen Geet lana soghayar We a7la menak meen Ya retak toskon Fe alby amen</p>	<p>3. شرفت ياربي الصغيرين لأنك لما جيت للعالمين جيت لنا صغير وأحلى منك مين يا ريتك تسكن في قلبي أمين</p>
--	---	--

<p>When know why O Lord You came You came to Forgive us our sins And remove the sting Of the killing sin You only deserve all our love</p>	<p>E7na 3arfen leh Ya Rab enta geet Geet 3alashan Tegh'fer kol zanbena We terfa3 zol El khataya el momeet Wa7dak testahel Kol 7obena</p>	<p>4. إحنا عارفين ليه يارب إنت جيت جيت علشان تغفر كل ذنبننا وترفع ذل الخطية المميت وحدك تستاهل كل حبنا</p>
--	--	--

(233) نحن أشراف المجوس
We Are The Honorable Wise Men

<p>We are the honorable wise men We come with gifts Through the wilderness and plants We following a faithful star</p>	<p>Na7no ashraf al magos Be hadaya kademeen West kafren wa gheros Natba3o nagmen amen</p>	<p>1. نحن أشراف المجوس بهذايا قادمين وسط قفر وغروس نتبع نجم أمين</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>O glorious eastern start Dwelling of the beautiful light Guide us the right way We thank you with delight</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>Ya negmat'al sharq al galil Maskan al nor el gamil Eh'dena kheir'al sabil Wa lak'al shokr al gazil</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>يا نجمة الشرق الجليل مسكن النور الجميل إهدنا خير السبيل ولك الشكر الجزيل</i></p>
<p>I offer Him gold Symbol of crown and might For He is the king of all Reigning for ever and ever</p>	<p>Ana ohdeh zahab Ramz tagen wak'tedar Fah'wa malek al kol yabka 3ala mad'al ad'har</p>	<p>2. أنا اهديه ذهب رمز تاج واقتدار فهو ملك الكل يبقى على مدى الادهار</p>
<p>I offer Him frankincense Symbol of praise and prayer And reverence so worship Him For He is the Lord God</p>	<p>Ana ohdeh loban Ramz 7amden wa sala Wa segoden fa3bedoh Howa Al Rab Al Elah</p>	<p>3. أنا اهديه لبان رمز حمد وصلاة وسجود فأعبده هو الرب الإله</p>
<p>I come with myrrh Symbol of sorrow and grief And cross and spices For the tomb and shroud</p>	<p>Ana bel morr agee Ramz 7oznen wa me7an Wa saliben wa 7enot Lel kabry wal kafan</p>	<p>4. أنا بالمر أجئ رمز حزن ومحن وصليب وحنوط للقبر والكفن</p>
<p>A feast today in the highest By Your glorious coming Alleluia the Lord has come He deserves all praise</p>	<p>Fel a3aly al yowm 3ed Be mage'enal magid Halleluia Al Rab gaa Falaho kol al thana</p>	<p>5. في الأعلي اليوم عيد بمجينا المجيد هلليلويا الرب جاء فله كل الثناء</p>

(234) يا رعاة الليل قوموا
Arise O Shepherd of The Night

Arise O shepherd of the night Do not be afraid but cheer The great Lord is born So go there to see Him	Ya ro3at al leil komo La takhafo abshero Woleda Al Rab al azem Faz'habo le tanzoro	1. يا رعاة الليل قوموا لا تخافوا ابشروا ولد الرب العظيم فاذهبوا لتتظروا
Refrain: Our child has come Yearning to redeem us Let us worship Him And offer Him our love	Refrain: Teflena gana Yab'taghy fedana Fal nasgod ezan laho Wal no3tehy 7obena	القرار: طفلنا جاءنا يبتغى فداءنا فلنسجد اذاً له ولنعطه حبنا
In calmness and humbleness A little child lies down Not in a luxurious palace But a poor manager	Fe hedoen wateda3 Yarkod al tefl al sagher Laysa fe kasren kabir Bal be mezwaden 7akir	2. في هدوء وإتضاع يرقد الطفل الصغير ليس في قصر كبير بل بمزود حقير
Around Him Mary and Joseph And the wise men watching Offered Him gifts Praising and saying	7awlaho Mariam wa Youssef Wal magos sagedeen Kadamo laho hadaya Saba7oh ka'eleen	3. حوله مريم ويوسف والمجوس ساهرين قدموا له هدايا سبحوه قائلين
How a great day The Savior of the world has come Glorify Him and praise Him And worship Him with songs	Ya laho yowmen 3azem Gaa fady al 3alameen Magedoh we sabe7oh Was'godo moranemeen	4. يا له يوم عظيم جاء فادي العالمين مجدوه وسبحوه واسجدوا مرنمين

(235) أيها النجم الذي أرشدتنا
O Star Who Guided Us

O star who guided us
Centuries ago to the Babe of the manger
I am, O star, a stranger here
A wanderer with no guide
For an age astray from God
I have found no guide to hold my hands
So guide the heart to His manger
And leave me there in awe and adoration
Amidst angels beautiful in appearance
Around Jesus in worship kneeling

We are weak and lonely in this world
We did not find O star a refuge for us
Except a promise of a saving Messiah
Who forgives the past and covers iniquities
Whenever lust comes to us
Or foolish fancy occupies our hearts
Whenever we are severely stricken
And fed up with our struggle
Whenever the wind blows and hurts
Our growing seeds and shakes our plants
The heart races and cries complaining
O star who guided us
Centuries ago to the Babe of the manger

Lead my heart O guide and do not
Slow down because the day has come
I am O start weak and frail
Among all people, I am in need of kindness
I am still a child in the spiritual life
My heart and mind are not enriched
I have no dreams or visions
And never heard a candid voice
I am a weak plant in the desert
That is bent by any passing wind
I am lonely, baffled and incapable
I am, O star, a stranger here
A wanderer with no guide

Ayoh'al negm'ol lazy arshad'tana
Monzo agyalen le tefl al mezwad
Ana ya negm gharibon hahona
Wa sharedon laysa le min morsheden
Kad dallalt Allah dahran lam agged
Zalek'al hady allazy yohdy yady
Far'shed al kalb ella mezwadeh
Wat'rokny fe khesho3 el 3abedy
Ben amlak baheyon shaklahom
Rake3 7awla Yaso3 saged

Na7no fel donya do3af 3ozal
Lam nagged ya negm min 7esn lana
Gher wa3d be Massi7 monkezon
Yaghfer'ol maddy wa yokhfy ethmana
Kolama enkadat eleina shahwatan
Awe ghaza tesh el hawa albabona
Kolama eshtadat 3alena darbatan
Wa sa'emna zat yowmen 7arbana
Kolama habbat reya7on fag'tanat
Zar3ena al namy wa hazat gharsena
Yosre3 al kalb wa yashko sarekhan
Ayoh'al negm'ol lazy arshad'tana
Monzo agyalen le tefl al mezwad

Ser bekalby ayoh'al hady wala
Tob'te al khatwe ez'al yowm dana
Ana ya negm da3efon khaer
Ina awl'al nas bel 3atf ana
Ana tefl fe 7ayat'el ro7 lam
Yaghtan'el kalb wala 3akl eghtana
Laysa le 7elm wala roe'ya walam
Astame3 sawtan sare7an mo3lenan
Ana fel sa7ara nabton wahanon
Kolama marrat beh'el re7 enthana
Ana wa7dy 7aer bal 3agez
Ana ya negm gharibon hahona
Wa sharedon laysa le min morsheden

1. أيها النجم الذي أرشدتنا
منذ أجيال لطفل المذود
أنا يا نجم غريب ههنا
وشريد ليس لي من مرشد
قد ضللت الله دهرًا لم أجد
ذلك الهادي الذي يهدي يدي
فأرشد القلب إلى مذوده
واتركني في خشوع العابد
بين أملاك بهي شكلهم
رَجَّح حول يسوع سجد

2. نحن في الدنيا ضعاف عزل
لم نجد يا نجم من حصن لنا
غير وعد بمسيح منقذ
يغفر الماضي ويخفي إثمنا
كلما انقادت إلينا شهوة
أو غزا طيش الهوى ألبابنا
كلما إشتدت علينا ضربة
وسنمنا ذات يوم حربنا
كلما هبت رياح فاجتنتت
زرعنا النامي وهزت غرسنا
يسرع القلب ويشكو صارخاً
أيها النجم الذي أرشدتنا
منذ أجيال لطفل المذود

3. سر بقلبي أيها الهادي ولا
تبطئ الخطو إذا اليوم دنا
أنا يا نجم ضعيف خائر
أن أولى الناس بالعطف أنا
أنا طفل في حياة الروح لم
يغتن القلب ولا العقل إغتنى
ليس لي حلم ولا رؤيا ولم
أستمع صوتاً صريحاً معلناً
أنا في الصحراء نبت واهن
كلما مرّت به الريح إنثنى
أنا وحدي حائر بل عاجز
أنا يا نجم غريب ههنا
وشريد ليس لي من مرشد

O star visit me for I did not stay
 Even one day away from evil life
 How many times I deceitfully promised God
 I wish I didn't promise for fear of my weakness
 I am a slave to sin satisfying my lusts
 If I want to sin or not
 I am alone amidst the swords of the enemy
 Frightened in my loneliness and terrified
 I am lost in my wickedness and there is no
 Bishop to guide or a visitor
 My way is in deep darkness
 For an age astray from God
 I have found no guide to hold my hands

We have heard today the birth of the One
 Who amazed the universe in His birth
 So go O star and guide us
 For our hearts need a guide
 Go around people out of compassion
 Preach the worshipper in his place of worship
 And wake up the sleep from his slumber
 And raise the sick from his bed
 And preach singing the good news
 The world will run to His praise
 The Lord is born as a child like us
 So guide the heart to His manger
 And leave me there in awe and adoration

The world is full of dreadful iniquity
 All have sinned and turned aside
 They submitted and rested in satisfaction
 I wish we understand the pain of their affliction
 Their heart became a dwelling for evil
 And all what they own is lost for indiscretion
 In vain, the mind tries to lead them
 For their mind is also lost in iniquity
 So be kind to them O star
 You know how their conditions deteriorated
 Get up and bring them back with a faithful heart
 Amidst angels beautiful in appearance
 Around Jesus in worship kneeling

Ayoh'al negm eftakedny ennany
 3an 7ayat'el sharr yowman lam a7ed
 Kam wa3adt Allah wa3dan 7anethan
 Laytany min khowf da3fy lam a3ed
 Ana 3abd al ethm ordy shahwaty
 In aradt'ol ethm awe in lam ared
 Ana wa7dy west asyaf el 3ada
 Khaefon fe we7dady bal morta3ed
 Ana molky fe dalaley laysa min
 Askof yar3a wala mof'taked
 Fa tareky fe zalamen damesen
 Kad dallalt Allah dahran lam agged
 Zalek'al hady allazy yohdy yady

Kad same3n'al yoma 3an milad
 Man adhash'al kowna fe mowledeh
 Ser aya negmon le tohdena fama
 A7wag'al kalby ella morsheden
 Tef bekol el nas eshfakan behom
 Basher al 3abed fe ma3badoh
 Wei'kez al ghafel min ghafletoh
 Wan'hed al raked min markadoh
 Washo bel boshra nashedan mofre7an
 Tahra3 el donya 3ala manshadeh
 Woled'al Rab ka teflon methlana
 Far'shed al kalb ella mezwadeh
 Wat'rokny fe khesho3 el 3abedy

Kolo ma fel kown ethmon saferon
 Akhta al kol wa zagho kolohom
 Estaghallo fas'takano fe reda
 Leitana nadry alam zelahom
 Kalbohomo lel sharr ad7a maskanan
 Wa le agl'el tesh yafna ma lahom
 3abathan yohdehom al 3akl fa kad
 Dall fel atham Aydan 3aklahom
 Fa tarrafak ayoh'al negm behem
 Anta tadry keifa amsa 7alahom
 Kom wa game3ahom bekalben khales
 wast amlak baheyon shaklahom
 khashe3 7awla Yaso3 saged

4. أيها النجم إفتقدني إنني
 عن حياة الشر يوماً لم أجد
 كم وعدت الله وعداً حائثاً
 ليبتني من خوف ضعفي لم أعد
 أنا عبد الإثم أرضي شهوتي
 إن أردت الإثم أو إن لم أرد
 أنا وحدي وسط أسياف العدا
 خائف في وحدتي بل مرتعد
 أنا ملقى في ضلالي ليس من
 أسقف يرعى ولا مُفتقد
 فطريقي في ظلام دامس
 قد ضللت الله دهرأ لم أجد
 ذلك الهادي الذي يهدي يدي

5. قد سمعنا اليوم عن ميلاد
 من أدهش الكون في مولده
 سر أيا نجم لتهدينا فما
 أحوج القلب إلى مرشده
 طف بكل الناس إشفاقاً بهم
 بشر العابد في معبده
 وأيقظ الغافل من غفلته
 وإنهض الراقد من مرقده
 واشد بالبشري نشيداً مفرحاً
 تهرع الدنيا على منشدته
 ولد الرب كطفل مثلنا
 فأرشد القلب إلى مذوده
 وإتركني في خشوع العابد

6. كل ما في الكون إثم سافر
 أخطأ الكل وزاغوا كلهم
 استغلوا فاستكانوا في رضى
 ليتنا ندري آلام ذلهم
 قلبهم للشر أضحي مسكناً
 ولأجل الطيش يفني مالهم
 عبثاً يهديهم العقل فقد
 ضل في الآثام أيضاً عقلهم
 فترفق أيها النجم بهم
 أنت تدري كيف أمسى حالهم
 قم وجمعهم بقلب خالص
 وسط أملاك بهي شكلهم
 خشع حول يسوع سجد

(236) من بعد سنين وسنين
After Years And Years

<p>(After years And many years and years People are living Living and living puzzled) All are confused Can't decide for themselves Sitting waiting No end for its night</p>	<p>(Men ba3d senin We senin senin ketera Wel nas 3ayshin 3ayshin 3ayshin fe 7era)2 Wel kol e7tar Mesh la'ey le nafso karar A3ed mes'tany Ma bayensh le lelo nahar</p>	<p>1. (من بعد سنين وسنين وسنين كثيرة والناس عايشين عايشين عايشين في حيرة)2 والكل احتار مش لاقى لنفسه قرار قاعد مسنتي ما باينش لليله نهار</p>
<p>(It appeared one day High up in heaven The star of the Messiah That lights in the east)2 And angels of light Hovering around saying Glory be to Him And peace on earth</p>	<p>(Wef yom zahar Fel sama 3aly lefok Negm el Massi7 Bei'nowar fel sherok)2 We malayka nor Bet'lef henak wet'ool Almagd leh Wa 3ala al ard el seror</p>	<p>2. (وفي يوم ظهر في السما عالي لفوق نجم المسيح بينور في الشروق)2 وملايكة نور بتلف هناك وتقول المجد ليه وعلى الأرض السرور</p>
<p>Christ has become The answer to all troubles He wiped tears away And removed obstacles Christ has become The answer to all troubles He saved souls And forgave the sins of the penitent And those who are weary Rested in Him And the faithful Heard Him and said Amen</p>	<p>Sar'al Massi7 Al7al lel mata3eb Masa7 el demo3 We rafa3 kol el masa3eb Sar'al Massi7 Al7al lel mata3eb Khalas nefos We ghafar zamb elly tayeb Wel ta3baneen Wayah ba'oo merta7een Wel mokh'leseem Sem3o we alo amen</p>	<p>3. صار المسيح الحل للمتاعب مسح الدموع ورفع كل المصاعب صار المسيح الحل للمتاعب خلص نفوس وغفر ذنب اللي تايب والتعبانين وياه بقوا مرتاحين والمخلصين سمعوه وقالوا آمين</p>
<p>O my God Whom I find but You What do I get For being away and detached O my God Whom I find but You I return back with love and desire I was lost a lot And got tired exceedingly There is no place for me But (Your big heart)2</p>	<p>Ya Rab ana Ana min gherak hala'ey Wana wakhed eeh Min bo3dy waf'terae Ya Rab ana Ana min gherak hala'ey Ana rage3 lek be7oby wash'teyae Dana toht keteer We te3ebt te3ebt keteer We malish makan Laken (albak kebeer)2</p>	<p>4. يا رب أنا أنا مين غيرك هالاقى وأنا واخذ ايه من بُعدي وافتراقي يا رب أنا أنا مين غيرك هالاقى أنا راجع ليك بحبي واشتياقي دا أنا تهت كثير وتعبت تعبت كثير وماليش مكان لكن (قلبك كبير)3</p>

(237) يسوع ولد في مزود
Jesus Was Born In A Manger

Jesus was born in a manger A manger of cows So all of us can see Him See the God of humans	Yaso3 woled fe mezwad Fe mezwad el ba'ar 3alashan kolena neshofoh Neshof Rab el bashar	1. يسوع ولد في مزود في مذود البقر علشان كلنا نشوفه نشوف رب البشر
Refrain: <i>(And say to Him: O Lord welcome Welcome O my Lord) O come, come O my Lord We all call upon You</i>	Refrain: <i>Wen oloh ya Raby ahlan Ahlan ya Raby bek Ta3ala ta3ala ya Raby Kolena ben nadek</i>	القرار: <i>ونقول له يا ربي أهلاً أهلاً يا ربي بيك تعالى تعالى يا ربي كلنا بنناديك</i>
No one wanted to host Him And take Him into his house Although His throne is heaven And He came for His love	Ma 7adesh reddy yeddefoh We yakh'do fe betoh Ma3 in 3arsh'ol sama We geh le ma7abetoh	2. ما حدش رضي يضيفه وياخده في بيته مع إن عرشه السما وجه لمحبتة
If I said I love You You ask for a proof The proof of my love to God Is obeying the Gospel	In olt enny ba7ebak Totlob men'el dalil Dalil 7oby le Raby Ta3at el engil	3. إن قلت إنني باحبك تطلب مني الدليل دليل حبي لربي طاعة الإنجيل
Jesus is sitting in our midst Happy with His children And we are all around Him Glorifying His birth	Yaso3 a3ed westena Far7an be awlado We7na kolena 7awaleh Ben'maged miladoh	4. يسوع قاعد وسطينا فرحان بأولاده واحنا كلنا حواليه بنمجد ميلاده
My love, my love is You O my Lord Jesus You came to redeem us And save all the people	We 7abibi 7abibi enta Ya Raby ya Yaso3 We get 3alashan tef dena Wet khalas el gemo3	5. وحببي حبيبي إنت يا ربي يا يسوع وجيت علشان تفديننا وتخلص الجموع

(238) لماذا جئت يا ربي
Why Have You Come O My Lord?

Why have You come O my Lord?
And went through all this suffering
Is it all for my sake
What and where I find an answer
I submitted my soul to Your love
Went through a bitter road
Saved you on the cross
So how can you stay captive

Refrain:

*Here I come O my Lord
With all my weakness and iniquities
Come and change my life
Come and sanctify Your child*

Do not leave me alone
A prey of darkness
Suffering a certain death
So where is that peace
I am standing at the door knocking
Will you answer my call
Everything is now ready
Come and you shall be saved

O Lord achieve my salvation
Enter me into the deep water
Establish Your words in my heart
And make my life a prayer
My sheep are in my hands
No one can snatch my sheep
Do not fear defeat any day
If you fall, you will rise

Lemaza ge'et ya Raby
Wa zokt haz'al 3azab
Akolo haza le agly
Maza wa ayn'al gawab
Sallamt nafsy le 7obeka
Gozto tarekan mareer
3al'al salib fadetak
Fa keifa tabka aseer

Refrain:

*Ha ana atty ya Raby
Bekol da3fy wa ethmy
Ta3ala baddel 7ayaty
Ta3ala kaddes fatak*

La tatrokny wa7edan
Faresat al zalam
A3any mowtan akedan
Ayna tora zal salam
Ha ana wakef wa akra3
Fa hal tolaby al nedaa
Ha kol shei'en o3eda
Akbal tanal al feda

Ya Rab tamem khalasy
Ad'khelny 3omk el meyah
Thabbet kalamak fe kalby
Wag3al 7ayaty sala
Kherafy hom fe yady
Kherafy la yokh'tafon
La takh'sha yowman hazema
Fa in sakkata takom

1. لماذا جئت يا ربي
وذقت هذا العذاب
أكل هذا لأجلي
ماذا وأين الجواب
سلمت نفسي لحبك
جزت طريقاً مريراً
على الصليب فديتك
فكيف تبقى أسير

القرار:

*ها أنا أتى يا ربي
بكل ضعفى وإثمي
تعال بدل حياتي
تعال قدس فتاك*

2. لا تتركني وحيداً
فريسة الظلام
أعاني موتاً أكيداً
أين ترى ذا السلام
ها أنا واقف واقرع
فهل تلبى النداء
ها كل شئ أعد
اقبل تنال الفداء

3. يا رب تمم خلاصي
أدخلني عمق المياه
ثبت كلامك في قلبي
واجعل حياتي صلاة
خرافي هم في يدي
خرافي لا يخطفون
لا تخشى يوماً هزيمة
فإن سقطت تقوم

(239) رن صوت في الأعالي
A Voice Echoed In The Highest

<p>A voice echoed in the highest I am wondering what for And why the angels are singing With songs of victory They all sing in glory With songs of joy It seemed as a amazing thing The mercy of the forgiving God</p>	<p>Runa sowton fel a3aly Ya tora maz'al khabar We lem'al amlako tashdo Be taranim el zafar Kolohom fel magdy ghanna Be anashed el seror Kad bada amran 3ageban Ra7mat'ol Allah el ghafor</p>	<p>1. رن صوت في الأعالي يا ترى ماذا الخبر ولم الأملاك تشدو بترانيم الظفر كلهم في المجد غنى بأناشيد السرور قد بدا أمراً عجبياً رحمة الله الغفور</p>
<p>O shepherds arise And look at the glorified Lord He has become a child In humbleness as a slave Glorify Him Alleluia Glorify Him in the Highest Glorify Him Alleluia He is the Savior of the universe</p>	<p>Ayoh'al ro3ata hebbo Wanzor'ol Rab al Magid Enaho kad sara teflan Beteda3en kal3abid Magedoho Halleluia Magedoho fel a3aly Magedoho Halleluia Enaho fad'el malaa</p>	<p>2. أيها الرعاة هبوا وانظروا الرب المجيد انه قد صار طفلاً باتضاع كالعبيد مجدوه هلليوليا مجدوه في الأعالي مجدوه هلليوليا انه فادي الملا</p>
<p>On earth peace And goodwill toward men The saving redeemer has come The awaited Messiah Let the voice always echoes With golden harps Alleluia He saved us And granted us righteousness</p>	<p>Fa3al'al ardy salam Wa seroren lel bashar Ez att'al fad'el monagy Wal Massi7'ol montazar Fal yaren'al sowta dowman Ma3 kayather el zahab Halleluia kad fadana Wa lan'al berro wahab</p>	<p>3. فعلى الأرض سلام وسرور للبشر إذ أتى الفادي المنجي والمسيح المنتظر فليرن الصوت دوماً مع قيثائر الذهب هلليوليا قد فدانا ولنا البر وهب</p>
<p>The Redeemer is born as poor He is Messiah The Lord Heaven and earth offer Praise to His exalted name So accept who was called By our generous Lord A profit and a king And also a High Priest</p>	<p>Woled'al fady wade3an Wohow'al Rab'ol Massi7 Fal sama wal arde tobdy Le esmah'ol sam'el madi7 Fak'ballo man kad tasama Min Elahon'al karim Be nabeyen wa maliken Thom kahenen 3azim</p>	<p>4. ولد الفادي وديعاً وهو الرب المسيح فالسما والأرض تبدى لاسمة السامي المديح فاقبلوا من قد تسمى من إلهنا الكريم بنبي ومليك ثم كاهن عظيم</p>
<p>So come O sinners And meet the faithful shepherd Have hope in His name Worship Him in submission He who tastes this joy And sees the light of His glory Will always sing in the highest Alleluia to The Lord</p>	<p>Fata3alo ya khota Wa3raf'ol ra3'el amin Wag3alo esmoh raga'an Wa3bedoho tae3en Man yazok afra7o haza Wa yara nora sanah Sa yoghany fel a3aly Halleluia lel Elah</p>	<p>5. فتعالوا يا خطاة واعرفوا الراعي الأمين واجعلوا اسمه رجاء واعيدوه طانعين من يذوق أفراح هذا ويرى نور سنه سيغنى في الأعالي هلليوليا للإله</p>

إن عشنا فللرب نعيش (240)
If We Live, We Live To The Lord

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>If we live, we live to the Lord And if we die, we die to the Lord Therefore, whether we live or die (We are the Lord's)2</i>	<i>In 3eshna fa lel Rab na3esh Wa in motna fa lel Rab namot Fa in 3eshna wa in motna (fa lel Rab na7no)2</i>	<i>إن عشنا فللرب نعيش وإن متنا فللرب نموت فإن عشنا وإن متنا 2(فللرب نحن)</i>
If we walk in the shadow of death Or if we are in the belly of the whale We are never afraid Because we are His sheep	In serna fe zelal el mot Awe kona fe gowf el 7ot Abdan abdan ma ben khaf E7na min demn el kheraf	1. إن سرنا في ظلال الموت أو كنا في جوف الحوت أبدأ أبدأ ما بنخاف إحنا من ضمن الخراف
In we live in the midst of misery Or suffer harsh words We will never get weary Our heart is happy with Him	In 3eshna fe west'el alam Awe kassa 3alen'al kalam Abdan abdan ma ben khor Wel alb wayah masror	2. إن عشنا في وسط الآلام أو قسى علينا الكلام أبدأ أبدأ ما بنخور والقلب وياه مسرور
If Satan intensifies his wars Or even increase his horror We will never renounce our faith Our focus always on His glory	In shaded eblis 7arbo Awe zawed 7ata ro3bo Abdan abdan ma ha nertad We sho'ona daymna lel magd	3. إن شدد إبليس حربيه أو زود حتى رعبه أبدأ أبدأ ما ها نرتد وشوقنا دائماً للمجد
Our Lord Jesus is our victory Our joy and our smile We will never forget Him We will always look up to His heaven	Raby Yaso3 da nas'retna Far7etna web'tesametna Abdan abdan ma ha nensah We 3enena 3ala tol le samah	4. ربي يسوع دا نصرتنا فرحتنا وابتسامتنا أبدأ أبدأ ما ها ننساه وعنينا على طول لسماه

(241) لو لم يحبني المسيح
If Christ Didn't Love Me

<p>If Christ didn't love me I would have been so wretched He who was slaughtered save me With His precious blood</p>	<p>L'w lam ye7eben'el Massi7 Ma kana ash'kany Khalasany zak'al zabi7 Be dameh'el kany</p>	<p>1. لو لم يحبني المسيح ما كان أشقاني خلصني ذاك الذبيح بدمه القاني</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>Therefore I must thank, As long as I live, He who saved me And granted me salvation</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>Fal shokro meny wagebon Ma domto fel 7aya Leman fada nafsy wa man Kad gada bel naga</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>فالشكر مني واجب ما دمت في الحياة لمن فدى نفسي ومن قد جاد بالنجاة</i></p>
<p>If The Merciful didn't love me Who died for my sins I wouldn't have been waiting for eternity Or meeting with The Lord</p>	<p>L'w lam ye7eben'el ra7im Ez mata 3an zanby Lam antazer dar'al na3im Wa la lo'al Raby</p>	<p>2. لو لم يحبني الرحيم إذ مات عن ذنبي لم أنتظر دار النعيم ولا لقي الرب</p>
<p>If The Mighty didn't love me He who conquered hades I would have been like a slave In the grip of evil</p>	<p>L'w lam ye7eben'el kadir Man ghalab'al ga7im Amsayto kal 3abd'al asir Min kabdat'el rajim</p>	<p>3. لو لم يحبني القدير من غلب الجحيم أمسيت كالعبد الأسير من قبضة الرجيم</p>
<p>If The Forgiver didn't love me I would have been with the wicked Staying for ever and ever Suffering eternal fire</p>	<p>L'w lam ye7eben'el ghafor Konto ma3'al ashrar Ab'ka ela dahr el dehor Mo3azaban bel nar</p>	<p>4. لو لم يحبني الغفور كنت مع الأشرار أبقى إلى دهر الدهور معدباً بالنار</p>
<p>If He didn't love me Who was crowned with thorns I would have been chained In the pit of destruction</p>	<p>L'w lam ye7eben'el lazy Kolela bel ashwak Konto ezan mokayadan Fe wahdat'el halak</p>	<p>5. لو لم يحبني الذي كلل بالأشواك كنت إذا مقيداً في وهدة الهلاك</p>

(242) يا محباً مات عن جنس البشر
O Beloved Who Died On Behalf Of Man

<p>O beloved who died on behalf of man Wipe out my sins for You are He who forgives Help me for I am stumbled With sins O my beloved Jesus</p>	<p>Ya mo7eban mat 3an gens el bashar Em7o ethmy anta awla man ghafar Kon mo3enan fa ana memam 3athar Bel khataya ya 7abibi ya Yaso3</p>	<p>1. يا محباً مات عن جنس البشر أوح إثمى أنت أولي من غفر كن معيناً فأنا ممن عثر بالخطايا يا حبيبي يا يسوع</p>
<p>You are my fort and I turn to You I find freedom when I turn You Help my weakness and fill me with hope Of my salvation O my beloved Jesus</p>	<p>Anta 7esny wa eleik'al moltaga Menka alka bel tega'el faraga Fs a3en da3fy wa waled bey'al raga Be khalasy ya 7abibi ya Yaso3</p>	<p>2. أنت حصني وإليك الملتجأ منك ألقى بالتجاني الفرجا فأعن ضعفي وولد بي الرجا بخلاصي يا حبيبي يا يسوع</p>
<p>It is You who revives hope in hearts Granting forgiveness if they repent You are the forgiver of sins and iniquities Wipe out my iniquity O my beloved Jesus</p>	<p>Anta man to7ye raga'an fel kolob Mane7an 3afwan eza kanat tatob Anta ghaffar el khatata wal zenob Fam7o ethmy ya 7abibi ya Yaso3</p>	<p>3. أنت من تحيي رجاء في القلوب مانحاً عفواً إذا كانت تتوب أنت غفار الخطايا والذنوب فامح إثمى يا حبيبي يا يسوع</p>
<p>You call on the wicked sinner To receive happiness in eternal life And no matter how great is my sin I come to You O my beloved Jesus</p>	<p>Anta tad3'ol khate'al gher el athim Le yanal'al khold fe dar'al na3im Wa ana mahma yakon zanby 3azim Laka atty ya 7abibi ya Yaso3</p>	<p>4. أنت تدعو الخاطئ الغر الأثيم لينال الخلد في دار النعيم وأنا مهما يكن ذنبي عظيم لك آتي يا حبيبي يا يسوع</p>
<p>Look at me for I got lost in the valley of sin Have mercy on me and guide me in the right way I offer You praise as long as I live I will always offer O my beloved Jesus</p>	<p>Tohta fe wad'el khota fanzor elei Wah'deny tork'al hoday wash'fek 3alei Wa ana kol el thana ma domto 7ei Laka ahdy ya 7abibi ya Yaso3</p>	<p>5. تهت في وادي الخطا فأنظر إلي واهديني طرق الهدى واشفق على وأنا كل الثنا ما دمت حي لك أهدي يا حبيبي يا يسوع</p>
<p>O the generous who came from the hifhest of His heaven I praise You always in prayers And when the day of death comes You have my soul O my beloved Jesus</p>	<p>Ya kareman gaa min a3la samah Laka 7amdy kola 7enen fel sala Wa eza ma ga'any yowm'al wafa Laka nafsy ya 7abibi ya Yaso3</p>	<p>6. يا كريماً جاء من أعلى سماه لك حمدي كل حين في الصلاة وإذا ما جاءني يوم الوفاة لك نفسي يا حبيبي يا يسوع</p>

(243) يا مسيحي أرهق الحراس ظهرك
O My Christ The Guards Scourged Your Back

O my Christ The guards scourged your back With whips of blaze O my Christ Glooms surrounded Your person And I was the reason	Ya Massi7y Arhak'al 7orasa zahrak Be seyaten min lahab Ya Massi7y Laffa'al zolmata shakh'sak Wa ana kont'ol sabab	1. يا مسيحي ارهق الحراس ظهرك بسياط من لهب يا مسيحي لفت الظلمة شخصك وأنا كنت السبب
O my Christ The enemies slapped Your face It is strange Have you seen A Master who serves a servant And His riches are gone	Ya Massi7y Latam'al a3da wag'hak Ena haza la 3agab Hal ra'aytom Sayedan yakhdemo 3abdan Wa ghenaho kad zahab	2. يا مسيحي لطم الأعداء وجهك إن هذا لعجيب هل رأيتم سيداً يخدم عبداً وغناه قد ذهب
Have you seen The lamb of God slaughtered And His blood is poured We see Him victorious Leaving His tomb To the highest above the clouds	Hal ra'aytom 7amal Allah zabe7an We demaho kad sakab Ha naraho zaferan Yatroko kabraho Lel zora fowk'al so7ob	3. هل رأيتم حمل الله ذبيحاً ودماه قد سكب ها نراه ظافراً يترك قبره للذري فوق السحب

(244) جاى بذبيحة حمد
I Come With A Sacrifice Of Praise

I come with a sacrifice of praise
I offer it with a joyful heart
I bring a hymn in my hand
And offer a word with faith)2
(I come and offer You
From what is in Your hands)2
(O Lord of dominion)4

(Gei be zabi7at 7amd
Ba ademha be alb'el far7an
Geieb la7n fe edy
We kelma ba ademha be iman)2
(Gei we ba adem lek
Melly fe edak lek)2
(Ya sa7eb el sultan)4

1. (جاى بذبيحة حمد
بأقدمها بقلبي الفرحة
جايب لحن فى إيدى
وكلمة بأقدمها بإيمان)2
(جاى وبقدم ليك
من اللي فى إيدك ليك)2
(يا صاحب السلطان)4

Refrain:

(Teach me to offer You
Praise that lifts me up to You)2
And I become a sacrifice of praise
I am in Your hands

Refrain:

(3alemny a'adem lek
Tasbi7 yerfa3ny elek)2
Wa akon ka zabe7at 7amd
Ana ben edek

القرار:

(علمنى أقدم ليك)
تسبيح يرفعنى إليك)2
وأكون كذبيحة حمد
أنا بين إيديك

(O You who offered Your life as love
I present my life to You
Your love dwells in my heart
And my heart is in Your hands)2
(My heart surely sings
As long as love overwhelms)2
(And faith grows
O Redeemer of man)2

(Yally edetny 7ayatak 7ob
Ana bahdy 7ayaty elek
7obak saken gow'al alb
We alby saken fe edek)2
(Alby yeghany akeed
Tol mal 7ob yezeed)2
(Wei'zeed el iman
Ya fad'el insan)2

2. (ياللى اديتنى حياتك حب
أنا بأهدى حياتى إليك
حبك ساكن جوة القلب
وقلبي ساكن فى إيديك)2
(قلبي يغنى أكيد
طول ما الحب يزيد)2
(ويزيد الإيمان
يا فادي الانسان)2

(Your name is a charm name on earth
And the sweetest name in the universe
Glory to the name of our precious Jesus
And the pierced side)2
(Sun of the earth goes down
And the light becomes a cross)2
(Sign of truth will appear
O home of man)2

(Esmak a7la asam'el donya
We a7la asam'el kon
Magd le esm Yaso3n'al ghaly
We lel ganb el mat3on)2
(Shams el ard tegheb
Wel nor yob'aa salib)2
(Rayet el 7ak teban
Ya watan el insan)2

3. (اسمك أحلى أسامى الدنيا
وأحلى أسامى الكون
مجد لاسم يسوعنا الغالى
وللجنب المطعون)2
(شمس الأرض تغيب
والنور يبقى صليب)2
(راية الحق تبان
يا وطن الانسان)2

(King of glory whose name is high
And dominion is in Your hands
Nations and peoples of the earth
And also their kings)2
(Will come down to worship You
And kneel under Your hands)2
(O Lord of dominion
O home of man)2

(Malek el magd we esmak 3aly
Wef edak'al sultan
Omam el ard we kol she3obha
We kol melokha Kaman)2
(Bokra ha tosgod lek
Terka3 ta7t edek)2
(Ya sa7eb el sultan
Ya watan el insan)2

4. (ملك المجد واسمك على
وفى إيدك السلطان
أمم الأرض وكل شعوبها
وكل ملوكها كمان)2
(بكرة ها تسجد ليك
تركع تحت إيديك)2
(يا صاحب السلطان
يا وطن الانسان)2

(245) ربي أنت للتعبى
You Are O Lord For The Weary

You are O Lord for the weary
A shelter at all times
Where in Your warm bosom
There is rest for the tired ones
I am tired O Lord
My sin is growing
Will You renew my life
Will You forgive me my sin

Raby anta lel ta3aba
Malga'on fe kol 7in
Ez fe 7ednek'al da'fea
Ra7aton lel mot3abin
Wa ana Raby ta3ebto
Kathorat khateyaty
Hal togadedan 7ayaty
Tam7o le khateyaty

1. ربي أنت للتعبى
ملجأ في كل حين
إذ في حضنك الدفئ
راحة للمتعبين
وأنا ربي تعبت
كثرت خطيئي
هل تجددن حياتي
تمحو لي خطيئي

Refrain:

*(O come to me now
And you will find life
Hurry up my son
You will be absolutely saved)2*

Refrain:

*(Haya na7wy ak'belana
Tagedan 3end'el 7aya
Ya bonaya asre3ana
Takh'losana bel tamam)2*

القرار:

*(هيا نحوي اقبلن
تجدن عندي الحياة
يا بني أسرع
تخلصن بالتمام)2*

My heart has become depressed
It is getting sick from darkness
My soul longs for love
That gives life to my heart
Your love offers life
O glorified Lord
Your Spirit can renew
And create a new heart

Kad ghada kalby ka'eban
Kad 3aya min zolmaten
Nafsy tash'tako le7oben
Yamna7o kalb'el 7aya
7oboka yo3t'el 7ayata
Ayoh'al Rab'ol magid
Ro7oka yogadedo bal
Yakh'leko kalban gadedan

2. قد غدا قلبي كنيباً
قد عيا من ظلمة
نفسى تشتاق لحب
يمنح قلبي الحياة
حبك يعطى الحياة
أيها الرب المجيد
روحك يجدد بل
يخلق قلباً جديداً

(246) أورشليم في السما
Jerusalem In Heaven

Jerusalem in heaven
God is her glorified builder
She is the city of the Most High
And the new center of the kingdom
Who believed in the promises
Have seen her afar off
They lived strangers on earth
They desire a better home

Refrain:

*She is our good home
And what is in it is good
Let us all then sing
To greet this home*

They did not receive the promises
They could not finish without us
But when the Perfect One comes
We will all be caught up
There is nothing for us here
A city that will last
But there is a city for us
That will gather us after seeing Him

She come down from heaven
With all glory and majesty
And the Lord reigns over it
clothed with the garment of beauty
He establishes His throne in it
And reigns over Jerusalem
And the nations of the saved ones
Illuminate with its great light

Oroshalem fel sama
Allah bareh'al magid
Fa heyta madenat al 3allei
Wa markaz al molk al3atid
Man ammano bel mawa3id
Kad nazaroha min ba3id
Fel ard 3asho ghoraba
Wab'tagho watanan sa3id

Refrain:

*Fa heyta lana kheiro watan
Wa kol ma feha 7asan
Haya bena nashdo ezan
No7a'yee zalek'al watan*

Falam yanalo al mawa3id
Lam yokmalo bedonena
Lakan matta ga'al kamel
Sa nokhtafo game3ona
Laysa lana ezan hona
Madenaton laha baka
Laken lana madenaton
Tag'ma3na ba3d'al leka

Min'al sama tanzelo
Bekoly magden wa galal
Wal Rabo feha yamleko
Mosarbelan thawb'al gamal
Yag3alo feha 3arshehy
Ya7elo fowka Oroshalem
Wa omam'ol mokhalaseen
Tagry benoreh'al 3azim

1. أورشليم في السما
الله باريها المجيد
فهي مدينة العلي
ومركز الملك العتيد
من آمنوا بالمواعيد
قد نظروها من بعيد
في الأرض عاشوا غرباء
وابتغوا وطناً سعيد

القرار:

*فهي لنا خير وطن
وكل ما فيها حسن
هيا بنا نشدو إنداً
نُحيي ذلك الوطن*

2. فلم ينالوا المواعيد
لم يكملوا بدوننا
لكن متى جاء الكامل
سنُخطف جميعنا
ليس لنا إذاً هنا
مدينة لها بقاء
لكن لنا مدينة
تجمعنا بعد اللقاء

3. من السماء تنزل
بكل مجد وجلال
والرب فيها يملك
مُسربلاً ثوب الجمال
يجعل فيها عرشه
يحل فوق أورشليم
وأمم المخلصين
تجري بنورها العظيم

(247) هل قد ذبحت من أجلي
Have You been slain for my sake

<p>Have You been slain for my sake And tasted the torment of the cross Have You bowed down Your head To carry my pouring shame</p>	<p>Hal kad zobe7ta min agly Wa zokta ahwal'al salib Wa hal a7nayta ra'saka Le ta7mela 3ar'el mozeeb</p>	<p>1. هل قد ذبحت من أجلي وذقت أهوال الصليب وهل أحنيت رأسك لتحمل عاري المذيب</p>
<p>You were stricken there on my behalf You were totally crushed by the cross Over which Your blood was shed For my shameful transgression</p>	<p>Dorebta 3any honak So7ekta sa7kan bel salib Wa fowkaho salat demak Le agle zanbey'al mo3ib</p>	<p>2. ضُربت عنى هناك سحقت سحقا بالصليب وفوقه سالت دماك لأجل ذنبي المعيب</p>
<p>Are all of these pains Is all of this misery Is all of this humiliation And all suffering on my behalf</p>	<p>Hal kol hazeh'el alam Hal kol haz'al ekte'ab Hal kol zalek'al hawan 3anny ana haza'al 3azab</p>	<p>3. هل كل هذه الآلام هل كل هذا الاكتئاب هل كل ذلك الهوان عنى أنا هذا العذاب</p>
<p>So die O my soul this way Let my ego die by the cross For the Most High so intends That we be crucified with the beloved</p>	<p>Ya nafsy moty ha kaza Ya zatty moty bel salib Fa in za kasd'al 3ola An nos'laba ma3'al 7abib</p>	<p>4. يا نفسي موتى هكذا يا ذاتي موتى بالصليب فإن ذا قصد العلا أن نصلب مع الحبيب</p>
<p>But always live with the beloved In union and unity In Him you find great salvation In Him you find all glories</p>	<p>Bal kony ma3 zak'al 7abib Fe we7daten wa fet'e7ad Fehy khalasek'el 3agib Fehy laky kol'al amgad</p>	<p>5. بل كوني مع ذاك الحبيب في وحدة وفي اتحاد فيه خلاصك العجيب فيه لك كل الأمجاد</p>

(248) تهت مع يأسى
I Am Lost With My Despair

I am lost with my despair I was lost like yesterday Come back to me O Lord Come back and save me	Toh'to ma3 ya'asy Toh'to methl'al amsy 3od ya Rab elaya 3od wa nagy nafsy	1. تهت مع يأسى تهت مثل الأمس عد يا رب إليّ عد ونج نفسي
Refrain: <i>(Why O my Lord Hide Your face from me)4</i>	Refrain: <i>(Lemaza ya Raby Ta7gob waghak 3anny)4</i>	القرار: <i>(لمأذا يا ربي تحجب وجهك عنى)4</i>
Contemplate my wounds Hear the voice of my calling Guide me to Your righteousness No one cares about me but You	Ta'ammal gera7y Esma3 sowt do3aey Eh'deny le berrak Laysa sewak yar3any	2. تأمل جراحي اسمع صوت دعائي أهدني لبرك ليس سواك يرعاني
Do not chastise me, be merciful to me My soul is terrified I am tired, accept me My eye wastes away	La to adeb'ny er7amny Nafsy kad erta3at Ta3ebto fak'balny 3aynaya kad sakhat	3. لا تؤدبني ارحمني نفسى قد ارتاعت تعبت فاقبني عيناى قد ساخت
Do not forget me O Lord Do not leave alone Blot out all my iniquities Do not cast me away astray	Ya Rabo la tansany La tatrokny wa7edan Em7o kola athamy La tat'ra7ny sharedan	4. يا رب لا تنساني لا تتركني وحيداً امح كل آثامى لا تطرحني شريداً
Grant me salvation Restore me and I will return I praise Your name I run to You and will arise	Emna7ny khalasak Tawebny fa atob Oranem le esmak Agry eleik akom	5. امنحني خلاصك توبني فأتوب أرنم لاسمك أجري إليك أقوم
(Come back to me O Lord Place Your hand on me)4	(3od ya Rab elaya Da3 yadak 3alaya)4	6. (عد يا رب إليّ ضع يدك عنى)4

(249) هل جلست في هدوء
Did You Sit In Calmness

<p>Did you sit in calmness And looked up to the highest And contemplated a cross Between earth and heaven Above which love is manifested With wounds and blood (Forgiving those who crucified Him With prayers and supplication)²</p>	<p>Hal galasta fe hedo'en Wa nazarta lel 3ola Wa ta'amalta saliban Bein arden wa sama Fowkah'ol 7oby tagalla Be gera7en wa dema (Safe7an 3an salibeh Be salaten wa do3a)²</p>	<p>1. هل جلست في هدوء ونظرت للعلاء وتأملت صليباً بين أرض وسماء فوقه الحب تجلى بجراح ودماء (صافحاً عن صالبيه بصلاة ودعاء)²</p>
<p>Refrain:</p>		
<p>He removes mountains saying come With a voice that shakes conscience Spreads peace and sparkles darkness So the blind can see</p>	<p>Yoze7'al gebal yonady ta3al Be sowten yahez'ol damir Yoshe3'ol salama yoner'ol zalam Fa yobsero 7at'al darir</p>	<p>القرار: يزيح الجبال ينادي تعال بصوت يهز الضمير يشيع السلام بنير الظلام قبيصر حتى الضرير</p>
<p>He wipes away the streaming tears From the eyes of the meek He takes away grief of the sorrowful Planting comfort in them Forgiving all sins Healing them who are sick (Taking away all afflictions Moving away miseries)²</p>	<p>Masa7'ol dam3'al sakib Min 3eyon al bosa'ta Naze3an 7ozn'al 7azana Zare3an fehom 3aza Ghaferan kol'al khataya Shafeyan man fehy da (Rafe3an kol al balaya Dafe3an kol'al shaka)²</p>	<p>2. مسح الدمع السكيب من عيون البسطاء نازحاً حزن الحزاني زارعاً فيهم عزاء غافراً كل الخطايا شافياً من فيه داء (رافعاً كل البليات دافعاً كل الشقاء)²</p>
<p>Have you tasted peace And enjoyed deliverance By the blood of Christ Who have you abundantly Pleased to give up His wealth To make the poor rich (He came light to man Offering him enlightenment)²</p>	<p>Hal tazawkta salaman Wa na3emta bel feda Min Massi7en bedemaho Agzala lak al 3ata Radeyan da7a be ghenaho 7ata yoghn'el fo'kara (Gaa lel ensany noran Mane7an laho al deya)²</p>	<p>3. هل تذوقت سلاماً ونعمت بالفداء من مسيح بدماه أجزل لك العطاء راضياً ضحى بغناه حتى يغني الفقراء (جاء للإنسان نوراً مانحاً له الضياء)²</p>

(250) أنا جاي ومسنود على وعدك
I Come Counting On Your Promise

(I come counting on Your promise
My eyes behold Your glory
Trusting You and the power of Your love
You are my God truthful in Your
promise)2
(As long as You are in my life
My fear vanishes and my shouting rises
My soul proclaims that You are my God
Who took me into His warm bosom)2

(Ana gei w'masnod 3ala wa3dak
We 3enaya b'tonzor ke magdak
Wathek fek wef kowet 7obak
Enta Ellahy sadek fe wa3dak)2
(Tol ma enta gowa 7ayaty
Yehrab khofy ye3la hotafy
Teh'tef nafsy da howa Ellahy
Elly damemny fe 7odn'ol dafy)2

1. (انا جاي ومسنود على وعدك
وعيني بتنظر لمجدك
واثق فيك وفي قوة حبك
انت إلهي صادق في وعدك)2
(طول ما أنت جوة حياتي
يهرب خوفي ويعلا هتافي
تهتف نفسي دا هو إلهي
اللى ضممني في حضنه الدافي)2

Refrain:

*[(Truthful)3 O my Lord You my Lord
Are truthful O Lord in Your promises]2*

Refrain:

*[(Sadek)3 ya Raby enta ya Raby
Sadek ya Raby fe mawa3edak]2*

القران:

*[(صادق)3 يا ربي أنت يا ربي
صادق يا ربي في مواعيدك]2*

(If the wind is fierce
I trust that You calm it
If my soul enters the iron
You bring it out to a broad place)2
(If I see my end with my own eyes
And have no power to speak
You protect me and stretch Your hand
To work in me till I breath my last)2

(Win kanet el re7 shedada
Ana wathek enak teb'kemha
Fel 7adid l'w dakhalet nafsy
Ella ra7bak Raby b'tekhregha)2
(We l'w shoft naheity be3eny
We malish owa ena at'kalem
Te7meny wet'med le edak
Te3mel feya lama asalem)2

2. (وان كانت الريح شديدة
أنا واثق إنك تبكهما
في الحديد لو دخلت نفسي
إلي رحبك ربي بتخرجها)2
(ولو شفت نهايتي بعيني
وماليش قوة إني أتكلم
تحميني وتمد لي أيدك
تعمل في لما أسلم)2

No matter how trials hurt me
Your kind touch comforts me,
Commends perseverance, delights me,
And grants me success in all matters)2
(Time of hardship is limited
No matter how grief and gloom dominate
I await a new dawn
The day You fulfill the promises)2

(Mahm'al tagareb bet'garra7ny
Lamest 7ananak bet raya7ny
Bet zakky sabry wet fara7ny
Kol omory bet naga7ny)2
(Zaman el de'a zaman ma7dod
Mahma 7ozno we lelo yesod
Ana mestany fagr gedid
Yom mat'7akak el mawa3ed)2

3. (مهما التجارب بتجرحني
لمسة حنانك بتريحني
بتزكي صبري وتفرحني
كل أموري بتنجحني)2
(زمن الضيقة زمن محدود
مهما حزنه وليله يسود
أنا مستنى فجر جديد
يوم ما تحقق المواعيد)2

(251) حنانك يا رب الأكوان
Your Compassion O Lord Of The Universe

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>Your compassion O Lord of the universe To You I lift up my prayers If I live so by faith To honor the meaning of my life</i>	<i>7ananak ya Rab'al akwany Eleika rafa3to salaty Ana in a7ya fa bel imany Yosharref ma3na 7ayaty</i>	<i>حنانك يا رب الأكوان إليك رفعت صلاتي أنا إن أحيأ فبالإيمان يشرف معنى حياتي</i>
I heard Your calling O Lord Rings deep inside me An echo that resonates in my heart With the tender tune So I walked by Your guidance in my way With desires and craving To Your fresh and clear way of life To quench my wishes	Same3to neda'oka ya Raby Yegalgelo fe a3maky Sadan yatagawab fe kalby Ma3'al naghama el khafaky Fa serito behadyeka fe darby Wa be zama'ol moshtaky Le manhalek'al safy el 3azaby Arawy behy omneyaty	1. سمعت ندائك يا ربي يجلجل في أعماقي صدأ يتجاوب في قلبي مع النغم الخفاق فسرت بهديك في دربي وبي ظمأ المشتاق لمنهلك الصافي العذب أروى به أمنياتي
The hustle of the sea terrifies me And the sound of the raging thunder So I enjoy being with You till dawn Feeling Your pleasure and goodness Who knows O creator of the universe The secret of existence but You And how many secrets do You behold And amazing wonders	Yorawe3ny sakhab'ol ba7ry Wa sawto kasef'el re3ody Fa'anas menka ma'al fagry Be feid el reda wal goody Faya mobde3'al kowna man yadry Sewak be serr el wegody Fakam feka ya Rab min seren Wa ayaten mozhelaty	2. يروعني صخب البحر وصوت قصيف الرعود فأنس منك مع الفجر بفيض الرضا والجود فيا مبدع الكون من يدري سواك بسر الوجود فكم فيك يا رب من سر وآيات مدهلات
My Lord if I pray I have no one To hear me but You And when I complain of my burdens I find comfort in answering me I leave my wishes and dreams And all my hopes with You You are my refuge and my shelter In You and with You I find safety	Ellahy in ad3o fama le Sewaka mogeb'ol nedey Wa 7en anoo be athkaly Fa le be redak 3aza'ey Tara7to monaya wa amaly Ladeika wa kola rag'ey Fa anta malazy we ma'aly Eleika wa feka nagaty	3. إلهي إن أدعو فما لي سواك مجيب النداء وحين أنوء بأثقالتي فلي برضاك عزائي طرحت مناي وأمالي لديك وكل رجائي فأنت ملاذي ومآلي إليك وفيك نجاتي

(252) أنت سروري وشبعي أنت
You Are My Joy And Fulfillment

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(You are my joy and fulfillment Happiness of my life is in You Only You reign over my heart Only You and none other)2</p>	<p>(Enta serory we shaba3y enta We far7et 3omry fek Wa7dak malek alby enta Wa7dak ma fe sherik)2</p>	<p>(انت سروري وشبعي أنت) وفرحة عمري فيك وحذك مالك قلبي انت وحذك ما في شريك)2</p>
<p>(Inside me big desire That you become my soul and my heart beat)2 I wish not to live for a moment Without You in it</p>	<p>(Gowaya feh shoa kebir Enak nafasy we nabdy tesir)2 We mat'fot min 3omry la7za Ella we feh enta</p>	<p>(جوايا فيه شوق كبير إنك نفسي ونبضي تصير)2 وما تفوت من عمري لحظة إلا وفيها انت</p>
<p>(How days of my life taste If You are not before me Whether awake or asleep I wish to see You my beloved I made for You between my ribs A throne that was cleansed by my tears So You can reign O my Jesus Let me present You my throne)2</p>	<p>Eh yekon ta3m ayamy L'w sheltak min oddamy Sa7y wala fe manamy Nefsy ashofak ya 7abibi 3amal'telak bein delo3y 3arsh etnadaf be demo3y 7ata tomlok ya Yaso3y Esma7 le 3arshy ahdek)2</p>	<p>1. (إيه يكون طعم أيامي لو شلتك من قدامي صاحي ولا في منامي نفسى أشوفك يا حبيبي عملت لك بين ضلوعي عرش اتنصف بدموعي حتى تملك يا يسوعي اسمح لي عرشي اهديك)2</p>
<p>(Inside me big desire That you become my soul and my heart beat)2 I wish not to live for a moment Without You in it</p>	<p>(Gowaya feh shoa kebir Enak nafasy we nabdy tesir)2 We mat'fot min 3omry la7za Ella we feh enta</p>	<p>(جوايا فيه شوق كبير إنك نفسي ونبضي تصير)2 وما تفوت من عمري لحظة إلا وفيها انت</p>
<p>(My Lord is my thanks, my praise My voice, my hymn and my song With my heart and body O my Christ I chant Your name and exalt it You satisfy me in my hunger You quench me in my thirst You raise me after death To spend eternity with You)2</p>	<p>(Raby shokry w'tasbe7y We soty w'la7ny we made7y Be alby we gasady ya Masi7y Bah'tef besmak we ba3alek Fe go3y enta be tek'feny Fe 3atashy enta b'terweny We ba3d el mot be te7yenny Wel abadeya ba3esh'ha fek)2</p>	<p>2. (ربّي شكري وتسبيحي وصوتي ولحني ومدحي بقلبي وجسدي يا مسيحي بهتف باسمك وبعلّيك في جوعي انت بتكفيني في عطشي انت بترويني وبعد الموت بتحييني والأبدية بعيشها فيك)2</p>
<p>(Inside me big desire That you become my soul and my heart beat)2 I wish not to live for a moment Without You in it</p>	<p>(Gowaya feh shoa kebir Enak nafasy we nabdy tesir)2 We mat'fot min 3omry la7za Ella we feh enta</p>	<p>(جوايا فيه شوق كبير إنك نفسي ونبضي تصير)2 وما تفوت من عمري لحظة إلا وفيها انت</p>

(253) إمسك يدي وقودني
Hold My Hand And Lead Me

(Hold my hand and lead me As You will To the moment I get caught up Into the heavens)2	Emsek yady wa kodny Kama tashaa Le sa3et ekh'tetafy El'al sama)2	1. (امسك يدي وقودني كما تشاء لساعة اختطافي إلى السماء)2
Refrain: <i>Jesus walk before me And I will follow And wherever You go Take me with You</i>	Refrain: <i>Yaso3o ser amamy Fa at'ba3ak Wa 7aythoma tasero Khozny ma3ak</i>	القرار: <i>يسوع سر أمامي فأتبعك وحيثما تسير خذني معك</i>
(In weakness strengthen my will By Your grace Let my heart rest By Your mercy)2	(Fel da3fy kawy nafsy Be ne3matak Fa yastare7o kalby Be ra7matak)2	2. (في الضعف قوى عزمي بنعمتك فسيستريح قلبي برحمتك)2
(If I walk with You In the midst of darkness I must receive A good end)2	(Eza ma serto ma3ka Wast'al zalam Laboda an analla 7osn'al khetam)2	3. (إذا ما سرت معك وسط الظلام لابد أن أنال حسن الختام)2
(Because I trusted O God in You I live peacefully Between Your hands)2	(Le anany etakalto Raby 3aleik Askono motma'enan Beina yadeik)2	4. (لأنني اتكلت ربي عليك أسكن مطمئناً بين يديك)2
(Take me then and lead me As You will To the moment I get caught up Into the heavens)2	(Khozny ezan wa kodny Kama tashaa Le sa3et ekh'tetafy El'al sama)2	5. (خذني إذاً وقودني كما تشاء لساعة اختطافي إلى السماء)2

(254) أثق يا سيدي أن يداك
I Trust My Master That Your Hands

I trust my Master that Your hands
Heals the deep affliction
Binds fracture and removes despair
And grants hope to the heart

Refrain:

*You are in our midst now
Declaring yourself by faith
You are in our midst now
Destroying the work of Satan
I know that You
can do everything
(And no purpose can
Be withheld from You)2*

I trust when You were crucified
That You carried on behalf of man
All our sins and also carried
All disease and sorrows

I trust my Master that You broke
Every chain in me now
And by Your dominion You will free
All who are behind bars

You comfort the soul and offers
Purification of my sins by the blood
You forgive me my sins and clear darkness
So my eyes can see the cross of my redemption

Athek ya seidy ana yadaka
Tashfy fel a3mak aldaa
Togabber kasry wa tanza3 ya'asy
Tamna7na lel kalby raga

Refrain:

*Anta fe wasatna al'an
To3len zatak bel iman
Anta fe wasatna al'an
Tankod a3mal al sheitan
Kad 3alemto enaka
Tastate3 kola sheion
(Wala ya3sor
3aleika amre)2*

Atheko be anaka 7ena solebto
Kad 7amalta 3an al ensan
Kola khatayana wa 7amalta
Kola maraden wal a7zan

Atheko ya seidy enaka taksar
Kola keiden feya al'an
We be soltanak sawfa to7arer
Kola man khalf'al kodban

Anta tore7'ol nafsa fa to3ty
Bel damm tohran men khatayay
Tam7o athamy wa taglo zalamy
Tobser 3einay salibo feday

1. أثق يا سيدي أن يداك
تشفى فى الأعماق الداء
تجبر كسرى وتنزع بأسى
تمنح للقلب رجاء

القرار:

*أنت فى وسطنا الآن
تعلن ذاتك بالإيمان
أنت فى وسطنا الآن
تنقض أعمال الشيطان
قد علمت أنك
تستطيع كل شئ
(ولا يعسر
عليك أمر)2*

2. أثق بأنك حين صلبت
قد حملت عن الإنسان
كل خطايانا وحملت
كل مرض والأحزان

3. أثق يا سيدي أنك تكسر
كل قيد فى الآن
وبسلطانك سوف تحرر
كل من خلف القضبان

4. أنت تريح النفس فتعطى
بالدم طهراً من خطايى
تمحو آثامى وتجلو ظلامى
تبصر عيني صليب فداى

(255) مَنْ سَيَفْصِلُنَا عَنْ مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ
Who Shall Separate Us From The Love Of Christ?

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Who shall separate us From the love of Christ? A tribulation or distress or persecution Or famine or nakedness Or peril or sword As it is written For Your sake we are Killed all day long</i></p>	<p><i>Man sa yafselona 3an ma7abat el Massi7 Ashedaton am dekon am etehad Am go3on am 3oryon Am khataron am seif Kama howa maktobon Anana min agleka Nomato kol al nahar</i></p>	<p><i>من سيفصلنا عن محبة المسيح أشدة أم ضيق أم اضطهاد أم جوع أم عري أم خطر أم سيف كما هو مكتوب أنا من أجلك نمات كل النهار</i></p>
<p>Nothing shall separate me From the love of Christ For my life after struggle Will rest in His protection</p>	<p>Leisa shei'on yafselony 3an ma7abat el Massi7 Fa 7ayaty ba3da gohden Fe 7emahy tastare7</p>	<p>1. ليس شيء يفصلني عن محبة المسيح فحياتي بعد جهد في حماه تستريح</p>
<p>He loves me so I love Him He is pleased with me so I sing for Him This is not for me or that for Him But everything is His My spirit, my soul and my life All witness to His love</p>	<p>A7abany o7eboho Yossara be, ashdo laho La haza le, wa za laho Bal kola shei'on melkaho Ro7y wa nafsy wa 7ayaty Tash'hado 3an 7obehy</p>	<p>2. أحبني أحبه يسر بي، أشدو له لا هذا لي، وذا له بل كل شيء ملكه روحي ونفسي وحياتي تشهد عن حبه</p>
<p>There is no returning back For returning is vanity And no desire for misery The dark age is gone And everything in my life Sings in joy</p>	<p>Fala rego3en lel wara Fal wara kal 3adam Wala 7aninon lel shaka Kad madda 3ad'al zalam Fa kol shei'on fe 7ayaty Yata'ghanna fel ne3am</p>	<p>3. فلا رجوع للوراء فالوراء كالعدم ولا حنين للشقاء قد مضى عهد الظلام فكل شيء في حياتي يتغنى في النعم</p>

(256) في ذات ليلة سألت
One A Night I Asked

One a night I asked Where do I walk? Do I go forward Or walk in life as captive?	Fe zaty Leila sa'alto Ayna ana asser? Hal as3a lel amamo Ame fel 7ayaty asser?	1. في ذات ليلة سألت أين أنا أسير؟ هل أسعى للأمام أم في الحياة أسير؟
Refrain: <i>I have none O Lord On the way but You I have none O Lord In life but You I got lost with my thoughts And came back to meet You</i>	Refrain: <i>Ya Rab leisa le Fel darby sewaka Ya Rab leisa le Fel 3omry sewaka Toh'to ma3'al afkary Wa 3odto alkaka</i>	القرار: <i>يا رب ليس لي في الدرب سواك يا رب ليس لي في العمر إياك تهت مع الأفكار وعدت ألقاك</i>
I spent all my life Searching for a friend To complain my pain And find a gentle heart	Kadayto tol'al 3omry Ab7atho 3an sadik Ash'ko laho alamy Wa alka kalb raqiq	2. قضيت طول العمر أبحث عن صديق أشكو له آلامي وألقى قلب رقيق
I wandered in journey between joy and grief Wanting someone to hear me And bind my wounds	Tofto min estekrary Fel 7ozny wal fara7y Orid man yasma3ny Wa yodamedo gar7y	3. طفت من استقراري في الحزن والفرح أريد من يسمعي ويضمد جرحي
I complained to man Who scorned and increased misery I lost all kindness Even kindness of the blood	Shakawto lel ensany Sakhar fazad'al hamm Fakad'to kola 7ananen 7ata 7anan al damm	4. شكوت للإنسان سخر فزاد الهم فقدت كل حنان حتى حنان الدم
I heard that You are loving Who heals the broken hearted And wipe away tears And heals with love	Same3to 3anka mo7eban Tash'fy kaseer al kalb Tamsa7 laho al dam3a Tosh'feh bel 7oby	5. سمعت عنك محباً تشفى كسير القلب تمسح له الدمع تشفيه بالحب
I am in need Of You O Lord My life is in Your hands Help me and have mercy on me	Enny la fe7'teyagon Eleika ya Raby Beyna yedeika 7ayaty A3enny war7amny	6. إني لفي إحتياج إليك يا ربي بين يديك حياتي أعنى وارحمني

(257) يا هموم سنيني وروحي وسيبيني
O Burdens Of My Years, Go Away And Leave Me

(O burdens of my years Go away and leave me Jesus is my helper Is always with me And disappear O tear Jesus is my beloved My God and my physician Who has my remedy)2	(Ya hemom seniny Ro7y we sebiny Da Yaso3 mo3eny 3ala tol ma3aya We ya da3ma ghiby Da Yaso3 7abibi Raby w'tabiby We ma3ah dawaya)2	1. (يا هموم سنيني روحي وسيبيني ده يسوع معيني علي طول معايا ويا دمعة غيبي ده يسوع حبيبي ربي وطبيبي ومعاها دوايا)2
--	--	---

<p>Refrain:</p> <p><i>(My pleasure and comfort And all my dreams And the joy of my heart During my weeping My hope and richness And light of my world Is the presence of Jesus Here inside me)2</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>(Hanaya 3azaya We kol monaya We far7et alby Fe wa 'at bokaya Ragaya ghenaya We nor donyaya Yaso3 mawgood Hona gowaya)2</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>(هنايا عزايا وكل منايا وفرحة قلبي في وقت بكايا رجايا غنايا ونور دنيايا يسوع موجود هنا جوايا)2</i></p>
---	--	--

(Jesus is my Master My delight and my song Holding my hand And that is sufficient He hears my prayers In consolation I will live my life For Him forever)2	(We Yaso3 da sedy Far7y w'nashidy Masek fe eddy Feh'el kefaya Same3 salaty Fe ta3zeyaty We ha3esh 7ayaty Loh lel nehaya)2	2. (ويسوع ده سيدي فرحي ونشيدي ماسك في ايدي فيه الكفايا سامع صلاتي في تعزياتي وهاعيش حياتي له للنهاية)2
---	--	---

(258) كل الماضي يشهد ليك
All The Past Witnesses To You

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(All the past witnesses to You And to Your love and care for us The present and future are in Your hand With praise we will witness to You)2</i></p>	<p><i>(Kol el maddy be yesh'had lek We le7obak we re3aytak lena Wel 7adder welgei fe edek Bel 7amd ha yesh'had lak fena)2</i></p>	<p><i>(كل الماضي يشهد ليك ولحبيك ورعايتك لنا والحاضر والجاي في ايديك بالحمد ها يشهد لك فينا)2</i></p>
<p>[(We do not forget)2 the good hand That stretched in time of hardships [(We do not forget)2 and will never do That we forget Your comfort in pains]2</p>	<p>[(Ma benen'sash)2 el eid el7elwa Elly etmaddet wa'at el azamat (Ma benen'sash)2 wala yomken abadan Ra7 nensa ta3zeyatak fel alamat]2</p>	<p>1. [(ما بننساش)2 الإيد الحلوة اللي إتمدت وقت الأزمات (ما بننساش)2 ولا يمكن أبداً راح ننسى تعزياتك في الألامات]2</p>
<p>[(We do not forget)2 the grace that helps And protects in time of weaknesses (Power of Your blood)2 and intercession And the Spirit intercedes in us with groaning]2</p>	<p>[(Ma benen'sash)2 el ne3ma elly be terfa3 Wet'soon wa'at el da3afat (Owet dammak)2 we shafa3tak Wel ro7 yeshfa3 fena be annat]2</p>	<p>2. [(ما بننساش)2 النعمة اللي بترفع وتصون وقت الضعفات (قوة دمك)2 وشفاعتك والروح يشفع فينا بأناات]2</p>
<p>[(In our sicknesses)2 you heal us with a touch And Your voice offers the heart life (Pulse of our veins)2 in our bodies Witness to the goodness of God]2</p>	<p>[(Wef amradna)2 belamsa be teshfy We sotak yed'el alb 7aya (Nabd 3ero'ona)2 elly fe agsadna Yesh'had 3an e7san Allah]2</p>	<p>3. [(وفي امراضنا)2 بلمسة بتشفي وصوتك يدي القلب حياة (نبض عروقنا)2 اللي في أجسادنا يشهد عن إحسان الله]2</p>
<p>[(We always forget)2 Your faithfulness And betray the heart that never forsook us (When we returned)2 in a moment we found Your true love does not forget]2</p>	<p>[(Yama nesena)2 amantak lena We khon'al al belly ma sab'nash (We lama rege3na)2 fe la7za la'ena 7obak sadek ma be yensah]2</p>	<p>4. [(ياما نسينا)2 أمانتك لنا وخنا القلب اللي ماسابناش (ولما رجعنا)2 في لحظة لقينا حبك صادق ما بينساش]2</p>

(259) مات من أجل خطايانا
He Died For Our Sins

He died for our sins A Lord who shepherds with love We do not forget His commandments That He commanded us to love He is the Redeemer and who redeems Except Him who exalts without limits Who came a Savior and a guide And a sacrifice of faith	Mata min agle khatayana Sayedon bel7ob yar3ana Na7no la nansa wasayah Enaho bel7ob awsana Enah'ol fady wa hal yafdy Gheir man yasmo bela 7aden Man atana monkezan yahdy Kan lel iman korbanan	1. مات من أجل خطايانا سيد بالحب يرعانا نحن لا ننسى وصاياہ إنه بالحب أوصانا إنه الفادي وهل يفدي غير من يسمو بلا حد من أتانا منقذاً يهدي كان للإيمان قرباناً
Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>We do not forget His commandments That He commanded us to love We do not forget. We do not forget That He commanded us to love</i>	<i>Na7no la nansa wasayah Enaho bel7ob awsana La nansa. La nansa Bel7ob awsana</i>	<i>نحن لا ننسى وصاياہ إنه بالحب أوصانا لا ننسى لا ننسى بالحب أوصانا</i>
Sinners repented by His teaching And the soul was lifted up by beliefs In great mercy and exaltation That the Lord redeems man	Min hodaho taba ash raro Wa samat bel nafs afkaro Ra7matan kobra wa ekbaro 7en yafd'el Rab ensan	2. من هداه تاب أشرار وسمت بالنفس أفكار رحمة كبرى وإكبار حين يفدي الرب إنسان
Believe in the Lord to be satisfied And love one another He shines since He created the earth And increased our guidance and faith	Ameno bel Rab kei yarda Wa a7ebo ba3dakom ba3da Noraho moz 3anak'al arda Zadana hodyan wa imana	3. آمنو بالرب كي يرضى وأحبوا بعضكم بعضاً نوره مذ عانق الأرض زادنا هدياً وإيماناً

(260) تعال بيننا
Come In Our Midst

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
Come in our midst And stay with us And take of our hearts A dwelling for You	Ta3ala beinana Akemo 3andana Wa khoz min kolobana Laka maskanan	تعال بيننا أقيم عندنا وخذ من قلوبنا لك مسكناً
Grant us eyes to turn to You And let our life be Your possession To learn the essence of our God Would You answer our prayer	Hab lana 3eyonan tarno elek Wag3al 7ayatona melkan lek Fa na3refo ta3m Elahona Atas'tageeb men'al do3a	1. هب لنا عيوناً ترنو إليك وإجعل حياتنا ملكاً لك فنعرف طعم الهنا أستجيب منا الدعاء
Wipe out hatred from our hearts And plant Your words in our conscience To harvest the love of giving Would You answer our prayer	Em7'ol daghena min sedorena Wazra3 kalamak fe damaerena Fa na7sod 7ob'al 3ata Atas'tageeb men'al do3a	2. إمح الضغينة من صدورنا وإزرع كلامك في ضميرنا فنحصد حب العطاء أستجيب منا الدعاء
We are hungry and You are our bread We are thirsty and You are our water From You we enjoy food Would You answer our prayer	Na7no geya3on anta khobzana Na7no 3etashen anta ma'ona Fa menka yateb'ol gheza Atas'tageeb men'al do3a	3. نحن جياع أنت خبزنا نحن عطاش أنت ماؤنا فمنك يطيب الغذاء أستجيب منا الدعاء

(261) علمني يا رب أحبك
Teach Me O Lord To Love You

Teach me O Lord to love You And love people around me Let me make Your heart rejoice And offer You my heart a gift	3alemny ya Rab a7ebak Wa a7eb el nas 7awalaya Khaleny afarra7 albak Wa'delak alby hedeya	1. علمني يا رب أحبك وأحب الناس حوالي خليني أفرح قلبك وأديك قلبي هدية
<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
Because You make me happy With the works of Your hands I thank You and praise You O Lord And my tongue praises You	Le enak bet farra7ny Be a3mal edek Lek shokry ya Rab we 7amdy We lesany yeranem lak	لأنك بتفرحني بأعمال أيديك ليك شكري يا رب وحمدي ولسانى يرزم ليك
Teach me Your words I want to learn Your commandments To rejoice in Your peace And live with You forever	Fahem'ny ya Rab kalamak 3ayez a7faz wasayak 3alashan afra7 be salamak Wa a3esh 3ala tol wayak	2. فهمني يا رب كلامك عايز أحفظ وصاياك علشان أفرح بسلامك وأعيش علي طول وياك

(262) يسوع أنت كنزي العظيم
Jesus, You Are My Great Treasure

Jesus, You are my great treasure
 O source of mercy and compassion
 As a believer I bow down before You
 The comfort of the soul is in this place
 How lovely is citing Your name in my ears
 You have captivated me all the time
 The shining of Your sunny face
 Remove doubts and grants peace

Yaso3 anta kanzy al3azim
 Ya manba3 al ra7ma wal 7anan
 Ka mo'em en agtho ladayka Raby
 Fa ra7at'ol nafs bez'al makan
 Ma a3zabo zekr esmoka le sam3y
 Lakad sabeitany mad'al zaman
 Eshrako waghok'al moneer
 Yanf'el shekok mane7an aman

1. يسوع أنت كنزي العظيم
 يا منبع الرحمة والحنان
 كمؤمن أجتو لديك ربي
 فراحة النفس بذا المكان
 ما أعذب ذكر إسمك لسمعي
 لقد سببتني مدى الزمان
 إشراق شمس وجهك المنير
 ينفي الشكوك مانحاً أمان

Your wounds O Master are my protection
 Your words illuminates my way
 Your Spirit is my support
 That helps me in every trial
 Enflame my life with Your Spirit
 Let Your tender love embrace me
 So I can lead others toward
 Your amazing and deep peace

Gera7oka ya sayedy 7emay
 Kalamoka yonero le elarik
 Wa ro7eka ya sayedy nasiry
 Yo3enoneny fe wagh kol dek
 Alhebo benare ro7eka 7ayaty
 Wal ya7sorony 7obek'al rakik
 7ata akod'ol akharen na7wa
 Salamok'al 3agib wal 3amik

2. جراحك يا سيدي حماي
 كلامك ينير لي الطريق
 وروحك يا سيدي نصيري
 يعينني في وجه كل ضيق
 ألهب بنار روحك حياتي
 وليحصرنني حبك الرقيق
 حتى أقود الآخرين نحو
 سلامك العجيب والعميق

In my sojourn in this earth
 I desire none other but You
 Make my life a light to the world
 That shines like stars in Your heaven
 I sing to You O who fills the heart
 My life rejoices in pleasing You
 How great is the meeting with You
 Where I live forever with You

Fe ghorbaty fe hazeh'el deyar
 Laysa elahon abtaghy sewak
 Eg3al 7ayaty lel anam noran
 Yasta3o kal kawkabo fe 3olak
 Ya sheb3 al kalb elek ashdo
 Mohalelan 7ayaty fe redak
 Ma arwa3'ol lekao beka 7aytho
 Tool el mada sa a7ya fe samak

3. في غربتي في هذه الديار
 ليس إله أبتغي سواك
 اجعل حياتي للأنام نوراً
 يسطع كالنجوم في علاك
 يا شبع القلب إليك أشدو
 مهلاً حياتي في رضاك
 ما أروع اللقاء بك حيث
 طول المدى سألحيا في سماك

(263) فى فرحى أراك سيدى
I See You In My Joy O Master

I see You in my joy O Master Fe far7y araka Sayedy 1. فى فرحى أراك سيدى
You rejoice with me Tafra7 ma3y تفرح معى
Your presence in my heart Fe alby wegodeka فى قلبى وجودك
Is my happiness Howa sa3adaty هو سعادتى

Refrain:

*All my songs
My life and my psalms
All my praises
And desires are for my beloved
You are my God
The source of my joy
My yearnings are for You
My beloved Jesus
You are my songs
My chants, my praise
My hymns are for You
My beloved Jesus*

Refrain:

*Kolo tarnematy
Wa 7ayaty nash`waty
Kolo tasbe7aty
Wa amaly le 7abibi
Anta Ellahy
Nab3o afra7y
Laka ashwaky
Ya 7abibi Yaso3
Anta tarnemy
Shadwy tasbe7y
Laka al7any
Ya 7abibi Yaso3*

القرار:

*كل ترنيماتى
وحياتى نشوتى
كل تسبيحاتى
وآمالى لحيبى
أنت إلهى
نبع أفراحي
لك أشواقى
يا حبيبى يسوع
أنت ترنيمى
شدوى تسبيحى
لك ألحانى
يا حبيبى يسوع*

I see You in my sorrow Fe 7ozny araka
Wiping away my tears Temsa7o le admo3y
Your presence in my heart Fe alby wegodeka
Is my comfort Howa ta3zeyaty

2. فى حزنى أراك
تمسح لى ادمعى
فى قلبى وجودك
هو تعزيتى

(264) بقربك يا حبيبي يسوع
Near You O My Beloved Jesus

<p>Near You O my beloved Jesus My heart desires to stay forever In Your protection my heart rests With Your death on the cross I received salvation and new life I received a risen glorified peace In heaven in the court of grace</p>	<p>Be korbeka ya 7abibi Yaso3 Alby esh'taha yeb'aa tol el7aya Ez fe 7emaka 7ayaty tatib Ya man be mowteka fowk'al salib Nelto khalasan wa 3omran gadid Neloto salaman mokaman magid Fel sama fe dar el na3im</p>	<p>1. بقربك يا حبيبي يسوع قلبي اشتهى يبقى طول الحياة إذ في حماك حياتي تطيب يا من بموتك فوق الصليب نلت خلاصاً وعمراً جديداً نلت سلاماً مقاماً مجيداً في السما في دار النعيم</p>
<p>I will definitely live in the court of joy For it is an extension of my life here</p>	<p>7atman sa a7ya fe dar el hana Fa'heya emtedado 7ayaty hona</p>	<p>حتماً سأحيا في دار الهنا فهي امتداد حياتي هنا</p>
<p>Your words can guide me on the way Your hands in my hand as a friend To the glorified place in the highest You will take me to live there Near the throne of my Lord Jesus The sweetest place in the whole universe In heaven in the court of grace</p>	<p>Be ra'yeka ahtady fel Tarik Wa yadoka fe yady kal sadik Thoma ella magdo dara 3olak Ta'khozany kei'ma abka honak Bel korb min 3arsh Raby Yaso3 A7la makan fe telk'al rebo3 Fel sama fe dar el na3im</p>	<p>2. برأيك اهتدى في الطريق ويدك في يدي كالصديق ثم إلى مجد دار علاك تأخذني كي ما أبقى هناك بالقرب من عرش ربي يسوع أحلى مكاناً في تلك الربوع في السما في دار النعيم</p>
<p>I will live near You all my life And live near You in the new life</p>	<p>Sa abka korbeka tol el 7aya Wa abka korbeka ba3d al 7aya</p>	<p>سأبقى قربك طول الحياة وأبقى قربك بعد الحياة</p>
<p>Being near You is a great favor It is a gift to a wicked sinner The robe of Your righteousness covers the sinners And Your warm love grants life Your Holy Spirit is a spirit of life That refreshes and elevates my soul To the heaven to the court of grace</p>	<p>Wegody korbeka fadlon 3azim Wa howa emteyaz le khaty athem Redao bereka yaks'ol khota Wa def'o 7obeka yo3t'el 7aya Wa ro7o kodseka ro7o 7aya Yon3esh ro7y wa yasmo beha Lel sama le dar el na3im</p>	<p>3. وجودي قربك فضل عظيم وهو امتياز لخاطئ أثيم رداء برك يكسو الخطاة ودفع حبك يعطي الحياة وروح قدسك روح الحياة ينعش روحي ويسمو بها للسما لدار النعيم</p>
<p>Near You O my beloved Jesus My heart desires to stay forever</p>	<p>Be korbeka ya 7abibi Yaso3 Alby esh'taha yeb'aa tol el7aya</p>	<p>بقربك يا حبيبي يسوع قلبي اشتهى يبقى طول الحياة</p>

(265) لولا موت الصليب يا فادي
Were It Not The Death Of The Cross O My Redeemer

<p>(Were it not the death of the cross O my Redeemer Were it not Your love at the time of my stubbornness At Your cross a voice is calling A voice that makes the heart say)2</p>	<p>(Lowla mot el salib ya fadeya Lowla 7obak wa'at 3enady 3end salibak sot bei'yenady Sot yei'khaly el alb ye'ol)2</p>	<p>1. (لولا موت الصليب يا فادي لولا حبك وقت عنادي عند صليبك صوت بينادي صوت يخلي القلب يقول)2</p>
<p>Refrain: <i>(You are my light)4</i> <i>(You are my light and all my life)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(Enta nory)4</i> <i>(Enta nory we kol 7ayat)2</i></p>	<p>القرار: <i>(أنت نوري)4</i> <i>(أنت نوري وكل حياتي)2</i></p>
<p>(Who else can wipe away sins Who can carry my shame and end my pain Who else can heal my sickness Who can make the heart say)2</p>	<p>(Min can gherak yem7y athamy Ya7mel 3ary we yenhy alamy Min can gherak yeshfy sekamy Min yekhal'el alb ye'ol)2</p>	<p>2. (مين كان غيرك يمحي آثامي يحمل عاري وينهي آلامي مين كان غيرك يشفي سقامي مين يخلي القلب يقول)2</p>
<p>(You endured crucifixion in my place You shed Your blood as the precious cost Purify my heart and change my life Let the voice of the heart say)2</p>	<p>(Et7amelt el salb baddaly Can el damm el thaman el ghaly Tah'her alby we ghei'yar 7aly Khally sot el alb ye'ol)2</p>	<p>3. (إتحملت الصلب بدالي كان الدم الثمن الغالي طهر قلبي وغير حالي خلى صوت القلب يقول)2</p>
<p>(If I talk with great intentions And my tongue chants it loudly I fail to describe it with all of me And the voice of the heart returns and say)2</p>	<p>(Mahma atkalem wal'aa ma3any Wei'radedha besoty lesany Ye3gaz wasfy we kol kayany Yerga3 sot el alb ye'ol)2</p>	<p>4. (مهما أتكلم وألقى معاني ويردها بصوتي لساني يعجز وصفي وكل كياني يرجع صوت القلب يقول)2</p>

(266) صوته الحلو أتاني
His Sweet Voice Has Come To Me

His sweet voice has come to me
With His loving kindness called me
Who is it (whose love is wondrous)2
Except Him (The Beloved)

Sowtah'ol 7elw atany
Be7anan 7obehy nadany
Man tora (7obaho 3agib)2
Ella shakhso (zal 7abib)2

1. صوته الحلو أتاني
بحنان حبه ناداني
من ترى (حبه عجيب)2
إلا شخص (ذا الحبيب)2

Refrain:

*You (should increase)2
So order (what to do)2
(O beloved Your love is wondrous)2*

Refrain:

*Yanbahgy (enaka tazid)2
Fa'amoran (maza torid)2
(Ya yabib 7obeka 3agib)2*

القرار:

*ينبغي (أنتك تزيد)2
فأمرن (ماذا تزيد)2
(يا حبيب حبك عجيب)2*

He is companion in life
He is the way as I go
In trials there is none but Him
He is my friend and my hands hold His

Fel 7aya howa rafeky
Fel masir sara tareky
West deky man sewah
Sara sadeky wa yaday fe yadah

2. في الحياة هو رفيقي
في المسير صار طريقتي
وسط ضيقي من سواه
صار صديقي ويدي في يده

My God is my joy and comfort
He is the remedy to all my diseases
All my life in You gets better and upright
O Jesus You are the destiny

Raby le fara7y wa 3azaya
Min kol da'en howa dawaya
Kola 3omry fek tab wa yatib
Ya Yaso3 ant'al nasib

3. ربى لي فرحى وعزايا
من كل داء هو دوايا
كل عمري فيك طاب ويطيب
يا يسوع أنت النصيب

(267) باركي يا نفسي الرب
Bless The Lord O My Soul

Refrain:

*Bless The Lord O my soul
And forget not all His benefits
(Bless The Lord O my soul)3
O Bless*

Refrain:

*Bareky ya nafs'el Raba
Wala tansy kola 7asanatehy
(Bareky ya nafs'el Raba)3
Bareky*

القرار:

*باركي يا نفسي الرب
ولا تنسى كل حسانه
(باركي يا نفسي الرب)3
باركي*

Who forgives all your iniquities
Who heals all your diseases
Who redeems your life from destruction
Who crowns you with tender mercies
Bless The Lord O my soul

Allazy yagh'fer kol athamek
Allazy yash'fy gami3 amradek
Wa yenaggy mel 7ofra 7ayatek
Wa bel ra7ma dowman yekalelek
Bareky ya nafs'el Rab

1. الذي يغفر كل آثامك
الذي يشفي جميع أمراضك
وينجي من الحفرة حياتك
وبالرحمة دوماً يكللك
باركي يا نفسي الرب

Who satisfies your life with goodness
Who renews your youth like the eagle's
Who provides for all your needs
Bless your Lord O my soul
Bless The Lord O my soul

Allazy yoshbe3 bel kher 3omrek
Fa yogaded kal nesr shababek
Allazy yamlaa e7teyagatek
Bareky Rabek ya nafsy
Bareky ya nafs'el Rab

2. الذي يُشبع بالخير عمرك
فيجدد كالنسر شبابك
الذي يملأ احتياجاتك
باركي ربك يا نفسي
باركي يا نفسي الرب

(268) فى وسط هموم الحياة
In The Midst Of Life's Worries

(In the midst of life's worries
Your love protects me
I live enjoying safety
And Your compassionate hands)2

(Fe west hemom el 7aya
7obak leya yesson
3ayesh ban3am bel naga
Wel eed el7anon)2

1. (فى وسط هموم الحياة
حبك لى يصون
عايش بأنعم بالنجاة
والايد الحنون)2

Refrain:

*(You bruise but You bind up
You wound but Your hands make whole
You rejoice when the believer triumphs
You comfort him when in sorrow)2*

Refrain:

*(Tegra7 away lakan te3seb
Tes7ak we yadak tesh 'feyan
Tefra7 lam'al mo'emen yeghelb
We te3azeh 3end'al a7zan)2*

القرار:

*(تجرح أيوه لكن تعصب
تسحق ويداك تشفيان
تفرح لما المؤمن يغلب
وتعزيه عند الأحزان)2*

(In the midst of severe famine
You redeem from death
When war rages against me
The sword of the spirit braces me)2

(Fe west el go3 el shedid
Tefdy min el mot
Wam'al 7arb 3alaya tezid
Seif el ro7 beizood)2

2. (فى وسط الجوع الشديد
تفدى من الموت
وأما الحرب علىّ تزيد
سيف الروح بيزود)2

(In the midst of wilderness
My soul always thirsts for You
My heart stands charmed
That Your hands hold me)2

(Fe west el bareya dayman
Nafsy te3tash lek
Alby yefdal bek Heiman
Tem'sekny edek)2

3. (فى وسط البرية دائماً
نفسى تعطش لىك
قلبى يفضّل بىك هيومان
تمسكنى ايديك)2

(In the midst of an evil world
I think of those who scorned You
They could have spoken against me
But sadly crucified You)2

(Fe west sheror el anam
Baf'teker elly hanok
Yemken alo 3alaya kalam
Laken enta salabok)2

4. (فى وسط شرور الأنام
بأفتكر اللى هانوك
يمكن قالوا علىّ كلام
لكن أنت صلبوك)2

(269) هيا يا شعب المسيح
Come O People Of Christ

(Come O people of Christ Come to the wounded side)2 (To be purified and rest From all our troubles)2	(Haya ya sha3b al Massi7 Haya lel ganb el gari7)2 (Nat'horu wa nastari7 Min kol at3abena)2	1. (هيا يا شعب المسيح هيا للجنب الجريح)2 نظهر ونستريح من كل أتعابنا)2
Refrain: <i>(We are more than conquerors Through Him who loved us)2 (Jesus The Faithful Redeemer Who was crucified for us)2</i>	Refrain: <i>(Ya3zomo entesorana Bellazy a7abana)2 (Yaso3 el fady el amin Man soleb le aglena)2</i>	القرار: <i>يعظم إنتصارنا بالذي أحبنا)2 (يسوع الفادي الأمين من صلب لأجلنا)2</i>
(We are ambassadors for Him Never worry about suffering)2 (Looking up to heaven From which we get our help)2	(Nas3a 3anho sofra La nobaly be 3ana)2 (Nazereen lel sama 7aytho ya'aty 3ownona)2	2. (نسعى عنه سفراء لا نبالي بعناء)2 ناظرين للسماء حيث يأتي عوننا)2
(No matter what is on the way From trials and tribulations)2 (The Lord is our friend His face will comfort us)2	(Mahma can fel Tareek Min shada'ed wa deek)2 (Fal Rab lana rafeek Waghaho yore7ona)2	3. (مهما كان في الطريق من شدائد وضيق)2 (فالرب لنا رفيق وجهه يريحنا)2
(If in hunger or persecution In Christ we enjoy struggle)2 (He provides patience and sustenance And exaltation with Him)2	(In fe go3en wa'tehad Fel Massi7 ya7l'ol gehad)2 Yo3ty sabran yo3ty zad 3andoh ref3atna)2	4. (إن في جوع وإضطهاد في المسيح يحلو الجهاد)2 (يعطي صبراً يعطي زاد عنده رفعتنا)2
(No matter what are the temptations We will not return back)2 (We are full of hope To see our bridegroom)2	(Mahma can min eghra La rego3 lel wara)2 (Mamlo'een bel raga Sa nara 3aresona)2	5. (مهما كان من إغراء لا رجوع للوراء)2 (مملوئين بالرجاء سنرى عريسنا)2

سامحنى سامحنى (270)
Forgive Me, Forgive Me

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Forgive me, forgive me</i> <i>Forgive me and pardon me</i> <i>(Do not abandon me or forsake me</i> <i>Do not reject me O Lord have mercy on me)2</i> <i>(Forgive me O my Master)3</i></p>	<p><i>Same7ny same7ny</i> <i>Same7ny wes'fa7 3anny</i> <i>(La tarzolny la tatrokny</i> <i>La tarfodny ya Rab er7amny)2</i> <i>(Same7ny ya Seidy)3</i></p>	<p>سامحنى، سامحنى سامحنى وأصفح عنى (لا ترزلنى، لا تتركنى لا ترفضنى يا رب ارحمنى)2 (سامحنى يا سيدى)3</p>
<p>(Forgive me for my weakness My lusts and my sins Forgive me my past Forgive me for the sake of Your blood O Lord)2</p>	<p>(Same7ny 3al'al da3fat 3al shahawat we 3al'al zalat Same7ny 3al'ally fat Raby leagle el damm same7ny)2</p>	<p>1. (سامحنى على الضعفات ع الشهوات وعلى الزلات سامحنى على اللي فات ربى لأجل الدم سامحنى)2</p>
<p>(Forgive me for thoughts Of any evil matter Forgive me for recklessness At work and service O my Lord)2</p>	<p>(Same7ny 3al'al tafkeer Fe aye amren sherir Same7ny 3al'al ta'asir Fel 3amal wel khedma ya Raby)2</p>	<p>2. (سامحنى على التفكير في أي أمر شرير سامحنى على التقصير في العمل والخدمة يا ربى)2</p>
<p>(Forgive me for returning back To starvation and dryness Forgive me O Jesus For my weakness and absolve me)2</p>	<p>(Same7ny 3al'al rego3 Le7al el gafaf wel go3 Same7ny ya Yaso3 3an da3fy wes'fa7 3anny)2</p>	<p>3. (سامحنى على الرجوع لحالة الجفاف والجوع سامحنى يا يسوع عن ضعفي واصفح عنى)2</p>
<p>(You know I am just a human And around me spread All evil and corruption Please look O Lord and help me)2</p>	<p>(Anta ta3lam enny bashar We 7awly kad entashar El fasad we kol el sharr Raby onzor leya we a3enny)2</p>	<p>4. (أنت تعلم إنى بشر وحولي قد انتشر الفساد وكل الشر ربى أنظر لى وأعنى)2</p>

(271) ربي يسوع لي
My Lord Jesus Is For Me

(My Lord Jesus is for me Darkness will not hurt me I will sing with joy And live in peace)2	(Raby Yaso3o le Lan yo'ezeny zalam Sa'ashdo beb'tesam A3esho fe salam)2	1. (ربي يسوع لي لن يؤذني ظلام سأشددو بابتسام أعيش في سلام)2
Refrain: <i>(His promise is truthful He will be with me all the way)2 Whether in richness or poverty He is the greatest friend</i>	Refrain: <i>(Wa wa3doho wathek Ma3y kol'al tarek)2 Fe wasa3en awe dek Howa ne3m'al rafik</i>	القرار: <i>(ووعده وثيق معي كل الطريق)2 في وسع أو ضيق هو نعم الرفيق</i>
(Jesus' saying to me Satisfies my need Heals my agony And leads my steps)2	(Kawlo Yaso3 le Yoshbe3o gaw3aty Wa yoshfy law3aty Wa yohdy khatwaty)2	2. (قول يسوع لي يشبع جو عتي ويشفي لوعتي ويهدى خطوتي)2
(Jesus' love for me Wiped ou my sin Raised my status Restored my honor)2	(7obo Yaso3 le Ma7a khatyaty Rafa3 makanaty Sero karamaty)2	3. (حب يسوع لي محا خطيبي رفع مكانتي سر كرامتي)2
(Jesus' voice to me Whispers inside me Consoles my journey And revives my dream)2	(Sawto Yaso3 le Yahmeso dakhely Yossaly ghorbaty Fa yo7ye amaly)2	4. (صوت يسوع لي يهمس داخلي يسلني غربتي فيحيي أملتي)2

(272) يا رب ما أحلى الحياة قربك
How Sweet Life Is Near You O Lord

How sweet life is Near You O Lord Living with You Is my pleasure Near You I find my joy and comfort Darkness goes and clouds clear	Ya Rab ma a7la Al 7ayaty korbeka Fa 3eshraty Le shakh'seka talezo le Fel korby menka Ra7aty wa sa3adaty Wal'leil yamdy Wal gheyom tangaly	1. يا رب ما أحلى الحياة قربك فعثرتي لشخصك تلذ لي في القرب منك راحتي سعادتني والليل يمضي والغيوم تنجلي
Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>How sweet You are for my life O Jesus You delighted my heart And wiped away my tears Who else In this life do I hope for Who else do I want Or need in this world How sweet You are, sweet Sweet O Jesus</i>	<i>Kam anta 7elwon le7ayaty Ya Yaso3 Afhagta kalby Wa masa7ta l'eldemo3 Man le sewaka Fel 7ayaty artagy Man ma3ka abghy Awe orido fel rebo3 Kam anta 7elwon, 7elwon 7elwon ya Yaso3</i>	<i>كم أنت حلو لحياتي يا يسوع أبهجت قلبي ومسحت لي الدموع من لي سواك في الحياة ارتجى من معك ابغى أو أريد في الربوع كم أنت حلو، حلو حلو يا يسوع</i>
In hardship, You were a helper And supporter In the pit of pains You were mighty You satisfied all our needs With love that flowed Like a streaming fountain	Fel deek konta 3ownan Le wa naseran Fe wahdat'el alam Konto kaderan Sadadt kol'al e7teyage ma lana Wa fad menka Nab3 7oben haderan	2. في الضيق كنت عوناً لي وناصراً في وهدة الآلام كنت قادراً سددت كل الاحتياج ما لنا وفاض منك نبع حب هادراً
You taught me the meaning Of a loving God I was embarrassed That my love doesn't last Let me love You From the inside With all my power and might As You will	3araftany 7ob'al Elahy kam yakon Akh'galtany ez ann 7oby la yadom Fal to3teny o7eboka Min dakhly Min kodraty be kowaty Kama tarom	3. عرفتني حب الإله كم يكون أخجلتني إذ أن حبي لا يدوم فلتعتني أحبك من داخلي من قدرتي بقوتي كما تروم

(273) تعال يا يسوع بيتنا
Come O Jesus To Our House

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Come O Jesus to our house And fill our life with prayer And bless our family And grant us the sweetest life</i></p>	<p><i>(Ta3ala ya Yaso3 beinana Wamlaa 7ayatna sala We barek 3eletna Wedena a7la 7aya)2</i></p>	<p>تعال يا يسوع بيتنا وإملا حياتنا صلاة وبارك عيلتنا وإدينا أحلى حياة)2</p>
<p><i>(With Your love surrounding us Get us closer to one another And for everyone of us Reign with love over us)2</i></p>	<p><i>(Be ma7abetak 7awalena Arabna min ba3dena We kol wa7ed fena Tomlok bel 7ob 3aleh)2</i></p>	<p>1. (بمحبتك حوالينا قربنا من بعضينا وكل واحد فينا تملك بالحب عليه)2</p>
<p><i>(We worship You O our Lord You are the King of our home And Your word in our life Is the foundation we refer to)2</i></p>	<p><i>(No3bodak ya Elahna Fe betna enta malikna We kelmetak fe 7ayatna Asas be nerga3 leh)2</i></p>	<p>2. (نعبدك يا الهنا في بيتنا إنت ملكنا وكلمتك في حياتنا أساس بنرجع ليه)2</p>
<p><i>(Our life is a witness Enriched everyday Fill our hearts with Your will To tell people about You)2</i></p>	<p><i>(7ayatna tobaa shehada We kol yom fe zeyada Wamlaa olobna erada Ne3arraf el nas bek)2</i></p>	<p>3. (حياتنا تبقى شهادة وكل يوم في زيادة وإملا قلوبنا إرادة نعرف الناس بيك)2</p>

(274) تحت الصليب باركع عندك
Under Your Cross I Kneel Down

Under Your cross I kneel down
Contemplating Your wounds
I come to You with my wounds
I know my cure is with You
Even if the head is sick
Even if all is ill
I come to You with my wounds
I know my cure is with You

Ta7t el salib barka3 3ndak
Wat'ammal fe gera7atak
Dana ba'gelak be gero7y
We 3aref in sheaf'ey feek
7ata l'w can el ra'as sakem
7ata l'w can el kol mareed
Ana ba'gelak be gero7y
We 3aref in sheaf'ey feek

1. تحت الصليب بأركع
عندك
وأأمل في جراحاتك
دا أنا بأجيلك بجروحي
وعارف إن شفاني فيك
حتى لو كان الرأس سقيم
حتى لو كان الكل مريض
أنا بأجيلك بجروحي
وعارف أن شفاني فيك

Refrain:

*(By Your stripes we were healed
By Your stripes we were healed)2*

Refrain:

*(Ba galdetak shoffet
Ba galdetak shoffet)2*

القرار:

*(بجلدتك شفيت
بجلدتك شفيت)2*

(Every evil not forgiven
And every wound engraved in the heart
Even if it was there for years
My faith is in You O helper)2

(Kol esa'aa lam togh'tafar
We gar7 fel alb et7afar
7ata l'w can ba'aloh senin
Imanny feek anta ya mo3en)2

2. (كل إساءة لم تغنفر
وجرح في القلب إتحنفر
حتى لو كان بقى له سنين
إيماني فيك أنت يا معين)2

I exalt Your name with glory
Power of healing is in Your cross
Power of freedom and justice
Power of peace, joy and comfort)2

(Bar'fa3 el magd le esmeka
Fe salibak kowet shefaa
Kowet ta7rir kowet tabrir
Kowet salam we fara7 wa 3aza)2

3. (بأرفع المجد لاسمك
في صليبك قوة شفاء
قوة تحرير، قوة تبرير
قوة سلام وفرح وعزاء)2

(275) تبت إليك راجعاً
I Returned Back Repenting

I returned back repenting
With words and works
So accept me O Lord and hear
My calling and forgive me

Tobto eleika rage3an
Bel kowl wal fe3l
Fak'balny Raby same3an
Neday wagh'fer le

1. تبت إليك راجعاً
بالقول والفعل
فاقبلني ربي سامعاً
نداي واغفر لي

Refrain:

*I am regretful O my Master
O my deliverer from everlasting perishing
Grant me life in the eternal place*

Refrain:

*Ya Sayedy kam nademon ana
Ya monkezy min maskan el fana
Habny al 7aya fe dar el khelod*

القرار:

*يا سيدي كم نادم أنا
يا منقذي من مسكن الفنا
هبني الحياة في دار الخلود*

I used to live in darkness
Lost and debased
But now The Lord raised
My soul from disgrace

Konto a3esho fel zalam
Modalalan mohan
Wal'an Raby kad akam
Nafsy min al hawan

2. كنت أعيش في الظلام
مُضلاً مُهان
والآن ربي قد أقام
نفسى من الهوان

I offer my life to You
Preferring to live
Than dying a sinner
In darkness of the world

Ha kad wahabt'al 3omr lak
Mofadelan a7ya
3an an amot khatean
Fe zolmat el donya

3. ها قد وهبت العمر لك
مُفضلاً أحياء
عن أن أموت خاطئاً
في ظلمة الدنيا

Did you hear O people
About His amazing love
If not, hurry up
You will see it on the cross

Ya qowm hal same3tom
3an 7obeh'el 3agib
In can la fa asre3o
Taroh fel salib

4. يا قوم هل سمعتم
عن حبه العجيب
إن كان لا فاسرعوا
تروه في الصليب

(276) شكراً يا فادينا
Thank You Thank You Our Redeemer

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Thank You thank You our redeemer Your love for is sufficient The word thank You captivates us Is not enough no matter what we say Thank You thank You our redeemer</i>	<i>Shokran shokran ya fadena 7obak lena mekafena Kelmet shokran tea'serna Fadet mahma etkallema</i>	<i>شكراً شكراً يا فادينا حبك لنا مكفيننا كلمة شكراً تأسرنا فاضت مهما اتكلمنا شكراً شكراً يا فادينا</i>
No matter what my tongue says I still learn about your grace Your love surrounds me With goodness and eternal mercies	Mahma lesany be yet'kalem 3an afdalak bat'3alem Fared 7obak 7awalaya Good we mare7em abadeya	1. مهما لسانى بيتكلم عن أفضالك بتعلم فارد حبك حواليا جود ومراحم أبدية
If we search in our past We find the voice telling us I carry you under my wings I shelter you with my wounds	L'w han'dawar fe madena Nela'al sot bei'ol lena Ana shayalak ta7t gena7y Wem'khabek gowa gera7y	2. لو هاندور فى ماضينا نلقى الصوت بيقول لينا أنا شايلك تحت جناحي ومخبيك جوه جراحي
Your hands have always carried us When evil came towards us You came and moved the earth Our enemies fled from You	Yama edek gat 7amaletna Lam'al sharr geh na7yetna Get zalzelt fe aradena Herbet menak a3adena	3. ياما ايديك جت حملتنا لما الشر جه ناحيتنا جيت زلزلت فى أراضينا هربت منك أعادينا
Your promise guarantees my happiness I rejoice in You and forget my wounds In the highest you will rejoice O church When you leave the land of suffering	Wa3dak damen afra7y Afra7 bek wansa gera7y Fok ya kenesa ha terta7y Lama teseby ard gera7y	4. وعدك ضامن أفراحي أفرح بيك وأنسى جراحي فوق يا كنيسة ها ترتاحي لما تسيبي أرض جراحي

مِين غِيرِك بِيحِن عَلِيَّ (277)
Who Has Compassion On Me But You

(Who has compassion on me but You When I feel tired Who else is gracious to me but You Knows my weakness as a human)2	(Min gherak bei'7en 3alaya Lama bakon ta3ban Min gherak enta we min yetraef Ma3 da3fy ka ensan)2	1. (مِين غِيرِك بِيحِن عَلِيَّ لَمَا بِأَكُون تَعْبَان مِين غِيرِك أَنْت وَمِين يَتْرَأَف مَع ضَعْفِي كَانْسَان)2
Refrain: <i>(Who... Who)2</i> <i>(Who else but You O Jesus who)2</i>	Refrain: <i>(Min... Min)2</i> <i>(Min gherak ya Yaso3 min)2</i>	القرار: <i>(مِين... مِين)4</i> <i>(مِين غِيرِك يَا يَسُوع مِين)2</i>
(Who else hears my groaning but You Even before I express it in words Who else can lift me up but You And fills my heart with peace)2	(Min gherak yesma3 annaty Able ma olha kalam Min gherak enta we min yerfa3ny We yemla'al alb salam)2	2. (مِين غِيرِك يَسْمَع أَنَاتِي قَبْل مَا أَقُولُهَا كَلَام مِين غِيرِك أَنْت وَمِين يَرْفَعْنِي وَيَمَلَأُ الْقَلْبَ سَلَام)2
(Who else stands by me but You When I needed security Who else comforts me but You And made me joyful all the time)2	(Min gherak can wa'ef ganby Yom ma7'tagat aman Min gherak enta we min tamenny We min yomh'ana far7an)2	3. (مِين غِيرِك كَانَ وَاقِفَ جَنْبِي يَوْمَ مَا احْتَجَجْتُ أَمَانَ مِين غِيرِك أَنْت وَمِين طَمَنِي وَمَنْ يَوْمَهَا أَنَا فَرِحَان)2

(278) مبدعُ الكونِ القديرُ
Mighty Creator Of The Universe

Mighty creator of the universe Was nailed on the cross His friends ran away Leaving Him as a stranger	Mobde3 al kown al kadeer Somera 3al'al salib Fara 3anho kola khelen Methla ensanen gharib	1. مبدعُ الكونِ القديرُ سمر فوق الصليب فر عنه كل خل مثل إنسان غريب
They counted Him as an outcast Who deserves punishment They crowned Him with thron Instead of a crown of gold	7asaboh ka athem Mosta7ekon lel ghadab Albasoh tag showken Badal el tag el zahab	2. حسبوه كأثيم مستحق للغضب ألبسوه تاج شوك بدل التاج الذهب
They bound and scourged Him Like evil criminals With whips they ripped His body Tormented as the offenders	Rabatoh galadoh Methla sharr el mogremeen Be seyaten mazakoh Be 3azab'el moznebeen	3. ربطوه جلدوه مثل شر المجرمين بسياط مزقوه بعذاب المذنبين
They held The Lord Jesus Bound him with thongs Made Him to stand like a slave Who is The Most High God	Amsak'ol Raba Yaso3 Awthakoh bel 7ebal Wakefan wak'fat 3abden Wah'wa Rabon mota3al	4. امسكوا الرب يسوع أوثقوه بالحبال واقفاً وقفة عبد وهو رب متعال
They delivered The Lord for crucifixion And released the thief prisoner Crucify Him crucify Him The multitude of people cried out	Oslem'al Rab le salben Ot'lek al'leso al aseer Osloboh osloboh Sarakh'al gam3'ol ghafeer	5. أسلم الرب لصلب أطلق اللص الأسير اصلبوه اصلبوه صرخ الجمع الغفير
All those who see Him Ridicule Him They shake the head They shoot out the lip	Wal'lazeen nazarah Menho kano yas'kharon Yonghedon al ra'as menho Wal afwah yaf'gharon	6. والذين نظروه منه كانوا يسخرون ينغضون الرأس منه والأنفواه يفترون
They mock Him saying He trusted in The Lord Let Him rescue Him Since He delights in Him	3ayaroh ka'eleen Rabaho kad tawakala Fal yonagehy sare3an Ez behy tahalala	7. عيروه قالوا: على ربه قد توكل فلينجه سريعاً إذ به تهلل
They took His garments off In the severe winter They pierced both His hands Like an evil wicked	Naza3o al athwab 3anho Fel sheta'el karessy Thakabo kelta yadeihy Methla sherre'ren mosea	8. نزعوا الأثواب عنه في الشتاء القارس ثقبوا كلتا يديه مثل شرير مسيء

They took His garments And were divided among them Also for His tunic They cast lots for it	Wal theyab akhazoha Beinahom yak'tasemon Wa kaza 3ala al lobase Kor3atan hom yadrebom	9. والثياب أخذوها بينهم يفتسمون وكذا على اللباس قرعة هم يضربون
They pierced His side with a spear With mockery and ridicule Water came out As well as blood	Be7eraben ta3anoh Be7 tekaren waz'deraa Wa meyahen menho salat Wa kaz'al damm gara	10. بحراب طعنوه باحتقار وازدراء ومياه منه سالت وكذا الدم جرى
Groaning and hard breathing Came out of His heart He endured all of that Patiently out of His love	Wa anenen ma3 zafeer Sa3ada min kalbehy Kolo za kana 3aleihy Saberan min 7obehy	11. وأنين مع زفير صعدا من قلبه كل ذا كان عليه صابراً من حبه
Then He cried out saying It is finished He then achieved our redemption And was crowned with victory	Thom nada kaelan: ha Kol shei'en okmela We beza tama fedana Wa benasren kolela	12. ثم نادى قائلاً: ها كل شئ أكمل وبذا تم فدانا وبنصر كل

(279) جراح حبيبي غالية على
Wounds of My Beloved are Precious

Wounds of my beloved are precious They made me hate every sin And desire to always serve Him He who was kind to me	Gera7 7abibi ghalya 3alaya Khaletny akrah kol khataya Wash'ta min alby akh'dem Elly a7san elaya	1. جراح حبيبي غالية على خلتني أكره كل خطية وأشتاق من قلبي أخدم إلى أحسن إلى
My eyes are lifted up to the slaughtered lamb Raise me, raise me by the spirit So I can accept the secret of my cure That is Your wounds	3eny ela el7amal el mazbo7 Erfa3ny erfa3ny bel ro7 Lekei akbal ser shefa'e Wah'yal gero7	2. عيني الى الحمل المذبوح إرفعني إرفعني بالروح لكي أقبّل سر شفائي وهي الجروح
The look of my beloved is like Lebanon No human looks like Him He charms my life And I see Him with faith	Tal3et 7abibi ka Lebnan La yosh'behaho aye ensan Mally 3alaya 7ayaty We shayfoh bel iman	3. طلعة حبيبي كلبنان لا يشبهه أي إنسان مالي على حياتي وشايفه بالايمان
Bring a harp of ten strings And praise our righteous Savior The beloved of the heart Who freed us by His cross	Hato rebab be 3ashar awtar We sabe7o mokhalesn'al bar 7abib el alb elly Be saliboh serna a7rar	4. هاتو رباب بعشر أوتار وسبحوا مخلصنا البار حبيب القلب الذي بصليبه صرنا أحرار

(280) علمنى كيف أصلى
Teach Me How To Pray

Teach me how to pray
Teach me O Jesus
Teach me how to pray
And shed tears
Clear me completely
From my ego and my sins
Sanctify me so I can become
A light to the world

3alemny keifa osally
3alemny ya Yao3
3alemny keifa osally
Wa azref el demo3
Fareghny bel tamam
Min zatty wal atham
Kadesny kei akon
Noran lel anam

1. علمنى كيف أصلى
علمنى يا يسوع
علمنى كيف أصلى
وأذرف الدموع
فرغنى بالتمام
من ذاتى والآثام
قدسنى كي أكون
نوراً للأنام

Refrain:

*Teach me O Lord how to pray
Teach me how to pray*

Refrain:

*3alemny Raby keifa osally
3alemny keifa osally*

القرار:

*علمنى ربي كيف أصلى
علمنى كيف أصلى*

Teach me how to pray
Teach me O Jesus
Teach me O Lord and let
My heart always in need
Of living near you
Close to Your heart
To be filled
With Your love

3alemny keifa osally
3alemny ya Yao3
3alemny Raby we khally
Alby dowman yego3
Lel 3eish korbeka
Be korb kalbeka
Le keima ash'ba3
Be7ob shakh'seka

2. علمنى كيف أصلى
علمنى يا يسوع
علمنى ربي وخلي
قلبي دوماً يجوع
للعيش قريبك
بقرب قلبك
لكيما أشبع
بحب شخصك

Teach me how to pray
Teach me O Jesus
Teach me how to pray
By a humbled spirit
Take me into Your fortress
To see Your majesty
And enchant Your splendor
And live in Your heaven

3alemny keifa osally
3alemny ya Yao3
3alemny keifa osally
Bel ro7 be khesho3
Ad'khelny le 7emak
Anzor bahak
Fa'asba be sanak
Wa a7ya fe samak

3. علمنى كيف أصلى
علمنى يا يسوع
علمنى كيف أصلى
بالروح بخشوع
أدخلنى لحماك
لأنظر بهاك
فأسبى بسناك
وأحيا فى سماك

(281) يا يسوع هناك في الصليب
O Jesus, There On The Cross

O Jesus, there on the cross
You were raised on my behalf O beloved
You endured suffering O my beloved
To grant me peace

Refrain:

*My heart adores You
And Your love fills all of me
I can sense it and feel it
Embracing my life
It is the food that runs in my blood
Without You I cannot live*

On the dreadful way to Golgotha
You went to carry my sentence
When they nailed Your hands on the cross
You obeyed to justify salvation

I saw there on the cross
Loving me from all Your heart
Even there O beloved, You did not forget me
Despite all Your pains

A river of love flowing strongly
Flowed from your wounded side
And Your blood declared salvation
To every wicked sinner

Ya Yaso3 honak fel salib
Rofe3ta 3anny ya 7abib
Ya 7abibi ta7amalt'al alam
Le tamna7n'el salam

Refrain:

*Fa shakh'soka ya7lo le fo'ady
Wa 7obeka yamlao kayany
Almesaho o7esaho
Yo7eto be7ayaty
Fah'wa ghezae yagry fe demae
Be gheirehy la astate3'ol 7aya*

Fe tarek'ol Golgoth'al rahib
Madayto tadfa3'ol kasas
3endama kad samaro yadak
Ata3to fa tam al khalas

Fel salib ra'aytoka honak
To7ebony min kalbeka
Ya 7abibi lam tansany honak
Bel raghm min alameka

Nahr 7ob garef qawy
Gara min ganbek'al ta3en
Fa demaka ta7mel'ol khalas
Le kol khatea athem

1. يا يسوع هناك في الصليب
رفعت عني يا حبيب
يا حبيبي تحملت الآلام
لتمنحني السلام

القرار:

*فشخصك يحلو لفؤادي
وحبك يملأ كياني
ألمسه أحسه
يحيط بحياتي
فهو غذائي يجري في دمائي
بغيره لا أستطيع الحياة*

2. في طريق الجلجثة الرهيب
مضيت تدفع القصاص
عندما قد سمروا يداك
أطعت فتم الخلاص

3. في الصليب رأيتك هناك
تحبني من قلبك
يا حبيبي لم تنسني هناك
بالرغم من الآمك

4. نهر حب جارف قوي
جرى من جنبك الطعين
فدماك تحمل الخلاص
لكل خاطئ أثيم

(282) اتركوني اتركوني
Leave Me, Leave Me

Leave me, leave me
I despise the life of evil
Congratulate me that I accepted
Christ The Lord
He told me all what my hands
Have done and committed
He showed me a spring
To quench me so I drank

O people come
I am truly cured
From sins that used to cling
Unto my cloth but I was washed
By the blood of my redeemer
Alleluia I am sealed
what happiness and joy
I have won, O friend

So friends come today
To a friend who redeemed me
He is a Beloved and a Savior
He led me to the right way
There is evil behind me
But my Savior is before me
So come and He will lead you
To His goodness on the way

Etrokony etrokony
3eshat el sharr sa'emto
Hane'ony in Raban
Wa Masse7an kad kabelto
Kal le kola ma sana3at
Yaday war'takabto
Wa arany mawredan
Kad rawany ez sharebto

Ayoh'al qawmo halemo
Ennany 7akan bare'to
Min khataya talama 3alekat
Be theyaby fagh'tasalto
Bedamm el fady mokhalesy
Halleluia kad khotemto
Ya le sa3dy wa serory
Ya sadeky kar rabe7to

Asdeka'el yowma haya
Le sadeken kad fadany
Bal 7abibi wa mokhalesy
Wa eleihy kad hadany
Howaz'al sharr wa'rae
Wa mokhalesy amamy
Fa ta3alo kei tanalo
3endaho ma kad hadany

1. اتركوني اتركوني
عيشة الشر سئمت
هننوني إن رباً
ومسيحاً قد قبلت
قال لي كل ما صنعت
يادي وارتكبت
وأراني مورداً
قد رواني إذ شربت

2. أيها القوم هلموا
إنني حقاً برنت
من خطايا طالما علقت
بثيابي فأغتسلت
بدم الفادي مخلصي
هلليلويا قد ختمت
يا لسعدي وسروري
يا صديقي قد ربحت

3. أصدقائي اليوم هيا
لصديق قد فداني
بل حبيبي ومخلصي
وإليه قد هداني
هوذا الشر وراني
ومخلصي أمامي
فتعالوا كي تنالوا
عنده ما قد هداني

(283) لا تبكي يا سيد الأكوان
Don't Weep O King Of The Universe

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(Don't weep O King of the universe And flow Your tears on the cheek How do You suffer O merciful And we see Your tears by our eyes)2</p>	<p>(La tebky ya sayed l'akwan Wet'seel demo3ak 3al khad Keef tet'alem ya 7anan Wen'shoof be 3enen'al dam3)2</p>	<p>(لا تبكي يا سيد الأكوان وتسيل دموعك ع الخد كيف تتألم يا حنان ونشوف بعيننا الدمع)2</p>
<p>(Your tears dig in the hearts A drop can melt the rocks And the sinner returns and repents Returning to You and never go back)2</p>	<p>(Demo3ak to7for fel olob No'ota tekh'alel sakhr yedob Wel khaty yerga3 wey'tob Yerga3lak wala yeb3ed ba3d)2</p>	<p>1. (دموعك تحفر في القلوب نقطة تخلي الصخر يدوب والخاطئ يرجع ويتوب يرجعك ولا يبعد بعد)2</p>
<p>(How can Your eyes weep with tears You are our Savior The Lord Jesus A Savior who calls for the return Of all sinners who live on earth)2</p>	<p>(Keef tebky 3eyonak bed'mo3 Wenta faden'al Rab Yaso3 Fady wet'nady be rego3 Kol khotah 3ay'sheen fel ard)2</p>	<p>2. (كيف تبكي عيونك بدموع وأنت فادينا الرب يسوع فادي وتنادي برجوع كل خطاة عايشين في الأرض)2</p>
<p>(Forgive me for making Your eyes weep For granting me life while I betrayed You But I am returning asking for Your help Counting on Your promise O my Lord)2</p>	<p>(Same7ny ba'keet 3eyonak Wahebny 7ayatya weba'khonak Laken rage3 taleb 3onak Masnood ya Elahy 3al'wa3d)2</p>	<p>3. (سامحني بكيت عيونك واهبني حياتي وبخونك لكن راجع طالب عونك مسنود يا إلهي عالوعد)2</p>
<p>(But I am returning asking for Your help Counting on Your promise O my Lord)3</p>	<p>(Laken rage3 taleb 3onak Masnood ya Elahy 3alwa3d)3</p>	<p>(لكن راجع طالب عونك مسنود يا إلهي عالوعد)3</p>

(284) ما تخافش
Do Not Be Afraid

<p>(When God, the source of all things Says do not be afraid I secure tomorrow for you So don't worry)2</p>	<p>(Lam'al Rab we asl el kol Ye'ol mat'khafsh Ana damin lak bokr'al gei We ma tea'laash)2</p>	<p>1. (لما الرب وأصل الكل يقول ما تخافش أنا ضامن لك بكرة الجاي وما تقلقش)2</p>
<p>(Then I must trust His promise For God is faithful, high in glory He secures tomorrow for me And said do not be afraid)2</p>	<p>(yeb'ana lazem asada wa3do Rabena sadek 3aly fe magdo Howa damin le bokr'al gei We al mat'khafsh)2</p>	<p>(يبقي أنا لازم أصدق وعده ربنا صادق عالي في مجده هو ضامن لي بكرة الجاي وقال ما تخافش)2</p>
<p>(When He who nourishes The chicks inside the nest Says I am responsible for Your provisions, so don't worry)2</p>	<p>(Lama elly be yorzo farkh El tair gow'al 3esh Al ana mas'ool 3an Akl el 3esh ma yehemaksh)2</p>	<p>2. (لما اللي بيرزق فرخ الطير جوه العش قال أنا مسنول عن أكل العيش ما يهمكش)2</p>
<p>(So how could He leave me hungry He gave me the spirit and will fill me up He is responsible for All provisions, so don't worry)2</p>	<p>(Yobaa ezay ha yesebny gaan Edan'el ro7 yeshbe3ny Kaman How'al mas'ool 3an Akl el 3esh ma yehemaksh)2</p>	<p>(يبقي ازاي ها يسبيني جعان اداني الروح يشبعني كمان هو المسئول عن أكل العيش ما يهمكش)2</p>
<p>When God who holds People's lives Says I love you even before You know develop feelings When He whom the creation Praises His name and exults it Asks of me as a son To call Him with faithfulness (So how could my heart be hard before He who reveals mystery of my salvation I must trust that He is my shepherd And my Father whose eyes are set on me)2</p>	<p>Lama Allah elly fe Edo amr el nas Ye'ol 7abetak abl ma Te3arf ent'al e7sas Lama ell'el kon be yesaba7 Esmo we ye3aleh Yotlob eny ka ibn Bedalla anady 3aleh (Ezay alby yefdal asee Odam kashef ser khalasy Lazem asadaa eno ra3eya We aboya we 3eno 3alaya)2</p>	<p>3. لما الله اللي في ايدو أمر الناس يقول حبيتك قبل ما تعرف انت الإحساس لما اللي الكون بيسبح اسمه ويعليه يطلب اني كابن بدالة انادي عليه (ازاي قلبي يفضل قاسي قدام كاشف سر خلاصي لازم اصدق انه راعي وأبويا وعينه علي)2</p>
<p>(When God, the source of all things Says do not be afraid I secure tomorrow for you So don't worry)2</p>	<p>(Lam'al Rab we asl el kol Ye'ol mat'khafsh Ana damin lak bokr'al gei We ma tea'laash)2</p>	<p>4. (لما الرب وأصل الكل يقول ما تخافش أنا ضامن لك بكرة الجاي وما تقلقش)2</p>
<p>Then I must trust His promise For God is faithful, high in glory He secures tomorrow for me And said do not be afraid</p>	<p>(yeb'ana lazem asada wa3do Rabena sadek 3aly fe magdo Howa damin le bokr'al gei We al mat'khafsh</p>	<p>(يبقي أنا لازم أصدق وعده ربنا صادق عالي في مجده هو ضامن لي بكرة الجاي وقال ما تخافش</p>
<p>So how could my heart be hard before He who reveals mystery of my salvation I must trust that He is my shepherd And my Father whose eyes are set on me</p>	<p>Ezay alby yefdal asee Odam kashef ser khalasy Lazem asadaa eno ra3eya We aboya we 3eno 3alaya</p>	<p>ازاي قلبي يفضل قاسي قدام كاشف سر خلاصي لازم اصدق انه راعي وأبويا وعينه علي</p>

(285) ماذا بكم أحبائي
What Is It With You My Beloved

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(What is it with you My beloved You truly loved Me)2 (Yesterday, we were walking together Why have you forsaken Me today)2 Why have you forsaken Me today</p>	<p>(Maza bekom a7eba'ey Kontom bel7ak ta7ebonany)2 (Kona bel amsy nasiro ma3an Fa lemaz'al yowma taraktony)2 Wa lemaz'al yowma taraktony</p>	<p>(ماذا بكم أحبائي كنتم بالحق تحبونني)2 (كنا بالأمس نسير معاً فلماذا اليوم تركتوني)2 ولماذا اليوم تركتوني</p>
<p>(You deny Me O Peter Why do you deny Me You deny Me O Peter Don't you know Me)2 (You deny Me O you who have seen The obedience of the fish You deny Me O you who couldn't Carry the nets)2</p>	<p>(Tenkerny ya Botros Lemaza tenkerony Tenkerny ya Botros Alasta ta3refony)2 (Tenkerny ya man ra'ayta Ta3at al asmak Tenkerny ya man 3agazta An ta7mel'al shebak)2</p>	<p>1. (تنكرني يا بطرس لماذا تنكرني تنكرني يا بطرس أست تعرفني)2 (تنكرني يا من رأيت طاعة الأسماك تنكرني يا من عجزت أن تحمل الشباك)2</p>
<p>(You betray Me O Judas And sell Me with money And bind every goodness In you with chains)2 (If you know that I was Crucified for you Would you have betrayed Me The silver will ask for a repay)2</p>	<p>(Atakhony ya Yahoza Wa tabe3any bel mal Wa tokayed kola khayren Fe nafseka be agh'lal)2 (L'w konta ta3lamo anny Le agleka osalbo Hal konta tesalemony Hal feda tat'lobo)2</p>	<p>2. (أتخوني يا يهوذا وتبيعي بالمال وتقيد كل خير في نفسك بأغلال)2 (لو كنت تعلم أنني لأجلك أصلب هل كنت تسلمني هالفضة تطلب)2</p>
<p>(You doubt Me O Thomas You doubt God You doubt the way The truth and the life)2 (Come and touch The prints of the nails Blessed is he who believes And did not see a proof)2</p>	<p>(Atashoka ya Toma Atashoka fel Ellah Atashoka fel tarek Wal 7ako wal 7aya)2 (Ta3ala ekbal walmes Athar el masamir Toba leman kad aman Wa lam yara tafsir)2</p>	<p>3. (أتشك يا توما أتشك في الإله أتشك في الطريق والحق والحياة)2 (تعالى اقبل والمس آثار المسامير طوبى لمن قد آمن ولم يري تفسير)2</p>
<p>(And you my lamb Being away makes Me cry Drinking a cup of pains For every sin you commit)2 (I wish that you return From this death of darkness Casting yourself in My bosom So I forgive your sins)2</p>	<p>(Wa anta ya kharofy Bo3dak haza yeb'keny Wa bekol ethman taf3al Ka'as alam toskeny)2 (Ya lei'tak ta3od Min mowty zal zalam Kei tartamy fe 7edny Wagh'fer lak'al atham)2</p>	<p>4. (وانت يا خروفي بعدك هذا يبكي وبكل اثم تفعل كأس آلام تسقينني)2 (يا ليتك تعود من موت ذا الظلام كي ترتمي في حضني واغفر لك الآثام)2</p>

(286) فى برية الفتور
In A Wilderness Of Lukewarmness

In a wilderness of lukewarmness
In the midst of a fearful darkness
In the bitterness of sorrow
In the misery of iniquities
I am weary of my estrangement
I despised my way
My heart weakened
So I decided to return

Fe bareyat el fetor
West wa7shat al zalam
Fe mararat al 3azab
Ta7t 3alkam al atham
Malalto bo3dy
Sa'emto darby
Wa khar kalby
Fakomto rage3an

1. فى برية الفتور
وسط وحشة الظلام
فى مرارة العذاب
تحت علقم الآثام
مللت بعدى
سئمت دربى
وخار قلبى
فقت راجعاً

Refrain:

*With the song of return
With the tears of repentance
With the humility of a servant
I return back to You O Lord*

Refrain:

*Be nasheed el 3awda
Be demo3 el towba
Be khesho3 3abed
Laka a3od ya Raby*

القرار:

*بنشيد العودة
بدموع التوبة
بخشوع عابد
لك أعود يا ربى*

I asked for others' love but You
I searched for a friend
I hoped for people's trust
Who could last as a friend
Love is vanished
Trust is gone
The heart is fed up
So I decided to return

7ob gherak talabto
Wa ba7ath'to 3an rafik
Sedk al nas ragawto
Hal tora yab'ka sadek
Al 7ob walla
Wal sedko kala
Wal kalbo mala
Fa komto rage3an

2. حب غيرك طلبت
وبحثت عن رفيق
صدق الناس قد رجوت
هل ترى يبقى الصديق
الحب ولى
والصدق قل
والقلب مل
فقت راجعاً

I will live my life for You
Searching for Your thought
To obey You voluntarily
Living according to Your will
I love my Lord
From all my heart
As a reimbursement of love
Therefore, I will return

Sa'a3esho laka 3omry
Ba7ethan 3an fekroka
Le ote3ak ekh'teyaran
A7ya taw3a amroka
O7ebo Raby
Min kol kalby
Sada lel 7ob
Lehaza arga3o

3. سأعيش لك عمرى
باحثاً عن فكرك
لاطيعك اختياراً
أحيا طوع أمرك
أحب ربى
من كل قلبى
صدى للحب
لهذا أرجع

(287) نسيح اسم يسوع
We Praise The Name Of Jesus

<p>We praise the name of Jesus Who redeemed our souls By Him we cast out Satan Away from us Glory be to His name For He is our salvation We raise banners Declaring our victory</p>	<p>Nosabe7 esm Yaso3 Man fada nefosena Natrod behy eblis Min amamena Magdan le esmehy Fa howa khalasona Narfa3 al a3lam Wa no3len nasrona</p>	<p>1. نسيح اسم يسوع من فدى نفوسنا نطرد به إبليس من أمامنا مجداً لاسمه فهو خلاصنا نرفع الأعلام ونعلن نصرنا</p>
<p>We exalt the blood of Christ The slaughtered lamb By Him we crush Satan And release the souls God's arm is outstretched and His hand is mighty We exalt the blood of Christ The slaughtered lamb</p>	<p>No3azem damm Yaso3 Al kharof al mzbo7 Nas7ak behy eblis Wa notlek'ol nefos Zera3 al Rab rafe3a Wa yad'hy kadera No3azem damm Yaso3 Al kharof al mzbo7</p>	<p>2. نعظم دم يسوع الخروف المذبوح نسحق به إبليس ونطلق النفوس ذراع الرب رفيعة ويده قديرة نعظم دم يسوع الخروف المذبوح</p>
<p>Unblemished hands We lift up to the heavens Glorifying Him Makes our joy complete Shouting and getting stronger Over our enemies Raising our victory Through Him who loved us</p>	<p>Ayady tahera Narfa3 lel sama Nomaged shakh'saho Fa yakmolo fara7ona Nah'tef wa nakwa 3ala a3da'ena Wa ya3zom entesa'rona Be man a7abana</p>	<p>3. أيادي طاهرة نرفع للسماء نمجد شخصه فيكمل فرحنا نهتف ونقوى على أعدائنا ويعظم انتصارنا بمن أحبنا</p>

(288) يا خالق الأكوان والناس
O Creator Of People And Universe

O creator of people and universe By a breath of life All creation and nations They praise God's name	Ya khalek el akwan wel nas Be nasma feha 7aya Kol el khaleka wel agnas Hat'sabe7 esm Allah	1. يا خالق الأكوان والناس بنسمة فيها حياة كل الخليقة والأجناس ها تسبح اسم الله
Refrain: <i>Alleluia... Alleluia</i> <i>Alleluia for Jesus' name</i>	Refrain: <i>Halleluia... halleluia</i> <i>Halleluia l'esm Yaso3</i>	القرار: <i>هلليويا... هلليويا</i> <i>هلليويا لاسم يسوع</i>
The manna coming down from heaven That fills the needy Your hands provide us with pleasure And relieve our pains	Elmann elnazel mel sama Wa mosh'be3 el geya3 Edak tesh'be3na bel reda We tekhafe7 el awga3	2. المن النازل م السماء ومشبع الجيع ايدك تشبعنا بالرضا وتخفف الأوجاع
You are more beautiful than all people Full of grace He who looks at You is enlightened And is never ashamed	Abra3 gamalan min kol el nas Wa bel ne3ma malyan Welly yonzor lak yastaneer We mesh be yekon khag'lan	3. أبرع جمال من كل الناس وبالنعمة مليون واللى ينظر لك يستنير ومش بيكون خجلان
Compassionate, merciful And longsuffering Support of the falling Healer of the broken hearted Raises up all who are bowed down	7anan we ra7em We tawil elro7 We 3adid el saketeen Shafy monkaser'el kolob We mokawem el mon7anin	4. حنان ورحيم وطويل الروح وعاضد الساقطين شافى منكسرى القلوب ومقوم المنحنين

(289) دوسى يا نفسى بعز
Trample O My Soul With Power

Trample O my soul with power Always on Satan I will never be shaken For Jesus has given me faith	Dossy ya nafs be 3ez Dowman 3al'al sheitan Mesh momken ra7 ahtaz Da Yaso3 edanny iman	1. دوسى يا نفسى بعز دوماً على الشيطان مش ممكن راح أهتز دا يسوع ادانى إيمان
Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>If the world arose against me The devil will not over power me So long as Jesus is holding my hand Believing that His arm is strong</i>	<i>Wen haget el donya 7awalaya Eblish mesh ra7 ye'ewa 3alaya Tol ma Yaso3 masek eddy We imany in zera3o aweya</i>	<i>وان هاجت الدنيا حوالى ابليس مش راح يقوى على طول ما يسوع ماسك بايدى وإيمانى إن ذراعاه قوية</i>
By Jesus I challenge fire And walk in the fiery furnace My faith wobbles walls And destroys forts	Be Yaso3 at7ad'al nar Wamshy west el aton Imany yehez aswar We yehdem el 7eson	2. بيسوع اتحدى النار وامشى وسط الأتون إيمانى يهز أسوار ويهدم الحصون
I will not bow down my head My Lord's cross exalts me For Jesus is my shield and salvation The power of His Spirit encourages me	Mesh ra7 anakkes ra'asy We salib Raby be yerfa3ny Da Yaso3 torsy wa khalasy Kowet ro7o te shaga3ny	3. مش راح انكس رأسى وصليب ربى بيرفعنى دا يسوع ترسى وخلصى قوة روحه تشجعنى

(290) إلى بئر السامرة جنت وحدي
I Came Alone To The Well Of Samaria

I came alone to the well of Samaria To fill my waterpots with water And there I met my Lord My heart was filled with the living water	Ela be'er el Samera ge'et wa7dy Le eml'aa agrary meyah Wa 3endama eltaket Raby Fad fe kalby ma'al 7aya	1. إلى بئر السامرة جنت وحدي لإملاء أجراري مياه وعندها التقيت ربي فاض في قلبي ماء الحياة
---	---	--

Refrain:

*Overflow my heart and fill my life
For emptiness of the world is fearful
You are the manna coming down
from heaven
Fill and satisfy my submissive heart*

Refrain:

*Fed fe kalby waml'aa 7ayaty
Ez faragh el 3alam rahib
Ant'al mann nazel min'al sama
Eml'an wash'be3na kalb'el
sakib*

القرار:

*فض في قلبي واملاً حياتي
إذ فراغ العالم رهيب
أنت المن نازل من السماء
إملان وأشبعن قلبي السكيب*

I was busy with life matters That do not satisfy my harsh hunger But I found that There is no equal to my glorified God	Konto as3a fel 7aya le omoren La tosh be3na gaw3'el shadid Lakenany wagadto ana La mathil le Raby al magid	2. كنت أسعى في الحياة لأموار لا تشبعن جوعي الشديد لكنني وجدت أن لا مثيل لربي المجيد
---	---	--

My friend, if you feel drawn To the sin and no way out Come to Jesus for He desires To offer you salvation	Ya sadeky hal tora kad gozebto Min al khata wala manas Ta3ala le Yaso3 fa howa Yab'ghy an yamna7ak al khalas	3. يا صديقي هل ترى قد جذبت من الخطا ولا مناص تعالى ليسوع فهو يبغى أن يمنحك الخلاص
---	---	--

(291) مالى غيرك الجأ ليه
I Find Refuge In None Other But You

I find refuge in none other but You
O my Lord when I feel tired
I find protection in none other but You
When time gets tougher)2

(Maly gherak alg'aa leh
Raby wana ta3ban
Maly gherak a7temy beh
L'w gar el zaman)2

1. (مالى غيرك الجأ ليه
ربى وانا تعبان
مالى غيرك احتمى بيه
لو جار الزمان)2

Refrain:

*(You secure my future and present
You give me rest in my sleep)2
(You are the only One
In whom I find refuge)2*

Refrain:

*(Enta damen bokra we yomy
Enta bete3ty ra7et nomy)2
(Enta wa7dak bas
Ba'adar alg'aa leh)2*

القرار:

*(انت ضامن بكرة ويومى
انت بتعطى راحة نومى)2
انت وحدك بس
بقدر الجأ ليه*

(At time of tiredness and grief
You comfort me
In the fiery furnace in the midst of sorrow
Your Spirit protects me)2
You are my companion
In my way
I come to You in my trials
I have none other but You

(Wa'at el ta3ab wa'at el 7ozn
Enta te3azeny
Fe aton el lahab west el me7an
Ro7ak ye7meny)2
Enta rafeky
Be tareky
Wa'at deky balg'aa leh
Maly gherak

2. (وقت التعب وقت الحزن
انت تعزىنى
في اتون اللهب وسط المحن
روحك يحمينى)2
انت رفيقى
بطريقى
وقت ضيقى بلجأ ليك
مالى غيرك

(You wipe away tears of my eyes
And disperse my groaning
You are my yesterday, today and tomorrow
My existence and all my life)2
You relief me and accept me
Your eyes never forsake me
Not for even a moment
I have none other but You

(Enta be temsa7 dam3 3eyony
We bet baded ahaty
Enta embare7, yomy we bokra
3omry we kol 7ayaty)2
Bet'tameny web'to7dony
Mab'tetrokny
La7za 3enek
Maly gherak

3. (انت بتمسح دمع عيونى
وبتبدد أهاتى
انت امبارح، يومى، وبكرة
عمرى وكل حياتى)2
بتظمنى وبتحضىنى
ما بتتركنى
لحظة عينيك
مالى غيرك

(292) بابا انا عطشان
Father, I Am Thirsty

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Father, I am thirsty Quench me from Your river)2 Father, I am tired Who can heal me but You)2</i>	<i>(Papa ana 3at'shan Min nahrak erweny Papa ana ta3ban Min gherak yesh'feny)2</i>	<i>بابا انا عطشان من نهرك ارويني بابا انا تعبان مين غيرك يشفيني)2</i>
<i>(I spent my life weeping My heart is all wounds)2 To whom shall I go but You To help forget my griefs</i>	<i>(Addet 3omry no7 Malyan alby gero7)2 Wel'min ghrak aro7 A7zany yenaseny</i>	<i>1. قضيت عمري نوح مليان قلبي جروح)2 ولمين غيرك اروح احزاني ينسيني</i>
<i>(I have no one but You O Jesus Who wipes away my tears)2 I keep you in my bosom I feel cold, warm me up</i>	<i>(Maly gherak ya Yaso3y Yemsa7 leya demo3y)2 7atetak fed'lo3y Bardan daffeny</i>	<i>2. مالي غيرك يا يسوع يمسح ليا دموعي)2 حطيتك في ضلوعي بردان دفيني</i>
<i>(My chest cannot tolerate All these hardships)2 All my days are gone Let me lean on Your chest</i>	<i>(Ma fe sadr yesa3 Kol hal awga3)2 We 3omry koloh da3 3ala sadrak ghaffeny</i>	<i>3. ما في صدر يساع كل هالأوجاع)2 وعمري كله ضاع على صدرك غفيني</i>
<i>(I will never forget Your favor And the words of Your gospel)2 I bow down and pray to You And we talk to each other</i>	<i>(3omry man'sa gemelak We kalam engelak)2 Arka3 wa salelak A7kelak we te7kely</i>	<i>4. عمري ما انسى جميلك وكلام انجيلك)2 اركع واصليك احكيلك وتحكيلي</i>

(293) فى ضيقى دعوتك يا ربى
My Lord I Called On You In My Suffering

My Lord I called on You in my suffering
And cried out to You
You heard my voice from Your altar
And my cries reached Your ears

Refrain:

*I love You O Lord my strength
My rock, stronghold and savior
My God is my rock in whom I find protection
My shield, horn of my salvation and refuge
I love You. I Love You
I love You my Lord forever*

You sent from on high and took me
You drew me out of many waters
And brought me out into a broad place
You are well pleased with me and saved me

My God You light my lamp
You scatter darkness off my life
You gird me with strength
And establish my steps O Lord

Fe dekty da3awtak ya Raby
Wa elek sarakht Elahy
Fa same3ta min heikalak sawty
Wa dakhala sorakhy ozonek

Refrain:

*O7eboka ya Raby a kowaty
Sakhraty wa 7esny wa monkezy
Elahy sakhraty behy a7tamy
Torsy wa karn khalasy wa
malg'ea
O7eboka. O7eboka
O7eboka Raby lel abad*

Arsalta min'al 3ola akhaztany
Min meyah kathera nashaltany
El'al ra7b akhrag'tany
asnad'tany
Le annaka sorerta be khalastany

Elahy anta todea seragy
Fa tobaded al zalam min 7ayaty
Bel kowaty anta toman'tekony
Wa tothabet Raby khatawaty

1. فى ضيقى دعوتك يا ربى
واليك صرخت إلهى
فسمعت من هيكلك صوتى
ودخل صراخى أذنيك

القرار:

*أحبك يا رب يا قوتى
صخرتى وحصنى ومنقذى
إلهى صخرتى به احتمى
ترسى وقرن خلاصى وملجأى
أحبك. أحبك.
أحبك ربى للأبد*

2. أرسلت من العلى أخذتنى
من مياه كثيرة نشلتنى
إلى الرحب أخرجتنى أسندتنى
لأنك سررت بى خلصتنى

3. إلهى أنت تضئ سراجى
فتبدد الظلام من حياتى
بالقوة أنت تمنطقنى
وتثبت ربى خطواتى

(294) جيت لك وأنا مديون
I Came To You while I Am Indebted

I came to You while I am indebted You paid my debts I came to You while I am blind You opened my eyes	Get lak wana madyon Sadedt le deyony Get lak wana a3ma Fatta7t leya 3eyony	1. جيت لك وأنا مديون سددت لي ديوني جيت لك وأنا أعمى فتحت لي عيوني
Refrain: <i>You are the love of my heart To whom I go but You You are Jesus my Lord I bow down and worship You</i>	Refrain: <i>Enta 7abib alby Aro7 lemin gherak Wenta Yaso3 Raby Arka3 wa'salelak</i>	القرار: <i>أنت حبيب قلبي أروح لمين غيرك وأنت يسوع ربي أركع وأصلي لك</i>
I came to You while I am hurt You attended my wounds And with Your Holy Spirit You revived my spirit	Get lak wana magro7 Damadt le gero7y We bero7ak el qodos An3ash't le ro7y	2. جيت لك وأنا مجروح ضمدت لي جروحي وبروحك القدوس أنعشت لي روحي
I came to You while I am a sinner You forgave me my sins You purified my heart And covered my iniquities	Get lak wana khaty Ghafart le zenoby Tahart le alby We satart le 3eyoby	3. جيت لك وأنا خاطي غفرت لي ذنوبي طهرت لي قلبي وسترت لي عيوبتي
I came to You while I am sick And asked that You heal me You cured me at once From my illness and groaning	Get lak wana marrid Talabt tesh'feny Tayebteny fel 7al Min marady we aneny	4. جيت لك وأنا مريض طلبت تشفييني طيبنتني في الحال من مرضي وأنييني

(295) يا كنيسةنا يا مجيدة
O Our Glorified Church

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>O our glorified Church All is beautiful in you A unique pearl in the universe (Priceless that has no equal)2</i>	<i>Ya kenesetna ya mageda Kol ma feky gamil Gowhara fel kon farida (Ghalya malhash mathil)2</i>	<i>يا كنيسةنا يا مجيدة كل ما فيك جميل جوهره في الكون فريدة (غالية مالهاش مثيل)2</i>
Its incense is surrounding us As it ascends into the high Always lifting up our prayers To Christ, The Lord of salvation How a sweet and a beautiful aroma Refreshing the troubled chest Charming the hearts As they incline near it	El bekhor feky ye7awetna Fe so3odoh lel 3ola 3al dawam yerfa3 salatna Lel Massi7 Rab el feda Ya latafto we re7to 7elwa Ten3esh el sadr el 3alil Wel olob tosh3or be nashwa (Lama na7yet'ha yemeel)2	1. البخور فيك يحاوطنا في صعوده للعلا ع الدوام يرفع صلاتنا للمسيح رب الفدا يا لطافته وريحته حلوة تنعش الصدر العليل والقلوب تشع بنشوة (لما ناحيتها يميل)2
How beautiful is the podium Illuminated with lights My eyes are directed to it With joy in every eye Making me feel as if standing With our Lord in Jerusalem In calmness I benefit from The teaching of my Great God	Ya gamal el mangaleya Wa'afa ben el sham3eten Leha tetwageh 3enaya Feha bahgat kol 3en Bab'aa met hei'aly wa'ef Ma3 Elahna fe Orshalem Fe hedo bakhod fawayed (Min kalam Rab'el 3azim)2	2. يا جمال المنجالية واقفة بين الشمعتين ليها تتوجه عيني فيها بهجة كل عين بأبقى متهيألى واقف مع إلهنا في أورشليم في هدوء باخد فواند (من كلام ربي العظيم)2
Icons are before us We look at them in passion They remind us of our history And the holy saints Here is St. George among us Like a courageous soldier Also Anba Athanasius The pride of defenders of faith	El sowar odam 3enena Leha nanzor fe 7anin Te7ky lena 3an madena Wal a'ba el kedesin Ady bena Mari Gergis Mathal el gond'el shoga3 We Kaman Anba Athanasius (Fakhr abtal el defa3)2	3. الصور قدام عيننا ليها ننظر في حنين تحكي لنا عن ماضينا والآباء القديسين أدى بيننا مارجرس مثل الجندي الشجاع وكمان أنبا اثناسيوس (فخر أبطال الدفاع)2
Your tender atmosphere is bright Its light is gentle and peaceful When we see it we think Of the beauty of the light of Christ You are the heaven and we see Stars in your top You are heaven but Clouds never cover you	Gawok'el rayek menawar Loh deya hady more7 Lama ben shofa nefakar Fe gamal nor el Massi7 El sama anty we bayen Fe a3aleky negom El sama anty we laken (3omr mat'gelek gheyom)2	4. جوك الرايق منور له ضياء هادي مريح لما بنشوفه نفكر في جمال نور المسيح السما أنت وبابن في اعاليك نجوم السما أنت ولكن (عمر ما تجيلك غيوم)2

No matter what to say O our church Even in great details There is no way to describe All your beauty Every side in you tells A touch of the glory of grace Every fine point in you explains The work of the great Redeemer	Ya kenesetna mahma ashra7 Fe kalam wafy tawel Mosta7el a'adr awada7 Kol 7osnek mosta7el Kol na7ya feky te7ky Lam7a min magden 3azem Kol ma3na feky yeshra7 (3amal el fad'el 3azim)2	5. يا كنيسةنا مهما اشرح في كلام وافي طويل مستحيل اقدر اوضح كل حسنك مستحيل كل ناحية فيكي تحكى لمحة من مجد النعيم كل معنى فيكي يشرح (عمل الفادى العظيم)2
---	--	---

(296) في طريق الشر أمشي
I Walk In The Way Of Evil

(I walk in the way of evil In the way of the sinners I forgot all His pains I forgot all His words)2	(Fe tarek el sharr amshy Fe tarek el khotah Neset kol el allam Neset kol el kalam)2	1. (في طريق الشر أمشي في طريق الخطاة نسيت كل الآلام نسيت كل الكلام)2
Refrain: <i>(I forgot His sufferings I forgot His book)2 (I forget my way to eternity)2</i>	Refrain: <i>(Neset 3azabo Neset ketabo)2 (Neset tarek abadeyety)2</i>	القرار: <i>(نسيت عذابه نسيت كتابه)2 (نسيت طريق أديتي)2</i>
(In a way of oppression and cruelty In a way full of destruction I forgot my psalms I forgot His pierced side)2	(Fe tarek zolm we asawa Fe tarek kolo halak Neset el mazameer Neset ganb'ol ta3en)2	2. (في طريق ظلم وقساوة في طريق كله هلاك نسيت المزامير نسيت جنبه الطعين)2
(In a way all mirage In a way all darkness I forgot the scourging of whips I forgot the drinking of myrrh)2	(Fe tarek kolo sarab Fe tarek kolo zalam Neset darb el seyat Neset shorb el marar)2	3. (في طريق كل سراب في طريق كله ظلام نسيت ضرب السياط نسيت شرب المرار)2

(297) مين غيرك أنت يا سيدي
Who But You O My Master

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Who but You O my Master Who holds my hand as I walk)2 You are my only goodness It was a feast the day I knew You That day I knew You Is my feast day</i>	<i>(Min gherak enta ya Sedy Wana masy masek edey)2 Khery mesh 7ad tany Yom ma 3ereftak yom 3edy Dana Yom ma 3ereftak Yom 3edy</i>	<i>(مين غيرك إنت يا سيدي وانا ماشي ماسك ايدي)2 خيرى مش حد تانى يوم ما عرفتك يوم عيدي دانا يوم ما عرفتك يوم عيدي</i>
(Who but You helps in hardship Your name is a strong tower)2 The righteous runs to it and is safe (Enjoying a faithful promise)2	(Min gherak fel me7na mo3en Esmak howa borg 7asin)2 Yegry 3al'el sedek yet'mana3 (Yet mata3 bewa3d amin)2	1. (مين غيرك في المحنة معين إسمك هو برج حصين)2 يجري عليه الصديق يتمنع (يتمتع بوعد أمين)2
(Who but You made my tongue Proclaims with shouting and songs)2 And joy manifested on my face (Your bosom is my place)2	(Min gherak khalla lesany Yesh'had behotaf we aghany)2 Wel far7a etrasamet fe malam7y (7ednak ba'aa howa makany)2	2. (مين غيرك خلى لساني يشهد بهتاف وأغاني)2 والفرحة اترسمت في ملامحي (حضنك بقى هو مكاني)2
(Who but You said do not fear Nor scare or worry)2 In green pasture you will be filled (With mercy and goodness as you go)2	(Min gherak al mat'khafshy Wala terhab wal teala'ashy)2 Fe mare3en khedra ha teshba3 (Ra7ma we kher kol ma temshy)2	3. (مين غيرك قال ما تخافشي ولا ترهب ولا تقلقشي)2 في مراعي خضرا ها تشبع (رحمة وخير كل ما تمشي)2
(Who but You grants life And justifies all sinners)2 With the blood of Your cross You alter (For You are the intercessor between man and God)2	(Min gherak 3and'ol 7aya We yebarar kol el khota)2 We bedam salibak bet ghayer (Manta wasit lel nas w'Allah)2	4. مين غيرك عنده الحياة ويبرر كل الخطاة)2 وبدم صليبك بتغير (مانت وسيط للناس والله)2

(298) أحلى مكان في حضن أبويا
The Sweetest Place Is In My Father's Bosom

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(The sweetest place Is in my Father's bosom The sweetest place Power and safety Are in my Father's bosom Power and safety)2</i></p>	<p><i>(A7la makan Fe 7edn Aboya A7la makan 3ez we aman Fe beit Aboya 3ez we aman)2</i></p>	<p>(أحلى مكان في حضن أبويا أحلى مكان عز وأمان في بيت أبويا عز وأمان)2</p>
<p><i>(In desertion, starvation Loss of protection And life in captivity In returning back It is enough to feel His big heart)2</i></p>	<p><i>(Fel bo3d go3 We mafesh 7emaya We bakon asir Wa'at el rego3 Feh el kefaya Alb'ol kebeer)2</i></p>	<p>(في البعد جوع وما فيش حماية وبأكون أسير وقت الرجوع فيه الكفاية قلبه الكبير)2</p>
<p><i>(I run and go Between His arms Longing and desire I saw in His eyes)2 (The sweetest place)2</i></p>	<p><i>(Agry wa aro7 Ben dera3eno Shoq wen'tezar Shofto fe 3eno)2 (A7la makan)2</i></p>	<p>(أجري وأروح بين دراعينه شوق وانتظار شفته في عينه)2 (أحلى مكان)2</p>

(299) حبيبي يا يسوعي ما أعظمك يا غالي
My Beloved Jesus, How Great And Precious You Are

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(My Beloved Jesus How great and precious You are Your love overflowed, captivated me And changed my life)2</p>	<p>(7abibi ya Yaso3y Ma a3zamak ya ghaly 7obak ghamarny sabany We ghayar le 7aly)2</p>	<p>(حبيبي يا يسوعي ما أعظمك يا غالي حبك غمرني سياني وغَيَّر لي حالي)2</p>
<p>(What a great loss Days passed without You I wish I knew You long ago And enjoyed Your goodness)2</p>	<p>(Ya khosrat el ayam Elly maret min gherak Yaret 3eref`tak zaman We shebe3t min kherak)2</p>	<p>1. (يا خسارة الأيام اللي مرت من غيرك يا ريت عرفتك زمان وشبعت من خيرك)2</p>
<p>(The whole world is vain It sfate is suffering No matter how you try and attempt It is all mirage, my son)2</p>	<p>(Kol el 3alam batel Maseroh lel 3azab Mahma te7awel we tegarab Yabny koloh sarab)2</p>	<p>2. (كل العالم باطل مصيره للعذاب مهما تحاول وتجرب يا ابني كله سراب)2</p>
<p>(Your thinking and calculating Carrying affliction of days Don't you know that your Jesus Died and rose for your sake)2</p>	<p>(A3ed tefakar we te7seb Shayel ham el ayam Mesh 3aref eno Yaso3ak Min aglak mat we'am)2</p>	<p>3. (قاعد تفكر وتحسب شاييل هم الأيام مش عارف إنه يسوعك من أجلك مات وقام)2</p>
<p>(Come in tears And try to speak with Him Have mercy on me O Savior Comfort me O Jesus)2</p>	<p>(Ta3ala we garab enak Te7ky ma3ah be demo3 Er7amny ya Mokhales Raya7ny ya Yaso3)2</p>	<p>4. (تعال وجرب إنك تحكى معاه بدموع إرحمني يا مخلص ريحنى يا يسوع)2</p>
<p>(You must thank with your heart Your amazing Jesus Who accepted you and said: O My beloved son)2</p>	<p>(Lazem tosh`kor min albak Yaso3ak el 3ageeb Elly aeblak we allak Ebny aya 7abib)2</p>	<p>5. (لازم تشكر من قلبك يسوعك العجيب اللى قبلك وقالك ابني آيا حبيب)2</p>

(300) أي نفس ذاقك حبك
Which Soul Tasted Your Love

(Which soul tasted Your love And preferred other but You)2 Which mind lived by Your love And did not soar in Your heaven	(Ayo nafsen zakat 7obeka Wa fadalat akher sewak)2 Ayo fekren 3asha be7obeka Walam yasba7 fe samak	1. (أي نفس ذاقك حبك وفضلت آخر سواك)2 أي فكر عاش بحبك ولم يسبح في سماك
(Which spirit adored Your love And have not ascended on high Which heart cherished Your love And desired other love but You)2	(Ayo ra7on 3ashekat 7obeka Walam tasmo le3olak Ayo kalbon hama fe 7obeka Wash'taha 7oban gheiroka)2	(أي روح عشقت حبك ولم تسمو لعلاك أي قلب هام في حبك واشتهى حباً غيرك)2
(Which body suffered for Your love And wanted anything but Your uprightness)2 Which person melted in Your love (And endured not seeing You)3	(Ayo gasadon ta'alama le 7obeka Wa arada begheire takwak Ayo insanan zaba fe 7obeka Wa7amal allay arak)2	2. (أي جسد تألم لحبك وأراد بغير تقواك)2 أي انسان ذاب في حبك (واحتمل ألا يراك)3
(Blessed is the heart that desired You And the soul that enjoyed seeing You)2 And the senses That were sanctified by Your presence	(Fa toba lelkalb ellaze esh'tahak Wal nafs allaty tamata3at be ro'yak)2 Wal7awas allaty Takadasat be soknak	(فطوبى للقلب الذي اشتهاك والنفس التي تمتعت بروياك)2 والحواس التي تقدست بسكناك
(They wandered in deserts and mountains In dens and caves of the earth For the love of Christ The King)2	(Ta'ehen fe barary wa gebal Wa maghayer wa shekok el ard 7oban fel Malek el Massi7)2	(تانهين في برارى وجبال ومغاير وشقوق الأرض حباً في الملك المسيح)2

(301) احبك ربي يسوع
I love O my Lord Jesus

(I love O my Lord Jesus)3 And none other but You I follow You always I follow You and no return I praise Your Holy Name And none other but You	(O7eboka Raby Yaso3)3 Wa laysa le sewak Atba3oka Raby dowman Atba3oka bela rego3 Osabe7 esmok'al qodos Wa laysa le sewak	(احبك ربي يسوع)3 وليس لى سواك اتبك ربي دوماً اتبك بلا رجوع اسبح اسمك القدوس وليس لى سواك
---	---	---

(302) أنا يا يسوع
I Am O Jesus

I am O Jesus
I am the sinner
I come in tears
Worshipping and bowing down)2
(My sins are many
And my life is wicked)
I am the sinner

(Satan is coming after me
Running day and night
Sugarcoats the world in my eyes
And adorns the fire for me)2
(O Jesus protect me
Save me from his hands)2
I am the sinner

(Although I am always stubborn
You still care for me
No matter how hard is my heart
Your heart is all kindness)2
(Forgive me O Lord
And pardson my iniquity)2
I am the sinner

(Your love and passion for me
Made You redeem with Your blood
You suffered all hardships
Because I am Yours)2
(O my beloved Jesus
You are my might and portion)2
I am the sinner

(Do not shut doors of Your church
In my face O Lord
I trust in Your mercy
To forgive me my sins)2
(Attend to my wounds
And refresh my soul)2
I am the sinner

(Ana ya Yaso3
Ana ana al khaty
Get lak bel demo3
Asgod lak we ataty)2
(Ana zenoby ketera
We 7ayaty sherera)2
Ana ana al khaty

(Eblis 3amal yegry waraya
Yegry leil we nahar
Bei7al'el donya fe 3enaya
Wei'zayen lel nar)2
(Ya Yaso3 e7meny
Min edoh nageny)2
Ana ana al khaty

(Ana raghm enny dayman 3asy
Te3tef bardo 3alaya
We alby mahma yekon qasy
Albak feh 7eneya)2
(Same7ny ya Raby
Wagh'fer leya zanby)2
Ana ana al khaty

(Min 7obak we 7ananak le
Bedamak get tefdeny
Wet7amelt kol aseya
3alashan enta shariny)2
(Ya Yaso3 ya 7abibi
Enta 3ezy nasiby)2
Ana ana al khaty

(La teghlek bab bei3atak
Fe wag'hy ya Raby
Ana 3ashman fe ra7metak
Teghfer le zanby)2
(Dammed le gero7y
Wen3esh le ro7y)2
Ana ana al khaty

1. (أنا يا يسوع
أنا أنا الخاطي
جيت لك بالدموع
أسجد لك وأطاطي)2
(أنا ذنوبي كثيرة
وحياتي شريرة)2
أنا أنا الخاطي

2. (إبليس عمال يجرى ورايا
يجرى ليل ونهار
بيحلي الدنيا في عيني
ويزين لي النار)2
(يا يسوع احميني
من ايده نجيني)2
أنا أنا الخاطي

3. (أنا رغم اني دائماً عاصي
تعطف برضه على
وقلبي مهما يكون قاسي
قلبك فيه حنية)2
(سامحني يا ربي
واغفر لي ذنبي)2
أنا أنا الخاطي

4. (من حبك وحنانك لي
بدمك جيت تفديني
واتحملت كل أسية
علشان إنت شاريني)2
(يا يسوع يا حبيبي
إنت عزي نصيبي)2
أنا أنا الخاطي

5. (لا تغلق باب بيعتك
في وجهي يا ربي
أنا عشان في رحمتك
تغفر لي ذنبي)2
(ضمد لي جروحي
وانعش لي روعي)2
أنا أنا الخاطي

(303) هافضل ابنك، راحتى فى حضنك
I Will Always Be Your Son, My Rest Is In Your Bosom

<p>(I can praise As long as Your peace is in my heart You say a word My fear and troubles run away)2</p>	<p>(Ader asaba7 Tol ma salamak saken alby Tenta kelma Yehrab khofy we kol mata3by)2</p>	<p>1. (قادر اسبح طول ما سلامك ساكن قلبى تنطق كلمة يهرب خوفى وكل متاعبى)2</p>
<p>Refrain: <i>(I will always be Your son My rest is in Your bosom as long as the blood is my protection I will always be Your son My rest is in Your bosom Declaring that the enemy is destroyed)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(Haf'dal ebnak Ra7ty fe 7ednak Tol mal dam how'al sor Haf'dal ebnak Ra7ty fe 7ednak Wa3len in el3adow maksor)2</i></p>	<p>القرار: هافضل ابنك راحتى فى حضنك طول ما الدم هو السور هافضل ابنك راحتى فى حضنك واعلن ان العدو مكسور)2</p>
<p>(I can reject Every sin in the name of Jesus In You I challenge Sword, death and hunger)2</p>	<p>(Ader arfod Kol khatya fe esm Yaso3 Fek bat7ada 7at'al seif welmot welgo3)2</p>	<p>2. (قادر ارفض كل خطية فى اسم يسوع فيك بتحدى حتى السيف والموت والجوع)2</p>
<p>(I can forgive Every hurt and wound in my heart Come with Your love To heal my soul and grow my love)2</p>	<p>(Ader aghfer Kol esa'a we gar7 fe alby Ta3ala be7obak Yesh'fely gar7y wei'zed 7oby)2</p>	<p>3. (قادر اغفر كل اساءة وجرح فى قلبى تعالى بحبك يشفى لي روحى ويزيد حبنى)2</p>
<p>(I can forget All the past and all pains With Your forgiveness I find victory and triumph all my life)2</p>	<p>(Ader ansa Kol el maddy we kol alamy Da be ghofranak Ghalba we nosra tol ayamy)2</p>	<p>4. (قادر انسى كل الماضى وكل الامى ده بغفرانك غلبة ونصرة طول ايامى)2</p>
<p>(I can declare That You are alive satisfying my soul At time of stubbornness You relief my ignorance and my despair)2</p>	<p>(Ader a3len Enak 7ay be teshbe3 nafsy Wa'at 3enady Bet3en gahly we terfa3 ya'sy)2</p>	<p>5. (قادر أعلن إنك حى بتشبع نفسى وقت عنادى بتعين جهلى وترفع يأسى)2</p>

304) مين غيرك يهتم بأمرى
Who Takes Care Of Me But You

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Who takes care of me but You Who fills and satisfies me but You To whom I owe my life but You Who else O Beloved of the spirit)2</i>	<i>(Meen gherak yehtam be amry Meen gherak feh mel'ey we ghamry Meen gherak madyon loh be 3omry Meen gherak ya 7abib el ro7)2</i>	<i>(مين غيرك يهتم بأمرى من غيرك فيه ملنى وغمرى مين غيرك مديون له بعمرى مين غيرك يا حبيب الروح)2</i>
(Who hears my prayers but You Who answers my needs but You)2 Who hastens to save me but You Who else O my beloved Jesus	(Meen gherak yasma3 le salaty Meen gherak bei'geeb telbaty)2 Meen gherak yesre3 le nagaty Meen gherak ya 7abibi Yaso3	(1) (من غيرك يسمع لصلاتي من غيرك ببجيب طلباتي)2 مين غيرك يسرع لنجاتي من غيرك يا حبيبي يسوع
(Who heals my wounds but You Who comforts me in sorrows but You)2 To whom my spirit longs but You Who else O my beloved Jesus	(Meen gherak yesh'fely gero7y Meen gherak 3azany fe no7y)2 Meen gherak tesh'ta loh ro7y Meen gherak ya 7abibi Yaso3	(2) (مين غيرك يشفى لى جروحي مين غيرك عزاني فى نوحى)2 مين غيرك تشتاق له روحى مين غيرك يا حبيبي يسوع
(Who freed me from captivity but You Who binds my fractures but You)2 In whom I find might and victory but You Who else O my beloved Jesus	(Meen gherak 7arrarny fe asry Meen gherak gabbarny fe kasry)2 Meen gherak feh 3ezy we nasry Meen gherak ya 7abibi Yaso3	(3) (مين غيرك حررنى فى أسرى مين غيرك جبرنى فى كسرى)2 مين غيرك فيه عزى ونصرى مين غيرك يا حبيبي يسوع
(Who opens my eyes but You Who hold my hand by His hand but You)2 Who reigns over me but You Who else O my beloved Jesus	(Meen gherak yefta7 le 3enaya Meen gherak edoh fe edaya)2 Meen gherak yomlok 3alaya Meen gherak ya 7abibi Yaso3	(4) (مين غيرك يفتح لى عينى مين غيرك إيدى فى إيدى)2 مين غيرك يملك على مين غيرك يا حبيبي يسوع
(Who makes me happy but You Who do I long to see but You)2 Who will take me with Him but You Who else O my beloved Jesus	(Meen gherak afra7 wayah Meen gherak ash'ta le lo'ah)2 Meen gherak ha yakhodny ma3ah Meen gherak ya 7abibi Yaso3	(5) (مين غيرك أفرح وياه مين غيرك أشتاق للقاء)2 مين غيرك ها يخذنى معاه مين غيرك يا حبيبي يسوع

(305) بتحس بي
You Know How I Feel

<p>(You know how I feel when fear trembles me When worries inside my heart trouble me)² You know how I feel when I lose words When my burdens put me down because of pains (When my eyes weep one day Or sorrow lasts inside me)² You feel my wounds And wipe away my griefs by Your hands You know how I feel</p>	<p>(Bet7es beya lama khofy yehezeny Lama hemomy gowa alby teshedeny)² Bet7es beya lama bey'de3 el kalam Lama be7emly ban7eny wast'el alam (Lama 3enaya be tebky yom Awe 7ozny gowaya yedom)² Bet7es bel gar7 elly beya Web'edek tem7'el hemom</p>	<p>1. (بتحس بي لما خوفي يهزني لما همومي جوه قلبي تشدني)² بتحس بي لما بيضيع الكلام لما بحملي بانحني وسط الألام (لما عيني بتبكي يوم أو حزني جوايا يدوم)² بتحس بالجرح اللي بيا وبايدك تمحي الهموم بتحس بي</p>
<p>(When I lose safety because of my sins And weakness and failure bring me back to same place)² You forget it and return me back with kindness And make up for my life that was lost (I was a sinner but You lifted me up And carried me from the mud)² I was a lonely stranger and lost But You kept me in Your eyes You know how I feel</p>	<p>(Lama'f khatayaya yede3 menn'el aman Warga3 beda3fy we kasrety le nafs el makan)² We te3od we tensa we tela'eny bel 7anan Wet'3awad el3omr elly da3 menny zaman (Dana kont khaty rafa3teny Min west de'ey nashal'teny)² Konto gharib tayeh wa7id Gowa fe 3enek sakenteny Bet7es beya</p>	<p>2. (لما في خطاياي يضيع مني الأمان وارجع بضعفي وكسرتي لنفس المكان)² وتعود وتنسى وتلاقيني بالحنان وتعوض العمر اللي ضاع مني زمان (ده انا كنت خاطي رفعتني من وسط طيني نشتنتي)² كنت غريب تايه وحيد جوه في عينيك سكتنتي بتحس بي</p>
<p>(You taught to cast my burdens on You You taught me to leave my worries in Your hands)² I sing songs of victory at time of weeping I have hope during confusion and despair (My mountains go up on the way And my days pass in suffering)² But You are the safety net for my heart And in loneliness, You are the friend You know how I feel</p>	<p>(3alemteny arney be a7maly 3alek 3alemteny ansa hemomy ben edek)² Wan'shed anashed el hetaf wa'at el boka 7ata fe 7erty we ya'asy malyan bel raga (Te3la gebaly fel tarek Wet3ady ayamy fe dek)² Tefdal le'alby tok naga Wef we7dety ant'al sadek Bet7es beya</p>	<p>3. (علمتني أرمي بأحمالي عليك علمتني أنسى همومي بين إيديك)² وأنشده أناشيد الهتاف وقت البكا حتى في حيرتي ويأسي مليون بالرجا (تعلى جبالي في الطريق وتعدي أيامي في ضيق)² تفضل لقلبي طوق النجاة وف وحدتي أنت الصديق بتحس بي</p>

(306) بعين متحننة
With A Compassionate Eye

(With a compassionate eye O Lord Look at my weakness For shortly My life will end)2	(Be3in mota7anena ya Raby Onzor ella da3fy Fa 3ama kalil Tafna 7ayaty)2	1. (بعين متحننة يا ربي أنظر إلى ضعفي فعمّا قليل تفنى حياتي)2
(And in my deeds I shall have no salvation)2	(Wa be a3maly Laysa leya khalas)2	2. (وبأعمالي ليس ليا خلاص)2
(Therefore, I beseech With a merciful eye)2	(Fa lehaza as'al Be3en ra7ema)2	3. (فهذا أسأل بعين رحيمة)2
(Look O Lord At my weakness)2	(Ya Raby onzor Ella da3fy)2	4. (يا ربي أنظر إلى ضعفي)2
(My humility, my poverty And my sojourn, and save me)2	(Wa zolly wa mas'kanaty Wa ghorbaty wa nageny)2	5. (وذلي ومسكنتي وغربتي ونجيني)2

(307) نصيبي هو الرب
My Portion Is The Lord

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>(My portion is The Lord Thus has said my soul)2</i>	<i>(Nasiby how'al Rabo Hakaza kalat nafsy)2</i>	<i>(نصيبي هو الرب هكذا قالت نفسي)2</i>
(Who else for me in heaven With Him I need nothing else For He is my contentment And my treasure and even more)2	(Man le sewaho fel sama Wa ma3ho Aydan la ored Shay'an fa'howa kefayaty Wa kanzy bal yazed)2	1. (من لي سواه في السما ومعه أيضاً لا أريد شئناً فهو كفايتي وكنزي بل يزيد)2
(For Him I throw away my pearls With the dust of the valley For He is my pearl My precious share)2	(Min aglehy olky tebry 3ala torab el awdeya Fa'howa yakono tebran le Kesmat'el ghaleya)2	2. (من أجله ألقى تبري على تراب الأودية فهو يكون تبراً لي قسمتي الغالية)2

(308) لا يمكن أبداً أستاهل
I Am Not Worthy

(I am not worthy To change my heart from inside)2 And become Your son (Your precious son)2	(La yomken Abadan astahel Teghayar alby min el dakhel)2 Wa akon ebnak (Ebnak el ghaly 3alek)2	1. (لا يمكن أبداً أستاهل تغير قلبي من الداخل)2 وأكون ابنك ابنك الغالي عليك)2
Refrain: <i>(O my heavenly Father)2</i>	Refrain: <i>(Ya Aboya'al samawy)2</i>	القرار: <i>(يا أبويا السماوي)2</i>
(You flood me with Your love while I am stubborn And Your heart remembers, not forgetting)2 That I am Your son (Your precious son)2	(Ghamerny be7obak wana 3asy We albak faker mesh nasy)2 In ana ebnak (Ebnak el ghaly 3alek)2	2. (غامرني بحبك وأنا عاصي وقلبك فأكبر مش ناسي)2 إن أنا ابنك ابنك الغالي عليك)2
(With love You call me And You come to me before I come to You)2 For I am Your son (Your precious son)2	(Be7obak tendah tenadeny We'abl ma gelak bet'geny)2 Maho ana ebnak (Ebnak el ghaly 3alek)2	3. (بحبك تنده تنادينني وقبل ما اجيالك بتجيني)2 ما هو أنا ابنك ابنك الغالي عليك)2
(You care for me and guide me And Your hands lift me up)2 Because I am Your son (Your precious son)2	(Te7en 3alaya we ter3any We edak dayman raf3any)2 3alashan ebnak (Ebnak el ghaly 3alek)2	4. (تحن عليّ وترعاني وأيديك دائماً رافعاني)2 علشان ابنك ابنك الغالي عليك)2
(Inside the fire I find You You take me to Your bosom and quench it)2 And you say My son (Your precious son)2	(Fe alb el nar ala'ek feha Takhodny fe 7odnak tet'feha)2 We te'ol ebnak (Ebnak el ghaly 3alek)2	5. (في قلب النار ألاقبك فيها تاخذني في حضنك تطفيها)2 وتقول ابنك ابنك الغالي عليك)2
(You heal my wounds and pains You carry me with the passion of the shepherd)2 For I am Your son (Your precious son)2	(Be tesh'fy gero7y we awga3y Shayelny be7anan el ra3y)2 Asl ana ebnak (Ebnak el ghaly 3alek)2	6. (بتشفي جروحي وأوجاعي شايطني بحنان الراعي)2 أصل أنا ابنك ابنك الغالي عليك)2

(309) كل شئ بياخذنا يا كنيسة ليكى
Everything Leads Us O Church To You

<p>Everything leads us O church to you Even the tear in your eyes It makes us grow with time And increases faith in us Even the wound that makes you cry It never makes us fall asleep</p>	<p>Kol shea beyakhodna ya kenesa leky 7at'al dam3a elly fe 3eneky Bet'kabarna ma3 al ayam Wet'zawed fen'al iman 7at'al gar7 elly yebakiky 3omroh ma bei'khalena nenam</p>	<p>1. كل شئ بياخذنا يا كنيسة ليكى حتى الدمعة اللي في عينيك بتكبرنا مع الأيام وتزود فينا الإيمان حتى الجرح اللي بيكيكى عمره ما بيخلينا ننام</p>
<p>We were raised in your bosom And the precious blood that redeemed us Your mysteries are shield protecting us They save us in time of trouble If beloved of this world forsake us Your love is sufficient for us</p>	<p>Fe 7ednek e7na etrabena We sela7 el damm elly fadena Asrarek der3 be ye7mena We fe wa'at el sheda yenagena L'w a7bab el donya sabona 7obek wa7doh bey'kafena</p>	<p>2. في حضنك إحنا اتربيننا وسلاح الدم اللي فاديننا أسرارك درع بيحميننا وفي وقت الشدة ينجيننا لو أحباب الدنيا سابونا حبك وحده بيكفيننا</p>
<p>You are the light and the sun Your heart is kind and compassionate Whenever I am tired I come to you Who in this world loves me but you Your bosom is all passion And the joyful sings your songs</p>	<p>Ent'el nor wel shams Kaman Albek tayeb koloh 7anan Kol ma akon ta3ban ra7 agelek Meen fel donya ye7ebny gherek Sedrek feh kol el 7eneya Wel far7an bei'ol taratelek</p>	<p>3. انت النور والشمس كمان قلبك طيب كله حنان كل ما أكون تعبان راح اجيلك مين في الدنيا يحبني غيرك صدرك فيه كل الحنية والفرحان بيقول تراتيلك</p>

(310) عندي قوة في قلبي جوة
I Have Power Inside My Heart

<p>Refrain: <i>(I have power inside my heart To love all the people To become like my Jesus Who granted me salvation)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(3andy kowa fe alby gowa A'adar a7eb kol el nas 3alashan ab'aa zay Yaso3y Elly mana7ny el khalas)2</i></p>	<p>القرار: <i>(عندي قوة في قلبي جوة أقدر أحب كل الناس علشان أبقي زي يسوعي اللي منحني الخلاص)2</i></p>
<p>(I also have power of forgiveness To forgive him who is mistaken)2 And forget every error against me And wish for him to be happy)2</p>	<p>(3andy Kaman kowet ghofran A'adar asame7 el ghaltan)2 Wansa kol ghalta fe 7a'ae Wat'mana yob'aa far7an</p>	<p>(عندي كمان قوة غفران أقدر أسامح الغلطان)2 وأنسي كل غلطة في حقي وأتمني يبقي فرحان</p>
<p>(I also have power of faith That our God is compassionate)2 He will never forsake us Or leave us to Satan</p>	<p>(3andy Kaman kowet iman In elah'na Ellah 7anan)2 Mesh momken Abadan yensana Awe yotrokna lel sheitan</p>	<p>(عندي كمان قوة إيمان إن الهنا إله حنان)2 مش ممكن أبداً ينسانا أو يتركنا للشيطان</p>

(311) كنيسة أرجو لك
My Church I Wish You

My church I wish you Might of the Lord To save all the people O ship of safety	Kanesty argo laky Min 3ezat el Ellah Khalas kol al sha3b Ya safenat al naga	1. كنيسة أرجو لك من عزة الإله خلاص كل الشعب يا سفينة النجاة
Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Return O God and look down From heaven and see And visit this vine To grow and multiply</i>	<i>3od ya Ellahy wat'ale3 Wanzor min al sama Ta3ahad el karmate Bel khesby wa bel nama</i>	<i>عد يا إلهي واطلع وانظر من السما تعهد الكرمة بالخصب وبالنما</i>
May God keep for you An everlasting covenant May The Lord fills All your forts with peace	Le ya7faz'al Rabo laky 3ah'dan 3al'al dawam Wal yamla'ol Ellaho Abragaky bel salam	2. ليحفظ الرب لك عهداً على الدوام وليملاً الإله أبراجك بالسلام
I ask comfort for you In your grand palace Always for my brethren Families and friends	Atlobo ra7aten laky Fe kasrek'el ra7by Dawman le agl ekhway Wal ahlo wal se7by	3. اطلب راحة لك في قصرك الرحب دوماً لأجل اخوتي والأهل والصحب
For the sake of God's house I ask all goodness for you Wishing you victory From the source of power	Min agle beit el Allah Atlobo lak'el khayrat Moltamesan fawzan laky Min masdar el kowat	4. من أجل بيت الله اطلب لك الخيرات ملتمساً فوزاً لك من مصدر القوات
You are our mighty God The savior and helper Your support is our refuge And our strong fortress	Anta Elahona al kawy Al monged'ol mo3en 3awnoka malga'on lana Wa 7esnon'al 7aseen	5. أنت إلهنا القوى المنجد المعين عونك ملجأ لنا وحصننا الحصين

(312) علمنى يارب احب
Teach Me O Lord How to Love

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Teach me O Lord how to love And walk the second mile How not to be a Pharisee Or like the scribes in this age)2</i>	<i>(3alemny ya Rab a7eb Wamshy lel meil el tany We'ezay la akon Feressy Awe mel kataba fe zamany)2</i>	<i>علمنى يارب احب وأمشى للميل الثانى وإزاي لا اكون فريسى أو م الكتبة في زمانى)2</i>
(O Lord although I try a lot I find evil before me)2 (I am confused and wonder How can I love those who hurt me)2	(Ya Rab keteer ba7awel Wel sharr ala'eh odammy)2 (Met7ayar was'al nafsy Ezay a7eb elly azany)2	1. (يارب كثير بحاول والشر الاقيه قدامى)2 (متحير واسال نفسى ازاي احب اللى ازانى)2
(Support me O Lord in my weakness And forgive me if I am selfish)2 (I need strength from You To change my heart and all of me)2	(Esnedny ya Rab fe da3fy We same7ny in kont anany)2 (3ayez owa min 3andak Te7awel alby we kayany)2	2. (اسندنى يارب في ضعفى وسامحنى إن كنت انانى)2 (عايز قوة من عندك تحول قلبى وكيانى)2
(I can't do it by myself To love my enemy for even seconds)2 (Except when I lift up my heart And Your grace supports me)2	(Mesh momken a'adar wa7dy A7eb 3adewy le thawany)2 (Ella lama arfa3 alby Wel ne3ma tekon sandany)2	3. (مش ممكن أقدر وحدى أحب عدوى لثوانى)2 (الا لما ارفع قلبى والنعمة تكون سندانى)2

(313) في كل عيد ميلاد
In Every Nativity

(In every Nativity In every Nativity We like to tell you I wish you happiness every year)2	(Fe kol 3ed milad Fe kol 3ed milad Ben7eb ne'ol lokom Kol sana wentom tayeben)2	1. (في كل عيد ميلاد في كل عيد ميلاد بنحب نقول لكم كل سنة وانتم طيبين)2
(I wish you the sweetest feast I wish you the happiest feast I wish you all goodness Much more than the past)2	(Bat'mana lekom a7la 3ed Bat'mana lekom a7la 3ed Bat'mana lekom kher gedid Aktar keteer min elly fat)2	2. (باتمنى ليكم أحلى عيد باتمنى ليكم عيد سعيد باتمنى ليكم خير جديد أكثر كثير من كل اللى فات)2

(314) نورك نور علينا
Your Light Shined On Us

Your light shined on us
O Jesus and we rejoiced by You
Your church is full of adornments
Happy and calling You

Norak nawar 3alena
Ya Yaso3 we fere7na bek
Kenestak malyana zena
Far7ana we bet'nadek

1. نورك نور علينا
يا يسوع وفرحنا ببيك
كنيستك مليانة زينة
فرحانة وبتناديك

Refrain:

*O my church tell me
Where is this light coming from
It is a heavenly light O people
And I have seen it with my eyes*

Refrain:

*Ya kenesa khabereny
Elnor dah gei menin
Elnor dah nor samawei ya nas
We nazartoh bel 3en*

القرار:

*يا كنيسة خبريني
النور ده جاي منين
النور ده نور سماوي يا ناس
ونظرتة بالعين*

Your birthday was a feast
That freed all the believers
And the light shone by You
Enlighted the whole world

Yom 3ed dah yom meladoh
7arar kol el 3obbad
Welnor sata3 be shakh'so
Nawar kol el belad

2. يوم عيد ده يوم ميلاده
حرر كل العباد
والنور سطع بشخصه
نور كل البلاد

It went from one nation to the other
And the news reached everywhere
The good news perfectly spread
Causing peace to soar

Min oma sar le oma
Wasal el khabar tamam
Wel boshra tamet we 3amet
Wez'dad beha el salam

3. من أمة صار لأمة
وصل الخبر تمام
والبشرى تمت وعمت
وازداد بيها السلام

He baptized the whole church
With His Holy Spirit and fire
It is full of precious pearls
That are priceless

3amad kol el kenesa
Bero7 qodseh wa nar
Feha dorar thamena
Laysa laha mek'dar

4. عمد كل الكنيسة
بروح قدسه ونار
فيها درر ثمينة
ليس لها مقدار

O church rise and sing
To Your faithful Beloved
Walk always in His light
And say: Amen. Amen.

Ya kenesa omy ghanny
Le 7abibek el amen
Wet'mashy dayman fe noroh
Oly amen amen

5. يا كنيسة قومي غنى
لحببيك الأمين
وإتمشي دائماً في نوره
قولي أمين أمين

How happy are you O church
Jesus is crucified for you
He will soon come in His glory
To make enjoy the light

Ya le sa3dek ya kenesa
Yaso3 leky maslob
7alan ya'aty be magdeh
We yemata3ek bel nor

6. يا لسعدك يا كنيسة
يسوع ليك مصلوب
حالا يأتي بمجده
ويمتعك بالنور

(315) عمري ما دقت سعادة في قلبي
Never Tasted Happiness In My Heart

(Never tasted happiness in my heart
Nor felt peace in my life
Except when I am near You O Lord
Where I forget my pains and needs)2

Refrain:

*(You walk with me in the wilderness
And I walk leaning my hand on You
I hear Your promise to be happy
And Your joy will abide in me)2*

(As long as I lift my eyes up to You
My heart will be enchanted by You
I get tired if I turn my eyes away
And I return to poverty and hunger)2

(No matter how sorrow is in my heart
Even if I pass through weakness and trials
I am glorified by You O Lord
For I have a friend beyond hardship)2

(3omry ma dokt sa3ada fe alby
Wala 7asit be salam fe 7ayaty
Ella fe orbak enta ya Raby
Ban'sa allamy we7teyagaty)2

Refrain:

*(Mashy fel bareya m3aya
Mashy we saned edy 3alek
Wasma3 wa3dak efra7 beya
We lazem yeth'bat fara7y feek)2*

(Tol ma 3enaya elek marfo3a
Yefdal alby bek marfo3
Wat3ab lama ba7awel 3eny
3anak wab'aa fe fa'ar we go3)2

(Mahma yekon el7ozn fe alby
Mahma a3ady fe da3f we dek
Raby ana dayman bek marfo3
Fok el sa3b ma3aya sadik)2

1. (عمري ما دقت سعادة في قلبي
ولا حسيت بسلام في حياتي
إلا في قربك أنت يا ربي
بأنسي ألامي واحتياجاتي)2

القرار:

*(ماشى في البرية معايا
ماشى وساند أيدي عليك
واسمع وعدك افرح بي
ولازم يثبت فرحي فيك)2*

2. (طول ما عيني إليك مرفوعة
يفضل قلبي بك مرفوع
واتعب لما بحول عيني
عنك وابقى في فقر وجوع)2

3. (مهما يكون الحزن في قلبي
مهما أعدي في ضعف وضيق
ربي أنا دائماً بك مرفوع
فوق الصعب معايا صديق)2

حب سما فوق كل حب (316)
A Love That Surpassed All Love

<p>A love that surpassed all love A rich love close to me I wonder if there is love Greater than the love of God</p>	<p>7obon sama fowka kol 7ob 7obon dana menny yosab Hal ya tora yowgado 7ob A3zamo min Elahen a7ab</p>	<p>1. حب سما فوق كل حب حب دنا مني يصب هل يا تري يوجد حب أعظم من إله أحب</p>
<p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>He loved me while I am a sinner He loved me while I am stubborn He loved while I dead He loved me for myself</i></p>	<p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>A7abany wana khaty A7abany wana 3aty A7abany fe mamaty A7abany lezaty</i></p>	<p style="text-align: center;">القرار:</p> <p><i>أحبنى وأنا خاطيء أحبنى وأنا عاتي أحبنى في مماتي أحبنى لذاتي</i></p>
<p>A love that led the beloved God To be scourged, slapped and mocked A love that pressed the beloved To carry the sin and shame of the cross</p>	<p>Be7oben yosak'al Elah'ol 7abib Legalden wa latmen wa hoz'en 3agib 7obon ata7a be shakhs'el 7abib Le7aml el khateya we 3ar'al salib</p>	<p>2. بحب يساق الإله الحبيب لجلد ولطم وهزء عجيب حب أطاح بشخص الحبيب لحمل الخطية وعار الصليب</p>
<p>He overwhelms me with a river of love He surrounds me and a deep love His gentle left hand supports me His merciful right hand embraces me</p>	<p>Fe nahr el ma7aba yaghmorony Be3omk el ma7aba ya7sorony Shamaloh ta7ty tasnedony Yamenaho ra7ema to3anekony</p>	<p>3. في نهر المحبة يغمرني بعمق المحبة يحصرني شماله تحتي تسندني يمينه رحيمة تعانقتني</p>
<p>I long to the day of His coming I am confident I will see the groom I will watch and watch till we meet Praying and singing with a joyful heart</p>	<p>Le yowm'ol magae esh'teyaky yazed Be shakhs el 3aris eltekae aked Sa as'har wa as'har 7ata yored Osally oranem be kalben sa3ed</p>	<p>4. ليوم المجيء اشتياقي يزيد بشخص العريس التقائي أكيد سأسهر وأسهر حتى يريد أصلي أرتم بقلب سعيد</p>

(317) أحلى ما في حياتي إنت
You Are The Sweetest Thing In My Life

(You are the sweetest thing in my life My beloved Jesus How cheerful, happy, and joyful I am My fulfilment in need)2	(A7la ma fe 7ayaty enta 7abibi ya Yaso3 Ya hanaya wa 3ezy we fara7y We shaba3y fel go3)2	1. (أحلى ما في حياتي إنت حبيبي يا يسوع يا هنائي وعزّي وفرحي وشبّعي في الجوع)2
(If they place the world in my palm It will never suffice)2 (For The Lord dwells in my heart And I would leave everything for Him)2	(L'w 7at'ol 3alam fe kaffy Mesh momken abadan ha yekafy)2 (Dal Rab elly fe alby makanoh Ha'dar aseeb el kol 3ashanoh)2	2. (لو حطوا العالم في كفي مش ممكن أبداً ها يكفي)2 (دا الرب اللي في قلبي مكانه ها أقدر أسيب الكل عشانه)2
My Times and experiences Declare Your glory in my life You are the sweetest thing in my life (My beloved Jesus)2	Khatawaty we ekh'tebaraty To3len 3an magdak fe 7ayaty wa7la ma fe 7ayaty enta (7abibi ya Yaso3)2	3. خطواتي واختباراتي تعلن عن مجدك في حياتي وأحلى ما في حياتي إنت (حبيبي يا يسوع)2

(318) إن كانت حولي تجارب وآلام
If Trials And Pain Surround Me

(If trials and pain surround me
Joy and peace will always be in my
heart)2
(And my Lord Jesus whom I love
I see Him in the fiery furnace)2
Praise the name of our Lord always

(In kanet 7awly tagareb wa alam
Fal fara7 fe alby dowman wa salam)2
(We Yaso3 Raby man o7ebaho
Fe aton el nar anzoro shakh'saho)2
Sabe7o esm el Rab Elahona 3al'al
dawam

1. (إن كانت حولي تجارب وآلام
فالفرح في قلبي دوماً وسلام)2
(ويسوع ربي من أحبه
في أتون النار أنظر شخصه)2
سبحوا اسم الرب إلهنا على الدوام

Refrain:

*(Praise the name of our Lord always
All the people of The Lord rejoice in
peace)2*

*(Pain, sorrow and tears will go away
Joy will last as long as with Jesus)2
Praise the name of our Lord always*

Refrain:

*(Sabe7o esm el Rab Elahona 3al'al
dawam
Kol sha3b el Rab yefra7 fe salam)2
(Kol el alam tazol wel 7ozon wal demo3
Afra7ona tadam madam ma3a Yaso3)2
Sabe7o esm el Rab Elahona 3al'al
dawam*

القرار:

*(سبحوا اسم الرب إلهنا على
الدوام
كل شعب الرب يفرح في سلام)2
(كل الآلام تزول والحزن والدموع
أفراحنا تدوم ما دام مع يسوع)2
سبحوا اسم الرب إلهنا على الدوام*

(Even if my tongue stay silent
My heart will rejoice shouting till
death)2
(The Lord of glory has loved me
His Holy Spirit attained me)2
Praise the name of our Lord always

(7ata in sakata lesany fe thabat
Alby yafra7 alby yahtef lel mamat)2
(In Rab'el magd kad a7abany
Ro7ah'ol qodos kad wahabany)2
Sabe7o esm el Rab Elahona 3al'al
dawam

2. (حتى إن سكت لساني في ثبات
قلبي يفرح قلبي يهتف للممات)2
(أن رب المجد قد أحبني
روحه القدس قد وهبني)2
سبحوا اسم الرب إلهنا على الدوام

(I have no one but Him to help and
support me
He will be faithful to the end)2
(My heart is enchanted by His love
And always sing of His favor)2
Praise the name of our Lord always

(Laysa le gheyrabo sanadon awe mo3en
Fahwa ela al abad sa yazalo amin)2
(In kalby yanssaby be 7obaho
Wa yoghany da'eman be fadlaho)2
Sabe7o esm el Rab Elahona 3al'al
dawam

3. (ليس لي غيره سند أو معين
فهو إلى الأبد سيظل أمين)2
(أن قلبي ينسبى بحبه
ويقتني دائماً بفضله)2
سبحوا اسم الرب إلهنا على الدوام

(Our Lord Jesus, the majesty of the
glory of God
He came to redeem man with His
blood)2
(He became a precious beloved and a
friend
His love support me all the way)2
Praise the name of our Lord always

(Rabana Yaso3 baha magd Allah
Gaa lel insan bel dam eftadah)2
(Sara le aghla 7abib wa sadek
7obaho yasnemony tol el tarek)2
Sabe7o esm el Rab Elahona 3al'al
dawam

4. (ربنا يسوع بهاء مجد الله
جاء للإنسان بالدم افتداه)2
(صار لي أعلى حبيب وصديق
حبه يسندني طول الطريق)2
سبحوا اسم الرب إلهنا على الدوام

(319) دم يسوع غالى وثمانين
The Blood Of Jesus Is Dear And Precious

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(The blood of Jesus is dear and precious A blood that intercedes in millions A blood that heals wounds and griefs A blood that is witnessed over the years)2</i></p>	<p><i>(Damm Yaso3 ghaly we thamin Dam be yeshfa3 fel malayeen Dam be yeshfy gero7 we anin Dam be tesh'had 3ano senin)2</i></p>	<p>(دم يسوع غالى وثمانين دم بيشفع فى الملايين دم بيشفى جروح وأنين دم بتشهد عنه سنين)2</p>
<p>[(A blood that declares victories And crushes the heads of serpents)2 A blood that is greeted with shouting And songs with symbols and instruments]2</p>	<p>[(Damm be ye3len entesarat We be yes7a ra'as el 7ayat)2 Dam be te3lal'ol hetafat Wa aghany be senoog we allat]2</p>	<p>1. [(دم بيعلن انتصارات ويبسحق رأس الحيات)2 دم بتعلاله الهتافات وأغاني بصنوج وآلات]2</p>
<p>[(With Your blood we lift up flags For Your glory is exalted everywhere)2 We declare that You are the Prince of Peace You are the King who redeemed man]2</p>	<p>[(Da bedammak nerfa3 a3lam Magdak ye3la fe kol makan)2 Ne3len enak Rab salam Ne3len molk fad'el insan]2</p>	<p>2. [(دا بدمك نرفع أعلام مجدك يعلى فى كل مكان)2 نعلم إنك رب سلام نعلم ملك فادى الإنسان]2</p>
<p>[(We exalt You and Your name All our life is Yours)2 Your promise for us is certain It abides in us O precious King]2</p>	<p>[(Nerfa3 esmak wen3alek Kol 7ayatna saret lek)2 Wa3dak lena wa3d akeed Saken fena ya aghla malik]2</p>	<p>3. [(نرفع اسمك ونعليك كل حياتنا صارت ليك)2 وعدك لنا وعد أكيد ساكن فينا يا أغلى ملك]2</p>

(320) ترنيمتي إليك يا ربي
My Song To You O My Lord

<p>(My song to You O my Lord My melody and hymn of my life My poem and the love of my heart And all of me are Yours)2</p>	<p>(Tarnemty elayka Raby Nashidy wa la7na 3omry Wa she3ry wa 7ob kalby Wa kolly ana leka)2</p>	<p>(ترنيمتي إليك ربي نشيدي ولحن عمري وشعري وحب قلبي وكلي أنا لك)2</p>
<p>(I will always be In Your bosom O Jesus Witnessing to Your love O Jesus My joy O my Master Is that I am all Yours)2</p>	<p>(Sa akono daeman Fe 7edneka ya Yaso3 Shahedan le 7obeka Ya Yaso3 Far7aty ya sayedy beka Kolly laka)2</p>	<p>(سأكون دائماً في حضنك يا يسوع شاهداً لحبك يا يسوع فرحتي يا سيدي بك كلي لك)2</p>

(321) أرجوك يا ابني تعال
Please Come My Son

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(Please come My son Cast your burden on me)2 (Didn't forget you for even a moment)2 (Your sadness made me sad Your tears kindled me)2 (I cried because of you)2</p>	<p>(Argok yabny ta3al Elky 3alay'al a7mal)2 (Ma fe la7za ana neset)2 (7oznak a7zanany Dam3ak alhabany)2 (Min aglak ana baket)2</p>	<p>(أرجوك يا ابني تعال القي علىّ الأحمال)2 (ما في لحظه أنا نسيت)2 (حزتك أحزنتني دمعك ألهينني)2 (من أجلك أنا بكيت)2</p>
<p>(Why do you worry Why do you blame me)2 I am oppressed with you (And I did not forsake you)2 (Why do you forget the cross And my blood offering)2 And my grieving tomb (And I did not forsake you)2</p>	<p>(Leh te7mel el hemom Leh telky 3alay'al lom)2 We ana wayak mazlom (We ana lam atrokak)2 (We leh tens'al salib We dami al sakib)2 We kabry al rahib (We ana lam atrokak)2</p>	<p>1. (ليه تحمل الهموم ليه تلقى على اللوم)2 وأنا وياك مظلوم (وأنا لم أتركك)2 (وليه تنسى الصليب ودمي السكيب)2 وقبرى الرهيب (وأنا لم أتركك)2</p>
<p>(Rejoice here my son Remember what I did)2 I left my throne over there (To grant you life here)2 (To forget cares of the years And rejoice at all times)2 Remember that I help you (Always all your life)2</p>	<p>(Efra7 yabny hona Wazkor enny ana)2 Tarakt 3arshy honak (Le amna7ak 7aya)2 (Wa onasek ham el senin Fa'fra7 fe kol 7en)2 Wazkor enny mo3en (Eyak tol el 7aya)2</p>	<p>2. (افرح يا ابني هنا واذكر اني أنا)2 تركت عرشى هناك (لأمنحك حياة)2 (وانسيك هم السنين فافرح في كل حين)2 واذكر اني معين (اياك طول الحياة)2</p>
<p>(Protect you from evil And bind your fractures)2 I will make you proud (So never ever be afraid)2 (You are engraved on my palms Kept in the apple of my eyes)2 And the shadow of the wings (So never ever be afraid)2</p>	<p>(A7mek min el sheror Wa ogaber el kesor)2 Wa ag3alak fakhor (Abdan fala ta khaf)2 (Man'osh 3ala al kafeen Ma7foz fe nenny el 3en)2 We fe zel el gena7en (Abdan fala ta khaf)2</p>	<p>3. (إحميك من الشرور وأجبر الكسور)2 وأجعلك فخور (أبدأ فلا تخاف)2 (منقوش على الكفين محفوظ في نني العين)2 وفي ظل الجناحين (أبدأ فلا تخاف)2</p>

(322) أين أنت يا ربّي؟
Where Are O My Lord?

Where are O my Lord? show me Your way No matter how much this costs me I will not go to anyone but You)2	(Ayna anta ya Raby 3arefny tare'ak We mahma da kalafany Mesh raye7 le gherak)2	1. (أين أنت يا ربّي عرفني طريقك ومهما دا كلفني مش رايح لغيرك)2
Refrain: <i>(I know that Your way Is full of thorns)2 (But with You O Lord Pain means nothing)2</i>	Refrain: <i>(A3refo ana tarekoka Malyanan bel ashwak)2 (Laken ma3ak ya Raby Tehon kol el allamat)2</i>	القرار: <i>(اعرف أن طريقك ملياناً بالأشواك)2 (لكن معك يا ربّي تهون كل الآلامات)2</i>
(You are the way The truth and the life Teach me to live in You And become one with You)2	(Da anta how'al tarek Wal 7ak wal 7aya Darebny kei a7ya feek We dawebny fe thanayak)2	2. (دا أنت هو الطريق والحق والحياة دربني كي أحيا فيك ودوبني في ثنايك)2
(You have conquered the world And Satan and sin Where are O my Lord? Grant me this gift)2	(Le anak ghalabt el 3alam Wel shetan wel khataya Ayna anta ya Raby Habny telk al 3ateya)2	3. (لأنك غلبت العالم والشيطان والخطية أين أنت يا ربّي هبني تلك العطية)2
(No matter how long I live This world will not last for me You are the One who cares for me And my sorrows and my pains)2	(We mahma tal 3omry El donya mesh hat'dom le Da enta elly 7amel hamy We 7ozny we kol alamy)2	4. (ومهما طال عمري الدنيا مش هتدوم لي دا أنت اللي حامل همي وحزني وكل ألمي)2

(323) أعني يا قدير
Help Me O Mighty One

<p>My beloved Jesus My merciful portion The fort of my life The door of grace To You I pray Hearken O gracious One You are the One who answers You are the One who listens</p>	<p>Yaso3 7abibi Nasiby el ra7im Wa sora 7ayaty Wa bab al na3im Elayka salaty Estame3 ya karim Fa ant'al mogibo Wa anta'al sami3</p>	<p>1. يسوع حبيبي نصيبي الرحيم وسور حياتي وباب النعيم إليك صلاتي استمع يا كريم فأنت المجيب وأنت السميع</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>Help me O Mighty One Help me O intercessor I want to get up But I cannot)2</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>(A3eny ya kadir A3eny ya shafi3 Ored'ol nehoda Wala astati3)2</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>(أعني يا قدير أعني يا شفيع أريد النهوض ولا أستطيع)2</i></p>
<p>To You I pray O kind hearted I pray for the sake of Salvation of the believers It has taken so long For sleeping souls Get them up O Lord With Your great love</p>	<p>Elayka salaty 7anin'ol fouad Sala le agle Khalas el 3ebad Le kad tala fe ze El nefos el roqad Fay'kezha Raby Be7oben rafi3</p>	<p>2. إليك صلاتي حنين الفؤاد صلاة لأجل خلاص العباد لقد طال في ذي النفوس الرقاد فأيقظها ربي بحب رفيع</p>
<p>Revive O Lord Hearts of the people Don't leave even one soul In the valley of darkness Protect every heart With gracious peace Peace of redemption Of the humbled Jesus</p>	<p>Faya Raby a7ye Kolob el anam Wala tobky nafsan Be wad'el zalam Wa son kola kalben Fe 7osn el salam Salam el fedaa Bel massi7 el wadi3</p>	<p>3. فيا ربي أحيي قلوب الأنام ولا تبقي نفساً بوادي الظلام وصن كل قلب في حسن السلام سلام الفداء بالمسيح الوديع</p>

(324) فرحت قلبي يوم ما قابلتك
My Heart Rejoiced When I Met You

(My heart rejoiced when I met You
It was a feast the day I met You)2
(You made me repent resting my
conscious
You converted my heart into a new
heart)2

(Fara7t alby yom ma abeltak
Yom ma abeltak can yom 3ed)2
(Taweb'teny raya7t damiry
Ghayart alby be alb gedid)2

1. (فرحت قلبي يوم ما قابلتك
يوم ما قابلتك كان يوم عيد)2
(توبتني ريحت ضميري
غيرت قلبي بقلب جديد)2

Refrain:

*(You are my love. You are my life
You are my portion, the greatest portion)2
(You loved me O Jesus while I am a
sinner
Your love manifested on the cross)2*

Refrain:

*(Enta 7abibi. Enta 7ayaty
Enta nasiby a3zam nasib)2
(A7bab'tany ya Yaso3 wana khaty
7obak zahar le fel salib)2*

القرار:

*(أنت حبيبي، أنت حياتي
أنت نصيبي أعظم نصيب)2
(احببتني يا يسوع وأنا خاطي
حبك ظهر لي في الصليب)2*

(I heard Your voice calling me
In a verse of the Gospel's verses)2
(I found my comfort in it
Your voice was clear and lovely)2

(Same3t sowtak bey nadeny
Fe aya min ayat'el ingil)2
(Wagadt feha ta3zeyaty
Can sowtak wade7 we gamil)2

2. (سمعت صوتك بيناديني
في آيه من آيات الإنجيل)2
(وجدت فيها تعزياتي
كان صوتك واضح وجميل)2

(In a moment You change my status
I felt that I am a new person)2
(It was happiness above my mind
Indescribable and glorious joy)2

(Fe la7za wa7da teghayar 7aly
Sha3art enny insan gedid)2
(Sa3ada lam takh'tor 3ala baly
Fara7 la yontak behy we magid)2

3. (في لحظه واحدة تغير حالي
شعرت اني انسان جديد)2
(سعادة لم تخطر على بالي
فرح لا ينطق به ومجيد)2

(You have grace and eternal life
You have a spring to satisfy the thirsty)2
(Fill me with Your spring O my
Redeemer
So I can always be joyful)2

(3endak ne3am we 7aya abadeya
3endak yanbo3 yerw'el 3at'shan)2
(Erweny min nab3ak ya fadeya
Le kei akon dowman far7an)2

4. (عندك نعم وحياء أبدية
عندك ينبوع يروي العطشان)2
(ارويني من نبعك يا فاديا
لكي أكون دوماً فرحان)2

(325) مسيحننا فوق الزمان
Our Christ Is Above The Ages

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Our Christ is above the ages</i> <i>His existence has no limits</i> <i>His presence is before all creations</i> <i>Before any of the forefathers</i> <i>And across all times</i> <i>In the person of Moses or David</i> <i>In the exodus of the children of Israel</i> <i>He has always been there</i></p>	<p><i>Masse7ona fowk al zaman</i> <i>Laysa le kownehy 7edod</i> <i>Bal ka'em kabl al akwan</i> <i>Wa kabl awal al gedood</i> <i>Wa zelaho 3abr al azman</i> <i>Fe shakhs Mossa awe Dawood</i> <i>Wa fe kherog banny Israel</i> <i>Kana le shaksaho wegood</i></p>	<p>مسيحننا فوق الزمان ليس لكونه حدود بل قانم قبل الأكوان وقبل أول الجدود وظله عبر الأزمان في شخص موسى أو داود وفي خروج بنى إسرائيل كان لشخصه وجود</p>
<p>He was in the burning bush A symbol of His incarnation from the virgin He was in the Passover lamb A symbol of the sacrifice of redemption</p>	<p>Kana fel 3oleka al mosh'ta3ala Ramz tagasodoh mel 3azra Kana fe kharof el fes7 Ramz zabe7at al fedaa</p>	<p>1. كان في العليقة المشتعلة رمز تجسده من العذراء كان في خروف الفصح رمز ذبيحة الفداء</p>
<p>He was in the pillar of cloud A symbol of His presence with the living He was in the crossing of the sea Buried with Him in baptism</p>	<p>Kana fe 3amod el sa7ab Ramz 7edoroh ma3 al a7yaa Kana fe 3ebor el ba7r Madfoneen ma3ho fel ma3modeya</p>	<p>2. كان في عامود السحاب رمز حضوره مع الأحياء كان في عبور البحر مدفونين معه في الماء</p>
<p>He was in the manna food As He gave His body at last supper He was in the wounded rock As His wounded and bleeding side</p>	<p>Kana fe ta3am al mann Fa a3ta gasadoh ba3d al 3asha Kana fel sakhra al mat3ona Ka ganbehy yonzef demaa</p>	<p>3. كان في طعام المن فأعطى جسده بعد العشاء كان في الصخرة المطعونة كجنبه ينزف دماء</p>
<p>He was in the bronze serpent As there is no healing without Him He was in the Promised Land The symbol of the heavenly Jerusalem</p>	<p>Kana fel 7aya al no7aseya Fa bedonaho laysa shefaa Kana fe ard al mow3ed Ramz Orshalem al sama</p>	<p>4. كان في الحية النحاسية فبدونه ليس شفاء كان في ارض الميعاد رمز أورشلیم السماء</p>

(326) آتي إليك يا يسوعي
I Come To You O Jesus

(I come to You O Jesus For You are the comforter I come to You with tears And a wounded heart)2	(Atty elayka ya Yaso3y Ant'al more7 Atty elayka bed'mo3y We ba'alb gari7)2	1. (آتي إليك يا يسوعي أنت المريح آتي إليك بدموعي وبقلب جريح)2
Refrain: <i>(I come to You)3 (I have none other but You And to whom I go but You)2 (I come to You)2</i>	Refrain: <i>(Ana atty elayka)3 (Wana leya min gherak We aro7 le min gherak)2 (Ana atty elayka)2</i>	القرار: <i>3 (أنا آتي إليك) (وأنا لي مين غيرك وأروح لمين غيرك)2 2 (أنا آتي إليك)</i>
(I come to You O my beloved O dearest beloved I come to You with my sins There at the cross)2	(Atty elayka ya 7abibi Ya a3az 7abib Atty elayka bez'noby 3end'al salib)2	2. (آتي إليك يا حبيبي يا أعز حبيب آتي إليك بذنوبي عند الصليب)2
(I come to You O my shepherd In all circumstances Even if I walk in the valley There is no fear)2	(Atty elayka ya ra3eya Fe kol el zerof In serto 7ata fel waddy La yowgad khof)2	3. (آتي إليك يا راعي في كل الظروف إن سرت حتي في الوادي لا يوجد خوف)2
(I come to You to sanctify me Cleanse my lips Fill me with the spirit of obedience And guide my steps)2	(Atty elayka fa kares'ney Wamsa7 shafatay Wam la'eny be ro7 el ta3a Wa kod khotay)2	4. (آتي إليك فكرسني وأمسح شفثاي واملائي بروح الطاعة وقد خطاي)2
(I come to You to lift me up Above weaknesses I come to You to protect me From self-esteem)2	(Atty elayka erfa3ny Fok el da3afat Atty elayka e7meny Min 7ob el zat)2	5. (آتي إليك ارفعني فوق الضعفات آتي إليك احميني من حب الذات)2

(327) هذه الكرمة يا مولاي
This Vineyard O My Master

<p>This vineyard O my Master Was planted by Your right hand It grew out of a thorn From the side of Your forehead It was watered by Your pure blood And flood from eyelids It was shepherd by Your pure love Tasting Your compassion Growing in the garden of faith Living in Your protection Carrying to the Copts From the fruits of Your favor This vineyard O my Master Was planted by Your right hand</p>	<p>Hazeh'el karma ya mawlay Min ghars yamenak Nabatat min showka kanat 3ala tarf gabenak Wa rawaha damak el qany Wa sel min gefonak Wa ra3aha 7obak el safy Wa zakat min 7anetak Fa namat fe ganat al iman Ta7ya fe yakenak Wa madat ta7mel lel Akbat Min athmar denak Hazeh'el karma ya mawlay Min ghars yamenak</p>	<p>1. هذه الكرمة يا مولاي من غرس يمينك نبتت من شوكة كانت على طرف جبينك ورواها دمك القاني وسيل من جفونك وراعاها حبك الصافي وذاقت من حنينك فنمت في جنة الإيمان تحيا في يقينك ومضت تحمل للأقباط من أثمار دينك هذه الكرمة يا مولاي من غرس يمينك</p>
<p>But the wind O my Master Threw away a branch That flew in the vineyard From one corner to the other Not flying chanting but complaining From this violence You said who touches you Is touching My eyes So let the flying branches rejoice And wipe away all griefs And fix the problem of this branch For it is one of Your strongest This vineyard O my Master Was planted by Your right hand</p>	<p>Gher in'el re7 ya mawlay Kad ta7at be ghosnen Sharadat tayroh fel karma Min roknen le rokne Tar la yashdo wa laken shakeyan Min zal tagany Anta ya man kolt man yamesokom Kad mas 3einy Fare7 al atyar fel karma Wam7o kol 7oznen Wasle7 el amr fahaz'al ghosn Min akwa ghesonak Hazeh'el karma ya mawlay Min ghars yamenak</p>	<p>2. غير أن الريح يا مولاي قد طاحت بغصن شردت طيره في الكرمة من ركن لركن طار لا يشدو ولكن شاكياً من ذا التجني أنت يا مَنْ قلت من يمسمكم قد مسّ عيني فَرِحَ الأطيّار في الكرمة وامح كل حزن وإصلح الأمر فهذا الغصن من أقوى غصونك هذه الكرمة يا مولاي من غرس يمينك</p>
<p>It is not for me O Mighty Creator To understand Your purpose For I am foolish O Holy One And wisdom is Yours But if we are left alone What is left for us O lord Except Your previous promise Do You remember Your promise O Lord You will never forget No matter how the dresser forgets How can You forget Abraam Your chosen one Or Jacob Your servant</p>	<p>Laysa le ya khalek'el gabar An af'ham kasdeka Fa ghabeyon ana ya Qodos Wal 7ekma 3endak Gher ena kad torekna Man lana ya Rab ba3dak Laysa ela wa3dok'al maddy Fa hal tazkor ya Rab wa3doka Anta la tansah mahma Nasa al karam 3ahdak Kayfa tansa Abraam mokh'tarak Awe Ya3kob 3abdak</p>	<p>3. ليس لي يا خالقي الجبار أن أفهم قصدك فغبي أنا يا قدوس والحكمة عندك غير إنا قد تركنا مَنْ لنا يا رب بعدك ليس إلا وعذك الماضي فهل تذكر يا رب وعذك أنت لا تنساه مهما نسى الكرام عهدك كيف تنسى إبرام مختارك أو يعقوب عبدك</p>

How can You forget love, compassion
Or Your kindness in the past
This vineyard O my Master
Was planted by Your right hand

We are engraved on Your palm
We do not fear tribulation
We have sinned but
We will not perish with punishment
For mercy will pour
From the Father abundantly
Whenever we close a door
Mercy opens another
O my Master who tasted
Sour wine as a drink
Your poor people O Holy One
Has suffered pain
Look at the vineyard after richness
It became desolate
Have compassion on it today
For it cannot live without You
This vineyard O my Master
Was planted by Your right hand

Kyfa tans'al 7ob wal esh'fak
Awe maddy 7anenak
Hازه'el karma ya mawlay
Min ghars yamenak

Na7no mankoson fe kafeka
La nakh'sha ed'teraban
Na7no akh ta'ana wa laken
Sawfa la nafna 3ekaban
Howaz'al ra7ma tanssabo
Min al Abe ensebaban
Kolama noghleko baban
Tafta7'ol ra7maty baban
Ah ya mawlay ya man
3aref'al khala sharaban
Sha3bok'al meskin ya Qoddos
Kad qass'al 3azaba
Onzor el karma ba3d'al khesby
Kad amsat kharaban
Wash'fek al yowma 3alay'ha
Faheya la ta7ya bedoneka
Hازه'el karma ya mawlay
Min ghars yamenak

كيف تنسى الحب والإشفاق
أو ماضي حنينك
هذه الكرمة يا مولاي
من غرس يمينك

4. نحن منقشون في كفك
لا نخشى إضطراباً
نحن أخطأنا ولكن
سوف لا نفنى عقاباً
هوذا الرحمة تنصب
من الأب إنصباباً
كلما نغلق باباً
تفتح الرحمة باباً
أه يا مولاي يا مَنْ
عرف الخل شراباً
شعبك المسكين يا قدوس
قد قاسى العذابا
إنظر الكرمة بعد الخصب
قد أمست خراباً
وإشفق اليوم عليها
فهي لا تحيا بدونك
هذه الكرمة يا مولاي
من غرس يمينك

(328) ما أحلى ساعة
How Sweet An Hour

How sweet an hour When I retreat with the beloved (Where I talk with Him Secretly where no one watches)3	Ma a7la sa3atan beha Akhlo ma3'al 7abib (Yagry 7adethy ma3aho Seran wala raqib)3	1. ما أحلى ساعة بها أخلو مع الحبيب (يجرى حديثي معه سراً ولا رقيب)3
Refrain: <i>His love makes me Despise the world (Wishing to ascend To the heavenly rest)3</i>	Refrain: <i>Fa 7oboho yag3alony A7taker el donya (Mofadelan an artaky Lel ra7et el 3olya)3</i>	القرار: <i>فحبه يجعلني أحتقر الدنيا (مفضلاً أن أرتقي للراحة العليا)3</i>
If this is our happiness Here before You (How much more will it be There in heaven)	In can za serorena Amamoka hona (Fa'kam wa'kam serorena Honaka fel sama)3	2. إن كان ذا سرورنا أمامك هنا (فكم وكم سرورنا هناك في السما)3
I wonder who is in heaven Other than the living God (With Him in this earth I need absolutely nothing)3	Man fel samae ya tora Gheir'ol Ellah el7ay (Wa ma3ho fowk'al ardy La oreed aslan shei)3	3. من في السماء يا ترى غير الإله الحي (ومعه فوق الأرض لا أريد أصلاً شيء)3
I wish I could come close To my mighty Master (I wish my heart would always Walk in His way)3	Ya laytany aktarebo Le sayed'el kadeer (Wa layt kalby da'eman Fe torkeh yaseer)3	4. يا ليتني أقرب لسيدي القدير (وليت قلبي دائماً في طريقه يسير)3
He gives liberally to all Generous in sharing (Forgives all sins With humble gentleness)3	Fah'wal sakheyo fel 3ata Karimon fel tawze3 (Yasfa7o 3an kol el khata Be lotfeh'el bade3)3	5. فهو السخي في العطا كريم في التوزيع (يصفح عن كل الخطا بلطفه البديع)3

(329) مين أحن منك
Who Is More Compassionate Than You

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>Who is more compassionate than You</i> <i>In whom I find refuge</i> <i>In distress and hardships</i> <i>Who do I trust)2</i></p>	<p><i>(Min a7an menak</i> <i>Alte'gea eleeH</i> <i>Fe kol de'ey we ta3aby</i> <i>Atekel 3aleh)2</i></p>	<p>(مين احن منك التجىء إليه في كل ضيقي وتعبي أتكلم عليه)2</p>
<p>(O defender of widows And father of the fatherless)2 The problem solver Aand peace maker</p>	<p>(Ya ad'el aramel Ya ab'ol aytam)2 7allal el mashakel Sane3 el salam</p>	<p>1. (يا قاضى الأرامل يا أبو الأيتام)2 حلل المشاكل صانع السلام</p>
<p>(The young lions are in need And the lions are starving)2 But the believers Are satisfied by Jesus</p>	<p>(El ash'bal e7taget Wel osod bet go3)2 Am'al moe'menin Ash'ba3hom Yaso3</p>	<p>2. (الأشبال احتاجت والأسود بتجوع)2 أما المؤمنين أشبعهم يسوع</p>
<p>(If I ask for anyone but You My wait will not end)2 But if I called You You answer me right away</p>	<p>(In talabt gherak Entezary ye tol)2 Laken in da3etak Bet genny 3ala tol</p>	<p>3. (إن طلبت غيرك انتظاري يطول)2 لكن إن دعيتك بتجيني على طول</p>

(330) ربي اجعل في صلاتي حياة
God Give Life To My Prayer

God give life to my prayer And make my life a prayer Pray with Your Spirit and satisfy my soul With Your voice O Son of God When I am in the spirit I feel as if in heaven My heart chants with praise offering thanks for all blessings Blessings of the blood by which I enter into the holies And the grace that strengthens me And the faith of salvation	Raby eg3al fe salaty 7aya Wa kol 7ayaty sala Sally be ro7ak wesh'be3 ro7y Be sowtak yabn Allah Lama bakon gow'al ro7 Ba7ya el samaweyat Alby yefeel bel tasbi7 Wash'kor 3al barakat Barakat el'dam elly Be nod'khol beh el aqdas Wel ne3ma elly te'aweny We iman el khalas	1. ربي اجعل في صلاتي حياة وكل حياتي صلاة صلى بروحك وإشبع روحي بصوتك يا ابن الله لما باكون جوه الروح باحيا السماويات قلبي يفيض بالتسبيح وأشكر ع البركات بركات الدم اللي بندخل بيه الاقداس والنعمة اللي تقويني وإيمان الخلاص
Teach me how to offer my body A sacrifice with humbleness I worship You exalting Your name Bowing down in reverence Let my worship be to Your majesty In silence, love and yearning When I talk I see your glory Captivate my heart into the highest And Your precious name Becomes a prayer on my tongue And if time passes by It passes as a moment with You	3alemny ezay a'adem gasady Zabe7a bekol khedo3 A3bod shakh'sak rafe3 esmak Saged lak be khesho3 Khally segody yekon le galalak Samt we 7ob we shoq Wama at'kalem al'aa gamalak Yesb'el alb le fok Wel esm el ghaly 3alaya Yekon fe lesany sala Wel wakt in mar 3alaya Yefot kal la7za ma3ah	2. علمني إزاي أقدم جسدي ذبيحة بكل خضوع أعبد شخصك رافع إسمك ساجد لك بخشوع خللي سجودي يكون لجلالك صمت وحب وشوق واما أتكلم ألقى جمالك يسبي القلب لفوق والاسم العالي على يكون في لساني صلاة والوقت إن مر على يفوت كاللحظة معاه

(331) أنا يا ربى ملك ايديك
I Am O Lord Your Possession

Refrain:

*(I am O Lord Your possession
My heart and soul are the work of Your
hands)2
(I love You because
Your love for me is everlasting)2*

(My heart shouts and says
Come and dwell in me forever)2
(Here is my heart so come O Lord
Come and dwell in me forever)2

(With You, my soul is upright
Guide it O Lord from Your heaven)2
(My soul calls upon You O God
Guide it O Lord from Your heaven)2

(I am O Lord is Your possession
My heart and soul are the work of Your
hands)2
(I love You, I love You
I love You O my Lord)2

Refrain:

*(Ana ya Raby melk edek
Ro7y we alby son3 edek)2
(Ana ba7ebak 3alashan
7obak leya min zaman)2*

(Alby be yehtef lak we ye'ol
Ta3ala oskon feya 3ala tol)2
(Ha howa alby ta3ala ya Raby
Ta3ala oskon feya 3ala tol)2

(Ro7y 7elwa we heya ma3ak
Er3aha ya Raby min samak)2
(Ro7y tenady te'ol ya Raby
Er3aha ya Raby min samak)2

(Ana ya Raby melk edek
Ro7y we alby son3 edek)2
(Ana ba7ebak, ana ba7ebak
Ana ba7ebak ya Raby)2

القرار:

*(أنا يا ربى ملك ايديك
روحي وقلبي صنع يدك)2
أنا بحبك علشان
حبك لي من زمان*

1. (قلبي بيهتف لك ويقول
تعالى اسكن فيّ على طول)2
ها هو قلبي تعالى يا ربى
تعالى اسكن فيّ على طول

2. (روحي حلوة وهي معاك
إرعاها يا ربى من سماك)2
روحي تنادى تقول يا إلهي
إرعاها يا ربى من سماك

3. (أنا يا ربى ملك ايديك
روحي وقلبي صنع يدك)2
أنا بحبك أنا بحبك
أنا بحبك يا ربى

(332) فيه نجمة ظهرت هنا
There Is A Star Appeared Here

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(There is a start appeared here Announcing the birth of God Who came to give us life To make us happy and live with Him)2</i></p>	<p><i>(Feh negma zaharet hena Bet bashar be melad Elah Gei 3alashan yedd'el 7aya Yefara7na we ne3esh ma3ah)2</i></p>	<p>فيه نجمة ظهرت هنا بتبشر بميلاد إله جاي علشان يدي الحياة يفرحنا ونعيش معاه)2</p>
<p>(The virgin was living here A very simple and pure life Then the angel came to her Pleased her heart with the good news)2</p>	<p>(Kanet hena 3aysh'al 3adra 7aya baseta away we tahra Wa ba3daha galh'al malak Fara7 albaha bel boshra)2</p>	<p>1. كانت هنا عايشة العذرا حياة بسيطة قوي وطاهرة وبعدھا جالھا الملاك فرح قلبھا بالبشري)2</p>
<p>(And Jesus came to our earth And lived among us Slept here with the sheep Although He is our Lord)2</p>	<p>(We geh Yaso3 3ala ardena We 3ash ma3ana fe westena Nam hena way'al ghanam Ma3 enoh howa Rabena)2</p>	<p>2. وجه يسوع علي أرضنا وعاش معنا في وسطنا نام هنا ويا الغنم مع انه هو ربنا)2</p>
<p>(The magi came from everywhere Bringing gold, frankincense, and myrrh They came to worship the Compassionate A child but has dominion)2</p>	<p>(Gom el magos min kol makan Geibeen dahab we morr we leban Geiyeen yesgodo lel 7anan Tefl laken leh el sultan)2</p>	<p>3. (جم المجوس من كل مكان جايبين ذهب، مر ولبان جايبين يسجدوا للحنان طفل لكن ليه السلطان)2</p>
<p>(O my Lord and compassionate God My heart is a manger and happy with You Furnish it with roses and love Come and fill me with peace)2</p>	<p>(Ya Raby a Elah'el 7anan Ana alby mezwad bek far7an Farashto ward we 7ob Kaman Ta3ala feh wemla'any salam)2</p>	<p>4. (يارب يا إلهي الحنان انا قلبي مزود بيبك فرحان فرشته ورد وحب كمان تعالني فيه واملاني سلام)2</p>

(333) فرحان بيك وانا ماشى معاك
I Rejoice While Walking With You

<p>(I rejoice while walking with You I wait for You in Your path Even if you give me the freedom I choose to always be with You)2</p>	<p>(Far7an beek wana mashy ma3ak Fee tare'ak ana basta'nak Wel'w enta edenty el7oreya Ana bakhtar afdal wayak)2</p>	<p>1. (فرحان بيك وانا ماشى معاك فى طريقك أنا بستناك ولو انت اديتنى الحرية انا بختار افضل وياك)2</p>
---	---	---

Refrain:

*(Your mercies are eternal
Carrying me with passion and
kindness
I am never worthy to tell You
But Your grace is so awesome
The blind can see light
The debased is accepted
The sinner when he suffers
You lift him up with Your hands)2*

Refrain:

*(Yally mara7mak de abadeya
Shaylany be3atf we 7eneya
Wana maswash abdan
weba'olak
Ne3metak de ya Rab ghaneya
Ela3ma bey'shouf el noor
Wel mozdara mel nas makbol
Wel khaty lama beyet'allem
Terfa3o be'edak 3ala tool)2*

القرار:

*يللى مراحمك دى أبدية
شايلانى يعطف وحنية
وانا ماسواش أبداً وبقولك
نعمتك دى يارب غنية
الأعمى بيشفوف النور
والمزدرى م الناس مقبول
والخاطى لما بيتالم
ترفعه بايدك على طول)2*

<p>(You taught me during danger To stand firm in You But when I see the wave rises My soul faints within me)2</p>	<p>(Wa'tel khatar enta me3alemny Afdal thabet feek ma3'eny Lama bashof el moga bete3la Ro7y ya Raby be'tehrab meny)2</p>	<p>2. (وقت الخطر انت معلمنى أفضل ثابت فيك مع انى لما بشوف الموجة بتعلى روحي يارى بتهرب منى)2</p>
---	--	--

<p>(When I see my broken image And my flaws engraved in me You retouch and redraw me To make me look my best)2</p>	<p>(Kol ma'shouf sortel maksora We3eyoby gowaya ma7fora Ala'eek bet'gamel we beterssem Bet shakenly fe agmal soura)2</p>	<p>3. (كل ما اشوف صورتى المكسورة وعيوبى جوايا محفورة ألافيك بتجمل وبترسوم بتشكلى فى أجمل صورة)2</p>
--	--	---

<p>(In hardships, You walk me through In grief, You comfort me Your mercies are great O Lord They relief all difficulties)2</p>	<p>(Fel deka wagad'telyl makharag We wa3adteny mel 7ozn ra7 akhrog De mara7mak a'weya ya Raby El sa3b da odamha beyofrag)2</p>	<p>4. (فى الضيقة وجدتلى المخرج ووعدتنى م الحزن راح اخرج دى مراحمك قوية يارى الصعب ده قدامها بيفرج)2</p>
---	--	---

(334) أوعى تأجل، مين ها يجيبك عمرك تانى
Do Not Delay, Who Can Bring Your Life Back?

(Do not delay Who can bring your life back? Do not delay Who can secure his life for seconds)2	(Ew3a t'agle Meen hei'geblak 3omrak tany Ew3a t'agle Meen ra7 yedman 3omro thawany)2	1. (أوعى تأجل مين ها يجيبك عمرك تانى أوعى تأجل مين راح يضمن عمره ثوانى)2
---	---	---

Refrain:

*(Now you have a chance
 It may be your last chance
 The door is open before you
 Do not delay till tomorrow)2*

Refrain:

*(Delwa'aty 3andak forsa
 Yemken akher forsa
 El bab mafto7 odamak
 Ma te'agelsh le bokra)2*

القرار:

*(لوقتى عندك فرصة
 يمكن آخر فرصة
 الباب مفتوح قدامك
 ما تأجلش لبكرة)2*

(Your life is precious
 Why do you gamble and lose it
 Your life is precious
 And eternity is immense)2

(3omrak ghaly
 Leh bet'ghamer beh bekhosara
 3omrak ghaly
 Leh del abadeya gabara)2

2. (عمرك غالى
 ليه بتغامر بيه بخسارة
 عمرك غالى
 ليه دى الأبدية جبارة)2

(Why are you conceited
 God doesn't change His words
 Why are you conceited
 You didn't taste His peace for once)2

(Leh bet'kaber
 Allah ma yerga3 fe kalamo
 Leh bet'kaber
 Wenta ma do'tesh mara salamo)2

3. (ليه بتكابر
 الله ما يرجع في كلامه
 ليه بتكابر
 وانت ما دقتش مرة سلامه)2

(Trust in His words
 He who believes in Him wins
 Trust in His words
 The change inside you will manifest)2

(Thek fe kalamo
 Elly be yo'emen beh kasban
 Thek fe kalamo
 Wel taghyeer gowak hei'ban)2

4. (ثق في كلامه
 اللى بيؤمن بيه كسبان
 ثق في كلامه
 والتغيير جواك ها بيان)2

ليه حاسس إنك ظالمني (335)
Why Do I Feel That You Are Unjust To Me

(Why do I feel that You are unjust to me
Although You O Jesus love me
Why do I see You far from me
I know I am the apple of Your eye)2

(Leh 7asis enak zalemny
Ma3 enak ya Yaso3 7abebny
Leh shei' fak ba3id 3any
Wana 3aref enny nen 3enek)2

1. (ليه حاسس إنك ظالمني
مع إنك يا يسوع حاببني
ليه شايفك بعيد عني
وأنا عارف إنني عينيك)2

Refrain:

*(I am beside you, open your eyes
I am around you stretching my hands
Come closer I am calling you
Come my son I miss you)2*

Refrain:

*(Ganbak ana fatta7 3enek
7awalik hena maded lak eed
Arrab hena ana banadek
Ta3ala yabny wa7ash'teny)2*

القرار:

*(جنبك أنا فُتَّح عينيك
حواليك هنا مادد لك ايد
قَرَّب هنا أنا بناديك
تعالى يابني وحشتني)2*

(Why do I see You O Jesus as harsh
And Your hand O Lord is on my head
To protect me from ongoing evil
Never leaving me for even a moment)2

(Leh shei' fak ya Yaso3 asee
Wenta ya Rab edak foa ra'asy
To7rosny mel sharr el atty
We la7za wa7da ma fare'etny)2

2. (ليه شايفك يا يسوع قاسي
وانت يارب ايدك فوق رأسي
تحرسني من الشر الآتي
ولحظة واحدة ما فارقتني)2

(I know I am far away
Astray from You O Jesus
But You are close to me
Hoping that I would return)2

(Ana 3aref enny ba3id
We 3anak ya Yaso3 sharrid
We enak menny arib
We rego3y amalak feya)2

3. (أنا عارف إنني بعيد
وعنك يا يسوع شريد
وإنك مني قريب
ورجوعي أملك في)2

(336) ليه؟
Why?

I was very patient but I couldn't
I called You but You didn't answer
As if You didn't hear me O Lord
I feel that You are far away
Time goes and passes by
As if I am alone in a battle
When will You carry my burden
For promises are in Your hand O Lord

Refrain:

*I didn't know what to do
But cry to You and ask why?
A question I hope You answer me
I am Your son so don't leave me
There is a voice tells me that You left me
I am afraid that my weakness defeats me
And my soul betrays me and takes me
In a swirl away from You*

My loved ones went away
And left me in my dark loneliness
When will stop crying O my eyes
They won't come back regardless of my cry
They are the world to me
And my soul suffered after them
But You are the closest one to me
O Lord I have no helper but You

Again, my dreams are gone away
And despair overcame me
Doors are closed before me
The key is in Your hand O Lord
Why don't You move the mount of my despair
And raise my soul above all situations
Why do You leave me for my groaning heart
And You have all satisfaction and joy

Enough of ongoing injustice
It becomes a life habit
It increase the pain of my heart
and makes me lose sleep
why are You silent about my rights

Sebert keteer we ma edertesh
Nadah'tak wenta ma gaweb'tesh
Ka enak Raby ma seme3tsh
7asis enak enta ba3id
Yemor el wa'at wei'3ady
Ka'eny fe ma3raka lewa7dy
We emta tehsil ba'a 3any
Ya Raby f'edek el mawa3id

Refrain:

*Ana ma3ref'tesh a3mel eeh
Gher eny abky wa a'ol lak leh
So'al nefsy tegawebny 3aleh
We mat'sebnish da ana ebnak
Feh sot bei'ol le da sayebny
We khayef da3fy yeghlebny
We nafsy tekhony we takhodny
Fe dawama ba3id 3anak*

7abeiby meshyo we far'ony
Fe zolmat we7dety sabony
We emta t'gefy ya 3eyony
Da mahma ha tebky mesh rag3in
Da hom'al donya we ma feha
We te3bet nafsy ba3deha
We enta a'rab arib leya
Ma lesh gherak ya Rab mo3en

We be3det tany a7lamy
We ya'asy rege3 le min tany
Beban ma'fol a odamy
Ya Rab f'edak el mofta7
We leh ma ten'elsh gabal ya'asy
Wet 3ally 3al zerof nafsy
We leh tesebny l'anin alby
We enta ma3ak reda we afra7

Kefay'al zolm yetmada
We yesba7 fel 7aya 3ada
Da waga3 alb be zeyada
Be yehrab min 3enay'al nom
We leh saket 3ala 7a'ey

1. صبرت كثير وما قدرتش
ندهتك وانت ما جاوبتش
كانك ربي ما سمعتش
حاسس إنك إنت بعيد
يمر الوقت ويعدي
كأنني في معركة لوحدي
وامتي تشيل بقي عني
ياربي في ايدك المواعيد

القرار:

*أنا ما عرفتش أعمل إيه
غير اني أبكي وأقول لك ليه
سؤال نفسي تجاوبني عليه
وما تسيبنيش دا أنا ابنك
فيه صوت بيقول لي دا سايبني
وخايف ضعفي يغلبني
ونفسي تخوني وتاخديني
في دوامة بعيد عنك*

2. حبايبي مشيوا وفارقوني
في ظلمة وحدتي سابوني
وامتي تجفني يا عيوني
دا مهما ها تبكي مش راجعين
دا هما الدنيا وما فيها
وتعبت نفسي بعديها
وانت أقرب قريب لي
ما ليش غيرك يارب معين

3. وبعدت تاني أحلامي
ويأسي رجع لي من تاني
بيان مقفولة قدامي
يارب في ايدك المفتاح
وليه ما تنقلش جبل يأسي
وتعلّي ع الظروف نفسي
وليه تسيبني لأنين قلبي
وانت معاك رضا وأفراح

4. كفاية الظلم يتمادي
ويصبح في الحياة عادة
دا وجع قلب بزيادة
بيهرب من عيني النوم
وليه ساكت علي حقي

why do You accept pain of my heart
Comfort me O Almighty One
I got tired from being oppressed

We leh rady be waga3 alby
Ya dabet el kol raya7ny
Ana mallet abat mazlom

وليه راضي بوجع قلبي
يا ضابط الكل ريحني
أنا ملّيت أبات مظلوم

Things happened without explanation
O Lord God of economy
I got tired from too much thinking
And didn't reach anything
Why do You leave Me in a strange thought
Why are You silent in time of grief
Although You are the closest beloved friend
And my soul is in need of You

7agat 7asalet bedon tafseer
Ya Raby a sa7eb el tadbeer
Te3ebt min kotr el tafkeer
We maw'seltesh le wala 7aga
We leh t'sebny fe fekr gharib
We leh toskot fe zaman'al dek
We enta a'arab 7abib we sadik
We lek el nafs me7taga

5. حاجات حصلت بدون تفسير
يارب يا صاحب التدبير
تعبت من كتر التفكير
وما وصلتش لـ ولا حاجة
وليه تسييني في فكر غريب
وليه تسكت في زمن الضيق
وانت أقرب حبيب و صديق
وليك النفس محتاجة

(337) بعته بكام

For How Much You Sold Him

You sold Him! Tell me for how much
You left Him! and went to illusions
You ran away leaving your father's bosom
You add a thorn in His head

Be3to! olly be3to bekam
Sebto! Ro7t lel awham
Herebt we sebt 7odn abok
Zawedt fe gebeno shok

1. بعته! قل لي بعته بكام
سبته! رحنت للأوهام
هربت وسببت حضن أبوك
زودت في جبينه شوك

You turned to bosom of deceivers
You will not find any peace

We ro7t le7edn nas khada3ok
We mesh ha tela'ey aye salam

2. ورحنت لحضن ناس خدعوك
ومش هتلاقي أي سلام

(Whom do you worship?
You are busy ignoring your Redeemer
You are no longer worshiping Jesus
Where is your cross?
Satan's hand is always stretching out
Reaching your heart and crushing it)2

(Be te3bod min?
3an el fady ba'et mash'ghol
Yaso3 ma ba'etsh tosgod leh
Salibak fin?
We eed eblis ba'et 3ala tol
Tetol albak we to3sor feh)2

3. (بتعبد مين؟
عن الفادي بقيت مشغول
يسوع مبققتش تسجد ليه
صليبك فين؟
وايد ابليس بقت على طول
تطول قلبك وتعسر فيه)2

(Jesus your God is calling you
Looking at you with tears in His eyes
He loves you and will forgive you
He will carry your burden by His hands)2
If you return to him repenting

(Yaso3 Rabak be yendahlak
Baseslak wel demo3 fe 3eneh
Da bei7ebak we hei'sam7ak
We hei'sheel el 7emol be edeh)2
L'w enta rege3t leh tayeb

4. (يسوع ربك بيندهلك
باصلك والدموع في عينيه
ده بيحبك وها يسامحك
وها يشيل الحملول بايديه)2
لو انت رجعت ليه تايب

(338) تمثيلي بارع
My Performance Is Brilliant

<p>(If any of you one day what my secrets are What is inside my heart and how covered You will regret you knew someone like me Wondering at the one you thought he is something)2</p>	<p>(L'w 7ad fekom yom 3eref asrary eh Eh elly gowa alby met'ghaty 3aleh Ha ten'damo ezay 3erefto 7ad zeiy Wet'olo ady ell'e7na kona fakreno eh)2</p>	<p>1. (لو حد فيكم يوم عرف أسراري ايه ايه اللي جوا قلبي متغطي عليه ها تندموا ازاي عرفتوا حد زيي وتقولوا ادى اللي احنا كنا فاكرينه ايه)2</p>
---	--	--

Refrain:

*(Because you heard me reciting few
verses
Because you saw I know little about
God)2
They thought in their mind that no one
like me
They thought I am an angel who came to
live on earth
But the truth is not like that
It is not a matter of humbleness
(The story is that my performance is
brilliant)2*

Refrain:

*(3alashan la'onny 7afazt fe ketabak
ayat
3alashan shafony a3raf ya dob
3anak 7agat)2
Alo f'3eol hom in ana zeiy mafesh
Wef'takaro eny malak we geet 3al
ard a3esh
Wana fel 7a'eea mesh keda
We dah mesh tawado3 enama
(Kol el 7ekaya in ana tam'thely
bare3)2*

القرار:

*(علشان لقونى حَفَظت في كتابك
آيات
علشان شافوني اعرف يا دوب
عك حاجات)2
قالوا في عقولهم ان انا زيي
مفيش
وافتكروا انى ملاك وجيت على
الارض أعيش
وانا في الحقيقة مش كده
وده مش تواضع انما
(كل الحكاية ان انا تمثيلي بارع)2*

(I close the door on myself
To be careful while committing evil
deed
And delight sin by myself
To be pleased while wasting my youth
in lust)2

(Ana elly ben nafsyy we beiny afalt
baby
3alashan fe west el sharr akon
3amel 7esaby
Ab'aa le wa7dy wa'at mot3et el
khataya
Wafra7 wana daya3t bel shahwa
shababy)2

2. (انا اللي بين نفسي وبينى قفلت
بابي
علشان في وسط الشر اكون عامل
حسابي
أبقي لوحدي وقت متعة الخطية
وافرح وأنا ضيعت بالشهوة
شبابي)2

(Don't revile against anyone who lived
righteously
And liken me to him even as a joke
Is it because I prayed a little I become
like Moses
Or because I fasted a couple of days I
become like Makar)2

(Ma tefterosh 3ala 7ad 3ash fel
donya barr
Wet'shabehony beh wa l'w 7ata
b'hezar
Howa 3alashan salet shewayaya
hab'aa Mosa
Wala 3alashan sayem yomen
hab'aa Makar)2

3. (ما تفتروش على حد عاش في
الدنيا بار
وتشبهوني بيه ولو حتى بهزار
هو علشان صليت شوية هبقي
موسى
ولا علشان صايم يومين هبقي
مقار)2

(339) يا يسوع احنا تعبنا
O Jesus We Got Tired

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>(O Jesus we got tired Tell griefs to leave us Tell worries enough And let joy fill our hearts)2</i>	<i>(Ya Yaso3 e7na te3ebna Ole lel a7zan tesebna Ole lel hemom kefaya Wel far7a temla olobna)2</i>	<i>(يا يسوع احنا تعبنا قول للأحزان تسببنا قول للهموم كفاية والفرحة تملأ قلوبنا)2</i>
We know You are guarding us Protecting our souls and lives With You we secure protection And lack nothing more	3arfen enak 7aresna 7amy 7ayatna wen'fosna We ma3ak nedman 7emana Wal shea yeb'aa na'esna	1. عارفين انك حارسنا حامى حياتنا ونفوسنا ومعناك نضمن حمانا ولا شئ يبقى ناقصنا
Your eyes are always watching us Always holding our hands No matter how it tightens up O Lord We will always look up unto You	3enak dayman 3alena Masek tamally be edena Mahma hat' dea ya Raby Nefdal raf3en 3enena	عينيك دائماً علينا ماسك تملي بايدينا مهماها تضيق ياربي نفضل رافعين عينينا
O Jesus we got tired	Ya Yaso3 e7na te3ebna	يا يسوع احنا تعبنا
Around us are pains Humiliation and tribulations We hear one cries And another dies from wounds	7awalen'al alamat Wel dea wel ehanat Elly nesma3 serakho Welly be gera7o mat	حوالينا الآلامات والضيق والاهانات اللي نسمع صراخه واللي بجراحه مات
Another suffers oppression And loss of his loved ones Tear sheds from his eyes Pulses of his heart are worn-out	Welly mel zolm dayeb Far'oh aghl'al 7abayeb Nazla min 3eno dam3a 3ala alb nabdo shayeb	واللي م الظلم دايب فارقوه اغلي الحبايب نازلة من عينه دمعة علي قلب نبضه شايب
But in all of this He hears our cries And is never late for even seconds With amazing compassion	Laken fe kol dah Same3 men'al neda Wala tet'akhar thawany Fe 7anan bel shakl dah	لكن في كل ده سامع منا النداء ولا تتأخر ثواني في حنان بالشكل ده
Heal the hearts of the weary Hear the cries of the poor Protect us O Lord Even if we are amidst a jungle	Dawee olob el ta3aba Esma3 sot el ghalab E7mena enta ya Raby L'w kona fe west ghaba	داوي قلوب التعابي اسمع صوت الغلابة احميننا انت ياربي لو كنا في وسط غابة
O Jesus we got tired	Ya Yaso3 e7na te3ebna	يا يسوع احنا تعبنا

In life's trials The needy and the lost And the one whose wounds increased O Jesus You are his remedy	Wef at3ab el 7aya El me7tag welly tah Welly zadet gera7o Ya Yaso3 enta dawah	2. وف اتعاب الحياة المحتاج واللي تاه واللي زادت جراحه يا يسوع انت دواه
The weary from the years Who lives with groaning Who hears his cries And tears of the distressed	Wel mahmom mel senin 3ayesh feh el anin Min yesma3 sot sorakhoh We demo3 el ta3banin	والمهموم م السنين عايش فيه الانين مين يسمع صوت صراخه ودموع التعبانين
We call you to help us And look at our tears To wipe them with Your hands And lift up our burdens	Ben nady 3alek te3ena Wet bos le dam3 3ena Be edek enta emsa7o We shel el 7eml 3ana	بنادي عليك تعنا وتبص لدمع عينا بايديك انت امسحه وشيل الحمل عنا
Carry away our sorrows And weakness that abides in us You are the only One who is able To comfort us with Your might	Erfa3 a7zana mena We da3f keteer sakenna Ent'ally 7a'eey ader Be kowetak tamena	ارفع احزاننا منا وضعف كثير ساكنا انت اللي حقيقي قادر بقوتك طمنا
O Jesus we got tired	Ya Yaso3 e7na te3ebna	يا يسوع احنا تعبنا
Many people are tired And wound is so deep We call upon You and we need You We know You have plans	El ta3banin keteer Wel gar7 fe3lan kebeer Talbenak me7tagenak 3arfenak lek tadbeer	3. التعبانين كثير والجرح فعلاً كبير طالبينك محتاجينك عارفينك ليك تدبير
If a hardship manifest There must be goodness in it You take care of us and guard us Never forsake us for even a minute	Win kanet bayna de'ea Dal kher feha 7a'eey Ra3y lena we 7amy Wala tensanash de'eea	وان كانت باينة ضيقة ده الخير فيها حقيقة راعي لينا وحامي ولا تنسناش دقيقة
Remove our bitterness Cure our broken heart You are the light of the nights And the shade at midday	Enza3 3an'al marar Dawy fen'al enkesar Ent'al nor fel layaly Wel del fel nahar	انزع عنا المرار داوي فينا الانكسار انت النور في الليالي والضل في النهار
Empower souls of the weak Relief those in fear We will overcome by You No matter what the heart suffers	Awee nefos el do3af Tamen ent'ally khayef Ra7 negh'leb bek tamally L'w mahm'al alb shaf	قوي نفوس الضعاف طمن انت اللي خاف راح نغلب بيك تملي لو مهما القلب شاف
O Jesus we got tired	Ya Yaso3 e7na te3ebna	يا يسوع احنا تعبنا

O Lord hear our cries Your people O Jesus are in adversity Satan is around us and we have None other but You to help us	Ya Rab esma3 sorakhna Sha3bak ya Yaso3 fe me7na Eblis 7awalena we e7na Malnash gherak ye3ena	4. يارب اسمع صراخنا شعبك يا يسوع في محنة ابليس حوالينا واحنا مانناش غيرك يعينا
Bitter tyranny is hurting Casting all around us with wickedness We trust that You are watching With Your will and You hear us	Da mara el zolm gare7 7awelena be sharoh tare7 Wathkeen in enta shayef Be eradtak wenta same3	ده مرار الظلم جارح حوالينا بشره طارح واثقين ان انت شايف بارادتك وانت سامع
We know You are guarding us Always holding our hands And is never late for even seconds Even if we are amidst a jungle	3arfeen enak 7aresna Masek tamally be edena Wala tet'akhar thawany L'w kona fe west ghaba	عارفين انك حارسنا ماسك تملي بايدينا ولا تتأخر ثواني لو كنا في وسط غابة
We call you to help us And weakness that abides in us You are the light of the nights No matter what the heart suffers	Ben nady 3alek te3ena We da3f keteer sakenna Ent'al nor fel layaly L'w mahm'al alb shaf	بنادي عليك تعنا وضعف كتير ساكنا انت النور في الليالي لو مهما القلب شاف
O Jesus we got tired	Ya Yaso3 e7na te3ebna	يا يسوع احنا تعبنا

يا كنيسة افرحي جاي المسيح (340)
Rejoice O Church, Christ Is Coming

We live our life for Him who
redeemed us
His coming will fill us with light
He is with us all the days
And He will come to take us home

7ayatna 3ayeshenha lelly fadana
Nestana yegy be noroh yemlana
Wel ayam kolaha howa ma3ana
Wel Massi7 yegy le betna yewadana

1. حياتنا عايشينها للي فدانا
نستني بيحي بنوره يملانا
والأيام كلها هو معنا
والمسيح بيحي لبيتنا يودينا

Refrain:

*(Rejoice O Church, Christ is coming
And watch with lit lamps
And be dressed the attire of praise
For Christ is coming on the clouds)2*

Refrain:

*(Ya kenesa efra7y gei el Massi7
Wes'hary nawary bel masabi7
Wel'besy bel fara7 tob el tasbi7
Wel Massi7 3al sa7ab gei lena)2*

القرار:

*(يا كنيسة افرحي جاي المسيح
واسهري نوري بالمصابيح
والبسبي بالفرح توب التسبيح
والمسيح ع السحاب جاي لينا)2*

The earth is at the end of times
Signs tell us more than words
But Scripture enlightens darkness
For Christ has said and didn't hide it
from us

Ardena fe awakher el ayam
Wel 3alamat be tekh'ber able el
kalam
Wel maktob noroh yek'shef el zalam
Wel Massih ale wema khaba 3alena

2. أرضنا في أواخر الأيام
والعلامات بتخبر قبل الكلام
والمكتوب نوره يكشف الظلام
والمسيح قال وما خبي علينا

He will wipe tears away with His
hand
And we will be clothed with
glorified bodies
Casting our crowns before His
throne
For Christ's glory will fill our eyes

Wel demo3 howa be edeh ha
yemsa7'ha
Wel agsad noraneya ha nelbesha
Wel akalel odam 3arsho net'ra7ha
Wel Massi7 magdo ha yemla 3enena

3. والدموع هو بايده ها يمسخها
والأجساد نورانية ها نلبسها
والأكاليل قدام عرشه نظرحتها
والمسيح مجده ها يملأ عينا

We live for Him with hearts lifted
up to heaven
Everyday gets us closer to His
coming
And sojourning makes us desire
heaven more
For Christ is everything for us

Ben3esh loh we olobna fel sama
Kol yom le mage'o ye arab'na
Wel ghorba lel sama bet'shawa'na
Wel Massi7 howa kol ma lena

4. بنعيش له وقلوبنا في السما
كل يوم لمجينه يقربنا
والغربة للسما بتشوقنا
والمسيح هو كل ما لينا

(341) شوفلك حل فينا
Find A Way For Us

(Why do we love darkness
And light is right before us
Why we accept cursing
And we are promised with blessing)2

(Leh 7aben el dalma
Wel nor odam 3enena
Leh radyeen bel la3na
Wewa3d el baraka lena)2

1. (ليه حابين الضلمة
والنور قدام عينينا
ليه راضيين باللعة
ووعد البركة لينا)2

Refrain:

*(Find a way for us
O Redeemer of mankind
We are all fed up
From evil spreading all over)2*

Refrain:

*(Shof lak 7al fena
Ya Fad'el bashar
E7na khalas faad bena
Mel sharr el entashar)2*

القرار:

**(شوفلك حل فينا
يا فادي البشر
احنا خلاص فاض بينا
م الشر اللي انتشر)2**

(Why our love is weakened
And the spirit is quenched in us
The ground of our life dried up
While water is right before our eyes)2

(Leh ma7abetna de3fet
Wel ro7 matfey fena
We ard 7ayatna nesh'fet
Wel mayah odam 3enena)2

2. (ليه محبتنا ضعفت
والروح مطفي فينا
وأرض حياتنا نشفت
والميه قدام عينينا)2

(Why the world is taking over us
Making us forget our eternity
Complaining that we are weary
For useless things in this world)2

(Leh el 3alam wakhedna
We nasyeen el abadeya
Nesh'ky wen'ool te3ebna
3ala eeh fel donya deya)2

3. (ليه العالم واخذنا
وناسيين الأبدية
نشكي ونقول تعبنا
على ايه في الدنيا ديه)2

(Why are we ignoring our life
And say it doesn't make a difference
Why do we accept our iniquities
While small foxes are robbing us)2

(Leh saybeen 7ayatna
Wen'ool ma ba'etsh far'aa
Leh neshrab athamna
We tha3aleb lena sar'aa)2

4. (ليه سايبين حياتنا
ونقول ما بقتش فارقة
ليه نشرب آثامنا
وثعالب لينا سارقة)2

(342) قلت عليك ان انت ناسيني
I Said That You Forgot About Me

<p>[(I said that You forgot about me And do not defend or protect me)2 You don't care about what pleases me Or what makes me weep]2</p>	<p>[(Olt 3alek in enta naseny Wala bet'dafe3 wala te7meny)2 Wala be yehemak eh yefara7ny Wala be yehemak eh yebakeny]2</p>	<p>1. [(قلت عليك إن أنت ناسيني ولا بتدافع ولا تحميني)2 ولا بيهمك ايه يفرحني ولا بيهمك ايه يبكينى]2</p>
<p>(I found out that You drew a picture Of a plan not limited To my weakness, ignorance, human mind, And limited abilities)2 (I found You a Father in time of need Who hastens and stretches His hand And we look with limited sight While You look afar)2</p>	<p>(La'etak rasem sora Le'kheta Mahesh ma7sora Fe da3fy we gahly we fekr'el bashary We kodarat'el ma7doda)2 We la'etak Abb fe wa'at el 7aga Tegry temed el eed Wen'bos be nazretn'al ma7doda Wenta teshof le ba3ed)2</p>	<p>(لقتك راسم صورة لخطة ماهيش محصورة في ضعفي وجهلي وفكري البشرى وقدراتي المحدودة)2 (ولقتك أب في وقت الحاجة تجرى تمد الايد ونبص بنظرتنا المحدودة وأنت تشوف لبعيد)2</p>
<p>[(I said people are poor and unfortunate And You are far away and the world is a jungle)2 Faith and sweet image Of Your care is a ringing slogan]2</p>	<p>[(Olt el nas masaken we ghalaba Wenta be3ed wel'donya ghaba)2 Wel iman wel sora el 7elwa Le re3aytak she3arat run'nana]2</p>	<p>2. [(قلت الناس مساكين وغلابة وانت بعيد والدنيا دي غابة)2 والإيمان والصورة الحلوة لرعايتك شعارات رنانة]2</p>
<p>(I found Your heart to be full of feelings You suffer for people's pain You live in our worries and problems In the heart of events)2 (I found You at the time of starvation You send my bread with birds I murmur while You prepare And plan goodness for me)2</p>	<p>(La'et albak malyan e7sas Web tet'allem le'alam el nas We 3ayesh fe hemom'na we mashakelna Wef alb el a7dath)2 (We la'etak lam'al go3 bey'shed Teb3at khobzy ma3'al ter Atzamar wenta tekon bet3ed Wet'rateb ley'al kher)2</p>	<p>(لقت قلبك مليان إحساس وبتتألم لآلام الناس وعايش في همومنا ومشاكلنا وفي قلب الأحداث)2 (ولقتك لما الجوع بيشد تبعث خبزي مع الطير أذمر وأنت تكون بتعد وترتب لي الخير)2</p>
<p>[(I said that You don't hear me I call You a lot but You don't come)2 I said that You created people And left us live as we go]2</p>	<p>[(Olt 3alek mab'tesma3lesh Andah yama 3alek mat'gesh)2 Olt in enta khala'at el nas We sayebna ne3esh zay ma ben3esh]2</p>	<p>3. [(قلت عليك ما بتسمعليش انده ياما عليك ما تجيش)2 قلت إن أنت خلقت الناس وسايينا نعيش زى ما بنعيش]2</p>
<p>(I found foolishness and silliness in our doubts Many times our dreams need Thanksgiving, faith, patience, And solemn prayers with tears)2</p>	<p>(La'et fel shak ghaba we sazaga Sa3at a7lamna tekon me7taga El shokr ma3'al iman wel sabr We demo3 el sala be lagaga)2</p>	<p>(لقت في الشك غباء وسذاجة ساعات أحلامنا تكون محتاجة الشكر مع الإيمان والصبر ودموع الصلاة بلجاجة)2</p>

(An effort that doesn't get lost
He who comes to You faithfully finds
You
The Lord who sees and hears)2

(We la'et el sala wel sabr ma3ak
Mag'hood mesh bey'de3
Welly yegelak 3ashman yelaak
Rab baser we samee3)2

(ولقيت الصلاة والصبر معاك
مجهود مش بيضيع
واللى يجيلك عثمان يلقاك
رب بصير وسميع)2

[(I said that You are away in Your
heaven
And my eyes do not see You)2
What can I do to reach You
What can I do to meet with You]2

[(Olt in enta ba3ed fe samak
We 3enaya ma heyash shayfak)2
Wa3mel eh 3alashan awsal lak
Wa3mel eh 3alashan alaak]2

.4. [قلت إن انت بعيد في سماك
وعيني ماهياش شايفاك)2
وأعمل إيه علشان اوصلك
وأعمل إيه علشان ألقاك]2

(I found that You were incarnate as man
Lived same circumstances as mine
And it was said that You are a man of
sorrow
And acquainted with grief)2
(Forgive me with the blood of Your cross
Sorry for my misunderstanding one day
And amid my fierce anger and fearful
heart
I blamed You)2

(La'etak geet fe soret ensan
We 3esht fe nafs zerofoy Kaman
Wet'al 3anak ragol el awga3
Wa mokhtaber el a7zan)2
(Same7ny be damm salebak asef
As'at el fehm fe yom
We fe thawret ghadaby we alb'el
khayef
Wageh'telak lom)2

(لقبتك جيت في صورة إنسان
وعشت في نفس ظروف كمان
واتقال عنك رجل الأوجاع
ومختبر الأحزان)2
(سامحني بدم صليبك آسف
أسأت الفهم في يوم
وفي ثورة غضبي وقلبي الخائف
وجهت لك لوم)2

اسمع صراخ التعبانين (343)
Hear Cries Of The Weary

(Hear cries of the weary
And carry the burdens of the distressed
At time of drought send rain
With Your goodness enrich the needy)2

Refrain:

*(O You who wipes away my tear
Who hears my cry)2
Even without words
(You know how I feel)2 in my trial*

*(You are always with me
Every day
You protect me
From hardships)2*

*And as pain increases
You embrace my joy*

(Heal hearts of the wounded
And avenge the afflicted O Lord
Save our lives from danger
Let us be safe with You)2

(O lifeline for the drowned
O You who gladden the broken heart
If all people stand helpless
You can help O mighty One)2

(Esma3 sorakh el ta3baneen
We sheel 7emol el sha'yaneen
Wa'at el gafaf eb3at mattar
We bekherak eghny el
me7tageen)2

Refrain:

*(Yally be temsa7 dam3ety
Yally be tesma3 sarkhety)2
We 7ata l'w min gher kalam
(Bet7es beya)2 fe me7nety*

*(Dayman ma3aya
Fe kol yom
3andak 7emaya
Min el hemom)2*

*Wa3ashan keda tezeed el allam
We bardo 7aden far7ety*

(Esh'fey olob el magro7en
Wensef ya Rab el mazlomeen
Wenged 7ayatna min el khattar
Khalena bek metamenin)2

(Ya tok naga lel ghar'anin
Ya mefara7 el alb el 7azin
L'w ye3gazo kol el bashar
Enta be te'adar ya mo3en)2

1. (اسمع صراخ التعبانين
وشيل حمول الشقيانين
وقت الجفاف إبعث مطر
وبخيرك أغنى المحتاجين)2

القرار:

*(ياللى بتمسح دمعتي
ياللى بتسمع صرختي)2
وحتى لو من غير كلام
(بتحس بيا)2 في محنتي*

*(دايمًا معايا
في كل يوم
عندك حماية
من الهموم)2*

*وعشان كده تزيد الآلام
وبرضه حاضن فرحتي*

2. (اشفى قلوب المجروحين
وأنصف يارب المظلومين
وانجد حياتنا من الخطر
خلينا بيك مطمئنين)2

3. (يا طوق نجاة للغرقانين
يا مفرح القلب الحزين
لو يعجزوا كل البشر
انت بتقدر يا معين)2

(344) الخطية عملت سحابة
Sin Made A Cloud

(Sin made a cloud On the eyes of all humans Why sin is so important And evil spread inside us)2	(El khateya 3amalet sa7aba Fog 3eyon kol el bashar Leh el khateya aham 7aga Wel sharr gowana entashar)2	1. (الخطية عملت سحابة فوق عيون كل البشر ليه الخطية أهم حاجة والشر جوانا انتشر)2
(Hearts got lost Amidst a mob of sins Just living their day Forgetting the essential commandments)2	(Wel olob tahet khalas West za7mat el khataya 3aysha yomha w'khalas Nasya aham el wasaya)2	(والقلوب تاهت خلاص وسط زحمة الخطايا عايشة يومها وخلاص ناسية أهم الوصايا)2
Refrain: <i>(But there is still Sun shining anew When we find our Jesus He will definitely disperse darkness)2</i>	Refrain: <i>(Bas lesa bardo feh Shams toshrek min gedid Lama Yaso3na nela 'eh Ye'edy 3al zalam aked)2</i>	القرار: <i>(بس لسه برضه فيه شمس تشرق من جديد لما يسوعنا نلاقيه يقضي ع الظلام أكيد)2</i>
(Sin made a cloud Haze in it is limitless With it everything is lost So when peace returns)2	(El khateya 3amalet sa7aba El ghema feha mal'hash 7edod Menna da3et kol 7aga Wel salam emta ye3od)2	2. (الخطية عملت سحابة الغيمة فيها مالهاش حدود منا ضاعت كل حاجة والسلام امتي يعود)2
(It is difficult for life to turn around As long as we insist on being away And how to lift up prayers If we stay in stubbornness)2	(Mosta7el terga3 7ayatna Tol ma e7na fel bo3ad Wezay nerfa3 salatna We7na lesa fel 3enad)2	(مستحيل ترجع حياتنا طول ما إحنا في البعاد وإزاي نرفع صلاتنا وإحنا لسه في العناد)2
(So when does darkness of heart Become light to fill our life We are agonized and got weary Saying Ah comes out a thousand Ah)2	(Wemta ya 3atma olobna Tobaa nor yeml'al 7aya Khalas asena khalas te3ebna Wel Ah be tetla3 alf Ah)2	3. (وامتى يا عتمة قلوبنا تبقى نور يملا الحياة خلاص أسينا خلاص تعبنا والآه بتطلع ألف آه)2
(It is our hope that darkness Becomes light before our eyes Tomorrow we fill the universe with peace And peace is our Redeemer)2	(Da ragana in el zalam Yobaa nor odam 3enena Bokra neml'al kon salam Wel salam howa Fadena)2	(ده رجانا إن الظلام يبقى نور قدام عينينا بكرة نملا الكون سلام والسلام هو فاديننا)2

(345) المجد والغنى والعظمة
Glory, Riches and Greatness

<p>(When inside my heart flashed Sights of light His beauty and splendor filled my eyes That were hidden)² I heard my heart when my tongue Didn't utter a word After which, every part of me Was listening</p>	<p>(Lama enfata⁷et gowa fe alby 3eyon el nor Mala 3eny gamaloh wa baha'oh Elly can mastor)² We seme³t alby lama lesany Ma alsh kalam We ba³daha enfata⁷et Fe kol kayany wedan</p>	<p>1. (لما انفتحت جوه في قلبي عيون النور ملا عيني جماله وبهاؤه اللي كان مستور)² وسمعت قلبي لما لساني ما قالش كلام وبعدها انفتحت في كل كياني ودان</p>
<p>Refrain: (Glory, riches and greatness Around His throne Crowns of nobles are thrown Before His feet They all chant and praise And say Holy Is the lamb and shepherd who engraved us on His palm)²</p>	<p>Refrain: (El magd wel ghenah wel 3azama 7awaleen korseh We tegana 3ozamaa matro⁷a 3end kadameh Wel kol be yeh'tef we yesabe⁷ We ye'ol Qodos El 7amal el ra³y elly na'ashna 3ala kaf edeh)²</p>	<p>القرار: (المجد والغنى والعظمة حوالين كرسية وتيجان عظام مطروحة عند قدميه والكل بيهتف ويسبح ويقول قدوس الحمل الراعي اللي نقشنا على كف ايديه)²</p>
<p>(The enemy was ruined And his house was destroyed The Lord who is sitting on His throne Confined him)² The powerless became strong By the cross of Jesus Performing the work of his victorious Master and crosses barriers</p>	<p>(El 3ado qad tam kharaboh We betoh mah'dom Wel Rab el gales fok 3arshoh Ga³al loh 7edod)² We 3adem el kowa ba'aa ader Be salib Yaso³ Ye³mel a³mal see'doh el ghaleb We ye³ady sedod</p>	<p>2. (العدو قد تم خرابه وبيته مهدم والرب الجالس فوق عرشه جعل له حدود)² وعديم القوة بقي قادر بصلب يسوع يعمل أعمال سيده الغالب ويعدي سدود</p>
<p>O Jesus, You are the way, The truth and the life And the bread which came down From heaven and none is rich like Him)² You are the One who came and Will come, the Lord of lords You sat and will seat us in glory That no one shines like it</p>	<p>(Ya Yaso³ ent'al tarek Wel 7ak wel 7aya Wel khobz el nazel mel sama We ma fesh fe ghenah)² Went'ally atet we kaman el atty Rab el arabab We galasat we ha tegales'na fe magd ma fesh fe bahah</p>	<p>3. (يا يسوع انت الطريق والحق والحياة والخبز النازل م السما وما فيش في غناه)² وانت اللي اتيت وكمان الآتي رب الأرباب وجلست وها تجلسنا في مجد ما فيش في بهاه</p>
<p>(Thousands and myriads of angels Are standing praising You Cherubim and Seraphim with six wings are shouting with praise)² Holy Holy Lord of Hosts King of kings Heaven and earth glorify The blood of the sacrifice</p>	<p>(We malayka olof wa rabawat wa'afa terfa³ tasbe⁷ Sharobim Sarafim be agne⁷a seta Teh'tef be made⁷)² Qodos Qodos Rab el saba'ot Malek el melok El sama wel ard bet 3azem Damm el zabe⁷</p>	<p>4. (وملايكة ألوف ربوات واقفة ترفع تسبيح شاروبيم ساروفيم بأجنحة ستة تهتف بمديح)² قدوس قدوس رب الصباؤوت ملك الملوك السما والأرض بتعظم دم الذبيح</p>

(346) مالناش غيرك أنت إلهنا الحي بترجاه

We Have None Other But You O Our Living God in Whom We Trust

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>(We have none other but You O our living God in whom we trust We are coming near Your heart Grant us prayer O Father of all)2</i>	<i>(Mal nash gherak enta Elahn'al 7ay be netragah Geieen na7yet albak Bab'al kol emna7na sala)2</i>	<i>(مالناش غيرك إنت إلهنا الحي بترجاه جايين ناحية قلبك بابا الكل امنحنا صلاة)2</i>
<i>(We left up our hands to You O You who opens the gate of mercy We come in and kiss Your hands That You stretch for us with life)2</i>	<i>(Raf3een olobna elek Ya fate7 lana bab el ra7ma Nod'khol nekabel edek El mamdodal'na be 7aya)2</i>	<i>1. (رافعين قلوبنا إليك يا فاتح لنا باب الرحمة ندخل نقبل أيديك الممدودة لنا بحياة)2</i>
<i>(O Our Father in whom we trust Who is merciful but You And who renews our hope For a life full of acceptance)2</i>	<i>(Ya abana ya motakalna Min gherak enta ye7en We min yegaded amalna Le 7aya fe mel'el reda)2</i>	<i>2. (يا أبانا يا مُتكلنا من غيرك إنت يحن ومين يجدد آمالنا لحياة في ملء الرضا)2</i>
<i>(You are God who said Those who wait for Me shall not be ashamed My soul waits and hopes With thanksgiving and prayers)2</i>	<i>(Ent'al Elah elly olt Lan yakhza montazereya Montazera nafsya we ragawt Bel7amd lak wel do3a)2</i>	<i>3. (إنت الإله اللي قلت لن يخزي منتظري منتظرة نفسي ورجوت بالحمد لك والدعاء)2</i>
<i>(O God free and absolve From every bond of sin Hold the hands of those who fall Do not forget those who are lost)2</i>	<i>(Ya Elahna 7arar we 7el Min kol robot el khataya Wem'sek eden elly zal Wala ten'sash elly tah)2</i>	<i>4. (يا إلهنا حرر وحلّ من كل رُبط الخطية وامسك أيدين اللي ذل ولا تنساش اللي تاه)2</i>
<i>(Our Father help us repent And fill us with Your grace Make our longing to You Is fitting with the love of God)2</i>	<i>(Ya Abana tawebna lek We fed 3alena be ne3ma Tekhaly sho'ona elek Yalek be7ob el Elah)2</i>	<i>5. (يا أبانا توبنا ليك وفيض علينا بنعمة تخلي شوقنا إليك يليق بحب الإله)2</i>
<i>(Come and visit those who lost hope And those who are sick And heal the helpless and all Who believe that You are their remedy)2</i>	<i>(3ady we zor elly mal Awe kal ta7t el marad Weshf'el matro7 we kol Man sadak enak shefah)2</i>	<i>6. (عدي وزور إلي ملّ أو كلّ تحت المرض واشفي المطروح وكلّ من صدق إنك شفاه)2</i>
<i>(Comfort the sorrowful and add More joy to his life No one but You can return A smile on his face)2</i>	<i>(3az'el ma7zon we zeed Mansob el fara7 loh Da mafesh gherak ye3ed El basma fo'el shefah)2</i>	<i>7. (عزي المحزون وزيد منسوب الفرح له ده مافيش غيرك يعيد البسمة فوق الشفاه)2</i>

(347) اتحبنى اتحبنى اتحبنى

Do You Love Me. Do You Love Me. Do You Love Me.

(Do you love Me)3

(Do you love Me)3

(More than these
From your heart and reigns
And if you deny me
I will keep standing there
Waiting for your return
For I have seen your tears
Don't forget that I love you
For I am your Savior Jesus)2

(Do you love Me)3

(Do you love Me)3

(Don't be ashamed of sins
Or fear darkness
Those who looked up to Me were enlightened
I turned ashes into beauty
If the vessel corrupts
If you lose hope
I will not quench a smoking flax
For I am the Alpha and the Omega)2

(Do you love Me)3

(Do you love Me)3

(I love You. I love You. I love You)2

(From all my heart
From all my strength
For Your love captivated me
And melted my hardness
Take me to the cross
Where the blood is shed
For I cannot do anything but bow down
Worshiping You O beloved)2

(I love You. I love You. I love You)4

(Ato7ebony)3

(Ato7ebony)3

(Akthar min ha'olaa
Min kalbeka wal a7sha
Wa in ankartany
Sa azlo wakefan honak
Montazer al rego3
Enny ra'ayto el demo3
Wala tansa enny mo7eboka
Wa mokhalesoka Yaso3)2

(Ato7ebony)3

(Ato7ebony)3

(La takh'gal min atham
Awe takh'sha min zalam
Man Nazaro le estanaro
Wa badalto ramadan be gamal
Fa in fased'al we3a
Awe in fakad'tal raga
Fa fatelaton la otfeo
Fana'l alef wal yaa)2

(Ato7ebony)3

(Ato7ebony)3

(O7eboka. O7eboka. O7eboka)2

(Min kolo kalby
Min kolo kodrarty
Fa 7obeka asarany
Wa azaba kasawaty
Khozny 3end'al salib
7ayth'ol dam'al sakib
Fala akdero ela an agtho
Segodan ya 7abib)2

(O7eboka. O7eboka. O7eboka)4

1. اتحبنى اتحبنى اتحبنى
أتحبنى أتحبنى أتحبنى

(أكثر من هؤلاء
من قلبك والأحشاء
وإن أنكرتني
ساظلاً واقفاً هناك
منتظر الرجوع
إني رأيت الدموع
ولا تنسي أني مُحِبُّكَ
وَمُخْلِصُكَ يسوع)2

أتحبنى أتحبنى أتحبنى
أتحبنى أتحبنى أتحبنى

2. (لا تخجل من آثام
ولا تخشي من ظلام
من نظروا لي استناروا
وبدلت رماداً بجمال
فإن فسد الوعاء
أو إن فقدت الرجاء
ففتيلة لا أطفى
فأنا الألف والياء)2

أتحبنى أتحبنى أتحبنى
أتحبنى أتحبنى أتحبنى

3. (أحبكُ أحبكُ أحبكُ)2

(من كل قلبي
من كل قدرتي
فحبك أسرني
وأذاب قساوتي
خذني عند الصليب
حيث الدم السكيب
فلا أقدر إلا أن أجتو سجوداً
يا حبيب)2

(أحبكُ أحبكُ أحبكُ)4

ها يستجيب (348)

He Will Answer

He will answer
He will never forsake you or disappear
Be patient and He will make your heart
rejoice
Your hope in God will not fail
And with prayer
He will save you in time of tribulation
He is the one who is always beside you
(And when you need Him, you will find
Him)²

Refrain:

*(Rest assured everything will be just
fine
He will fill you with peace in hardships
He will recompense your days
And fulfill all your dreams)²*

He will answer
You have a plan and a plot with Him
His will is good and He will prove it
For He is great and wondrous God
In hardships
He will help you pass through trials
He will change your sorrows into joy
(He is Jesus, God of the impossible)²

He will answer
At time of wounds, He is the physician
He is the healing and comfort
He is your friend, father and beloved
It may happen sometimes
That your heart get hurt of pains
But what is coming with Him is sweet
(And tomorrow joy and victories)²

Ha yastageeb
We 3omroh ma yesebak we
yegheeb
Osbor we ha yefara⁷ albak
Ammalak fe Rabena mesh ha
yekheeb
Wa bel sala
Ha yewhebak fel deka naga
Howa elly ganbak tol 3omrak
(We lama bet³ozoh ha tel'ah)²

Refrain:

*(Et'tamen koloh ha yob'aa tamam
We ha yeb³at lak fel sheda salam
Rabena ha ye³awad ayamak
We ye⁷akak kol el a⁷lam)²*

Ha yastageeb
We leek ma³ah kheta we tarteeb
Mashea'toh kher we ha yeth'bet
lak
Le anaho Rab 3azeem we 3ageeb
We fel dekat
Ha ye³addy beek kol el azamat
Ha ye⁷awel el ⁷ozn le far⁷a
(Da Yaso³ Elah el mosta⁷elat)²

Ha yastageeb
We wa'at gar⁷ak yob'aa tabib
How'al shefa wa how'al ra⁷a
Sa⁷bak we abok we a⁷an ⁷abib
Yemken sa³at
Albak be yet³ab mel alamat
Bas elly gei wayah a⁷la
(We bokra afra⁷ we entesarat)²

1. ها يستجيب
وعمره ما يسبيك ويغيب
اصبر وها يفرح قلبك
املك في ربنا مش ها يخيب
وبالصلاة
ها يوهبك في الضيقة نجاة
هو اللي جنبك طول عمرك
(ولما بتعوزه ها تلقاه)²

القرار:

*(اطمن كله ها يبقي تمام
وها بيعت لك في الشدة سلام
ربنا ها يعوض أيامك
ويحقق لك كل الأحلام)²*

2. ها يستجيب
وليك معاه خطة وترتيب
مشينته خير وها يثبت لك
لأنه رب عظيم وعجيب
وفي الضيقات
ها يعدي بيك كل الأزمات
ها يحول الحزن لفرحة
(ده يسوع إله المستحيلات)²

3. ها يستجيب
ووقت جرحك يبقي طبيب
هو الشفاء وهو الراحة
صاحبك وأبوك وأحن حبيب
يمكن ساعات
قلبك بيتعب م الآلامات
بس اللي جاي وياه أهلي
(وبكرة أفراح وانتصارات)²

(349) بمراحم الرب أرنم
I Will Sing Of The Mercies Of The Lord (Psalm 89)

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(I will sing of the mercies of The Lord My mouth will make His faithfulness known He wiped out all my fears And granted me eternal happiness)2</i>	<i>(Be mara7em El Rab oranem 3an 7akehy yokh'bero famy Azala makhawefy menny Mana7ny sa3ada abadeya)2</i>	<i>(بمراحم الرب أرنم عن حقه يخبر فمي ازال مخاوفي مني منحني سعادة أبدية)2</i>
He has a mighty arm Strong is His right hand His name is The Lord of Grace Who has granted me freedom	Laho zera3'ol kodraty Laho yamen'ol 3ezaty Esmoho Rab'ol ne3maty Man kad a3tan'el 7oreya	1. له ذراع القدرة له يمين العزة اسمه رب النعمة من قد أعطاني الحرية
Kings of the earth worship Him And in reverence they submit Who else conquered death Jesus the Savior of the world	Melok el ardy yasgodon Laho bekhesho3en yakh'da3on Man gheiraho ghalab'al manon Yaso3o fad'el bashareya	2. ملوك الأرض يسجدون له بخشوع يخضعون من غيره غلب المنون يسوع فادي البشرية
Who is like Him in the heavens Who resembles Him on earth Majesty is His crown He is the dearest everlasting Son	Man fel sama yo3adelaho Man 3al'al ardy yoshabehaho Mahabat'ho tokallelaho Ibn el a7dan el azaleya	3. من في السماء يعادله من علي الأرض يشابهه مهابته تكلمه ابن الأحضان الأزلية

(350) الله بيد عملي ويسندني
God Provides For Me And Supports Me

(God provides for me and supports me
And in time of trouble, He saves me)2
If it happened that I got lost on the way
He will call upon me and guide me

Refrain:

*(Isn't it comforting
Of course it comforts
He who comes is secured
Of course he is secured)2*

*(Then how can I count
On any man
And why would I feel sad if
Friends left me)2*

*If you see me by myself
I am not alone
(For he is with me)3 is the Lord of all*

*(Don't say it is big or small
For it is all in His hands)2
He cares for the whole universe
And He knows every little detail*

(Allah bey'da3emny we yesnedny
We fe wa't el azma be yengedny)2
Wen can wared atoh fel seka
Ala'eh yenadeny we yershedny

Refrain:

*(Mesh 7aga tetamen
Tab3an tab3an betamen
Wel'gei met'tammen
Tab3an tab3an met'tammen)2*

*(Yeb'ana keif atwakel
3ala insan
Wezzay a7zan l'w far'onny
El a3wan)2*

*Weza kontom shayfenny wa7dy
Ana mesh wa7dy
(Dally ma3aya)2 Seed el akwan*

*(Mat'olsh ketera we alila
La to3dam min yado wasila)2
Shayel arkan el kon koloh
We 3aref'ha be asghar tafsila*

1. (الله بيد عملي ويسندني
وفي وقت الأزمة بينجدني)2
وإن كان وارد أتوه في السكة
ألاقيه يناديني ويرشدني

القرار:

*(مش حاجة تظمن
طبعا طبعا بتظمن
والجاي متامن
طبعا طبعا متامن)2*

*(يبقى أنا كيف أتوكل
على إنسان
وإزاي أحزن لو فارقوني
الأعوان)2*

*وإذا كنتم شايقينني وحدي
أنا مش وحدي
(دا اللي معايا)3 سيد الأكوان*

2. (ما تقولش كتيرة وقليلة
لا تعدم من يده وسيلة)2
شاييل أركان الكون كله
وعارفها بأصغر تفصيلا

(351) ما أحلي حضورك ربي
How Sweet Is Your Presence O Lord

(How sweet is Your presence O Lord
How splendid is Your beauty O Jesus)2
(I get filled from the goodness of Your
house
I get quenched from the river of Your
grace)2

(Ma a7la 7odoreka Rabby
Ma abha gamaloka Yaso3)2
(Ashba3o min kheir bayteka
Artaway min nahr ne3mateka)2

1. (ما أحلي حضورك ربي
ما أبهى جمالك يسوع)2
(أشبع من خير بيتك
أرتوي من نهر نعمتك)2

Refrain:

*(I serve You. I exalt You
I worship You
With spirit and truth)2*

Refrain:

*(A3bodoka. Arfa3oka
Asgod laka
Bel ro7y wa bel7ak)2*

القرار:

*(أعبدك، أرفعك
أسجد لك
بالروح وبالحق)2*

(One thing I ask of You
To dwell in Your holy temple)2
(I am attached with Your love
Fill me up
With the wealth of Your Spirit)2

(Wa7edaton sa'alto menka
An askon fe heikal kod'seka)2
(Maredon ana be 7obeka
Emla'any al'an
Be feid ro7eka)2

2. (واحدة سألت منك
أن أسكن في هيكل قدسك)2
(مريض أنا بحبك
املأني الآن
بفيض روحك)2

(One thing I ask of You
That will I seek
That I may dwell in
The house of The Lord
All the days of my life)2
{(To behold
The beauty of Your face
And to be filled with
Goodness of Your temple)2
[(O You whom my soul loves)3
O Jesus]2}2

(Wa7edaton sa'alto
Wa eyaha altameso
An askon fe
Beit El Rab
Ella mad'al ayam)2
{(Le'kei atafarasa fe
Gamal wag'heka
Le'kei ash'ba3a min
Dasam beiteka)2
[(anta man to7ebaho nafsy)3
Ya Yaso3]2}2

3. (واحدة سألت
وإياها التمس
أن أسكن في
بيت الرب
إلى مدي الأيام)2
{(لكي أتفرس
في جمال وجهك
لكي أشبع
من دسم بيتك)2
[(أنت من تحبه نفسي)3
يا يسوع]2}2

(352) ياللى مت بدالى
O You Who Died On My Behalf

(O You who died on my behalf
Carrying all my burdens
Interceding for me in heaven
Saving my life that I wasted
Finding my heart that I lost
And clearing my sight to see)2

(Yally mot badaly
We shayel kol a7maly
Fel sama be tesh'fa3 feya
3omry da3 wesh'taretoh
Alby tah we la'etoh
We fata7t le 3enaya)2

1. (ياللى مت بدالى
وشايل كل أحمالي
في السما بتشفع في
عمري ضاع واشتريته
قلبي تاه ولقيته
وفتحت لي عيني)2

Refrain:

*(O my God
My heart worships You
O my God
My heart submits to You
O lamb who is slaughtered for me)2*

Refrain:

*(Ya Elahy
Ana alby yosgod lek
Ya Elahy
Ana alby yekhda3 lek
Ya 7amal mazbo7 3anny)2*

القرار:

*(يا إلهي
أنا قلبي يسجد ليك
يا إلهي
أنا قلبي يخضع ليك
يا حمل مذبح عنى)2*

(Glory and honor are due unto You
Splendor is Your sign
Your power frees me
Glory and majesty are due unto You
You are fairer than all humans
Your grace changes me)2

(Lek el magd wal karama
Wal baha lek 3alama
Soltanak bey7arrarny
Lek el kowa wel galal
Mel bashar abra3 gamal
Ne3metak bet ghayarny)2

2. (ليك المجد والكرامة
والبهاء ليك علامة
سلطانك بيحررنى
ليك القوة والجلال
م البشر أبرع جمال
نعمتك بتغيرنى)2

(353) ما تشغلش بالك
Do Not Trouble Your Mind

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Do not trouble your mind Do not fear, what are you afraid of? God is here Submit to Him All your cares Seek God And you will find Him)2</i></p>	<p><i>(Ma tesh'ghelsh balak Khayef leh wet'khaf min eh Rabena mawgood Sal'lem a7walak Kolaha leh Wotlob Rabena Tela'eh mawgood)2</i></p>	<p><i>(ما تشغلش بالك خايف ليه وتخاف من ايه ربنا موجود سلم احوالك كلها ليه واطلب ربنا تلاقية موجود)2</i></p>
<p><i>In time of hardship, Go to God of the world Always tell Him:Keryaleison Keryaleison Lord Have mercy. Lord Have mercy Who is merciful but You</i></p>	<p><i>Elgaa fel me7na Le Rab el kon dayman ol loh Keryaleison Keryaleison Ya Rab er7am. Ya Rab er7am Min gherak bas 3alena ra7om</i></p>	<p><i>الجأ في المحنة لرب الكون دايماً قل له كيريايسون كيريايسون يارب ارحم. يارب ارحم من غيرك بس علينا رحوم</i></p>
<p><i>In time of troubles, trials and sorrow Or when terrors of war overwhelm Ask your God and cry out from the heart Call upon Him and tell Him Lord Have mercy Have mercy O You who created the world Keryaleison</i></p>	<p><i>Wa'at el azamat wel deq wel karb Awe lama tezeed ahwal el 7arb Otlob Rabak wos'rokh mel alb Endah loh we'oloh er7amna ya Rab Er7amna yally khala'at el kon Keryaleison</i></p>	<p>1. وقت الأزمات والضيق والكرب أو لما تزيد احوال الحرب أطلب ربك وأصرخ من القلب انده له وقل له ارحمنا يارب ارحمنا ياللى خلقت الكون كيريايسون</p>
<p><i>If you see a brother killing his brother And a son hurting his mother and father And people are forgetting about God Busy collecting money that will perish Call upon The Lord and your burden will be consoled Keryaleison</i></p>	<p><i>L'w shoft el akh be ye'etel akhoh Wel ibn be ye'esa 3ala omoh we aboh We la'et el nas nasyeen Allah mash'ghola bemal zayel gama3oh Endah Rabak 7emlak ha yehon Keryaleison</i></p>	<p>2. لو شفت الأخ بيقتل أخوه والابن بيقسى على أمه وأبوه ولقيت الناس ناسيين الله مشغولة بمال زایل جمعوه انده ربك حملك ها يهون كيريايسون</p>

(354) أمور الله عجيبة
God's Matters Are Wonderful

(God's matters are wonderful
His times are the wonders of wonder
He changes times
And causes with reasons)2
If He passes me through wilderness
He opens fountain in a rock
If starvation prevails
He sends bread with a raven

Refrain:

*(My God is an everlasting strength
He neither slumber nor sleep
Everything is clear before Him
In light as in darkness
Might is only in His hand
All submit to His glory
And because I am precious to Him
My heart is full of peace)2
My heart is full of peace*

(God's love is wonderful
Goes higher than the mountains
His love is so dear
Steadfast at all times)2
His love and His longsuffering
For His sons and daughters
And His Fatherhood and stewardship
Are perfect and ideal in everything

(God's peace is wonderful
It manifests in time of danger
It makes the believer sing
Even during pain and suffering)2
Because his heart is full of faith
In God, The Lord of safety
When people see drought
He sees it rain

(Omor Allah 3ageba
We mawa3edo 3agab el 3ogab
Yegheir el azman
We yesabeb el asbab)2
Eza 3adany fe sa7ara
Yefta7 le yanbo3 fe sakhra
We eza eshtadet maga3a
Yeb3at khobzy way'al ghorab

Refrain:

*(Elahy sakhr el dehor
La yan3as la yanam
Odamoh el kol wade7
Fel nor zeil el zalam
Wel odra fe edo wa7doh
Wel kol yekhda3 le magdoh
Wel'anny ghaly 3andoh
Alby malyan salam)2
Alby malyan salam*

(Ma7abat Allah 3ageba
Te3la fo el gebal
Mahaba Kaman areba
Thab'ta fe kol el a7wal)2
Ya 7oboh ya tol anato
Le kol weladoh we banato
Ab methaly we re3ayto
Heya kamal el methal

(Salam Allah 3ageb
Yeban wast el khatar
Tela'al mo'emem yeranem
Ragham el alam wel darar)2
3alashan fe alboh iman
Be Allah Rab el aman
El nas shayfa gafaf
We howa shayfoh mattar

1. (أمور الله عجيبة
ومواعيده عجب العجاب
يغير الأزمان
ويسبب الأسباب)2
إذا عداني في صحرا
يفتح لي ينبوع في صخرة
وإذا اشتدت مجاعة
يبعث خبزي ويا الغراب

القرار:

*(إلهي صخر الدهور
لا ينعمس لا ينام
قدامه الكل واضح
في النور زي الظلام
والقدرة في ايده وحده
والكل يخضع لمجده
ولاني غالي عنده
قلبي مليون سلام)2
قلبي مليون سلام*

2. (محبة الله عجيبة
تعلى فوق الجبال
محبة كمان قريبة
ثابتة في كل الأحوال)2
يا حبه يا طول أناته
لكل ولاده وبناته
أب مثالي ورعايته
هي كمال المثال

3. (سلام الله عجيب
ويبان وسط الخطر
تلقى المؤمن يرئم
رغم الألم والضرر)2
علشان في قلبه إيمان
بالله رب الأمان
الناس شايقة جفاف
وهو شايقه مطر

(355) يا محبوب ما تخاف شيء
O Beloved, Do Not Fear A Thing

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(O beloved, do not fear a thing O beloved, do not be afraid Your Lord is walking with you To give you victory over Satan)2</i></p>	<p><i>(Ya ma7bob ma tekhaf shea Ya ma7boba la takhafeen Rabak how'al mashy Yonsorak 3al'al shayateen)2</i></p>	<p><i>(يا محبوب ما تخاف شيء يا محبوبة لا تخافين ربك هو الماشي ينصرك علي الشياطين)2</i></p>
<p>(He abolished the power of death To lift up your head O poor one He is Holy Immortal and Mighty Raise your voice and say Amen)2</p>	<p>(Abtala 3ez'al mowt kei Yarfa3 rasaka ya meskeen Qodos el7ay el qawee 3ally sotak ol amen)2</p>	<p>1. (أبطل عز الموت كي يرفع رأسك يا مسكين قدوس الحي القوي علي صوتك قل آمين)2</p>
<p>(Rejoice with the living and everlasting Tell death where is your key He conquered you and broke your sting He opened for us the gates of grace)2</p>	<p>(Efra7 bel7ay el abady Ol lel mowt mofta7ak fen Ghalabak we kasar shawkatak le We fata7 lana bab'al na3em)2</p>	<p>2. (أفرح بالحي الأبدية قل للموت مفتاحك فين غلبك وكسر شوكتك لي وفتح لنا باب النعيم)2</p>
<p>(We lived as slaves to sin Because we were scared of death But by His death, He destroyed the strong And released all the captives)2</p>	<p>(3eshna 3abeed lel khateya 3alashan mel mot mar3oben Be mowtehy abad'al qawy Wa 7arar kol'al ma'asoren)2</p>	<p>3. (عشنا عبيد للخطية علشان م الموت مر عوبين بموته أباد القوي وحرر كل المأسورين)2</p>
<p>(I'll dwell in the secret place of the Most High And sing with those who are settled What man can do to me He is my help and my refuge)2</p>	<p>(Askono fe setr el 3aly Wanshedo wa'yal motak'een Maza yasna3o insanan be How'al malgao wal mo3en)2</p>	<p>4. (اسكن في ستر العلي وانشد ويا المتكئين ماذا يصنع انسان بي هو الملجأ والمعين)2</p>
<p>(I renounce fear of the enemies And lift up banner of the victorious The name of the living Lord Jesus To the age of ages)2</p>	<p>(Anfedo khawf'al a3ady Warfa3o rayat el ghalebeen Esm el Rab Yaso3 el7ay Ela abad el abedeen)2</p>	<p>5. (انفض خوف الأعداء وارفع راية الغالبين اسم الرب يسوع الحي إلى أبد الأبدين)2</p>
<p>(If the wicked scolds you Tell him with an assuring faith Today, you are seized in His hands You have no authority over His children)2</p>	<p>(Win 3ayarak el 3aty Ol loh besela7 el yakeen Ma7bos el yowm fe yadoh La sultan lak 3al baneen)2</p>	<p>6. (وان عيرك العاتي قل له بسلاح اليقين محبوس اليوم في يده لا سلطان لك ع البنين)2</p>

(356) خَلِّي جَمَالِكَ يَكُون فِيَّ
O You Who Died On My Behalf

(Make Your beauty abides in me O my beloved Lord Let my life Be filled from You Never stay away from You)2	(Khally gamalak Yekon feya Ya Raby al 7abib Khaly kayany Yetmely menka We 3anak ma agheb)2	1. (خَلِّي جَمَالِكَ يَكُون فِيَّ يَا رَبِّي الْحَبِيبُ خَلِّي كِيَانِي يَتَمَلِّي مِنْكَ وَعَنْكَ مَا أُغِيبُ)2
Refrain: <i>(Put Your hand in my hand And lift me up to You Captivate me To praise Your name The sweetest songs While in Your hands)2</i>	Refrain: <i>(Edak fe edy Wer'fa3ny lek Wes'beny bek Le esmak oranem A7la'al al-tranem Wana ben edek)2</i>	القرار: <i>(ايدك في ايدي وارفعني ليك واسبييني بيك لاسمك ارنم أحلي الترانيم وأنا بين ايديك)2</i>
(You are my Lord An ointment to my wounds You are my comfort Your Spirit intercedes for me)2	(Enta ya Raby Balsam gero7y Wenta 3aza'ey Tesh'fely ro7y)2	2. (انت يا ربي بلسم جروحي وانت عزاني تشفي لي روعي)2
(You are my security You are my safety You make my weakness victory For it is in Your hands)2	(Wenta damany Wa7dak amany Kol da3fy nosra Sarat ben edek)2	(وانت ضمانني وحدك أماني كل ضعفي نصرة صارت بين ايديك)2

(357) وسط الآلام أراك إلهي
In The Midst of Suffering, I See You O Lord

<p>(In the midst of suffering I see You O Lord In the midst of sorrow You comfort my life In the midst of darkness You enlighten my way In the midst of misery You hold my right hand)2</p>	<p>(Wast el alam Araka Elahy Wast el a7zan Te3azy 7ayaty Wast el zalam Tonero tareky Wast el ashwak Tomsek be yameny)2</p>	<p>1. (وسط الآلام أراك إلهي وسط الأحران تعزي حياتي وسط الظلام تنير طريقي وسط الأشواك تمسك بيمينى)2</p>
<p>Refrain: <i>(I come to You Trusting You Casting away my fear My grief is in your hand For You are my Jesus Who is holding my hands)2</i></p>	<p>Refrain: <i>(Atty elayka Wa thekaty ladayka Atra7o khowfy Wa dekky fe yadayka Fa anta Yaso3y Masekan yadaya)2</i></p>	<p>القرار: <i>(أتى إليك وثقتي لديك أطرح خوفاً وضيقي في يديك فأنت يسوعى ماسكاً بيدي)2</i></p>
<p>(In my ways You are my friend In estrangement You are my companion In death You are my mercy And in heaven You are my beloved)2</p>	<p>(Wast el deroby Anta sadeky Ma3y fel ghorba Anta rafeky Wa fel mamaty Anta ra7emy Wa fel sama Anta 7abiby)2</p>	<p>2. (وسط الدروب أنت صديقي معي في الغربة أنت رفيقي وفي الممات أنت رحيمي وفي السماء أنت حبيبي)2</p>

(358) أنا لست أرجوك لكي تبقى معي
I Am Not Begging You To Stay With Me

I am not begging you to stay with Me
 You are My son, but it is your choice
 So, go far away as you wish but
 I will stay here waiting for you
 I will not complaint severity of
 winter when it gets so cold
 Or burn from heat or sun of daylight
 Even if you deny My love asking
 To go and run away from my bosom

Ana lasto argoka le'kei tabqa ma3y
 Ez anta ebny enama lak'al ekh'teyar
 Faz'hab ba3edan 7aythoma sheata wa
 laken
 Ana sawfa abqa hahona fel entezar
 Lan ash'taky bard el sheta eza kasa
 Lan aktawy min 7ar awe shams el
 nahar
 7ata wa in ankarta 7oby taleban
 An tantalek min 7odny lazan bel farar

1. أنا لست أرجوك لكي تبقى معي
 إذ أنت ابني إنما لك الاختيار
 فأذهب بعيداً حيثما شئت ولكن
 أنا سوف أبقى ههنا في الانتظار
 لن أشتكى برد الشتاء إذا قسى
 لن أكتوي من حر أو شمس النهار
 حتى وإن أنكرت حبي طالباً
 أن تنطلق من حضني لأدأ بالفرار

You were not just a son to Me
 You were My life today and
 yesterday
 Now, you want just to leave as if
 It is easy for souls to leave their
 bodies
 I look at your eyes and see
 determination
 While My eyes are fighting back
 tears
 For how can I keep away from you
 evil of temptation
 If you love it and want it

La lam takon ebny faqat bal konta le
 Kol al 7ayaty be yowmeha we be
 amseha
 Wal'ana taltams'ol ra7ila ka enama
 Tas'holo mofarakat'al nefosa agsadeha
 Anzoro le 3ayneika fa obsero 3azmaha
 Wa taro7o 3einaya toghalebo dam3aha
 Ez keifa amna3o 3anka shar al tagroba
 Eza konta anta to7eboha wa toredoha

2. لا لم تكن ابني فقط بل كنت لي
 كل الحياة بيومها وبأمسها
 والآن تلتمس الرحيل كأنما
 تسهل مفارقة النفوس أجسادها
 أنظر لعينيك فأبصر عزمها
 وتروح عيناى تغالب دمعها
 إذ كيف أمتنع عنك شر التجربة
 إذا كنت أنت تحبها وتريدها

But a day will come upon you My
 son
 Where you will be beg and seek a
 friend
 And life gets tough till you regret
 And return back following the same
 way
 But your heart will not be the same
 For You will carry deep inside
 A severe wound
 I will still be waiting here
 With same joy and deep longing

Laken sa'yaty 3aleika yowman ya
 bonay
 Fehy satastagdy wa taltames'ol sadek
 Wa yadeko 3eishoka 7ata ta'aty
 nademan
 Wa la sowfa targa3o akhezan nafs'al
 tarek
 Laken kalbaka lan yakon ka 3ahdehe
 Ez sawfa ta7melo fel 7asha
 Gar7an sa7ek
 Ama ana sa azalo montazeron hona
 Bel lah'faty el'ola wa bel showk'el
 3amek

3. لكن سيأتي عليك يوماً يا بني
 فيه ستستجدي وتلتمس الصديق
 ويضيق عيشك حتى تأتي نادماً
 ولسوف ترجع أخذاً نفس الطريق
 لكن قلبك لن يكون كعهده
 إذ سوف تحمل في الحشا
 جرحاً سحيقاً
 أما أنا سأظل منتظراً هنا
 باللهفة الأولى وبالشوق العميق

(359) فيه واحد بيحبك
There Is Someone Who Loves You

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(There is someone who loves you He knocks on your heart Let Him reign over your life Open your heart to Him Talk to Him for He hears you He feels you and your weakness He is the creator, your Lord He keeps you in His eyes)2</i></p>	<p><i>(Feeh wa7ed bey'7ebak Bey'khabat 3ala albak Khaleh yomlok 3omrak Wef'ta7 albak leh Kal'lemoh tel'ah sam3ak 7ases bek web'da3fak How'al khalek Rabak Shaylak gowa 3eneh)2</i></p>	<p>(فيه واحد بيحبك بيخبط على قلبك خليه يملك عمرك وافتح قلبك ليه كلمه تلقاه سمعك حاسس بيك وبضعفك هو الخالق ربك شايك جوه عينيه)2</p>
<p>(He rejoices when you call upon Him If you read His gospel Pray to Him from your heart And cast your burden on Him If you feel lonely And suffer severely Your Lord hears you calling Go and get to know Him)2</p>	<p>(Yefra7 l'w tenadeloh L'w tea'ra engeloh Min albak sal'lleloh Werm'el 7eml 3aleh L'w 7asett bel we7da Wet al'lemt b'sheda Rabak sowtoh b'yendah Ro7 et3araf beh)2</p>	<p>1. (يفرح لو تناديه لو تقرأ انجيله من قلبك صلي له وارمي الحمل عليه لو حسيت بالوحدة واتألمت بشدة ربك صوته بينده روح اتعرف بيه)2</p>
<p>(God's promise is certain If He becomes your master He will grant you a new life And will wipe away evil Why are you lost as a stranger Why you run away from His love Why you quench from the world Your fulfillment is in Him)2</p>	<p>(Rabena wa3do akeed L'w yeb'alak seed Yedeek 3omr gedid Wel sharr ha yem7eh Leh tayeh met'gharab Leh min 7oboh b'tehrab Leh mel donya b'teshrab Sheb3ak mawgood feh)2</p>	<p>2. (ربنا وعده اكيد لو يبقي لك سيد يديك عمر جديد والشر هيمحيه ليه تايه متغرب ليه من حبه بتهرب ليه من الدنيا بتشرب شبعك موجود فيه)2</p>
<p>(Why do you puzzle and wonder Just give it a try Go and get closer to the Redeemer He will heal your wounds Go and explain your conditions Your failure and your years of fear He will see you even in darkness And bring you out with His hands)2</p>	<p>(Te7tar leh we tes'taghrab 7awel bas we garab Ro7 lel Fady we ar'rab Gar7ak ra7 yesh'feh Ro7 ewsef loh zerofak 3agzak we senin khofak Gow'al dalma y'shofak Wey'shelak be edeh)2</p>	<p>3. (تحتار ليه وتستغرب حاول بس وجرب روح للفادي وقرب جرحك راح يشفيه روح اوصف له ظروفك عجزك وسنين خوفك جوه الضلمة يشوفك ويشيلك بايديه)2</p>

(360) أخليت نفسك من أجلي
You Gave Yourself Up For Me

<p>You gave Yourself up for me Carrying my shame and humiliation Walking through death in my place Oh, my Savior</p>	<p>Akhlayta nafsaka min agly 7amelan 3ary 7amelan zolly Wa gozta fel mawty badally Ya Mokhal'lesy</p>	<p>1. أخليت نفسك من أجلي حاملاً عاري حاملاً ذلي وجزت في الموت بدلي يا مخلصي</p>
<p>They plowed on Your back with whips They humiliated You with slaps An innocent carried curses (Oh, my Savior)3</p>	<p>7aratho 3ala zahreka be seyaten Wa ahanoka be latamaten Wa bare'an 7amala la3anaten (Ya Mokhal'lesy)3</p>	<p>حرثوا على ظهرك بسياط واهانوك بطمات وبرئ حمل لعنات 3(يا مخلصي)</p>
<p>I come and kiss Your feet and hands That were pierced for me And submit with love to You Oh, my Savior</p>	<p>Atty wa akabelo kadamayka Al mathkobat 3any wa yadayka Wakh'sha3o bel 7oby ladayka Ya Mokhal'lesy</p>	<p>2. آتي وأقبل قدميك المتقوية عني ويديك وأخضع بالحب لديك يا مخلصي</p>
<p>I look at the crown of thorns And repent with my weeping heart And live speaking of Your love (Oh, my Savior)3</p>	<p>Anzoro ela tag'el ashwaky Wa atobo be kalbe'yal baky Wa a3esho 7obeka o7aky (Ya Mokhal'lesy)3</p>	<p>أنظر إلي تاج الأشواك وأتوب بقلبي الباكي وأعيش حبك أحاكي 3(يا مخلصي)</p>
<p>Your love O God captivate me Your name is on my heart and head I trust that You live in me Oh, my Savior</p>	<p>Wa 7oboka Raby yasbeny Esmoka 3ala kalby wa gebeny 7ayon feya wa za yakeny Ya Mokhal'lesy</p>	<p>3. وحبك ربي يسبيني اسمك على قلبي وجبيني حي في وذا يقيني يا مخلصي</p>
<p>I will sing praises for You As long as I live, with my tongue My heart and all of me (Oh, my Savior)3</p>	<p>Elayka sa'ashdo al7any Ma domto 7ayan be lesany Wa kalby wa kol kayany (Ya Mokhal'lesy)3</p>	<p>إليك سأشددو ألحاني ما دمت حياً بلساني وقلبي وكل كياني 3(يا مخلصي)</p>

(361) عزى قلبي
Comfort My Heart

<p>(My only comfort is that You are with Him Not far from Him Happy and resting In His bosom and for sure You are no longer sick)2</p>	<p>(3azay'al wa7id Enak ma3ah Wa 3ano mesh ba3eed Far7an merta7 Fe 7odnoh akeed Ma 3odtesh marid)2</p>	<p>1. (عزايا الوحيد إنك معاه وعنه مش بعيد فرحان مرتاح في حُضنه واكيد معدتس مريض)2</p>
<p>Refrain:</p>	<p>Refrain:</p>	<p>القرار:</p>
<p><i>(Your departure is difficult O my earthly father Comfort my heart O heavenly Father Stretch Your hand And take my hand to pass This grieving hardship For it is too much for me)2</i></p>	<p><i>(Sa3b fora 'ak Ya aboy'al ardy 3azzy alby Ya aboy'al samawy Med edek We khod eedy we 3addy De me7na sa3ba Awy bel nesba le)2</i></p>	<p><i>(صعب فراقك يا أبويا الأرضي عزى قلبي يا أبويا السماوي مد إيدك وخذ ايدي وعدى دى محنة صعبة قوى بالنسبة لي)2</i></p>
<p>(In consolations that I have seen from You You were silently Wiping out Painf of memories About the one who died)2</p>	<p>(Fe ta3zeyat Shof'taha menak We min sokat Kanet be temsa7 Alam el zekrayat 3an elly mat)2</p>	<p>2. (في تعزيات شفتها منك ومن سكات كانت بتمسح ألم الذكريات عن اللي مات)2</p>

(362) لا يكون ظلام
No More Darkness

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(No more darkness For him who lives in hardship There will be peace His hands will open a way)2</p>	<p>(la yekon zalam Lely 3ayesh gowa deq Wey'kon salam We edeh tefta7 tareq)2</p>	<p>(لا يكون ظلام للي عايش جوه ضيق ويكون سلام وايديه تفتح طريق)2</p>
<p>(From my coffin I heard Him calling my name And with a word from Him My soul returned to my body)2</p>	<p>(Min gowa na3shy Same3t soto yenady esmy We bekelma meno rad ro7y Gowa gesmy)2</p>	<p>1. (من جوه نعشي سمعت صوته ينادي اسمي وبكلمة منه رد روي جوه جسمي)2</p>
<p>(I arise and I Lift up my eyes to His eyes There is no hand that supports Or helps except His hands)2</p>	<p>(Wa'oum wa ana Rafe3 3enaya le 3eneh Wa la eed be tesned Awe tesa3ed gher edeh)2</p>	<p>2. (وأقوم وأنا رافع عيني لعينه ولا ايد بتسند أو تساعد غير ايديه)2</p>
<p>(I am all Yours O You Who bought me with Your blood My love is not enough Nor my service O You who redeemed)2</p>	<p>(Ana kolly leek Yally be damak esh'taretny Wa la yekfy 7oby We khedmety yally fadetny)2</p>	<p>3. (أنا كلي ليك ياللي بدمك اشترتني ولا يكفي حبي وخدمتي ياللي فديتني)2</p>

(363) إن لم تبني أنت البيت
Unless You Build The House, They Labor In Vain Who Build It (Psalm 127:1)

<p>(Unless You build the house They labor in vain who build it Unless You plant the vineyard Hope of the vinedressers will perish)2</p>	<p>(In lam tabny ant'al beit Tade3o gehod'el bana'een In lam taghros ant'al karm Yakhebo raga'el karameen)2</p>	<p>1. (إن لم تبني أنت البيت تضيع جهود البنانين إن لم تغرس أنت الكرم يخيّب رجاء الكرامين)2</p>
<p>(So, graciously accord O Lord Build Your house and exalt it Remember the worshipping people To protect and cleanse them</p>	<p>(Fal tata' fadal anta wa tabny Beitoka haza wa to3alleh Wazkor haz'al sha3b'ol saged Kei ta7fazaho wa tonakeh</p>	<p>2. (فلتفضل أنت وتبني بيتك هذا وتعليه واذكر هذا الشعب الساجد كي تحفظه وتنقيه</p>
<p>Make this house a lampstand To lead and guide those who come to it Fill Your house with a drink offering Declaring the glory of Your majesty)2</p>	<p>Wag3al haz'al beito manara Yah'dy wa yor'shed man ya'ateh Wam'la beitoka haza sakeban To3len magdo galalak feh)2</p>	<p>3. واجعل هذا البيت مناراً يهدي ويرشد من يأتيه واملاً بيتك هذا سكبياً تعلن مجد جلالك فيه)2</p>

(364) ربي راعي وسلامي
My Lord Is My Shepherd And My Peace

My Lord is my shepherd and my peace
I need none other but Him
In famine, He is my nutrition
In thirst, He is my water spring
If I walk in the valley of death
I will not fear for I am with Him
My goodness is safe and plenty in Him
All the days of my life

Rabby Ra3eya w'salamy
3omry ma7tag le sewah
Fel gedob howa ta3amy
Fel 3atash nab3'el meyah
Wen bewad'el mot meshet
Leh akhaf wana ma3ah
Khery feh madmon we kafy
Kol ayam'el 7aya

1. ربي راعي وسلامي
عمري ما احتاج لسواه
في الجدوب هو طعامي
في العطش نبع المياه
وان بوادي الموت مشيت
ليه أخاف وأنا معاه
خير في فيه مضمون وكافي
كل أيام الحياة

Refrain:

*(He said to me do not fear
In coming in or going out of danger
I will shield you from the wind
My hand will protect you from rain)2
Everyday, you will understand
How dear you are to My heart*

Refrain:

*(Ale mat khaf'sh fe dekholak
Wef'kherogak mel khatar
Hastorak mel re7 we eedy
T'kon mazalla fel matar)2
Tekh'teber fe kol yom
Enak 3ala alby 3aziz*

القرار:

*(قال لي ما تخافش في دخولك
وفي خروجك من الخطر
هاسترك من الريح وايدي
تكون مظلة في المطر)2
تختبر في كل يوم
إتك على قلبي عزيز*

His name is a strong tower and safe
To him who seeks protection
And to him who believes
Will find deliverance in the Lord
If darkness increases and covers
The earth and the people
His light will illuminate and His glory
Will shine over those who ask and wait

Esmoh borg 7asen we a'men
Lely yelga le 7emah
Welly min albo ye'amen
Yel'aa fel Rab el naga
Dal zalam in zad we ghata
3al arady wel bashar
Noro yoshork magdo yemla
Ard men talabo w'seber

2. اسمه برج حصين وآمن
للي يلجأ لحماه
واللي من قلبه يأمن
يلقى في الرب النجاة
دا الظلام إن زاد وغطى
ع الأراضي والبشر
نوره يشرق مجده يملا
أرض من طلبه وصبر

The mouth is full of His praise
All my life, I will glory in Him
Who guided me to the pastures
Who carried me on His shoulders
Those who call Him will lack nothing
As well as those who trust in Him
The lions may hunger, but those who
Look unto Him, will be fulfilled

Yem tel'el fam be made7o
Waf'takher tol 3omry beh
Men hadany lel mara3y
Men 7amalny 3ala mankابه
La 3oz lely yead'olo
Lely yeteklo 3aleh
Del essod bet'go3 we laken
Yesh'ba3 el nazareen eleh

3. يمتلئ الفم بمديحه
وافنخر طول عمري بيه
من هداني للمراعي
من حملني على منكبيه
لا عوز للي ينادوا له
للي يتكلوا عليه
دي الأسود بتجوع ولكن
يشبع الناظرين إليه

(365) لما الحمل بيتقل يتقل فوق أكتافي
When The Burden Gets Heavier Over My Shoulders

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>When the burden gets heavier Heavier over my shoulders When evil with its thorns Injures my barefoot When the bitterness of sin Makes my throat sore I find that tears of repentance A soothing remedy O Lord)2</i></p>	<p><i>(Lam'al 7eml be yet'al Yet'al fok aktafy Lam'al sharr be shokoh Be yegra7 adam'el 7afy Lama mararet kol khateya Temarar 7alky Al'aa demo3 el toba Ya Raby daway'al shafy)2</i></p>	<p>(لما الحمل بيتقل يتقل فوق أكتافي لما الشر يشوكه بيجرح قدمي الحافي لما مرارة كل خطية تمرر حلقي ألقي دموع التوبة يا ربي دوايا الشافي)2</p>
<p>(I find comfort the moment I pray and be with You Contemplating a verse O Lord While sitting with You)2 Contemplating a word That offers life in the gospel Becomes a wing that lifts me up O Lord to fly to Your heavens)2</p>	<p>(Bal'al ra7a sa3et Sala bet'kon wayak Aya at'amel feha ya Raby Fe a3da ma3ak)2 Kelma at'amel feha Ba3esh'ha fel engeel Tob'aa gena7 yerfa3ny Ya Raby wa'teer le samak)2</p>	<p>1. (بالقى الراحة، ساعة صلاة بتكون وياك آية أتأمل، فيها ياربي في قعدة معاك)2 كلمة أتأمل، فيها باعيشها في الانجيل تبقى جناح يرفعني يا ربي وأطير لسماك</p>
<p>(Then I find my burden Becomes lite and disappears As if You O Lord Lifted it up immediately)2 While being with You O Lord I find true comfort And my life gets filled With happiness and peace</p>	<p>(Wa'ataha bal'aa 7emly Da koloh khaf we zal We ka'en enta ya Raby Rafa3to awam fel 7al)2 Bal'al ra7a ya Raby 7akika wana wayak Yob'aa 7ayaty malaha sa3ada we feha salam)2</p>	<p>2. (وقتها بالقى، حملي ده كله خف وزال وكان إنت، يا ربي رفعته قوام في الحال)2 بالقى الراحة، يا ربي حقيقة وأنا وياك يبقى حياتي ملاحا سعادة وفيها سلام</p>
<p>(I forget thorns and evil And forget all sins Just remember that I am a son Of true and heavenly promises)2 I remember that I gained Victory over Satan When by Your blood You opened Paradise for me</p>	<p>(Bans'al shok wel sharr We bansa kol khateya Waf'teker in ana ibn We3od sadka we samaweya)2 Waf'teker in ana akhadt El nosra 3ala eblees Lama fata7t be damak Enta el ferdos leya</p>	<p>3. (بانسى الشوك، والشر وبانسى كل خطية وأفكر إن أنا، ابن وعود صادقة وسماوية)2 وأفكر إن أنا، أخذت النصرة على ابليس لما فتحت بدمك إنت الفردوس لي</p>

(366) يا من احتويتني في جراحك هناك
O You Who Embraced Me In Your Wounds

(O You who embraced me
 In your wounds over there
 And kept me in captivity
 Of Your love O Redeemer
 By whom I was saved
 For the flow of Your blood
 Washed the impurity of my heart
 Protecting me from perishing)2

Refrain:

*(While waiting for You, I sing
 Hymns of yearnings to meet
 Till that day I will always
 Declare the love of heaven)2*

(O You who bought me
 Paying the most precious price
 Bracing the charge of my crime
 Carrying out my punishment
 How can I pay You back
 And I have nothing, for I am dust
 How can I pay You back
 And my debt is overwhelming)2

(You promised O Lord
 To give us power
 To support us in hardships
 I found Your graciousness
 Comfort me so I can forget
 My weakness by looking at You
 So fill my heart with Your spirit
 And reign over my life)2

(Ya man e7taway'tany
 Fe gera7eka honak
 Wa 7asartany fe asr
 7obeka ya min fedak
 Kan min agle nagaty
 Ez nazef min dameka
 Ghasal 3eb fo'ady
 Dameny min'al halak)2

Refrain:

*(Fen'tezareka orannem
 La7n ash'wak el leqa
 7ata zal yowma sa a7ya
 O3leno 7ob'al sama)2*

(Ya man eshtaray'tany
 Defa3an aghla 7esab
 Dafe3an gazaa gormy
 7amelan 3an'el 3ekab
 Kayfa owfeka wa laysa
 3andy fa'ana el torab
 Kayfa owfeka wa dei'ney
 Laysa yowfehy 7esab)2

(Rabby wa3doka sa'to3ty
 Kowatan min 3endeka
 Fel shad'ed mo3enan
 Kad wagadto shakh'seka
 Wa to3azeny fa ansa
 Da3fy nazeran laka
 Famla'an bel ro7y kalby
 A7ya 3omry melkoka)2

1. (يا من احتويتني
 في جراحك هناك
 وحصرتني في أسر
 حبك يا من فداك
 كان من أجل نجاتي
 إذ نزيف من دماك
 غسل عيب فؤادي
 ضامني من الهلاك)2

القرار:

*(في انتظارك أرنم
 لحن أشواق اللقاء
 حتى ذا اليوم سأحيا
 أعلن حب السماء)2*

2. (يا من اشتريتني
 دافعاً أغلى حساب
 دافعاً جزاء جرمي
 حاملاً عني العقاب
 كيف أوفيك وليس
 عندي فأنا التراب
 كيف أوفيك وديني
 ليس يوفيه حساب)2

3. (ربي وعدك ستعطي
 قوة من عندك
 في الشدائد معيناً
 قد وجدت شخصك
 وتغزيني فأنسى
 ضعفي ناظراً لك
 فاملأني بالروح قلبي
 أحيا عمري ملكك)2

(367) وحدك يا يسوع
Only You O Jesus

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Only You O Jesus And non other but You I love You O Jesus (And no one beside You)2</i></p>	<p><i>(Wa7dak ya Yaso3 Wa laysa sewak A7ebak ya Yaso3 (Wala 7adesh wayak)2</i></p>	<p>وحدك يا يسوع وليس سواك أحبك يا يسوع ولا حدش وياك)2</p>
<p>(You are the One who saved me In grief, You comforted me)2 You healed me with just a touch (And with a look, I stayed with You)2</p>	<p>(Ental'ly fadetny Feh'moomy w'3azetny)2 B'lamsa wa7da shafetny (Web nazra serto ma3ak)2</p>	<p>1. (انت اللي فديتني في همومي وعزيتني)2 بلمسة واحدة شفيتني (وبنظرة صرت معاك)2</p>
<p>(You wiped away my tears You attended my wounds)2 My life and my soul are (Soaring in Your high heaven)2</p>	<p>(Masa7t le demo3y Damadt le gero7y)2 7ayaty wa ro7y (Sab7a fe a3la samak)2</p>	<p>2. (مسحت لي دموعي ضمدت لي جروحي)2 حياتي وروحي (سابحة في أعلي سماك)2</p>
<p>(From defeat to victory And sorrow is gone)2 I enjoyed Your presence (When I walked with You)2</p>	<p>(Mel kasra lel nosra We zalet el 7asra)2 We se3edt bel 7adra (Lama mesheet wayak)2</p>	<p>3. (م الكسرة للنصرة وزالت الحصرة)2 وسعدت بالحصرة (لما مشيت وياك)2</p>
<p>(Your name is in my mind Always in my thoughts)2 Life gets pleasant (When I am with You)2</p>	<p>(Da esmak 3ala baly Dayman fe khayaly)2 Wel3esha tehna le (Lama akoon wayak)2</p>	<p>4. (ده اسمك علي بالي دايماً في خيالي)2 والعيشة تهنا لي (لما أكون وياك)2</p>
<p>(Glory and freedom And a joyful life)2 Everlasting love (Binds me with You)2</p>	<p>(Magd wa 7orreyya Wa 3esha haneya)2 Ma7aba abadeya (Torbotny wayak)2</p>	<p>5. (مجد وحرية وعيشة هنية)2 محبة أبدية (تربطني وياك)2</p>

(368) شكراً لله الذي يقودنا
Thanks Be To God Who Leads Us

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Thanks be to God who leads us In triumph at all times As poor having nothing Yet making many rich)2</i></p>	<p><i>(Shokran Lellah allazy yakodona Fe mawkeb'el nosra kol 7en Ka fokaraa la shae lana Wa na7no noghny, noghny al kathereen)2</i></p>	<p>(شكراً لله الذي يقودنا في موكب النصره كل حين كفقراء لا شيء لنا ونحن نُغني، نُغني الكثيرين)2</p>
<p>We go as ambassadors for Christ As though God were pleading through us Having sufficiency in all things In grace and riches</p>	<p>Ez nas3a 3anho ka sofara Ka'an Allah ya3ez bena Le'kei yakono wa lana ektefaa Min kol ne3ma, ne3ma wa ghen</p>	<p>1. إذ نسعى عنه كسفراء كأن الله يعظ بنا لكي يكون ولنا إكتفاء من كل نعمة، نعمة وِغنى</p>
<p>He will always leads you Will satisfy your soul in drought Will strengthen your bones You shall be like a watered garden</p>	<p>Yakodok'al Rabo 3al'al dawam Yoshbe3o fel godobe nafseka Yonasheto laka 3ezameka Fa taser ka'gana, ganaten raya</p>	<p>2. يقودك الرب على الدوام يُشبع في الجُذبِ نفسك يُنشِط لك عظامك فتصير كجنة، جنة ربا</p>
<p>Seek The Lord while He may be found Call upon Him while He is near He gives power to the weak And those who have no might, He increases strength</p>	<p>Otlobo al Rab ma day yowgad Ed3oho dowman fa howa qarib Yo3ty al mo3ya, al mo3ya qodratan Wa 3adem el qowa yokather sheddatan</p>	<p>3. اطلبوا الرب ما دام يوجد ادعوه دوماً فهو قريب يعطي المعى، المعى قدرة وعديم القوة يُكثِر شدة</p>

(369) وقفت وناديتني
You Stood Up And Called Me

<p>You stood up and called me With a compassionate voice And said: come And enjoy safety with Me I heard You calling In faith, I took a step Asking for Your presence Here in that place</p> <p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>You disregarded the distance You abolished the time You came to me while lost And paid the price You rose to save me And gave me life With your death So I can live O Lord</i></p>	<p>We'eft we nadetny Be sot el 7anan We olt ta3ala Da 3and'el aman Same3to neda'ak Wab khat'wet iman Talabto 7odorak Hena fel makan</p> <p style="text-align: center;">Refrain:</p> <p><i>Laghet el masafa Shatabt el zam'n We getny f'daya3y Dafa3t el taman We omt'el nagaty Aa3tetny 7aya Bemotak 3ashany Ha3esh ya Allah</i></p>	<p>1. وقفت وناديتني بصوت الحنان وقلت تعال ده عندي الأمان سمعت نداءك وبخطوة إيمان طلبت حضورك هنا في المكان القرار: لغيت المسافة شطبت الزمن وجيتني في ضياعي دفعت الثمن وقمت لنجاتي اعطيتني حياة بموتك عشاني هاعيش يا الله</p>
<p>Loving You will make my fear Vanishes and fades In Your presence, I will Step on my sorrows The power of Your words Will strengthen me And thinking of Your peace Will lead my ship</p>	<p>We khofy fe 7obak Yetoh mala eeh We 7ozny f'7edorak Ra7 a3bor 3aleh We owet kalamak Teshaded alby We fekr salamak Hei'ood markeby</p>	<p>2. وخوفي في حبك يتوه ما الاقيه وحزني في حضورك راح اعبر عليه وقوة كلامك تشدد قلبي وفكر سلامك ها يقود مركبي</p>
<p>When temptations Cause pains When my enemy Shoots arrows With Your cross You fight back the attack And Your sun shines To banish all thick clouds</p>	<p>Lam'al tagareb Tesabeb alam We lama yesaded 3adewy seham Be'owet salebak Terod el hegom We tosh'rek be shamsek Tade3 el gheyom</p>	<p>3. ولما التجارب تسبب آلام ولما يسدد عدوي السهام بقوة صليبك ترد الهجوم وتشرق بشمسك تضيع الغيوم</p>
<p>O Jesus my Lord O jubilation of life Who planted in my life A way for safety Come and vanquish Forts of darkness And plant in my heart Flowers of peace</p>	<p>Yaso3 ya Raby Ya 3ed el 7aya Ya zare3 fe 3omry Tarek el naga Ta3ala we baded 7eson el zalam Wezra3 fe alby Zehor el salam</p>	<p>4. يسوع يا ربي يا عيد الحياة يا زارع في عمري طريق النجاة تعال وبدد حصون الظلام وازرع في قلبي زهور السلام</p>

(370) قد فداني بالصليب
He Redeemed Me With The Cross

(He redeemed me with the cross This Beloved guided me Lifting up my heavy burden He is my beloved O people)2	(Kad fadany bel salib Kad hadany zal 7abib Rafe3an 7eml'el thakil Za 7abibi ya gemo3)2	1. (قد فداني بالصليب قد هداني ذا الحبيب رافعاً حملي الثقيل ذا حبيبي يا جموع)2
Refrain: <i>(Ask me about Jesus His love is within me)2 (He is my portion and Redeemer He is my beloved O people)2</i>	Refrain: <i>(Esa'alongy an Yaso3 7oboho bein el delo3)2 (Za nasiby za fedaey Za 7abibi ya gemo3)2</i>	القرار: <i>(اسألوني عن يسوع حبه بين الضلوع)2 (ذا نصيبي ذا فداني ذا حبيبي يا جموع)2</i>
(How He healed me of illness How He removed darkness How He surrounded me by His hands He is my beloved O people)2	(Kam shafany min sekam Kam gala 3any'el zalam Kam a7atat be yadah Za 7abibi ya gemo3)2	2. (كم شفاني من سقام كم جلا عني الظلام كم أحاطت بي يداه ذا حبيبي يا جموع)2
(His comfort lasts for me Even amongst trials I've known His love He is my beloved O people)2	(Za 3aza le yadom West agh'mar el hemom Kad 3arefto 7oboho Za 7abibi ya gemo3)2	3. (ذا عزاء لي يدوم وسط أعمار الهموم قد عرفت حبه ذا حبيبي يا جموع)2
(He is my companion on the way He is my friend in my journey He is my support in life He is my beloved O people)2	(Fel tarek le rafik Fel massir le sadek Yebaa khelly fel 7aya Za 7abibi ya gemo3)2	4. (في الطريق لي رفيق في المسير لي صديق يبقى خلي في الحياة ذا حبيبي يا جموع)2

(371) هوذا قد غلب الأسد
Behold, The Lion Of Judah Has Prevailed (Revelation 5: 5)

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<p><i>(Behold, the lion has prevailed The root of our father David)² The One from the tribe of Judah To accomplish all promises And fulfill all prophecies He was slaughtered and purchased us With His blood, granting us a new life For He is the source of life</i></p>	<p><i>(Howaza kad ghalab 'al asaad Asl abena Dawood)² Allazy min sebt Yahoza Le yetamem kol el we3od Mo7akekan el nebawat Zobe7a wash 'tarana la 'Lah Bedamehy 7ayatan gadedada Wa howa asl lel 7aya</i></p>	<p><i>هوذا قد غلب الأسد أصل أبينا داود)² الذي من سبط يهوذا ليتمم كل الوعود محقق النبوات نُبح وإشترانا لله بدمه حياة جديدة وهو أصل للحياة</i></p>
<p>In the Book of Proverbs, it was said What is His name, and what is His Son's name And so, the high priest asked Him Are You The Son of God In the Book of Psalms, it was said He who ate my bread, Has lifted up his heel against me Also, Judas betrayed Him And ate the bread and kissed Him</p>	<p>Gaa 3anho fe sefr el Amthal Ma esmoh wama esm ebnaho Hakaza sa'alaho ra'ees el kahana A'anta howa Ebn Allah</p> <p>Gaa 3anho fe sefr el Mazamir Akel khobzy rafa3a 3akboh Hakaza lama salamaho Yahoza Akhaz'al lokma wa kabalaho</p>	<p>1. جاء عنه في سفر الأمثال ما اسمه وما اسم ابنه هكذا سأله رئيس الكهنة أأنت هو ابن الله</p> <p>جاء عنه في سفر المزامير أكل خبزي رفع عقبه هكذا لما سلمه يهوذا أخذ اللقمة وقبله</p>
<p>In the Book of Isaiah, it was said He was numbered with the transgressors So He was crucified with two thieves He accepted reproach and pains In the Book of Psalms, it was also said I will deliver Him for He trusted Me So, the scribes mocked Him saying Come down from the cross, and we will believe Him</p>	<p>Gaa 3anho fe sefr Ash3eya O7seya ma3 athama Hakaza salabo ma3ho lessen Fa kabel'al 3ar wal allam</p> <p>Gaa 3anho aydan fe sefr el Mazamir 3alaya etakala fa onageeh Hakaza estahzaa behee el kataba Le yanzel kei no'emem behee</p>	<p>2. جاء عنه في سفر إشعياء أحصي مع الأثمة هكذا صلبوا معه لصين فقبل العار والآلام</p> <p>جاء عنه أيضًا في المزمور علي إتكل فأنجيته هكذا استهزأ به الكتبة لينزل كي نؤمن به</p>
<p>In the Book of Hosea, it was said On the third day He will raise us up Similarly, Christ rose from the dead And will take us back to the bosom of the Father Jesus said He will send His angel To witness of these things Behold, I am coming quickly To glorify the sons of light</p>	<p>Gaa 3anho fe nebawat Hosha3 Fel yowm el thaleth yokemona Hakaza qam'al Massi7 mel mowt Wa le 7edn Al'ab yo3edona</p> <p>Qal Yaso3 arsalto malaky Le ash'had be hazehee el omor Ha anaza sa'atty sare3an Wa omagedo abnaa el nor</p>	<p>3. جاء عنه في نبوة هوشع في اليوم الثالث يقيمنا هكذا قام المسيح م الموت ولحضن الأب يعيدنا</p> <p>قال يسوع أرسلت ملاكي لأشهد بهذه الأمور ها أنذا ساتي سريعًا وأمجد أبناء النور</p>

(372) سَبِّحُوهُ وَمَجِّدُوهُ وَارْفَعُوا اسْمَهُ الْعَظِيمِ
Praise Him And Glorify Him

(Praise Him and glorify Him And exalt His great name With shouting enthrone Him With the heavenly hosts)2	(Sabe7oh we magedoh War'fa3o esmah'ol 3azem Be hetafen malekoh Ma3 sef of el sama'yeen)2	1. سَبِّحُوهُ وَمَجِّدُوهُ وارفعوا اسمه العظيم بهتاف يملكك فوق صفوف السمايين)2
Refrain: <i>(Christ is risen Truly He is risen He destroyed the power of satan Crushing death with authority)2</i>	Refrain: <i>(Al Masi7 Qaam Bil 7akikati Qaam M7ateman kowat el shaytan We sa7ek'al mowt be soltan)2</i>	القرار: <i>(المسيح قام بالحقيقة قد قام مُحَطِّمًا قُوَى الشَّيْطَانِ وساحق الموت بسُلْطَانِ)2</i>
(Offer Him worship For He is true and faithful Who redeemed and saved us With His honored and precious blood)2	(Ademo lah'ol segod Al Elah'ol 7ak el amin Man fadana wa khalasna Be damehy el zakky el thamin)2	2. قَدِّمُوا لَهُ السُّجُودَ الإله الحق الأمين من فدانا وخلصنا بدمه الزكي الثمين)2
(Chant sweet melodies Sing to our King The Christ For He alone is worthy All honor and praise)2	(Enshedo a7l'al angham Ranemo le malekn'al Massi7 Fah'wa wa7daho mosta7ek Kol ekram wa tasbe7)2	3. (إنشدوا أحدى الأنغام رتموا لملكنا المسيح فهو وحده مستحق كل إكرام وتسبيح)2
(It is my thanksgiving sacrifice For He raised us up by His resurrection And lifted us up above all weakness And provided us of His power)2	(Ha zabe7at shokry laho Kad akamana bek yamat'hy Wa rafa3na fowka kol da3f Wa a3tana min kowat'hy)2	4. (ها ذبيحة شكري له قد أقامنا بقيامته ورفعنا فوق كل ضعف وأعطانا من قوته)2

(373) سبحوه مجدوه زيدوه علواً الى الأبد
Praise Him Glorify Him

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<p><i>Praise Him, glorify Him And exalt Him forever For He is praised, glorified And exalted above the ages And His mercy is forever</i></p>	<p><i>Sabe7oh magedoh zedoh Solowan elal abad ra7metoh Fahw'al mosaba7 wal momagad Wal mota3aly 3alal ad'har Wa elal abad ra7meto</i></p>	<p><i>سبحوه مجدوه زيدوه علواً الى الأبد رحمته فهو المُسبح والمُمدد والمُتعالى على الأدهار وإلى الأبد رحمته</i></p>
<p>Jesus is risen Light in His tomb Is a live witnessing Of His resurrection at all times Jesus is risen and He will Raise us up to live with Him In eternity forever Jesus is risen and conquered Death and sufferings Jesus is risen from the dead Rejoice all you nations</p>	<p>Qam Al Massi7 Wel nor fe kabroh Shahada 7aya 3ala Qeyamat'hy Tol el 3esor Qam Al Massi7 we beh Han'oom we ha ne7ya ma3ah Fel abadeya le akher el dehoor Qam Al Massi7 wan'tasar 3al mowt wal alam Qam Al Massi7 min al amwat Efra7o ya kol'al omam</p>	<p>1. قام المسيح والنور في قبره شهادة حياة على قيامته طول العصور قام المسيح وبه ها نقوم وها نحيا معاه في الأبدية لآخر الدهور قام المسيح وانتصر ع الموت والألم قام المسيح من الأموات أفرحوا يا كل الأمم</p>
<p>Jesus is risen and if He did not rise from the dead Preaching would be empty But now Jesus is risen And became the firstfruits of those who have fallen asleep for our sake Jesus is risen and conquered The powers of darkness Jesus is risen from the dead Praise Him all you nations</p>	<p>Qam Al Massi7 wa l'w ma Kan qam min al mowt Kanat al keraza batela Laken al'an qam Al Massi7 Wa sara bakorat el rakedeen Min galena Qam Al Massi7 wa kahar Kowat el zalam Qam Al Massi7 min al amwat Sabe7oh ya kol'al omam</p>	<p>2. قام المسيح ولو ما كان قام من الموت كانت الكرازة باطلة لكن الآن قام المسيح وصار باكورة الراقدين من أجلنا قام المسيح وقهر قوات الظلام قام المسيح من الأموات سبحوه يا كل الأمم</p>
<p>Jesus is risen and as we have borne the image of corruption We will put on spiritual bodies We will take off the image of dust And put on His illuminated And heavenly image Jesus is risen and therefore, He is the One who judges He sat in heaven at the right hand Interceding for all believers</p>	<p>Qam Al Massi7 wa ba3d'ma Labesn'al fasad Ha nakhod agsam noraneya Ha nekhla3 sorat el torab Wa yol'besna sorat'hy Al noraneya al samaweya Qam Al Massi7 wa le'annaho Qam howa elly yeeden Galasa fel sama 3an al yamen Yeshfa3 fe kol el mo'emeneen</p>	<p>3. قام المسيح وبعدهما لبسنا الفساد ها نأخذ اجسام روحية ها نخلع صورة التراب ويلبسنا صورته النورانية السماوية قام المسيح ولأنه قام هو اللي يدين جلس في السماء عن اليمين يشفع في كل المؤمنين</p>

<p>Jesus is risen and descended into The lower parts of the earth And took up His saints with Him He banished the sting of death He opened the doors of Hades And led captivity captive Jesus is risen and appeared To the gathered disciples The faithful is risen A right and truthful witness Holy of all holies</p>	<p>Qam Al Massi7 wa nazal Aksam el ard el sofla Wa as3ad ma3ah kedeseeh Enkasaret showkat al mowt Wal haweya wa fata7 al bab Wa saba elly kano montazereeh Qam Al Massi7 Wa zahara lel talameez mog'tame3een Qam al amin shahed amin Sadek kodos el kedeseen</p>	<p>4. قام المسيح ونزل أقسام الأرض السفلى واصعد معاه قديسيه انكسرت شوكة الموت والهاوية وفتح الباب وسبى اللي كانوا منتظريه قام المسيح وظهر للتلاميذ مجتمعين قام الأمين شاهد أمين صاديق قدوس القديسين</p>
<p>Jesus died and is risen And lived to reign over All the living and the dead That every knee should bow at His name Those under the earth, and of those on earth, and of those in heaven Jesus is risen and abolished The sentence of death He who rose deserves all honor And glory and worship</p>	<p>Mat Al Massi7 wa qam We 3ash 3alashan yesood 3al'al a7yaa wal amwat Ha tagtho be esmehy kol rokba Ta7t'al ard wa fowk'al ard Wa fel samawat Qam Al Massi7 wa raf3 3anna 7okm'al mowt Qam elly leh kol'al ekram Wal magd wa leh wa7dah'ol segood</p>	<p>5. مات المسيح وقام وعاش علشان يسود على كل الاحياء والاموات ها تجثو باسمه كل ركبة تحت الارض وفوق الأرض وفي السموات قام المسيح ورفع عنا حكم الموت قام اللي ليه كل الاكرام والمجد وليه وحده السجود</p>
<p>Jesus is risen after He went And preached to the spirits Prisoned in Hades When the saints saw Him They rejoiced at His coming For He took them in His hands to joy Jesus is risen and for Him We will live all the times We will not live for ourselves But for Him who for our sake Died and rose</p>	<p>Qam Al Massi7 min ba3'ma Ra7 wa kareza lel arwa7 Al masgona fel ga7eem Lama shafoh al kedeseen Fare7o be mage'ehy Wa kharago fe edeh lel na3eem Qam Al Massi7 we leh Han3esh tol el ayam La na7ya ba3d le anfosna Bal lel lazy min agalena Mata wa qam</p>	<p>6. قام المسيح من بعدما راح وكرز للأرواح المسجونة في الجحيم لما شافوه القديسين فرحوا بمجيئه وخرجوا في ايديه للنعيم قام المسيح وليه ها نعيش طول الأيام لا نحيا بعد لأنفسنا بل للذي من أجلنا مات وقام</p>

(374) حبيبي يسوع
My Beloved Jesus

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(My beloved Jesus, I am coming to You I have sinned, forgive me I repent from all my heart, From my hardship, comfort me)2</i></p>	<p><i>(7abibi Yaso3, hagelak Ghaltan, same7ny Men kol alby, nadman Men hammy, raya7ny)2</i></p>	<p>(حبيبي يسوع، هاجيلك غلطان، سامحني من كل قلبي، ندمان من همي، ريحني)2</p>
<p>(When I come to You O Lord Worries go away But this is the last time I will not go away for even a day)2</p>	<p>(Kol magelak Rabby Tenza7 3annel hemmom Bas dee akher mara Wema ab3ed 3anak yom)2</p>	<p>1. (كل ما أجيلك ربي تنزاح عني الهموم بس دي آخر مرة وما ابعد عنك يوم)2</p>
<p>(I cry out with all my tears I repent from iniquities Trusting that You will forget And will forgive my past)2</p>	<p>(Abky lak ana bedam3y Watob 3annel zallat Wathek bek enak tensa We tegh'fer kol elly fat)2</p>	<p>2. (ابكي لك انا بدمعي واتوب عن الزلات واثق بك انك تنسي وتغفر كل اللي فات)2</p>
<p>(My beloved mother and virgin Intercede for my weakness Help me to carry my burden And wipe away my tears)2</p>	<p>(7abibty ya 3adra ya omy Esh'fa3y lee fee da3fy Sa3deeny asheel 7emly Wemsa7y leya dam3y)2</p>	<p>3. (حبيبي يا عدرا يا أمي اشفعي لي في ضعفي ساعديني اشيل حملي وامسحي ليا دمعني)2</p>
<p>(Anba Bishoy, O our saint We are the people of your church Always ask on our behalf And remember us before God)2</p>	<p>(Anba Bishoy ya kedesna E7na sha3b' kenestak Otlob dayman 3anny We'zkorna amam rabak)2</p>	<p>4. (انبا بيشوي يا قديسنا احنا شعب كنيستك اطلب دائماً عنا واذكرنا أمام ربك)2</p>

(375) اظمن خايف ليه
Have Peace, What Are You Afraid Of?

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Have peace, what are you afraid of? He inscribed your name on His palm As long as you hold unto His hand Have peace... have peace He has a way out of death For He is the Lion that comes out Victorious and always triumphant Have peace... have peace)2</i></p>	<p><i>(Et-tamen khayef leh Da na'esh esmak 3ala kaf-feh Tool manta masek fe edeh Et-tamen... et-tamen 3andoh lel mowt makhareg Maho howa el Asad el ghaleb Ghaleb we ha yefdal ghaleb Et-tamen... et-tamen)2</i></p>	<p><i>(اظمن خايف ليه ده ناقش اسمك على كفيه طول ما أنت ماسك في ايديه اظمن... اظمن عنده للموت مخارج ما هو هو الأسد الخارج غالب وها يفضل غالب اظمن... اظمن)2</i></p>
<p>(He walks on the high wave He also heals the sick He gives and provide with grace He meets all the needs He opens a way in the sea He is glorified in tribulation And during hard times He comes and performs miracles)2</p>	<p>(3al mowg el 3aly be yem'shy We Kaman el marda ne yeshfy Yeddy we bel ne3ma yekaffy We yesaded el e7teyagat Fel ba7r yeshoq tarek Yet'maged west el deek We lama el a7wal bet'deek Yeggy we yesna3 kowat)2</p>	<p>1. (ع الموج العالى بيمشى وكمان المرضى بيشفى يدي وبالنعمة يكفي ويسدد الاحتياجات في البحر يشق طريق يتجد وسط الضيق ولما الاحوال بتضيق بيجي ويصنع قوات)2</p>
<p>(He controls all the universe His spirit is everywhere He give peace and haven To those who hold unto Him No one is like Him in mercy His redemption is an example Of His love to the despised Who is dear and precious in His eyes)2</p>	<p>(Da'bet kol el akwan We bero7o fe kol makan We be yeddy salam we aman Lelly be yet3alaa beh Fel ra7ma ma loh'sh matheel We feda'oh da howa dalel 3an 7oboh le kol zalel Ghaly we ma7bob fe 3eneh)2</p>	<p>2. (ضابط كل الاكوان وبروحه في كل مكان ويبيدي سلام وأمان للى بيتعلق بيه في الرحمة مالهش مثيل وفداؤه ده هو دليل عن حبه لكل دليل غالى ومحبوب في عينيه)2</p>
<p>(He fights for us in battles When we cry out for His help He is close to us in afflictions He doesn't know the impossible Satan trembles before Him For the name of Jesus overcomes him And through the blood of the crucified Our victories are guaranteed)2</p>	<p>(Fel 7arb ye7areb 3ana Lama be nosrokh loh a3enna Fel azma orayeb menna Wala ye3raf mosta7elat Eblees odamoh mar3ob Web'esm Yaso3 maghlob We7na be damm el maslob Madmoon lena entesarat)2</p>	<p>3. (في الحرب يحارب عنا لما بنصرخ له أعنا في الأزمة قريب منا ولا يعرف مستحيلات ابليس قدامه مرعوب وباسم يسوع مغلوب واحنا بدم المصلوب مضمون لينا انتصارات)2</p>

(376) جاين بنرنم وينقدم لإلهنا ذبيحة حمد
We Come To Sing And Offer Our Lord A Sacrifice Of Praise

We come to sing and offer
 Our Lord a sacrifice of praise
 Lifting up our hearts with thanksgiving
 Giving Him all glory
 Living our days from His goodness
 Enjoying all His riches
 For we are His children
 And the sheep of His pasture

Geieen ben'rannem we ben'adem
 Le Elahna zabe7a 7amd
 Web nerfa3 shokr olobna
 Web neh'delo kol el magd
 3ei'sheen ayam'na min khero
 We bei'mata3na bekol ghenah
 E7na welado
 We sha3bo ghanam mar3ah

1. جاين بنرنم وينقدم
 لإلهنا ذبيحة حمد
 وينرفع شكر قلوبنا
 وينهدي له كل المجد
 عايشين أيامنا بخيره
 وببمتنا بكل غناه
 إحنا ولاده
 وشعبه غنم مرعاه

Refrain:

(We witness that You
 Are the Great God
 We worship You
 O our honored Shepherd
 We cry out to You
 O King of Peace
 In our sojourn
 Your grace provides for us
 In our hardship
 Your joy fortifies us
 Your praise will be exalted
 And last all the days)2

القرار:

(We benesh'had lek
 Ent'Allah Al'azem
 Web nosgod lek
 Ya ra3en'al karem
 Web neh'tef lek
 Ya malek el salam
 Daf ghorbetna
 El ne3ma bet'kafena
 Wef shedetna
 Fara7 El Rab ye'awena
 Ye3l'al tasbe7
 Wei'doom kol el ayam)2

القرار:

(وبنشهد ليك
 إنت الله العظيم
 وبنسجد ليك
 يا راعينا الكريم
 وبنهتف ليك
 يا ملك السلام
 دا في غربتنا
 النعمة بتكفيننا
 وفي شدتنا
 فرح الرب يقويننا
 يعلا التسبيح
 ويدوم كل الأيام)2

Our Lord is alive and therefore
 We sing with no fear
 And happiness fills our life
 If there is groaning and tears
 The Lord's goodness protects us
 His mercies are anew every day
 And fills night of sojourn with delight

Da Elahna 7ay we 3alashan keda
 Ben'rannem we mesh khayfeen
 Wel sa3d b'yemla 7ayatna
 L'w fel wady demo3 wa aneen
 E7san El Rab 7amena
 Mara7moh gededa fe kol saba7
 Web'yemla leel el ghorba be'afra7

2. دا إلهنا حي وعلشان كده
 بنرنم ومش خايفين
 والسعد بيملا حياتنا
 لو في الوادي دموع وأنين
 إحسان الرب حامينا
 مراحمه جديدة في كل صباح
 وبيملا ليل الغربة بأفراح

Marching with Him in triumph
 Victorious with the spiritual sword
 Our life like incense before Him
 And His majestic aroma spreads out
 The Lord of Grace strengthens
 And confirms us in the faith
 Supporting us by the power of His name

Mash'yeen wayah fe mawkeb
 nosra
 We ghalbeen be sela7 el ro7
 We 7ayatna bo'khor odamoh
 We 3etr galaloh menha yefo7
 We Elah el ne3ma ye'awee
 Wey'thabetna fel iman
 Wey'makkena da b'esMoh el
 soltan

3. ماشيين وياه في موكب نصره
 وغالبين بسلاح الروح
 وحياتنا بخور قدامه
 وعطر جلاله منها يفوح
 وإله النعمة يقوي
 ويثبتنا في الإيمان
 ويمكننا دا باسمه السلطان

377) ما بتسبنيش
You Never Abandon Me

You never abandon me
While living as a stranger
My soul finds You a home
When I shed tears
You understand
My boring life
You only can cool it down
And when I ignore You
Or when I am faithful
And still get betrayed
For no reasons
In the midst of turmoil
You console and comfort me
And something else:
You open a door

Refrain:

*(And you manage
I don't know how
When I call upon You
I see You coming
Changing things by other things
Providing for my sustenance
You manage and deliver
I owe You all thanks O my Lord)2*

You didn't forget about me
You provide for all my shortcomings
You remove my griefs and their effects
Your steps are beside mine
Always in its path
While I am with You
No worries
If things deteriorate or worsen
It is impossible
While I am with You
In my night and darkness
I see Your light shining
And I am all faithful

Ma bet'sebneesh
Fe ghorbet 3omry
Nafsy bet la'ek darha
We lama abky demo3
Enta te'adarha
7ayaty el bour
Mafesh gherak yakhadarha
We lama ansak
We lama awfy
Wa ala'eny keteer bat'khan
Bedon asbab
Fe west 3azab
Tesa'barny te3azeny
We 7aga kaman
Be tefta7 bab

Refrain:

*(We tetsaraf
Ma ba3raf'sh el tare'aa ezay
Laken lama banady 3alek
Bashofak gei
We bet'ghayar 7agat be 7agat
We bet sadedly el'e7teyagat
Betetsaraf we tefreg'ha
Fa lek el shokr ya Mawlay)2*

We mansetnesh
Bet'kamel le nafsy kol ta'esperha
We bet sheel 3any a7zany we ta'therha
Khotak sa7bet khotay
Tamally fe maserha
Wana wayak
Ma bah'tamesh
Eza da'et we saa el 7al
Da amr mo7al
Wana wayak
Fe lely we 3atmety
Norak bashofoh yeban
We kolly iman

1. ما بتسبنيش
فى غربة عمرى
نفسى بتلافيك دارها
ولما أبكى دموع
إنت تقدرها
حياتى البور
مفيش غيرك يخدرها
ولما أنساك
ولما أوفى
والأقبنى كتير بتخان
بدون أسباب
فى وسط عذاب
تصبرنى تعزبنى
وحاجة كمان
بتفتح باب

القرار:

*(وتتصرف
ما بعرفش الطريقة ازاي
لكن لما بنادى عليك
بشوفك جاي
وبتغير حاجات بحاجات
وبتسدلى الاحتياجات
بتتصرف وتفرجها
فليك الشكر يا مولاي)2*

2. وما نستنيش
بتكمل لنفسى كل تقصيرها
وبتشيل عنى أحزاني وتأثيرها
خطاك صاحبة خطاي
تملي فى مسيرها
وانا وياك
ما بهتمش
إذا ضاقت وساء الحال
ده أمر محال
وانا وياك
فى ليلي وعمتى
نورك بشوفه بيان
وكلى إيمان

شهوة القلب مرار (378)
Desire Of The Heart Is Bitterness

(Desire of the heart is bitterness Its crown is disgrace and shame)2 (Pleasure or coals of fire Joy that drew destruction)2	(Shahwat'ol kalby marar Tagoha khez'yen wa 3ar)2 (Lazaton am gamr nar Mot3aton garrat damar)2	1. (شهوة القلب مرار تاجها خزي و عار)2 (لذة أم جمر نار متعة جرت دمار)2
Refrain: <i>No, I will not obey iniquity yet No, the son will not become a slave Enough O old one Who made tomorrow like yesterday</i>	Refrain: <i>La, lan ate3'ol ethm ba3d La, lan yakon'al ibn 3abd Ayoh'al 3ateko yakfeka Ma da7a kal ams ghad</i>	القرار: <i>لا، لن أطيع الإثم بعد لا، لن يكون الابن عبد أيها العتيق يكفيك ما ضحى كالأمس غد</i>
(My mind puzzled one day In what my heart has received)2 (How can I accept lewdness How can I live in darkness)2	(7ar fekry yowm za Kol ma kalby yanal)2 (Keifa arda bel dalal Keifa tagh shany'el zelal)2	2. (حار فكري يوم ذا كل ما قلبي ينال)2 (كيف أرضى بالضلال كيف تغشاني الظلال)2
(The arrow ripped my heart And my feet stumbled today)2 (My heart pulse went on calling You are my God and my Redeemer)2	(Mazak'al sahmo foady Wa kab'al yoma gawady)2 (Khafkaton ra7at tonady Anta le Rabon wa Fady)2	3. (مزق السهم فؤادي وكبا اليوم جوادي)2 (خفقة راحت تنادي أنت لي رب وفادي)2
(If I betrayed You O Lord Or my heart slipped in wickedness)2 (Have mercy and remember Your love And abolish my sorrows)2	(In ana khontoka Raby Awe hawa fel sharr kalby)2 (Fash'fakan la tansa 7oby Wa azel 3anny karby)2	4. (إن أنا خنتك ربي أو هوى في الشر قلبي)2 (فأشفقن لا تنسى حبي وأزل عني كربتي)2
(Alleluia. He answered He dispersed all clouds)2 (What a true fatherly heart Who melted from tears of love)2	(Halleluia kad agaba Enaho 3abbar al dabab)2 (Ya laho min kalb Aben Min demo3 el 7ob zab)2	5. (هلليلويا قد أجاب إنه عبر الضباب)2 (يا له من قلب أب من دموع الحب ذاب)2

(379) هيمي يا نفسي
Soar O My Soul

Soar O my soul
And rise up O my spirit
Above the bodily burdens
Look above
With your eyes lifted up
And never weep the earthly)2
(The Spirit of God supports you
To make you taste the heavenly
But you look down
Mourning your conditions
Holding unto memories
In your life paths)2

Refrain:

*(Fly O my soul with my spirit
Hover above, above the clouds
high glories are prepared for you
That you will possess in the bosom of
the Father)2*

(Taste O my soul and enjoy
The honeycomb written in His words
Exalt your taste and enjoy
Especially for you at your wish)2
(He prepared a heavenly table for you
Full of fulfillment, riches and holiness
Taste it and enjoy it
Let your spirit delight in it)2

(Don't overlook your hope O my soul
Don't forget your faith in God
At that time, mount up with wings
Day after day, waiting for meeting
Him)2
Those who wait on The Lord shall
renew their strength
They shall not be weary while walking
with Him
They shall always run after Him
Like eagles, they shall fly up to Him)2

(Heemy ya nafsy
We3ly ya ro7y
Fok ath'kal el gasadeyat
Bos'sy lefok
We3'eneky marfo3a
We ew3y tebky el ardeyat)2
(Ro7 Allah 3ammal bey'shedek
Wei dawa'ek el samaweyat
Wenty le'ta7t
Be terthy le 7alek
Maska fe zekra
3al'al toro'aat)2

Refrain:

*(Teery ya nafsy, wayaky ro7y
7alla'ey fok, fok el sa7ab
De maktobalek, amgad 3alya
Temtelekeha fe 7edn El Ab)2*

(Do'ey ya nafsy wetlaz'zezy
Bel shahd elly fe kelmetoh maktob
We 3ally zo'ek westat'3amy
Makh'sos 3alashanek 3al matlob)2
(Da naseblek mayda samaweya
Feha sheba3 we ghenya we ro7aneyya
Tedo'eeha Kaman testa7leha
Tetamen ro7ek 3aleha)2

(Ew3y ya nafsy t'seby raga'ek
Awe tensy imanek Bel'lah
Fe sa3et'ha erfa3y gena7atek
Yom wara yom wes'tany lo'ah)2
(Montazeroh bei'gadedo kowa
Wala yet'3abo mel mahei ma3ah
Yerkodo dayman garei warah
Zay el nesr yetero Lel'lah)2

1. (هيمي يا نفسي
واعلى يا روجي
فوق أثقال الجسديات
بصي ل فوق
وعنيكي مرفوعة
وأوعى تبكي الأرضيات)2
(روح الله عمال بيتك
ويدوقك السماويات
وانتى لتحت
بترثي لحالك
ماسكة ف ذكرى
على الطرقات)2

القرار:

*(طيري يا نفسي، ويأكي روجي
حلقي فوق، فوق السحاب
دى مكتوبالك، أمجاد عالية
تمتلكيها في حضان الأب)2*

2. (دوقي يا نفسي واتلذذي
بالشهد اللى في كلمته مكتوب
وعلى ذوقك واستطعمي
مخصوص عشائك ع المطلوب)2
(ده ناصبلك مايدة سماوية
فيها شبع وغنى وروحانية
تدوقها كمان تستحليها
تتظمن روحك عليها)2

3. (أوعى يا نفسي تسيبي رجاءك
أو تنسى إيمانك بالله
في ساعتها ارفعي جناحاتك
يوم ورا يوم واستنى لقاه)2
(منتظروه بيجددوا قوة
ولا يتعبوا م المشي معاه
يركضوا دايماً جرى وراه
زي النسر يطيروا لله)2

(380) ياللى مسافرين ع الأبدية
O You Who Are Traveling To Eternity

(I am indebted excessively
And if I try to pay my debt
With all what I have
It will not be enough
My beloved has paid all my debt
For Jesus is the refined gold)2

(Madyon bel ghaly
Wa l'w awafy
kol elly ma3aya
Ma ha yekafy
Da 7abibi dafa3 le kol el daen
Da Yaso3 el dahab el met'safy)2

1. (مديون بالغالي
ولو أوفى
كل اللى معايا
ما ها يكفى
ده حبيبي دفع لى كل الدين
ده يسوع الذهب المتصفى)2

Refrain:

*(O you who are traveling to eternity
Jesus is inside this ship
Blessed is he who is
Always with Him
Joyful
And his worries are passing away)2
Joyful
And his worries are passing away*

Refrain:

*(Yally mesafreen 3al anadeya
Da Yaso3 gow'al markeba deya
Ya bakht elly ma3ah
3ala tool wayah
Far7an
We hemomo me3adeya)2
Far7an
We hemomo me3adeya*

القرار:

*(ياللى مسافرين ع الأبدية
ده يسوع جوه المركبة ديه
يا بخت اللى معاها
على طول وياه
فرحان
وهمومه معديه)2
فرحان
وهمومه معديه*

(O you who stay up thinking
And worried
He will manage tomorrow
Better than today
Leave it up to Him
And hold unto His hands
For no one has come to Him
And stayed oppressed)2

(Yally enta be te7seb'ha
We mahmom
Bokra ye dabar'ha
A7san mel yom
Mat seb'ha 3aleh
Wemsek fe edeh
Da ma7adesh galoh
We bat mazloom)2

2. (ياللى انت بتحسبها
ومهموم
بكره يدبرها
أحسن م اليوم
ما تسيبها عليه
وامسك في إيديه
ده محدش جاله
وبات مظلوم)2

(O you who weep
And feel pain
Sickness is so obvious
And apparent
Get up and tell The Lord
Heal me O Lord
And about His wonder work
People will be marveled)2

(Yally enta be tebky
We met'alem
Wel marad aho bayen
We me3alem
Oom oloh ya Rab
Esh'feeny ya Rab
Wel nas 3an 3amaloh
Ha tet'kalem)2

3. (ياللى انت بتبكى
ومتألم
والمرض اهو باين
ومعلم
قوم قوله يارب
اشفينى يارب
والناس عن عمله
ها تتكلم)2

عندك حق وقصدك خير (381)
You Are Just And You mean Goodness

Refrain:	Refrain:	القرار:
(You are just and You mean goodness For the miserable in the midst of hardship A strong tower, a shelter from the storm These are facts without integration)2	(3andak 7ak we kasdak kher Lel ba'es fe west el deek Borg 7aseen malg'aa mel sail De 7akaek min gher talfek)2	عندك حق وقصدك خير للبنائس في وسط الضيق برج حصين ملجأ م السيل دي حقايق من غير تلفيق)2
(You are faithful and do not permit Trial unless it is for goodness We know that You can't bear Seeing Your children under yoke)2	(Manta amin we mab tesma7sh Bel tagroba gher l'w lel kher 3arfenak mab testa7melsh Teshof awaladak ta7t el near)2	1. ما أنت أمين وما بتسمحشى بالتجربة غير لو للخير عارفينك ما بتسمحلشى تشوف أولادك تحت النير)2
(Your name is a tower for the worshipper The righteous runs to You I will stand firm on Your rock Your promise will surely be fulfilled)2	(Esmak wa7dak borg'el 3abed Yarkod elek al sedeek 3ala sakhrak ana haf'dal thabet Wa3dak madmon el ta7kek)2	2. اسمك وحدك برج العابد يركض إليك الصديق على صخرك أنا ها فضل ثابت وعدك مضمون التحقيق)2
(A mighty One is in our midst Protecting your children day and night Your face shines with light And You gush forth all rivers)2	(Fe wasatna ka'em gabar Te7my weladak lel we nahar Wag'hak yoshrek bel anwar Wet'faggar kol el anhar)2	3. فى وسطنا قائم جبار تحمى ولادك ليل ونهار وجهك يشرق بالأنوار وتفجر كل الأنهار)2
(You put down the mighty ones And exalted the lowly You filled the hungry with good things And sent the rich away empty)2	(Nazzelt el mortafe3en We rafa3t el mot'dade3en Ashba3t el geya3 khayrat We saraft el agh'neya farghen)2	4. نزلت المرتفعين ورفعت المتضعين أشبعت الجياع خيرات وصرفت الأغنياء فارغين)2
(They said You are a corner stone Blessed is he who believes in You You are concrete and offers safety No one who waits on You will be ashamed	(Alo 3anak 7agar emte7an We tobah elly ye'amen beek Met ases tedd'el aman Wala yom yakh'za montazerek)2	5. قالوا عنك: حجر امتحان وطوباه اللى يامن بيك متأسس بدي الأمان ولا يوم يخزى منتظريك)2
(You are God the just Judge Power is only in Your hands The scepter of Your kingdom is righteousness Your throne is above all the world)2	(Ent'al Rab el kad'el 3adel Wa7dak fe edek el sultan We kadeeb molkak estekama 3arshak foo kol el akwan)2	6. انت الرب القاضى العادل وحذك فى إيديك السلطان وقضيب ملكك استقامة عرشك فوق كل الأكوان)2
(One time You divide the sea before us Another time you walk with us in the fire How unsearchable are Your judgments Your ways are known by the righteous)2	(Mara tesho osadn'al ba7r Mara tekon westena fel nar A7kamak ab3ad mel fa7s Torokak 3arfenh'al abrar)2	7. مرة تشق قصادنا البحر مرة تكون وسطنا ف النار أحكامك أبعد م الفحص طرقك عارفينها الأبرار)2

(382) أنا لما جيتلك خدتنى فى حضنك أوام
When I Came To You, You Took Me Into Your Bosom Right Away

When I came to You
 You took me into Your bosom right away
 With all the iniquities in me
 You accepted me without a word)2
 You released me from captivity
 And covered me with clothe of light
 After humiliation You beautified me
 And changed all my days

Refrain:

(You made my heart rejoice
 When I came to you on my birthday
 When I knew You
 I was lost and my heart is careless
 Not deserving Your love
 I was a sinner when I came to You
 My life was meaningless
 When You called me, You were rejoiced
 There was a place for me with You)2

(When I meet You
 Weakness of the years disappear
 Your light fills
 My darkness and mournful heart)2
 I searched for happiness
 And filled my life with wounds
 Without You I have nothing
 To whom O Lord should I go

(When I am in Your presence
 And worship there
 My life and my world get calm
 Wishing to stay with You)2
 I submitted my life to You
 A life that has no peace
 For I was never comforted O Lord
 Except while I am with You

(Ana lama getlak
 Khad'teny fe 7odnak awam
 Raghm elly beya
 Abal'teny min gher kalam)2
 Fak'ketny an'almaasor
 We kassetny tob el nor
 Ba3d el hawan gammel'tenny
 We badelt le el'ayam

Refrain:

(Farra7t alby
 Ana lama getlak yom melody
 Ama 3erftak
 Kont daye3 alby baye3
 Mas'tahelsh 7obak Kaman
 Dana lama getlak kont khaty
 Ma kansh feh ma3na f'7ayaty
 Nadet 3alaya fere7t beya
 La'etny leya 3andak makan)2

(La7zet ma ablak
 Yekh'tefy da3f el senin
 Norak be yemla
 Dalmety we alb'el 7azeen)2
 Dawart 3ala afra7
 We malet 7ayaty gera7
 Ana gherak enta malesh
 Ya Rab ha ro7 le meen

(Ana lama bad'khol ma7darak
 Wasgod honak
 Bet hon 7ayaty we donyety
 Waf'dal ma3ak)2
 Salemt lak ayam
 We 7aya ma feha salam
 Dan 3omry mat 3azet ya Rab
 Gher wana wayak

1. (أنا لما جيتلك
 خدتنى فى حضنك أوام
 رغم اللى بيا
 قبيلتنى من غير كلام)2
 فككتنى أنا المأسور
 وكستنى توب النور
 بعد الهوان جملتنى
 وبدلت لى الأيام

القرار:

(فرحت قلبى
 أنا لما جيتلك يوم ميلادى
 أما عرفتك
 كنت ضايح قلبى بايع ماستهلش
 حبك كمان
 دانا لما جيتلك كنت خاطى
 ماكنش فيه معنى فى حياتى
 ناديت عليا فرحت بيا
 لقيتنى ليا عندك مكان)2

2. (لحظة ما أقابلك
 يخفى ضعف السنين
 نورك بيملى
 ضلمتى وقلبى الحزين)2
 دورت على أفراح
 ومليت حياتى جراح
 أنا غيرك أنت ماليش
 يارب هاروح لمين

3. (أنا لما بدخل محضرك
 واسجد هناك
 بتهون حياتى ودنيتى
 وأفضل معاك)2
 سلمت لك أيام
 وحياة ما فيها سلام
 دانا عمرى ماتعزيت يارب
 غير وانا وياك

مش ها خاف (383)

I Am Not Afraid

Refrain:

(I am not afraid
Of whatever happens
For You are with me
In hardship and tribulations
I will pray to You O my Lord)2

And from where?
Fear will come
While You are my helper
You are a faithful shepherd
And years
And years pass by
You never left me for a day
Or a twinkling of an eye

I am not afraid
Of whatever happens
For You are with me
In hardship and tribulations
I will pray to You O my Lord
You go and quickly disappear
You go but peace of the spirit returns
When I tell You willingly
I can't believe it
How much burdens I carried
And how my burdens are vanishing
And my problems are solved

I am not afraid
Of whatever happens
For You are with me
In hardship and tribulations
I will pray to You O my Lord
No tears or broken heart
No thirst or hunger
Ever with You O Jesus
I rejoice
For no place in my heart
For worries and sorrows
My heart is full of peace

Refrain:

(Mesh ha khaf
L'w eeh 7asal le
Manta wei'yaya
Fel me7an wel dee
Hassaly lek ya Mawlaya)2

We menain?
El khof ha yegy menain
Wenta leya mo3en
Enta ra3y amin
We seneen
Tefot seneen we seneen
La ghebt 3anny yomen
Wala 7ata ghamdet 3en

Mesh ha khaf
L'w eeh 7asal le
Manta wei'yaya
Fel me7an wel dee
Hassaly lek ya Mawlaya
Wet'ro7 bet gheeb awam wet'ro7
Wei3od salam el ro7
Lama a7ky lak wa'bo7
Ma3'ol
Dana yama shelt 7emol
7emoly ahe bet'zool
We mashakly laha 7elol

Mesh ha khaf
L'w eeh 7asal le
Manta wei'yaya
Fel me7an wel dee
Hassaly lek ya Mawlaya
La demo3 wala alb kan mawgo3
Wala fe 3atash awe go3
Abadan ma3ak ya Yao3
Far7an
We mafesh fe alby makan
Lel'ham wel a7zan
Ana alby koloh salam

القرار:

(مش ها خاف
لو ايه حصل لي
ما انت ويايا
في المحن والضيق
ها صلي ليك يا مولايا)2

1. ومنين؟
الخوف ها يبجي منين
وانت لي معين
انت راعي أمين
وسنين
تفوت سنين وسنين
لا غبت عني يومين
ولا حتي غمضة عين

2. مش ها خاف
لو ايه حصل لي
ما انت ويايا
في المحن والضيق
ها صلي ليك يا مولايا
وتروح بتغيب أوام وتروح
ويعود سلام الروح
لما احكي لك وابوح
معقول
ده أنا ياما شلت حمول
حمولي اهي بتزول
ومشاكلي لها حلول

3. مش ها خاف
لو ايه حصل لي
ما انت ويايا
في المحن والضيق
ها صلي ليك يا مولايا
لا دموع ولا قلب كان موجوع
ولا في عطش أو جوع
أبدأ معاك يا يسوع
فرحان
ومفيش في قلبي مكان
للهم والأحزان
أنا قلبي كله سلام

(384) ما تفكرش كثير راح تتعب
Don't Think Too Much, You Will Get Tired

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Don't think too much, you will get tired If you assess it, you will be at loss But if you ask in prayer I will never let you down)2</i>	<i>(Mat'fakarsh keteer ra7 tet3ab L'w te7seb'ha tekoon khasran Laken l'w fe salatak tot'lob 3omry ma ha sebak za3lan)2</i>	<i>(ما تفكرش كثير راح تتعب لو تحسبها تكون خسران لكن لو في صلاتك تطلب عمري ما هسبيك زعلان)2</i>
(I made wonders in My wisdom People were puzzled at My wisdom)2 (Hope that was absent in the past Returned back like a ringing sound)2	(Dana bel 7ekma 3amalt 3agayeb Yama e7tar fe 3agayby el nas)2 (Wel amal elly zaman kan ghayeb Rege3 sotoh zay el agras)2	1. (ده أنا بالحكمة عملت عجائب ياما احتار في عجائبي الناس)2 (والأمل اللي زمان كان غايب رجع صوته زي الأجراس)2
(Even what you see as impossible I made the impossible possible)2 (The world around you is an example Contemplate My words and think)2	(7ata elly teshofoh mo7al Ana 3ala kol mo7al a'adar)2 (Wel'kon min 7awalek da methal Et'ammel fe kalamy we fakkar)2	2. (حتي اللي بتشوفه محال أنا علي كل محالك أقدر)2 (والكون من حواليك ده مثال أتأمل في كلامي وفكر)2
(He was dead and I raised him up He was buried inside the tomb)2 (When I came and called him Lazarus rose and obeyed the order)2	(Kan mayet wana geet a7yetoh Waho kan madfoon gow'al abr)2 (Laken lama geet we nadetoh Le3azar ame we ata3 el amr)2	3. (كان ميت وأنا جيت أحييته وأهو كان مدفون جوه القبر)2 (لكن لما جيت وناديته لعازر قام وأطاع الأمر)2
(Nothing can overcome Me My child, I am The Lord of the world)2 (I watch over your life with My eyes I carry you in My kind heart)2	(Wala feeh shea yes'ta3sa 3alaya Ana ya danaya Elah el kon)2 (Waho 3omrak bar3ah fe 3enaya Ana shaylak fe alb 7anon)2	4. (ولا فيه شيء يستعصي عليا أنا يا ضنايا إله الكون)2 (وأهو عمرك برعاه في عينيا أنا شايلك في قلب حنون)2

(385) ما تفكرش كثير ده يسوع
Don't Think Too Much, It Is Jesus

(Don't think too much, it is Jesus It doesn't need thinking Do not look back in tears Do not look back)2	(Mat'fakarsh keteer da Yao3 Mesh me7tag tafkeer Mat aleb'sh keteer be demo3 Mat aleb'sh keteer)2	1. (ما تفكرش كثير ده يسوع مش محتاج تفكير ما تقلبش كثير بدموع ما تقلبش كثير)2
Refrain: (He knows your hidden secrets He knows all your intentions)2 He said in His promises That I will be with you (Don't think too much, it is Jesus)2 It doesn't need thinking	Refrain: (Da 3aref khabayak Da kashef nawayak)2 Da ayel fe we3odoh Enny hakon wayak (Mat'fakarsh keteer da Yao3)2 Mesh me7tag tafkeer	القرار: (ده عارف خباياك ده كاشف نواياك)2 ده قابل في وعوده إني ها كون وياك (ما تفكرش كثير ده يسوع)2 مش محتاج تفكير
(Don't think in your situation Leave it in God's hand No matter what you do, it will stay But pray for He is near)2	(Mat'fakarsh fe 7altak deya Seb'ha fe eed El Rab Mahma ha te3mel zay ma heya Sally loh ye'arrab)2	2. (ما تفكرش في حالتك ديّه سيبها في إيد الرب مهما ها تعمل زي ما هي صلي له يقرب)2
(If you see life overturns Remember that He is with you He says that the world is overcome When He was crucified over there)2	(L'w hat'shoof el donya et'alabet Fakkar enoh ma3ak Bey'ool in el donya etghalabet La7zet salboh honak)2	3. (لو ها تشوف الدنيا اتقلبت فكر إنه معاك بيقول إن الدنيا اتغلبت لحظة صلبه هناك)2
(Cast away all your worries And rejoice with your Redeemer He carries your burden, bliss your heart Just sing and pray)2	(Erfa3 kol hemomak 3annak Wefra7 bel le fadak Shayel hamak, farra7 albak Rannem waya sala)2	4. (ارفع كل همومك عنك وافرح باللي فداك شايلى همك فرح قلبك رنم ويا صلاة)2
(See the joy among your brethren See Satan at the door See The Lord in your prayers Joyful with the beloved)2	(Shoof el far7a fe west ekh'watak Shoof eblees 3al bab Shoof El Rab fe west salatak Far7an bel a7bab)2	5. (شوف الفرحة في وسط اخواتك شوف ابليس ع الباب شوف الرب في وسط صلاتك فرحان بالأحباب)2

(386) ما تفكرش كثير في الأمر
Don't Think Too Much In The Matter

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<p><i>(Pope Kyrillos said: O my son Don't think too much in the matter What troubles you troubles me Leave the matter in His hands)2</i></p>	<p><i>(Ale lel Papa Kyrillos yabny Mat'fakarsh keteer fel amr Dally ta3bak bardo ta3ebny Seeb el amr le sa7eb el amr)2</i></p>	<p><i>قال لي البابا كيرلس يا ابني ما تفكرش كثير في الأمر ده اللي تعبك برضه تعبنى سيب الأمر لصاحب الأمر)2</i></p>
<p>(If you have a serious problem That you think has no solution Your God has many solutions Cast your burden on The Lord)2</p>	<p>(L'w 3andak mosh'kela khatera Wef nazarak mal'hash 7al Rabak 3ando 7elol keteera Elky 3al'al Rab el 7eml)2</p>	<p>1. (لو عندك مشكلة خطيرة وفي نظرك مالهاش حل ربك عنده حلول كثيرة ألقي على الرب الحمل)2</p>
<p>(If one day you went through trials Or pain or any difficulties Believe it that you will overcome Through The Christ, The Lord of lords)2</p>	<p>(L'w fe yom marret be tagareb Awe alam awe aye se3ab Sadaa enak hat'koon ghaleb Bel Massi7 Rab el arbab)2</p>	<p>2. (لو في يوم مررت بتجارب أو آلام أو أي صعاب صدق إنك ها تكون غالب بالمسيح رب الأرباب)2</p>
<p>(Always think about eternity Always think about salvation From all momentarily problems You will be saved by The Lord)2</p>	<p>(Fakkar dayman fel abadeya Fakkar dayman fel khalas Min kol mashakel wakteya Telaa ma3'al Rab khalas)2</p>	<p>3. (فكر دائماً في الأبدية فكر دائماً في الخلاص من كل مشاكل وقتية تلقى مع الرب خلاص)2</p>
<p>(You will live your life in joy Always joyful with Him, O my son Forgetting any wounds with Him And any pain will vanish in a moment)2</p>	<p>(Te3eesh 7ayatak fe afra7 Tet'hana ma3ah yabny 3ala tol Tensa ma3ah aye gera7 Awe aye alam fe la7za tezol)2</p>	<p>4. (تعيش حياتك في أفراح تتهني معاه يا ابني علي طول تنسى معاه أي جراح أو أي آلام في لحظة تزول)2</p>

(387) ما تفكرش كثير وكثير
Don't Think Too, Too Much

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Don't think too, too much You got tired from thinking Cast all your burdens on Him He will definitely manage it for good)2</i>	<i>(Mat'fakarsh keteer we keteer Danta te3ebt min el tafkeer Kol 7emolak seb'ha 3aleh Hei'dabarha akeed lel kher)2</i>	<i>(ما تفكرش كثير وكثير ده انت تعبت من التفكير كل حمولك سيبها عليه ها يدبرها أكيد للخير)2</i>
<i>(Our God is all mighty He can work the matter and perfect it)2 (Don't think of what to do Just cast your burden on Him)2</i>	<i>(Elahna dah Elah kadeer Ye'eddar 3al amr we yenneh)2 (Mat'olsh ra7 a3mel eeh Seeb bas ent'al 7eml 3aleh)2</i>	<i>1. (إلهنا ده إله قدير يقدر علي الأمر وينهيه)2 (ما تقولش راح أعمل إيه سيب بس إنت الحمل عليه)2</i>
<i>(Offer a strong repentance He wipe your tears with His hands)2 (Let the altar be your refuge The virgin's intercession will strengthen you)2</i>	<i>(Adem toba aweya eleh Wed'mo3ak temsa7ha edeh)2 (Khally el mazba7 malгаа leek Shafa3et el3adra te'aweek)2</i>	<i>2. (قدم توبة قوية إليه ودموعك تمسحها إيديه)3 (خلي المذبح ملجأ ليك شفاة العذرا تقويك)2</i>
<i>(Jesus our Lord is comforting Healing the wounded heart)2 (Have strong faith in Him Nothing is impossible for Him)2</i>	<i>(Yaso3 Elahna more7 Yedaw'el alb el garee7)2 (Awwy imanak dayman beh Mafeesh 7aga te3sa 3aleh)2</i>	<i>3. (يسوع إلهنا مريح يداوي القلب الجريح)2 (قوي إيمانك دائماً بيه مفيش حاجة تعصي عليه)2</i>

جہ المسیح بالنور (388)
The Christ Came With Light

(Earth was full of
Darkness and wickedness
No interest
No meaning for life
And sin corrupted
The image of man
There is no hope
There is no security
There is no peace

El'ard kanet malyana
Bel dalma wel sheror
Wala feh hadaf
Wala ma3na lel 7aya
Wel khateya shawahet
Shak'1 el ensan
Ma ba'ash feh ragaa
Ma ba'ash feh aman
Ma ba'ash feh salam

1. الأرض كانت مليانة
بالضلمة والشرور
ولا فيه هدف
ولا معنى للحياة
والخطية شوهدت
شكل الإنسان
ما بقاش فيه رجاء
ما بقاش فيه أمان
ما بقاش فيه سلام

Refrain:

*(In the midst of nights' darkness
The Christ came with light
Carrying a message of mercy
And deliverance for the captives
He came to preach
His love for man
He is Jesus the redeemer
Who grants salvation)2*

Refrain:

*(We fe west lel el dalma
Geh El Massi7 bel nor
Shayel resalet ra7ma
We 3etk lel ma'asor
Gei 3ashan yenady
Be ma7abetoh lel nas
Howa Yaso3 el Fady
Mane7 el khalas)2*

القرار:

*(وفي وسط ليل الضلمة
جہ المسیح بالنور
شاييل رسالة رحمة
وعتق للمأسور
جاي عشان ينادي
بمحبته للناس
هو يسوع الفادي
مانح الخلاص)2*

O Lord come with Your power
Strengthen my weak heart
Pour it out with joy
And fill it with praise
For he who believes will receive
Forgiveness by Your blood
He will find hope
He will find security
He will find peace

Ya Rab 7el be sultanak
Shaga3 alb da3ef
Oskob fara7
Wemlah bel taranem
Dally yo'emeh enoh leeh
Be damak ghofran
Hei'laee raga
Hei'laee aman
Hei'laee salam

2. يارب حل بسطانك
شدد قلبي الضعيف
أسكب فرح
واملاه بالتسبيح
ده اللي يؤمن إنه ليه
بدمك غفران
هيلاقي رجاء
هيلاقي أمان
هيلاقي سلام

(389) من بين بلاد كثير
From Among Many Countries

(From among many countries
Jesus was here
A small manger, not large
Declaring the humbleness of a King)2

(Min bain belad keteer
Yaso3 kan hena
Mezwad we mesh kebeer
Yo3len 3an tawado3 malek)2

1. (من بين بلاد كثير
يسوع كان هنا
مزود ومش كبير
يعلن عن تواضع ملك)2

Refrain:

*(And the heavens rejoiced
Angels were singing
It is a magnificent birth
Out of His love
He came and dwelt among us
So He can be close to us)2
So He can be close to us*

Refrain:

*(Wel sama far7ana
Malayka teranem
Enoh melad 3ageeb
Min 7obo lena
Seken westena
3ashan yekon areeb)2
3ashan yekon areeb*

القرار:

*(والسما فرحانة
ملايكة ترنم
انة ميلاد عجب
من حبة لنا
سكن وسطينا
عشان يكون قريب)2
عشان يكون قريب*

(On Your birthday
Your celebration was simple
Just shepherds and magi
And that pleased You)2
(You were not waiting in Your manger
For ministers and kings)2
For ministers and kings

(Fe 3ed meladak
Kanet 7afletak
Ro3a we magos
Kan shea yebsetak)2
(Mesh mestany yesta'eblook
Fe mezawadak wozaraa we melok)2
Fe mezawadak wozaraa we melok

2. (في عيد ميلادك
كانت حفلتك
رعاة ومجوس
كان شئ يبسطك)2
(مش مستني يستقبلوك
في مزودك وزراء وملوك)2
في مزودك وزراء وملوك

(On Your birthday
The beginning of salvation
Emmanuel is with us
He came for all people)2
(Our gift to You O Lord is
To live our life pleasing You)2
To live our life pleasing You

(Fe 3ed meladak
Bedayet el khalas
3emanouel ma3ana
Geh lek el nas)2
(We hedeyetna ya Rab leek
Kol 7ayat'na ne3esh nerdeek)2
Kol 7ayat'na ne3esh nerdeek

3. (في عيد ميلادك
بداية الخلاص
عمانويل معنا
جه لكل الناس)2
(وهديتنا يارب ليك
كل حياتنا نعيش نرضيك)2
كل حياتنا نعيش نرضيك

(390) سنة ورا سنة عينك علينا
A Year After A Year, Your Eyes Are watching Over Us

(A year after a year Your eyes are watching over us Joy and Happiness Always fill us Blessing and goodness And caring of us And mercies every day)2	(Sana wara sana 3enak 3alena Far7a we hana Dayman malena Baraka we kher We re3aya lena We mara7em kol saba7)2	1. (سنة ورا سنة عينك علينا فرحة وهنا دايماً مالينا بركة وخير ورعاية لينا ومراحم كل صباح)2
Refrain:	Refrain:	القرار:
(Your crowned our year With Your goodness You enlightened our lives With Your presence For all Your graciousness We thank You O Lord)2 We thank You O Lord	(Kalal't sanatna Min godak Nawar't 7ayat'na Be wegodak Min agl kol e7sanatak Ya Rab shokran lek)2 Ya Rab shokran lek	(كللت سنتنا من جودك نورت حياتنا بوجودك من أجل كل احساناتك يارب شكراً ليك)2 يارب شكراً ليك
(A year after a year We will keep singing For You are our God Who fills us so we rejoice In You we trust That all coming years With You are happiness)2	(Sana wara sana Nefdal neratel Danta Elahna Toshbe3 fa nehalel Fek damneen Kol el senin el geia Ma3ak afra7)2	2. (سنة ورا سنة نفضل نرتل ده انت إلهنا تُشبع نهل فيك ضامنين كل السنين الجاية معاك أفراح)2

(391) أرضى افرحى أتى المسيح
O Earth Rejoice The Christ Has Come

<p>O earth rejoice The Christ has come The Christ has come. Our God. Our God To open The gates of paradise The gates of paradise Before us. Before us</p>	<p>Ardy efra7y At'al Massi7 At'al Massi7 Elahona Elahona Le yafta7 Bab'al na3em Bab'al na3em Amamana amamana</p>	<p>1. أرضى افرحى أتى المسيح أتى المسيح الهنا الهنا ليفتح باب النعيم باب النعيم أمامنا أمامنا</p>
Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>The Christ is born Good news for us Good news for us The Christ is born our God Good news for us Good news for us Good news for us The Christ is born our God</p>	<p>Woled'al Massi7 Boshra lana Boshra lana Woled'al Massi7 Elahona Boshra lana Boshra lana Boshra lana Woled'al Massi7 Elahona</p>	<p>ولد المسيح بشرى لنا بشرى لنا ولد المسيح الهنا بشرى لنا بشرى لنا بشرى لنا ولد المسيح الهنا</p>
<p>O people rejoice The Christ has come Jesus has come From the heavens From the heavens He came to our land And became like us And became like us He left riches He left riches</p>	<p>Ya nas efra7o Ga'al Massi7 Ga'al Massi7 Min'al sama Min'al sama Ga ardena Ba'a zayena Ba'a zayena We sab'al ghenana Sab'al ghenana</p>	<p>2. يا ناس افرحوا جاء المسيح جاء يسوع من السماء من السماء جاء أرضنا بقى زينا بقى زينا وساب الغنى ساب الغنى</p>
<p>We came together To see the Beloved To see the Beloved Our beloved Our beloved We offer Him Our hearts. Our hearts Our lives. Our lives</p>	<p>Gena sawa Nar'al 7abib Nar'al 7abib 7abibona 7abibona Nohdy laho Olobona olobona 7ayatona 7ayatona</p>	<p>3. جينا سوا نرى الحبيب نرى الحبيب حبيبنا حبيبنا نهدى له قلوبنا قلوبنا حياتنا حياتنا</p>

اقبل قلبي (392)
Accept My Heart

<p>If You search my heart It is not like David's In love you will find My soul is not like a beautiful bride Who calls her bridegroom And in love holds unto You</p>	<p>L'w fatesh't alby Mesh zay alb Dawood Fel 7ob tela'eh Wala nafsy 3arosa gamila Tenady 3ares'ha Bel7ob temsek feeh</p>	<p>1. لو فتشت قلبي مش زي قلب داود في الحب تلاقيه ولا نفسي عروسة جميلة تنادي عريسها بالحب تمسك فيه</p>
<p>I didn't consecrate my life to You After I was quenched by Your love Like the Samaritan woman I don't own an expensive ointment That I can freely offer You as a gift</p>	<p>Wala karast 3omry leek Ba3d ma ertawet min 7obak Zay el Samereya Wala amlok teeb ghal'el taman We min gher taman leek ahdeh hedeya</p>	<p>2. ولا كرست عمري ليك بعد ما ارتويت من حبك زي السامرية ولا املك طيب غالي الثمن ومن غير ثمن ليك اهديه هدية</p>
<p>(But my hope is renewed with You When I look at the image of the manger Contemplating the Lord of heaven and earth Inside it humbly incarnate)2</p>	<p>(Laken amaly ma3ak b'yetgaded Kol ma abos le sorel el mezwad At'amel Rab el kon wel sama Gowah b'tawado3 metagased)2</p>	<p>3. (لكن املي معاك بيتجدد كل ما ابص لصورة المزود أتأمل رب الكون والسما جواه بتواضع متجسد)2</p>
<p>Darkness was his life Away from life and forgotten But Your presence blessed him And Your light changed and guided him</p>	<p>El dalma kanet heya 7ayato Ba3ed 3an el nor we maghool B'wegodak bel baraka maletto Ghayarto be norak we hadeto</p>	<p>4. الضلمة كانت هي حياته بعيد عن النور ومجهول بوجودك بالبركة ماليته غيرته بنورك وهديته</p>
<p>(I wish I could be like the chaff Very weak and broken Who could not be seen in his childhood You accepted him as a bed for You like the nest)2</p>	<p>(Yaretny akon lak zay el ash Da3ef gedan gedan we hash Yemken min soghroh ma yet shafsh Ebeltoh serer lek zay el 3esh)2</p>	<p>5. (باريتني اكون لك زي القش ضعيف جداً جداً وهش يمكن من صغره ما يتشافش قبلته سرير ليك زي العش)2</p>
<p>(Accept my heart as a manger O my Lord I wish you come to delight his night And grow everyday inside him You rest all his life with him)2</p>	<p>(Eebal alby mezwad ya Raby Nefsy tegeloh te7aly leloh We yekbar kol yom gowah Terta7 bae'el 3omr ma3ah)2</p>	<p>6. (اقبل قلبي مزود ياربي نفسى تجيله تحلي ليله ويكبر كل يوم جواه ترتاح باقي العمر معاه)2</p>
<p>By grace, his characters will be renewed And only You stay inside him And he rejoices with the best news Not only Your birthday But also his new birth</p>	<p>Tetgaded bel ne3ma sefato We tobaa lewa7dak kol 7ayato We yefra7 b'agmal beshara Mesh bas meladak La da melado</p>	<p>7. تتجدد بالنعمة صفاته وتبقي لوحدك كل حياته ويفرح بأجمل بشاره مش بس ميلادك لا ده ميلاده</p>

ابدأ معانا عام جديد (393)
Start A New Year With Us

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(Start a new year with us Make our hearts festive Make us serve one another In love we decrease but you increase)2</p>	<p>(Ebda ma3ana 3am geded Khaly gowa olobna 3ed Khalena nekhdam ba3dena B'ma7aba nen'as wenta tezeed)2</p>	<p>(ابدأ معانا عام جديد خلي جوه قلوبنا عيد خلينا نخدم بعضنا بمحببة ننقص وانت تزيد)2</p>
<p>(Make me always to be last Serve the young before the old Make Your words my life style And forgive my shortcomings)2</p>	<p>(Khaleny dayman akon akheer Akhdem soghayar abl el kebeer Khaly kalamak manhag 7ayaty We same7ny 3al'al ta'aseer)2</p>	<p>1. (خليني دائماً أكون أخير اخدم صغير قبل الكبير خلي كلامك منهج حياتي وسامحني علي التفصير)2</p>
<p>(Make a smile before sad face A joy for the troubled hearts Make me learn of Your characters And become a refuge for the confused)2</p>	<p>(Khaleny basma fe wesh 7azeen Far7a le'olob el ta3baneen Khaleny at3alem min sefatak Akon malga lel 7ayraneen)2</p>	<p>2. (خليني بسمة في وش حزين فرحة لقلوب التعبانين خليني اتعلم من صفاتك أكون ملجأ للحيرانين)2</p>
<p>(Teach me to be an obedient son Make me walk among the sheep It is enough You up watching for me With You I never get lost)2</p>	<p>(3alemny akon ibn mote3 Khaleny amshy west el kate3 Kefaya enak sahran ter3any Ma3ak ana mesh momken ade3)2</p>	<p>3. (علمني أكون ابن مطيع خليني أمشي وسط القطيع كفاية انك سهران ترعاني معاك أنا مش ممكن أضيع)2</p>
<p>(We promise You to stop stubbornness Will come back after being far off Come my Lord and dwell in us Let our hearts be a manger of birth)2</p>	<p>(Be new3edak nebatal 3enad Nerga3 tany ba3d el be3ad Ta3al ya Raby we 7el fena Khaly olobna mezwad leek)2</p>	<p>5. (بنوعدك نبطل عناد نرجع تاني بعد البعاد تعال ياربي وحل فينا خلي قلوبنا مزود ميلاد)2</p>

(394) ربي يسوع الغالي (ميدلي)
My Lord, Precious Jesus (Medley)

<p>My Lord, precious Jesus No one is more beloved With Him I am no stranger And the cross is no burden</p>	<p>Raby Yaso3 el ghaly Ma feesh zayo 7abib Ma3ah tehon el ghorba We yehoon 7aml el salib</p>	<p>1. ربي يسوع الغالي ما فيش زيه حبيب معاه تهون الغربية ويهون حمل الصليب</p>
<p>(How beautiful is life with Him Jesus, Lord of heaven)2 He blesses life Living with Him is pleasant In His protection I live</p>	<p>(Ma7la el 3eshra wayah Yaso3 Rab el sama)2 Yebarek el 7aya Wel 3esha 7elwa ma3ah Ana 3ayesh fe 7emah</p>	<p>(ما أحلى العشرة وياه يسوع رب السما)2 يبارك الحياة والعيشة حلوة معاه أنا عايش في حماه</p>
<p>With vigor my soul tread Upon all the lusts My beloved is lovely Filled with splendor</p>	<p>We be3ez ya nafsy dosy 3ala kol el mogh'reyat Da 7abibi 7alko 7alawa We koloh mosh'tahayat</p>	<p>2. وبغز يا نفسي دوسي على كل المغريات ده حبيبي حلوة كله مشتهايات</p>
<p>(How beautiful is life with Him Jesus, Lord of heaven)2 He blesses life Living with Him is pleasant (In His protection I live)2</p>	<p>(Ma7la el 3eshra wayah Yaso3 Rab el sama)2 Yebarek el 7aya Wel 3esha 7elwa ma3ah (Ana 3ayesh fe 7emah)2</p>	<p>(ما أحلى العشرة وياه يسوع رب السما)2 يبارك الحياة والعيشة حلوة معاه (أنا عايش في حماه)2</p>
<p>I will sing of the mercies of The Lord My mouth will make His faithfulness known He wiped out all my fears And granted me eternal happiness</p>	<p>Be mara7em El Rab orranem 3an 7akehy yokh'bero famy Azala makhawefy menny Mana7ny sa3ada abadeya</p>	<p>2. بمراحم الرب أرئم عن حقه يُخبر فمي أزال مخاوفي مني منحني سعادة أبدية</p>
<p>He has a mighty arm Strong is His right hand His name is The Lord of Grace Who has granted me freedom</p>	<p>Laho zera3'ol kodraty Laho yamen'ol 3ezaty Esmoho Rab'ol ne3maty Man kad a3tan'el 7oreya</p>	<p>له ذراع القدرة له يمين العزة اسمه رب النعمة من قد أعطاني الحرية</p>
<p>I will sing of the mercies of The Lord My mouth will make His faithfulness known He wiped out all my fears And granted me eternal happiness</p>	<p>Be mara7em El Rab orranem 3an 7akehy yokh'bero famy Azala makhawefy menny Mana7ny sa3ada abadeya</p>	<p>بمراحم الرب أرئم عن حقه يُخبر فمي أزال مخاوفي مني منحني سعادة أبدية</p>
<p>Only You O Jesus And non other but You I love You O Jesus (And no one beside You)2</p>	<p>Wa7dak ya Yaso3 Wa laysa sewak A7ebak ya Yaso3 (Wala 7adesh wayak)2</p>	<p>3. وحدك يا يسوع وليس سواك أحبك يا يسوع (ولا حدش وياك)2</p>

(You are the One who saved me In grief, You comforted me)2 You healed me with just a touch And with a look, I stayed with You And with a look, we stayed with You	(Ental'ly fadetny Feh'moomy w'3azetny)2 B'lamsa wa7da shafetny Web nazra serto ma3ak Web nazra serna ma3ak	(انت اللي فدينتي في همومي وعزيتني)2 بلمسة واحدة شفيتني وبنظرة صرت معاك وبنظرة صرنا معاك
Only You O Jesus And non other but You I love You O Jesus (And no one beside You)2	Wa7dak ya Yaso3 Wa laysa sewak A7ebak ya Yaso3 (Wala 7adesh wayak)2	وحدك يا يسوع وليس سواك أحبك يا يسوع (ولا حدش وياك)2
Thanks be to God who leads us In triumph all the time As poor having nothing Yet making many rich	Shokran Lellah allazy yakodona Fe mawkeb'el nosra kol 7en Ka fokaraa la shae lana Wa na7no noghny, noghny al kathereen	4. شكراً لله الذي يقودنا في موكب النصره كل حين كفقراء لا شيء لنا ونحن نغني، نغني الكثيرين
We go as ambassadors for Christ As though God were pleading through us Having sufficiency in all things In grace and riches	Ez nas3a 3anho ka sofara Ka'an Allah ya3ez bena Le'kei yakono wa lana ektefaa Min kol ne3maten, ne3maten wa ghen	إذ نسعى عنه كسفراء كأن الله يعظ بنا لكي يكون ولنا إكتفاء من كل نعمة، نعمة وغنى
Thanks be to God who leads us In triumph all the time As poor having nothing Yet making many rich	(Shokran Lellah)2 allazy yakodona Fe mawkeb'el nosra kol 7en Ka fokaraa la shae lana Wa na7no noghny, noghny al kathereen	(شكراً لله)2 الذي يقودنا في موكب النصره كل حين كفقراء لا شيء لنا ونحن نغني، نغني الكثيرين
He will always leads you Will satisfy your soul in drought Will strengthen your bones You shall be like a watered garden	Yakodok'al Rabo 3al'al dawam Yoshbe3o fel godob nafseka Yonasheto laka 3ezameka Fa tasero ganaten, ganaty raya	يقودك الرب على الدوام يُشبع في الجذب نفسك يُنشط لك عظامك فتصير كجنة، جنة ربا
[(Thanks be to God)2 who leads us In triumph all the time]2 (Thanks be to God)2	(Shokran Lellah)2 allazy yakodona Fe mawkeb'el nosra kol 7en (Shokran Lellah)2	[(شكراً لله)2 الذي يقودنا في موكب النصره كل حين]2 (شكراً لله)2

(395) لما العدو يكدرك
When The Enemy Troubles You

When the enemy troubles you
And keeps saying and reminding you
Filling your eyes with sorrows
And with suspicions and doubts
Tell him that the years may be tough
The locusts may have eaten them up
But my living God is capable
Of filling them with feasts

Lam'al 3adow ye katarak
Wei'bat ye'ool wei'fakarak
We yemla bel a7zan 3enek
Wei'shakekak wei'7ayarak
Oloh el senin yemken shodad
Yemken sa7e7 kal'hal garad
Laken Elahy el 7ay yea'dar
Yemlaha bel a3yad

1. لما العدو يكدرك
وبيات يقول ويفكرك
ويملا بالأحزان عينيك
ويشككك ويحيرك
قوله السنين يمكن شداد
يمكن صحيح كلها الجراد
لكن إلهي الحي يقدر
يملاها بالأعياد

Refrain:

*(O you who are burdened
He has haven to lift up your burdens
And if you fall
In painful nights
He lights up the days
Opens a way in the wilderness
Reassures you in time of trouble
For He is near
His heart is kind
And He brings you peace)2*

Refrain:

(Ya mot3abeen ta7t el 7emol
3and'ol daman 7emlak yezool
Wen kont wa'e3
Fe leel mawage3
Yennawer el ayam
Yefta7 lak el bareya tarea
We yetamenak fe zaman el dea
Wei'koon orayeb
Da albo tayyeb
We ye7melak be salam)2

القرار:

*(يا متعبين تحت الحمول
عنده الضمان حملك يزول
وإن كنت واقع
في ليل مواجع
ينور الأيام
يفتح لك البرية طريق
ويطمئنك في زمان الضيق
ويكون قريب
ده قلبه طيب
ويحمالك بسلام)2*

If you are tired from the past
Or even filled with memories
If one day the joyful smile
Was replaced by silence
Tell Him I can live by You
Tell Him the past means nothing
And if one day my feet slipped
Your mercy does not end

L'w kont ta3ban melly fat
Awe 7ata malyan zekrayat
L'w basmat'el afra7 fe yom
Etbadelet be sokat
Oloh bek ha'adar a3esh
Oloh elly fat mei'hemenesh
Wen fe yom zallet khotay
Ra7metak mab'tentehesh

2. لو كنت تعبان م اللي فات
أو حتى مليون ذكريات
لو بسممة الأفراح في يوم
اتبدلت بسكات
قوله بيك هاقدر أعيش
قوله اللي فات مايهمنيش
وإن في يوم زلت خطايا
رحمتك مابتنتهيش

O you who are falling on the way
In life like a drowned person
Who rebukes and weeps
Who lost everything
He who died for you promised and
said
I will replace your dust with beauty
And if you are filled with sins
I will never forsake you

Yally wae3 fel tarea
Fel 7aya zay el gharea
Yally bet'3ateb we tebky
Yally khasran kol shea
Wa3d elly mat 3anak we'al
3ewad el ramad hadeek gamal
Wen kont malyan bel khataya
Mesh hatrokak da mel mo7al

3. يا اللي واقع في الطريق
في الحياة زي الغريق
يا اللي بتعاتب وتبكي
يا اللي خسران كل شيء
وعد اللي مات عنك وقال
عوض الرماد هاديك جمال
وإن كنت مليون بالخطايا
مش هاتركك ده من المحال

(396) ياللي غلبت الموت بقيامتك
O You Who Conquered Death By Your Resurrection

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<p><i>O You who conquered death By Your resurrection And gave me life My heart abides in You and is protected By Your shield After it was lost and gone astray It will never be scared Or worried As long as you shepherd it To You due glory and power O Christ, the Son of God</i></p>	<p><i>Yally ghalabt el mout Be qeyamtak Wedet lea 7aya Alby be 'yeskon ma7my Fe setrak Ba3d ma 'dul we 'tah Mesh momken ha ye 'khaf Wala yea 'laa Tol manta be ter3ah Leek el magd we leek el qowa Ya Yaso3 Yabn Allah</i></p>	<p><i>ياللي غلبت الموت بقيامتك واديت لي حياة قلبي بيسكن محمي في سترك بعد ما ضل وتاه مش ممكن ها يخاف ولا يقلق طول ما أنت بترعاه ليك المجد وليك القوة يا يسوع يا ابن الله</i></p>
<p>My heart was filled with fear Wary of my iniquities and shy With His crucifixion The Lord granted me What no eye has ever seen He freed me from fear and suppression He justified me from my sin and iniquity My heart sings for Him And praises Him in the highest</p>	<p>Alby kan malyan bel khof Khaglan min ethmy we maksof Geh El Rab be sal'bo wahabny Elly ma kanet 3en hat'shoof Min khofy we zolly 7arrarny Min zanby we ethmy barrarny We alby sar leeh yeranem We yesabe7o fe 3olah</p>	<p>1. قلبي كان مليان بالخوف خجلان من إثمى ومكسوف جه الرب بصلبه وهبني اللي ما كانت عين ها تشوف من خوفاي وذلي حررني من ذنبي وإثمى بررني وقلبي صار ليه يرئم ويسبحه في علاه</p>
<p>Jesus rose from the dead By His resurrection He gave me life He lifted me up from miry clay He raised me into the heavens He disarmed Satan and his soldiers Released me from his captivity and chains So my heart can hold unto His harp To witness His richness</p>	<p>Yaso3 qam min el amwat We'danny be eyamto 7aya Rafa3ny min tean el 7amaa Sa3ad bea le 3olah We garrad eblees we genodoh Fakenny min asro we qeyodo 3ashan alby yemsek 3odo Yesh'had be fadl ghenah</p>	<p>2. يسوع قام من الأموات واداني بقيامته حياة رفعني من طين الحمأة صعد بي للسموات وجرد إبليس وجنوده فكني من أسره وقيوده عشان قلبي يمسك عوده يشهد بفضل غناه</p>
<p>What do I fear when I am in His protection Tomorrow is now secured My life is always before Him And my name is inscribed on His palm Even if I suffer as a stranger He fills my nights with hopes He promised to come back to take me To live with Him in heaven</p>	<p>Wana f'setro ha'khaf min eeh Da bokra baa madmoon feeh 7ayaty odamoh tamally Wesmy man'oosh 3ala kafeeh We l'w fel ghorba ba3anny Be yemla leely b'amany We wa3do ha yeegy yakhodny 3ashan a3esh fe samah</p>	<p>3. وانا ف ستره ها خاف من إيه ده بكرة بقي مضمون فيه حياتي قدامه تملي واسمي منقوش على كفيه ولو في الغربة باعاني بيملا ليلى بأمانى ووعده ها يبجي ياخذني عشان أعيش في سماه</p>

(397) عندك للموت مخارج
To You Belong Escapes From Death (Psalm 68: 20)

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(To You belong escapes from death And light in the midst of darkness My breath that comes in and goes out Is in Your hands, the hands of mercy)2</i>	<i>(3andak lel'mot makharag We nor fe west el 3atma Naffas'el dakhil khareg Fe edek eden el ra7ma)2</i>	عندك للموت مخارج ونور في وسط العتمة نفسى اللي داخل خارج في ايديك ايدين الرحمة)2
(If the sea arose against me And I was vanished and lost my peace You come walking on the water And with Your hand, You defend me)2	(In hag el ba7r 3alaya We toht we da3 salamy Tegy mashy 3al maya Web'edek 3anny te7amy)2	1. (إن هاج البحر عليّ وتهت وضاع سلامي تيجي ماشي ع الميه وبأيديك عني تحامي)2
(If evil grew around me And my heart is weakened inside me Your spirit can overcome within me And renew all my strength)2	(Wels sharr in zad 7awalaya Wa alby de3ef gowaya Be ro7ak teghlebe feya Wet'gaded kol qowaya)2	2. (والشر ان زاد حواليّ وقلبي ضعف جوايا بروحك تغلب فيّ وتجدد كل قوايا)2
(You have ways to everyone Even if they do not see Your promises will never banish For they are light to the believers)2	(3andak lel kol 7elol 7att'an kano mesh shei'feen De we3odak mesh hat'zol De nor lel mo'emeneen)2	3. (عندك للكل حلول حتى إن كانوا مش شايفين دي وعودك مش ها تزول دي نور للمؤمنين)2

(398) قم حطم الشيطان
Arise, Destroy The Devil

Arise, destroy the Devil bringing his state to nothing Arise, declare and say to the dead I forgave you this sin Forgive Peter his weakness And wipe away the Magdalene's tears Reveal Your wounds to convince Thomas for his doubt is great Send us St. Mark To build our pure Church Come and accept O Lord To dwell in our apostolic church	(Qom 7atem el sheitan la Tobke le dawlat'he bakeya Qom basher'el mowta wa'qol Ghofarat lakom telk'al khateya)2 Wagh'fer le Botros da3faho Wamsa7 demo3 el Magdalia Wak'shef gera7aka mokne3an Toma fa reibat'ho kaweya Warsel elei'na Morkosan Yabny kanesatn'al naqeya Wa haloma wak'bal sayedy Waskon beyot el Morkoseya	1. (قم حطم الشيطان لا تبق لدولته بقية قم بشّر الموتى وقل غفرت لكم تلك الخطية)2 واغفر لبطرس ضعفه وامسح دموع المجدلية واكشف جراحك مقتعاً توما فريبتة قوية وارسل إلينا مرقساً يبنى كنيستنا النقية وهلم واقبل سيدي واسكن بيوت المرقسية
---	--	---

<p>Raise the heads of those who were bowed down And have pity on the eyelids of those who are weeping Tyrants rejoiced over us, so arise And crush their weapons They considered You a human who died Without return or deliverance For You are the Christ And the Fountain of life Arise with honor and glory and also Appear in the might of God Arise among the hosts of heaven For You are the Lord in heaven Arise and dazzle the soldiers and Daze them with Your glorious look Arise and strengthen the shepherds' faith And bring back the lost sheep</p>	<p>Erfa3 re'osan nokkesat Wash'fek be agfan'el bokate Shamet'al togha bena fa'qom Wash'mat be asle7at'el toghate 7asaboka insanan fa'naeit Fala rego3 wala nagat Wa le'anak anta how'al Massi7 Wa anta yanbo3'ol 7ayate Qom fe galal'el magde bal Waz'har be sultan El Elah Qom wast agnad'el samae Fa anta Rab fe samae Qom rawe3'al 7oras Wab'herhom be tal3etak'al baheya Qom qowe iman al ro3a Wa'lem ash'tat al ra3eya</p>	<p>2. ارفع رؤوساً نُكِّسَتْ واشفق بأجفان البكاة شمت الطغاة بنا فقم واشمت بأسلحة الطغاة حسبوك إنساناً فنيت فلا رجوع ولا نجاة ولأنك أنت هو المسيح وأنت ينبوع الحياة قم في جلال المجد بل واظهر بسطان الإله قم وسط أجناد السماء فأنت رب في سماء قم رَوِّع الحراس وأبهرهم بطلعتك البهية قم قَوِّ إيمان الرعاة ولمَّ أشتات الرعية</p>
<p>Long time has passed While we are strangers in this life So our conscience died away here And slept without rising For the tomb is huge, covered with A stone and guarded by soldiers O You who raised the dead and Rose from the graves O You who conquered death O Lord of resurrection and eternity Arise and rescue the spirits from The tomb of ignorance and sin Arise and strengthen the shepherds' faith And bring back the lost sheep</p>	<p>Marat 3aleina modaton Ghoraba fe haz'al wegode Fatorat damaer'na hona Wa lam taqom ba3d'al rekode Fal qabr dakhmon fowkaho 7agaron wa ya7rosah'ol gonod Ya man aqamt'al ma'eteen Wa qomta min bein'el le7ode Ya man qahart'al mowt ya Rab'al qeyamate wal khelode Qom wankez'el arwa7 min Qabr'el dalalate wal khataya (Qom qowe iman el ro3a Wa'lem ash'tat el ra3eya)2</p>	<p>3. مرت علينا مدة غرباء في هذا الوجود فترت ضمائرنا هنا ولم تقم بعد الرقود فالقبر ضخم فوَّقه حجر ويحرسه الجنود يا مَنْ أقمّت المانتين وقمّت من بين اللحد يا مَنْ قهرت الموت يا رب القيامة والخلود قم وأنقذ الأرواح من قبر الضلالة والخطية (قم قَوِّ إيمان الرعاة ولمَّ أشتات الرعية)2</p>
<p>(The liing Christ is risen Did you rise The Christ? Or are you still tied up in the tomb Where you were asleep)2</p>	<p>(Qam'al Massi7'ol 7ayo hal Methl'al Massi7e toraka qomta Ame la tazal mowasadan Fel qabr tarkodo 7etho anta)2</p>	<p>4. (قام المسيح الحي هل مثل المسيح تراك قمّت أم لا تزال موسداً في القبر ترقد حيث أنت)2</p>

(399) كان فيه عنقود عنب
There Was A Vine Of Grape

(There was a vine of grape That grew out of season A monk of the monks took it And brought it to the Abbot)2	(Kan feeh 3an'ood 3enab Tele3 fe gher awanoh Khado Raheb mel rohban Wedah le ra'ees el dair)2	1. (كان فيه عنقود عنب طلع في غير اوانه خده راهب من الرهبان واداه لرئيس الدير)2 (شكره رئيس الدير مكارىوس الكبير)2 (فكر يديه لراهب تعبان وسنه كبير)2
(The Abbot, he thanked him Makarious the Great)2 (He thought to give it to a monk Tired and very old)2	(Shakaro ra'ees el dair Makarios el kabeer)2 (Fakar yedeh le Raheb Ta3ban we senoh kebeer)2	(راح قاله انت تفوز أنت راهب عجوز والخير اللي بيجي نديه للي يعوز)2 (اخده الراهب خجلان وقال هو كمان)2 (معقولة أنا اللي اكله واخويا يبات جعان)2
(He then told him you'll win You are an old monk And the blessing that arrives We'll give to those in need)2	(Ra7 aloh enta tefoz Enta Raheb 3agoz Wel kher elly yeegy Nedeeh lely ye3oz)2	(The monk was shy but took it And also said to himself)2 (How can I eat of it And my brother sleep hungry)2
(The monk was shy but took it And also said to himself)2 (How can I eat of it And my brother sleep hungry)2	(Akhad'ol Raheb khaglan We al howa Kaman)2 (Ma3ola ana elly akloh We akhoya yebat ga3an)2	3. (فضل العنقود ده كتير يلف بدون تفكير واخيراً رجع تانى لمكارىوس الكبير)2 (قام القديس في الحال جمع الرهبان وقال)2 (هاحكي لكم على حكاية انما عال العال)2
(The vine kept on going around Circling without a thought And finally returned To Makarious the Great)2	(Fedel el 3an'ood da keteer Yelef bedon taf'keer Wa akheran rege3 tany Le Makarios el kebeer)2	(The Saint arose in haste Gathered the monks and said)2 (I'll tell you of a story That's truly great)2
(The Saint arose in haste Gathered the monks and said)2 (I'll tell you of a story That's truly great)2	(Am el kedis fel 7al Gama3'el rohbn we al)2 (Ha7kel kom 3ala 7ekaya Enama 3al el 3al)2	4. (انا شايف المحبة بتزيد حبة حبة ودليلي الأكيد ادى عنقود المحبة)2 (يا ربي أنت النور أنت الله المحبة)2 (والشمعه لما تنور ضوها ما يستخبى)2
(I see that love Is growing bit by bit And my affirmation Is this vine of love)2	(Ana shayef el ma7aba Bet zeed 7aba 7aba We dalily el akeed Addy 3an'ood el ma7aba)2	(My Lord You are the Light You are the God of Love)2 (And when a candle lights Its brightness never hides)2
(My Lord You are the Light You are the God of Love)2 (And when a candle lights Its brightness never hides)2	(Ya Raby ent'al noor Enta Allah el ma7aba)2 (Wel sham3a lama tenawar Do'oha ma yesta'khaba)2	

(400) نو حسيت بالضيق
If You Feel Troubled

(If you feel troubled
Or find your big world
As if it narrows
Lift up your eyes to Jesus and tell Him
I need You O Jesus)2
Your tears, worries, and burdens
Will go with Jesus

(L'w 7asset bel deeq
Awe donyetak el was3a laet'ha
3amala bet'deeq
Erfa3 3enak le Yaso3 kol loh
Me7tag lak ya Yaso3)2
Dam3ak hammak 7emlak koloh
Ha yero7 waya Yaso3

1. (لو حسيت بالضيق
أو دنيتك الواسعة لقتها
عمالة بضيق
ارفع عينك ليسوع قل له
محتاج لك يا يسوع)2
دمعك، همك، حملك كله
ها يروح ويا يسوع

Refrain:

*(Go to your God, run to Him
Throw your burden on Him
He who goes to Him
The darkness of his night
Will flee away and he will be comforted in
his hardships)2*

Refrain:

*(Ro7 le Elahak, elgaal leeh
Wermy bekol el 7eml 3aleeh
Dal'ly yegeloh
3atmet leloh
Tehrab wef ta3aboh ye3azeh)2*

القرار:
*(روح لإلهك، والجأ ليه
وارمى بكل الحمل عليه
ده اللي يجيله
عتمة ليله
تهرب وفي تعبته يعزبه)2*

(If you feel lost and puzzled
If there are million things before you
And you don't know what to choose
God will guide your heart
Run and call upon Him)2
Those who were worried, puzzled and lost
Find the way in Jesus

(L'w tayeh me7tar
L'w odamak million 7aga
We mesh 3aref tekhtar
Albak Rabena wa7doh yedelloh
Egry we nady Yaso3)2
Elly e7taro we taho we dallo
Yeloo tareq fe Yaso3

2. (لو تايه محتار
لو قدامك مليون حاجة
ومش عارف تختار
قلبك ربنا وحده يدله
أجرى ونادى يسوع)2
اللى احتاروا، وتاهوا وضلوا
يلقوا طريق فى يسوع

(If you are poor and in need
God has a treasure for you
He has many gifts
The humble will not be despised
When he calls upon Jesus)2
He finds goodness always coming
That Jesus sends to him

(L'w me7tag we faqeer
Rabena 3andoh kenz 3ashanak
3ando 3ataya keteer
El ghalban yet'badded zol'loh
Lama yenady Yaso3)2
Yelaa el'kheer 3amal yewsaloh
Yeb3at'holo Yaso3

3. (لو محتاج وفقير
ربنا عنده كنز عشانك
عنده عطايا كتير
الغلبان يتبدد دله
لما ينادى يسوع)2
يلقى الخير عمال يوصل له
يبعتهوله يسوع

(401) بغفر ياربى للى خلونى حزين
I Forgive O Lord Those Who Made Me Sad

<p>I forgive O Lord those who made me sad Who made me full of bitterness and grief Even if they forgot and was not in their mind And was away from their imagination That I am still suffering all these years</p>	<p>Bagh'fer ya Raby lelly khaliony 7azeen Welly malony bel marara we bel aneen L'w 7ata ness'yo we mesh fe balhom We 7aga ab3ad 3an khayal'hom Enny akon lesa fe allamy tol el seneen</p>	<p>1. بغفر ياربى للى خلونى حزين واللى ملونى بالمرارة وبالأنين لو حتى نسيوا ومش فى بالهم وحاجة أبعد عن خيالهم إني اكون لسة فى الآمى طول السنين</p>
<p>Refrain:</p> <p><i>(I will not waste again my joy And why should I lose my eternity For a hurt that is not worth it With it or without it, I can still live)2</i></p>	<p>Refrain:</p> <p><i>(Ana mesh ha daya3 menny tany far7ety We leh tedee3 menny Kaman abadeyyety 3alashan esaa we mahma kanet mat'sawesh Min gherha awe beha hakon wa'dar a3esh)2</i></p>	<p>القرار:</p> <p><i>(أنا مش هاضيع منى تانى فرحتي وليه تضيع منى كمان أبديتي علشان إساءة ومهما كانت ماتساويش من غيرها أو بيها هاكون وأقدر أعيش)2</i></p>
<p>Your words inside my heart are not forgotten My iniquities are before Your eyes and are not hidden If I still keep in my heart Any sin from anyone against me No matter how I repent, my sins will not be forgiven</p>	<p>Danta kalamak gowa alby ma yeteneseesh Odam 3enek kol athamy ma tekh'tefeesh L'w lesa shayel gowa alby Ghalta min ensan fe 7a'ey Mahma atob tefdal zenoby ma tet me7esh</p>	<p>2. ده انت كلامك جوه قلبى ماينتسيش قدام عينيك كل آثامى ماتختفيش لو لسة شايل جوه قلبى غلطة من إنسان فى حقي مهما اتوب تفضل ذنوبى ماتتمحيش</p>
<p>When I condemn people and judge their life I sin abundantly and take God's place He told me not to revenge My blood will extinguish your fire Just ask for forgiveness and you will get it</p>	<p>Lama badeen el nas wa7aseb fel 7aya Bakh'tea awy we bakhod makan Allah Al'ley balash takhod be tarak Bas ot'lob menny ghofran ha tel'aah</p>	<p>3. لما بادين الناس وأحاسب فى الحياة باخطى أوى وبأخد مكان الله قاللى بلاش تاخد بتارك دمى هو يطفى نارك بس أطلب منى غفران هاتلقاه</p>
<p>Who is strong and great with God He who forgives or judges the sinner If I don't forgive to the end I will be losing my life They could reach heaven and I could go to hades</p>	<p>Min elly aawa welly 3end Allah 3azeem Elly be yegh'fer wala bey'deen el atheem L'w mesh ha samae7 lel nehaya Hala'enny khasran fel 7ekaya We hom yewsalo lel sama wana lel ga7eem</p>	<p>4. مين اللى أقوى واللى عند الله عظيم اللى بيغفر ولا بيدين الأثيم لو مش هاسامح للنهاية هالاقينى خسران فى الحكاية وهم يوصلوا للسما وأنا للجحيم</p>

(402) مش كفاية
It Is Not Enough

<p>(It is not enough that our children Reach success or richness It is not enough that our dreams Keep stealing all our time)2 It is not enough that our life prosper But doesn't have God in it (And we lose our goal)2 Killing the most precious objective It is not enough</p>	<p>(Mesh kefaya weladna Tewsal lel naga7 awe el ghen Mesh kefaya a7lamna Tefdal sar'aa kol wa'atena)2 Mesh kefaya 7ayatna tenga7 Bas ma fehesh Rabena (Wey'de3 menna el hadaf)2 Wetmot asma ghaya Mesh kefaya</p>	<p>1. (مش كفاية ولادنا توصل للنجاح أو للغني مش كفاية أحلامنا تفضل سارقة كل وقتنا)2 مش كفاية حياتنا نتجج بس ما فيهاش ربنا (ويضيع منا الهدف)2 وتموت أسمى غاية مش كفاية</p>
<p>(It is not enough to live growing And building future and a house I must plant inside my son That God is his only goal)2 Yes we plant. Yes we harvest But God is not afar (And we lose our goal)2 Killing the most precious objective It is not enough</p>	<p>(Mesh kefaya ne3esh nerabby We nebny mosta'abal we bait Lazem azra3 gowa ebny Rabena hadaf'ol wa7eed)2 Aywa nezra3. Aywa negny Bas Rabena mesh be3eed (Wey'de3 menna el hadaf)2 Wetmot asma ghaya Mesh kefaya</p>	<p>2. (مش كفاية نعيش نربي ونبني مستقبل وبيت لازم أزرع جوه ابني ربنا هدفه الوحيد)2 أيوه نزرع، أيوه نجني بس ربنا مش بعيد (ويضيع منا الهدف)2 وتموت أسمى غاية مش كفاية</p>
<p>(Satan is always deceiving Everyday increases trials An striking thought. A deceiving thought An candid thought. A lying thought)2 We need faith to fight With doctrine and steadfast thought (To affirm in us the goal)2 And live the most precious objective And that is enough</p>	<p>(El shetan 3amal be yekh'da3 Kol yom bey'zeed tagareb Fekr yegzeb, fekr yekh'da3 Fekr sadek, fekr kazeb)2 Me7tageen iman ye7areb Be3akeda we fekr thabet (Yethabbet fen'al hadaf)2 Wen3esh asma ghaya We kefaya</p>	<p>3. (الشيطان عمال بيخدع كل يوم بيزيد تجارب فكر يجذب، فكر يخدع فكر صادق، فكر كاذب)2 محتاجين إيمان يحارب بعقيدة وفكر ثابت (يثبت فينا الهدف)2 ونعيش أسمى غاية وكفاية</p>
<p>(It is enough to live our life Inside the bosoms of God To build a church in our houses And become of one mind)2 Where we teach our children That our goal is heaven We partake of His body and blood And He fills us with His Spirit We always witness to Him in our life And he is glorified in us And they say, the children of the living God And that is (the pride that fills us)3</p>	<p>(Kefaya ne3esh 7ayatna Gowa a7dan Rabena Nebny kenesa fe beyotna We yobaa wa7ed fekrena)2 Wen'3allem feha weladna El hadaf how'al sama Nakhod gassadoh we dammoh We yobaa be ro7oh malena Dayman nesh'had fe 7ayatna We yetmaged shakh'soh fena Wey'olo awlad Allah el7ay we yobaa (dal fakhr elly malena)3</p>	<p>4. (كفاية نعيش حياتنا جوه أحضان ربنا نبني كنيسة في بيوتنا ويبقى واحد فكرنا)2 ونعلم فيها ولادنا الهدف هو السما ناخد جسده ودمه يبقى بروحه مالينا دايماً نشهد في حياتنا ويتمجد شخصه فينا ويقولوا أولاد الله الحي ويبقى (ده الفخر اللي مالينا)3</p>

حزن يسوع (403)
Bosom of Jesus

(If your trial is difficult
Or your heart is hurt
You will not find comfort
Except in the bosom of Jesus)2
Your nightfall becomes daybreak
Your pain will be gone
From the abundance of joy
You will sing in tears

Refrain:

*(He has wisdom and guidance
And He works for goodness
No matter how much you face
He is the One to save you)2
(God's heart is big
He is never late
He is great and capable
He always knows how you feel)2*

(You will suddenly find happiness
That is coming without a reason
For God when He gives
He gives without counting)2
He sends delights to you
He will overwhelm you
When it hardens in your sight
He opens millions of doors

(L'w tagrob'tak sa3ba
Awe albak mawgo3
3omrak ma ha terta7
Ella fe 7edn Yaso3)2
Lelak yob'aa saba7
Waga3ak tel'aah ra7
Min kotr el afra7
Hat'rannem bed'mo3

Refrain:

*(Leeh 7ekma we tadbeer
Web ye3mel lel kheer
Mahma abelt keteer
Howa'lly yenageek)2
(Rabena albo kebeer
Ma beye3'raf taa'kheer
Howa 3azeem we kadeer
Dayman 7ases beek)2*

(Fagaa ha tel'al far7a
Gat min gher asbab
Rabena lama be yeddy
Mab'yedeesh be 7esab)2
Yeb3at afra7 leek
We ha yefregha 3aleek
Lama te'dea fe 3eneek
Yefta7 mellion bab

1. (لو تجربتك صعبة
أو قلبك موجدوع
عمرك ما هاترتاح
إلا في حزن يسوع)2
ليلك يبقى صباح
وجعك تلقاه راح
من كتر الأفراح
هاترنم بدموع

القرار:

*(ليه حكمة وتدبير
وبيعمل للخير
مهما قابلت كتير
هو اللي ينجيك)2
(ربنا قلبه كبير
ما بيعرف تأخير
هو عظيم وقدير
دايماً حاسس بيك)2*

2. (فجأة ها تلقي الفرحة
جت من غير أسباب
ربنا لما بيدي
ما بيديش بحساب)2
بيعت أفراح ليك
وها يفرجها عليك
لما تضيق في عينيك
يفتح مليون باب

هابدأ سنة جديدة (404)
I Will Start A New Year

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>I will start a new year That will be joyful Because You are with me My soul is not alone</i></p> <p><i>I will start holding your hand I will not leave You any day I will always be happy to be Your beloved son</i></p>	<p><i>Habdaa sana gedida Hat'koon sa3ida 3alashan enta ma3aya Ro7y mesh wa7eda</i></p> <p><i>Habdaa masek edak Wala yom hasebak Haf'dal far7an b'enny Ebnak we 7abibak</i></p>	<p>هابدأ سنة جديدة ها تكون سعيدة علشان إنت معايا روحي مش وحيدة</p> <p>هابدأ ماسك ايدك ولا يوم هاسيبك هافضل فرحان باتي ابنك وحبيبك</p>
<p>(I will live my life with Him Always asking to please You)² For life with You Is one of a kind</p>	<p>(Ha3mel 3eshra ma3ak Wat'lob dayman redak)² Del 3esha wayak Min no3ha farida</p>	<p>1. (هاعمل عشرة معاك واطلب دايماً رضاك)² دي العيشة وياك من نوعها فريدة</p>
<p>(I will forget all wrong thing I will strongly say no to it)² For I am with The Lord My victory is guaranteed</p>	<p>(Kol el we7esh han'sah Web'garaa ha'oloh la)² Dana way'al Elah Nasretty akida</p>	<p>2. (كل الوحش هانساه وبجراءة هاقوله لا)² ده أنا ويا الإله نصرتي أكيدة</p>
<p>(Whatever I failed before And could not accomplish)² You will help me restart With Your strong hand</p>	<p>(Kol'elly feshelt feeh Ma'edertesh yom 3aleeh)² Hat'sa3edny abtedeeh Be edeek el shedida</p>	<p>3. (كل اللي فشلت فيه ماقدرتش يوم عليه)² ها تساعدني أبتديه بأيديك الشديدة</p>

(405) طبطب عليّ عزيني
Patting And Comforting Me

(Patting and comforting me
Energize my bones and quench me
Take me into Your bosom and
protect me
O my beloved Jesus warm me up)2

(Tubtub 3alaya 3azeeny
Nash'shat 3ezamy wer'weny
Khodny fe 7odnak we7meny
Ya Yaso3 7abibi daf'feny)2

1. (طبطب عليّ عزيني
نشط عظامي وارويني
خدني في حضنك واحميني
يا يسوع حبيبي دفيني)2

Refrain:

*(While I am afar, run to me
Have compassion and surround
me
Your mercies are sweet and rich
Overwhelm and shepherd me)2
(Carry me with Your hands and
delight me
Take me up on Your knees and
coddle me
In my old age, carry and lift me up
You are my father and everything
for me)2*

Refrain:

*(Wana lesa be3eed egry 3alaya
Wet'7anen 7awwat 7awalaya
De mara7mak 7elwa we
ghaneya
Wegh'morny ber'3aytak leya)2
(web'edak shelny we hanenny
We 3ala rokabak khodny we
dallelly
Wef shebty e7melny wer'fa3ny
Danta Aboya w'kol ma leya)2*

القرار:

*(وأنا لسة بعيد اجري عليّ
واتحنن حوط حوالّي
دي مراحمك حلوة وغنية
واغمرني برعايتك لي)2
(وبايديك شيلني وهنّيني
وعلى ركبك خدني ودلّني
وف شبيتي احملني وارفعني
ده انت أبويا وكل ما لي)2*

(Repay me with some compassion
For a lost and painful life
Heal the wounds and comfort me
O my beloved Jesus make me
happy)2

(7abbet 7eneya 3awadny
3an 3omr da3 we waga3ny
Esh'fel gera7 raya7ny
Ya Yaso3 habibi farra7ny)2

2. (حبة حنيّة عوّضني
عن عمر ضاع ووجعني
اشفي الجراح ريّحني
يا يسوع حبيبي فرّحني)2

(406) ها نخاف من إيه
What Are We Afraid Of?

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(What are we afraid of? The Lord Himself is protecting us He is with us and abiding in us All the days</i></p> <p><i>So, why are we afraid? No illness or worries will separate us From His love, who carries us with His hands And fills us with His peace)2</i></p>	<p><i>(Ha nekha7 min eh Wel Rab be nafsoh elly 7amena Tol el ayam</i></p> <p><i>Tub leh ben 'kha7 La marrad wala deq ra7 yef'selna 3an 7oboh, da be edoh shayelna We malena salam)2</i></p>	<p>(ها نخاف من إيه) والرب بنفسه اللي حمينا هو معنا وساكن فينا طول الأيام</p> <p>طب ليه بنخاف لا مرض ولا ضيق راح يفصلنا عن حبه ده بأيده شايئنا ومالينا سلام)2</p>
<p><i>(Many loud voices around us But a mighty God is above all High, existing and unlimited</i></p> <p><i>His voice is stronger than water To Him, all heads bow down When He says shall be, it shall be)2</i></p>	<p><i>(7awalena aswat keteer Laken fo'aha Elah qadeer 3aly, mawgood gher ma7dood</i></p> <p><i>Sotoh a'awa mel meyah Laho tasgod kol el gebah Wey'ool yekon, fay'kon)2</i></p>	<p>1. (حوالينا أصوات كتير لكن فوقها إله قدير عالي، موجود غير محدود</p> <p>صوته أقوى م المياه له تسجد كل الجباه ويقول يكون، فيكون)2</p>
<p><i>(Lifting up the banner of faith Regardless of the challenges we face For God has all the power</i></p> <p><i>We will utter words of life And declare that there is a God Who is kind and saves from death)2</i></p>	<p><i>(Raf3een rayet el iman Mahma et7adana el 3ayan Allah leh kol el sultan</i></p> <p><i>Ra7 notlok kalamat 7aya We ha no3len yo'gad Elah Bey'naggy min el mot, 7annan)2</i></p>	<p>2. (رافعين راية الإيمان مهما اتحدانا العيان الله ليه كل السلطان</p> <p>راح نطلق كلمات حياة وها نعلن بوجود إله بينجي من الموت، حنَّان)2</p>

(407) لما الرب يسوع إدانا
As The Lord Christ Granted Us

(As The Lord Christ granted us
To live and revive our life for Him
Yes, we live for Him in this world
And not let the world live in us)2

(Lam'al Rab Yaso3 edana
Ne7ya wen3esh loh fe donyana
Aywa ne3esh loh e7na fel
3alam
Wala ye7ya el 3alam gowana)

1. (لما الرب يسوع إدانا
نحيا ونعيش له في دنيانا
أبوه نعيش له احنا في العالم
ولا يحيا العالم جوانا)2

Refrain:

*(In faith, we will live waiting
In faith, He will come and take us
In faith, we will conquer the world
In faith, we will reach our home)2
Come O Jesus
Come O Jesus
Amen
Come O Jesus*

Refrain:

*(Bel iman han3esh nestana
Bel iman tegy we takhodna
Bel iman negh'leb 3alamna
Bel iman new'sal le watanna)2
Ta3ala ya Yaso3
Ta3ala ya Yaso3
Amen
Ta3ala ya Yaso3*

القرار:

*(بالإيمان ها نعيش نستني
بالإيمان تيجي وتاخذنا
بالإيمان نغلب عالمننا
بالإيمان نوصل لوطننا)2
تعال يا يسوع
تعال يا يسوع
أمين
تعال يا يسوع*

(In our needs or petitions
In His hand is our life
Enjoying even the wilderness
As long as He is our joy and
praise)2

(Fe e7teyagatna awe matalebna
Howa fe edoh kol 7ayatna
Wel bareya feha net'hanna
Tol ma howa afra7na we
taranemna)2

2. (في احتياجاتنا أو مطالبنا
هو في أيده كل حياتنا
والبرية فيها نتهنى
طول ما هو أفراننا
وترانيمنا)2

(When His peace fills our heart
And joy overwhelms our days
With thanksgiving, our wants will
be known
To The Father who cares about us)2

(Lama salamo be yemla olobna
Wel afra7 togh'mor ayamna
Bel shokr ha to3lam telbatna
3end el Abe el masool 3anna)2

3. (لما سلامه بيملا قلوبنا
والأفراح تغمر أيامنا
بالشكر ها تعلم طلباتنا
عند الأب المسنول عنا)2

(408) افرحى يا سما لينا
Rejoice O Heaven For Us

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Rejoice O heaven for us The heavenly ticket is in our hands)2 (Sealed with blood of the Precious Our names are written in His book)2</i></p>	<p><i>(Efra7y ya sama leena Tazkaret elsama fe edena)2 (Makh'toma bedam 'el ghaly Wef sefroh katab asamena)2</i></p>	<p>(افرحى يا سما لينا تذكرة السما في أيدينا)2 (مختومة بدم الغالي وفي سفره كتب أسامينا)2</p>
<p>(O cloud arise and take us To the One who is coming for us We see Him from afar His beauty captivates our eyes)2</p>	<p>(Ya sa7aba oomy w'wadena 3end elly gei leena Shayfenoh min ba3ed Gamaloh yesby 3enena)2</p>	<p>1. (يا سحابة قومي وودينا عند اللي جاي لينا شايفينه من بعيد جماله يسبي عينينا)2</p>
<p>(With a shout of the Lord of lords With beauty that has no equal We shall be caught up in the clouds To meet The Lord in the air)2</p>	<p>(Behotaf Rab el arbab Begamal ma fe zayeeh Sanokh'taf 3ala se7ab We fel hawa nela'eeh)2</p>	<p>2. (بهتاف رب الأرباب بجمال ما في زييه سنخطف على السحاب وفي الهوا نلاقيه)2</p>
<p>(We shall put on celestial bodies And diadems and crowns The Messiah is inscribed on them With the sign of the redeemed)2</p>	<p>(Nelbis agsad samaweya We tegan we akaleel Marsoom feh'al Messiah We 3alamet el mafdeyeen)2</p>	<p>3. (نلبس أجساد سماوية وتيجان وأكاليل مرسوم فيها المسيا وعلامه المفديين)2</p>
<p>(O church rejoice and be comforted Forget all your tribulations And fly with yearning and enjoy The glory of the glories)2</p>	<p>(Ya kenesa efra7y wet3azy Wensy kol el at3ab We teery be shoo wet'hanni Be magd el amgad)2</p>	<p>4. (يا كنيسة افرحى واتعزي وانسي كل الأتعاب وطيري بشوق واتهنى بمجد الأمجاد)2</p>

(409) يسوع جاي
Jesus Is Coming

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Jesus is coming Coming at the doors And soon He will take us As the Bible said)2</i></p>	<p><i>(Yaso3 gei Gei 3al'al abwab We orayeb ha yakhodna Zei ma al el ketab)2</i></p>	<p>(يسوع جاي جاي على الأبواب وقريب ها ياخذنا زي ما قال الكتاب)2</p>
<p>(He will come with blessings And reward us for all what is lost)2 (When will You come O Lord And take us to the Father's home)2</p>	<p>(Ha yeegy bel barakat Ha ye3awad kol elly fat)2 (Emta ya Rab ha teegy We takhodna le bait el Ab)2</p>	<p>1. (ها يبجي بالبركات ها يعوض كل اللي فات)2 (امتي يارب ها تيجي وتاخذنا لبيت الآب)2</p>
<p>(In heaven we will see Jesus He will wipe away all tears)2 (We will praise and sing for Him With all the loved ones)2</p>	<p>(Fel sama han'shoof Yaso3 We ha yemsa7 kol el demo3)2 (Ha nesabe7 we neranem leh Ma3 kol el a7bab)2</p>	<p>2. (في السما ها نشوف يسوع وها يمسح كل الدموع)2 (ها نسبح ونرنم ليه مع كل الأحباب)2</p>
<p>(He will come on the cloud and enlighten our eyes with His light)2 (He will carry away our burdens As He promised and said)2</p>	<p>(Ha yeegy be se7aba 3alena We benoroh yenawar 3enena)2 (We yesheel kol hemomna Zei ma wa3ad we al)2</p>	<p>3. (ها يبجي بسحابة علينا وبنوره ينور عينينا)2 (ويشيل كل همومنا زي ما وعد وقال)2</p>
<p>(He will come with His glory for us The Lord of glory, our Savior)2 (Who sacrificed Himself And abolished our punishment)2</p>	<p>(Ha yeegy be magdehy lena Rab el magd Fadena)2 (Elly bazal nafsoh We shal el 3eqab)2</p>	<p>4. (ها يبجي بمجده لينا رب المجد فاديننا)2 (اللي بذل نفسه وشال العقاب)2</p>

(410) الصلاة بتهد جبال
Prayer Demolishes Mountains

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Prayer demolishes mountains Prayer carries away burdens Prayer changes all pain To live with a peaceful mind)2</i></p>	<p><i>(El salla bet'hed gebal El salla bet'sheel a7mal El salla bet7awel kol alamna We nob'aa fe ra7et bal)2</i></p>	<p><i>(الصلاة بتهد جبال الصلاة بتشيل أحمال الصلاة بتحول كل الأمانا ونبقى في راحة بال)2</i></p>
<p>(With prayer, Anna asked earnestly And God gave her Samuel He gives more power to the weak And blessed the little and the weak)2</p>	<p>(Bel salla talabet 7anna be lagaga Fa a3taha Al-Rab Samuel We mana7 al mo3ya qowa zeyada We barek kol da3eef wa kaleel)2</p>	<p>1. (بالصلاة طلبت حنة بلجاجة فأعطاها الرب صموئيل ومنح المعيني قوة زيادة وبارك كل ضعيف وقليل)2</p>
<p>(With prayer, the lions' den change into A great church for a kind Lord With prayer, evil hands are tied up He quenches every fiery furnace)2</p>	<p>(Bel salla yet7awel 7att'al gob Kanessa 3azema le Rab 7anon Bel salla tet'kattef eed el sharr Yetaffy Elahna kol atoon)2</p>	<p>2. (بالصلاة يتحول حتى الجب كنيسة عظيمة لرب حنون بالصلاة تتكتف إيد الشر يظفي إلهنا كل أتون)2</p>
<p>(With prayer, the weak David can face The oppressed power and might of Goliath With prayer, John lifts up his heart To see with his eyes the glory of heavens)2</p>	<p>(Bel salla bey'wageh da3f Dawood Kowet zolm we kaswet Geliat Bel salla yerfa3lak alboh Yo7anna Yeshouf be3eneh magd'el samawat)2</p>	<p>3. (بالصلاة بيواجه ضعف داود قوة ظلم وقسوة جليات بالصلاة يرفعك قلبه يوحنا يشوف بعينيه مجد السموات)2</p>

(411) قرب ييجي على السحاب
He Is Coming Soon On The Clouds

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p>(He is coming soon on the clouds And our eyes will see Him He will take us to heaven And the door closes on us)2</p>	<p>(Arrab yegy 3al'al se7ab Wet'shofoh 3enena We yakhodna lel sama Wel'bab yet'efel 3alena)2</p>	<p>(قرب ييجي على السحاب وتشوفه عينينا وياخدنا للسما والباب يتقفل علينا)2</p>
<p>[We will enjoy His loveliness And enjoy seeing Him We will shout for His reverence How delightful is His holiness]2 (How delightful is His holiness)2 We will shout for His reverence How delightful is His holiness</p>	<p>[We netmata3 be gamalo We netmata3 be lo'ah We ha neh'tef le galaloh Qodos ma abhah]2 (Qodos ma abhah)2 We ha neh'tef le galaloh Qodos ma abhah</p>	<p>1. [ونتمتع بجماله ونتمتع بلقاه وها نهتف لجلاله قدوس ما أبهاه]2 (قدوس ما أبهاه)2 وها نهتف لجلاله قدوس ما أبهاه</p>
<p>[He is coming soon and we must (be watchful always)2 We should not overlook or ignore the account (He is coming in a twinkling of an eye)2]2 We should not overlook or ignore the account He is coming soon</p>	<p>[Arrab yegy we lazem nob'aa (Dayman sahraneen)2 Wala negh'fal wala nens'al 7esba (Gei fe ghamdet 3en)2]2 Wala negh'fal wala nens'al 7esba Arrab yegy</p>	<p>2. [قرب ييجي ولازم نبقي (دايماً سهرانين)2 ولا نغفل ولا ننسى الحسبة (جاي في غمضة عين)2]2 ولا نغفل ولا ننسى الحسبة قرب ييجي</p>
<p>[When He comes, our bitter tears (He will wipe away with His hands)2 And we will forget our tough days (Always happy with Him)2]2 And we will forget our tough days When He comes</p>	<p>[Lama ha yegy demo3na el morra (Yemsa7ha be edeh)2 We ha notrok ayamn'al sa3ba (We nefra7 dayman beeh)2]2 We ha notrok ayamn'al sa3ba Lama yegy</p>	<p>3. [لما ها ييجي دموعنا المرة (يمسحها بإيديه)2 وها نترك أيامنا الصعبة (ونفرح دايماً بيه)2]2 وها نترك أيامنا الصعبة لما ييجي</p>
<p>[We are yearning and all our souls (Always calling You)2 And shouting O our Christ hurry up (Your people are waiting for You)2]2 And shouting O our Christ hurry up He is coming soon</p>	<p>[Esh'taana we kol arwa7na (Dayman bet nadeek)2 Web teh'tef 3aggel ya Mase7na (Sha3bak mestaneek)2]2 Web teh'tef 3aggel ya Mase7na Arrab yegy</p>	<p>4. [أشتقتنا وكل أرواحنا (دايماً بتناديك)2 وبتهتف عجل يا مسيحننا (شعبك مستنيك)2]2 وبتهتف عجل يا مسيحننا قرب ييجي</p>

<p>[We will be like John in heaven (lean on His chest)2 We will rest and worries will pass away (We will not depart from Him)2]2 We will rest and worries will pass away When He comes</p>	<p>[Fel sama hankoon zei Yo7ana (Net'teke 3ala sadroh)2 We ha nerta7 wet'zool el ghamma (Wala neb3ed 3anoh)2]2 We ha nerta7 wet'zool el ghamma Lama yegy</p>	<p>.5. [في السما ها نكون زي يوحنا (نتكئ علي صدره)2 وها نرتاح وتزول الغمة (ولا نبعد عنه)2]2 وها نرتاح وتزول الغمة لما يبجي</p>
<p>[We will see the Holy One in heaven (sitting on His throne)2 All souls will worship Him (And will submit to His name)2]2 All souls will worship Him And will submit to His Holy name</p>	<p>[Fel sama han'shoof El Qodos (Gales 3ala 3arshoh)2 We ha tosgod kol el nefous (We ha tekh'da3 le esmoh)2]2 We ha tosgod kol el nefous We ha tekh'da3 le esmoh El Qodos</p>	<p>.6. [في السما ها نشوف القدوس (جالس على عرشه)2 وها تسجد كل النفوس (وها تخضع لاسمه)2]2 وها تسجد كل النفوس وها تخضع لاسمه القدوس</p>

(412) أنا شاعر بيك
I Know How You Feel

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(I know how you feel I can feel your pain I can sense your groaning I have been through it all)2</i></p>	<p><i>(Ana sha3er beek Ana sha3er be alamak Ana 7ases be anak Kol dah marret beh)2</i></p>	<p><i>(أنا شاعر بيك أنا شاعر بالأمك أنا حاسس بأثنيك كل ده مررت بيه)2</i></p>
<p>(Don't think you are left alone In your sorrows Don't think that you are alone In the midst of your pains)2 (While I was on the cross They struck Me with a spear They pierced Me with nails They struck Me While I was on the cross They lifted Me up on a wood They stripped and humiliated Me They crossified Me)2</p>	<p>(Ew3a tef'teker enak met'sab Fe a7zanak Ew3a tef'teker enak wa7eed Wast alamak)2 (Dana fel salib Darabony bel 7arba Thakabony bel masameer Darabony Dana fel salib Rafa3ony 3al'khashaba 3arrony we hanony Salabony)2</p>	<p>1. (أوعي تفتكر إنك متساب في أحزانك أوعي تفتكر إنك وحيد وسط آلامك)2 (ده أنا في الصليب ضربوني بالحربة تقبوني بالمسامير ضربوني ده أنا في الصليب رفعوني على الخشبة عروني وهاتوني صلبوني)2</p>
<p>(Don't think that you are left out In your sorrows Don't think that you are alone In the midst of your pains)2 (You are my beloved I inscribed you on My palm I overshadowed you under My wings What are you afraid of? You are held by My almighty arms I am the shepherd of the fold O precious one)2</p>	<p>(Ew3a tef'teker enak met'sab Fe a7zanak Ew3a tef'teker enak wa7eed Wast alamak)2 (Danta ma7boub 3ala kaffy ana na ash'tak Ta7t gena7y satartak Hat'khaf min eeh Danta mamsook Be zera3'el kadera Ana ra3'el 7azera Ya ghally)2</p>	<p>2. (أوعي تفتكر إنك متساب في أحزانك أوعي تفتكر إنك وحيد وسط آلامك)2 (ده أنت محبوب على كفي أنا نقشتك تحت جناحي سترتك ها تخاف من إيه ده أنت ممسوك بذراعي القديرة أنا راعي الحظيرة يا غالى)2</p>

(413) وفيما أظنه لا يستجيب
When I Thought He Will Not Answer

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>When I thought He will not answer He was preparing an amazing and great thing He loosed my bonds and quenched the flame With His hands doing a New Covenant He is faithful, meek and nearby His perfect love puts my heart to shame When the night seems dreadfully long I see Him shining the way for me And opening a new door befor me (So how can I think He will not answer)2</i></p>	<p><i>Wa fema azonaho la yastageeb Yoratebo amran 3agibon raheeb Ya7elo qoyody wa yotf'el laheeb Be yadehy fa yasna3 3ahdan gadeed Yazelo amenan wade3an qareeb Fa yokh'gelo qalby be 7obeh'el 3ageeb Wa 7ena yatol'ol layl'ol raheeb Araho yodeo amam'el tareek Wa yafta7o amamy baban gadeed (fa kaifa azonaho la yastageeb)2</i></p>	<p>وفيما أظنه لا يستجيب يرتب أمراً عجيباً رهيب يحل قيودي ويطفى اللهب بيده فيصنع عهداً جديداً يظل أميناً ودباً قريب فيخجل قلبي بحبه العجيب وحين يطول الليل الرهيب أراه يضيء أمامي الطريق ويفتح أمامي باباً جديداً (فكيف أظنه لا يستجيب)2</p>
<p>He shakes the walls of my strong prison And gives my soul a great peace And pours oil, water and wine To treat my wounds till they heal I saw Him looking while upon the cross And watch for my return from afar His blood was like a spring of healing, love, Life and righteousness to those who ask (So how can I think He will not answer)2</p>	<p>Yozalzelo aswara segn'el 3ateed Wa yo3ty le nafsy salaman 3ageeb Wa yaskobo zaytan wa ma'an we khamran Yodamedo gor7y ela an yateeb Ra aytaho yanzor min fok el salib Wa yarkob rego3y laho min ba3eed Wa damaho ka nab3o shefaan wa 7obban 7ayattan wa berran leman yoreed (fa kaifa azonaho la yastageeb)2</p>	<p>1. يزلزل أسوار سجنني العتيد ويُعطي لِنفسي سلاماً عجيباً ويسكب زيتاً وماءً وخمراً يُضمد جرحي إلى أن يطيب رأيتُه ينظر من فوق الصليب ويرقب رجوعي له من بعيد ودمه كنبع شفاءٍ وحباً حياةً وبراً لمن يُريد (فكيف أظنه لا يستجيب)2</p>
<p>He calms down my fear and enlightens the way He has authority over the impossible He wipes away my tears and lifts up my burden On His shoulder through my long journey I looked at Him with the eye of a slave But He leaned on me as a merciful Father He runs to help me for He knows my pain He calls me as a son among His children (So how can I think He will not answer)2</p>	<p>Yotam'eno khowfy yoner'ol sabil Laho soltanan 3al'al mosta7eel Yokafefo dam3y wa yarfa3o 7emly 3ala katefeihy be tol el maser Nazarto eleihy be3ein el 3abeed Famal elayya ka Aben ra7eem Yahra3o le 3awny wa ya3refo waga3y Wa yad3ony ibnan bein el baneen (fa kaifa azonaho la yastageeb)2</p>	<p>2. يطمئن خوفاً ينير السبيل له سلطاناً على المستحيل يُكفّف دمي ويرفّع حملي على كتفيه بطول المسير نظرتُ إليه بعين العبيد فمال إليّ كآب رحيم يهرغ لعوني ويعرف وجعي ويدعوني ابناً بين البنين (فكيف أظنه لا يستجيب)2</p>

(414) راجعك رغم كل ذنوبي
I Am Returning Back In Spite of All My Sins

(I am returning back
 In spite of all my sins
 In spite of all my iniquities
 In spite of all disgrace
 I am coming to You
 Casting all my burdens
 To forgive me my sin
 And pardon me now)2

Refrain:

(My Jesus
 You were crucified on my behalf
 You died O precious One
 You loved me O life buoy
 And You can
 Wipe out all the past
 You whose tomb is empty
 Raise me up with You
 And grant me life)2

(I need You
 A cry out from within me
 Wanting You to be with me
 To embrace me
 And blot out my sin with Your blood
 To heal all what is inside me
 And release me)2

(Rage3lak
 Raghm kol zenoby
 Raghm kol 3eyoby
 Raghm kol hawan
 We gei'lak
 Ramy kol 7emoly
 Zanby tegh'fer hooly
 Wet same7n'el ann)2

Refrain:

(Yaso3y
 Et'salabt badally
 Mot went'al ghaly
 7abetny ya tok el nagaa
 We ader
 Tem7y kol el mudy
 Yally abrak fudy
 Awemny ma3ak
 Weddeny 7aya)2

(Me7taglak
 Sarkha min gowaya
 3ayzak enta ma3aya
 Wet dommeny
 Web dammak tostor el khateya
 Tesh'fy kol ma feya
 Wet fokeny)2

1. (راجعك
 رغم كل ذنوبي
 رغم كل عيوبي
 رغم كل هوان
 وجايك
 رامي كل حمولي
 ذنبي تغفر هولي
 وتسامحني الآن)2

القرار:

(يسوعي
 اتصلبت بدالي
 مت وانت الغالي
 حبيتي يا طوق النجاة
 وقادر
 تمحي كل الماضي
 باللي قبرك فاضي
 قومني معاك
 واديني حياة)2

2. (محتاج لك
 صرخة من جوايا
 عايزك انت معايا
 وتضمني
 وبدمك تستر الخطية
 تشفي كل ما في
 وتفكني)2

(415) فخور انا بيه
I Am Proud Of Him

(I am proud of Him
My love, it is impossible to ever
overdo it
He is the coast of safety in my
tribulation
A way of life and resurrection
I am proud that I belong to Him)2

(Fakhor ana beeh
7abibi we mosta7el abdan affarat feeh
Dah bare'nagah fe dawamty
Tarek we 7aya we beeh keyamaty
Webaf'takher enny montamy leeh)2

1. (فخور انا بيه
حبيبي ومُستحيل أبداً أفرط فيه
ده بر نجاه في دوامتي
طريق وحياء وبياه قيامتي
وبفتخر آني مُنتمي ليه)2

Refrain:

*(Ask me what is the name of your
beloved
And even if you don't ask
I'd like to talk about Him
My love and His name is the point
It is an honor for me to receive
That my love is Jesus)2*

Refrain:

*(Ololy 7abibak esmoh eeh
We min gher 7ata ma to'olo
A7eb enny a7akky 3aleh
7abibi we esmoh dal'mawdo3
Sharaf leya in ana anoloh
In 7abibi yeb'aa Yaso3)2*

القرار:

*(قولوا لي حبيبيك اسمه ايه
ومن غير حتى ما تقولوا
أحب آني أحكي عليه
حبيبي واسمه ده الموضوع
شرف لِي ان انا أنوله
ان حبيبي يبقى "يسوع")2*

(Among people
There is nothing under heaven
except His name
That offers salvation
I have known and followed Him
He sends peace everyday
Before Him, this world is
trodden)2

(Ma ben elnas
Mafesh ta7t el sama gher esmoh
Yeddy khalas
Le'eny 3ereftoh we taba3toh
Salam fe kol yom ba3toh
Osadoh el donya de tetdas)2

2. (ما بين الناس
مفيش تحت السما غير اسمه
يدي خلاص
لآني عرفته وتبعته
سلام في كل يوم باعته
فُصاده الدنيا دي تتداس)2

(How much do I sell Him for?
He is more precious than my soul
How much do I sell Him for?
He is above all. He is the
almighty
His love is great and exceptional
No word can describe my love)2

(Abe3oh be'kam
Dah aghla 3alaya min ro7y
Abe3oh be'kam
Dah foo el kol, dal'ader
We 7oboh 3ageeb we shea nader
Ma yewsef'sh 7abibi kalam)2

3. (أبيعه بكام؟
ده أغلى علي من روعي...
أبيعه بكام؟
ده فوق الكل ده القادر
وحبّه عجيب وشيء نادر
ما يوصفي حبيبي كلام)2

(416) جاي بندھلك ياربي
I Am Calling Upon You O Lord

I am calling upon You O Lord
I still have a courageous voice
I beg You to support my weakness
To come and abolish all troubles
(My eyes are looking up to Your
heaven
Although I carry thorns
You still abide in my heart
And in spite of my cruelty
I wish to spend my life with You)2

Gei bandah'lak ya Raby
Les a 3andy sot gara
Batra'gak tesned da3'faty
Tegy tenza3 kol deeq
(We 3enaya nazra le samak
Ma3 enny game3'lak ash'wak
Saken alby
Raghm asawty
Nefsy akammel 3omry ma3ak)2

1. جاي بندھلك ياربي
لسة عندي صوت جري
بترجاك تسند ضعفاتي
تيجي تنزع كل ضيق
(وعينيا ناظرة لسماك
مع اني جامعلك اشواك
ساكن قلبي
رغم قساوتي
نفسى اكل عمرى معاك)2

Refrain:

*(Raise in me every buried one
Free all captives and prisoners
Create inside me a new heart
I am still poor in the spirit
Light will rule with Your resurrection
The broken will heal
Although I am full of sins
I'll always be engraved in Your heart)2
I'll always be engraved in Your heart*

Refrain:

*(Awem feya kol kafeen
7arar kol aseer we sageen
Ek'h'lak alb gedid gowaya
Ana lesa bel ro7 meskeen
Be eyamtak hei'sood el noor
Yet'gabbar kol el maksoor
Web'raghm enny koly khataya
Hafdal fe albak ma7foor)2
Hafdal fe albak ma7foor*

القرار:

*(قوم فيا كل كفين
حرر كل اسير وسجين
اخلق قلب جديد جويا
انا لسة بالروح مسكين
بقيامتك هايسود النور
يتجبر كل المكسور
وبرغم اني كلي خطايا
هافضل في قلبك محفور)2
هافضل في قلبك محفور*

I come to You after being estranged
Allow me time to get ready
Fill me with the oil of grace
So my lamp will light up
(Restore me O Lord and I will return
Fix in me all iniquities
Ignite my heart O Lord with your love
Weave for me a white linen)2

Gei leek ba3d el be3ad
Emna7ny zaman este3dad
Emla'any min zeet el ne3ma
3alashan mesba7y yet'ad
(Tawebny Elahy fa atoob
Sala7 feya kol 3eyob
Elheb alby ya Raby be7obak
Enseg leya abyad tob)2

2. جاي ليك بعد البعاد
امنحني زمان استعداد
املأني من زيت النعمة
علشان مصباحي يتقاد
(توبني إلهي فأتوب
صلح فيا كل عيوب
إلهب قلبي ياربي بحبك
انسج ليا أبيض توب)2

(417) لو حسيت إنك مخنوق
If You Feel Suffocated

<p>1. If you feel suffocated Look up You don't have to speak God knows what is inside you Even if all people forget about you He is with you... He is with you (Speak up your mind and talk Tell Him, I am coming O Lord complaining About those who betrayed me Those who sold me out Those who left me behind In the midst of my distress)2 I am coming and very sure That You O Lord are the kindest friend (When You are with me Your hands are my protection So I can cross any road)2</p> <p>If you feel that you are lost People are selling you out And you can't find a solution Pray swiftly and raise your hands to Him With God, you will see with your eyes That joy increases and never decreases (Speak up your mind and talk Tell Him, I am coming O Lord complaining About those who betrayed me Those who sold me out Those who left me behind In the midst of my distress)2 Yes, I am sure that You are with me You will always be the kindest friend O Lord (When You are with me Your hands are my protection So I can cross any road)2</p>	<p>L'w 7asset ennak makhnoq Boss le foq Mesh lazem ennak tet'kalem Rabena 3aref eeh gowak We l'w el nas kollaha nasyak Howa ma3ak... howa ma3ak (Fadfad belly fe balak we7ky Oloh ya Rab anna geilak bash'ky M'elly khannyony M'elly ba3ony M'elly sabbony Fe we west el deeq)2 Gei wana watheq ennak leya Ha tobaa ya Rab a7an sadeq (Wenta ma3aya Edek de 7emaya Ha'adar a3ady ana aye tareq)2</p> <p>L'w 7asset ennak bet'dee3 Nas betbee3 Wala 3aref tela'elak 7al Sally awam werfa3 loh edek Ma3 Rabena hat'shoof be3enek Far7ak zayed mesh be ye'el (Fadfad belly fe balak we7ky Oloh ya Rab anna geilak bash'ky M'elly khannyony M'elly ba3ony M'elly sabbony Fe we west el deeq)2 Ayw'ana watheq ennak leya Ha tobaa ya Rab a7an sadeq (Wenta ma3aya Edek de 7emaya Ha'adar a3ady ana aye tareq)2</p>	<p>1. لو حسيت إنك مخنوق بص لفوق مش لازم إنك تتكلم ربنا عارف ايه جواك ولو الناس كلها ناسياك هو معاك... هو معاك (فضفض باللي في بالك واحكي قوله يارب انا جايلك بشكي من اللي خانوني من اللي باعوني من اللي سابوني في وسط الضيق)2 جاي وأنا واثق إنك ليا ها تبقي يارب احن صديق (وأنت معايا ايديك دي حمايا هقدر أعدي أنا أي طريق)2</p> <p>2. لو حسيت إنك بتضيع ناس بتبيع ولا عارف تلاقي لك حل صلي قوام وارفع له ايديك مع ربنا هتشوف بعينيك فرحك زايد مش بيقل (فضفض باللي في بالك واحكي قوله يارب انا جايلك بشكي من اللي خانوني من اللي باعوني من اللي سابوني في وسط الضيق)2 أيوه أنا واثق إنك ليا ها تبقي يارب احن صديق (وأنت معايا ايديك دي حمايا هقدر أعدي أنا أي طريق)2</p>
--	---	---

(418) مسافر ورايح لأبويا إلهي فوق
I Am Traveling To My Father In Heaven

(I am traveling to my Father in heaven Farewell to years of estrangement A sunset that brings a sunrise Going to His tender embrace)2	(Messafer we raye7 l' Aboya elly fok Ba wada3 fe ghorba estamaret senin Ghrob bas gayeb fe edoh elsherouq We rayez7 le7odnoh elly malyan 7anin)2	1. (مسافر ورايح لأبويا إلهي فوق بودع في غربة استمرت سنين غروب بس جايب في إيده الشروق ورايح لحضنه إلهي مليون خنين)2
(A procession of angels, a candlelit farewell Why weep tears for me? Lucky is he whom Jesus calls Cures with a touch and heals the pain)2	(Malayka we zafet wada3 bel shemo3 We leh bas tebkko 3alayya el demo3 Ya bakhy elly yom yenadeh Yaso3 Yetayeb belamsa we yeshf'el anin)2	2. (ملايكة وزفة وداع بالشموع وليه بس تبكوا عليّ الدموع يايخت إلهي يوم يناديه يسوع يطيب بلمسة ويشفي الأتئين)2
I am traveling to my Father in heaven (On my shoulders I carry a mountain of pain For years I have lived alone with my solitude I close my eyes and see memories I open them and He is there, His hands stretched out) 2	Messafer we raye7 l' Aboya elly fok (3ala ketfy shayel gabal min ahah Senin 3esht feha ana wel sokat Wa aghamad 3enaya ashof zekrayat Afata7 ashofoh maded le el edden)2	مسافر ورايح لأبويا إلهي فوق 3. (علي كتفي شايل جبل من آهات سنين عشت فيها أنا والسكات وأغمض عيني أشوف ذكريات أفتح أشوفه مادد لي الإدين)2
I am traveling to my Father in heaven (Struggling all my life, a journey of pain The moment I see Him, it all disappears In my voice, the words are lost "I miss You, Father," is all I can say)2	Messafer we raye7 l' Aboya elly fok (ta3ab 3omry koloh we darb elalam Fe la7zaet ma ashofoh beyekhlas awam Tetoh gowa sowty 7erof el kalam Wa7eshny ya Aboya ya dob kelmeten)2	مسافر ورايح لأبويا إلهي فوق 4. (تعب عمري كله ودرب الآلام في لحظة ما أشوفه بيخلص قوام تتوه جوة صوتي حروف الكلام واحشني يا أبويا يا دوب كلمتين)2
I am traveling to my Father in heaven (I am traveling to my Father in heaven Farewell to years of estrangement A sunset that brings a sunrise I am going to His loving embrace)2	Messafer we raye7 l' Aboya elly fok (Messafer we raye7 l' Aboya elly fok Ba wada3 fe ghorba estamaret senin Ghrob bas gayeb fe edoh elsherouq We rayez7 le7odnoh elly malyan 7anin)2	مسافر ورايح لأبويا إلهي فوق 1. (مسافر ورايح لأبويا إلهي فوق بودع في غربة استمرت سنين غروب بس جايب في إيده الشروق ورايح لحضنه إلهي مليون خنين)2